

外籍配偶社會網絡之研究

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助研究報告

中華民國 104 年 12 月 31 日

(本報告內容及建議，純屬研究小組意見，不代表本機關意見)

外籍配偶社會網絡之研究

受補助者：國立臺灣師範大學

研究主持人：王美文

研究助理：王文宜，吳瑋雯

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助研究報告

中華民國 104 年 12 月 31 日

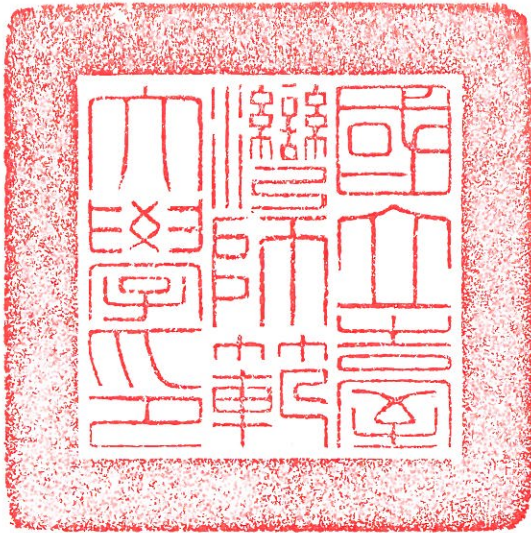
(本報告內容及建議，純屬研究小組意見，不代表本機關意見)

著作權授權書

茲同意授權內政部將本研究成果「外籍配偶社會網絡之研究」，進行典藏與無償再製利用，並得不限時間、地域與次數，以紙本或數位方式發行和出版，或進行數位化典藏、重製、透過網路傳輸，進行公開散佈，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、瀏覽、下載或列印，以利學術資訊交流。

立授權書機關：國立臺灣師範大學

（請加蓋單位章）



校長 張國恩

中華民國一〇四年十二月二十五日

目次

表次.....	III
摘要.....	VII
第一章 緒論.....	1
第一節 研究緣起與背景.....	1
第二節 研究目的與研究問題.....	3
第二章 文獻探討.....	5
第一節 社會網絡的意義與內涵.....	5
第二節 跨國婚姻對新移民來台前後社會網絡的影響... 10	10
第三節 新移民在台灣的社会網絡發展.....	15
第四節 外籍與大陸配偶的社會人口概況.....	24
第五節 影響台灣新移民社會網絡發展的因素.....	28
第三章 研究方法與研究策略.....	31
第一節 資料蒐集途徑.....	32
第二節 資料處理與分析.....	39
第三節 研究樣本的描述與分析.....	42
第四節 研究限制.....	53
第四章 研究發現.....	55
第一節 跨國婚姻對新移民來台前後社會網絡的影響... 55	55
第二節 新移民在台灣的社会網絡發展.....	104
第三節 大陸配偶與外籍配偶社會網絡的比較.....	234

第五章 結論與建議.....	261
第一節 結論.....	261
第二節 建議.....	271
附錄一 新移民社會網絡論文整理.....	278
附錄二 機構抽樣名單.....	358
附錄三 新移民社會網絡現況調查問卷（中文版）.....	371
附錄四 新移民社會網絡現況調查問卷（陸配中文版）.....	377
附錄五 新移民社會網絡現況調查問卷（簡體版）.....	383
附錄六 新移民社會網絡現況調查問卷（越南版）.....	389
附錄七 新移民社會網絡現況調查問卷（印尼版）.....	395
附錄八 新移民社會網絡現況調查問卷（泰文版）.....	401
附錄九 新移民社會網絡現況調查問卷（英文版）.....	406
附錄十 訪談同意書.....	412
附錄十一 訪談大綱.....	413
附錄十二 焦點團體討論主題.....	415
附錄十三 第一次實務工作者焦點團體座談.....	416
附錄十四 第二次實務工作者焦點團體座談.....	431
附錄十五 第三次實務工作者焦點團體座談.....	439
附錄十六 專家學者座談討論主題.....	449
附錄十七 專家學者座談會議紀錄.....	450
參考書目.....	461

表次

表 3-1 新移民社會網絡現況問卷調查實施與回收情形一覽表	35
表 3-2 焦點團體座談實施情形一覽表	37
表 3-3 專家學者座談辦理情形一覽表	38
表 3-4-1 樣本結構	42
表 3-4-2 新移民結構	42
表 3-5 新移民年齡/新移民來台時間/外籍配偶身份資格/大陸配偶身份資格	43
表 3-6 新移民教育程度	44
表 3-7 新移民婚姻狀況	44
表 3-8 與新移民同住人口	45
表 3-9 與台籍配偶認識方式	45
表 3-10 新移民子女上學情形/新移民的中文能力	45
表 3-11 新移民的工作型態	46
表 3-12 台籍配偶年齡/台籍配偶教育程度	46
表 3-13 台籍配偶工作型態/台籍配偶職業類型	47
表 3-14 訪談對象選取結果一覽表	47
表 3-15 深度訪談對象基本資料一覽表	48
表 3-15 深度訪談對象基本資料一覽表 (續)	49
表 3-16 焦點團體成員資料一覽表	52
表 4-1 目前家中最常求助對象/與同住家人互動障礙	56

表 4-2 目前有多少同鄉/國籍朋友，認識同國籍朋友管道，與同國籍朋友聯絡頻率，新移民與同國籍朋友聯繫最大障礙.....	57
表 4-3 目前有多少個台灣朋友.....	58
表 4-4 求職管道（複選）.....	58
表 4-5 獲知學習活動管道（複選）.....	59
表 4-6 參與社團管道（複選）.....	59
表 4-7 公部門接觸管道（複選）.....	60
表 4-8 社團參與障礙（複選）.....	60
表 4-9 公部門接觸障礙（複選）.....	61
表 4-10 新移民參與人民團體的現況.....	61
表 4-11 新移民社會網絡往來頻率.....	62
表 4-12 新移民社會網絡信任情形.....	63
表 4-13 目前最需求助的問題.....	64
表 4-14 求助對象.....	65
表 4-15 新移民與配偶家人、同鄉網絡、求職網絡和獲知學習活動的連結管道之卡方檢定.....	69
表 4-16 新移民與非正式團體往來程度F檢定表.....	70
表 4-17 新移民與非正式團體信任程度F檢定表.....	72
表 4-18 新移民對民間組織參與度與信任度F檢定表.....	74
表 4-19 新移民與原生家庭關係現況.....	85
表 4-20 與原生家庭的聯絡對象.....	85

表 4-21 與原生家庭聯絡的方式	85
表 4-22 不同社會人口變項的新移民與原生家庭往來的卡方檢定表	86
表 4-23 新移民的社會網絡與來台時間之卡方考驗一覽表	104
表 4-24 來台時間*家中最常求助對象	105
表 4-25 來台時間*同住家人互動障礙	105
表 4-26 來台時間*參加職業團體活動	106
表 4-27 來台時間*同鄉會活動	107
表 4-28 來台時間*參加社區組織活動	107
表 4-29 來台時間*參加社福文教組織活動	108
表 4-30 來台時間*參加健康休閒組織活動	108
表 4-31 來台時間*參加權益倡導組織活動	109
表 4-32 不同來台時間的新移民與各社會網絡往來程度	111
表 4-33 不同來台時間新移民對各社會網絡的信任度	112
表 4-34 來台時間*最需求助問題	113
表 4-35 來台時間*配偶認識方式交叉表	210
表 4-36 新移民的社會網絡與陸配或外配之卡方考驗一覽表	234
表 4-37 原國籍*聯絡原生家庭原因	235
表 4-38 原國籍*與原生家庭主要協助	235
表 4-39 原國籍*與原生家庭聯絡障礙	236
表 4-40 原國籍*同住家人互動障礙	236
表 4-41 原國籍*認識同國籍管道	237
表 4-42 原國籍*獲知學習活動管道	237

表 4-43 原國籍*參加職業團體活動.....	238
表 4-44 原國籍*參加政治團體活動.....	238
表 4-45 原國籍*參加同鄉會活動.....	238
表 4-46 原國籍*參加社福文教團體活動.....	239
表 4-47 原國籍*參加健康休閒團體活動.....	239
表 4-48 原國籍*參加權益倡導團體活動.....	239
表 4-49 原國籍*最求助問題.....	240
表 4-50 與各社會網絡往程度：大陸配偶與外籍配偶的差異.....	241
表 4-51 對各社會網絡的信任度：大陸配偶與外籍配偶的差異.....	242
表 4-52-1 我國新移民離婚概況分析.....	246
表 4-52-2 來台時間*婚姻狀況交叉.....	247

摘要

關鍵詞：外籍配偶、大陸配偶、新移民、社會網絡

一、 研究緣起

自開放大陸探親以及與東南亞的通商通婚以來，新移民的遷入與定居，影響著台灣超過五十萬個家庭。有鑑於社會網絡對新移民的重要性，社會網絡的發展會隨著一個人的生活需求與社會位置的改變而改變，本研究即以新移民的社會網絡發展為主題，探討外籍配偶與大陸配偶社會網絡發展的變化，以及網絡連結的需求與障礙。

二、 研究方法及過程

為達成研究目的，本研究資料的途徑包括次級資料分析、對新移民的問卷調查、與新移民的深度訪談、實務工作者的焦點團體與專家學者座談。透過抽取 20 個新移民服務機構發出 438 份問卷了解新移民社會網絡現況，回收有效問卷 428 份，回收率 97.7%。同時透過上述機構推薦新移民分享其社會網絡發展的經驗與需求，共計訪問 34 位新移民。此外，舉辦三次焦點團體，共邀請 16 位實務工作者參與，蒐集其對新移民發展社會網絡的困境與需求的看法。最後透過學者專家座談討論對策。

三、 重要發現

本研究的重要發現如下：新移民發展各種社會網絡的主要連結管道是同鄉網絡。社會網絡發展的主要障礙是太忙沒有時間，其次是資訊障礙。新移民認為跨國婚姻對社會網絡的影響主要在台灣社會不承認其原生國的學經歷、女性再生產角色的期待以及對新移民的偏見而必須從頭開始。原生家庭網絡提供經濟、心理與草藥偏方，甚至提供跨國

母職的支持；隨著子女自新移民的原生國返台接受教育，國中小的轉銜教育與華語補救教學需求隨之而起。配偶家人網絡提供生活所需的支持，但部分家庭對新移民發展家外網絡持負面態度，因而有推動家庭教育與新移民的培力活動要有多元文化和性別平等的內涵且要將配偶家人納入的需求；新移民服務組織為能主動連結新移民家庭，需求錯誤率較低的新移民資料以輸送服務。為了能就業與經濟自主，一切從頭開始的新移民期待符合社會趨勢與能取得證照的職訓，以及能兼顧家庭照顧的支持性就業協助；對升遷與自我實現的渴望，新移民希望社會認可其在原生國的學經歷並能有繼續升學的機會；隨著在台定居日久，新移民出現終身學習與高齡化、單親的需求。新移民創業，有資金籌措與永續經營的困難，需要有專業背景的工作者予以培訓與諮詢。為團結與服務同鄉，新移民參與志願服務與籌組社團，卻發現專業能力不足，需要新移民更多的參與與組織管理方面的培力。

四、 主要建議事項

根據研究發現，本研究主要針對新移民與實務工作者所表達在發展社會網絡時的困境與需求，提出下面具體建議。以下分別從立即可行建議及中長期建議加以列舉。

建議一：

立即可行之建議：地方政府進行各中小學新移民子女華語補救教學的需求調查，以了解區域現況及整合資源，協助學校聘請教師與通譯提供個別化學習輔導，順利轉銜學校教育。

鑑於部分新移民因為工作無法照顧子女或因為原生國的語言優勢（如英語日語），轉而送回原生家庭教養的現象，或者因為夫婦偕同子女在國外工作，因為子女在國外居住數年後返國就學，缺乏基礎華語表達溝通能力而無法轉銜學校教學的需要。目前教育部

推動「國民及學前教育署補助執行外籍及大陸配偶子女教育輔導計畫作業原則」，學校可依在校學生需求主動申請華語補助教學的補助。該方案補助並非所有有需求的學校都有提出，建議地方教育局處要進行各校相關需求(學生、師資與通譯數量、內容與時間)調查，瞭解學校執行的問題與現況，進一步整合各校師資、通譯與輔導資源。地方政府可於學期初始的校長會議將相關訊息公告校長轉達各校輔導室辦理，或於學期末時發文提醒各校提出申請，以促進新移民子女的學習適應。

建議二：

立即可行之建議：定期更新修正內政部移民署大陸與外籍配偶資料庫整合系統內的新移民的相關資料。

各縣市新移民家庭服務中心或新移民的服務機構反映從內政部移民署所得的新移民資料的錯誤率高，常有籍在人不在，電話是空號等問題，民間組織向戶政單位求取資料因個資法亦有困難。建議移民署各服務站與各縣市戶政單位建立定期戶籍更正通報制度，設有專人負責更新資料庫整合系統內新移民的資料。未來可整合移民署與戶政資料庫系統，提高資料庫內資料的正確性與流通性，以提升新移民服務組織連結新移民網絡的效率。

建議三：

立即可行的建議：建議服務新移民的機構辦理具有多元文化與性別平等內涵的家庭教育或婚前教育活動，鼓勵民眾或新移民配偶家人參與。

「家庭教育法」定義的家庭教育，是指具有增進家人關係和家庭功能之各種教育活動，包括有親職、子職教育，性別、婚姻教育、倫理與多元文化教育以及家庭資源與管理教育等內涵。由於新移民配偶家人對於新移民發展家外社會網絡與學習參與多有疑慮，

因此建議機構推動教育活動時，要能讓配偶家人參與以增加對機構與活動的信任度，同時營造安全信任與愉悅的環境（活動名稱宜減低教化色彩，寓教於樂）讓配偶雙方溝通對話，學會如何彼此瞭解與支持，學會欣賞與尊重不同性別與族群的差異與多元。透過婚姻仲介組織或入境面談前進行婚前教育，可以較有效的協助跨國婚姻的雙方瞭解配偶國家的語文習俗和相關的政策規定。

建議四：

立即可行之建議：協助各縣市樂齡學習中心與高齡教育相關機構，瞭解境內新移民的高齡教育需求，開設相關課程，協助其活躍老化與健康老化。

較早來台的新移民已逐漸邁入樂齡（55 歲）年紀，由於其婚配對象年齡更長，以前的教育經驗較少且多半從事體力與照顧工作，面對老化議題，學習如何安排自己與家人的老年生活成為要關注的焦點。雖然終身學習法第 20 條為確保弱勢族群終身學習的權益，主張優先提供含新移民在內的弱勢族群終身學習機會與資源，並酌予補助，然而目前樂齡教育尚未關注到新移民的老化趨勢。建議中央與地方教育單位進行瞭解與規劃，而新移民服務機構亦可與高（樂）齡教育機構合作推出符合其需求、可近性的服務及課程。

建議五：

立即可行建議：強化非正規與正規教育銜接的機制，鼓勵高等教育機構採納非正規教育課程認證；鼓勵大學開放多元入學管道招收成人學生，協助新移民以同等學力、相關工作經驗申請就讀大學或在職專班。

在知識經濟與大學校院招生困難的時空環境下，新移民卻認為自身有升學需求卻無升學管道。新移民多參與社區大學與補校等不需學歷門檻且收費較低的非正規教育課程，空大或專上推廣教育學分班的費用對新移民而言負擔較高。目前終身學習法與入學大學

同等學力認定標準皆有將非正規教育中高中補校、空大選修學分、專科以上學校的推廣教育學分以及社區大學等經認證的課程學分納入升學高等教育的管道，可惜相關訊息流通不夠普及。建議教育主管單位可（1）發文於新移民教育與服務組織公告轉知入學大學同等學力認定標準，鼓勵有計畫的學習，已達同等學力資格者，鼓勵持學分證明報考大學。教育部可透過高等教育的相關會議（2）鼓勵大學參與「風雲再起-鼓勵成人就讀大學方案」，以具備工作經驗之明確技術專長替代學測等紙筆測驗作為入學條件，以滿足包括新移民在內的社會人士不同的進修需求。（3）鼓勵大學行銷管道包括新移民服務組織與非正規教育系統，以利新移民減低資訊障礙。目前參與「風雲再起」方案的大學與採認非正規教育學分折抵大學學分的學校僅少數私立大學，升學管道仍不暢通，建議（4）鼓勵非正規教育機構提供符合認證標準的課程外，亦需（5）鼓勵大學參與非正規教育課程認證採納聯盟。同時，為落實終身學習法第 20 條的規定，（6）建議新移民在參與空大課程或推廣教育學分班時能酌予學費的補助或優惠。

建議六：

立即可行之建議：開設職業訓練課程的時間與地點能考量就業與未就業新移民的需求。發展新移民適用的職涯發展地圖。職訓課程可配合社會發展趨勢開設與東南亞語系或照顧相關的證照課程，有利新移民與高齡化少子化社會的轉型。

新移民的就業需求高，由於學經歷未被認可，需要學習新的技能重新開始，目前已就業的新移民仍有學習其他技能的需求，但目前課程安排均在上班時間無法參加，大幅減低其轉換工作的可能性。且課程內容不需侷限於餐飲與美容領域，可配合社會趨勢所需的東南亞語言與照顧人力開設相關課程。建構新移民適用的職涯發展地圖與學習課程地圖，協助新移民系統學習與考照。

建議七：

立即可行之建議：建議地方政府與新移民服務機構提供支持性就業服務，以及提供兼顧品質與合理價格的托育和課後輔導，促使新移民安心就業。

支持性就業服務包括提供就業前的準備如應徵技巧、陪同面試、家庭照顧問題的解決，以及就業後的職場關懷服務等。新移民，特別是單親新移民，就業創業或多份兼職，有時就是為子女能有良好受教育的機會。為了能外出工作，若缺乏公婆提供照顧的非正式支持，新移民就必須找尋現有的托育中心與課後安親班提供課業輔導與照顧直至她下班（學校的課輔班結束時間各校不同，下午四點到七點之間，時間沒有彈性），若無法找到價格合理或照顧合乎需求的課後照顧，新移民就必須限制其就業選擇或者邀請原生家庭的父母前來擔負照顧者的角色。

建議八：

立即可行之建議：建議培力新移民工作者，開辦有關就業創業等金融或發展性社會工作的培訓，協助相關工作者可以有效連結資源提升新移民經濟自主

新移民的就業與創業需求高，但社會工作人員的養成缺乏金融與創業方面的課程。所謂金融社工指稱的是透過教育幫助個案掌控其金錢與生活，包括理財教育與債務輔導方面的課程；發展性社工指的是對個案提供實質性社會投資，以提高個案經濟自主的能力，包括職訓、成人識字、微型企業、資產儲蓄帳戶、在社區創造生產性就業等（羅秀華，2012），故建議衛福部社家署或地方政府提供實務工作者在職訓練，以提升其對公家民間資源與在地產業的瞭解，以及相關方案規劃和服務的能力。

建議九：

立即可行之建議：整合單親福利資源，協助離婚與喪偶的新移民在經濟、居住與居留等問題，特別是連結或發展公益出租人租屋服務平台，協助弱勢新移民取得租屋機會與戶

籍，以及租屋補助。

單親新移民因為租屋而出現常搬遷情況，不利新移民的就業與子女的就學。而搬遷主要受到都市房屋租金高以及房東不便讓新移民設籍於租屋處。

建議十：

立即可行之建議：地方政府可開設或委辦非營利組織經營與管理方面的課程與工作坊，提供實務工作者或有需求的新移民參與，提升新移民成立與運作社團的能力。另外，地方政府可建構新移民服務組織的交流與輔導機制，協助新移民社團相互連結資源與觀摩學習。

新移民成立與運作社團最大的困境是規劃方案與申請經費的能力不足，中央與地方主管機關可提供實務課程培訓有需求的新移民，或鼓勵大專院校開設相關經營管理推廣教育學程，並在招生資格與費用上給予支持與優惠。此外，地方政府可建立交流平台或輔導機制，協助新移民社團組織間的相互交流與資源連結。

建議十一：

中長期建議：建議修正外籍與大陸配偶照顧輔導措施的八大重點工作。

隨著新移民高齡化趨勢逐步出現，原先「醫療生育保健」部分偏重懷孕生育，可進一步探討將高齡安養、長期照顧議題納入。「提升教育文化」部分亦可整合終身學習法的政策方向納入「促進終身學習機會與資源」；鼓勵促進新移民終身學習、服務學習、中高齡人力再運用等措施。

建議十二：

中長期建議：建議重新檢討中國與東南亞學歷採認範圍與學歷認證流程，並逐步與亞洲（東亞）國家發展亞洲資歷架構與各國的國家資歷架構（National Qualification Frameworks, NQF）。

新移民的學歷在台灣普遍不被採認。在教育部採「階段性、檢討修正與完整配套」的原則下，目前已採認大陸地區 129 所大學及高等教育機構與 191 所專科學校。新移民普遍未申請學歷採認也不瞭解學歷採認的流程，只覺得高等教育學歷採認範圍有限，學歷採認辦理單位與所需證件複雜，時間與金錢花費不少，成為申請者的負擔。建議學歷採認流程簡化步驟，統一窗口且提供諮詢與即時協助，並將學歷認證與中文能力認證分開。需加強宣導相關訊息於新移民組織與新移民，協助有需求的新移民提出申請。在亞洲各國高等教育品質提升，全球化與人才流動迅速，可參考歐洲資歷架構，與東亞國家協商共通的資歷架構，促進以學生學習成效為評量「資歷」重點的高等教育機制，將有利於終身學習體制的建立與跨國學歷採認。

建議十三：

中長期建議：建議探討大陸籍配偶領取身份證年限，以及探親與延期照料相關政策的合宜性。

受訪大陸籍配偶均期待能與外籍配偶領取中華民國身份證所需年限能達成一致，此外，對於以原生家庭成員（特別是母親）來台照顧新移民或新移民子女，受限於規定只能停留六個月，以及照顧期間所產生的醫療問題，需再討論其可能在政策或服務輸送上的因應與調整。

建議十四：

中長期建議：建構一個對性別與多元文化族群友善的社會。

加強宣導多元文化與性別平等，促進家庭成員共同分工與決策家庭事務，提供一個可以讓女性與新移民兼顧就業與照顧的政策與工作環境，提升其經濟自主與社會參與的機會。

第一章 緒論

第一節 研究緣起與背景

自開放大陸探親以及與東南亞的通商通婚以來，截至 2015 年十一月底，大陸籍(不含港澳地區)配偶有 329,564 人，為所有跨國婚姻移入人口的最大一群人，約有 64.70%。外裔外籍配偶有 165,573 人，其中來自越南、印尼、泰國、菲律賓與柬埔寨的人數就有 143,020 人，約佔 86.38%，可說外籍配偶主要是來自東南亞國家(內政部戶政司，2015)。這群新移民的遷入與定居，影響已超過台灣五十萬個家庭。不過在台灣離婚對數 2003 年後逐漸下降的現象中，中外聯姻的離婚對數卻緩增，在 2010 年達到高峰，後雖有減少，亦保持在一萬一千多對，保持 23.5% 以上的比例，為離婚夫妻均本國籍者的 2.8 倍(內政部統計處，2015)。足見在台灣跨國婚姻的維繫並不容易。

社會網絡是一組社會關係，關係中的個人可能帶來社會支持與資源，也可能帶來負面的影響(Barnes,1954)。它可能包括一個人的家人關係、鄰里關係或同事關係等。台灣的研究顯示，新移民社會網絡的發展與所提供的社會支持，對於新移民的心理健康、母職效能與生活適應都有正面的效應(李玫臻，2002；李秀珠，2005；李瑞珍，2010；林育陞，2011；周克華，2006；梁秀玲，2012；陳彥璋，2009；陳燕禎，2008；黃志隆，2007；廖雪如，2007；蔡秀菊，2007；蘇惠君，2008；劉亭好，2006)。而新移民往外發展社會網絡，不僅有助於適應與獲得資源與支持，也可以透過參與社會組織達成發聲、貢獻與影響的效果(劉玟婷，2009)。社會網絡干預的目的，即在強化個人的社會資源，以增強個人的社會整合度並且協助個人解決生活中的問題(宋麗玉，2003)。個人可由其環境中存在的機會結構、現有與潛在的親友網絡、組織的政策與規定來獲取所需的支持，但個人所處的位置受到結構性的阻礙，可能無法發展社會網絡或連結到合適的資源，因而造成個人的孤

立無助或壓力危機。

移民在原生國的社會網絡會影響移民決定、提供財務經費遷移，以及遷移後提供同化、工作、資訊與情感的支持(Boyd,1989)。社會網絡在協助社群的形成和安居扮演關鍵角色(Portes,1998)。有鑑於社會網絡對新移民的重要性，社會網絡的發展會隨著一個人的生活需求與社會位置的改變而改變，本研究即以新移民的社會網絡發展為主題，探討外籍配偶與大陸配偶社會網絡發展的變化，以及網絡連結的需求與障礙。

第二節 研究目的與研究問題

本研究的研究目的如下：

- 一、探討跨國婚姻對外籍配偶社會網絡的影響
- 二、瞭解外籍配偶與原生家庭關係網絡的變化
- 三、探討外籍配偶在台灣的社會網絡發展
- 四、比較外籍配偶與大陸配偶社會網絡發展狀況
- 五、提出具體可行的政策及相關建議

為達成上述的研究目的，本研究的研究問題擬定如下：

- 一、外籍配偶與大陸配偶如何詮釋跨國婚姻對其社會網絡造成的影響？
- 二、外籍配偶與大陸配偶如何詮釋結婚來台後與原生家庭關係的改變？
- 三、外籍配偶與大陸配偶來台後社會網絡的發展如何？
- 四、外籍配偶與大陸配偶社會網絡的發展有哪些異同？

在名詞定義方面：

- 一、「外籍配偶」，本研究指的是大陸與港澳地區以外之其他國家人民與我國人民結婚，已歸化取得我國國籍，或持有有效外僑居留證、永久居留證者(內政部，2009, 2014)。
- 二、「大陸配偶」，本研究指的是中國大陸地區(不含港澳)人民與台灣地區人民結婚，申請入境停留、居留或定居台灣者(內政部，2009,2014)。
- 三、「新移民」，本研究旨的是上述的外籍配偶與大陸配偶的合稱，「新住民」也是新移民的另外名稱。
- 四、「社會網絡」，指的是外籍配偶與大陸配偶基於需求而有的社會接觸，藉此接

觸，個人能夠維持某些社會認同、並且可以獲得精神上的、物質上的支持與服務，以獲取更多的社會接觸與資訊（Walker、Macbride and Vachon,1977）。

第二章 文獻探討

第一節 社會網絡的意義與內涵

壹、社會網絡的定義

社會網絡是六 0 年代西方心理學家研究人際互動與人際交換的重要觀點，後運用於社會科學研究中探討人際互動中的交往、交換、社會支持、社會資本等議題。Barnes(1954)對挪威漁村進行的社會結構研究發現，社會關係的建立主要是建立在朋友或具親屬關係的當地居民之上，首次提出社會網絡的觀念來敘述社會關係模式，用以描述一組真實存在的社會關係，強調正式組織與組織之外的非正式連結。而 Walker、Macbride 和 Vachon(1977)更清楚指出所謂的社會網絡、是「一種人與人的接觸行為，藉此接觸，個人能夠維持某些社會認同、並且可以獲得精神上的、物質上的支持與服務，以獲取更多的社會接觸與資訊」。研究社會網絡可以了解並分析個人在網絡中的定位和需求，以及與他人所產生的互動關係，社會網絡以及從網絡中所獲得的社會支持和社會資本是緊密相關，深深影響個人的生活適應。個人可視為「點」，人際關係可視為「線」，連接社會中的個人所造成的連結關係的結構與動態過程，即是「社會網絡」概念的基礎(蔡勇美、郭文雄 1984)。何青蓉(2004)則認為「社會網絡」是一個動態且結構性的概念，指的是「與當事者相關各成員在其網絡中是如何組成與分布」。

社會網絡的架構特性 (Boyd,1989) 通常包括相互性 (reciprocity) (一個能相互接受和給予支持和資源的關係)、強度(intensity or strength)、複雜性 (complexity) (社會關係提供多種功能，或正負向的影響)、形成性 (formality) (社會關係中出現正式組織或有制度的團體角色)、密度(density)(網絡中成員彼此間的交流與瞭解)、同質性 (homogeneity) (通常指的是在人口統計學上的相相似性如年齡、種族或社經地位等)、地理分布 (geographic dispersion) (網絡成員居住在焦點人物附近或有

交通的可近性)、定向性 (directionality)。網絡的密度與網絡的連結性是很重要的焦點。網絡密度是指人際關係環境的平均關係強度，密度大者，網絡成員彼此聯繫多、網絡越封閉、社會整合控制規範越強(李玫臻，2002)。網絡密度低通常意味著網絡成員分屬不同社會圈，成員彼此的異質性較大(熊瑞梅，1999)。網絡的連結性是指網絡成員投入的時間量、情感的深度與親密度、信任度，而成為網絡的連結性。

貳、社會網絡的類型

社會網絡的理論主要從社會關係的角度出發，探討各種社會關係的形式及內容(Wellman,1982)。不僅限於個人網絡描述，也對網絡中行動者的連結模式進行探討。早自法國社會學家涂爾幹將農業社會人們的連帶關係稱為機械連帶(mechanic solidarity)，轉變成工業社會中的有機連帶(organic solidarity)，論述了不同的社會形式及勞動分工的發展，將產生了不同的人際連帶形式與內容。從同質性的連帶到異質性的連帶，從強連結到弱連結，這種將人際連結類型二元區分，影響了像 Granovetter(1973)的弱連結與強連結的社會網絡形式的區分；Burt(1978)、Putnam(2000)區分了凝聚式(bonding)與橋接式(bridging)兩種(Warr,2006, 蔡毓智，2008)。

一、強連結(strong ties)與弱連結(weak ties)

社會網絡依規模、連結方式、強度與網絡成員的差異性等因素而形塑其網絡的功能與效益，Granovetter(1973,1992)所提出的強連結(strong ties)與弱連結(weak ties)做區分。強連結指個人在生活中經常見到或接觸到的親人與密友；而弱連結則是與個人維持一個有關係卻不很密切的接觸方式的鄰居或同事或朋友。網絡功能以資訊提供和工作介紹為首，通常來自弱連結的網絡，因為強連結網絡通常與個人本身的特性高度重疊，熟識的一群人比較無法帶來新消息或新資源，而弱連結可以打破既有的圈圈，個人與其他團體或系統之間的通路，很多都是由弱連結所

逐步串聯、延伸或拓展出去的。弱連結接起溝通，讓社區團體可以與更大的社會連接起來，因共同目的而組織起來的團體會促成更緊密的人際互動和發生更大的影響力。此外，弱連結的維持可以給個人帶來較少的限制和避免被窺伺。在各種網絡之中，以血緣關係構成的親屬連結是最重要的，存有密集的規範、信任與義務結構，彼此的互動超越了利益與成本計算。這是一種強連結。

二、凝聚式連結(Bonding ties)和橋接式連結(bridging ties)

Burt(1978)、Putnam(2000)則區別了「和自己相似」的凝聚式連結(Bonding ties)以及「和自己不像」的橋接式連結(bridging ties)。凝聚式是一種水平的、強的連結，比較容易取得，可以讓人相互取暖、勉強度日(getting by)，最常見的是在家戶內與家人之間相互支援與分享資源。相對的橋接式網絡看似鬆散，卻可以帶來垂直分享。橋接式連結多見於工作、休閒或社區組織之中，為個人帶來或聯繫上意想不到的機會或資源。橋接式連結是異質的社會網絡，則可以讓人向前走(getting ahead)，發展橋接式網絡需要較強的動機、策略與社會技巧，這是需要學習的，往往為弱勢者所缺乏(Warr,2006)。Woolcock(2000)則基於上述兩種連結，加上貫連式連結(linking ties)，認為這種連結是社會網絡在不同層級間的連結，有利社會階級間、中央與地方、菁英與大眾的整合。

叁、社會網絡的功能

一、社會資本(soial capital)的獲得

社會資本用以描述社會網絡所形成的信任與規範，因而表現的資源特性。也就是說，個人透過參與正式與非正式社會網絡所能獲得的實質或潛在性資源(Bourdieu,1986)。社會資本的影響包括增加社區社會控制的程度、家人的支持程度、家庭網絡帶來的利益等，社會資本不僅是透過社會網絡的連結而獲取資源而已，它也是透過社會連結以取得實現利益的「能力」。人們會因為社會資本而獲得資源

與協助，這不只是市場交換的禮物關係，而是立基於道德義務的認知。人會投資社會資本是因為他們希望可以獲得正面的回饋（Lin, 2001）。Bourdieu（1986）認為透過人與人的連結，社會資本將家庭網絡、社會網絡所擁有的資源與利益緊密結合，有時會再製階級與族群的優（劣）勢地位。社會資本通常指的就是社會網絡中人們彼此信任、相互幫忙的義務感、互惠與尊重等的規範（王中天，2003；江明修、陳欽春，2004）。

二、社會支持（social support）：

所謂的社會支持乃是經由社會關係和人際互動而獲得的協助與支持。主要可區分為四種類型（House,1988）：情感性支持（包含提供表達同理心、愛、信任與關心）、工具性支持（包含提供是切實際的幫助和服務）、資訊性支持（針對問題提供忠告、建議和資訊）、評價性支持（提供對自我評價有效的資訊，如有用的回饋和肯定）。

同質性的、往來較多的、居住鄰近的網絡能產生較多的情感與工具性支持。社會支持像是社會心理保護因素的鑰匙，能夠降低壓力對健康有害的影響。雖然社會網絡不必然帶來社會支持，但社會支持必須靠社會網絡才能運作（House, 1988）。鍾鳳嬌等人的研究(2007)發現，台灣新移民家庭的情感支持主要是配偶與子女所提供，先生的情感性支持主要是溫柔體貼，子女的情感支持是透過課業成就表現。工具性支持則仍以配偶子女和其他親人來提供，先生主要提供金錢、物質資源外，也包括日常瑣事的處理，如照顧與接送小孩。子女的工具性支持偏向生活自理與協助家務工作，其他親人所提供的工具性支持帶有互補性角色，如配偶角色功能不彰，會由公婆或妯娌來完成。新移民所獲得的資訊性支持主要包括基本生活習俗與禮儀、工作機會等訊息，評價性訊息則因為媒體汙名化所形成的負面批評，這些負面批判性訊息常為新移民生活帶來極大壓力。

肆、社會網絡的形成

社會網絡形成的理論，可以從需求滿足與人際互動觀點來說明：(Donelson, 1990)

社會網絡的形成是因為人類的需求需要透過社會網絡的建構與資源的分享才能滿足，這通常包括生存的需求、心理與人際需求(依附與權力需求、歸屬感或心理撫慰)、資訊需求(了解自己的認知正確性、周延性，因此尋求和他人比較來評鑑自己)、集體需求(集體合作完成某一目標等)。

而人際互動的觀點則強調社會網絡的形成是因為社會交換、相似效果、互補效果、靠近效果、互惠效果、光榮效果與相互依賴(Donelson, 1990)。社會網絡對個人生活相當重要，因為人無法離開社會離群索居，建立良好的社會網絡可使人們生理心理健康，並能擴大生活圈與社會影響力。人們因需求需要滿足而形成社會網絡，在網絡形成的過程中，人們會與自身特質相似的社會網絡集體來接近，選擇符合自己期望的人來發展關係，除了物以類聚、志同道合，相似的人、相近的人容易發展出連結，人們也會考慮關係的建立會帶來的利益與代價而互動。陳端容、陳東升(2001)的研究指出跨族群的交往比較容易發生在教育程度高、職業聲望高與人脈關係豐富和積極參與團體活動的行動者，弱勢族群則不容易有跨群階級的連結。Huckfeld(1983)的研究證實了成年人的友誼網絡在職業地位、族群、年齡、收入、教育、性別與宗教信仰上有同質性。Lin Nan(2001a)在研究中詢問每個人三個最好朋友的社會層級後發現，本身社會階層高或低者的友誼網絡型態是水平的，中間層級的網絡型態卻是垂直的。人們從事感性感情的行為往往需要親密的親友共同進行，這些網絡中親密成員往往有相似的階級與生活風格(文化資本)，不同階級的人很難從事親密的情感交往。階級位置或社經地位可以影響日常生活能接觸到不同身分地位的人。

第二節 跨國婚姻對新移民來台前後社會網絡的影響

壹、 跨國婚姻對新移民來台後社會網絡的影響

一、新移民來台後的社會網絡因為跨國遷移受國境管理與調適差異而發展受限

跨國婚姻意味著地理區域的遷移，跨越了至少兩種以上的文化、生活習慣與語言差異，社會網絡極易受到接待社會與原生國家政經關係與國境管理政策的限制而難以開展。大陸配偶雖然使用中文，但字體簡繁不同，兩地的政治體制不同，文革破四舊後性別關係與儒家傳統有異，彼此的軍事對立與經濟相依使得兩岸人民關係條例無不展現對大陸地區人民交流容易定居難的矛盾敵友情節（韓嘉玲，2003），大陸配偶社會網絡的發展容易受到猜忌，透過國家安全的考量與對共產社會的想像在政策與刻板印象上直接壓抑，例如早期依親居留與工作權的規範直接限制其宅在家裡強化生育與照顧角色。

東南亞國家在經濟優勢、宗教制度、政治體制與家庭關係也與台灣大有不同：越南與柬埔寨是共產獨裁國家；菲律賓是天主教國家而印尼乃是伊斯蘭信仰，泰國與越南則是佛教。台灣經濟的優勢促使新移民進入台灣社會之初盡力泯滅差異，努力學習本地語言與風俗飲食習慣，發展各種社會網絡尋求支持與協助（鍾鳳嬌、趙善如、王淑清、吳雅玲，2010）。簡言之，新移民配偶家人與台灣社會要求同化，卻拒絕認識新移民的文化與生活。婚前具移工身分而認識台籍配偶的新移民，中文溝通與生活適應問題較少，日常生活自主性高，比較會透過家族協商取得自己的位置（潘淑滿，2008）。

人離鄉賤，移民自有其獨特的社會網絡與支持系統。早期的移民研究強調移民網絡以內部凝聚（bonding）為主要特性，這種凝聚式的連結可以讓新移民在遷移與安頓過程中獲得較多來自同鄉者的協助，也可以讓移民相互療傷，但也因此無法讓新移民與外在社會建立橋接式(bridging)網絡與資本（Ryan, Sales, Tilki and

Siara , 2008)。

二、新移民來台後的社會網絡因為婚姻而以母職實踐為網絡發展重心

台灣的外籍配偶與大陸配偶以女性為主，身兼女性與移民的雙重身份。對新移民婦女來說，他們不僅以移民和異族進入接待社會，更以家庭主婦和再生產角色進入一個以父系家庭、夫家網絡為主的婚姻關係，對家庭主婦來說，女性的日常生活網絡就是扮演救急角色，幫忙看顧小孩、搭便車、接送小孩、借錢應急、借點食物或幫忙購物等的支援。Warr (2006) 有關澳洲單親婦女的社會網絡研究指出，婦女的網絡大量集中在家人與鄰近朋友，提供了陪伴、情緒支持與實質協助，因為處境相似，所以網絡呈現凝聚式。母職對女性的網絡建構有特殊影響--更為在地、更多小孩照顧取向，以及因此無法參與公領域（例如就業或社會參與）影響政策制定和經濟自主。母親傾向於通過學校與休閒團體(play groups)，致力於在地網絡以及和鄰里裡其他媽媽建立關係，這個網絡無疑更為實用(practical)，與情感導向。無子女的女性網絡策略和男性相似，越高階層的女性越能找尋其他優勢的連結，獲得更多的資源(Edwards,2004)。梁秀玲（2012）也發現屏東越南籍配偶在尋求社會支持網絡時會遭遇來自環境、資訊與女性角色等的困境。

除此之外，新移民婦女因其婚姻特質、家庭角色期待而面臨網絡薄弱處境，丈夫扮演網絡的守門員，受到丈夫價值觀與經濟資本的影響，沒錢沒辦法打電話、沒錢社交、沒空也沒訊息去參加活動，僅能在鄰里與學校等處發展少許與自己家庭角色相符的社會網絡的機會。依賴丈夫與姻親家庭，缺乏自己獨立的網絡資源，將使婦女在遭遇婚暴或婚變時陷於孤立無助(許雅惠，2004, 2009)。對於新移民女性嫁來台灣亟為要重的人物是另一半老公，是解決其來台後適應生活重要關鍵之一(李家鳳，2013)。

三、新移民來台後的社會網絡複製與娘家與夫家相似社經地位的網絡

社會網絡的研究，可以聚焦在不同社會位置的行動者之間的關係，以及社會

網絡中可獲得的資源，並非所有的社會接觸都會導致社會流動。Bourdieu (1986)認為社會連結最有效率的是連結到擁有更多資源與知識的人，社會網絡的締結不是理所當然的，他強調機會與障礙形塑人們能接近不同種類的網絡。社會網絡是為生產與再製持續性有用的關係而無止盡努力的產物，該關係可以保障物質與符號的獲益。Granovetter(1983)強調不同的連結帶來不同的資源：對於低階層的人而言，弱連結無法多元的向上向外橋接，僅能連接自己的親戚與朋友，這是水平式的弱連結。網絡不僅是朝向資源與訊息的通道，也能運作限制別人接近資源有價值的訊息。移民社會網絡的封閉性與移民的異質性，其社會位置（如經濟階級、性別、年齡等）及其脈絡，常會再製其階級的優（劣）勢（Livingston, 2006; Anthias, 2007）。所以了解移民設法接近特定網絡所遭遇的障礙是重要的。

Fine(2010)所說，社會絡需在社經不平等的脈絡下被理解，一些來自種族、階級與性別的結構限制，會隱然的形成阻礙，將人們排除在外且難以接近特定的資源。這些障礙，一般包括社會經濟的障礙、環境的障礙與心理社會上的障礙（Hurtado-de- Mendoze,Gonzales,Serrano & Kaltman,2014）。研究顯示，出身「同國家」並不一定自然形成親密的凝聚式友誼；能分享相同的興趣、相似的職涯、相似的教育程度與家世背景，共同的利益與野心，才能形塑友誼。新移民所建立的日常網絡通常對生活有用，卻無助於連結更大的資源以及社會優勢。可以說網絡中集結了相似或較低社經地位者將更進一步被社會邊緣化(Ryan and Mulholland,2014)。

蘇駿揚（2007）的研究就發現越南籍女性配偶嫁來台灣不過是重新複製其原生社會的網絡，不但沒有建立起更多族群的社會網絡，其社會網絡還是以相同族群和階級的人為主。網絡中的成員以工作相關認識的人數最多，所能提供給越南籍女性配偶的支持也最大，這也就證明了越南籍女性配偶婚後的社會網絡變小，同質性很高，也相當的封閉，有達到了「物以類聚、人以群分」的概念。而族群關係和階級關係這兩個因素，會是影響她們社會網絡發展的重要因素。

除了上述來自族群國家、性別與階級而影響來台後社會網絡的發展外，時間因素也是重要的。社會網絡不是靜態的關係網，而是動態、發展且複雜的，會隨著新移民的需求與社會位置的改變而變動（Boyd,1989； Ryan,2007）。台灣新移民的社會網絡發展，都有從娘家、夫家與同鄉強連結轉向更多的弱連結（例如工作上與社區組織上），或是從凝聚式連結轉而重視橋接式連結。不過，Putnam（2000）認為這種二元劃分社會網絡的類型過於簡化，兩者連結並非對立，並非相互排斥，不必然是彼消此長。人們能可能同時在某些場域裡形成凝聚式連結，其他場域則發展橋接式連結(Putnam,2000)，有些研究則顯示具有高密度的凝聚式網絡者也同時擁有多樣化的橋接式資本(Nannestad et al,2008)。

貳、 新移民與原生家庭關係網絡的變化

原生家庭與姻親家庭對新移民來說，真是矛盾兩樣情，原生家庭的網絡在移民初期提供最大的心理支持，也增強外籍配偶出外工作的動機；但是與原生家庭網絡的聯繫常造成公婆對媳婦缺乏信任的來源，對娘家的經濟援助也常是夫妻間爭吵的導火線(蔡秀菊，2007)。跨國婚姻離鄉日遠使得新移民婦女自動把丈夫與婆家的排序做了優先。大部分的新移民婦女表示，夫家並不喜歡媳婦與娘家維持親密關係，要能維繫娘家這份親情網絡，必須要有足夠的經濟資本（國際電話費或相關通訊設備），與社會資本（公婆的信任與靈通的訊息管道），電話費很貴，公婆或配偶抱怨，自然無法聯繫。新移民如果有獨立工作和薪資，似乎就比較能與娘家聯繫，回家或聯繫也比較有面子。與原生家庭的的社會網絡，在跨國婚姻之後，凝聚式的社會連結很難維繫，原生家庭的支持功能基本上僅剩心理慰藉。經濟協助是由台灣單向寄回原生國，幫助娘家家人與親戚（許雅惠，2009）

有些新移民缺乏非正式支持資源時，為兼顧就業與子女照顧，會採取「跨境母職」(international mothering)策略，將學齡前子女送回原生國，由娘家人協助照顧，讓自己在台可以專心工作，直到子女已屆學齡才返國就學；或請娘家人來台

協助照顧生病或年幼的子女直至孩子可以上小學或病癒（潘淑滿，2011）。

此外，隨著新移民欲經濟自主，嘗試創業，鄭冠榮與黃登興（2012）發現越南籍配偶藉由小吃店或異國商品店的創業和經營，透過過去在原生國家或來台餐飲業打工的經驗、資金的籌措、越南食材與用品的蒐集，又與原生社會的親友再度連結，拜託採購郵寄來台，甚至在台灣重聚。新移民的原生家庭網絡反倒因此被強化。

第三節 新移民在台灣的社會網絡發展

蔡秀菊（2007）指出家庭空間、學習空間、勞動空間是外籍配偶建構社會網絡的空間。其中，家庭空間是建構社會網絡的第一級空間，學習空間與勞動空間是第二層級。此外，擴展活動空間的第一要素為具備良好的移動能力；第二要素為參與有給薪工作；第三為來台時間長。在調適與社會網絡重構的歷程，外籍配偶不但逐步拓展自己的活動空間，文化背景差異所造成的心理空間也逐漸縮小。

而外籍配偶的社會網絡大致分為三種，夫家與娘家的親屬網絡、社會活動的網絡關係、經濟活動的網絡關係；而新移民唯有先滿足家務、語言與交通工具的社會門檻，才有拓展對外社會網絡的機會（江佩珊，2012）。一般來說，東南亞籍跨國婚姻婦女初期的社會網絡特質較為封閉，後來會透過參與識字班及出外工作打開生活圈，漸漸延伸社會網絡的廣度；不過，夫家的干涉、個人性格等因素都會影響跨國婚姻婦女的網絡異質性之高低，唯有網絡異質性提高，才有助於跨國婚姻婦女適應新生活並得到更多的社會支持（劉亭好，2006）。

以下就新移民與配偶家人網絡、同鄉與學習網絡、求職職場網絡、創業網絡以及與民間組織和政府部門網絡的發展分別說明：

壹、新移民與配偶家人網絡的發展

外籍新娘的社會網絡與生活適應間呈現 1、對夫家家庭之高度依賴；2、生活環境的封閉性；3、「親子關係」之高度連結；4、工具性網絡與情感性網絡間之高度重疊；5、社會網絡與生活適應間呈現彼此相隨、同步發展之關係（李玫臻 2002）。其中經濟收入是家庭生活安定的基石，大部份的情感支持則是由最親近的先生與孩子提供；工具性支持與資訊性支持（包括生活習俗和禮儀的訊息，以及學習、工作機會訊息等）則是靠先生和其他親人來提供（鍾鳳嬌，陳永朗，王國川，2007）。

新移民與配偶家人同住，子女照顧被視為家庭成員共同責任，在家庭成員的協助與支持下有機會避免過度照顧負荷，但同時受到傳統性別角色與父權文化影響，配偶更難參與家務勞動與家庭照顧，新移民需負擔大部分家務，行動與人際關係受到嚴厲監督（許雅惠，2004；游美貴，2009；劉珠利，2004）；與家族聯繫較為緊密，往往成為新移民的心理社會壓力來源。只與配偶子女同住的新移民，人際互動較為簡單，不必面對多重複雜關係，但是缺乏支持資源，常面臨就業與照顧壓力。

在台灣務農家庭多屬大家庭，成員相互支持，年輕男性出去工作，老人與婦女下田，婆媳分攤家務，政府的農業休耕政策與低價收購促使女性需外出工作補貼家用，婆婆會幫忙照顧小孩，如果沒有照顧援手，新移民將無法在勞動市場上找到工作，經濟容易陷入困境。勞工家庭外出工作賺取薪資較農家媳婦容易，但移民女性外出工作仍需爭取才可得（潘淑滿，2011）。

內政部外籍與大陸配偶照顧輔導措施八大重點工作中，其中第二項為醫療生育保健，其理念主要是提供新移民醫療保健服務維護健康品質，所強調的具體措施為新移民納入全民健保、入境前要求健康檢查、製作衛教宣導教材以及醫護人員的多元文化教育。另外，強調新移民的生育責任，提供優生保健與產前檢查的服務與補助，其他的重點工作如協助教養子女等，比較偏重的仍是新移民在傳宗接代上的角色與任務，較少關注新移民可能因為工廠勞動或照顧工作所造成的職業傷害或老化等的健康醫療問題（內政部移民署，2014b）。

跨國婚姻中台籍配偶年齡高於新移民 10 歲以上的佔了 60%（行政院主計處，2010），喪偶成為寡婦的機率較高。但榮眷的離婚率較低，可能因為涉及配偶過世後的全俸、半俸、動產不動產的繼承。此外，統計資料（內政部統計處，2015）顯示近十年來台灣跨國婚姻離婚率在 35.6-23.5% 以上（離婚對偶中每五對至少有一對是跨國婚姻）。離婚與喪偶形成單親，容易陷入經濟困境，若未取得身分證，新

移民無法獨立戶籍也就無法申請中低收入補助，即使申請單親子女生活補助，但是補助金額有限。喪偶新移民較易得到配偶家人的協助，而因家庭暴力與個性不合的離婚新移民幾乎難以得到配偶家人的協助，則極需發展其他社會網絡的支持（潘淑滿，2008；潘淑滿、盧惠芬，2014）。

貳、新移民與同鄉（同族裔，同國籍）網絡的發展

移民社會網絡與地域性有強烈關聯，遷移不利於社會網絡的維繫，但移民研究也顯示，移民依賴來自同鄉的社會網絡來滿足許多需求：(1)資訊提供：跨國婚姻的資訊瞭解、便宜的生活機會等；(2)經濟協助：分享住處、經濟援助等；(3)情緒支持：與同鄉分享經驗與情緒，尋求建議與支持；(4)生活互助：兒童照顧、分享工作資訊等(Salaff and Greve,2004)。是屬與凝聚式網絡的一種。以下以非正式的同鄉網絡和以新移民為主體的學習班網絡來說明：

一、非正式的同鄉網絡

三五同鄉好友形成的是非正式同鄉網絡，其所提供的支持對東南亞外籍配偶深具重要性：同鄉網絡的建立能加速社會福利體系的輸送，且作為外籍配偶彼此社會學習的對象，也可藉由資深新移民鼓勵新來者向外學習。同鄉網絡常提供情緒性、訊息性、實質性支持：林育陞（2011）的研究發現，不同支持對東南亞外籍配偶的幫助都不同，發現情緒和訊息上的支持是最普遍和頻繁的，主要是心情和生活經驗的交流。實質支持是較少的，以簡單陪同為主。

社會網絡同質性高提供了情感性支持，網絡成員之間訊息與經驗的傳遞，有助於外籍配偶的生活調適，但減緩其中文進步速度。網絡規模小及密度低使得在生活調適上得到的援助相對之下少，有礙其生活調適，但卻可以讓家人對其產生認同感。田尾鄉印尼籍配偶多屬印尼華僑，在母國的生活背景裡帶有中華文化成分，因此在生活調適方面的情況比其他國籍來得容易。越南籍配偶則因為在外籍

配偶人數中佔多數，所以其友誼網絡規模較其他國籍的外籍配偶大。透過親戚介紹而結婚的外籍配偶因為婚前對彼此的生活背景較了解，所以婚後的失落感與透過仲介介紹的比較起來小，對生活調適有幫助(蔡秀菊，2007)。

大部分的移民網絡研究雖然支持社會網絡對移民的正向功能與效益，少數研究已發現移民網絡中，競爭、嫉妒與耳語是常見的現象，移民被社會排除的狀況使得他們將挫折與不滿發洩在同是弱勢的同鄉者身上。而謠言與八卦不僅代表族群之間的窺伺與監督，也常導致移民與接待社會之間的誤解，因而拒絕使用社會資源，反而疏遠正式組織的連結 (Mahler,1995; Manderson and Allotey, 2003; McMicael and Maderson, 2004)。更有研究(Anthias,2007)顯示，非正式同鄉網絡初期發揮資訊提供、排憂解悶、訴說鄉情的同鄉網絡常被簡化(Portes,1998)，它保護弱勢團體免受歧視與虐待，卻也將移民與廣大社會的資訊切斷。

二、新移民的學習班網絡

新移民教育的目的首先在協助新移民發展跨文化能力，能在所學中適應跨文化生活，且在日常生活中反省個人經驗，促進個人與環境更好的發展(Taylor,1994)。其次，新移民教育協助新移民建立社會支持網絡，開啟新移民通往其他資源的門路 (丘愛鈴、何青蓉，2009)。台灣目前推動的新移民教育，主要的推動單位為成人基本教育班、國中小 (補校)、高職推廣教育班、家庭教育中心、社區大學、社教館所與社教站、民間團體、以及各縣市成立的新移民家庭服務中心與新移民學習中心。除中文識字、親職教育與生活輔導班外，職訓中心開設各類技藝課程協助新移民就業，各新移民中心或民間團體開辦多元文化師資班，推動「二代培力」，試圖發展新移民與其子女的優勢能力。現代社會網路資源發達，新移民也能自行上網蒐集課程活動資訊參與課程 (陳慧俐，2014)。

吳憶如 (2009) 的研究更指出學習訊息取得管道為學校 (主要為子女就讀的學校) 官方所辦課程，新移民學習的意願較高。學習班不僅提供語文或技藝的學

習，更是發展同鄉或其他國籍同學友誼的機會，有時甚至可連結就業或創業的機會與網絡。黃國維（2012）則指出，新移民的中文能力、教育程度、工作身份與家庭照顧因素的限制，會影響其參與學習或技藝訓練的意願與機會。新移民女性多負有家庭經濟壓力，但因為缺乏就業與學習資訊，因此缺乏職訓的機會，導致新移民僅能從事短期臨時工作（尚傑人，2009）。林淑娟(2011)對雲林社大的新移民學員的研究顯示，新移民女性參與學習活動的障礙，學習資訊取得不易外，女性要兼顧家務、工作賺錢，致力發展配偶家人與職場網絡，其上課時間很難配合。大陸籍配偶還因為考照的限制，優先考量家庭照顧工作與有薪工作，參與學習的意願不高，反而缺乏時間發展家庭與職場以外的弱連結（潘淑滿，2008）。簡言之，新移民參與學習活動的障礙，有來自配偶家人的阻礙、因家務、照顧與工作而沒時間參加、中文能力不足、經濟壓力、缺乏資訊、社會偏見等要素。

參、新移民與職場工作網絡的發展

Granovetter(1992)強調找工作和社會網絡的關係密切。女性的社會網絡中往往較少擁有豐富就業資源的人，也就無法獲得有效就業資訊並從中獲益。正因為女性網絡大多以親屬和鄰里為主，少數延伸到職場，而男性網絡則幾乎以同事和職場關係人而擴展，男性比女性有較大範圍的社會連結，也比較能帶來資源和權力。女性因性別歧視而在職場不容易就業與升遷，較少參與決策或掌握權力，也限制女性幫助網絡中其他女性的能力（Lin & Dumn,1986）。

新移民的職場網絡與家庭網絡的重疊性較低，比較容易擴展婦女的資源，帶來橋接式連結（李秀珠,2005；劉亭好 2006；蘇駿揚 2007）。出外工作者的社會網絡較大，網絡成員異質性較高，但家人對其網絡成員的接受度較低；在家工作者則相反(蔡秀菊,2007)。在職場中，年齡比較大的台灣婦女比較願意在工作上提供建議，願意主動教導新移民一些職場技能與人情世故，成為外籍配偶職場網絡中很重要的一部分。工作本身帶來經濟的獨立自主，也讓新移民沒有太多時間經營同

鄉網絡，轉而期待能建立與台灣社會多元的關係連結，努力追求變成台灣人的夢（許雅惠，2009；蔡秀菊,2007）。

對新移民而言，有就業意願與行為者均能找到工作，只是工作條件要求要低，願意接受條件較差，時間彈性的工作。求職管道方面，台籍配偶親友 39%最多，在台同鄉親友 25%其次，使用民間人力銀行尚有 4.5%，公立就服機構、職業訓練機構與社福單位與補校師生介紹的比例均在 1.7%以下，顯示新移民求職以人際網絡舉薦為主，求職歷程與住家周圍商家緊密連結(店家張貼公告，主動詢問與應徵)，卻低度使用正式組織的就業資源與網絡（內政部，2013）。

新移民的工作主要以同鄉網絡相互介紹，較少透過就業服務站或正式組織的媒合。目前民間組織正盛行結合社區營造發展地方產業，創造在地就業機會，透過訓練與培力，滿足新移民兼顧家庭與工作需要。不過新移民的工作機會很多都缺乏勞健保，不利後續相關福利權力行使。在都會地區從事全職工作者，大都有配偶家人的支持或是子女已入學的新移民，較不需密集式的照顧，但會選擇工作地點離家較近，可以兼顧家庭。大部分新移民缺乏非正式照顧資源，為了照顧需要，會採取多重兼職工作策略。在鄉村地區，會結合再生產工作，將子女帶到工作地點，一邊工作一邊照顧子女（潘淑滿，2011）。顯示其職場網絡發展深受新移民家庭照顧工作的影響。

肆、新移民社會網絡與族裔微型企業

Marger(2001)指出移民從事投資、資訊傳遞與企業員工招募，主要是透過同族裔與家庭成員間的關係網絡創造出來。移民本因為跨國遷移需要重構其社會網絡，但透過族裔微型企業(如越南餐飲小吃店)創業而與原來網絡的資源和資訊流通頻繁，甚至與原生社會的親友在接待社會相聚，出現移民網絡部分移植的傾向(Salaff

and Gerve,2004)。而女性企業家的社會網絡呈現高度同質性，依賴親戚與朋友處理企業事務，女性移民更是如此(Inman, 2000)。

王志弘(2008)和邱淑雯(2007)均提到在台越南女性自營的餐飲店是一個具備多重機能的網絡集結點，成為移民生活的要塞，提供各種生活機能，也是外籍移民文化認同、社會網絡與身分協商的重要場域。家鄉飲食不僅可懷鄉念舊，也是謀生手段，負擔部分家計也間接提升外籍配偶在夫家的地位，並能藉此管道更緊密融入台灣社會。這些小吃店的新移民老闆大部分來台時間較長，有台灣身分證，具國台語聽說能力，人際關係較多，半數在越南娘家曾有經商甚至從事餐飲的經驗。私人關係和網絡是小吃店成敗關鍵，雖然資訊來源多元，包括客人、社區、政府機關與媒體網路，但在資金、客源、食材與情感支持方面，同鄉網絡扮演重要角色(蕭新煌，2012)。小吃店的經營拓寬個人的弱連結網絡，但因為忙碌與擔心謠言，難以將信任擴及台灣與其他族裔甚至同鄉客人(蔡青龍、鄭冠榮、黃登興，2012)。

這些創業新移民因為受雇生涯挫折、有經濟動機改善下一代生活，想享有經濟自主權、善用原生家庭的創業經驗，因而創業經營異國小吃店，可說是在生活經濟需求與就業市場受挫的壓迫下，試圖兼顧家庭職務責任，又符合女性性別化勞動的想像的結果，將原先須放棄的家鄉口味成為難以取代的家鄉風味來負擔家計(邱淑雯，2007；黃淑貞，2013)。

創業過程中，資金依靠自己儲蓄與丈夫協助為主，創業所需的資訊，會仰賴既有的強連結與弱連結所組成的社會網絡，店務人力則仰賴強連結的丈夫和同族裔的親友。與台灣客人、同鄉或其他族裔客人，因為工作忙碌與避免謠言傷害而難以形成強連結，信任與支持仍僅限於丈夫和創業前的同族裔親友。小吃店的社會網絡類型多屬水平式與凝聚式，較缺乏個人與台灣社會的橋接式連結(蔡青龍、鄭冠榮、黃登興，2012)

新移民女性創業時會面臨的困境為同業間的競爭、經營經驗不足、易受外在環境的影響以及社會上的歧視，因應之道是努力爭取更多客源，改變自己以客為尊。移民女性採取積極柔軟或消極隱忍來克服緊張的網絡關係，並藉此管道發展與台灣和其他族裔店家、食客的關係。不過外籍配偶的創業，常被視為家務工作之餘兼做的賺錢手段，不被認可是全家的事業，成為「配偶獨撐微型企業」，在營業擴張時與夫家關係常出現緊張(蔡青龍、鄭冠榮，2012)。創業後與配偶家人的關係也產生變化，與子女相處得時間大幅減少，需要更多家人的體諒與支持(張蓉真，2009)。

伍、新移民的民間團體與政府部門網絡

林育陞(2015)的研究指出正式支持網絡提供的服務，有增強東南亞外籍配偶在非正式支持網絡的建構與互動。非正式支持網絡指的是親友鄰里與同鄉網絡，在提供支持的可用性、可近性與配合性和適切性，甚至即時性都較高，但常有片斷性、烙印性和資源不足的限制。而正式支持網絡指的就是政府與民間部門透過服務提供幫助新移民的服務網絡。這些服務網絡包括各種服務新移民的民間協會與基金會，除了提供關懷外，也提供相關福利資源與服務予有需求的新移民，這些民間團體依據組織宗旨或配合推動政府政策與福利服務的輸送，也會辦理中文識字、技藝考照、生活成長、多元文化、劇團等課程，協助新移民生活適應與就業增能，民間組織除了主動發佈課程活動消息給服務的新移民，也透過新移民的同鄉網絡以 Line 等通訊軟體的群組轉貼消息(李佳純，2009; 張雅翕，2006; 陳秋萍，2008; 陳慧俐，2014)。當新移民遇到自身權益的損害時及相關權益的保障，若有相關社會團體的協助及關心，使新移民女性更有自信心在生活上解決問題，能調適到良好適應狀態(李家鳳，2013)。

台灣政府部門包括移民署、地方政府的社政、民政與教育單位，以及就業和榮民服務單位，可能成立新移民會館或新移民家庭服務中心，可能因為是新移民

洽公或解決問題之處，成為連結其他網絡與獲得資源資訊的重要管道之一（林淑娟，2011；廖雪如，2007；劉芳美，2013）

梁秀玲（2012）研究發現：來自民間團體與公部門的社會支持網絡薄弱，越南籍配偶在社會適應上多與社會疏離；她們傾向於透過政府舉辦的課程、小孩的老師與其它家長、自身的工作場合及越南小吃店等建立並拓展屬於自己的社會支持網絡。林育陞（2011）則認為建構東南亞外籍配偶同儕支持網絡，夫家支持是主要關鍵，增加同儕網絡發展的契機。此外，主要透過外配中心、服務據點等，外籍配偶建立並發展自己同儕支持網絡。

但是來自配偶家人的限制、交通移動能力低、地理鄰近性低、彼此生活忙碌將導致新移民的社會網絡密度較低(蔡秀菊，2007)。此外，梁秀玲（2012）也認為發展網絡的困境還有：(1)資訊不足，無法得知有哪些民間團體或政府相關單位可提供協助；(2)因被賦予家庭照顧者角色，不易持續並向外建立良好的社會關係；(3) 婦女協會設立之據點具區域性，對內埔地區新移民女性造成排擠效應，但住較偏遠地區的新移民的可近性低；(4)各種新移民課程時段無法配合。

第四節 外籍與大陸配偶的社會人口概況

同為婚姻遷徙，來自大陸地區和來自東南亞地區的移民在社會人口特質上也有顯著的不同。不過來自政策的擬定、新聞的報導或部分的學術研究總是將兩者混為一談。根據內政部全國性的調查（內政部，2004，2009，2013）結果，外籍配偶與大陸配偶的社會人口現況比較如下：

壹、外籍配偶較大陸配偶年齡較低且教育程度也較低

調查結果發現，大陸配偶年齡以 25-34 歲（48%）最多，45 歲以上佔 15.2%，25 歲以下者僅 5.6%。相較於外籍配偶 25 歲以下佔 13.6%，45 歲以上者僅佔 4.4%，大陸女性配偶的年齡層較長且較多元。內政部 2013 年的調查指出，15-24 歲的年輕族群逐次下降，25-44 歲育齡女性仍為新移民的主體。另外，在分佈區域方面，除中部地區新移民以外籍配偶較多外，北部、東部與金馬地區則以大陸配偶為多，北部地區更聚集了全國近四成的大陸配偶（內政部，2009）。而最新的統計，光台北市新北市就有 104,314 人（佔全部大陸配偶的 32%）（移民署，2015a）。

教育程度方面，大陸配偶大專以上佔 15.2%，高中職 30.6%，國中以下僅 54.1%（內政部，2009）。且大陸配偶教育程度隨年齡增加而降低，55 歲以上小學自修最多，65 歲以上大陸配偶近九成不識字（內政部，2004）。相對來說，外籍配偶的教育程度較低，大專以上比例僅 5.2%，國中以下佔 70.6%（內政部，2009）。不過，駕駛執照為新移民在生活最主要持有的證照，42%持有機車駕照，23%持有汽車駕照，除了大陸配偶駕照持有率較低外，其他國籍的新移民持有率均達 80%以上（內政部，2013）。

貳、大陸配偶較外籍配偶更多二婚，更少仲介婚姻，較低的離婚率

在婚姻與生育方面，不同於外籍配偶的對台婚姻幾乎為首次婚姻，且幾乎會生育子女，大陸女性配偶的在台婚姻為首次婚姻者僅佔 79.1%，第二次婚姻為 20.3%，比例較外籍女性配偶多。大陸配偶僅有近五成與國人生育子女，其子女有八成一為學齡前嬰幼兒，一成二進入小學，不過，十六歲以上子女的比例卻較外籍配偶多約三倍。與國人認識的途徑方面，大陸女性配偶以親友介紹為主，佔 61.4%，其次是自行認識 27.5%，婚姻仲介比例只有 9.8%，較外籍女性配偶（37.8% 透過仲介）少了很多，其他國家與港澳地區配偶則多透過工作關係認識（內政部，2004，2013）。

在 2014 年的離婚對數佔有偶對數比率統計資料中，離婚夫妻為中外聯姻者佔 23.5%，遠高於本國籍的 8.45%，而其中與東南亞籍聯姻者 27.88% 亦高於與大陸港澳區聯姻者的 20.92%。綜觀近十年的離婚數據，發現夫妻一方為大陸港澳區的離婚對數佔有偶對數比率，由 2004 年的 38.36% 逐年下降至現今的 20.92%，而夫妻一方為東南亞籍者則由 2004 年的 27.96% 逐年上升至 2009 年的 36.7%，達到高峰後再逐年下降至現今的 27.88%，顯示大陸配偶較外籍配偶有較低的離婚率（內政部統計處，2015）。

參、大陸配偶先生的收入普遍較外籍配偶先生多，但外籍配偶勞動參與率較大陸配偶高，且多在製造業，與大陸配偶多在服務業不同

在工作方面，新移民有 45.9% 屬於就業者（含有薪工作 41.6% 與無酬家屬工作 4.1%），失業者占 0.8%，53.4% 為非勞動力人口，其中來自東南亞的配偶就業率達 64.7%，其他國家 52.8%，但大陸配偶則明顯地較低，僅 33.3%（內政部，2013）。大陸配偶的先生每月平均收入大於 5 萬元者佔 12%，3 萬以下者 43%，外籍配偶的先生大於 5 萬餘者僅 6.2%，3 萬元以下者有 52.9%，顯示大陸配偶先生的收入較外

籍配偶為高（內政部，2009）。而新移民的工作收入方面，2萬元以上的月收入，大陸配偶的比例均高於外籍配偶，顯示大陸配偶在工作收入上較外籍配偶具有優勢（內政部，2013）。

內政部 2013 年的調查也顯示新移民從事的行業最多為製造業(32.7%)、住宿餐飲業(22.8%)與批發零售業(11.3%)。差異方面，來自東南亞的新移民從事製造業(37.9%)與農林漁牧業(12%)的工作遠高於大陸配偶的 25.4%與 5.9%。大陸配偶從事批發零售(14.7%)、醫療社會服務(6.4%)與住宿餐飲(25%)的比例則略高於東南亞籍新移民的 8.7%，1.4%與 22.6%（內政部，2013）。

非正式支持資源部分，新移民均最倚重自地的同鄉網絡，其次才是其他的網絡，不同的是，外籍配偶在倚重同鄉網絡的比例顯著的高於大陸配偶（潘淑滿、盧惠芬，2014）。大陸配偶多住於都市地區，較少有語言溝通與文化差異的困擾，從事工作以看護、服務業和銷售業為主；來自東南亞的新移民居住區域較分散，居住都市地區的東南亞新移民大多從事清潔或餐飲(簡餐)工作，而以傳統產業為主的區域，以工廠作業員為主，如在農漁村，從事的工作以在地產業為主，如雲林挖蚵、台東檳榔葉、嘉義採茶等（潘淑滿，2011）。

肆、大陸配偶的世代差異

大陸配偶的年齡、教育程度、出生地、來台前的職業、婚嫁對象的省籍以及社經背景等差異極大。最大差異的區分要素就是這些女性在中國大陸的成長過程中，是否曾經歷過文化大革命（趙彥寧，2004）。這群嫁來台灣且經歷過大陸文革的女性，目前年齡均 45 歲以上。早年在大陸結過婚也育有子女，很多甚至是大陸八 0 年代離婚潮的受害者。其台籍配偶均為老榮民或外省籍退休公教人員，比這些女性年長 20-30 歲。當老榮民返鄉探親時經由雙方親友介紹而結褵，她們也是開放大陸探親政策後最早一批來台的婚姻移民。他們婚嫁來台雖沒有婆媳問題，卻有老公如父，以及與成年繼子女相處的困擾。

而有另外一批年輕世代（約 45 歲以下），她們未曾經歷過文革，年齡約 22 至 45 歲之間，多半經由交往而與台灣郎結婚，為「初婚者」。來台前多在外資企業或旅遊業任職，因為年齡相對年輕，有別於已屆中高齡的大陸配偶，來台後才和配偶育有子女。她們和台灣男女一樣的婚戀，並且隨著兩岸經貿文化交流日益頻繁而人數越來越多（趙彥寧，2004）。這些年輕世代出生於改革開放之後，甚至是一胎化政策後出生，多是父母的獨生女，普遍比經歷文革的父母受較多的教育，她們沒吃過苦，受資本主義影響，渴望追求財富地位，也和上一代一樣以生產勞動做為個人價值的基礎（王玲玲，2006）。

新移民的社會網絡研究較少探討大陸配偶的部分。雖然大陸配偶與台灣社會使用相近的語言文字，減少很多溝通上的問題，但因為兩岸政治軍事上的對立，使得大陸配偶面臨比外籍配偶更多來自法律與價值觀的束縛。而大陸與台灣不同歷史與社會的發展，也使得大陸配偶的社會網絡呈現更大的異質性（王美文，2009）。陳秋衛（2010）的研究結果顯示社會網絡的連結越多與多元化，大陸配偶的心理健康就越佳，不過相較之下，越南籍配偶的社會網絡較大陸配偶薄弱，獲得的社會支持也較少。

第五節 影響台灣新移民社會網絡發展的因素

根據相關研究文獻的研究結果顯示，影響婚姻移民社會網絡發展的因素，以下依序說明：

- 一、居住區域：邱婉華（2011）針對台北、新竹新竹、台南與屏東的新移民女性所做的研究顯示，新移民的居住區域不同會影響其從社會網絡中所獲得的社會支持。曾貴惠（2009）的研究也指出居住區域的不同，族群與生活方式不同，支持新移民發展對外網絡與就業網絡就有不同，傳統家庭與性別角色價值越盛行的區域對社會網絡的發展有負面的影響。另外，六都中台南市的新移民勞動參與率 57.6%最高，台北市最低 29.1%，北部區域對於其他區域勞動參與率最低，較難發展職場網絡（內政部，2013）。
- 二、性別：母職對女性的網絡建構有特殊影響--更為在地、更多小孩照顧取向，以及因此無法參與公領域影響政策制定。母親傾向於通過學校與休閒團體(play groups)，致力於在地網絡以及和鄰里裡其他媽媽建立關係。但這個網絡無疑更為實用(practical)，與情感導向(Edwards,2004)，無子女的女性網絡策略和男性相似，越高階層的女性越能找尋其他優勢的連結。男性新移民較女性較多擔任雇主(4% vs 0.8%)、全職工作(80.8% vs 61.5%)與自營工作者(14.4% vs 11.3%)，女性新移民則相對於男性更可能從事無酬家屬工作(9.5% vs 1.1%)與非典型就業(兼職派遣與臨時工)(9.6% vs 27.5%)（內政部，2013）。
- 三、年齡：陳美玉（2010）針對 22 縣市的新移民女性的研究顯示，新移民的年齡對其家庭地位有顯著的影響，謝雪娟（2008）對越南籍新移民的研究指出新移民的年齡與配偶家人實質性支持呈現低度負相關。吳培源（2009）與林昭志（2014）針對雲林縣女性新移民的研究也顯示新移民的年齡與其所獲得的社會支持有關，年齡越低者，越容易獲得來自社會網絡中的工具性支持。

- 四、婚前國籍：新移民女性的婚前國籍對其從社會網絡所獲得的社會支持有關（陳美玉，2010）。蔡秀菊（2007）針對彰化田尾鄉的東南亞女性新移民的研究顯示，不同國籍會有不同的社會網絡發展，印尼籍配偶多屬華裔，且婚前多為在台外籍勞工，擁有穩定的職場關係與配偶家人關係。越南籍配偶的同鄉網絡規模較大，認同與交往也較多。陳秋衛（2010）指出越南集與大陸及新移民女性有較薄弱的社會網絡結構和較低的社會支持，也較其他國籍的女性與台灣社會在地網絡較為疏離（梁秀玲，2012）。
- 五、來台時間：外籍配偶的社會網絡發展與她們來台時間、來台後所能得的自主空間與資源有關（李秀珠，2005；許雅惠，2009；陳慧俐，2014；劉亭好，2006）。
- 六、教育程度：新移民的教育程度會影響其生活適應與家庭地位，以及所連結的社會網絡與社會支持（陳美玉，2010；唐麗輝，2009）。
- 七、婚姻狀況：潘淑滿、盧惠芬（2014）指出新移民會因為離婚或喪偶成為單親，因為缺乏非正式支持資源而傾向於結合工作與照顧的再生產勞動類型，而單純的家庭關係，有助於親子互動與經營。而離婚新移民比喪偶者面對更多支持系統缺乏的困境，大都採取調整上下班時間達到照顧子女照顧需求；有些單親新移民會徵得雇主同意結合再生產方式，有些則選擇將學齡前子女送回母國娘家照顧直至小學階段返國接受國民教育，或者請娘家人陸續旅居台灣協助日常生活與照顧子女，形成跨國母職(transnational mothering)的現象。
- 八、配偶認識方式：新移民認識配偶的方式會影響新移民在家庭的地位與所獲得的支持，親友介紹與自行認識，自由戀愛的新移民所獲得的社會支持較高，也較能自由發展社會網絡（陳美玉，2010）。
- 九、子女上學情形：越南籍配偶傾向於透過政府舉辦的課程、小孩的老師與其它家長、自身的工作場合及越南小吃店等建立並拓展屬於自己的社會支持網絡

(梁秀玲, 2012)。所以是否有小孩在上學決定了新移民是否有機會連結學校教師與其他家長的社會網絡。

十、工作型態：林昭志(2014)發現，不同工作情形的新移民女性，從社會網絡中獲得不同的社會支持，就業對家庭地位有所影響，但擔任家庭主婦與幫忙家人開業會獲得較高的社會支持(陳美玉, 2010)，有無工作會影響其親職教育需求與學習參與(劉芳美, 2013)。

十一、中文溝通能力：東南亞女性外籍配偶欲拓展社會網絡關係，大多必須先滿足家務、語言與交通工具的社會門檻，具備中文溝通能力，與移動能力(能駕駛與搭乘交通工具)，對其社會網絡的建構大有幫助(江佩珊, 2012; 吳培源, 2009; 蔡秀菊, 2007)。

十二、配偶教育程度：黃志隆(2007)對台中的外籍配偶所進行的研究顯示，新移民配偶的教育程度對外籍配偶的社會支持網絡具有影響。

十三、配偶的工作型態：配偶的職業與有無就業對新移民的家庭地位有所影響，進而影響其社會網絡建構與社會支持(陳美玉, 2010)。

十四、與公婆同住否：只與丈夫同住，未與公婆同住的新移民，其家庭地位較高，所獲得的社會支持也較高，有比較有自由發展其他社會網絡(陳美玉, 2010)。黃志隆(2007)的研究結果卻相反，與公婆同住與否，對外籍配偶的社會支持網絡並無顯著差異。

第三章 研究方法與研究策略

本研究之研究目的在瞭解新移民的社會網絡發展狀況。藉由探究新移民社會網絡的發展與變化，瞭解社會網絡發展背後的支持需求與連結障礙，據此對政策或服務機構提出具體建議，協助新移民建構出符合需求的社會網絡。研究主體乃是外籍配偶與大陸配偶，他們因為遷移所帶來對環境的陌生與不安全感，加上台灣社會與姻親家庭的法律與偏見的束縛，語言的不熟悉，成為經驗想法被邊緣化的一群人。除了以「問卷調查」蒐集外籍與大陸配偶的社會網絡現況外，研究者認為欲瞭解這群新移民真正的生活經驗與觀點，特別是探究其「長期且動態」的「社會網絡」發展與改變的過程，需進入這些新移民的生活情境當中，從其自身的敘述脈絡，找到她們如何以其主體經驗和社會網絡成員互動；她們在台灣的社會位置、個人與家庭生命週期的發展，是如何相互影響形塑其社會網絡的建構與互動經驗。

而本研究採質化研究的策略。不同于實證觀點的研究取徑，它認可隱藏在主流社會底下的弱勢者及其社會世界的知識，非主流者的生命經驗是解釋人類社會知識中不可獲缺的一部份，對傳統知識宣稱的「普遍真理」持批判的態度。以研究對象的用語和意義架構來詮釋與理解，重視個人主觀的心理歷程和經驗世界，深入描繪研究問題的情境與脈絡，適合非主流人群生活內涵的揭露。而社會網絡的發展是與主體經驗有關的，是在生活經驗與社會脈絡裡適應與創造的結果，以「深度訪談」法來瞭解主體的經驗詮釋。加上外籍配偶是台灣社會邊緣化的一群人，人數雖然不少，她們卻很少發聲，身影模糊，實無法以純粹的問卷調查或實驗操弄等量化途徑來進行這個議題的研究。此外，台灣社會已出現很多官方與民間的組織，提供新移民服務與學習的機會。組織內的工作人員（如社工、教師等）有很多直接接觸新移民的經驗，也是這些新移民社會網絡的成員，甚至是這些新移民連結上其他社會圈的重要人物，本研究將以「焦點團體」的方式，蒐集這些新移民社會網絡中正式組織成員的部分，瞭解他們所觀察到的新移民需求與網絡發展的情形，以及在一起工作時所面臨的障礙與問題。

第一節 資料蒐集途徑

為達成研究目的，資料蒐集的途徑包括次級資料分析、對新移民的問卷調查、與新移民的深度訪談、實務工作者的焦點團體與專家學者座談，分別說明如下：

壹、次級資料分析

本研究採用次級資料分析，蒐集國內有關婚姻移民社會網絡之相關研究，並依據研究主題、研究方法與設計、研究發現與建議進行綜合整理（如附錄一）。並將上述資料與本研究所蒐集的資料進行對比分析，作為瞭解台灣外籍配偶與大陸配偶社會網絡發展等議題之參考依據。

貳、問卷調查

為瞭解新移民社會網絡現況，本研究以「問卷調查」的方式，透過新移民相關之教育與服務機構蒐集至少 400 位新移民的意見。

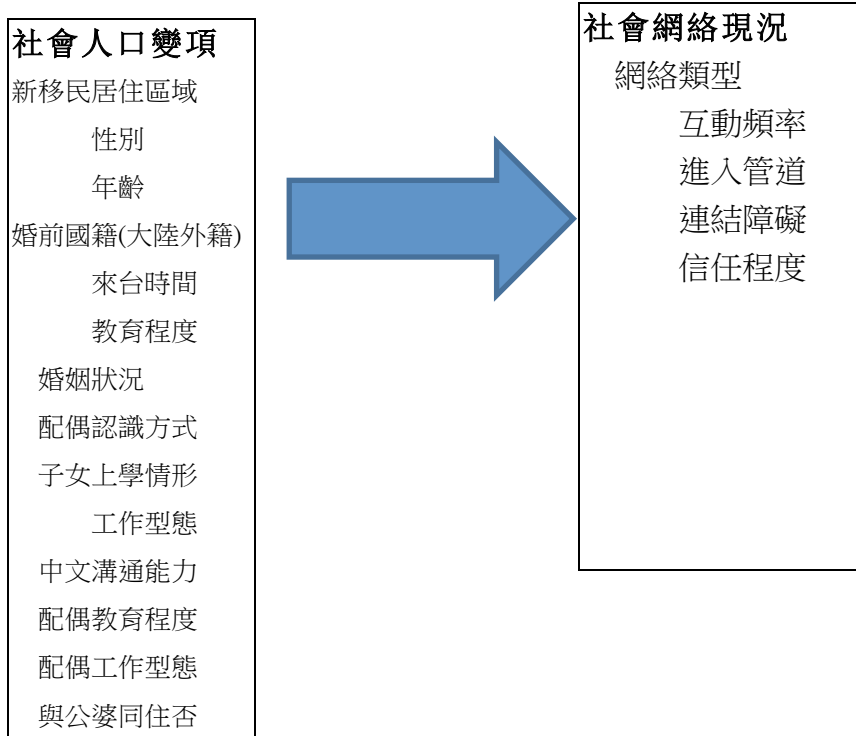
一、調查對象

問卷對象的抽樣乃依區域：北部地區（含臺北、新北、基隆、宜蘭、桃園、新竹）、中部地區（含苗栗、台中、彰化、南投、雲林）南部地區（含嘉義、台南、高雄、屏東、澎湖），東部（含花蓮、台東與金馬地區）四區¹，依據各區域新移民人數比例粗估抽取區域內新移民服務機構：北區 8 個，中區 5 個，南區 5 個，東區 2 個，每個機構發送 10-45 份問卷（機構名單涵括各縣市新移民家庭服務中心、新移民學習中心或識字班、服務新移民的基金（協會或社區組織等民間團體等）。徵詢機構意願代為發放與回收問卷。

二、問卷設計

本問卷「新移民社會網絡現況」的研究架構如下：

註 1：北中南東區域劃分乃參考行政院國家發展委員會所出版「都市及區域發展統計彙編」中對區域的劃分及定義，為中華民國官方標準的劃分方式。資料來源為 https://www.ndc.gov.tw/News_Content.aspx?n=8A33013523400F35&sms=F8268BD0430ADC36&s=DA87E0FF938B7337



上述架構假設新移民的社會網絡現況會因為其社會人口變項的不同而有所不同。而社會網絡現況則包括新移民所參與的社會網絡類型，以及其參與的頻率、進入管道、連結障礙與信任程度。各變項乃根據文獻整理的結果，說明如下：

(一) 社會人口變項，包括：

1. 新移民（居住地、性別、年齡、婚前國籍、來台居住時間、教育程度、婚姻狀態、配偶認識途徑、婚生子女教育狀況、工作型態、中文溝通能力、與公婆同住否）
2. 新移民配偶（年齡、教育程度、工作型態、職業）

(二) 社會網絡類型，以網絡成員的同質性和網絡形式來區分，前者指的是凝聚式網絡或橋接式網絡，後者指的是自然產生的非正式支持網絡與有組織章程的正式支持網絡，包括民間社團與官方組織。變項包括：

1. 凝聚式網絡-非正式支持網絡：包括新移民的原生家庭、配偶親友、同儕朋友（同鄉友人、社區鄰居）
2. 橋接式網絡_非正式支持網絡：包括學習班師生與職場同事，
3. 橋接式網絡_自願性社團與民間組織：包括職業團體、政治團體、社會團體（同鄉會、宗教組織、社區組織、社福文教組織、健康休閒組織、權益倡導組織），分類方式參考人民團體法、社會團體許可立案規定等修正而定
4. 橋接式網絡_政府與公立機構：移民與戶政部門、警察與司法部門、健康醫療部門、社會服務部門、學校與教育部門、勞動與就業部門

三、.專家效度與問卷翻譯

問卷草案擬定後，邀請一位新移民研究領域學者和一位新移民進行問卷的建議與修正，正式問卷詳如附錄三（外配中文版）與附錄四（陸配中文版）。除中文版本外，問卷同時譯有簡體版，以及越南、印尼、泰國與英文的版本。調查問卷如附錄五-九。

四、.調查實施

自二月起先蒐集與整理新移民服務機構名冊（如附錄二），並確認機構資料正確性。然後四月起依比例抽取北中南東四區的新移民機構 20 所，徵詢問卷填答意願。五月-十月為問卷寄送與回收階段，除北部一民間組織為研究人員實地施測外，其他個機構皆透過機構新移民業務負責人負責發送、解說與回收問卷。由於問卷題目較多，每份問卷致贈問卷填答費 100 元，共發送 438 份問卷。問卷填答費有助填答意願，但施測後，意外發現部分新移民對於要填寫領款收據中的個人資料有所疑慮，出現拒答現象。加上機構需要有辦活動聚集新移民才能發問卷，故影響問卷回收時間與速度。截至 10 月 30 日前回收 430 份問卷（有效問卷 428 份），回收率 97.7%。問卷實施與回收情形如下頁表 3-1：

五、統計分析

新移民社會網絡現況的題目主要分析的統計方法為次數、百分比與卡方分配。

互動頻率、參與程度與信任程度等題目的統計分析以平均數為主，並以單因子變異數分析進行考驗，以瞭解不同社會人口變項的新移民間是否有所差異。

表 3-1 新移民社會網絡現況問卷調查實施與回收情形一覽表

分區		機構名稱	問卷數	回收數
北部區域	北北基宜	新移民家庭服務中心 1	20	20
		婦女服務中心	10	8
		民間團體 1	23	23
		民間團體 2	30	30
		新移民家庭服務中心 2	20	20
	桃竹苗	新移民家庭服務中心 3	10	8
		新移民學習中心 1	42	42
中部區域		新移民學習中心 2	10	10
	中彰投	外籍配偶家庭服務中心 5	45	45
		民間團體 3	21	21
		民間團體 4	16	16
	雲嘉南	外籍配偶家庭服務中心 4	22	22
南部區域		新移民學習中心 3	20	20
		民間團體 5	28	24/22(2 廢卷)
	高屏	新移民家庭服務中心 6	25	25
		民間團體 6	14	14
		民間團體 7	20	20
東部/金馬	離島	外籍配偶家庭服務中心 6	20	20
	花東	民間團體 8	20	20
北區 173	離島 20	合計	438	回收 430
中區 114	花東 20	機構 20		有效 428
南區 101	北北基宜 103			
東區 40	桃竹苗 60			
	中彰投 82			
	雲嘉南 64			
	高屏 59			

參、深度訪談

為了解外籍與大陸配偶的社會網絡的發展 以及對網絡成員關係的意義建構，採用深度訪談，透過面對面的交談訪問，蒐集詳盡、豐富、以受訪者為中心的資訊，試圖打開受訪者的心理防衛，進而瞭解其內心的想法與詮釋。這種方法重在瞭解受訪者的思考歷程與主觀感受，所以訪談者與受談者的關係建立就很重要。深度訪談採用個別訪談，並選在她們家庭外熟悉有安全感的空間進行。訪談的主題，除了半結構式的問卷題目外，也會在訪談過程與資料分析的交互過程中，不斷修正重點，深化問題。

一、訪談對象的選取

訪談人數為 34 名新移民。其中包含 22 位外籍配偶，以及 12 位大陸配偶。訪談對象的樣本選擇立意抽樣，樣本選取的標準首先是有意願接受訪問、能用簡單的中文(或英文)溝通的新移民。包含不同居住區域、不同國籍、不同居留身份、有無就業創業、不同性別、不同年齡/世代（45 歲以上與以下）、不同經濟狀況等。訪談對象主要透過各區域抽取之新移民服務機構依上述條件推薦，每個機構 1-3 名。

二、訪談的安排與進行

由於新移民外出不容易，訪談安排較不容易，故深度訪談主要安排在新移民服務機構（推薦受訪者的機構）裡適合訪談的空間，每次訪談內容經同意後錄音（談談同意書如附錄十），訪談題目用字盡量簡單容易理解，以確保分析資料的正確性，每人每次時間一至二小時，七月至十月間進行。新移民外出不易，故盡量在一次的約訪中盡可能的蒐集資料，不清楚的部分再以電話聯絡確認，以減少受訪者的困擾。

三、訪談主題

本研究主要從新移民的角度出發，想了解新移民的社會網絡發展的狀況，與網絡成員接觸或交往的經驗。網絡發展的變化和家庭生命週期、來台時間或外出工作等之間的關連，所以訪談內容主要包括（1）個人社會背景資料的蒐集；（2）跨國婚姻對新移民的人際交往的影響；（3）來台灣後與娘家關係的變化；（4）來台灣後社會網絡的發展狀況；（5）與不同國籍新移民的互動經驗。以半結構式的

訪問題綱，進行深度訪談。訪談大綱如附錄十一。

肆、焦點團體

一、團體成員的選取

焦點團體辦理三次，邀請與新移民相關之公私立服務機構工作人員 16 位參加（每次焦點團體 5-6 位）。選取的對象：與新移民有直接服務經驗之業務承辦人員，新移民工作年資一年以上者。團體成員的選取，主要透過抽取北中南東區域的新移民服務機構 16 所；邀請其業務承辦人一人代表出席，依其地理區域與時間許可安排參與的場次。焦點團體座談地點選擇交通便利之處，兩個場次分別在台北舉行，一個場次於高雄辦理，詳細實施情形如表 3-2。

表 3-2 焦點團體座談實施情形一覽表

場次	日期與時間	地點	參與人員
一	10 月 26 日(一) 下午 2:00-5:00	國立臺灣師範大學教育 學院大樓 734 會議室	民間組織研發專員 民間組織執行秘書(東) 北區新移民家服中心督導 北區新移民學習中心承辦人 中區新移民家服中心督導 東區社區協會社工
二	10 月 28 日(三) 下午 2:00-5:00	國立臺灣師範大學教育 學院大樓 734 會議室	民間組織社工 北區國小(補校)教務主任 北區民間組織理事長 北區家庭服務中心社工 北區新移民社團負責人(陸)
三	11 月 4 日(三) 下午 2:00-5:00	高雄市社會局婦女館研 習教室	中區新移民家服中心督導 南區新移民家服中心社工 南區民間組織社工 南區(前)新移民學習中心承辦人 南區新移民社團負責人(陸)

註：（）內為新移民婚前國籍

二、焦點團體主題

焦點團體的主要目標是從新移民工作者的角度出發，欲了解工作人員在實務經驗中所觀察到的新移民連結社會網絡的需求與障礙。焦點團體的討論主題如附

錄十二。三次會議紀錄如附錄十三~十五。

伍、專家學者座談

針對問卷調查、個別深度訪談、焦點團體與次級資料分析等方式所得的資料，本研究於十一月二十日下午假國立台灣師範大學會議室邀請學者與實務工作者進行座談，專家學者名單如表 3-3，討論具體可行的政策建議(討論主題如附錄十六)。座談結果併入報告撰寫(會議紀錄如附錄十七)。

表 3-3 專家學者座談辦理情形一覽表

時間	地點	與會人員
11 月 20 日 (五)下午 3:30-6:00	國立臺灣師範大學教育 學院大樓 734 會議室	黃明月教授(師大社教系) 游美貴副教授(師大社工所) 林桂碧助理教授(輔大社工系) 蕭秀玲執行長(賽珍珠基金會) 朱莉英主任(伊甸基金會)

第二節 資料處理與分析

壹、問卷調查的資料處理與分析

問卷調查所蒐集到的資料，將運用 SPSS 統計軟體進行百分比、平均數統計，與社會人口變項間的卡方檢定、單因子變異數分析等，呈現新移民社會網絡現況。

貳、質化資料的處理與分析

另外，本研究從深度訪談、焦點團體與專家座談中所蒐集到的資料，經由錄音轉譯為文本逐字稿。將錄音逐字稿反覆閱讀之後，根據研究問題逐步歸類，最後發展出研究對象對其社會網絡的認知與評價。找尋各個概念之間的關係(例如外籍配偶的社會網絡的形成與需求)，以及概念關係所坐落的個人生命軌跡和社會結構脈絡，做到「深度描述」，「深度描述」才能為「深度分析」鋪路。

參、資料的可信賴性 (trustworthiness) 檢核

一、問卷調查的信效度方面

專家效度部分：問卷草案擬定後，邀請一位新移民研究領域學者和一位新移民進行問卷的建議與修正，再修正成正式的問卷(詳如附錄三(外配中文版)與附錄四(陸配中文版)。除中文版本外，問卷同時譯有簡體版，以及越南、印尼、泰國與英文的版本。信度的部分，本研究問卷中有關參與度與信任度的題目，經統計分析結果顯示，Cronbach's $\alpha=0.905$ ，內部一致性信度高。

二、質化資料的可信賴性檢核

所有的研究都希望保持公正、誠實、真實與無偏差，不同於量化研究為此而有的標準化方法程序，以求客觀可複製，質化研究則強調「可信賴性」，強調研究的可信與可靠。Guba (1990) 並發展出四個質化資料「可信賴程度」的評估指標，包括可信性、可遷移性、可靠性與可確認性。可信性指的是研究者所蒐集資料的真實程度；可遷移性指的是所蒐集的資料是研究對象的感受與經驗，可以有效的轉換呈文字的程度；可靠性指的是：如何運用有效的策略收集到可靠的資料；可確認性指的則是研究倫理重建的程度，使得研究過程可以獲得值得信賴的資料。

以下分別說明本研究的可信賴性：

（一）可確認性

「可確認性」是指研究者所觀察到所蒐集到的資料真實的程度。研究者的偏見是最常被提及的威脅，研究者的偏見常出現在蒐集與先入為主觀念一致性的資料為主，或者對於所蒐集的資料的詮釋，會刻意選擇凸顯一些資料而忽略一些相反的資料，要消除研究者的偏見並不容易，由於無法標準化研究過程與情境，所以研究者必須不斷的反思自己的觀點與位置，是如何的影響研究過程與研究結果。本研究即將研究的效度視作是一種反思、反身性的過程，它觸及的是研究倫理的議題：例如外籍/大陸配偶受訪者語言能力與訪談主題的詮釋與引導問題、受訪者與研究者的信任關係的建立、研究者的立場與資料詮釋的關係等。另外本研究也試圖抽取異質性的樣本，小心翼翼的探求與確認不合期待與解釋的例子，將可發現的資料一覽無遺，資料更為齊全，所獲得的結果更可信賴，而不會一直只看到或蒐集支持研究者觀點的資料。

（二）可信性與可靠性方面

為了確認資料的真實性，關注研究結果中所建立的關連與意義關係是否真的存在，是否存在其他更合理的的關係或詮釋，研究者使用「三角檢核法」，透過透過「方法的多元測定」，以一種以上的方法來進行測量，以及一個以上的研究角度來蒐集資料，更可以看到事件的全貌，希望能準確的瞭解研究對象的內在世界（觀點、想法與經驗）。本研究就是以「焦點團體」法用來蒐集新移民社會網絡中正式組織的工作人員的觀點，來瞭解外籍/大陸配偶在連結正式與非正式社會網絡的需求與困境。而「深度訪談」法則是用來瞭解外籍/大陸配偶發展社會網絡的主觀經驗。深度訪談法的限制在於受訪者的語言能力未必能完整描述其經驗與感受，加上受訪談對未取得公民身分前發言的壓抑、焦慮、記憶與缺乏知覺的影響，導致所蒐集的資料可能有所偏頗，焦點團體中成員在語言表達上與立場上可略作互補。

（三）可遷移性方面

「可遷移性」指的是研究者可以有效的描述研究對象所描述的經驗與感受，

並轉譯成文本資料，然後透過厚實描述與詮釋過程，將被研究者的觀點與感情，透過文字達到再現的目標。「詮釋」是指賦予重要的或貼切的意義，本研究試圖透過多種的資料蒐集方式，並以真誠相處來建立彼此的信任關係，希望能蒐集到這些外籍/大陸配偶真實觀點的資料，也就是試圖掌握新移民的「第一級詮釋」。為掌握其詮釋，就需要研究者進入研究對象的心靈之中，透過外籍/大陸配偶的眼睛，看其所見，感其所覺，以其觀點來瞭解現象與事件。這個部分，最重要的為（1）參與者回饋，將研究者所理解的所詮釋的，在訪談過程中不斷交流與確認，澄清彼此溝通不良的部分。其次，（2）使用新移民常用的詞彙，與他們對這些詞彙所賦予的意義，低度推論的字詞，可以提高詮釋的效度。加上（3）延長訪談的時間：訪談時間 1-2 小時，多點時間建立信任關係(清楚的匿名與資料使用方式的說明等)，以及有比較多澄清題意和完整的回應題目的時間。長期的投入新移民的相關研究，也對研究者進行相關研究有所助益。並且不斷地進行研究歷程與倫理的反思，試圖清楚地再現這些新移民來台後社會網絡如何的發展與轉變（第二級詮釋）。

第三節 研究樣本的描述與分析

透過上述資料蒐集途經所蒐集到的樣本，其基本資料說明如下：

壹、問卷調查樣本結構分析

本調查目前回收430份問卷，除2份問卷未填答基本資料成為廢卷外，有效問卷為428份。北部佔40.4%，中部31.3%、南部佔18.9%，東部9.3%。

表3-4-1 樣本結構

區域	比例	區域2	比例	性別	比例	國籍	比例	身份/ 外	比例	身份/ 陸	比例
北	40.4%	北北基宜	28.74%	女	95.5%	中	35.0%	外僑 居留	42.7%	團聚	3.1%
中	31.3%	桃竹苗	14.02%			越	28.3%				
南	18.9%	中彰投	19.16%	男	4.5%	印尼	23.1%	取得 國籍	57.3%	居留	36.0%
東	9.3%	雲嘉南	14.95%			泰	4.4%				
		高屏	13.79%			菲	3.3%				
		花東	4.67%	東	2.3%						
		離島	4.67%	其他	3.5%						

表3-4-2 新移民結構

區域	比例	區域2	比例	性別	比例	國籍	比例	身份/ 外	比例	身份/ 陸	比例
北	49.31%	北北基宜	34.17%	女	93.4%	中	64.9%	外僑 居留	31.6%	團聚	33.4%
中	22.32%	桃竹苗	17.78%			越	18.3%				
南	25.39%	中彰投	16.67%	男	6.6%	印尼	5.7%	取得 國籍	68.4%	居留	32%
東	2.98%	雲嘉南	12.74%			泰	1.7%				
		高屏	15.3%			菲	1.6%				
		花東	2.4%	東	0.9%						
		離島	0.94%	其他	4.3%						

資料來源：內政部戶政司（2015）：各縣市外裔、外籍配偶與大陸配偶人數（76年1月至104年5月底）

在樣本的代表性部分，與內政部戶政司（2015）截至2014年5月底各縣市新移民人數的統計資料比較，本調查回收的問卷，中部與東部比例較母群略高（北北基宜區域較母群比例為低而中彰投與離島地區則較高），女性比例略高，大陸籍配偶明顯偏低，未取得國籍的外配與取得定居證的陸配比例相對較高（如表3-4-1與表3-4-2）。除未回收的問卷因素外，透過機構發送問卷，填答者多半為機構正在參與活動的學員，新移民志工，或者仍與機構有聯繫，關係友好的新移民，其中女性新移民較多，而來台時間較久，獲得身份證的比例會偏高。雖然樣本結構較母群略有偏移，但也凸顯男性、大陸籍較少連結與參與新移民相關組織的現象。

除上述有關性別、年齡、原國籍與在台身份資格的資料外，以目前所蒐集的問卷統計結果顯示，新移民年齡以30-39歲最多，佔50.9%，40-49歲次之（29.7%），20-29歲再次之（10.8%），50歲以上佔8.4%。來台時間方面，10年以上者最多（佔58.5%），1-2年佔3.5%外，其他個年齡層則差不多，約在6-9%之間。可見得參與機構活動的新移民主要以來台十年以上和來台2-4年和8-10年為主。從身份資格來看，則有55-60%為領有中華民國身份證，外僑居留（外籍配偶）與依親居留（大陸配偶）階段為次之。（如表3-5）

表 3-5 新移民年齡/新移民來台時間/外籍配偶身份資格/大陸配偶身份資格

年齡	有效的百分比	來台時間	有效的百分比	外籍配偶身份資格	有效的百分比	大陸配偶身份資格	有效的百分比
20-29	10.8	未滿1年	7.1	外僑居留證	21.9	團聚	3.1
30-39	50.9	1-2年	3.5	外僑永久居留證	8.8	依親居留	20.5
40-49	29.7	2-4年	8.5	長期居留證	11.9	長期居留	15.5
50-64	7.5	4-6年	7.3	中華民國身份證	57.3	取得中華民國身份證	60.9
65以上	0.9	6-8年	6.8	總計	100	總計	100
總計	100	8-10年	8.3				
		10年以上	58.5				
		總計	100				

在教育程度方面，新移民以高中職為最多，佔33.5%，國初中次之，佔26.2%，專科14.9%，大學研究所合計也有11.4%。（如表3-6）

表3-6新移民教育程度

教育程度	有效的百分比
小學或以下	14.2
國初中	26.2
高中職	33.5
專科	14.9
大學	9.7
研究所	1.7
總計	100

新移民處於婚姻持續中者佔80.8%，離婚者有10.2%，喪偶者5.9%，分居狀態者也有3.1%，顯示出19.2%新移民家庭中配偶缺席的現象。同住人口的統計結果也顯示，新移民獨居者約佔6.1%，同居者主要成員仍以配偶最多（但不到70%），子女次之；與配偶父母同住者不少，佔29.52%，與配偶兄弟姊妹同住者也有9.9%。（如表3-7，3-8）

表3-7 新移民婚姻狀況

婚姻狀況	有效的百分比
離婚	10.2
分居	3.1
配偶死亡	5.9
婚姻持續中	80.8
總計	100

表3-8 與新移民同住人口

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
新移民同住人口 ^a	獨居	26	3.4%	6.1%
	配偶	295	39.1%	69.6%
	子女	252	33.4%	59.4%
	配偶父母	125	16.6%	29.5%
	配偶兄弟姊妹	42	5.6%	9.9%
	配偶前妻子女	8	1.1%	1.9%
	其他	6	0.8%	1.4%
總計		754	100.0%	177.8%

新移民與台籍配偶的認識方式，以親友介紹為最多(佔43.9%)，自行認識次之，佔37.3%，婚姻仲介僅佔15.7%(如表3-9)。

表3-9 與台籍配偶認識方式

與台籍配偶認識方式	有效的百分比
婚姻仲介	20.6
親友介紹	40.9
自行認識	35.9
其他	2.6
總計	100

新移民的子女上學情形，15.9%的新移民沒有子女，而60.6%的新移民中至少有一位已上學，有機會接觸子女與子女學校的相關社會網絡(如表3-10)。而填答者中，90.3%的新移民其中文能力可與他人溝通，有9.7%的新移民中文溝通有困難。(如表3-10)

表3-10 新移民子女上學情形/新移民的中文能力

新移民子女上學情形	有效的百分比	新移民的中文能力	有效的百分比
無子女	15.9	可與人溝通	90.3
均未上學	12.3	溝通有困難	9.7
已上學	60.6	總計	100
其他	11.1		
總計	100		

在新移民的工作型態方面，家管未就業仍是最主要的型態，佔37%，全職受雇者有22.8%，兼職派遣的工作比例不低，佔16.1%，自行創業開店者有8.4%，而在配偶店裡幫忙者亦有6.3%，顯示除了擔任家務工作與教養照顧責任外，53.6%的新移民承擔全部或部分家中經濟角色。（如表3-11）

表3-11新移民的工作型態

新移民的工作型態	有效的百分比
自行創業開店	8.4
在配偶店裡幫忙	6.3
家管未就業	37
全職受雇	22.8
兼職派遣	16.1
其他	9.4
總計	100

新移民配偶的部分，台籍配偶的年齡主要以40-49歲最多，佔41.8%，其次為50-59歲（30.5%），30-39歲再次之（19.3%），60歲以上合計7.2%。顯示台籍配偶偏中高年齡的現象。配偶的教育程度以高中職為主，佔31.9%，國中次之（23.8%），大學再次之（16.3%），大學與研究所學歷者合計有19.8%，顯示跨國婚姻出現在各種教育程度的台籍配偶之中。（如表3-12）

表3-12台籍配偶年齡/台籍配偶教育程度

台籍配偶年齡	有效的百分比	台籍配偶教育程度	有效的百分比
20-29	1.3	小學或以下	9.9
30-39	19.3	國中	23.8
40-49	41.8	高中職	31.9
50-59	30.5	專科	14.6
60-69	4.3	大學	16.3
70-79	0.8	研究所	3.5
80 以上	2.3	總計	100
總計	100		

台籍配偶的工作型態部分，主要以全職受雇為主，佔46.2%，也有相近比例的台籍配偶自己開店當老闆（16.2%）或擔任兼職派遣工作（12.7%）。賦閒在家者

有12.7%，其中退休者為6.6%，6.1%為未就業。台籍配偶的職業以工或製造業為最多，佔30.4%，商或服務業者次之，佔24.5%，軍公教僅佔8.1%。未歸類的其他也佔27.2%。（如表3-13）

表3-13 台籍配偶工作型態/ 台籍配偶職業類型

台籍配偶工作型態	有效的百分比	台籍配偶職業類型	有效的百分比
退休	6.6	公教	4.6
未就業	6.1	軍	3.5
自己開店當老闆	16.2	農林漁牧	9.9
全職受雇	46.2	工或製造業	30.4
兼職派遣	12.7	商或服務業	24.5
其他	12.2	其他	27.2
總計	100	總計	100

貳、 深度訪談受訪者社會人口資料

本研究的深度談共訪談 34 名新移民。包含北中南東及離島區域，八個不同婚前國籍，男女兼有，也包含有無身分證，各個年齡層、各個教育程度，受訪者中有低收入戶者、離婚與分居者，也有家管、就業與創業者的新移民（如表 3-14）。可以看出受訪者以一般新移民為主，經濟與婚姻弱勢的新移民較少。

表 3-14 訪談對象選取結果一覽表

區域	國籍	性別	身分資格	經濟狀況	工作型態	年齡	教育程度	婚姻狀況	合計
北 12	中 12	男 4	有居 留證 14	普通 以上 31	家管 20	20-29	小學 2	離婚 2	34
	3					國中 6			
中 8	印 7	女 30	有身 分證 20	領取救 助/津 貼 3	全職 11	30-39	高中	分居 2	
	2					15			
南 9	東 2	女 30	有身 分證 20	領取救 助/津 貼 3	兼職 7	40-49	專科	喪偶 0	
	2					5			
東 5	緬 2	女 30	有身 分證 20	領取救 助/津 貼 3	創業 6	50-	大學-	持續 30	
	1					2	6		

表3-15為深度訪談對象三十四位新移民的社會人口資料，為保護受訪者均以代號稱之。

表3-15深度訪談對象基本資料一覽表

代號	性別	國籍	居住地	年齡	居期	婚齡	資格	教育程度	婚姻
阿柏	男	緬甸	桃園平鎮	71	17年	18年	永久居留	大學	持續
阿楓	男	中國	基隆安樂	40	2-3年	5年	居留	高中	持續
阿松	男	泰國	彰化員林	39	11年	2年	居留	小學	持續
阿桐	男	泰國	彰化鹿港	36	10年	六個月	居留	國中	持續
合歡	女	中國	台北	62	14年	15年	定居	國中	持續
茱萸	女	中國	花蓮市	49	20年	25年	定居	專科	持續
月季	女	中國	花蓮吉安	47	18年	22年	定居	大學	持續
梨花	女	中國	金門	46	14年	14年	定居	高中高職	持續
百合	女	中國	高雄三民	42	12年	10年	定居	高中	離婚
紫薇	女	中國	新北永和	42	14年	14年	定居	高中	持續
木棉	女	中國	新北新店	38	4月	7年	居留	專科	持續
杜鵑	女	中國	高雄前鎮	34	4年	5年	居留	高中高職	持續
石蓮	女	中國	高雄苓雅	30+	10年	10年	居留	專科	持續
山茶	女	中國	高雄苓雅	30	1年多	1年多	居留	大專	持續
海芋	女	中國	台北	25	1年	2年	居留	專科	持續
櫻花	女	日本	金門	38	15年	7年	居留	大學	持續
鳶尾	女	菲律賓	台中	47	20年	19年	取得身分證	大學	準備離婚
丁香	女	菲律賓	新店安康	30	4年	4年	居留	大學	持續
春桃	女	柬埔寨	高雄甲仙	40	17年	17年	取得身分證	高中	持續
玫瑰	女	柬埔寨	新店安康	28	9年	9年	取得身分證	高中	持續
木蘭	女	緬甸	新北板橋	39	16年	17年	取得身分證	大學	持續
劍蘭	女	越南	高雄甲仙	43	14年	14年	取得身分證	高中	離婚
水仙	女	越南	台中北屯	37	15年	12年	取得身分證	高中	持續
薄荷	女	越南	宜蘭	37	10年	10年	取得身分證	小學	持續
芝蘭	女	越南	新北三峽	35	17年	18年	取得身分證	高中	持續
芙蓉	女	越南	嘉義	32	13年	13年	取得身分證	高中	持續
牡丹	女	越南	雲林斗六	31	7年	7年	居留	國中	持續
木槿	女	印尼	高雄左營	43	17年	17年	取得身分證	高中高職	持續
秋菊	女	印尼	苗栗栗林	41	15年	13年	居留	高中	持續
桔梗	女	印尼	桃園中壢	40	15年	12年	取得身分證	國中	持續
冬桂	女	印尼	嘉義	36	15年	13年	取得身分證	高中	持續
秋梅	女	印尼	花蓮壽豐	36	15年	15年	取得身分證	國中	分居
臘梅	女	印尼	苗栗	34	13年	13年	取得身分證	高中	持續
夏荷	女	印尼	雲林斗六	31	10年	10年	取得身分證	國中	持續

表3-15 深度訪談對象基本資料一覽表（續）

	子女教育	工作形態	經濟	同住	配偶 年齡	配偶教育	配偶工作
阿柏	1 女高二	當志工，在中心教緬文、電腦、英文	收入支出差不多，自己能存錢花用，5-6000 元	配偶、子女	57	五專	教養院全職工作人員
阿楓	無子女	網路拍賣日用品 新移民社團幹部	收入支出差不多，家裡有存款，自己能存錢花用，2 萬元以下	配偶、配偶父母	54	大學	醫院附屬基金會工作人員
阿松	無子女	工廠全職受雇	家境普通，自己能存錢花用，約 3 萬	配偶、妻子的子女	34	小學	工廠全職員工
阿桐	無子女	工廠全職受雇	入不敷出，無自己可支配的財富，每月收入 1.7-1.9 萬	配偶	48		公所提供工作
合歡	先生與前妻有 1 女，之前在大陸有 1 女 (38 歲)	家管	家境小康有存款，可自行花用，自己有退休俸，但以先生退休俸為主，零用金 4-6 萬	配偶	83	大學	軍人、公務人員退休
茱萸	1 子四歲	創業（餐廳）	家境小康，各賺各花，收入不知道	配偶、子女	80+	博士	教師退休
月季	1 子大四	協會兼職派遣	家境普通，有存款可自行花用，2-4 萬	配偶、子女	67	高中高職，專科肄業	台商老闆
梨花	5 子女，已上學	全職會計 新移民社團理事長	家境普通，自己能存錢花用，2-4 萬	配偶、子女、配偶父母、配偶前妻子女	59	高中	全職公教人員
百合	1 女小五	全職行政業務	家境普通，收入 3-4 萬多	子女			
紫薇	上一段婚姻有 1 女，國三	全職行政人員	各賺各花，自己能決定花用約 2-3 萬	配偶、子女(配偶在南部工作，休假才來)	46	高中	教會傳道

				台北)			
木棉	1子大班	親友公司全職行政	家境小康有存款,可 自行花用。收入2-4 萬	配偶、子 女	45	高職	家族企業工地主任
杜鵑	2子即將上 幼稚園大 半、小班	家管	家境普通有存款,共 同商量花用,零用金 2萬元以下	配偶、子 女	35	大學	房仲
石蓮	1女小二	配偶工廠老闆娘	家境普通,有存款可 自行花用,2萬元以 下	配偶、子 女	45	大學	體育用品店老闆
山茶	無子女	家管	收支相抵,家庭有存 款,自己能存錢花用	配偶、配 偶父母	30+	專科	全職服務業
海芋	無子女	全職行政助理	家境普通,自己存錢 花用,2-4萬	配偶祖 母(配偶 在大陸)	35	大學	台商台幹
櫻花	1子小一 1 子大班	曾任日語老師, 目前家管	收支相抵,家庭有存 款但不能自行花 用,自己能存錢花 用,2萬以下	配偶、子 女、配偶 父母	36	專科	全職工程師
鳶尾	1女,小二	兼職派遣(清潔, 餐飲)	1.6-2萬	子女	53	小學	目前在監獄5-6年, 職業為工、製造業臨 時工
丁香	1女三歲	家管	每月2-4萬零用金	配偶、子 女、配偶 母親	36	國中	工廠員工
春桃	子女已上 學(國中、高 中)	家管、農	收支相抵,自己能存 錢花用	配偶、子 女、配偶 父母、配 偶妹一 家	50+	國中	農業
玫瑰	1子,大班	洗衣店員工	年收入40萬,家庭 有存款但不能自行 花用。每月收入約 1.8萬	配偶、子 女、配偶 父母	45	國中	修車行老闆
木蘭	1子國三	全職行政助理	家境普通,有存款可 自行花用,全家每月 花6-8萬	配偶、子 女	54	大學	工程師、營造顧問
劍蘭	1子小學	創業(冰果店)	家境普通,有存款可	獨居	48	國中	全職鐵工(工,製造

			自行花用，10-15 萬				業)
水仙	1 子 1 女， 幼兒園	工廠全職員工	收支相抵，不太能存款，自己能存錢花用約 2-4 萬	配偶、子女	40	專科	工廠中層主管
薄荷	1 女大班，1 女四個月	家管	入不敷出，無存款，一萬收入，先生低收入戶	配偶、子女	52	小學	市場臨時工
芝蘭	2 子，高一、國三	兼職派遣(才藝教師)	家境普通有存款可決定花用，約一萬多	配偶、子女	50	國中	裝潢
芙蓉	有子女上學	家管	收支相抵，不太能存錢，家庭有存款但不能自行花用，每月零用金 4000 元	配偶、子女	46	大學	全職受雇(商，服務業)
牡丹	1 女小一，1 子兩歲	家管	收支相抵，自己能存錢花用	配偶、子女	43	大學	保險經紀
木槿	1 子小三	兼職派遣，人力仲介翻譯	家庭有存款但不能自行花用，收入 2-4 萬	配偶、子女、配偶前妻子女	59	高中高職	全職工廠員工
秋菊	1 子小五	家管，農	家境普通，有存款可自行花用，2 萬以下	配偶、子女	56	高中	全職木工
桔梗	1 女兩歲	家管	家境普通，有存款，可決定花用，2 萬元以下	配偶、子女	52	高中	製藥廠上班
冬桂	2 子女，小五	兼職農工	收不敷出，自己能存錢花用，收入 3 萬	配偶、子女	55	高中	工廠全職員工
秋梅	2 子，國中	創業(餐廳)	家境普通，有存款可自行花用，2-4 萬	獨居	52	國中	全職糕餅助手
臘梅	1 女國二，1 子小四	創業(美容 spa)	家境普通，有存款可自行花用，3.5 萬	配偶、子女、娘家媽媽	61	高職	國營事業員工
夏荷	一子一女 上小學	全職受雇	收支相抵，自己能存些錢花用，2 萬以下	配偶、子女、配偶父母	54	高中	工廠全職員工

參、焦點團體座談成員資料表

焦點團體成員新移民服務年資均一年以上，涵括以北中南東與全國為服務區域的機構，且包括公私立新移民服務機構與新移民自主社團的實務工作者共16人，為三次焦點團體所邀請的實務工作者資料如表3-16：

表3-16 焦點團體成員資料一覽表

場次	代號	職稱	區域	服務單位	新移民服務年資/年
一	碧	研究專員	全	財團法人○○社會福利基金會	11
	池	社工	東	社團法人花蓮縣○○社區交流協會	2
	佩	執行秘書	全	財團法人中華民國○○姐妹會*	6
	林	督導	北	○○市政府社會處	9
	陳	老師	北	○○市新移民學習中心	8
	張	社工	中	○○縣外籍配偶家庭服務中心	3
二	何	理事長	北	社團法人新北市○○○○教育成長協會	8
	耿	社工師	全	○○○○總會	4
	趙	社長	北	新移民社團*/○○廣播電台	4
	童	社工	北	宜蘭○○○福利服務中心	3.5
	琴	主任	北	新北市○○國小學務處	10
三	曾	社工	南	○○愛鄉協會	1
	秋	教專中心助理	南	嘉義縣○○國小	4
	鈺	督導	中	○○外籍配偶家庭服務中心	9
	英	理事長	南	○○新移民社會發展協會*	10
	家	社工	南	○○新移民家庭服務中心	5

*為新移民

第四節 研究限制

壹、 研究對象的限制

問卷調查的實施與深度訪談受訪者的挑選皆是透過所抽取的新移民服務機構執行與推薦，所以研究對象將難以包括未參與機構活動與服務的新移民，特別是那些被侷限在配偶家裡難以外出的新移民，工時很長下班還要家務勞動的新移民，根本抽不出時間配合研究的進行，以及那些對社區活動與社會關係較消極的新移民，這些人因為較少參與機構而被排除於機構發送問卷與推薦的範圍。

此外，雖然花了兩個月的時間蒐集台灣地區服務新移民的機構清單，最終本研究所蒐集的新移民服務機構名冊，多為官方或較具規模的民間組織，未立案的新移民團體以及未於機構宗旨具體說明服務對象為新移民的其他婦女或社區組織則未能列入，減低了機構名冊的完整性。

從前一節所描述的樣本結構來看，發現本研究問卷調查中男性與大陸配偶比例較新移民母群為低，而深度訪談的受訪者中，經濟與婚姻弱勢的新移民較少，形成本研究在推論上的限制。

貳、 研究方法的限制

新移民的中文能力差距很大，問卷题目的設計受限於用詞需生活化與簡單化，盡量減低閱讀障礙，問卷回收後發現仍有中文閱讀困難者(雖有翻譯卷，但有部分新移民對母語已生疏遺忘)。中文溝通能力更明顯的影響深度訪談對象的選擇，除了來自菲律賓講英文能與研究者溝通外，其中一位受訪者只會講泰文完全不會講

中文，訪談進行完全需要仰賴通譯的即時翻譯，大大的降低訪談品質。

此外，實務工作者的焦點團體，由於參與者背景包括社工與教育專業，如果加上有新移民身分的工作者參與，團體動力大大不同。實務工作者關切弱勢新移民的需求，與受訪新移民所顯示的需求呈現略有不同的焦點。

另外，為提升問卷填答意願，致贈問卷調查費用，費用需要填寫領款收據，調查對象擔心個資外洩反而有拒答現象。而深度訪談為周全研究倫理，保障受訪者權益，研究者出示訪談同意書，反覆說明匿名保密、僅限研究和政策建議用途、隨時可中斷的保證，徵得當事人錄音的許可後才進行訪談。在訪談結束後同意錄音內容可供研究用途時才簽署訪談同意書。由於社會詐騙盛行，新移民對於要簽名的文件(以及錄音)明顯充滿不信任，本研究進行時就曾有一位已同意受訪的新移民因為要錄音而又婉拒。有些新移民閱讀中文有困難，擔心胡亂簽名導致權益受損，故找新移民所信任的機構工作者逐字唸完全文並解說後才願簽署，而最後離開前亦留下研究人員的姓名與電話等相關資料可供後續連繫。

參、 研究者的價值觀點部分

研究者在研究過程除文獻探討外，在設計問卷與訪談時，不斷反思自己的立場，澄清自己所持人權、公民權與社會權的觀點，減少對分析與詮釋的影響。並且透過問卷的專家效度、焦點團體與專家學者座談等多元方法來檢視研究問題與分析，以提高本研究的信度與效度。

第四章 研究發現

本章依上述方法蒐集而來的資料，依研究題目分析如後：第一節首先探討跨國婚姻對新移民社會網絡的影響，其次討論新移民與原生家庭關係網絡的變化；第二節分別就新移民與配偶家人網絡、同鄉與學習班的同儕網絡、求職與職場網絡、創業網絡以及社會參與網絡，來探討新移民在台灣的社會網絡發展；第三節則比較外籍配偶與大陸配偶社會網絡發展的異同。

第一節 跨國婚姻對新移民來台前後社會網絡的影響

本節主要先就調查統計資料所呈現的新移民目前在台灣社會網絡的現況，其次以質化資料說明新移民如何詮釋跨國婚姻對其社會網絡的影響。第三個部分則是透過量化與職化資料分析新移民與其原生家庭關係的改變現況。

壹、新移民在台灣社會網絡的現況

以下就問卷調查結果簡述新移民來台後的社會網絡現況：

一、與台籍配偶家人網絡的現況

新移民目前在家中最常求助的對象主要為配偶與子女，配偶的父母與兄弟姊妹較少。有44.6%的新移民覺得與配偶家人的互動沒有障礙，出現障礙的主要原因多半因為價值觀念不同與語言溝通能力不足有關（如表4-1）。

表4-1目前家中最常求助對象/與同住家人互動障礙

目前家中最常求助對象	有效的百分比	與同住家人互動障礙	有效的百分比
配偶	58	家人對新移民的偏見	10.6
子女	18.5	語言溝通能力不足	11.8
配偶父親	2	價值觀念不同	24.3
配偶母親	3.4	家人的資源與支持度不足	4.4
配偶兄弟姊妹	3.2	無	42.3
配偶前妻子女	0.5	其他	6.6
其他	14.4	總計	100
總計	100		

二、新移民與同鄉（同國籍）朋友網絡現況

52.8%的新移民目前擁有至少10個以上的同鄉朋友，完全沒有同鄉朋友的則佔4%（如表4-2）。而認識同鄉朋友的管道，22.5%是婚前就已經認識，19.1%透過社區或服務組織連結，透過政府部門轉介也有13.4%，透過配偶家人介紹也有12.6%，其他的管道較少（如表4-2）。在與同鄉朋友聯絡的頻率來看，常常往來的有46.1%，偶爾往來的佔41.5%，很少往來與從不往來僅佔12.4%，可顯示新移民與同鄉朋友往來的情況（如表4-2）。而與同鄉朋友聯繫最大的障礙，主要是新移民太忙沒有時間（53%）；不知哪兒交朋友、配偶家人不支持以及和同鄉交往有不好的經驗等，也是少部分聯繫障礙的原因（如表4-2）。

表4-2目前有多少同鄉/國籍朋友，認識同國籍朋友管道，

與同國籍朋友聯絡頻率，新移民與同國籍朋友聯繫最大障礙

目前有多少同鄉/ 國籍朋友	有效的百 分比	認識同國籍朋友 管道	有效的百 分比	與同國籍朋友 聯絡頻率	有效的百 分比	新移民與同國 籍朋友聯繫最 大障礙	有效的 百分比
無	4	在結婚前就認識	20.3	常常往來	46.1	配偶家人不支 持	7.3
1-3	16.2	透過配偶家人介 紹	12.6	偶爾往來	41.5	太忙沒時間	53
4-6	14.6	透過婚姻仲介聯 繫	5	很少往來	10.5	同鄉交往有不 好的經驗	3.6
7-10	12.4	透過政府部門轉 介	13.4	從不往來	1.9	不利中文學習	1.9
10 以上	52.8	透過社區或服務 組織連結	19.1	總計	100	沒錢無法交朋 友	1.7
總計	100	透過教會認識	2.4			不知哪兒交朋 友	7
		透過同鄉開的商 店	7.2			其他	25.4
		同鄉團體主動聯 繫	6			總計	100
		其他	14.1				
		總計	100				

三、與社區鄰里和正式組織連結的管道與障礙

56.2%的新移民擁有10個以上的台籍朋友，沒有台灣朋友的僅佔6.1%（如表4-3）。找工作的管道主要以同鄉朋友介紹最多，自行蒐集資料次之，透過配偶家人介紹與政府部門轉介再次之，其他管道較少（如表4-4）。而學習活動的管道略有不同，同鄉友人最多，政府部門轉介次之，社區與服務組織連結和自行蒐集資料再次之，透過子女學校轉知與配偶家人的管道再次之（如表4-5）。社團參與管道方面，仍然以同鄉友人為最主要的連結管道，政府部門與社區/服務組織的連結

次之，透過配偶家人的比例最低（如表4-6）。與政府部門的接觸管道，依序為同國籍朋友、政府部門轉介、社區與服務組織、配偶家人、自行蒐集資料、子女學校。教會與其他社會網絡的連結相對而言普遍較低（如表4-7）。

表4-3目前有多少個台灣朋友

目前有多少個台灣朋友	有效的百分比
無	6.1
1~3	14.5
4~6	13.8
7~9	9.4
10 以上	56.2
總計	100

表4-4求職管道（複選）

	回應		觀察值百分比
	N	百分比	
求職管道 ^a			
未就業	105	22.7%	25.1%
透過配偶家人介紹	52	11.3%	12.4%
透過同國籍朋友介紹	108	23.4%	25.8%
透過政府部門轉介	38	8.2%	9.1%
透過社區或服務組織連結	31	6.7%	7.4%
透過教會	7	1.5%	1.7%
自行蒐集資訊求職	78	16.9%	18.7%
其他	43	9.3%	10.3%
總計	462	100.0%	110.5%

表4-5 獲知學習活動管道（複選）

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
獲知學習活動管道 ^a	透過配偶家人介紹	38	7.2%	9.0%
	透過同國籍朋友較紹	144	27.4%	34.3%
	透過政府部門轉介	92	17.5%	21.9%
	透過社區或服務組織連結	77	14.7%	18.3%
	透過子女的學校或師長轉知	44	8.4%	10.5%
	透過教會	14	2.7%	3.3%
	自行蒐集課程資訊報名	55	10.5%	13.1%
	未參加	43	8.2%	10.2%
	其他	18	3.4%	4.3%
總計	525	100.0%	125.0%	

表4-6 參與社團管道（複選）

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
參與社團管道 ^a	透過配偶家人介紹	35	5.8%	8.9%
	透過同國籍朋友	177	29.3%	44.9%
	透過政府部門轉介	103	17.0%	26.1%
	透過社區或服務組織連結	101	16.7%	25.6%
	透過子女的學校或師長	53	8.8%	13.5%
	透過教會	32	5.3%	8.1%
	自行蒐集資訊接觸	44	7.3%	11.2%
	其他	60	9.9%	15.2%
總計	605	100.0%	153.6%	

表4-7公部門接觸管道（複選）

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
公部門接觸管道 ^a	透過配偶家人介紹	79	12.3%	19.5%
	透過同國籍朋友	140	21.9%	34.5%
	透過政府部門轉介	134	20.9%	33.0%
	透過社區或服務組織連結	94	14.7%	23.2%
	透過子女的學校或師長	55	8.6%	13.5%
	透過教會	21	3.3%	5.2%
	自行蒐集資訊接觸	64	10.0%	15.8%
	其他	53	8.3%	13.1%
總計		640	100.0%	157.6%

至於參與民間社團或政府部門的接觸，最主要的障礙前二名均為太忙沒有時間與不知相關訊息。參與民間社團方面，中文能力也扮演重要角色。而接觸公部門部分，公部門的行政流程繁複，也常使得新移民有接觸上的困難(如表4-8、4-9)。

表4-8社團參與障礙（複選）

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
\$社團參與障礙 ^a	配偶家人不太支持	26	5.5%	6.6%
	太忙沒時間	194	41.0%	49.6%
	中文不好難溝通	32	6.8%	8.2%
	沒錢無法參與	30	6.3%	7.7%
	文化不同有偏見	21	4.4%	5.4%
	不知社團相關訊息	85	18.0%	21.7%
	其他	85	18.0%	21.7%
總計		473	100.0%	121.0%

表4-9公部門接觸障礙（複選）

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
公部門接觸障礙	配偶家人不支持	16	3.3%	4.1%
	太忙沒時間	140	29.0%	35.5%
	中文不好難溝通	47	9.8%	11.9%
	行政流程複雜難懂	81	16.8%	20.6%
	文化不同有偏見	30	6.2%	7.6%
	不知相關訊息	94	19.5%	23.9%
	其他	74	15.4%	18.8%
總計		482	100.0%	122.3%

四、新移民與各社會網絡的參與度和信任度

新移民參與正式組織活動的情形（如表4-10）：參加職業團體活動的比例為47.4%，政治團體的比例較低，僅有26.6%，社會團體的部分，依序為社福與文教組織者83.6%，同鄉會者有61.3%，宗教組織者58.8%，健康休閒組織者有57.1%，社區組織者有56.5%，權益倡導組織者有54.5%。

表4-10 新移民參與人民團體的現況

參與類型	職業團體	政治團體	同鄉會	宗教組織	社區組織	社福文教組織	健康休閒組織	權益倡導組織
參與比例	47.7%	26.6%	61.3%	58.5%	56.5%	83.6%	57.1%	54.5%

觀察新移民各網絡的往來程度來看，新移民與原生家庭、同鄉朋友往來頻率較高，配偶親戚、鄰里與社會團體的往來次之。在非正式團體中與自己和配偶的同事往來較少。正式組織的參與部分，其中又以政治團體參與度最低，社福文教組織參與度較高。公部門部分，新移民最常接觸學校教育部門與健康醫療部門。

（如表4-11）

表4-11 新移民社會網絡往來頻率

	N	平均數
原生家庭聯絡頻率	425	1.48
配偶親戚往來程度	421	2.10
配偶同事往來程度	418	2.53
子女同學家長往來程度	395	2.33
與同國籍朋友聯絡頻率	419	1.68
與鄰居往來程度	425	2.03
與學習班或學習團體往來程度	428	2.34
與職場同事往來程度	426	2.57
政治團體參與程度	387	3.64
職業團體參與程度	394	3.23
同鄉會參與程度	402	2.95
宗教組織參與程度	389	3.18
社區組織參與程度	391	3.12
社福文教組織參與程度	402	2.55
健康休閒組織參與程度	394	3.07
權益倡導組織參與程度	389	3.07
移民戶政接觸頻率	397	2.44
警察司法接觸頻率	398	3.02
健康醫療接觸頻率	399	2.19
社會服務接觸頻率	397	2.51
學校教育接觸頻率	401	2.15
勞動就業接觸頻率	396	2.71

就信任度而言，新移民對公部門的信任度高於民間社團，對學校、醫療與移民戶政等機關信任度甚至高過新移民配偶家人、同鄉友人與鄰里同事。值得注意的是新移民對同鄉友人的信任度遠低於同鄉間的友善、包容與互惠；新移民與職場同事間的信任度較低。在民間社團（自願組織）部分，新移民對政治團體的信任度最低，社福文教團體較高。對新移民的友善度、互惠度與包容度方面，依序為同鄉朋友、配偶家人、社區鄰里、職場。（如表4-12）

表4-12 新移民社會網絡信任情形

	N	平均數
配偶家人友善	418	2.20
配偶家人值得信任	418	2.35
配偶家人能相互幫忙	416	2.25
配偶家人能尊重彼此觀點習俗	418	2.28
同國籍朋友友善	422	1.99
同國籍朋友值得信任	424	2.27
同國籍朋友能相互幫忙	425	2.01
同國籍朋友能彼此尊重觀點和經驗	423	1.97
覺得社區與鄰居值得信任	427	2.41
我和社區鄰居能相互幫忙	426	2.31
我和社區鄰居尊重彼此觀點習俗	428	2.29
覺得職場同事對我友善	426	2.87
覺得職場同事值得信任	423	3.05
職場同事能相互幫忙	425	2.93
同事能尊重彼此的觀點和習俗	422	2.94
職業團體信任度	336	2.92
政治團體信任度	327	3.18
同鄉會信任度	347	2.85
宗教組織信任度	339	2.86
社區組織信任度	343	2.88
社福文教組織信任度	358	2.49
健康休閒組織信任度	342	2.81
權益倡導組織信任度	337	2.79
移民戶政部門可信任度	368	2.23
警察與司法部門信任程度	357	2.39
健康醫療部門信任程度	363	2.21
社會服務部門信任程度	365	2.35
學校教育部門信任程度	365	2.13
勞動就業部門信任程度	360	2.45

五、目前最需求助的問題與求助對象

新移民目前最需求助問題，依序為中文學習、就業創業、子女教養與經濟收入，學歷提升與終身學習和居留證件問題再次之，情感支持、繼承問題與原生國消息等已低於3%，與家人關係的經營更低。至於求助對象，依序為配偶家人、政府工作人員、同鄉朋友，社團朋友再次之，其他社會網絡較少。（如表4-13,4-14）

表 4-13 目前最需求助的問題

目前最需求助的問題	有效的百分比
中文學習	20.6
居留證件問題	7.1
就業創業	17.6
子女教養	15.9
長輩配偶照顧	1
配偶家人關係經營	1.2
財產繼承	1
學歷提升終身學習	10
情感支持	2.5
經濟收入	12
原國家原生家庭消息	1.2
其他	9.8
總計	100

表4-14求助對象

	回應		觀察值百分比
	N	百分比	
求助對象 ^a			
原生家庭家人	60	8.7%	15.0%
配偶家人	117	17.0%	29.2%
子女的老師或同學家長	46	6.7%	11.5%
同國籍朋友	112	16.3%	27.9%
社區鄰里	36	5.2%	9.0%
職場同事	40	5.8%	10.0%
民間組織社團朋友	73	10.6%	18.2%
政府部門工作人員	105	15.3%	26.2%
教會朋友	28	4.1%	7.0%
網際網路網友	19	2.8%	4.7%
其他	52	7.6%	13.0%
總計	688	100.0%	171.6%

六、新移民社會網絡的影響因素

本研究分析在「新移民與配偶家人、同鄉網絡、求職網絡和獲知學習活動的連結管道」中，在「家中求助對象」與區域、性別，婚前國籍、來台時間、婚姻狀態、配偶認識方式、子女上學情形、工作型態、配偶工作型態、與公婆同住否顯著相關；以「區域」而言，各地區家中求助對象順序以配偶、子女，其次北部求助對象為配偶母親，中、南、東部則為配偶兄弟姐妹；家中最常求助對象，就「性別」而言，女性求助順序為配偶，其次子女。男性則為配偶，其次則為配偶父親。

在「配偶家人互動障礙」中與區域、性別、年齡、婚前國籍、來台時間、配偶認識方式、子女上學情形、中文能力、配偶年齡顯著相關；來台時間影響同住家人互動障礙，新移民來台時間未滿1年以「語言溝通能力不足」為其障礙，來台時間1-2年其障礙同為「語言溝通能力不足」，來台時間2-4年

主要為「語言溝通能力不足」，其次為「價值觀念不同」，來台時間4-6年障礙以「家人對新移民的偏見」與「價值觀念不同」並列，來台6-8年、8-10年、10年以上皆以「價值觀念不同」為與家人同住之障礙。

配偶認識方式與同住家人互動障礙，以婚姻仲介方式認識，產生障礙以「價值觀念不同」，其次「家人對新移民的偏見」，親友介紹及自行認識，產生的共同障礙以「價值觀念不同」，其次「語言溝通能力不足」。在其他的方面，以「價值觀念不同」、「家人對新移民的偏見」、「語言溝通能力不足」並列。

在「認識同鄉管道」與區域、性別、婚前國籍、婚姻狀況、配偶認識方式、配偶年齡、配偶工作型態顯著相關。認識同國籍朋友管道與婚姻狀況，以婚姻為離婚狀態之新移民而言，認識同國籍朋友管道以「在結婚前就認識」為主、其次為「透過同鄉開的商店」。以婚姻為分居狀態之新移民認識同國籍朋友管道以「透過政府部門轉介」、「透過配偶家人介紹」，以婚姻為配偶死亡之新移民認識同國籍朋友管道以「透過社區或服務組織連結」、「在結婚前就認識」，以婚姻持續中之新移民認識同國籍朋友管道以「透過社區或服務組織連結」、「在結婚前就認識」。認識同國籍朋友管道與配偶認識方式，以婚姻仲介方式認識朋友管道，以「透過社區或服務組織連結」為主，其次以「在結婚前就認識」，以親友介紹方式以「在結婚前就認識」為主，其次以「透過配偶家人介紹」，以自行認識方式以「在結婚前就認識」為主，其次「透過社區或服務組織連結」，以其他方式以「在結婚前就認識」為主。

在「連結同鄉網絡障礙」與區域、配偶認識方式、中文能力顯著相關。與同國籍朋友聯繫最大障礙與區域，就區域而言，北部以「太忙沒時間」、其次「配偶家人不支持」為聯繫最大障礙，中部以「太忙沒時間」、「配偶

家人不支持」，南部以「太忙沒時間」、其次「不知哪兒交朋友」，東部以「太忙沒時間」，其次「配偶家人不支持」與「不知哪兒交朋友」。

與同國籍朋友聯繫最大障礙與「中文能力」關係，中文能力可與人溝通與同國籍朋友聯繫最大障礙為「太忙沒時間」，其次為「配偶家人不支持」，中文能力溝通有困難與同國籍朋友聯繫最大障礙為「太忙沒時間」，其次為「不知哪兒交朋友」。

在找「工作管道」與區域、性別、年齡、子女上學情形、工作型態、中文能力、配偶年齡、配偶職業顯著相關；找工作的管道與「子女教育」關係，無子女的新移民，找工作管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「透過配偶家人介紹」；新移民子女均未上學，找工作管道以「自行蒐集資訊求職」與「透過配偶家人介紹」；新移民子女已上學，找工作管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「自行蒐集資訊求職」；其他新移民，找工作管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「透過配偶家人介紹」。找工作的管道與工作型態，自行創業開店的新移民，找工作的管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次以「自行蒐集資訊求職」，在配偶店裡幫忙的新移民，找工作的管道以「透過配偶家人介紹」為主，其次以「透過與同國籍朋友介紹」；全職受雇的新移民，找工作的管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次以「透過配偶家人介紹」與「自行蒐集資訊求職」並列；兼職派遣者，找工作的管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次以「自行蒐集資訊求職」，其他以「自行蒐集資訊求職」為主。

在「獲知學習活動管道」與區域、婚前國籍、教育程度、婚姻狀態、配偶認識方式、工作型態、配偶工作型態顯著相關；如何獲知學習活動管道與

「教育程度」相關，教育程度小學或以下的新移民，其獲得學習活動管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「透過社區或服務組織連結」，教育程度為國初中的新移民，其獲得學習活動管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「透過政府部門轉介」。教育程度為高中職的新移民，其獲得學習活動管道以「透過同國籍朋友介紹」、「透過政府部門轉介」；教育程度為專科的新移民，其獲得學習活動管道以「透過同國籍朋友介紹」、「透過社區或服務組織連結」；教育程度為大學的新移民，其獲得學習活動管道以「透過政府部門轉介」、「透過同國籍朋友介紹」、「自行蒐集課程資訊報名」；教育程度為研究所的新移民，其獲得學習活動管道以「自行蒐集課程資訊報名」為主。如何獲知學習活動管道與婚姻狀況關聯，婚姻狀況為「離婚」的新移民，其獲知學習活動管道以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「透過社區或服務組織連結」。婚姻狀況為「分居」的新移民，其獲知學習活動管道以「透過子女的學校或師長轉知」為主，其次為「透過同國籍朋友介紹與透過社區」或「服務組織連結」。婚姻狀況為「配偶死亡」的新移民，「透過同國籍朋友介紹」。婚姻狀況為「婚姻持續中」，以「透過同國籍朋友介紹」為主，其次為「透過政府部門轉介」。（如表4-15）

表4-15 新移民與配偶家人、同鄉網絡、求職網絡和
獲知學習活動的連結管道之卡方檢定表

	區 域	性 別	年 齡	婚 前 國 籍	來 台 時 間	教 育 程 度	婚 姻 狀 況	配 偶 認 識 方 式	子 女 上 學 情 形	工 作 型 態	中 文 能 力	配 偶 年 齡	配 偶 教 育 程 度	配 偶 工 作 型 態	配 偶 職 業	與 公 婆 同 住 否
家中求助 對象	*	*		*	*		*	*	*	*				*		*
配偶家人 互動障礙	*		*	*	*			*	*		*	*				
認識同鄉 管道	*	*		*			*	*				*		*		
連結同鄉 網絡障礙	*							*			*					
找工作管 道	*	*	*						*	*	*	*			*	
獲知學習 活動管道	*			*		*	*	*		*				*		

根據本研究統計分析「新移民與非正式團體往來程度」，分為七個項目說明為以下：在與「配偶親戚往來程度」中與區域、教育程度、婚姻狀況、工作型態、中文能力、配偶教育程度、配偶工作型態、配偶職業、與公婆同住否之以上九點因素相關；與「配偶同儕往來程度」的項目中與區域、教育程度、婚姻狀況、配偶年齡、配偶教育程度、配偶工作型態、配偶職業、與公婆同住否之以上八點因素相關；「與子女師長往來程度」的項目中與婚前國籍、教育程度、上學情形、中文能力之以上四點因素相關；「與同鄉有人來往程度」的項目中與區域、性別、年齡、婚姻狀況、上學情形、中文能力、工作型態、與公婆同住否之以上八點因素相關；「與社區鄰居往來程度」的項目中與區域、年齡、婚姻狀況、中文能力、配偶年齡、與公婆同住否之以上六點因素相關；「與課程同學往來程度」的項目中與區域、年齡、婚姻狀況、中文能力、配偶年齡、與公婆同住否之以上

六點因素相關；「與職場同事往來程度」的項目中與年齡、子女上學情形、工作型態、中文能力、與公婆同住否之以上五點因素相關。（如表 4-16）

表4-16 新移民與非正式團體往來程度F檢定表

	區 域	性 別	年 齡	婚 前 國 籍	來 台 時 間	教 育 程 度	婚 姻 狀 況	配 偶 認 識 方 式	子 女 上 學 情 形	工 作 型 態	中 文 能 力	配 偶 年 齡	配 偶 教 育 程 度	配 偶 工 作 型 態	配 偶 職 業	與 公 婆 同 住 否
與配偶親戚 往來程度	*					*	*			*	*		*	*	*	*
與配偶同儕 往來程度	*					*	*					*	*	*	*	*
與子女師長 往來程度			*			*			*		*					
與同鄉友人 往來程度	*	*	*				*		*		*			*		*
與社區鄰居 往來程度	*		*				*				*	*				*
與課程同學 往來程度	*		*				*				*	*				*
與職場同事 往來程度			*						*	*	*					*

「新移民與非正式團體信任程度」的分析資料中，分為以下十六點項目說明：首先在「配偶家人的友善度」與區域、教育程度、婚姻狀況、配偶認識方式、工作型態、配偶教育程度、配偶工作型態、與公婆同住否之以上八點因素相關；而在「配偶家人值得信任度」中與婚姻狀況、配偶認識方式、工作型態、配偶工作型態、與公婆同住否之以上五點因素相關；「配偶家人互惠度」中與區域、婚姻狀況、配偶認識方式、工作型態、配偶工作型態、與公婆同住否之以上六點因素相關；「配偶家人包容度」中

與區域、婚姻狀況、配偶認識方式、工作型態、配偶工作型態、與公婆同住否之以上六點因素相關；在「同鄉朋友友善度」的項目中與性別、配偶認識方式、中文能力、配偶工作型態之以上四點因素相關；而在「同鄉朋友值得信任度」的項目中與區域、教育程度、婚姻狀況、配偶認識方式之以上四點因素相關；在「同鄉朋友互惠度」中與婚姻狀況、中文能力、與公婆同住否之以上三點因素相關；在「同鄉朋友包容度」中與配偶認識方式和配偶工作型態的因素相關；在「社區鄰居友善度」中與年齡、中文能力、配偶年齡之以上三點因素相關；「社區鄰居值得信任度」中與年齡、配偶認識方式、與公婆同住否之以上三點因素相關；「社區鄰居互惠度」與性別和中文能力因素相關；而在「社區鄰居包容度」中，根據本研究的資料分析並無相關性；在「職場同事友善度」中與年齡、子女上學情形，工作型態，中文能力，配偶教育程度，與公婆同住否之以上六點因素相關；在「職場同事值得信任度」中與年齡，子女上學情形、工作型態、與公婆同住否之以上四點因素相關；在「職場同事互惠度」中與年齡、子女上學情形、工作型態、中文能力、配偶工作型態、與公婆同住否之以上六點因素相關；在「職場同事包容度」項目中與年齡、子女上學情形、工作型態、中文能力、與公婆同住否之以上五點因素相關。（如表 4-17）

表4-17 新移民與非正式團體信任程度F檢定表

	區 域	性 別	年 齡	婚 前 國 籍	來 台 時 間	教 育 程 度	婚 姻 狀 況	配 偶 認 識 方 式	子 女 上 學 情 形	工 作 型 態	中 文 能 力	配 偶 年 齡	配 偶 教 育 程 度	配 偶 工 作 型 態	配 偶 職 業	與 公 婆 同 住 否
配偶家人的友善度	*					*	*	*		*			*	*		*
配偶家人值得信任度							*	*		*				*		*
配偶家人互惠度	*						*	*		*				*		*
配偶家人包容度	*						*	*		*				*		*
同鄉朋友友善度			*					*			*			*		
同鄉朋友值得信任度	*					*	*	*								
同鄉朋友互惠度							*				*					*
同鄉朋友包容度								*						*		
社區鄰居友善度			*								*	*				
社區鄰居值得信任度			*					*								*
社區鄰居互惠度		*									*					
社區鄰居包容度																
職場同事友善度			*						*	*	*		*			*
職場同事值得信任度			*						*	*						*
職場同事互惠度			*						*	*	*			*		*

職場同事包 容度			*						*	*	*					*
-------------	--	--	---	--	--	--	--	--	---	---	---	--	--	--	--	---

本研究針對十六種不同的民間組織進行「新移民對民間組織參與度與信任度」研究，以下分析各民間組織與新移民參與度和信任度的關係因素，就「職業團體參與度」而言與年齡、教育程度、中文能力、配偶年齡之以上四點因素相關；「政治團體參與度」中與年齡、配偶認識方式、配偶年齡之以上三點因素相關；「同鄉會參與度」中與區域、年齡、教育程度、與公婆同住與否之以上四點因素相關；在「宗教組織參與度」中與工作型態的因素相關；在「社區組織參與度」中與區域、性別、年齡之以上三點因素相關；「社福文教組織參與度」中與性別、年齡、教育程度、子女上學情形、工作型態、中文能力、配偶年齡之以上七點因素相關；而在「健康休閒組織參與度」中與區域、年齡、教育程度、配偶年齡、配偶工作型態之以上五點因素相關；而在「權益倡導組織參與度」中與區域、教育程度、中文能力、與公婆同住否之以上四點因素相關；在「職業團體信任度」的部分，與年齡、中文能力、與公婆同住否之以上三點因素相關；在「政治團體信任度」的部分，與配偶認識方式、中文能力、配偶職業之以上三點因素相關；在「同鄉會信任度」中與區域、年齡、教育程度、中文能力、與公婆同住否之以上五點因素相關；「宗教組織信任度」中與年齡和中文能力的因素相關；在「社區組織信任度」中與區域、年齡、中文能力、配偶年齡、配偶工作型態之以上五點因素相關；在「社福文教組織信任度」中與年齡、中文能力、配偶年齡、配偶工作型態之以上四點因素相關；在「健康休閒組織信任度」中與年齡、教育程度、工作型態、中文能力、配偶年齡之以上五點因素相關；最後在「權益倡導組織信任度」的部分與區域、年齡、教育程度、配偶認識方式、中文能力、配偶工作型態、與公婆同住之以上七點因素相關。（如表4-18）

表4-18 新移民對民間組織參與度與信任度F檢定表

	區域	性別	年齡	婚前國籍	來台時間	教育程度	婚姻狀況	配偶認識方式	子女上學情形	工作型態	中文能力	配偶年齡	配偶教育程度	配偶工作型態	配偶職業	與公婆同住否
職業團體參與度			*			*					*	*				
政治團體參與度			*					*				*				
同鄉會參與度	*		*			*										*
宗教組織參與度										*						
社區組織參與度	*	*	*						*		*	*				
社福文教組織參與度		*	*			*			*	*	*	*				
健康休閒組織參與度	*		*			*						*		*		
權益倡導組織參與度	*					*					*					*
職業團體信任度			*								*					*
政治團體信任度								*			*				*	
同鄉會信任度	*		*			*					*					*
宗教組織信任度			*								*					
社區組織信任度	*		*								*	*		*		
社福文教組織信任度			*								*	*		*		
健康休閒組織信任度			*			*				*	*	*				

權益倡導組	*		*			*		*			*		*		*
織信任度															

貳、新移民詮釋跨國婚姻對其社會網絡的影響

一、社會網絡一切從頭來過，從零開始

(一) 語言與偏見的限制，新移民初期不敢出門與人互動，形成孤立狀態

當然改變的話，你要離鄉背井，就是要離開一些自己很熟悉的朋友、同學、親友，變成說你自己要到一個你不認識的地方，會覺得比較孤單一點，沒有自己社會網絡的朋友，來去打發你的時間（紫薇，中國）

我是在（緬甸）鄉下的，鄉下就是很少機會學中文的，在家講的聽得懂，但是我們國文也沒有學。我剛剛來的時候，國文聽不懂，中間有一些是誤會的，這個是我的錯，不是你們的錯，我沒有實力看懂國文，所以我來這裡一定要學國文的...語言不通的話，我在家待七年，看電視，沒有辦法出去、不敢出去啊，語言不溝通啊。（阿柏，緬甸）

中文不會講、也看不懂，飲食上也有很大的差別，交通搭乘上也有問題，後來自己努力學電腦上課，更努力地融入生活，辛苦 5.6 年有熬過來了。（木蘭，緬甸）

我是比較開朗型的，因為我在大陸也很多朋友，社交比較廣，啊來到這邊之後好像把自己給封鎖起來，因為我那時候帶著小孩，說實在的，你如果想到哪裡找朋友，其實我很害怕之前有在看新聞，有時候想要跟其他人講話或是跟鄰居打個招呼，想要有比較好的關係或怎樣，就會覺得自己好像有口音，他們會知道我是大陸的，然後被歧視或是幹嘛。可是把自己封住，不讓自己走出去，啊我去外面買個菜，聽到那個口音，就會知道那是大陸來的，很想要跟他打招呼認識成為朋友，但也一直都沒有。其實有一段時間很沮喪，會想說那我來這邊為了先生為了這個家，可是我沒有自己的社交圈，沒有自己的朋友。（杜鵑，中國）

他的朋友也沒有，我朋友我不會交往，因為我聽說外面，有些越南人來我們這裡，有的很亂，很多人很亂七八糟的，台灣人很多討厭我們的，我不想要去外面給人家討厭啊，少交往就好了...有一兩個（越南朋友）啦，在台

灣，可是我很少跟他們來往...我閒閒就在家裡就好了，不要跟他們聊什麼...
(薄荷，越南)

(二) 不承認原生國的學經歷，高教育新移民向下流動

這個婚姻給我的最大意義，讓我人生的轉變，是一切從頭開始，這裡只承認大陸 129 所學校的學歷，你要讓我們從頭開始唸小學，再唸上來，那也不可能，你說唸大學，台灣又不承認我們的學歷，讓我們考試唸那些書也不可能。(木棉，中國)

這邊不僅不承認我們在大陸的學歷，連我們在大陸的工作經驗也不承認，我在大陸企業當高管的，我以前就負責人資，負責用人的，有些企業用人的原則，我也知道，例如：我來台灣後我就上網找工作，你們那些求職的網站，104、1111 甚麼的，填資料時，需填身分證字號，我們一填護照或居留證號碼，在系統篩選的時候，第一關就被過濾掉，你之前幹甚麼，做過甚麼，根本沒機會到老闆或工作人員的面前，彷彿之前做過的都沒有意義了，這不是叫做從頭來過，一切從零開始。(木棉，中國)

我在印尼我是在做生意的，那其實經濟方面我就直接講，在印尼，我是自己在賺錢，我嫁到這裡我要從零、從頭開始，那起先真的很辛苦，要經營一個家庭不是那麼容易，何況是不同背景，文化又不同、家庭背景又不同，那當時我的婚姻就有出問題... (木槿，印尼)

我家在印尼是開公司，我是公司裡的經理...剛開始嫁來台灣我也不敢跟印尼家人講我的情況...其實我這個人很肯做，我也是勤勞的一個人，我什麼都做，只要正當的我什麼都做，甚至打掃，幫人家做清潔工，只要正當的我什麼都做，真的回想起來，真的我人生的變化很大，有時候想起來怎麼那麼笨啊！(木槿，印尼)

很多菲律賓及大學畢業，來台就要歸零。(陳，焦點團體一)

對於在原生國享有良好教育與工作地位的新移民來說，台灣不承認其過往的學經歷，導致一切要歸零從新開始，從最底層做起，對新移民的打擊很大。但新移民的求生存的韌性仍然使得新移民能邁出腳步，走出不同的人生與視野。茱萸因此創業成了生意很好的餃子店老闆，月季脫離法律人身份改為新移民發聲，也同時開展了與前半生截然不同的人際關係與視野。

不過來台灣後，發現台灣不承認我們那邊的學歷和工作經驗，也不能工作，沒有收入，沒有小孩，那時無事可做，令人心慌。不過，路是自己選的，自己就要承擔後果，什麼都沒有也要想辦法開出一條路。(茱萸，中國)

這個婚姻，讓我的生活有很大的轉變。就是成為社會所說的魯蛇 (loser)，相對於我同學現在在大陸呼風喚雨，高官厚祿，俗稱的溫拿 (winner)，我嫁來台灣，要地位沒地位，要收入沒收入，如果從世俗眼光來看，我的婚姻讓我從溫拿變魯蛇。如果我留在大陸，我就會和我同學一樣，一輩子循規蹈矩的在崗位上，等著升主任往上爬。因為沒辦法工作，我開始當志工，發現不足再去唸書，在做社工，和很多姐妹一起工作，走和以前很不一樣的路，這個婚姻給了我有機會跳出來，看看我還可以多做些什麼。(月季，中國)

(三) 從我家到你家，從娘家到婆家：從職場勞動者到家務勞動者

身兼女性與移民的身份，跨國婚姻使得新移民以家庭主婦與再生產角色進入一個以父系家庭、夫家網絡為主的婚姻關係。從隨性的女兒角色轉換為要識大體洗手做羹湯的人妻人媳角色，並以配偶家人和教養子女開展其社會網絡。

這段時間可能是，在印尼可能是不會長大的一個女孩子，突然就來台灣，結婚自己顧小孩，什麼都自己做，就覺得是真的真得是很難(臘梅，印尼)

就是我剛來的時候，就是什麼都不會，在柬埔寨就是當小姐，大小姐，到我們台灣就是為我們的家庭，要做啊，剛來當然有不會做啊，也是要慢慢的學這樣子。(春桃，柬埔寨)

那你結婚了，變成是說你有婚姻了，等於說你跳脫另一個家庭裡面的生活，不一樣是說，娘家是你從小長大的，你可以比較任性一點，講話可以隨性一點，可是你在這邊講話要小心，大概是這樣(紫薇，中國)

我覺得最大的改變就是說，嫁來台灣之後整個人變了，我以前女孩子時候脾氣很暴躁，然後不太懂事，因為我來台灣之後，我有公公、婆婆、小姑子、大哥、大嫂，那時候感覺就是說，因為他們年齡都比我大，我算是最小的一個，但是後來他叫你一聲嫂子之後，你很多事情你要去照顧她們，因為你是嫂子，就感覺整個人的稜稜角角，就變得比較圓一點，沒那麼尖銳了... (石蓮，中國)

比較獨立，很多事情都要自己來。小朋友幼稚園到一二年級功課都要教、去看病，要寫資料都要自己來。我們根本不會，只能從練習開始(像是小朋友的名字)，因為我從來沒有上過課。後來就慢慢在家裡練習，基本資料就是地址和小朋友的名字。家裡的生活起居都要自己承擔。(薔薇，印尼)

在這個轉變中，不管是傳統觀念或早期不得外出工作的政策規範，女性比較被期待家庭角色要優先於工作角色，懷孕生子的生育角色更是重要，為此工作必須中斷必須置於次要位置。

因為我工作所以上班，我先生就在大陸，他在那邊生活，因為我上班他在家裡，他就不喜歡，他還是住了九個月，九個月他就叫我辭職了，他說我希望你不上班好不好，我說我不上班那我的生活，他說生活沒有問題啦！
(合歡，中國)

我看了中藥都會怕，我吃了很多的中藥，就是也是去拜，從台北拜到新竹，再到台南，我們就是開車去拜，為了生小孩，然後中藥也是從台北吃到彰化，就是看中醫，然後這個吃了之後，也沒什麼消息，之後就是我們往西醫方面走，那一開始我也做了人工，做了三次，也是都沒成功...人工還好，試管比較受苦，那在做的部分都會想家，想娘家，因為可能是先生上班，我一個人在家，因為身體也不是很舒服，就會想哭，想到媽媽，在那邊應該會有人陪，那朋友的話，也是會關心啊，朋友會打電話問，看狀況怎麼樣(桔梗，印尼)

當時不行工作，在法令下，就是大陸要在台灣住兩年，滿兩年了以後，要兩年嘛，兩年內你不能工作，就算你滿兩年，你拿到依親居留證，你要工作，還是要符合政府的大概是六個條件，還是八個條件，就是之一，你才能夠工作...當然會，因為你一般一個家庭來講，其實你不是很好的家庭，因為我們家庭開支一定是雙薪，那當然就是很想要工作，我記得我來的時候，就是看報紙，看有沒有工作機會，我在大陸也都有工作經驗，所以你叫我閒在家裡，我就覺得太無聊了，家人都不在家裡的時候，我就會買一份報紙回來看，找工作機會這樣，那又不能出去工作，怎麼辦，就想一個辦法，看能不能做那個手工，在家做，然後我就是很努力去找，結果找到了一個代工還被騙...後來也加上正好我懷孕了，就來這邊好像第一個月吧，我就懷孕，懷孕之後，就想說，那也沒關係，不能工作沒關係，孩子生下

來，過兩年就能上幼稚園了，我就可以工作了，那時候想法是這樣（紫薇，中國）

而男性新移民比較少經歷女性新移民一入婚姻深似海——這個被家庭或照顧關係羈絆的過程。跨國婚姻對他們而言就是回家有人等有熱飯吃的溫馨生活。夫婦兩人均就業時，家務工作兩人分擔，如果其中一人沒有就業，就擔負較多照顧的工作。

就吃老婆煮的阿，不是像我們以前吃便當、吃泡麵阿。現在就是有家了，雖然是租的也是自己的家，回來老婆做飯阿，比較有營養的感覺。（阿松，泰國）

老婆現在是在外頭工作嘛，家務工作這個我們是要溝通，如果她上班的時間是要輪流的、輪班的，所以她有空的話，她來煮，她沒有空的話我來煮，比如說今天是她上班，上班的話我在這邊當志工，四點半我要回去，換我煮飯，她六點回來才可以吃飯，整天在那邊去上班、賺錢，回來還要煮飯給老公吃，老公也沒有賺錢，這樣不公平…清潔的話，是她做的比較多，比如說像窗戶壞掉啊，那種是我來…小孩出生的時候，她去上班的話，家裡面只有我，當保姆啊…不熟悉、不懂的話就問老婆或是她的姊姊（阿柏，緬甸）

結婚那段時間與家人互動變得比較多，媽媽會給我送好吃的，太太也會煮飯，做家務。現在在台灣主要是我在做家務，像是煮飯。小時候爸媽不在家的時候，自己慢慢學的。婚後就讓老婆來煮飯囉。但不忙的話，我就會自己煮…感覺有一點累，本身自己也有點不舒服。半夜也要照顧岳父身體不舒服的狀況。（阿楓，中國）

（四）從都市上班族成為鄉村農婦

都市就是很忙碌啊，每天看到人，這邊(苗栗大湖)就是很安靜很好啊，沒有看到很多車子，每天一起床就聽到水的聲音，河流的聲音覺得很棒。雅加達的生活我覺得很吵，就是很緊張，然後印尼跟這邊真的差很多，印尼的紅綠燈也沒有用。就那裡紅燈照過，這邊的人很好，該走就走，不該走就不走，所以印尼很可怕，住在這邊我覺得滿不錯的，很自由。（秋菊，印尼）

就是生活上，當然會，因為我們在柬埔寨就是當小姐，到甲仙、到台灣，就是成立一個小小的家庭這樣子，會啊，改變很大。原先在金邊就是平常去上班這樣子。因為我上班好幾個地方，有去工廠上班，後來沒有去工廠，就去警察局裡面幫忙。...來台灣就差很大，因為我們這裡是鄉下，剛來是不習慣。就是我們這裡就是有山啊，人很少啊，就是城市跟鄉下的差異差很多。...我從沒想過要嫁來鄉下...柬埔寨鄉下和台灣也是不一樣啦，因為我們那邊很弱勢啦，我們那邊鄉下又跟這邊鄉下不一樣，路不一樣啊，生活是不一樣...甲仙的生活就是我們要工作嘛，早上去工作，中午回來煮飯這樣子，如果沒有去工作就很無聊啊!...如果我們不做沒有飯吃。...我剛來的時候，就是什麼都不會，在柬埔寨就是當小姐，大小姐，到我們台灣就是為我們的家庭，要做啊，剛來當然有不會做啊，也是要慢慢的學這樣子。跟我們家裡的先生學阿，因為他也是務農的，我剛來第一年就是要去割筍，我們剛來也是沒事做啊，就是在家裡。五六點就出門了，然後去山上割筍，那個很辛苦啦，因為沒有做過，覺得很辛苦，因為筍不是平平這樣子，我們去割就可以，它下面有上坡這樣子，如果在底下的話，要扛上來，筍子很大很大，又很高，比我們高、比我們大，那時候就是扛起來就會跌倒，沒有做過，就覺得很辛苦，我就想說怎麼筍子那麼大，我們那邊筍子小小的，對啊，就是沒看過那個竹筍，筍子是一年割一次，筍子割完之後，那時候就是我現在有種一些東西這樣子，比如說香蕉啊，或是插秧啊，我都會去幫忙。(春桃，柬埔寨)

二、婚前婚後社會網絡相似，來台後以配偶家人網絡為重心

(一) 從農村到都市女工，從外籍勞工到外籍配偶，社會地位與待遇略提升

影響很大，原先因為工作來台灣，後來因為與先生交往結婚來到台灣。原本在越南的時候想要升學但因為家境不好也好不上，所以選擇就業，而就業的工廠在台灣與越南是同一家企業。後來想要來台灣賺錢後再回國上學，覺得台灣工作機會多，有努力就可以有工作、賺錢，後來我先生有感動到我，所以就結婚，而我弟弟覺得來台灣工作也相對穩定，就決定來台灣，放棄大學夢。...接觸的人有點不同，在越南認識的大部分都是同學，在台灣結婚後認識的，比較多的是台灣同事，也有菲律賓人；認識一些越南人是在移民署認識的。跟自己比較要好的同事其實下班後也不太聯絡，平常生活上的朋友都是先生的朋友，這些朋友婚前就認識了，但是婚後聚會多就比較熟。(水仙，越南)

(我之前)是當外勞啊，照顧我婆婆，當初是過來當外勞啊，對啊，就照顧老人家這樣。...我本來是要三年，我還沒有滿三年，我婆婆說回去啦，趕快跟我兒

子結婚，我年紀大，我說好啦好啦回去，對啊，我結婚之後，我婆婆以前是身體不好，我說那我一直下去照顧妳好了，婆婆說：不行不行，妳哥哥還是把妳當外勞一樣，還是要請一個外勞過來，我要妳好好當我的媳婦就對了，所以我覺得他們還是很尊重我就對了，哥哥他們也是一樣，就是沒有差別。...剛開始的時候，就會覺得他是我老闆以前，對啊他們就是會一直鼓勵我，不要這樣子想，現在妳是我們一家人，他們會鼓勵我。...就很好!因為在一起生活習慣了，沒有差別。...很高興啊，我以為會覺得妳以前照顧我媽媽，怎麼變成我老婆，結果沒有，他對我很好，現在我哥哥他們可能有什麼事情，可能先打電話給我，不會先打電話給我老公，我會說好啊，回去給我老公處理啊，就是這樣啦，我覺得很好。(秋菊，印尼)

之前就是他們對我很好，家人的部分姊妹也是，因為沒有住在一起，他們都比較遠，來了就是對我很好，所以我滿溫暖的感覺，就是相處的時候會很照顧別人，所以感覺他們還不錯，那要叫的方式，之前我都是叫姊姊，所以沒有什麼變化，可是公公我照顧就是要叫阿公，變成要叫爸爸的時候，就是感覺還不太習慣，可是後來還是叫習慣了。...我變成媳婦，先生有跟姊妹他們商量，他們就說你覺得可以就 ok，那我的話，我跟我父母他們商量，他們說看你自己，你自己覺得 ok 就可以了。(桔梗，印尼)

我來這邊工作，面對的就是雇主，然後我只要做好我該做的事，時間到我就可以回去了，可是嫁過來的時候不一樣，你不是只要面對老公，你要面對公婆，面對大哥大姊，反正你的責任變不一樣了，是無期限的，除了要跟老公感情培養好，還要跟公婆、大哥大姊，因為老公是最小的，所以上面還有哥哥姐姐，然後生小孩之後，還要把小孩顧好，因為小孩主要是我在照顧的，所以小孩只要有點受傷或是不舒服，我婆婆就會問為什麼、怎麼了，我也沒辦法回答她，就變成說你要負擔整個家庭，角色變很不一樣，就是一個媽媽的角色，一個太太的角色，還有一個媳婦的角色，你要全部都顧到，所以責任有點重，然後如果你是來工作的，老闆說什麼你就做什麼，可是嫁過來不一樣。(牡丹，越南)

我的改變就是先生很疼愛我，這是最幸福的，就是他很顧老婆，連自己內褲破掉都不買，都買給我們穿，我們女人最幸福了，只有我們經濟的問題，其他我不會需要什麼東西，有老公這樣就很好...我年輕的時候（在越南）有嫁一次了，可是不好，又分離，在那邊跟爸爸媽媽生活，去山上砍樹啊，砍木頭回家賣啊，錢給爸爸、媽媽管，要買米啊或什麼，錢都家裡用了，因為我們有四個姊妹嘛，可是我年紀比較大，從十一歲就開始幫忙去山上鋸樹，還是去海邊捕魚都有...我就聽到台灣的人，到這裡說要請幫傭，我就叫我爸爸媽媽給我準備一些錢，給我搬來台灣工作，以前我在那個運動公園附近上班，

我老公一樣人家請他，要送貨這樣子，來來回回，我認識了他，老闆看到我有人了就把我送回去…就叫公司的人送我回去，我跟老闆講說這樣對我不公平，我做牛做馬幫你做，你這樣送我回去，我也跟老闆講，我在這裡做也很辛苦啊，我也想回家啊，因為你說做到幾點可以休息，可是都沒有讓我休息，我就像個機器一樣，我是人不是機器，我跟老闆講這樣子，我一直跟老闆頂嘴這樣子，他沒有講什麼，公司一個帥哥還打了我，他推了我跌倒、還打了我，我就一邊哭，一邊整理在他給我的垃圾袋，我一邊走一邊哭…他一個月後來越南找我，我們就馬上登記結婚，要登記等很久，因為我們馬上登記，登記後，他半年後又回來，我們面談好了，我就過來台灣…我結婚來台灣後…對我很好，我去哪裡，隔壁的阿姨他們對我很好，還知道我們家裡的狀況這樣，都會很關心我，要辦什麼東西都會交代好，幫我做就對了，介紹我去哪裡做就對了（薄荷，越南）

感覺有就生活方面有改變，環境也有改變。結婚之後，就覺得生活有進步，思想交朋友之類的，感覺自己有點發展看開了那些。...就是他們就是說薪資方面會比較高，目前來說會多出來兩三千塊，這只是底薪會多一些，還有一些津貼，還有一些年終阿，也有差。（阿松，泰國）

（二） 婚後定居原生國，後因故遷移來台

1、來台就醫

婚姻還能有什麼？不都是一個樣子過日子，我原先結婚是要到美國的，後來老爺身體不好，所以還是決定到台灣定居，因為台灣有健保，醫療品質也不錯。（茱萸，中國）

我覺得我的命是我老婆救的。因為在大陸得病的人，都躺在床上不能動，都快要崩潰了，待在醫院太久，連家人都幫我準備後事了。後來我老婆幫我辦證件來台灣，準備輪椅，送來榮總醫院做治療，這治療二十幾天都是她在照顧我，她身體也不好，動過心臟手術。因為一些事情，我太太是基督徒，後來我也跟她信了，那邊有個學生騙了她好多錢，後來他還跟我老婆書信聯絡，後來我把太太接回來，後來我們就結婚了。上班了半年後就發病了，後來就回台灣了。之前沒想要回台灣是因為這邊消費比較高，在大陸職業熟悉，找工作方便。當時我太太不工作，是我養她的。後來我得了病，身體僵硬，吃了藥身體還是會抖。（阿楓，中國）

2、來台為了照顧在台公婆長輩

我們考慮很久才決定結這個婚，我也看過他的爸媽，他們來過廣東，我們一

起吃過飯，相處過，他們有一定的素質，交流起來很愉快，結了婚後我們就住在廣東，他做他的台商，我做我的工作，我們職業待遇還挺不錯，一年有30萬人民幣。結果來台灣沒辦法工作，要說我在大陸工作的好好的，為何要來台灣，那是我先生說公婆年紀大，要回來孝順孝順，回來接家業。(木棉，大陸)

因為我是獨生子，看她的話，因為她有姊姊，還有父母在這邊，所以最好是我來這邊，有道理的，人生是來匆匆、去匆匆的，我是沒有想太多，去哪裡都可以，我不挑食，有什麼吃什麼，所以在台灣，怎麼窮都沒關係，我可以，因為在緬甸的生活，我們是窮過來的，我們苦中苦出來的，所以去哪裡我都不怕，最後選這裡的原因是她父母在這裡，所以我們的生活在這邊。(阿柏，緬甸)

婚姻就是看上了就再一起，我們同一個廠的，結婚了還在大陸，後來說要照顧奶奶就申請來台，讓我先來，他今年有提出申請調回台灣，如果沒成，我就回大陸去，那怕回工廠工作，申請宿舍，我也要回去(海芋，中國)。

3、來台為了子女教育

我老公他希望小孩回來念書，他覺得台灣的教育品比大陸要好(木棉，大陸)

台灣的身分證我還沒決定要不要拿，在救總這邊上課，工作，知道很多姊妹已經不想拿台灣的定居證，因為他們必須放棄在大陸的福利甚麼的，現在還有領了後來放棄回大陸拿定居證的，我也還沒決定，要看我老公的工作情況，我現在想生小孩(但老公不在台灣)，台灣的教育和健保比較好，我老公也比較希望小孩唸台灣的學校，拿台灣的身分證(海芋，中國)。

大陸現在就是這樣子，台灣子女上學啊有很多優惠條件…我女兒可以享受得到，就你就近什麼學校。比較來說，那台灣的話，現在就說教育資源比較有資源，以小朋友來講的話，就是接受到的東西會比大陸先進一點，但是對於我們來講，我們沒辦法，有時候也想說在台灣受教育，將來對小朋友教育會比較好，但是問題是你不可能就是說為了小朋友的上學，夫妻雙方就分居，如果沒有工作的話，生活該怎麼辦，像這些都是問題，都考慮過，生完小孩後都在考慮這些問題，就說在大陸的話，我是認為說小孩子跟父母，家庭教育會比較好，跟父母在一起，給她愛可能會比給他物質條件還要好很多，所以才決定先隨我們在那邊上課，然後也是為了夫妻雙方就是說，嫁給他已經是背井離鄉了，那如果說孩子沒有在一起，那不是更雪上加霜，所以變成這樣子。(石蓮，中國)

晚上想一想在這邊遇到的困難，就會再想想情況。晚上哭一哭，隔天就會把情緒收起來。他非常反對你把孩子帶回中國大陸，因為他覺得孩子就是台灣人，應該在台灣念書。回去，說真的他也是在台灣土生土長，他去那邊其實也會不知道要做什麼。所以就決定留在台灣。既然先生有這樣的想法，我覺得在哪裡應該都會遇到挫折吧?!只要我們夫妻同心，就可以走得下去。（杜鵑，中國）

叁、新移民與原生家庭關係網絡的變化

跨國婚姻並未斬斷與原生家庭的關係，多數的新移民因為心理、經濟和照顧的緣故而持續的與原生家庭聯絡，以下分別從問卷調查的資料來看齊與原生家庭往來的情形，以及從訪談資料瞭解新移民如何詮釋其與原生家庭關係的改變。

一、婚後新移民與原生家庭網絡往來現況

與原生家庭沒有聯絡的新移民有4.1%（如表4-19）新移民最常與原生家庭聯絡的對象為女性家人，最多為母親，其次為姊妹，男性親人較少（如表4-20）。與此相關的，新移民與其原生家庭的聯絡原因，主要以獲得情感支持佔首位（56.8%），取得資訊次之（21.3%），尋求經濟援助者較少，僅佔3.1%（如表4-19）。而給予原生家庭的援助，主要也以情感支持為主（佔55.4%），提供經濟支援的僅佔10.5%。而，未提供原生家庭任何協助的新移民有24.3%（如表4-19）。而與原生家庭的聯絡障礙方面，費用太高為最重要的原因，佔46.7%（如表4-19）。新移民與原生家庭的聯絡方式，74.9%的新移民使用電話，約有16-30%左右的新移民選擇各種網路與通訊軟體聯絡原生家庭（如表4-21），可以看得出聯絡的經濟成本在新移民與原生家庭的聯絡上扮演的重要性。而新移民利用網路與手機等資訊科技產品的能力在連結社會網絡上亦扮演重要角色。

表4-19 新移民與原生家庭關係現況

聯絡原生家庭原因	有效的百分比	提供原生家庭的協助	有效的百分比	與原生家庭聯絡障礙	有效的百分比
沒有聯絡	4.1	無	24.3	費用太高	46.7
尋求經濟援助	3.1	情感支持	55.4	配偶家人不支持	3.4
獲得情感支持	56.8	經濟援助	10.5	原生家庭家人冷漠	2.4
取得資訊	21.3	提供婚姻媒合	1	與原生家庭家人不知該說什麼	7.7
取得母國特有物品	1.2	提供台灣特有物品	2.1	其他	39.8
其他	13.4	其他	6.7	總計	100
總計	100	總計	100		

表4-20與原生家庭的聯絡對象

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
與原生家庭的聯絡對象 ^a	母親	269	37.2%	63.6%
	父親	122	16.9%	28.8%
	兄弟	121	16.7%	28.6%
	姊妹	159	22.0%	37.6%
	其他	52	7.2%	12.3%
總計		723	100.0%	170.9%

表4-21與原生家庭聯絡的方式

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
與原生家庭聯絡的方式 ^a	沒有聯絡	6	0.9%	1.4%
	電話	317	46.1%	74.9%
	skype	70	10.2%	16.5%
	fb	78	11.3%	18.4%
	QQ,wechat等	129	18.8%	30.5%
	email	16	2.3%	3.8%
	搭飛機回家	43	6.3%	10.2%
	其他	29	4.2%	6.9%
總計		688	100.0%	162.6%

二、新移民與原生家庭關係的影響因素

至於影響新移民與原生家庭往來的因素，依據卡方檢定的結果發現：居住不同區域、婚前國籍、子女上學否、夫婦的工作型態其連絡原生家庭的原因會有差異。而新移民的婚姻狀況、子女就學否、中文溝通能力與配偶職業不同有不同的與原生家庭聯絡的障礙。至於給予原生家庭的協助，則會因為居住區域、婚前國籍、教育程度、子女上學否以及配偶的教育程度、工作型態和職業的不同而有顯著差異。最後新移民與原生家庭的聯絡頻率，會因為居住區域、年齡、婚姻狀況、與配偶認識方式、中文溝通能力、與公婆同住否，以及配偶的年齡與工作型態的不同而有差異（如表4-22）。

表4-22 不同社會人口變項的新移民與原生家庭往來的卡方檢定表

	區 域	性 別	年 齡	婚 前 國 籍	來 台 時 間	教 育 程 度	婚 姻 狀 況	配 偶 認 識 方 式	子 女 上 學 情 形	工 作 型 態	中 文 能 力	配 偶 年 齡	配 偶 教 育 程 度	配 偶 工 作 型 態	配 偶 職 業	與 公 婆 同 住 否
聯絡原生 家庭原因	*			*					*	*				*		
聯絡原生 家庭障礙							*		*		*				*	
給予原生 家庭協助	*			*		*			*				*	*	*	
與原生家 庭聯絡頻 率	*		*				*	*			*	*		*		*

*為 $p < .05$

三、新移民詮釋婚後與原生家庭關係的改變

(一) 原生家庭網絡提供的支持

1、原生家庭從原生國給予的經濟支持、心理支持與藥物支持

(1) 經濟支持

她娘家看到我苦，娘家還幫我借錢。(薄荷先生，越南)

金錢方面，在去年，爸媽的地契與房權拿到銀行抵押，大概 4000 美金，後來我拿去還，去幫他借錢，我用我自己的錢寄過去。(玫瑰，柬埔寨)

因為加盟他的店就要三十萬了，還要他裡面的一些東西，那百貨公司是沒有所謂的一個店面，因為他是屬於百貨公司的，那時候大概付了五六十萬，那時候又把店搬出來在外面開店，前前後後大概花了一百萬左右吧。我那時候錢就是說，開這家店的時候，就是有請娘家援助(百合，中國)

我們家在印尼做生意，我是公司管人的經理...嫁來台灣之後不敢跟爸媽講我在這裡的狀況，直到我媽過世我邀請爸爸來台灣我才向他坦白...我娘家對我就很好啊，都沒有改變啊，像我爸爸，我之前回去錢不夠，他還給我錢，我爸爸是很疼我，我娘家現在剩我爸爸和我弟弟，我媽媽過世了，所以我們的關係，也許比以前更好吧。現在爸爸知道我的狀況，我現在有空就在我(娘家)家的公司裡工作(木槿，印尼)

(2) 心理與資訊支持

我剛開始是跟公公婆婆住在一起，我從小長大是沒有離開過我媽，就突然過來，感覺是很孤單的，而且我在這邊沒有姊妹或是什麼，然後就這段時間可能是，在印尼可能是不會長大的一個女孩子，突然就來台灣，結婚自己顧小孩，什麼都自己做，就覺得是真的真得是很難，然後就不斷的一直跟媽媽聯絡，那可是如果我要叫我媽媽過來，我覺得是很不方便，因為還是跟婆婆公公在一起(臘梅，印尼)

Support a money? No,他們可以講一些話可以幫忙我，心情好一點阿。(鳶尾，菲律賓)

跟爸爸媽媽講比較多，說在這裡很辛苦，可是我爸爸媽媽說辛苦沒關係，就忍一忍啊，孩子長大了，妳還可以去上班啊，也可以賺錢啊。(薄荷，越南)

媽媽很支持我，沒什麼經濟幫助。(阿楓，中國)

就是有時候娘家，結婚之後有些事不懂就會問他們。(山茶，中國)

就說我這裡在台灣怎樣，因為他們有幫忙照顧我的小孩，所以會問小孩子怎樣，說要我們自己照顧好這樣子，因為老公沒有了就自己一個人。(鳶尾，菲律賓)

他們就只能口頭教我一些事情，因為我嫁到台灣，他們還沒辦法過來。(丁香，菲律賓)

(3) 調養藥物與懷孕偏方的支持

畢竟就是距離這麼遠，那他們提供的幫忙可能就是鼓勵吧，比如說我生小孩這一部分，有一點難題，那趁我回去找他們，他們都會準備一些人幫我推拿，就是可能子宮比較寒，我媽媽就是找人來給我用藥啊，什麼按摩，那一些部分，然後叫我去哪裡拜，還是求什麼，這一些部分都有，那我在這裡的話，他們只是電話裡面鼓勵。也是滿聽他們的，他們給我藥我也喝，他們做什麼，我也做，就是這樣(桔梗，印尼)

(4) 多元文化教育教材文物的支持

比如說我在這邊，我有需要緬甸的文物啊，我可以請他從那邊寄過來…我們每年在這邊有風情月，如果你需要什麼文物的話…我們中心是輪流的，今年是異國婚姻，異國婚姻的話就婚姻有關的衣服啊、拜拜啊、拜禮的東西，都可以叫他們寄過來…他們就幫你們買，幫你們寄過來(阿柏，緬甸)

(5) 聊慰鄉情

就最近啦，因為現在網路的發達，有時候我們家鄉，還有一些同學啊，可能知道我的電話，就把我加入了，然後就開始傳，變成了和同學間網路的交往，我會去看一看他們在聊什麼，去聽一聽，我不一定加入…因為是老地方，你很熟悉，你就是他的文化、說詞，就是你知道他的笑點在哪裡，有趣的在哪裡，就像台語一樣，它的笑點在哪裡，我們沒辦法體會，可是台灣人就知道，那像我們家鄉，有地方方言，他如果講了地方方言，就會很好笑，就是對你來講是一種開心，光看他講的地方方言，就覺得好像好久沒有聽到這麼熟悉的家鄉話，你就會很開心，剛開始的話，你就會覺得他們還會用到這個字喔，還滿開心的這樣…(紫薇，中國)

2、娘家人來台灣所提供的支持

(1) 為看女兒的日子過得好不好

她們之前都不知道，是從我媽媽過世了以後，我回去，有請他(爸爸)過來台灣，我就有坦白的跟他說我的狀況，那我爸爸就很傷心，他說為什麼之前都不講，妳如果想回來就好，回來就好了，沒有什麼大不了，我想說

不要造成他們的負擔、困擾，然後畢竟我在那邊也有頭有臉的，是我自己的想法啦，或許被鄰居、親朋好友知道了我離婚，可能對家人很不好啦，所以我一直都沒有給他們知道...我爸爸他來這邊，他來住大概一個多月，我發覺我老公對他也不好。...就很小氣啊，那個時候我有在上班，那個時候完全是我老公在買三餐的，他都買很隨便就對了，我爸爸來的時候，他什麼都不買，那我爸爸在這裡，我當然要正常一點，就是我自己來出...他就對他口氣很差，就馬上在我面前，說我爸爸怎樣怎樣。(木槿，印尼)

我記得第一次他來台灣不是幫我做月子，我女兒一歲兩個月，是他第一次來台灣，那時候我也在家裡帶孩子、跟陪伴他而已，那時候我記得只能來兩個月，來探親只能兩個月，然後一個半月，她就衣服整理好好準備回去了。(牡丹，越南)

他們過來我就想說因為我現在經濟比較穩定就想說，那女兒過來這麼久了，我爸是一直很想知道他女兒嫁過來，到底這邊的生活環境是怎樣的。我說不好，不過他來看了之後就會放心。我爸是老師，去年退休，六月份退休，我七月份就把他接過來了。(杜鵑，中國)

純粹就是來探親，我想說我媽媽也很辛苦，我就想說媽媽你申請來台灣看看，來這邊看我的生活這樣，那時候法令好像可以停留兩個月。(紫薇，中國)

(2) 娘家人來台灣為女兒坐月子

我媽媽有來過...我剛來的時候...就是我做月子的時候，他來幫忙...台灣吃麻油雞，我那邊吃豬肉炒胡椒啊...以後肚子不要常常脹氣，氣比較好這樣子，有喝的藥草啊，也有用藥草來烘臉啊!就是皮膚漂亮啊!(春桃，柬埔寨)

我爸爸來是探親，媽媽來幫我做月子。(薄荷，越南)

我先問我媽媽，他要不要來，因為怕他來這裡不習慣，我先問他，如果他同意的話，我就辦...手續是我老公辦的...就拿戶口名簿、印章去移民署，回家簽名啊，帶保證的人啊，就拿給一個小姐辦，我老公就當保證人就好了，大概十天就可以過來...我媽媽來這裡的第一次，我爸爸就在家裡跌倒，下雨天跌倒住院，沒有人照顧，她就趕著回去，結果那時候老大滿月不會給阿嬤抱，因為她來顧孩子而已，他不給阿嬤抱，幹嘛在這裡住，我乾脆回家就好了，陪阿公就好了，她這樣子想...，第二個是我爸爸的爸爸，我爺爺生病，他們講快要死翹翹，要趕快回去，結果就趕著回去，本來她還不回去，她就趕著要回去...用越南的方式做月子...東西都是我老公買回來，我老公如

果白天要上班，就媽媽煮給我吃...我老公會買豬心啊，還是雞肉啊，用我們越南那邊的方式煮啊，晚上我老公回來會煮麻油雞給我吃...媽媽來這邊主要的幫忙照顧小孩，她知道我在這裡很難過...才知道我們怎麼辛苦，可是有嫁了一個好老公，還可以幫助我一點，像我妹妹，嫁了一個老公，整天喝酒、打人，那多辛苦...回去以後更會關心我們有沒有吃飽，孩子有沒有乖，因為她知道我們孩子都不好帶，她都會問，有時候我老公在上班，狀況跟她講，她會擔心，她來這裡都知道了（薄荷，越南）

(3) 娘家人來台灣僅為幫女兒照顧子女

媽媽還在這裡這樣子。對我的意義很大的，他會一直顧慮我，不斷的顧慮我，我忙的時候，東西先放著，這個錢我努力賺的、辛苦賺的，就沒有馬上放在很安全的地方，就是先放著這樣，我媽媽說，你怎麼這樣子，每天一直唸我這樣，後來我就改變，然後我媽媽在那邊可以看我的小孩，那在這個部分也是，我有教我小孩，每天跟他講印尼話...然後我媽媽就是在這裡幫助就是我的工作，我沒辦法每天都在我的工作室，我有時候跑在台北那種的，那我不在家的時候，我老公也不在家，這個是我媽媽照顧小孩，煮飯的和其他的。(臘梅，印尼)

我懷老二的時候，我說媽，妳要過來幫我帶小孩喔，她說好，因為有兩個孩子很吵，我幾乎沒時間休息，所以她說好...我知道以我的能力，我們辦法照顧這兩個孩子，所以一直依賴媽媽，因為我們目前的情況來說，我們還沒有多餘的能力請外勞，所以請移民署幫我們想想辦法，能不能讓媽媽居留的時間可以長一點，或者說六個月，媽媽再回去一次也可以，因為機票對我們來說，負擔也很重，因為畢竟老公做保險，收入是不穩定的，所以也是一直再想用什麼辦法，然後移民署可不可以用特別案給我們這樣子。（牡丹，越南）

(4) 生病的娘家母親來台灣便利女兒就近照顧

然後家裡的電費啊什麼的，因為我老公就講了，你出來這個家婆婆家，所有事情自己負責，那我就答應他，我不喜歡再跟他們一起生活，所以我就是不斷努力、不斷學習，後來我就成功以後，也不是成功啦，反正是穩定啦，剛好接到一通電話，我媽媽生病了，所以短時間就進進出出醫院，我壓力很大，我該怎麼辦？...因為我想把我媽媽帶過來，給他養病還是什麼，...現在小孩都是我在養，到現在我媽媽搬過來了，...剛好我已經做生意了，從那一天開始，我也是在移民署打工，他知道我賺錢，所以一毛錢都不給我，而且還要幫他，我一直提醒自己，說沒關係啦，因為我是為了我的小孩，然後，結果後來我叫我媽媽過來的時候，他們認為我媽媽是給我麻煩，我說我這個房子，我還有房租給你，而且我媽媽過來是我自己的錢，那你有

什麼麻煩嗎？有什麼困難嗎？那我老公不喜歡這種感覺，他叫我媽媽回去，我說我不會讓我媽媽回去，我說那是我的錢，我還是叫我媽媽過來，就是在這個麻煩以後，我跟我老公距離有越來越遠，因為他的個性就是這樣子，...我媽媽後來就不同意，叫我一直回娘家，可是回娘家我會擔心我的小孩，所以我跟我媽媽說，你就在這裡吧，而且我跟姐姐、哥哥們關係還是很好，那我跟我姐姐們說，媽媽在這裡就好了，因為媽媽在這裡身體更健康，每天我叫他起床運動，我每天叫我媽媽運動，以前就是一個禮拜在中醫生，因為一開始沒有保險，就是比較貴，所以可能一個月要花五千塊給媽媽，一直看病就這樣子，然後我每天早上起床，因為小孩現在比較獨立，那工作比較穩定，沒有像每天都去市場發單子那種，我每天早上陪媽媽去學校散步、運動，就現在我媽媽進步很多，我不用每個月去看醫生，那現在這個過程就是，媽媽還在這裡這樣子。對我的意義很大的。(臘梅，印尼)

(5) 原生家庭姊妹婚嫁來台，相互扶持

我媽媽有來，我姊姊有來開店，然後生意也不錯。...姊姊也是嫁來台灣的，我們六日都會去吃飯。那媽媽來台灣就一整天待在外面也不回去。...月子是姐姐幫我做的。姊姊還有姊夫，還有我老公，都是一起認識的，我姊夫是我老公的部下，我姊姊是先來台灣的，我是後來才來。我姊姊之前也是過得很辛苦，她公公婆婆也是對他不好，他們家境也是不太好，但我姊姊還是繼續熬，也是熬過來了。...之前我老公被告的時候，他有幫助我，給我零用錢，然後幫我找工作，也給我很多支持，跟老公回到台灣之後，就很多問題出來，語言不通、懷孕、老公沒工作、跟婆婆磨合這些都是問題。...我可以過去姊姊那邊，只要不要亂跑就好了。姊姊、姊夫那邊的家庭是歡迎的，我跟姊姊都有很多話講，都會講不完。回緬甸的時候，我們會一起回去（木蘭，緬甸）

(二) 跨國婚姻對原生家庭網絡的影響

我覺得它的意義是他們是生我養我我最親的兄弟姊妹，我的爸爸媽媽。那我覺得那種感情是永遠永遠都不會因為任何事情而改變，也不會因為任何環境而改變。因為他就是我的爸媽，我的那個（杜鵑，中國）

1、少小離家去工作，婚後與原生家庭關係變化不大

都有在聯絡。還是跟以前一樣，沒有什麼不一樣。還有爸媽姐姐哥哥妹妹，用打電話來找姊姊，因為媽媽耳朵不好。問那邊過的怎麼樣啊，然後這裡發生什麼事啊！跟二姊比較能聊，都會講家人的事情。錢只會給父母，不會給姊妹，因為姐妹錢自己賺啊！（薔薇，印尼）

對啊，沒甚麼改變...我很早就到台灣工作，很早就離開家裡，結婚後還是可以常常連絡到印尼，有時候我老公會問我啊，妳幾年沒有回去，妳要不要考慮帶小孩子回去印尼看看啊，我說好，就這樣，我覺得這樣很不錯啦，家人很支持我就對啦!(秋菊，印尼)

結婚後和家裡沒有什麼變化，原先父母在山裡面養牛，自家有的。我很早就在外地打工，很少回家，半個月左右和媽媽聯絡一次，問一問家中狀況。婚前家裡媽媽很支持我，沒什麼經濟幫助。我是屬於喜歡單身的那種，我太太也是。在一起是因為經歷過很多生死的經歷。結婚那段時間與家人互動變得比較多，媽媽會給我送好吃的，太太也會煮飯，做家務。...爸媽都有退休金，不需要幫助。...還會回大陸，但是不常，兩年左右一次。我是黑龍江人，回去一次旅費要四五萬。來台灣和之前沒有變化，主要是電話連絡，不會網路聯絡，因為他們不會用。(阿楓，中國)

鄉下教育資源比較貧瘠，教育質量比較不好，不像台灣，我唸完書就去城市打工，住在宿舍裡，和父母的聯絡和婚前婚後沒甚麼不同。我常在搭捷運時看到和我同齡的女孩，就不禁感嘆「在大陸和我同齡的已經生小孩，在台灣和我同齡的還是念書，而我既未生小孩，也沒在念書，只是結婚了」(海芋，中國)。

差不多吧，我很早就離開家裡在外頭打工，從以前到現在都是打電話給我爸媽問候他們好不好，我也會聯絡我妹妹和弟弟，和他們主要是用 fb、line，可以視訊和聊天和妹妹還可以聊女人間的事，和弟弟主要還是家裡的事之類的，2-3 年會回去一趟，帶著先生小孩一起回去，我先生過年過節會包一些錢給長輩給個紅包之類的，小孩則是回家認識一下外公外婆，我小孩不會講越南話，他學校講國語，鄉土學台語，所以跟我娘家的人不太能講甚麼，我先生也只會講一點的越南話。(芝蘭，越南)

2、地理與心理距離加大，原生家庭網絡變遠了

他們唯一就是覺得我先生對我很好，就是覺得太遠了互相關心不到。(梨花，中國)

跟娘家的距離比我想像的還要遠...就是自己要更加顧自己，就是婚姻嘛，就是要離開這麼遠，但是一旦遇到問題，那我回哪裡?...就是這樣子，這個部分就是國際結婚，有感受到這一點就是壓力很大，就是在這一邊婚姻有問題，好啊！我要回日本，就是這樣子比想像中還要難。...比如說已經有小孩，那小孩子已經習慣在這邊的生活，但婚姻一旦有問題，就是無助啊！那我就是要留

在這邊照顧小孩、找工作但也不太可能...如果是婚姻有問題。我的婚姻有問題，是指離婚啊或是怎麼樣，那我要怎麼繼續工作。因為我沒有台灣的身分證，就這個樣子，所以這個部分是跟同一國人結婚比較起來，覺得這一點是需要注意與加強。（櫻花，日本）

因為我家裡覺得你在國外工作，經濟就是比較好，就是要負擔一點，他們沒有體諒我的處境，久了關係就變得沒有這麼好...關係變得比較淡了。婚後比較少回越南了，但是就一次，離現在已經有五六年了。（水仙，越南）

- (1) 就業與家務羈絆，加上居留政策規定，新移民無法常常回去，甚至家中父母生病或過世等重大事件都不一定能參與

當然是我會關心父母親過得怎麼樣，因為年紀也是越來越大...所以他們過得怎麼樣是會關心啦...就一兩年回去一次日本。...以前還沒生小孩，也還是繼續做工作，所以就只好請假，是這樣子。不好請假，而且小孩子也還小所以就不方便...其實這邊比較不一樣是日本的孝順，還有日本講的是什麼樣子就是要獨立，所以父母親也知道一旦女孩子決定要結婚就是管不了。所以父母親當然也是擔心我嫁到這麼遠的地方，萬一我碰到困難時，誰可以來幫忙，他沒有辦法。這一點可能是爸爸媽媽想很多，我可以說我自己是蠻獨立。所以如果我是哭哭啼啼的，就是每次打電話，那這樣子就不行。所以父母親他們想的可能就是這一些，我的女兒在那麼遠的地方，遇到錢的問題或是遇到感情的問題，就是放不下。（櫻花，日本）

我嫁過來的時候，我覺得有點不孝順，因為媽媽養我這麼大，然後我嫁過來這邊，如果媽媽生病、不舒服，或者我想比較遠，以後媽媽走的那一刻，我也沒辦法馬上在他身邊，或者可以馬上照顧他...因為越南那邊我只剩下媽媽了，我三歲的時候，我爸爸就不在了，所以我媽那時候 29 歲，所以 29 歲他養三個孩子，這樣子養我們長大的（牡丹，越南）

這一段時間，就突然爸爸生病啊，然後爸爸過世沒辦法回去，因為我爸爸過世的時候，剛好是（我在）辦身分證，所以沒辦法出國（臘梅，印尼）

因為沒有拿到身分證，我就不能回母國印尼，因為在辦這個當中，我沒有身分，也沒有居留證，就是等待身分證出來，才可以回國，所以我好像有 2-3 年中間，我不能回去。（桔梗，印尼）

- (2) 居留期間無法照顧前婚姻小孩的沮喪

那個時候來的時候，因為我們到這裡來的時候還不懂法律，我跟我老公都不懂，想說應該三四年小孩就能來，因為我們沒有真正去了解，後來才知道一定要拿到身分證後小孩才能來，可是我的婚姻已經成立了，不能說因為孩子就怎樣，而且我的婚姻也都很幸福，所以女兒只好放在那邊，整整八年，拿了身分證之後小孩才跟著過來。這個對我來講是一輩子的遺憾，我不喜歡，我覺得這個法律很不好，因為小孩子就跟我分開，才兩歲多就丟他一個，然後八年，小孩子根本就沒有我們從小養大嘛，所以他相處就跟我姊我姨媽就像他媽媽一樣，我就等於是阿姨一樣，到現在他還不是很親的來，雖然接過來了，但因為整整八年，一直都還是很親不來，這個真的是一輩子的遺憾。(梨花，中國)

(3) 未被諒解的跨國婚姻，報喜不報憂的問候，未能紓解的孤寂與鄉愁

我們報喜不報憂，會講好的給媽媽聽，讓他不要擔心。(薔薇，印尼)

之前他們完全不知道，我不想給我娘家的人擔心，以前我媽媽有高血壓，我如果給媽媽知道，媽媽生病了，我又不能照顧她，又那麼遠，所以她們之前都不知道…剛開始嫁來台灣我也不敢跟印尼家人講我的情況…我想說不要造成(父母)他們的負擔、困擾，然後畢竟我在那邊也有頭有臉的，是我自己的想法啦，或許被鄰居、親朋好友知道了我離婚，可能對家人很不好啦，所以我一直都沒有給他們知道(木槿，印尼)

我很少跟我媽聯絡啊，因為沒事講啊，因為我們工作很辛苦，跟她講他會擔心啊!...我不會講這裡做什麼...都跟娘家在講那邊的兄弟姊妹啊，什麼什麼啊，這樣子而已(春桃，柬埔寨)

我媽媽說結婚就結婚，不能有第二次結婚，不管怎麼樣，遇到事情妳要自己想辦法解決…而且結婚是妳自己選擇的，我媽就這樣子，所以妳到底要繼續，還是不繼續，那我不想要有一個小孩給我們家丟臉，所以我說壓力很大，我該怎麼辦？我後來就跟我媽媽說，妳不要一直擔心我在這裡，很多人那麼愛我，那不好的事情我也不會跟媽媽講，因為我媽媽是屬於那一種會擔心的(臘梅，印尼)

我爸媽當初是反對的，對於我嫁給年紀比我大很多的男人，也反對我遠嫁。當時我很想去美國，所以很堅持。後來來台灣，情況也不如預期，剛開始非常沮喪，也不可能跟娘家訴苦。只能咬著牙想出路。(茱萸，中國)

有時候你講，他們只是多煩惱，我們沒講，他又看不到，也不會亂想，我們這邊也過得好好的。(夏荷，印尼)

都是問好而已，但是會把在台灣的辛酸跟弟弟說，沒有和爸媽提起，弟弟會給予安慰說：「嫁人了幹嘛還想那麼多，孩子那麼可憐啊，沒有媽媽怎麼辦」，弟弟跟我比較熟，比較會跟我做這方面的交流。(玫瑰，柬埔寨)

其實我在不如意的那一段，我沒有認識主的那一段時間，就是不是過得很好，就比較少打回去。因為如果你太常打的話，他們就會問你說你好不好，如果你說好的話，就好像在撒謊，啊不好呢，就不想讓他們知道。所以就久久打回去，他們就會問說，是不是有發生什麼事？我就說：沒有啦，只是帶孩子有點累，就這樣就過去了(杜鵑，中國)

(4) 電話與交通成本高，無法常回家

有很大的差別，以前我很經常跟他們講電話連絡，現在就沒有啦，我好想他們可是就沒有辦法。因為打電話給他們的費用好貴，但是我會用臉書和我的兄弟姐妹們連絡，我爸媽沒有臉書。(丁香，菲律賓)

有啦，可是親戚在山上很難聯絡到，我們以前住在泰國的北邊，很難聯絡。現在他們會到曼谷市區就比較方便聯絡，用 line 阿之類的，不然住在山上村長那邊有一支電話，要找誰村長會去叫，然後先掛掉等一下再打，村長會告訴你幾分鐘再打，有時候會花上半小時。(阿松，泰國)

主動其實很少，因為在大陸的限制滿多的，不像台灣，只要你付費了就會幫你，可是在大陸，你要去開通國際什麼的，不是那麼容易的，像早期十幾年前吧，電話都沒有開通國際線，第一個也是為了省錢，因為只要你開通了，你每個月固定要繳那些錢，家裡的人也不捨得，很貴，除非家裡有很重要的事，他們才會打。(紫薇，中國)

那邊訊號不好，所以無法視訊，只能用講電話的。以前結婚是每四年回去一次，一次回去就待最久是一個月。孩子小的時候要帶過，長大後就沒有了，之後就一個人回家，因為太多人回去花費太多。(薔薇，印尼)

應該在 2 年後吧！考量經費，回去柬埔寨一趟要 10 萬台幣跑不掉。(玫瑰，柬埔寨)

我是說我們姊妹到這裡，到三年、四年、五年，都還沒辦法回娘家的，看看政府能不能補助我們回去。機票方面，讓我們回去看娘家一下，就這樣子而已。(薄荷，越南)

他們會問說，怎麼那麼久沒回去，我就說沒辦法啊，小孩子還小啊、家裡要顧啊，很遠耶，回去要花很多錢，不是說想回去就回去，沒有那麼簡單，可是我也很想回去啊，回去一次要花很多錢。(夏荷，印尼)

3、姊妹先後婚嫁來台，原生家庭成員在台會合

我媽媽有來，我姊姊有來開店，然後生意也不錯。...姊姊也是嫁來台灣的，我們六日都會去吃飯。那媽媽來台灣就一整天待在外面也不回去。...月子是姐姐幫我做的。姊姊還有姊夫，還有我老公，都是一起認識的，我姊夫是我老公的部下，我姊姊是先來台灣的，我是後來才來。我姊姊之前也是過得很辛苦，她公公婆婆也是對他不好，他們家境也是不太好，但我姊姊還是繼續熬，也是熬過來了。...之前我老公被告的時候，他有幫助我，給我零用錢，然後幫我找工作，也給我很多支持，跟老公回到台灣之後，就很多問題出來，語言不通、懷孕、老公沒工作、跟婆婆磨合這些都是問題。...我可以過去姊姊那邊，只要不要亂跑就好了。姊姊、姊夫那邊的家庭是歡迎的，我跟姊姊都有很多話講，都會講不完。回緬甸的時候，我們會一起回去(木蘭，緬甸)

4、3C產品的使用，溝通成本降低，即時與影音的效果，強化與娘家的聯絡 子女與娘家關係的經營

(1)3C產品降低聯繫成本

會跟教會的朋友，或是我在印尼的弟弟，是用 line 或 FB...用這些就是方便，就不用再繳那麼多電話費...(木槿，印尼)

這個時候吧!這幾年結婚才用，以前是打電話、寫信，現在是比較發達...以前是比較難啊，然後比較貴，現在是不用那麼貴。用 LINE 我們幾乎是每天，跟姊妹我們幾乎都連絡啊，跟北部乾姐姐她是每天，跟乾媽幾乎就是每天，姐姐打電話說家裡有事情，就會跟我講家裡有什麼事情，我就打電話這樣(秋菊，印尼)

結婚之後，回去柬埔寨沒有很常啦，大概三四年，六七年這樣...FB 是用手機打就好了...用 FB 打回去不用錢啊!那個相片啊，傳來傳去，傳到那邊，那邊傳過來這樣子。(春桃，柬埔寨)

前幾年的話，是用電話卡，去 seven 買的話是 200 元打 10 分鐘，後來去夜市買國際卡，買 200 元可以打 50 分鐘。後來是換到買 90 塊可以打 1 個半小時。

因為我媽他們都是用泰國的電話，所以比較便宜，如果是緬甸的電話就更貴，所以我媽是住在緬甸跟泰國那邊的邊界。現在就是用 fb 打給他。(木蘭，緬甸)

我家裡也用 Wifi，越南也用 Wifi 都不用錢，一個月只要幾百元台幣。(芙蓉，越南)

以前買電話卡很貴，買一張卡要兩百，打一次就沒有了，現在不用，就省很多錢。(芙蓉，越南)

前幾年比較少，這幾年的話是因為網路比較方便啦，我們都透過 FB、skype，用那個來聊天，然後又不用錢，幾乎一個禮拜都跟他聯絡 2-3 次，如果今天沒聯絡，明天沒聯絡，明天晚上就打來了，會說你為什麼不打回去，他會有擔心，我就跟他說我忘了，或是我忙事情這樣。(牡丹，越南)

(2) 3C 產品通話品質與影音互動效果佳，利於跨國聯繫

我也會聯絡我妹妹和弟弟，和他們主要是用 fb，line，可以視訊和聊天和妹妹還可以聊女人間的事，和弟弟主要還是家裡的事之類的。(芝蘭，越南)

每天都會用啊。雖然自己不會 po 什麼，但我都在看別人 po 什麼。通常上 fb 都在看有哪些好看的，去看照片啊、看哪裡漂亮啊。不會相信 line 說要傳給幾個，因為那都是騙人的。Line 都是打回娘家聊聊天啊，如果我的姪女在家我就會打 line 因為不用錢。可是打 line 訊號會斷斷續續，比較不好聊。可是如果用電話的話就很順，我要去買那個電話卡，才 150 元就可以打 30~40 分鐘。可是如果你直接這樣打，半個小時要四五百耶!(薔薇，印尼)

Whats app 跟 fb 我們那邊比較用 fb，還有微信。我們印尼比較常用微信，來台灣後就沒有，就用 line 了。Whats app 我還有在用，因為我姪女(印尼娘家姊姊的小孩)他們有群組。他們會放照片啊，然後我就可以看他們在幹嘛啊。看了就很高興啊!(薔薇，印尼)

感情不錯，常常連絡，玩臉書、臉書 PO 文就有聯絡。每周大概 2~3 次有聯絡，跟爸媽不能用臉書，那邊網路不好。照片、台灣的圖片，他們會下載台灣的圖片問我這在哪裡，問一些關於地點的問題。(玫瑰，柬埔寨)

有時候用 Line，有時候用 FB 的電話，有時候如果我那個天氣不好，網路有干擾，我就直接用電話打。(木槿，印尼)

Line 的話，有時候他們的訊號好，可以視訊，就可以看到我媽媽的動作，那我現在有小孩，我媽媽就很喜歡看孫子，然後他就是看到孫子怎麼樣這樣子，

我看到我媽媽的樣子，感覺比較放心，用視訊的這個部份，因為照片的話沒有動作，用視訊的話，如果訊號比較好，感覺會比較好。(桔梗，印尼)

就是 line 跟臉書。以前大部分是用電話講，但是碰到當面說不出口的時候，用這些通訊軟體就很好用。像是我覺得我們夫妻倆人如果有摩擦的時候，我就會寫一些留言給他，現在就不用這麼麻煩了，就直接用這些軟體。(水仙，越南)

5、原生國經濟發展，結合原生家庭網絡與資源，回鄉養老投資去

娘家的關係喔，我們在大陸工作的話，娘家也離我們那邊滿近的...那他的話，對我的父母就是很有禮貌、孝順...然後如果娘家，我媽媽那邊做了什麼好吃的，就會叫姐姐送過來給我，關係都不錯。...一開始大家會覺得，你怎麼會嫁給台灣人，他們會覺得你有沒有想過，以後你要怎麼辦，很多人就會說，你要在大陸買房子啊，以後你老了怎麼辦，你天天在台灣生活對不對。因為像置產是另外一回事，因為你現在的話要考慮找朋友，還要小孩上學，他到底要去哪裡上，有在考慮置產...台灣現在是有，大陸的話看你是要選在哪個區域比較好一點...大陸這邊也是要置，因為我跟我老公講，以後我們還是會大陸、台灣這樣跑(石蓮，中國)

深怕老頭子死後什麼都沒有，這有什麼意思，我賺我自己的。我靠我自己，我有台灣的身分證，可以住來台灣大陸，可以人住來台灣大陸。我自己在大陸有置產，你看，我買在南京的娘家附近，房子是我買的地是我買的，佈置也是我設計的，我也在規劃我老年的生活，等老爺子走後，我就回去南京和爸媽弟弟住一起，大陸城市的福利也很不錯。我也想要去國外旅遊，生病了或有空就回來台灣走走，由台灣這邊出國比較方便，前半輩子的辛苦，現在總是有了想望。(茱萸，中國)

這邊的緬文的學生，他有什麼困難的，我跟他一起去緬甸，幫他做事...目前他們是在那邊有去買地的，做生意啊，做生意要申請居留啊，怎麼做啊，那個問題我可以幫助他們...要緬甸的國籍...你要想身分證的話，第一你要娶那邊老婆，娶老婆才可以居留...居留的話才可以買土地...姊妹想要投資嘛，他們在那邊沒有認識人，我有空的話，可以跟他一起去，沒有空的話，我那邊的同學介紹給他...緬甸政局現在比較穩定，土地比較可以投資... (阿柏，緬甸)

我問過年紀比較大的，他們會說想回去了，他們是拿長期居留證，他們覺得回去比較自在，回去置產，錢拿回去很好用。(陳，焦點團體一)

（三）發展原生家庭網絡的困境與需求

新移民與原生家庭網絡的發展最主要的困境，隨著跨國通訊成本降低，逐漸轉而關注想改善新移民子女對外婆家（新移民的原生家庭）的陌生，以及照顧新移民或新移民子女而停留在台灣的娘家母親，因為探親規定僅能停留兩個月，申請延期也不得超過六個月，因而出現照顧被迫中斷以及不斷進出國境的情況，因此可能也衍伸出外國的照顧者在台灣協助新移民照護工作時可能遭遇醫療與費用問題。

欲拉近新移民子女與原生家庭的關係，首先就要讓新移民子女具備新移民母國基礎語言與文化知識，因此產生讓新移民子女接受多元文化教育課程的需求。而解決娘家母親在台照顧停留與醫療問題，除最根本的降低台灣的托育照顧價格以及提高托育品質，使得新移民不必捨近求遠外，就是對於現行探親政策規定是否調整的問題。

大概2-3年前，帶他（小孩）回去過，他覺得很不習慣…他覺得什麼都沒有，車子都很老舊，但是這幾年緬甸慢慢開放了，但也是抵不過台灣，那計程車的話也是沒有冷氣，門也是關不起來的。然後天氣也是很熱…小孩子每一個階段會不一樣，之前帶他去，他說不要去，最近他又說媽媽我們去緬甸好不好…因為他跟家人有講電話…因為我自己太辛苦了，也在努力學國語，就沒想到要教他緬甸語，現在長大才想起來，就很後悔。（木蘭，緬甸）

媽媽有一邊上課，小朋友一起，希望可以帶一些多元文化進來，做一些美術、美勞，納入媽媽母國文化，加入課程中，讓孩子做訪問小小公民記者，以孩子的角度來探訪媽媽，除了針對孩子還要針對整個家庭的規劃，夫家的觀念還是需要再教育…讓小孩子可以了解並欣賞媽媽的文化。（佩，焦點團體一）

小六到國三是最多的，我們最近做的方案就是請家庭，我們用活動的方式，把多元文化帶進去，那在當中，很多小孩對媽媽還有媽媽家鄉的認同，這

樣的活動很好辦。因為青少年是比較不願意出來參與活動的，活動必須要很有趣，而且他們喜歡的。我們有培訓多元文化講師，我們就培訓這些二代，讓他們在班上會召會的時候講，並須去了解才能認同。(張，焦點團體一)

我們是有個青少年的 team，媽媽都來自不同國籍，反而成為另一個他們的支持網絡，在那個團體中，他們會透過這個把更年輕的孩子拉進來，一起分享心路歷程。(碧，焦點團體一)

媽媽有來台灣過，其實因為爸爸過世早，那就沒有申請，那媽媽還在，我記得我回去的時候有申請媽媽，媽媽有來台灣一次，其實最近也是想要申請，那因為媽媽在兩年前因為中風，就是行動不方便，就沒辦法來，我在大陸的弟弟、妹妹照顧…純粹就是來探親，我想說我媽媽也很辛苦，我就想說媽媽你申請來台灣看看，來這邊看我的生活這樣，那時候法令好像可以停留兩個月…兩個月他就回去了…其實我覺得如果能多做的話，我覺得可以放寬大陸父母親來台灣探親的時間…停留的時間，原來兩個月，現在已經改三個月了嘛，三個月可不可以再延這樣子，因為來，做多一點的停留，可能幫助一些姊妹們在台灣適應的部分，可能有一些幫助，或者台灣的一個家庭，在照顧上面的幫忙，因為我們在這邊親人比較少，因為如果說家人能來，我們可以叫父母親幫我們照顧小孩，還有家庭一部分的打理，就輕鬆一點，因為畢竟是自己的父母親，我覺得公婆還要看你相處得怎麼樣，不好會交惡，還會很嚴重(紫薇，中國)

譬如娘家的爸爸媽媽來照顧孫子女，或是來照顧女兒，結果娘家的爸媽生病了，但是他沒有健保，這樣就產生很大的困難。我們的醫療系統，政府的補助是不可能的，他們來台灣生病就醫是困難的。(朱，專家學者座談)

肆、小結

一、跨國婚姻對新移民社會網絡的影響

(一) 新移民來台後的社會網絡現況

根據調查研究結果顯示，新移民來台後社會網絡的現況如下：

1. 與配偶家人部分：主要求助對象以配偶為主，子女為其次。42%與配偶家人的互動無障礙，障礙的主因為家人間的價值觀念不同。
2. 與同鄉網絡部分：96%的新移民至少有一位同鄉好友，46%的新移民

與同鄉友人常常往來，大部分為婚前就認識，婚後認識的同鄉主要透過社區/新移民組織。而太忙沒有時間經營成為新移民連結同鄉網絡最大的障礙。

3. 同鄉網絡為新移民求職、學習、參與社團和尋求公部門資源的最主要渠道。連結與發展各個社會網絡最大的障礙是太忙沒有時間。
4. 對社會網絡的信任度上，新移民認為公家機關高過民間團體；對新移民的友善、互惠與包容上，依序為同鄉網絡、配偶家人、社區鄰居、職場網絡。
5. 整體新移民最求助的問題，前三依次為中文學習、就業創業與子女教養的支持。

（二）新移民詮釋跨國婚姻對社會網絡的影響

1. 一切從頭來過，從零開始：因為語言不同、工作權與不承認學經歷的政策和社會的婚姻觀點背景下，跨國婚姻使得新移民來台後孤立不敢發展新的社會網絡；限制外出工作與學經歷認可的法規和父權的婚姻價值觀，使得新移民只能發展配偶家人和底層工作的社會網絡，女性就從工作者變成照顧者，從有薪勞動者變成無酬再生產勞動者。跨國婚姻對男性的影響較小，持續保持有薪勞動者的角色，如果失業則與配偶分攤家務工作。對台灣的都市化與現代化的想像與嚮往，讓新移民從東南亞都市嫁到台灣鄉村，生活經驗與社會網絡無法複製，不為農婦就成女工，一切從頭開始。
2. 婚前婚後社會網絡相似：這包括原先是台灣的外籍勞工，因工廠結識或在家幫傭而成的外籍配偶，以及婚後夫妻兩人直接留在原生國工作。前者在台工作已有時日發展配偶家人與職場網絡，婚姻帶來的影響較小，且多半為正面。而會讓在外國工作的夫婦回台，最主要的原因有三：一是來台就醫，二是來台照顧公婆長輩，三是為了子女的教育。

這顯示了台灣的全民健康保險與學校教育品質的優勢。

二、新移民與原生家庭關係網絡的變化

（一）新移民與原生家庭網絡往來現況

新移民聯絡原生家庭的原因，主要是獲得情感支持和取得資訊，而提供原生家庭的也以情感支持為主，經濟援助原生家庭者僅 10%。與原生家庭聯絡的障礙主要在（電話費與機票）費用太高，但近年的網路 FB 與通訊軟體 Line 或微信等大大降低聯繫成本，使得新移民與原生家庭的聯繫頻繁許多。

（二）新移民詮釋婚後與原生家庭的關係與改變

1. 原生家庭從原生國所提供的支持：包括給予新移民因婚姻而有的辛苦、委屈與忍耐的心理支持、贊助新移民的創業資金、提供多元文化課程教材文物，以及調養身體的藥物。
2. 娘家人來台所提供的支持：包括父母來台灣實際瞭解女兒的婚姻生活，母親來台幫忙女兒產後坐月子，甚至留在台灣幫忙女兒照顧外孫子女。也有姊妹先後婚嫁來台，在台灣彼此相互相互支持與支援。
3. 跨國婚姻對原生家庭網絡的影響：
 - （1）新移民少小離家工作，婚後與原生家庭關係變化不大
 - （2）跨國婚姻使得心理與地理距離加大，與原生家庭關係變遠了。這裡包括了因為地理距離與交通成本高，以及就業與家務的羈絆，加上居留政策的規定，新移民無法常常回去，甚至家中父母生病或過世等重大事件都不一定能參與；以及因為居留與探親規定限制，前婚姻所生子女寄居娘家天涯相隔，關係變得疏遠。
 - （3）姊妹先後婚嫁來台，原生家庭成員在台會合
 - （4）3C 產品的使用，溝通成本降低，即時影音效果強化新移民家庭與原生家庭的關係
 - （5）原生國經濟發展，新移民結合原生家庭網絡與資源優勢回鄉投資

4. 困境與需求：新移民子女與原生家庭關係較為疏離，需要提供多元文化課程協助新移民子女瞭解與欣賞媽媽家鄉的語言與文化；以及原生家庭成員來台協助新移民照顧子女所衍生的探親停留與醫療問題。但根本的解決之道還是在於強化台灣家庭照顧者的支持網絡，比如說價格合理與品質良好的托育與課後輔導等。此外，對於從小送回原生國娘家照顧的新移民子女的返國就學，出現華語補救教學以轉銜中小學教育的需求。

第二節 新移民在台灣的社會網絡發展

壹、新移民的社會網絡與來台時間的關係

從表 4-23 的統計結果可知，新移民家中最常求助對象、同住家人互動障礙、參加職業團體、同鄉會、社區組織、社福文教組織、健康休閒組織與目前最需求助的問題等，會隨著來台時間的不同而有不同。

表4-23 新移民的社會網絡與來台時間之卡方考驗一覽表

	來台時間
聯絡原生家庭原因	27.845
原生家庭聯絡障礙	24.812
給予原生家庭主要協助	31.757
目前家中最常求助對象	66.707*
同住家人互動障礙	67.426*
認識同國籍朋友管道	63.375
與同國籍朋友聯繫最大障礙	42.619
找工作管道	36.859
參與學習活動管道	61.918
參加職業團體	17.962*
參加政治團體	6.738
參加同鄉會	20.459*
參加宗教組織	12.551
參加社區組織	17.541*
參加社福文教組織	34.194*
參加健康休閒組	19.585*
參加權益倡導組織	15.843*
最需求助的問題	122.791*

數字為 χ^2 值，*為 $p < .05$

隨著來台時間的增加，新移民家中主要求助的對象，漸漸的由配偶轉到子女（如表4-24）。隨著來台時間的增加，與同住家人互動的障礙，慢慢的由語言溝通

能力不足，轉到了價值觀念的不同與發覺家人對新移民的偏見（如表4-25）。

表4-24 來台時間*家中最常求助對象

		目前家中最常求助對象						總計	
		配偶	子女	配偶父親	配偶母親	配偶兄弟姊妹	配偶前妻子女		其他
來台時間	未滿1年	22 73.3%	1 3.3%	1 3.3%	2 6.7%	2 6.7%	0 0.0%	2 6.7%	30 100.0%
	1-2年	12 85.7%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	1 7.1%	0 0.0%	1 7.1%	14 100.0%
	2-4年	24 68.6%	1 2.9%	0 0.0%	1 2.9%	2 5.7%	0 0.0%	7 20.0%	35 100.0%
	4-6年	23 76.7%	2 6.7%	0 0.0%	3 10.0%	0 0.0%	0 0.0%	2 6.7%	30 100.0%
	6-8年	15 53.6%	3 10.7%	1 3.6%	2 7.1%	1 3.6%	0 0.0%	6 21.4%	28 100.0%
	8-10年	27 79.4%	1 2.9%	1 2.9%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	5 14.7%	34 100.0%
	10年以上	110 47.0%	68 29.1%	5 2.1%	6 2.6%	7 3.0%	2 0.9%	36 15.4%	234 100.0%
總計		233 57.5%	76 18.8%	8 2.0%	14 3.5%	13 3.2%	2 0.5%	59 14.6%	405 100.0%

表4-25 來台時間*同住家人互動障礙

		同住家人互動障礙					總計	
		家人對新移民的偏見	語言溝通能力不足	價值觀念不同	家人的資源與支持不足	無		其他
來台時間	未滿1年	1 3.6%	13 46.4%	3 10.7%	0 0.0%	10 35.7%	1 3.6%	28 100.0%
	1-2年	1 7.1%	2 14.3%	1 7.1%	1 7.1%	9 64.3%	0 0.0%	14 100.0%
	2-4年	4 11.8%	9 26.5%	7 20.6%	0 0.0%	11 32.4%	3 8.8%	34 100.0%
	4-6年	6	5	6	2	7	2	28

	21.4%	17.9%	21.4%	7.1%	25.0%	7.1%	100.0%
6-8年	3	2	8	3	11	2	29
	10.3%	6.9%	27.6%	10.3%	37.9%	6.9%	100.0%
8-10年	4	3	12	2	12	2	35
	11.4%	8.6%	34.3%	5.7%	34.3%	5.7%	100.0%
10年以上	24	14	61	10	110	16	235
	10.2%	6.0%	26.0%	4.3%	46.8%	6.8%	100.0%
總計	43	48	98	18	170	26	403
	10.7%	11.9%	24.3%	4.5%	42.2%	6.5%	100.0%

除了政治團體、宗教組織外，隨著來台時間的增加，新移民參加職業團體、同鄉會、社區組織、社福文教組織、健康休閒組織、權益倡導組織等民間社團的活動比例也在增加（如表4-26至表4-31）。

表4-26 來台時間*參加職業團體活動

			參加職業團體		總計
			是	否	
來台時間	未滿1年	計數	6	24	30
		來台時間內的 %	20.0%	80.0%	100.0%
	1-2年	計數	3	12	15
		來台時間內的 %	20.0%	80.0%	100.0%
	2-4年	計數	7	29	36
		來台時間內的 %	19.4%	80.6%	100.0%
	4-6年	計數	15	16	31
		來台時間內的 %	48.4%	51.6%	100.0%
	6-8年	計數	10	19	29
		來台時間內的 %	34.5%	65.5%	100.0%
	8-10年	計數	16	19	35
		來台時間內的 %	45.7%	54.3%	100.0%
	10年以上	計數	111	137	248
		來台時間內的 %	44.8%	55.2%	100.0%
總計		計數	168	256	424
		來台時間內的 %	39.6%	60.4%	100.0%

表4-27來台時間*同鄉會活動

			參加同鄉會		總計
			是	否	
來台時間	未滿1年	計數	7	23	30
		來台時間 內的 %	23.3%	76.7%	100.0%
	1-2年	計數	4	11	15
		來台時間 內的 %	26.7%	73.3%	100.0%
	2-4年	計數	13	23	36
		來台時間 內的 %	36.1%	63.9%	100.0%
	4-6年	計數	17	14	31
		來台時間 內的 %	54.8%	45.2%	100.0%
	6-8年	計數	18	11	29
		來台時間 內的 %	62.1%	37.9%	100.0%
	8-10年	計數	21	14	35
		來台時間 內的 %	60.0%	40.0%	100.0%
	10年以上	計數	137	111	248
		來台時間 內的 %	55.2%	44.8%	100.0%
總計		計數	217	207	424
		來台時間 內的 %	51.2%	48.8%	100.0%

表4-28來台時間*參加社區組織活動

			參加社區組織		總計
			是	否	
來台時間	未滿1年	計數	6	24	30
		來台時間 內的 %	20.0%	80.0%	100.0%
	1-2年	計數	4	11	15
		來台時間 內的 %	26.7%	73.3%	100.0%
	2-4年	計數	12	24	36
		來台時間 內的 %	33.3%	66.7%	100.0%
	4-6年	計數	16	15	31
		來台時間 內的 %	51.6%	48.4%	100.0%
	6-8年	計數	13	16	29
		來台時間 內的 %	44.8%	55.2%	100.0%
	8-10年	計數	19	16	35

	來台時間 內的 %	54.3%	45.7%	100.0%
10年以上	計數	129	119	248
	來台時間 內的 %	52.0%	48.0%	100.0%
總計	計數	199	225	424
	來台時間 內的 %	46.9%	53.1%	100.0%

表4-29來台時間*參加社福文教組織活動

			參加社福文教組織		總計
			是	否	
來台時間	未滿1年	計數	9	21	30
		來台時間 內的 %	30.0%	70.0%	100.0%
	1-2年	計數	7	8	15
		來台時間 內的 %	46.7%	53.3%	100.0%
	2-4年	計數	22	14	36
		來台時間 內的 %	61.1%	38.9%	100.0%
	4-6年	計數	27	4	31
		來台時間 內的 %	87.1%	12.9%	100.0%
	6-8年	計數	23	6	29
		來台時間 內的 %	79.3%	20.7%	100.0%
	8-10年	計數	26	9	35
		來台時間 內的 %	74.3%	25.7%	100.0%
	10年以上	計數	180	68	248
		來台時間 內的 %	72.6%	27.4%	100.0%
總計		計數	294	130	424
		來台時間 內的 %	69.3%	30.7%	100.0%

表4-30來台時間*參加健康休閒組織活動

			參加健康休閒組織		總計
			是	否	
來台時間	未滿1年	計數	7	23	30
		來台時間 內的 %	23.3%	76.7%	100.0%
	1-2年	計數	3	12	15
		來台時間 內的 %	20.0%	80.0%	100.0%
	2-4年	計數	12	24	36

	來台時間 內的 %	33.3%	66.7%	100.0%
4-6年	計數	19	12	31
	來台時間 內的 %	61.3%	38.7%	100.0%
6-8年	計數	13	16	29
	來台時間 內的 %	44.8%	55.2%	100.0%
8-10年	計數	19	16	35
	來台時間 內的 %	54.3%	45.7%	100.0%
10年以上	計數	129	119	248
	來台時間 內的 %	52.0%	48.0%	100.0%
總計	計數	202	222	424
	來台時間 內的 %	47.6%	52.4%	100.0%

表4-31來台時間*參加權益倡導組織活動

			參加權益倡導組織		總計
			是	否	
來台時間	未滿1年	計數	7	23	30
		來台時間 內的 %	23.3%	76.7%	100.0%
1-2年		計數	5	10	15
		來台時間 內的 %	33.3%	66.7%	100.0%
2-4年		計數	14	22	36
		來台時間 內的 %	38.9%	61.1%	100.0%
4-6年		計數	18	13	31
		來台時間 內的 %	58.1%	41.9%	100.0%
6-8年		計數	17	12	29
		來台時間 內的 %	58.6%	41.4%	100.0%
8-10年		計數	22	13	35
		來台時間 內的 %	62.9%	37.1%	100.0%
10年以上		計數	110	138	248
		來台時間 內的 %	44.4%	55.6%	100.0%
總計		計數	193	231	424
		來台時間 內的 %	45.5%	54.5%	100.0%

此外，新移民與原生家庭聯絡頻率、子女同學家長或老師的往來程度、同鄉朋友聯絡頻率、與鄰里、學習班同學和職場同事往來程度，以及職業團體、同鄉會、社區與社福文教組織、健康休閒組織的參與程度、以及警察司法、健康醫療、社會服務和學校教育部門接觸的頻率，會因為來台時間的不同而有不同(如表4-32)。而在職場同事的友善、信任、互惠與包容上，來台時間不同會有所不同。對社福文教組織的信任度上，來台時間不同的新移民會有差異(如表4-33)。

表4-32 不同來台時間的新移民與各社會網絡往來程度

題目	來台時間	
	F值 ²	Scheff'事後比較
原生家庭聯絡頻率	2.168*	
配偶親戚往來程度	0.748	
配偶同事往來程度	0.259	
子女同學家長往來程度	7.409*	1<7
目前與同國籍朋友聯絡頻率	3.458*	1<7
與鄰居往來程度	5.377*	1<5, 1<6, 1<7
與學習班或學習團體往來程度	3.273*	
與職場同事往來程度	6.864*	1<7, 3<7
政治團體參與程度	1.108	
職業團體參與程度	3.788*	
同鄉會參與程度	3.994*	1<7
宗教組織參與程	0.160	
社區組織參與程度	4.402*	1<7
社福文教組織參與程度	7.099*	1<4, 1<5, 1<6, 1<7,
健康休閒組織參與程度	2.267*	
權益倡導組織參與程度	1.578	
移民戶政接觸頻率	1.800	
警察司法接觸頻率	2.767*	1<7
健康醫療接觸頻率	3.957*	1<5, 1<7
社會服務接觸頻率	3.914*	1<7
學校教育接觸頻率	2.979	
勞動就業接觸頻率	0.655	

單因子變異數分析 F 值，*為 p<0.5

表 4-33 不同來台時間新移民對各社會網絡的信任度

題目	來台時間	
	F值 ²	Scheff' 事後比較
配偶家人友善	0.583	
配偶家人值得信任	1.285	
配偶家人能相互幫忙	0.577	
配偶家人能尊重彼此觀點習俗	0.448	
同國籍朋友友善	1.551	
同國籍朋友值得信任	1.230	
同國籍朋友能互相幫忙	1.612	
同國籍朋友能彼此尊重觀點和經驗	0.924	
覺得社區與鄰居對我很友善	1.109	
覺得社區與鄰居值得信任	0.959	
我和社區鄰居能相互幫忙	2.085	
我和社區鄰居尊重彼此觀點習俗	1.879	
覺得職場同事對我很友善	4.791*	
覺得職場同事值得信任	3.417*	
職場同事能互相幫忙	4.633*	
同事能尊重彼此的觀點和習俗	4.110*	
職業團體信任度	1.943	
政治團體信任度	1.935	
同鄉會信任度	1.440	
宗教組織信任度	1.11	
社區組織信任度	1.506	
社福文教組織信任度	4.241*	1<3, 1<6
健康休閒組織信任度	1.289	
權益倡導組織信任度	1.164	
移民戶政部門可信度	0.451	
警察與司法部門信任程度	0.627	
健康醫療部門信任程度	1.022	
社會服務部門信任程度	0.489	
學校教育部門信任程度	0.265	
勞動就業部門信任程度	0.599	

單因子變異數分析 F 值，*為 p<.05

隨來台時間的增加，剛來台灣時以中文學習為最需求助的問題，然後需求隨著居住時間愈長而減少；來台年時慢慢的出現了就業創業的需求；來台4-8年以後，除居留證件問題外，子女面臨上學（幼兒園）的問題，開始出現子女教養方面的需求，來台10年以上，也許有了公民身份，開始出現終身學習與學歷提升的需求與動機。（如表4-34）

表4-34來台時間*最需求助問題

	最需求助的問題													總計
	中文學習	居留證件問題	就業創業	子女教養	長輩配偶照顧	配偶家人關係經營	財產繼承	學歷提升終身學習	情感支持	經濟收入	原生國家消息	其他		
來台時間	未滿1年	12 44.4%	1 3.7%	5 18.5%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	2 7.4%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	7 25.9%	27 100.0%
	1-2年	9 60.0%	1 6.7%	2 13.3%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	2 13.3%	0 0.0%	1 6.7%	15 100.0%
	2-4年	11 32.4%	3 8.8%	7 20.6%	4 11.8%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	2 5.9%	0 0.0%	5 14.7%	0 0.0%	2 5.9%	34 100.0%
	4-6年	4 12.9%	5 16.1%	12 38.7%	1 3.2%	1 3.2%	0 0.0%	0 0.0%	2 6.5%	2 6.5%	0 0.0%	1 3.2%	3 9.7%	31 100.0%
	6-8年	5 17.2%	5 17.2%	2 6.9%	8 27.6%	2 6.9%	1 3.4%	0 0.0%	0 0.0%	0 0.0%	5 17.2%	0 0.0%	1 3.4%	29 100.0%
	8-10年	6 17.1%	4 11.4%	9 25.7%	5 14.3%	0 0.0%	1 2.9%	0 0.0%	4 11.4%	2 5.7%	3 8.6%	0 0.0%	1 2.9%	35 100.0%
	10年以上	35 15.0%	10 4.3%	34 14.6%	47 20.2%	1 0.4%	3 1.3%	4 1.7%	31 13.3%	6 2.6%	33 14.2%	4 1.7%	25 10.7%	233 100.0%
總計		82 20.3%	29 7.2%	71 17.6%	65 16.1%	4 1.0%	5 1.2%	4 1.0%	41 10.1%	10 2.5%	48 11.9%	5 1.2%	40 9.9%	404 100.0%

貳、新移民的配偶家人網絡

一、配偶家人網絡提供的支持

(一) 配偶的關鍵角色

現在一兩個禮拜會回公婆家一次，就是利用假日的時間。因為我們的婚姻中間有一段辛苦，那時候我婆婆不同意我們的婚姻，感覺到他很反感，但我先生很有個性，他堅持要娶我，所以那時候覺得他的家人對我有一點排斥。有一次去姑姑家的時候，姑姑一開始還蠻好的，後來姑丈回來了，他在我面前對著我跟我老婆說：「你確定你要娶這個嘛？娶這個這麼遠的要花很多錢……」講話講的很難聽，所以當場我就崩潰了，我覺得他要講應該給我點面子，不需要這樣。後來回家後我就跟我先生提分手，我覺得我不要委屈自己來台灣，我先生就跟我說：「你嫁過來，是要和我一起生活的，不是和他們。」所以就請我放心，這件事情我不會讓他發生，後來確定了他是可以依靠的，所以決定嫁給他。(水仙，越南)

1. 國小補校與識字班的連結管道

補校也是我老公幫我找的。(木蘭，緬甸)

慢慢的放手，不敢騎摩托車，他們還讓我騎摩托車，本來還沒上課的國小，我先生就幫我報名、打聽，哪一個國小有教晚上的中文，我先生有去打聽，本來我也是都不了解，他幫我報名、叫我來上課，所以慢慢的，我就這樣一點一滴走出來，本來不敢走出來，也沒有朋友，朋友可能不是新娘，他們也是來工作的，那一點一滴，我先生幫我打聽，那我就是走出來，認識讀書的外籍新娘，就是慢慢跟他們認識，然後變成朋友，而且認識這裡的中心。(桔梗，印尼)

結婚 1 年後來(補校)這邊念書的。…是學校老師通知的吧！老師打電話來問要不要來上課，然後我堅持要來上課，但是他們不讓我來上課，我說如果我不來上課中文會看不懂。電話是他接的，所以他知道我要來上課。他就生氣啊！後來是老公去跟公公說服，說：「給他上課啦~去學東西不錯。」…上課前就是想說趕快煮飯、把家事做好趕快來上課(玫瑰，柬埔寨)

上完課回去練習當然一定要啊…先生很支持我，只要我高興就好了，就是在這邊知道很多，不是比較好嗎？對小孩子和我們自己也比較好。看不懂的就可以問他(先生)啊。(秋菊，印尼)

有寄單子來我們家，他叫我去哪裡讀書、趕快去報名，我去讀啊，我上班的時候，一個禮拜休息一天啊，我就用那一天去啊，如果你說哪一天，我就跟老闆商量，說要休息啊。(薄荷，越南)

有一次我先生看到，就是說有這一個機構，所以我先生就說他們這裡有新移民，那個叫生活適應輔導班。因為我先生說你可以去啊，你也是新移民阿，你可以去那個看看阿，我說我不知道耶，他說你去嘛，他說先試試，我先生就帶我來，來了之後，我覺得也滿好的，就開始就在這裡上課培訓，所以我一做就是九年快十年了。(合歡，中國)

2. 交通接送與多元世界的連結

因為平常我講話都不會講國語，所以我決定去學，還有交通方面，也是需要語言，學習之後，就不需要靠老公，可以自己來…因為看英文。…因為常常去啊。前面幾次我老公會幫我忙，後來我就慢慢會了…國語日報的這個課程，那個是我老公幫我報名的…(木蘭，緬甸)

我覺得我很幸運和其他姊妹不一樣，我先生還蠻開明的，像是他希望我去一些可以增加知識的課程，像是開車等，我去參加那些新移民的課程他也很願意。…有些姊妹在補校上課，所以知道一些訊息，知道後就想上，就跟先生說，他說就去上阿，就有幫我找補校，他都會幫忙。(水仙，越南)

我覺得困難，是我第一次來台灣的時候，我語言還不是很好，然後我嫁過來完全不認識人，然後有一個越南人，她有開越南店，我老公也知道她，所以帶我去那裡，我用越南語跟她講，她不理我，不跟我講話，像我去認識外配，其他姊妹，很奇怪，她們願意幫忙我，就願意跟我講話，為什麼一樣是同鄉，但是他不跟我講話，所以一開始對我的越南籍來說，有點距離，跟著老公多出來之後，我就慢慢的覺得說，每個人的個性不一樣，連台灣人也不一樣，可是你願意用心的跟人家在一起，人家也會用心的對待你，我覺得我比較幸運是，我遇到的台灣人，他們都很有愛心，可是還是有少部分沒有的。(牡丹，越南)

老公會教我怎麼騎，可以自己騎車去哪裡逛都可以。一開始是他告訴我路，告訴我就這樣背，他經常帶我去的那些地方，我就會知道那些路還有往哪裡。(山茶，中國)

很多地方我也沒去過，遇到我老公之後，以前我沒去過的地方我都敢去，

就會先過去國外那邊然後等他來，然後他再來接我…沒有人帶過我。沒有經過旅行社，反正我都沒有去過，就不要想那麼多吧，就不要走在別人的最後，一定要走在中間，才看得到前面的人，因為我還蠻會看英文的，都會有寫英文。…所以我跟他認識之後，也住過豪華五星級的飯店，我們以前緬甸就很貧困，因為他去選泰勞，那邊的公司會交代他，去哪裡他也會帶我們一起去。去哪裡他都會怕我們跟丟，就會一直叫我快來，那我也會一直跟著他，他進廁所我也跟著進去，我才知道那是男生廁所。緬甸沒有分男女生廁所，而且也沒有休息站，而且學校也是沒有廁所，我們那個年代也是沒有飲水機，也沒有電視，只有桌子、椅子、黑板這樣而已。全校就只有一個廁所，就是挖洞的那種，我們女孩子都很害羞，所以都會忍著回家再上…（木蘭，緬甸）

3. 配偶同儕網絡的連結

很少啦，大部分的話就是老公的朋友，就是說也有接觸過大陸嫁來台灣的…以前是朋友介紹啊，老公的同事介紹啊！也有老公的朋友，因為他們有的也有娶大陸的，那有時候也會偶爾連繫，聯繫完之後，可能就覺得說，每個人生活的圈子不太一樣，而且我可能經常在大陸工作，對台灣很多東西不是那麼了解，而且有時候聊天喔，大家都會討論說，你婆婆怎麼樣、你公公怎麼樣，那討論之後，有的人會有落差，那如果再深交、深談下去的話，我覺得說我會不會對他的家庭造成困擾，到最後會變成說，你婆婆或公公會說，都是你在那邊亂講話，會惹得我老公不高興，或是家庭矛盾會起來，所以我就慢慢不去交了，經常在大陸，就像我那邊滿多朋友，有是這樣的話，我就很少跟他們去聚餐了。（石蓮，中國）

老爺年紀很大，80 幾歲了，是退休教師，身體很健康，他的弟子很多，常來拜訪老師，這讓老爺很高興，平常他就是看書有時還看到很晚，是個有學問的人，和學生聊完了，常會到我店裡來，我就下餃子給他和學生吃，我儘量避開，讓他們有空間可以說話，我只要在店裡煮水餃就好，他有他的思想境界，我過我的日子，家務工作，教養小孩，店裡的生意都是我負責，他負責看書把自己照顧好就好，我們雖然很少思想交流，但我很謝謝他，他給我足夠多的自由和空間發展我自己，做我想做的事。（茱萸，中國）

龍兄虎弟隊，他們自己取的名字，都是從大陸過來的，現在都年紀很大了，他們每兩個月就要聚一次餐，就說他們是輪流轉，這個月是這個請，下個月是，排定表，就那個月你請，就要打電話通知，每個月的最後一個禮拜，那個禮拜一定要留出來，但是那些朋友對我的印象都很不錯，都覺得好像，

就會跟我先生說討了個好老婆，這麼會照應你。(合歡，中國)

平常生活上的朋友都是先生的朋友，這些朋友婚前就認識了，但是婚後聚會多就比較熟。…我覺得他們都蠻好的，每次出去都是好幾個家，出去就可以聊聊天，小孩子間也可以互動，是個紓解壓力蠻好的管道，因為我們這幾個家都兩個孩子，男生、女生分開一起玩、聊天。就會聊一些夫妻之間的問題。(水仙，越南)

有不同啊，就是跟大陸的姊妹都會講到家鄉的那一塊，或是在這邊遇到什麼困難。如果是跟先生同事的老婆聊，都是會聊到先生的工作怎樣怎樣，我們要怎樣怎樣。我也曾經擔心過老公會外遇之類的，因為我老公長的蠻帥的。但現在我們都很幸福。(杜鵑，中國)

4. 各種證件與借貸的保證人

是先生聯繫的，因為我對外都不懂。(薄荷，越南)

買機票的時候請老婆幫我寫，只要寫中文就是請老婆幫忙。(阿桐，泰國)

我年齡也是中年了，我們也四十幾歲了，那你要是沒有房子，買房子就是很難嘛!買房子一定要有存款多少，還是要頭期款要多少，比如說有個銀行有貸款，可是你不一定應付得過來，你還要保證人嘛，你沒有保證人，怎樣關係才給你保，保那個保證人，那我們因為都沒房子嘛。現在離婚的狀況，保證人現在還沒處理到那邊，現在還沒碰到那個東西，那我要花我的信用，現在沒有保證人，有一種要靠信用，那你有固定的工作，可是你要有信用，你有信用開始，就是要靠信用啦，就是現在有一種，買車子沒有難啦，可是要有保證人，之前是我老公保的，那後面你買到房子，也是要找保證人，你的保證人要有錢的人，沒有錢、沒有收入的人不能保，一定要找有錢，還是有房子的，還要人家好，很不好找啦!有房子的沒有幾個，有的賣掉、有的租的(劍蘭，越南)

就是差身分證，如果我有身分證就可以啊...有身分證就可以貸款啊，什麼的...如果家裡有地啊，有什麼就是有財產就可以啊...地是老公的，有我們兩個的名字...我從以前嫁過來，沒有說這個錢是我的，錢都是一起(秋菊，印尼)

這店也是我買的，我老公當保證人，意思是說，在妳的生活當中，在台灣生活也是要有家人啦，只有一個人單獨生活是很不好的，比如說現在我婚姻沒有了，可是如果我要做什麼事，還是要有保人，保人要人家很信任才

敢保，不是說每個人都會給妳保。(劍蘭，越南)

有一次去辦信用卡時，但是發現借錢的利息很高，然後辦理人跟我說，不要用先生的名字，利息會比較少，後來就用先生的名字。後來再去試著辦信用卡，不過好幾間都辦不過，不過我那時候好像已經拿到身分證了，可能是因為外籍新娘的問題。現在我就有辦到了，因為薪水是匯到銀行累積了一些儲蓄，就有辦到信用卡了。(水仙，越南)

加盟是以我老公的名義...只能以他的名義...我那時候，就是都交給他，營收都交給他(百合，中國)

5. 情感支持與溝通協調

(1) 與公公衝突的緩衝者

我跟老公講...，他還是會安慰我，他就叫我聽過去就好，久就習慣了，有時候很難過，冷靜之後，就比較好，我老公也會受不了我公公，所以他叫我們去買房子.....。(芙蓉，越南)

(2) 與婆婆溝通的橋樑

我先生就不會，他就滿隨性的，我婆婆唸，是因為他說吃太鹹對身體不好，所以如果你單純的一個魚露跟蒜頭，就變成到最後我婆婆臉就變色了，她覺得說，你吃這個蒜頭對身體很好，生吃跟熟的吃不一樣，為什麼你不吃，我明明跟你說這個對身體很好，然後我說我不是不吃蒜頭，炒菜的我都有吃，重點是生的吃味道太噏了，我沒辦法接受，可是講到最後，她快掉眼淚了，我也嚇一跳，我就覺得原則上我沒辦法接受，你為什麼要勉強我，在她的原則上覺得說，我明明對你好，你為什麼無法感受到我對你的好，然後最後就弄到我先生來中間調整我們兩個。(牡丹，越南)

(3) 與繼子女互動的基石

還有就是說她們姊妹的小朋友，結婚啊，他們滿六十歲七十歲的節慶我們會去，我先生的女兒也到他們家裡去，連我們也回去他們家，我們有互動，我先生如果是生病，他們知道，他們也會來看我先生，他們好像也滿尊重我的，我們到現在很好啊，我們都照應的很好啊(合歡，中國)

(4) 生病小孩污名化的澄清

我的小孩子比較特別。他的想像力比記憶力好，他寫字的方面可能

會換來換去，比較分不清楚左右...那時候我不知道，因為我想說就一個小孩子，然後我每天帶著他，上幼稚園的時候也沒有發現這個事情，然後一年級的時候，老師就跟我講，妳的小孩子是不是比較特別，應該可以早一點發現就做復健啊，我才知道，所以我那時候很緊張，怎麼辦，我也不是這邊的人，我要怎麼辦，老師就一直幫助我們啊。改善很多啦，那時婆婆還在，公公不在，他們不知道...我先生後來就知道了，小孩子這樣啊，我們有跟哥哥討論啊...有時候會想說，是不是因為我從印尼，是不是那個文化不一樣，所以有時候會這樣。我先生是不會啦...他就一直顧慮我啊...就是很多人顧慮我們啊...很多啊，就家人啊、朋友啊、老師啊...有人就是因為他們覺得說，我們怎麼都不懂，小孩子就會那麼笨...，就是有少部分會講這樣，少部分就顧慮妳們啊，不會啦，就是妳們血統很遠啊，就什麼小孩子會很聰明啊。(秋菊，印尼)

6. 對娘家的連結強度與經濟扶助的決定者

(我先生)他當然鼓勵我們就是常常連絡(印尼)家裡。比如說臺灣有什麼新東西，那邊沒有的東西，就寄回去給他們吃看看啊。(秋菊，印尼)

有時候他也會問我說，你好像很久沒有打電話喔，我就說，有啦，你在上班，就是我没有跟你講這樣子。然後我最近就跟老公講說，我們明天不要回去了，因為這樣子才可以拿身分證，後年就回去好了。他就說你這樣會不會想誰想誰想你的親人?他說這樣子太久才回去了，也要讓小孩子有這種感情，他們是他外公外婆姨媽的，不要這麼久才會去嘛!我覺得他對我跟家裡人的聯絡啊就是常常提醒我說，要常連絡啊...因為我先生的爸媽走得比較早，他很喜歡那種有家的感覺。我只要每次回去，不是殺豬就是宰羊，他就是很喜歡那種感覺。家鄉在雲南。我們一家四口就是買機票，小孩的機票就是便宜個幾千塊吧，然後到一個地方再轉機，我的妹夫就會開車來載我們，然後一個小時就到家了。(杜鵑，中國)

以前家裡生活經濟狀況不太好，現在的老公會幫助我們家的經濟，每個月會給我們一切經濟上的支持，畢竟我的薪水也不多一個月大概八百泰銖。(木蘭，緬甸)

當初我來台灣工作也是為了家裡的經濟，薪水也都給了家裡，我家原本的經濟也不好。...後來結婚後我就跟我先生講好，我來台灣前一兩年工作的薪水都會給娘家，因為娘家的經濟不好，後來就養成一個習慣，就是我都會

寄錢回去給家裡。現在我也有小孩了，我娘家其實有需求還是會跟我求助，我就還是會寄錢給家裡，變成一個小壓力。(水仙，越南)

他不會怎麼樣，因為他知道有時候我難過，會跟爸爸、媽媽聊一下。(薄荷，越南)

我跟娘家，就是我覺得我先生也滿體諒我，他每年給我回去一次，看父母，我父母還在，原先我父母還在，三年前我爸爸過世了，剩下我媽媽，那也是一樣，除了辦身分證、跟懷孕那一年沒回去，我每年都回去，回去看他們，然後呢，經濟的部分，就是我們那邊是農夫，所以多多少少會有收入，不用靠我來給他們這樣，所以我的比如說，過年我也是會寄一些紅包，包紅包給他們，那平常的時間，也沒有說要我寄錢給他們，就還好。(桔梗，印尼)

沒有上班，沒有啦。以前我還沒結婚我來台灣上班兩年就有，但是現在我沒有上班所以就沒有辦法給他們錢，我老公這邊用都不夠所以沒有辦法。(丁香，菲律賓)

就如果我每次打電話回去，他就說媽媽好不好，最近媽媽做什麼，家庭的負擔或者是生活上的經濟有什麼困難，有什麼我們要幫忙的嗎？或者是他會寄錢過去給我媽媽。就是過年過節那是一定的，因為錢是他在掌控的，我都跟他說，你的錢是我的錢，我的錢還是我的錢，所以就說，我不知道家裡的經濟狀況怎樣，我從來沒有擔心到錢的問題，所以看他自己決定要寄多少回去給媽媽，而且他自己去寄，從來沒有經過我的手。(牡丹，越南)

7. 子女教育與家務的分擔者

爸爸在看小孩功課，我沒有去看他，就是什麼學校有活動，爸爸就會問要不要參加啊？我說好就這樣，因為爸爸比較忙，就這樣而已，對啊！所以我不能去上班，去工廠上班還是什麼什麼，就是以小孩子為主。(秋菊，印尼)

有時候他（小孩）問我成語啦，這句成語是什麼意思，然後我不會，就跟他講，你問爸爸啊（木槿，印尼）

是老公決定要念哪所幼稚園，我不能決定小孩的學校，老公沒有一間一間看，而是直接找公立學校。(玫瑰，柬埔寨)

現在是還不錯啦，但是剛搬家的時候，我先生都跟老師談，最近會跟老師

談談，後來慢慢的關係就還不錯。我先生當初會覺得小孩子從小就要教好的，但我覺得小孩子不一定從小就要給他們這麼大的壓力，小孩就是要快樂樂的過日子。(水仙，越南)

老婆現在是在外頭工作嘛，家務工作這個我們是要溝通，如果她上班的時間是要輪流的、輪班的，所以她有空的話，她來煮，她沒有空的話我來煮，比如說今天是她上班，上班的話我在這邊當志工，四點半我要回去，換我煮飯，她六點回來才可以吃飯，整天在那邊去上班、賺錢，回來還要煮飯給老公吃，老公也沒有賺錢，這樣不公平…清潔的話，是她做的比較多，比如說像窗戶壞掉啊，那種是我來…小孩出生的時候，她去上班的話，家裡面只有我，當保姆啊…不熟悉、不懂的話就問老婆或是她的姊姊(阿柏，緬甸)

(二) 公婆與叔伯姑嫂關係

1. 傳統媳婦角色的規訓者

(1) 對媳婦行止的限制與監控

應該請那些官員到比較鄉下的地方，聽聽我們這些姊妹的聲音，聽聽我們遇到問題，而且住在城市的姊妹比較自由，我們則是待在較為傳統的鄉下地方，出門前都必須先把家事做完，甚至有可能被婆婆限制何時回來。然而這些主要的原因還是源於城鄉價值觀的差異。而公婆之所以會限制我們的行動，其美名曰為保護，但實際上對我們而言是有相當的壓力的。(池社工，花蓮)

出門會問去哪裡、幾點回來、還會打電話，以前剛來台灣比較常打電話，現在還好。(玫瑰，柬埔寨)

她就會管我耶，只要我出去超過 2 個小時，或是 3 個小時他就會開始生氣，她覺得我不應該帶小孩子出去那麼久，她就覺得我跟朋友出去，或是講電話就是浪費時間，反正他就是不喜歡我交朋友。(木蘭，緬甸)

幾乎都是有的會想找朋友，可是有些人會不敢去找，就像我說的，很多婆家的人會不喜歡你去找。有的上班下班都待在家裡，啊有的比較熟的就只有一兩個，像我。比較可以自由出門的(姊妹)，就老公放手的，她就有辦法去結交，或者是沒有公婆的。像我那個菲律賓的(朋友)，之前買衣服都放在機車不敢拿出來，怕會被罵說亂買東西。她幹嘛這麼累，出門賺錢還要怕這樣子。雖然是老人家說叫你不要亂花錢，

可是我們當時聽起來就會不舒服，所以下次我當婆婆我就會當啞巴。
(薔薇，印尼)

因為婆婆他們畢竟是老一輩的人，他們的觀念比較勤儉嘛，那現在的年輕人的話都是睡到自然醒啊，然後有一些東西比較浪費啊，就可能有一些衝突是這樣子。(百合，中國)

那我來臺灣的時候，我看到我老公的習慣就是，很愛喝酒那種的，然後就是也是愛玩那種的...所以我常常被公公婆婆罵，就是跟我結婚以後，(他兒子)為什麼不會改變？就是妳為什麼不會照顧妳老公，他不會改變？那我說，我怎麼讓他改變？而且我那時候中文不好，聽不懂他在講什麼，...我就跟著他去那邊(卡拉 OK)，我什麼都不懂，所以就在那邊發呆，看他玩那種的，那種感覺我沒有辦法想像，可是我還在忍，然後回家的時候，我公公婆婆問，妳跟妳老公去哪裡？妳知道這個地方對小孩子不好嗎？所說我知道啊，可是我沒辦法，那我不去我就被我老公罵，我去的時候，我被婆婆公公罵，就這樣子，我就慢慢變成一個沒辦法控制自己，就是一點憂鬱的那種感覺(臘梅，印尼)

日本跟台北我覺得比較差不多，可是來到這邊，都是認識的親戚當然不一樣，日本那一邊的話沒有台灣的親戚關係很親密，金門這邊的話是不一樣的...就是一出去，一定會碰到自己的親戚，這一點就是當然不一樣。在台北我沒有親戚，而在金門因為較小、較近而有較多的親戚，在日本雖然左右鄰居也很近，但也較沒有親戚。在台北比較輕鬆因為都不太認識，而日本就只是鄰居而已。...稍微要注意的是，碰到親戚在講話時會比較緊張，因為話不能太多。我在台北，或許我今天碰到這個人，而我明天不一定會碰到，所以比較輕鬆，不管講什麼也都不認識，在金門遇到問題時，可以找認識的處理，而在台北遇到問題時，只能打電話找朋友幫忙或是上網自己查。就找台北那邊的朋友，工作時候認識的，或是學生時代認識的那一些，學中文那個時候的朋友，還有工作認識和學生(櫻花，日本)

婆婆很好啊，我公公是看到什麼都要講、念念念。...公公很敏感，對什麼不對都要講，什麼都要聽他的。...洗衣服，如果東西掉了他就會馬上說「你的衣服掉了趕快撿起來」，我就會跟他說等一下撿，他就會跟我說要怎麼吊，吊旁邊一點。有時候很受不了。(芙蓉，越南)

(2) 對媳婦灌輸傳統習俗與信仰

就是跟先生跟媽媽一起住，沒有跟其他人學習，只有去學校學習。我婆婆是台灣傳統的教，要拜拜。拜拜我可以啊，就一起拜。(丁香，菲律賓)

我是覺得我已經來到台灣了，就是要配合台灣，也有跟老公一起拜拜，我原來是天主教，我現在來台灣，就是跟老公一起拜拜。(木蘭，緬甸)

公婆是佛教，我也是佛教，有拜公媽、土地公。(玫瑰，柬埔寨)

現在已經適應台灣的且比較好吃，所以柬埔寨就蹲一邊去了，大約3、4年就適應台灣口味。初期自己煮，但家人不吃，他們會嫌棄，所以就自己慢慢享用。...家裡煮菜、拖地跟一些家務，並非負責全部家務。就是自己做，但婆婆會幫忙煮菜也會教我做台灣菜。婆婆還會幫顧小孩，除此之外好像沒有。公公要求很嚴，他會管，出門會問去哪裡、幾點回來、還會打電話，以前剛來台灣比較常打電話，現在還好。婆婆也怕公公，公公在家裡是最大的，他是大男人主義。先生也怕，是因爸爸所以掌握家裡權力。先生有幫我講過話，講過之後2個就開始吵架，吵架後隔幾天就好。(玫瑰，柬埔寨)

台灣的麻油雞太油了，有請婆婆不要用那麼油，但婆婆說就是要油才會補，但婆婆沒改變，我只能喝光。(玫瑰，柬埔寨)

2. 互助(不)同住：三餐、祭祀、臨托與工作機會

(1) 三餐烹煮與家務

我個性不會想那麼複雜，我回去我也覺得說，我也願意做，不要做就不做，還好啦，他們家飯煮好了，你要先吃就去吃，不像一個很愛聊天的那種家庭，就是他們飯煮好了之後，是輪流吃的，沒有要大家一起用餐。(紫薇，中國)

但就我來講，我婆婆在掃地，我接過掃把來掃，我覺得是應該的，但是我婆婆感覺就是說，你不用這樣子，就好像說你做了很了不起的事情一樣，像你照顧她們，也是應該的，不可能讓公公婆婆伺候你，我覺得給人感覺是不合理啦，我覺得就是公公婆婆也很包容...有時候家人一起去外面吃一點好吃的，如果沒有的話就是他自己煮，我就跟他說，媽媽今天我有煮飯，你就回來吃，你不要在外面吃，那平時的話，就是盡量就是說，能幫忙的事情，曬衣服、做飯啊，就盡量去做一些。

婆婆現在實際上也沒有在做這些...我覺得現在就是公公已經走了，現在只剩婆婆，他現在身體也滿好的，會給我們抱孫子...現在住在不同樓層，就是九樓和十樓，他住九樓，我們住十樓，就是買在同一棟...媽媽是自己住，我們回台灣是到樓下去吃，因為樓下的東西比較齊全...大部分的話，媽媽現在還沒有人照顧，有時候是弟弟，弟弟住樓上，住我們上面，就是媽媽住樓下，弟弟住樓上，有什麼事的話就打電話(石蓮，中國)

因為公婆的年紀比較大，大部分都是先煮菜，煮完菜之後拿去給他吃，然後他在那裡很無聊，孩子也沒辦法帶，所以就偶爾來我家一兩個小時就會回去了，所以比如說他來的時候，她覺得我家很亂，婆婆就會幫我整理，如果過來沒事做，就會覺得很無聊，然後或者是小孩的棉被啊，或者是有一些衣服啊，她會帶回去她那裡幫我洗，洗完整理好，然後再帶過來。(牡丹，越南)

(2) 小孩托育

小朋友的行為...在這邊是我管的，(分居)以前在家裡也是我。我不在的時候，阿伯也會約束。(薔薇，印尼)

孩子當時都只有幼稚園小學，所以也只能自己來。孩子在這段時間，小的會讓三伯帶，大的會到二嫂家住。大哥沒有結婚，大哥沒有在管事情，他只是在家裡走來走去。在還沒有分居之前，全部的人都住在一起。...小朋友都沒有上補習安親。小朋友比較會依賴阿伯(老三)。有功課問題，小朋友都會去問阿伯。阿伯比較能和小朋友溝通。(秋梅，印尼)

是第二個姑姑，離家裡最近的，第六個在高雄，他會幫我，小孩會帶去他家，然後他會幫我帶小孩，我可以做其他的事情。(桔梗，印尼)

也有婆媳一起住，住得很好的，有時候婆婆還會幫他顧孩子，讓他出來工作，像我有個同事就是這樣子，他就是跟他公公、婆婆相處得很ok。(百合，中國)

(3) 幫忙祭祀

姑姑就是這一部分，有時候也會講一下，像我不在，也是常常叫我先生去他家吃飯，也會幫忙，像我們家有在拜神明，他初一十五還會幫

我們買水果，滿照顧的，那感情的話就是因為姊妹，我也會配合他們這樣。(桔梗，印尼)

我在廣東江門工作，公婆來看過我，平常偶爾回台灣過年，和爸媽，大哥，姊姊們聚，吃個飯，來台灣之後，我和先生住，公婆和大哥住，白天我會去公婆那兒吃飯，晚上回自個兒家和公婆關係，兄姐的關係，聚會多，一起出去戶外走走，婆婆它們也教我們拜拜的事情，我也會煮東西，煮三餐或煮拜拜用的菜。(木棉，中國)

拜拜的時候會碰到。因為拜拜的時候，是親戚帶來三樣菜。就一個桌子，這樣子拜。...家裡公婆突然不在，就是去台北的榮總醫院嘛。這一邊是很多事情我不了解。遇到拜拜，怎麼辦？這樣子。對。所以就找了這些叔叔嬸嬸們。(櫻花，日本)

(4) 心理支持與建議

比如說我跟有一個姑姑就是第六個，就是最小的姑姑，我先生是最小，我那個小姑姑，我有心裡話，比如說吵架啊，我都會跟那個姑姑說，因為我跟我朋友比較不會講到我吵架的部分，家庭的我都會跟我姑姑說，他一定會給我建議，我覺得這個滿安慰的，所以對姑姑我會講出心裡的話。(桔梗，印尼)

(5) 水電裝修

他有一個哥哥(老三)，比較會幫忙我，比如說家裡的事情我沒辦法做時候。先生要上班，所以家裡很多事情都是自己做，像是漆油漆，但像是水龍頭修理的事情就要請哥哥。哥哥沒有在上班，住在一起，沒有結婚。(秋梅，印尼)

我一開始開這個店其實有點慌。像我就去裝潢的地方，三伯認識的人，有介紹一個人，可是去的時候他說他是二手的裝潢(秋梅，印尼)

3. 經濟的援助：配偶失業的紓困以及創業店舖與資金的協助

(1) 配偶失業時的經濟援助

婆婆以前是老師所以有退休金，有一段時間我老公被告，所以經濟

他有資助，過年過節也是她包紅包給我。她是覺得說我來台灣也是過得很不容易，怕以後小孩讀大學的時候錢不夠，她現在都會給我一點教育費。(木蘭，緬甸)

(2) 創業的資金與店面

我開店借銀行、農會那邊十五萬啊，我們家也沒房子可以抵押。我就是嫁來這邊什麼都沒有就是了啦，就是房子很大，我們就是三合院，空地很大，可是房子都沒有過戶，就是不是自己的，那個是我婆婆自己有一塊地，就是種菜，她有給我老公一點點地，所以在農會有會員，不是地很大，就是有一個會員，因為那個會員可以借錢的。就是我婆婆，他們家人對我也很好，他們很信任我，我老公借了，我婆婆就保了。當保人，我先生借了過來，我來還的…(劍蘭，越南)

後我拜託我公公，可不可以借這個房子(做美容工作室)? 因為我在想，我沒有辦法找其他房子，因為我公公這房子很特別，市場很近、學校附近，而且對面是一個餐廳，所以我就想要在這裡，可是我在那邊遇到困難就是說，我公公說，你要給我每個月的房租費，...後來我公公才知道，直到第三年，我自己做生意，他就跟我說那房租就不要交了，就是這樣，然後我說滿感恩他(臘梅，印尼)

二、與配偶親友關係的發展

1. 接納為一家人

(1) 路遙知馬力，日久見人心：耐心照顧生病的公婆/岳父/配偶/前妻子女

因為我們都彼此了解，可是我們外配嫁來的時候，多多少少，公婆這邊都會有一點防備心，因為外配有很多負面，都說她們嫁過來都是為了錢啊，錢拿到了，或者身分證拿到了，就會跑了，所以我們這邊都會有一點防備心，不知不覺的有一個隔離，可是時間久了，我覺得你只要真心在一起，那個防備就會漸漸不見了，到最後我公婆什麼都跟我講，他一直叫我去辦身分證。(牡丹，越南)

我跟我先生我們互相都很尊重，因為我們沒有住在一起，有心事跟他講，只是有時候會在一起吃飯，大家都很尊重，還有他女兒生第二胎，第二胎是人工受孕，就我也有到醫院去照顧他，因為他懷孕的關係，不能動，我就跟他說把我當成媽媽一樣，你沒有媽媽，我幫你打理一切，他也覺

得很感動，後來護士來了，他說這是誰啊，怎麼照顧妳這麼好，他說是媽媽，後來也全部都改口了，就說我是他媽媽，他也被感動，坐月子當中，我說我就來幫你張羅。(合歡，中國)

我進來我就是以不要說我是後娘，我來就是有這個責任要當這個母親的角色，就要來協助我的老公，剛來的時候小孩都還很小，一個小四一個國一的他們就是還很小，那我來了就是先把他們協助起來，因為我也有付出還有一個婆婆一直都跟我們住，我的夫家也都有看到當然也都接受，我老公他有個大哥和二哥，沒有住在一起，二哥在金門，大哥在台灣，他是從來都沒有回來照顧老人家過，因為他的家離的比較遠，比較特殊吧所以他都沒有回來照顧，二哥在當老師基本上也沒有照顧，都是我的老公一直以來，從小到大在照顧老人家，我來的話就是這樣跟我老公一起(照顧)。婆婆現在也九十多歲了，健康還好，現在比較不像以前了，我老公這邊的親戚他們對我的感覺都 OK，不會覺得不好。(梨花，中國)

我們現在五個小孩，他們現在都沒有分說關係怎樣，有同父異母的，也有同母異父的也有不同母不同父的，但他們現在都沒有分，相處的很融洽。(梨花，中國)

總覺得有一些歧視，表現的臉臭臭的。後來因為岳父和老婆一次吵架，離開了家三天，回去發現岳父躺在床上不動，馬上叫救護車把他送到醫院，醫生說他有點腎衰竭，後來將在醫院照顧他，在這個之後他的態度就有點轉變。現在就對我很好，就像對待他的兒女。(阿楓，中國)

他就金錢的方面，他(公婆)會管很清楚，然後就會跟老公說，你不要傻傻拿錢給你老婆，你老婆就拿走了，到時候你就欲哭無淚，就好像有一些負面，然後就是我還好，國語台語我都聽得懂，所以他們講什麼我都知道，我當初是當作沒有聽到，我先生就說，你不要胡思亂想啦，我們沒有住在一起，只是有時間就聚會，一起吃飯這樣子而已，所以公婆跟媳婦的關係也不會那麼差，到最後我公公生病的時間，快走的時候，我就盡心盡力當作自己的爸爸，就變成說那個防備就不見了，就是你要不要去解決這個防備，你有沒有這個心在這邊，所以有的人就是兩個人都是陌生，住在一起，然後又語言不通，所以有很多衝突、小小的問題，比如說很小的事情，如果我講不出來，你也沒有辦法跟我溝通的時候，那我在頭腦裡面就一直想，因為你也是一樣，你沒辦法跟我溝通，也在東想西想。(牡丹，越南)

(2) 生了會讓公婆喜愛的孫子女

一開始跟婆婆一起住，一邊學家裡的事情跟語言，後來想自己獨立，不讓婆婆太累，但導致婆婆以為我想把她趕走，造成誤會。後來因為我有小孩之後，婆婆就很喜歡我的小孩，讓我去住他家裡，慢慢學習煮飯，剛好飲食口味相同，所以關係慢慢變好。因為婆婆很疼我兒子，所以會常常來關心也會買衣服給我兒子，婆婆不喜歡我給兒子穿太緊，隔天就會買寬鬆衣服來給兒子穿。婆婆希望每次出去兒子都是穿她買的衣服。就覺得說年代不同啊！但是為了婆婆的好意，還是給兒子穿一下好了，然後婆婆也不喜歡我交朋友。(木蘭，緬甸)

公公要求很嚴，會管東管西，出門會問去哪裡、幾點回來、還會打電話，以前剛來台灣比較常打電話，現在還好。公公轉變的關鍵在於我生小孩，且是第二個小孩才有如此轉變。第一個孩子走了，現在這個是第二個，很纏公公，小孩最喜歡阿公了。「阿公~你在哪裡？阿公~在幹嘛~我要找你~」每天都用很甜的聲音叫阿公。阿公很明顯非常疼他，有點過寵了。我覺得孩子長大應該自己吃飯，但是阿公會主動餵孩子吃飯。我沒有辦法，只能忍阿！小孩子很開心能被阿公餵。目前孩子讀大班，我教孩子的，功課看完就 ok，有時我不在時是公公幫忙。(玫瑰，柬埔寨)

2. 漸行漸遠，分道揚鑣

(1) 還不完的(配偶)債務，後半輩子沒有指望

因為本來就是我嫁來，都是家庭生活上問題的，我老公娶我的時候，也是沒有錢啊，是老闆出錢借他，回來就是扣薪水，然後一回來就是沒錢可領，然後他有買台車子是貸款的，他每個月都繳一萬二、一萬三左右，他哪裡有薪水可以領，哪有得扣，如果你要錢，就是你要去借啦，要吃飯錢就借幾千塊，有時候借朋友、鄰居一兩千塊來。我能怎麼指望他...(劍蘭，越南)

而且我老公的部分是，以前很喜歡玩賭博，所以他有貸款，貸款的事情沒有解決，那我最大的問題是到現在，我該怎麼解決他的問題，他每次一直玩賭博，還說要改，所以他每個月的百分之三收入，已經被兩個銀行扣掉了，所以現在小孩都是我在養，到現在我媽媽搬過來了，後來我老公酒駕被抓到，第一次是就是老人家幫他負擔，因為我跟他講說，第一次酒駕的時候，九萬他是自己解決，我不曉得是怎麼解決，那第二次是剛好我已經做生意了，從那一天開始，我也是在移民署打工，他知道我賺錢，所以一毛錢都不給我，而且還要幫他，我一直提醒自己，說沒關係啦，因為我是

爲了我的小孩(臘梅，印尼)

我跟我老公距離有越來越遠，因為他的個性就是這樣子，但是很多居民一直說，也是姐姐說，你不要把你的人生浪費在這個人身上，你去別的地方可能生意更好，因為你知道苗栗的部分就是客家人，客家人比較節省，很難工作是沒錯，也是很多問題啦，可是我說沒辦法，我一定要在這個家，後來我公公才知道，我老公這樣的脾氣，後來他就一直罵我，反正一開始一直罵我是不尊重我的老公，然後對老人家也是沒大沒小的一個媳婦，我是不會講出來的一個人，所有的事情悶在心裡，後來那個姐姐說，你錯了，把你老公全部的問題，跟你公公講出來，而且後來他有發生第二次的酒駕，這哪裡來的錢，我很生氣，我罵著說，讓他去關啦，在那邊很好啊，吃免費的、睡免費的，我公公又說什麼什麼，我被老人家罵的時候，我老公都不知道，不知道跑哪裡去了，我就一直提醒自己，說沒關係，你罵就罵吧，然後那個姐姐跟老公說，我為了這個家有多辛苦嗎，後來我公公才知道，直到第三年，我自己做生意，他就跟我說那房租就不要交了，就是這樣，然後我說滿感恩他，就是解決了一個問題，現在婆婆公公就是對我比較有一點尊重，因為後來所有的事情他就都知道，然後他說為什麼沒有早一點講？我跟你講有什麼辦法，我就這樣子，我跟你講你會相信我嗎？不如我解決自己的問題(臘梅，印尼)

我覺得也還好，沒有什麼差別，對啊，因為之前也好，好像都是靠自己…爭監護權的話，當初也是有一些故事在裡面的，那當初他也覺得說，小孩子給我監護權的話，第一個就是說他有卡債，他有債務，那你既然沒有東西留給你的小孩，那你還要把債務留給他嗎？那我就是這麼跟他去講，第二個就是說因為是女孩子，所以這方面我會比他更有一些期待，那我就說他以後大了，要跟你一起去住，還是做什麼，我不會再干涉，那目前就是說先在我這邊。我也沒有限制他們怎麼樣啊，見面什麼也沒有啊，所以還好，主要就是說你如果可以把我那兩點確實，我就無所謂。如果就是想如果我那麼遠，他要我嫁過來對不對，你至少要給我一個安靜嘛，你連這個都沒辦法，我怎麼在把後半輩子交給你，我也跟你講，我嫁給你當初可能露宿街頭啊，我都沒關係啊，可是有小孩不一樣啊，我不能讓我的小孩子這樣子過生活啊，我有給他去整理啊，希望他能夠把這件事情處理好啊。…：他也沒去，因為小孩子不給他了那個原因是說，他就擺著不管，因為也沒有欠地下錢莊，欠政府的、欠銀行的錢而已啦！（百合，中國）

(2) 無法懷孕生子的冷暴力

因為我不孕，醫生驗出來我不孕，所以我去做人工的，去做試管嬰兒，那

成功了又不見，那一段時間給我的打擊真的很大...之前就覺得說人生好像沒希望，因為如果一個人想要孩子，又被醫生判斷說不可能有正常會懷孕，我先生他們就臉色很難看...我老公，是無形中的壓力，他是有講說順其自然就好，妳不要有壓力，但是他的行為，就會造成我的壓力。有時候就會講說，人家來就生，妳就不會，有時候可能是他無意吧，還是怎樣，就是造成我的壓力，所以有時候，以前啦現在不會了，我是說以前真的很辛苦，很辛苦的一段日子，以前八年嘛，那八年我不曉得怎麼過，我流產的時候真的差一點憂鬱症，我就靠著信仰說我不可以這樣，因為我還有父母在印尼，不可以在這裡就瘋掉了...。(木槿，印尼)

(3) 可有可無的老公，只能靠自己

他覺得說我就是上下班，就這樣的事情就好。先生下了班就看電視啊，然後端端菜啊...好像我們自己夫妻的事情都是我自己決定...像小朋友要讀什麼學校...都是小朋友自己決定，然後我去遷戶籍。小朋友的行為...在這邊是我管的，(分居)以前在家裡也是我。我不在的時候，阿伯也會約束。當爸爸的念念念，小朋友都沒在聽。(問:那先生的存在到底是代表什麼意思?)代表多了一個人。(薔薇，印尼)

我跟我老公就是，我先生的個性比較內向那種，十幾年來就是沒在講話的，他生活上就是他沒在在乎家庭那有家人、小孩、老婆，他沒在在乎這些，他就是只要一直工作就好，反正就是有拿錢回來，其他都沒在研究什麼，都沒在觀察生活上，還是老婆、小孩，現在進度要改變啊，小孩大一點，要學什麼、要讀什麼，還是我們家庭上還要求什麼，還是生活上要好一點。我跟他想一想就是，我跟他十幾年了，就是都沒在關心的，那我工作這麼忙，你有空都不來看一下，我就很忙...他對我就是不在乎，平常就是不講話啦，我來這邊，十年十幾年了，他都沒有什麼關心我，我就是很辛苦，然後我覺得就是沒有溝通啦，不是說我嫌你沒有錢啦，從我嫁來就真的沒有錢了，我還修改衣服，想說夠買菜就好，我不會說我要賺多少錢啦，現在也一樣，然後我有時候做一整天啦，有時候多人，也得不到一句關心...我們終究還是離了婚(劍蘭，越南)

講不完，很久了...我看到我老公的習慣就是，很愛喝酒那種的，然後就是也是愛玩那種的...他就是不回家，讓我在家裡一直等他，一直等他，就說我不喜歡這樣子，他下班可能跟他的朋友唱歌，卡拉 OK 那種，那我說剛生小孩，嬰兒啊，我可能要一直照顧，可是我如果不記得，我就會一直打電話給他，就是問他什麼時候回家，他不喜歡有人一直打給他...然後到小孩是差不多三歲，我就離家出走...那我回台灣後，跟我老公商量，可不可以

改變你的脾氣，你不是壞人，可是你的生活習慣讓我不能接受…可惜我老公不是像我想像的那種人，可是我是已經結婚了、來台灣了，我的生活是在這裡，就從那一天開始，我提醒我自己要努力，不可以靠他，我跟他講我要讀書，我要看書，我一定在中文的部份我了解，那在這邊的部分他沒辦法顧小孩，因為從小長大他就是不會顧小孩，而且老人家也不會碰我的小孩，所以我就覺得我沒關係，就是繼續這樣子，從小到大一直顧小孩，後來我到這個外配中心，學該怎麼顧小孩、在台灣的生活(臘梅，印尼)

全省都有蠻多新移民學習中心，外配基金，嘉義縣就是補助計畫一系列。都是針對新住民，我們嘉義縣新移民學系中心是 98 年成立的，成立得比較晚。我們開設針對新住民的學習課程，越南嫁來台灣的比較多，大陸的生活文化跟我們比較相近，早期印尼的嫁來比較好，印尼的比較勤勞，忍耐性強。像我們一個印尼的媽媽，家庭狀況不太好，先生的工作也不穩定，家裡都靠她。但我們那個地方就有一個經濟作物就是嫁接瓜苗，一天 800，這樣子扶持一個家庭，越南在我們的社區，離婚率就比較高。越南來台灣比較想來賺錢，改善娘家經濟，跟夫家的語言上也不通。如果先生是不爭氣，那個家也是待不住的。當然新住民賺錢也不能拿回家，她更無法待在這個家。如果公婆無法同理心，她更無法待在這個家。沒有多久孩子給夫家，她就跑出去了，甚至沒有多久就改嫁隔壁村。(秋，焦點團體三)

三、配偶家人網絡發展的困境與需求

1、一人逃跑，全村戒嚴：夫家對新移民的限制VS邀請夫家人參與活動

然後婆婆也不喜歡我交朋友…(婆婆)她就會管我耶，只要我出去超過 2 個小時，或是 3 個小時他就會開始生氣，她覺得我不應該帶小孩子出去那麼久，她就覺得我跟朋友出去，或是講電話就是浪費時間，反正他就是不喜歡我交朋友。因為她沒有去跟別人往來，他心思就是在我身上跟我兒子身上，那主要也會幫助我大大小小的事情。(木蘭，緬甸)

我老婆不會跟越南的混在一起，他們都越尬越多，不是喝酒就是賭博，不然就是幹嘛的，要不然就是嫁老公了，她來台灣是純粹要賺錢的，有些是等到他們拿到身分證，就準備離婚了，要不然就偷跑，跑給老公追(薄荷丈夫，越南/台灣)

一般就是到他們家裡去，可是他們家就是不希望我們去，可是我們有電話嘛，我們就會電話約出來，但是他又不能經常出來，基本上就是跟他聊天，跟他講些外面的事情，但有些就是很難，有的就是被她老公綁的很死，他說一出來就會被老公罵死，也是有這種例子，也是很麻煩。(梨花，中國)

我有一個個案跟我說她老公被抓去關，她說她老公很愛她，不管到哪裡都陪著她，後來問她朋友才知道，原來她老公都在監視她，他就不放心她出來，不管她去哪都跟著她。(張，焦點團體一)

有個個案，就是他婆婆會坐在門口，要出去婆婆就會問她要去哪裡，然後我們就在上中文課，她都會帶很多水果，她說她以前她在印尼：「我完全不懂農事，因為婆婆不讓我出門，我覺得很生氣，出不了門，我就把地整地，種水果。」(池，焦點團體一)

我們在訪視外配姊妹，訪視的範圍就在婚姻家庭，雲林縣會是比較封閉的，婚姻家庭看待我們不是帶著資源來的，是帶著破壞家庭的，你知道越多就越會比較，因為很多都是仲介婚姻來的，所以聚落很可能都是越南或印尼，當你這個村落有一個跑掉了，家家戶戶草木皆兵。整個村落就不讓自己的媳婦跟人家混，或是新聞媒體負面的東西出來，我們雲林就無法去同理人家的文化，很多刻板的印象。(鈺，焦點團體三)

家庭的部分：我每次辦的方案我歡迎全家來參與，你才能放心讓你的媳婦來參加，我辦的都是為了你們整個家庭的成長，他們都是要工作賺錢，不要出去，所以真的很難，我資源不要重複一個人，課程的夫家他們比較不願意來，姊妹可以出來懂得運用社會資源的，我不擔心，那個出不來的我才擔心！(鈺，焦點團體三)

夫家的支持網絡，其實他們要出來是不容易。尤其是海邊，有一些是要去工作的。有一些是封閉的，譬如說一個漁村婆婆就不讓他出來參與活動認為姊妹出去都會學壞。像我的一個中文班，我就會鼓勵他們帶先生、婆婆一起來，讓他們了解我們中心在做甚麼，讓他們認同，我覺得國人是要再教育的。(陳，焦點團體一)

夫家網絡，我們是做社區，夫家都知道我們在做甚麼。夫家會讓他們出來的都還好，但像有一個個案，她已經嫁過來十幾年了，她不管去哪裡，一定會有人陪她。不管是她婆婆或是她老公，她上班老公也會陪著她上班，她要出去買菜婆婆也會陪她，我們都會跟他說你很幸福，不管你去哪裡都有人陪著，不然這樣他心態沒辦法調整，他不管做甚麼事情，都是被監控的，就真的覺得有點可怕。(池，焦點團體一)

2. 新移民的培力與配偶家人的不改變產生衝突VS邀請夫家人一起參與活動以及

配偶的多元文化教育與婚前教育

只是希望（公公）不要管太多，出門要問很多覺得很麻煩，需要報備，到目前還是需要做報備這個動作，不然公婆臉色會變。公公不太同意我來這邊上課。他說變聰明以後就會亂來。我說：「我絕對不會亂來啦！去那邊只是學中文，小孩子回來可以教他們，這樣子比較好。」公公有接受這個意見，但要說出來才會接受這個意見。我自己騎車來。還好，現在沒有了，現在要去哪裡都可以，只要有報備就好了，有公公還會載我去。（玫瑰，柬埔寨）

首先的話就是男生這邊的觀念嘛，那像這種婚姻，很多男生會覺得說是去買的一樣嘛，第二個就是說，自己也覺得說，他們一把年紀了，自己的條件也不是很優勢，還覺得大陸那邊很多落後啊，就好像要花一點點前去找一個女孩子，那我們就是要跟他們去溝通這些觀念啊，那還有告訴他們要平常心，要過來是要跟你過生活，不是說買一個商品，做一些溝通啦，有一些男生是可以溝通的，有些是很偏執的。...台灣男孩子有些的話是覺得，有一些在政府機關裡面的，很少跟女生有在互動的，他們的想法很難去跟他們溝通啦，有的就是很宅男型的，比較少啦，我覺得大部分都還 ok 啦!...那過去到現在，態度上覺得還是一樣...過去到了大陸之後，確實有改變，有的甚至沒有出過國、沒有去過大陸的，那他們才覺得我們大陸不是他們想像的那麼落後，他會做調適，可是有些人還是那麼堅持。（百合，中國）

我們組織裡很多的姊妹後來不少人去創業，有的開餐廳、清潔公司、有機農場...，但我有發現問題就是姊妹自己有能力後，離婚率是越來越高，原因包括了女生成長了而男生不樂意，或是之間有了第三者。（趙，焦點團體二）

有些事是讓我很痛心的，很多姊妹眼界一開了，原本個很和樂的家庭，可能就瓦解了。我培力你，是要讓你的家庭過得更好。（鈺，焦點團體三）

在服務輸送的時候，外籍配偶跟大陸配偶的部分，是有不同的，大陸姊妹是願意與人接近的，了解資源所在，是開放的。外籍配偶是比較封閉的，他第一個發展的是夫家的經濟網絡。在語言的狀態下是很難發展那個網絡，夫家的公婆會認為是買的，還是會稱他們「外勞阿」，我都不斷的強調他們要去識字，你懂得多，就會去嫌棄夫家，不然剛開始他就只會訴苦，我覺得跟人格特質也有關。有的人就是不願意跟外面互動，有的人的社會網絡就是很 OK 的。我覺得很大的困難點就是夫家怎麼對待外配的角度，所以夫家的網絡，是很難建構的。（英，焦點團體三）

剛開始我們聚會，煮煮家鄉菜一人一菜，紓解壓力，百分之 99 都是身分的問

題。取得身分證的過程都要依附老公，老公是你的擔保人，必須為了孩子委曲求全。後來每次有人說誰跑掉了，我都會跟他辯說，那個「跑」字 是被你打跑了！趕跑了！還是？我會去探尋背後的原因。後來都在強調新住民二代的教育投入那麼多人力財源，應該是先把孩子的媽媽照顧好，才是重要的。(英，焦點團體三)

我們發現陸籍姊妹對知性講座比較有興趣，越南籍姊妹偏向技能性的課程，如：烹飪、編織、才藝班他們會比較願意參加，陸籍的夫家參與度高，東南亞籍 只有姊妹自己參與。外籍姊妹同鄉聚會比陸籍姊妹多，社區活動越南籍比較明顯就會找一樣越南籍姊妹。我覺得區域是個比較大的影響，有些鄉鎮的姐妹就是不出來參加活動，生活領域以夫家為主，活動比較辦不起來。彰化很有趣，北彰陸籍占一半，南彰外籍佔一半。有些區域就是拉不起來活動也辦不起來。(張，焦點團體一)

社區的網絡有辦法改變，夫家的網絡比較困難改變，他們會覺得環境是有衝突的，接觸之後會有變化的。他們覺得夫家因為權力的關係，到後面會有無力感 覺得就算了，所以夫家的關係是比較難改變的，這是他們有遇到的狀況。(碧，焦點團體一)

像有一次有個人突然衝進來說要看他老婆，我就必須要馬上知道他老婆是哪一個， 在哪一班，讓他安心，譬如說我的學生兩三次沒來，我就會電話聯繫夫家，讓夫家信任你。(陳，焦點團體一)

我會希望姊妹成長，家人老公可以一起參與。回去和家人的落差很大，所以我們的活動會希望家庭式，讓整個家庭一起參與。(英，焦點團體三)

帶動性的課程，夫家他們比較願意參與。(英，焦點團體三)

姊妹跟姊妹之間互相影響，辦講座或是透過小朋友邀請家人一起參與，就發放金手指，也是鼓勵家人一起參與的方法。(陳，焦點團體一)

是不是可以在剛入境的時候，要求先生也要參與一些課程。(張，焦點團體一)

我覺得跟政策綁在一些，會更增加刻板印象，希望是以鼓勵的方式吸引他們進來。(佩，焦點團體一)

我常常在強調，我們要去娶人家，我們自己到底準備好了沒，我們對於人家的文化，語言我們到底了不了解。(鈺，焦點團體三)

我們要去娶外籍配偶之前應該要教育，因為雙方沒溝通好，可能會造成社會問題，這個問題太重要了。(曾，焦點團體三)

人權的問題，你的體制出現了，他就必須接受的。(英，焦點團體三)

105年應該讓案家都要來上課。(鈺，焦點團體三)

「家庭教育法」(教育部，2014b)定義的家庭教育，是指具有增進家人關係和家庭功能之各種教育活動。2013年法規的修正考量跨國婚姻常面臨文化隔閡與種族偏見而加入多元文化教育。而原先以適婚男女和未成年懷孕婦女為對象實施的四小時家庭教育課程，當時立法的目的顯然更聚焦在讓育齡婦女與未婚媽媽接受優生保健與親職教育，以免對日後身心發展與教育子女產生負面影響。2014年的修正除將家庭教育推動的管道多元化包括公私立機構外，更將「消除對婦女一切形式的歧視」納入教育宗旨，鼓勵民眾（不僅是婦女）參與，家庭婚姻經營能力的提升是所有家庭成員的責任。而本研究中的實務工作者觀察到限制新移民發展社會網絡最主要的障礙在於因為兼顧就業與家務而無自由時間，其次就是配偶家人對於新移民來自族群與性別的偏見，因此建議機構推動教育活動時，要能讓配偶家人參與以增加對機構與活動的信任度，同時營造安全信任與愉悅的環境讓配偶雙方溝通對話，學會如何瞭解與支持對方，學會連結資源與解決問題。有些實務工作者提出可透過婚姻仲介的組織或入境面談前進行婚前教育，協助跨國婚姻的雙方瞭解配偶國家的語文習俗和相關的政策規定，並融入性別、婚姻、倫理與多元文化教育等家庭教育內涵（教育部，2014b）。至於婚前教育是否要具強制性與規範性，不同組織有不同的立場，贊同者認為有助於跨國婚姻的穩定性，反對者認為強制性的教育規範只會加深社會對跨國婚姻的刻板印象。

叁、新移民的同鄉網絡與學習參與

一、同鄉網絡提供的支持

1. 吃喝玩樂與同鄉八卦

平常都在聊吃的玩的，應該就是這樣子而已。其他資訊都比較少。有的就有些心事跟你講啊，然後你就給他安慰啊或是罵他啊。有的有八卦就可以八卦一下啊。目前是都沒有吵過架。有的一直講那個那個，那個又一直講那個那個，八卦來八卦去。生活上沒有什麼相互幫助的事情。喔有啦~我有介紹工作給他們，但他們好像都沒有去過。姊妹之間沒有金錢的東西會比較好，因為有金錢可能會破壞。所以我們出去吃飯，我是比較喜歡各付各的，不然你吃了一吃，吃了多少錢，我們分擔幾個人吃，小朋友不要算，大人啊我得比較大我就會算一個人。不要說我請你，他請我，這樣沒請到的會不開心。(薔薇，印尼)

有 LINE 聯絡，會一起去吃飯、菜市場、逛夜市、買東西。應該是柬埔寨每星期都會有活動，跟柬埔寨有關都會做分享、知道都會跟我說。(玫瑰，柬埔寨)

因為大家都自己有小孩了阿。或者是大家會在下班的地方聊阿，有時後一起下班後去 shopping 這樣子而以阿。(鳶尾，菲律賓)

只要他們有從家鄉回來，就會帶東西到學校來一起吃。(木蘭，緬甸)

所以我就比較少參加這些姊妹的組織，只跟少數素質比較近的姊妹用 FB,Line，社群聯繫，出去逛街吃好吃的，一起減肥。(木棉，中國)

2. 生活、學習與工作資訊

我有介紹工作給他們，但他們好像都沒有去過。(薔薇，印尼)

我覺得沒有，有的時候會交換工作訊息，但其他比較沒有。但是像是經濟的幫助就不會找朋友幫忙。(水仙，越南)

我是住屏東住了十三年，十三年之後，因為我老公身體不好，我們才搬回高雄，然後我就去印尼（食品）商店，因為有認識的（姊妹）嘛，我就跟他說我要找工作，他講姊姊妳要找什麼工作？她講妳要不要找早餐店？我說不要，那個太早了，因為我有小孩，她就說翻譯好不好，我說好。之前我就在她店門口搭公車，我就看她的招牌，我就進去，就這樣認識的。她就留我的電話，我之前就在別的地方上班，就在人家在賣海產的地方打工，然後有一天就有電話來說，小姐妳要不要來我們公司做翻譯？我就說好啊，怎樣怎樣，然後我就在那邊開始做起。(木槿，印尼)

在學習中心認識的姊妹，之後還有聯絡，那主要是印尼籍的，有其他國籍的...會常聯絡嗎...應該是還好，我們覺得就是從不同的國家過來，就是在一個台灣，我們一樣從外面過來，會很好耶。都在聊教小孩子啊!還有工作啊，找工作。因為這邊都是作農，所以我們都是討論跟這個有關...比如說自己種東西，因為有一陣子，我有自己種，就是問啊，怎樣種才會漂亮啊，要怎麼弄啊!然後要去哪裡賣，比較好價錢。市場，就是有一個行口，他會過來載，是妳哪一家哪一家這樣。大盤商就自己開車過來，然後早上說，妳是叫哪一家?我們差多少錢，我們就可以跟那個他說，我們怎麼變那麼便宜?哪一家就這樣，妳可以給我們同一樣的嗎?不要的我就換別的啊...有時討論要怎麼顧、什麼肥料、噴什麼藥啊，我現在是在學習沒有噴藥的。(秋菊，印尼)

工作也好，有一些就是工作遇到什麼困難，也會講出來，有一些就是家庭的，家庭的問題也是困難，有時候會講出來，有時候給個建議。(桔梗，印尼)

我有時候姊妹互相聊天的時候，比如說，像我剛生完小孩，有什麼樣的福利這些，有時候聊天之間都有講到，是不是有正確的，我都會上網去查。(桔梗，印尼)

可能就是因為家鄉的感覺吧，因為就覺得說，是同一個地方，然後實際上就是她的娘家，還有我們朋友，整個圈圈大家都知道，知道的話就會多一點信任，那實際上，我覺得說像現在就是說網絡，以她們來講，這樣也是有一個好處，嫁到台灣特別是放棄了很多東西來這邊生活，等於說我放棄了所有，一個人過來，然後一切從頭開始，不管生活習慣、朋友圈，朋友圈整個都亂了，現在是網絡方便，十年前的網絡還沒有那麼方便，現在的網絡已經到了很方便的地步，那我覺得她們還不錯是因為，結了婚的女人更需要朋友，因為很多家庭你嫁來台灣，你什麼都不知道，除了老公，你就什麼都沒有了，今天假如說我吵個假，我摔了門，都不知道要去哪裡，會變成這樣子，那所有的話我認為就是說，她們有這個網絡在，假如說哪一天，有哪個姊妹摔了門，今天晚上去你那邊，夜宿一下好不好，那我說來啊，可以，整個都是不錯。...資訊上面就是說，你大陸到台灣這邊，有很多不懂的法律法規，我可能就會先諮詢她們...就用微信啊、郵件啊...有時候信件會互傳啦，可能針對個案就個案處理。她們這個平台到目前為止，就我了解的，經常在那邊的話，可以看這邊的事情在幹嘛，她們可能就會做義工啊、幫助別人啊(石蓮，中國)

就是有一個姊妹，那時候我生完孩子之後，我一直沒有出門，一直在家裡顧孩子，那時候我壓力很大，所以整天就一直想自殺的方法，有一個姊妹就跟我說，外配中心這邊有給他一個資訊，說在社會關懷協會有開一班拼布班，你要不要去學，然後我就想一想、跟我老公說，這樣也好，我就出去外面認識人，然後去喘一下，這樣子我壓力才不會那麼大，所以就這樣子去上拼布，上完之後，就在家裡邊顧孩子邊做，就是因為孩子晚上不睡覺，所以我就在那邊縫，因為他不睡，我又不能睡，因為有時候她會到處亂咬，所以有時候你太累了，睡著了，然後她就會咬我，就醒來了，因為他不懂什麼是咬人。(牡丹，越南)

比如說我們剛來可能不敢跨出第一步，像我一開始，這樣我們就是要多多鼓勵這些新的姊妹，幫她們解決困難，就是我們時間比較久了，比較會了解很多的事情，然後知道怎麼求助不同的機關，那對新的姊妹可能不敢了解，也不敢跨出那一步，就是可以多幫幫新的姊妹。(桔梗，印尼)

接觸上的話，我接觸的很少，像我來講的話就是說，你到一個地方，去了解那個地方是怎樣，我覺得比較重要，我是覺得說，對台灣的教育啊這一塊，我想先了解小孩以後做些什麼讀些甚麼...一般的話就先從朋友圈啊，開始先打聽，像如果說小朋友現在就回台灣上學啊，要怎麼接，那可能先從朋友圈去了解怎麼接，對於這個簡體跟繁體，就會跟有經驗的媽媽，雲南那邊的朋友，或者來(台灣)了，去問這邊的朋友...老公這邊喔，也沒有，我也沒有要求，因為那時候我想說我們小孩就在大陸上學，應該是不關心吧，覺得說這個好像是自己家的事情(石蓮，中國)

同鄉的家長就會連絡。台籍家長看我們外配的，很少會跟我們主動聯絡。像那個越南的、大陸的、柬埔寨的、泰國的、菲律賓的。會互相分享家裡的關係、小孩子。(夏荷，印尼)

我剛來時，曾經去區公所，找工作，後來安排找到文化局去打工做半年。在那裡透過一個阿姨介紹，認識了另外一位大陸姐妹，我和她還算談得來，透過它我可以大概知道我們大陸來的人的情況，他會常常勸我們，給我一些建議。...我就這個(大陸)朋友，性子比較接近，學歷、出身背景也比較接近。(茱萸，中國)

學習的資訊是補校給的，來中心之後除了認識中心的人和老師也能學到很多教學的方法，和很多課程的資訊，中心上課有時人多有時比較少，要看課程啦，有些手工藝要比較複雜的，人就比較少，人少時就要一通一通電話拉人來上課，人就會多一點，要去工作的就比較沒辦法，拉人來的沒有

工作的就比較會來。(芝蘭，越南)

一開始我認識一個東南亞姐妹會，豐原那邊的謝老師辦的協會，那邊晚上會舉辦一些活動，像是才藝課，算是外籍配偶的社團。...一開始我住那附近的公園，他們有辦活動，看到他們穿著國服，所以就好奇過去問，問一問他們說他們會辦一些免費的活動，我先生覺得不錯，就加入了，不過後來就失去聯絡了。...再之後我在國小上課，又遇到謝老師來學校宣傳活動，就問我要不要來參加，我就再加入了，但其實我已經參加過了。之後都有在參加他們的活動。(水仙，越南)

教她去上課，認識朋友，多講話、多學、多聽。(芙蓉，越南)

反正就是大家，每個地區的人都在裡面，就是說，譬如說我在高雄，我看到什麼覺得還不錯的東西，我把他拍下來傳上去，如果有需要的就會去瀏覽一下。(山茶，中國)

我們會 PO 照片互相傳，姊妹主要是傳照片、講心情、工作資訊和健康資訊也會分享。(玫瑰，柬埔寨)

看電視，有時候會看報紙，我看得懂字就知道，我比較了解，會講給她們聽啊。(夏荷，印尼)

比如說我在這邊，我有需要緬甸的文物啊，我可以請他從那邊寄過來。(阿柏，緬甸)

這個我們中心是輪流的，今年是異國婚姻，異國婚姻的話就婚姻有關的衣服啊、拜拜啊、拜禮的東西，都可以叫他們寄過來。(阿柏，緬甸)

就看朋友啊，大家就一起學著使用，工廠的朋友阿～台灣人都會教我們怎麼用，自己的同學也會教我們怎麼用，用電話教我們怎麼用，現在台灣有很多外勞，台灣大哥大有台灣 OK 卡，有泰文，所以他們會教我們怎麼用。(阿松，泰國)

會講說如果可以的話就在台灣創業阿，會這樣講。像我朋友在台灣有在台灣念書，他們都會在臉書還有 Line 上面講。(阿松，泰國)

工廠的泰國朋友，他來了十一年，有教我怎麼做。(阿桐，泰國)

我認識很久了，他是我認識很久的哥哥。第一次他跟我老婆去泰國，第一次我老婆不知道怎麼去，是他帶我老婆去泰國，所以我對他印象很深。(阿桐，泰國)

就會問你在哪個家鄉，在哪裡工作啊這樣這樣，去泰國第一兩次就會比較熟悉。(阿松，泰國)

3. 家鄉與台菜廚藝食材交流

我也有另一個越南的朋友，她住我家附近，是我的鄰居，我們就常在一起聊天，也交換煮菜的，特別是初期吃不慣台灣的菜，也不會做台灣口味的菜，我們倆就交換煮菜的作法，台灣菜是小姑教的，後來她搬家了，就沒有再聯絡了。(芝蘭，越南)

感情不錯，我鄰居媳婦是越南嫁過來的，她都會煮越南菜給我吃，我也會煮東西跟她交換，就是越南籍姊妹會互相幫助、交換這樣。主要還是互相煮東西給對方吃。(玫瑰，柬埔寨)

比如說有一個姊妹他是生孩子的時候，沒有人幫他做月子，因為她嫂子也剛好生孩子，婆婆去幫嫂子，所以我這個姊妹生完孩子，沒有人照顧，所以有一個姊妹就是每天幫孩子洗澡，那我就幫忙煮東西，越南吃的東西比較重口味，然後不是在這邊煮比較清淡的，然後我們那邊是飯為主，還有一個是艾草燉雞肉，或者雞肉豬肉要炒生薑，然後連那個薑也吃下去。(牡丹，越南)

4. 托兒互助

印尼那個因為要去醫院做身體檢查嗎，然後他兩個小孩嗎，一個兩歲，一個五歲吧?!然後就要我帶啊，然後就帶兩三個小時。(薔薇，印尼)

剛好我們菲律賓的有人會幫忙照顧小孩，一樣來這邊工作的阿，有時後我的那個朋友這裡認識的菲律賓人，有時後她看到我會忙，她們有來，就會幫我帶。(鳶尾，菲律賓)

孩子有希望一起的話我們會煮一煮大家帶小朋友一起玩，現在很少，他們自己本身忙，有時後我們附近有小朋友也會一起玩...Yea, Ive.那個是菲律賓要來這裡上班，大陸的，有時後會稍微幫我看一下小孩子，因為我比較不

懂，他會幫我看一下，我的隔壁的 girl friend. 她會幫我看小孩子的功課阿，她會幫我，像這個工作也是她介紹幫我的。(鳶尾，菲律賓)

比如說我來這邊像這樣的(短時間)，我把我的小孩交給他們，他們都了解我的小孩，這個部分是可以這樣，可是如果真正的我出去了(長時間的)，我小孩放在這邊，可能我就是不會放心，這樣我可能比較放心放在姑姑家。(桔梗，印尼)

5. 認同與情感支持

來台灣不太跟大陸的朋友聯絡，有時候悶了，自己有些壓抑，就會找大陸朋友聊聊。QQ，大陸都用這個。當時來台灣的時候，壓力很大，找不到工作(阿楓，中國)

會交談一些事情，像是工作方面的啦!找工作啊，還有像台灣一般就是說碰到一些就是說，大陸人嫁給台灣人，每給人都說我騙你錢來的，實際上真的不是這樣子，現在要講說金錢方面的話，大陸人不比台灣差，像那時候我，他們跟我講說，最初我有一種感覺就是，大陸新娘是爹不疼、娘不愛的那一種，可是到大陸，人家說你嫁給台灣人了，嫁出去的女兒，潑出去的水，你變成說，你回去大陸，就變成台灣人的老婆。就是嫁給台灣人，給你感覺說，嫁給台灣人，很多人就感覺說，雖然你戶籍還在大陸，但是就變成你已經是外國人、你已經是台灣人了，在那邊給人感覺你就是外國人…今天假如打個比方好了，有一些好的福利的話就不會考慮你，因為你的標籤已經貼在那裡，你已經嫁給台灣人了。不是說事實的福利拿不到，就是大家給你貼了一個標籤，就是說你是嫁給台灣人，就變成你是那邊的人，大家會戴著有色眼睛在看你，實際上也是一樣了，你嫁給台灣人，大陸人會說你是跟人家錢去的，來台灣大家也會覺得說你就是跟著人家的錢，你沒有在談感情啦，一開始那幾年都是這樣子，所以說來台灣沒有歸屬感，那時候老公就會講說，你管他們在講什麼，現在我不管你們在想什麼(石蓮，中國)

我最喜歡姊妹會的回娘家活動，因為來台灣很少接觸家鄉了，但去那個活動就會很溫暖，感受到家鄉的感覺，也幫助我了解台灣和家鄉的差異。(水仙，越南)

生完之後，她們也跟我一樣是生完小孩，有一天我們是去上夜補校，它有一個 72 小時，如果以後要辦身分證，要用到那張，我去參加那個之後，我們才認識，那時候有一些心裡不知道該怎麼講的時候，跟姊妹講完之後，

心裡就很舒服，一開始的時候就自己一個人，也不知道該怎麼講，打電話回去跟媽媽那邊說，又怕媽媽擔心，因為他看不到，所以就不敢講，什麼都不敢講，就一直悶在心裡面，整天都沒有笑容，一直悶，到認識完姊妹之後，就互相一直講，然後就舒服很多。(牡丹，越南)

鼓勵他，他有時候跟老公、家庭發生了什麼事，他會講給我聽，我會鼓勵他、安慰他，比如說他想做什麼不好的事，我會提醒她、叫他不要這樣做，那是不好的事，我會把他看好，不讓他做不好的事。我這個朋友他跟我很好，跟我認識很久了，他會跟我講，他老公對他怎樣、他家裡怎樣，我會一直鼓勵他、跟她講。(夏荷，印尼)

因為是老地方，你很熟悉，你就是他的文化、說詞，就是你知道他的笑點在哪裡，有趣的在哪裡，就像台語一樣，它的笑點在哪裡，我們沒辦法體會，可是台灣人就知道，那像我們家鄉，有地方方言，他如果講了地方方言，就會很好笑，就是對你來講是一種開心，光看他講的地方方言，就覺得好像好久沒有聽到這麼熟悉的家鄉話，你就會很開心，剛開始的話，你就會覺得他們還會用到這個字喔，還滿開心的這樣。(紫薇，中國)

二、同鄉網絡的發展

(一) 識字班與學習班的同儕網絡發展

1. 學習動機

(1) 拿身分證與功能識字

我從愛鄉成立就到現在了...一開始就是識字班，剛來台灣的時候，就是因為社區識字班，我們姊妹要來上課，我們拿身分證必須要上課，我們自己會來...那上完識字班，就一直聯繫啊，就是轉到愛鄉，我們就一直跟愛鄉合作這樣子，其實在前幾年，有一位孫老師來陪伴我們，這個老師我覺得發揮了滿大的功能，我們也有演戲，就是老師是做肢體，然後他就是戲劇的部分去療癒大家這樣子，那姊妹們在這裡也收穫很多。(春桃，柬埔寨)

因為平常我講話都不會講國語，所以我決定去學，還有交通方面，也是需要語言，學習之後，就不需要靠老公，可以自己來。(木蘭，緬甸)

以後你辦身分證的話要有這個證明，所以我跟我先生講，我先生就帶我去。(牡丹，越南)

他們教我國語，可以做哪些事情。(丁香，菲律賓)

如果我現在沒讀書，他回來一個課本要我簽名，我也傻傻的簽，我就跟他這樣講啦，我女兒如果國中了，說媽媽這個幫我簽名，我們根本不知道內容寫什麼啊，他如果做壞事，叫我們簽名，我們也傻傻簽名了，起碼我有讀書，有受教育，那個意思我多多少少看得懂。(夏荷，印尼)

一方面是那個老師鼓勵我們啦，因為你現在還沒上班啦，在家也是看電視，你不如去學校讀書，讀多少算多少，不要給自己壓力，他說這樣也對，就讀看看，有的姊妹不來讀了，我還鼓勵她，因為有那個證書嘛，你要出去外面找工作，字多少看的懂，你出去外面，有的會幫你，有的才不幫你，像我剛來看醫生，他問你是哪裡人？我說印尼人，那中文你會看嗎？我說不會，就給我臉色看，很歧視我們這樣，從那天開始我就很不高興，我回來就跟我女兒說我要讀書，我老公還不讓我去喔，我跟他說我去醫生那裡，我連中文都不會寫，人家都說我是外勞，我就跟他說我要讀三年看看，他就讓我讀了。(夏荷，印尼)

(2) 不能工作只能讀書，為工作做準備

基本上一開始我們剛來必須去學東西，然後附近的校園會對我們這些新移民開些課程，要上的課程只要是開給新移民我都會去上，小孩還小我們就揹著去，到了晚上，老公也一起去，他帶小孩，我上課，反正就先從ㄅㄆㄇㄏ開始，要不然我在這邊也無法上班，學電腦、學注音還學當地的民俗風情，反正上什麼就學什麼還有烹飪課，有東西學我盡量去學，那時候還年輕也有機會，政府也是免費提供，這樣很好。(梨花，中國)

(3) 識字，為子女教育而學

因為我完全不知道、不認識這個字，而且我講話到現在，我在研究自己不標準，因為我們的口音就是這樣，那時候就是我自己一個人，沒有跟婆婆、公公住在一起，兩三年就講話沒有人聽得懂，跟我女兒上課，幼稚園的時候，我每天陪她去上課，上課的時候，我就一直聽，一直聽他們，因為我就是沒有在做什麼，在那邊當義工，幫忙照顧小朋友，然後從那一天開始，老師也是不斷的鼓勵我，就一直學習這樣子，然後早上上課，晚上我自己再補足這樣子。(臘梅，印尼)

學校這邊有。暑假，小朋友暑假的時候有。它是給媽媽的，剛好暑假的

時候，學校就沒有小朋友上課。是兩個月的晚上...我拿到了 72 小時的課，不過不夠，到現在還是一樣，繼續學啊、不斷練習...就是跟小孩子一起學啊，一二年級小孩子學的時候，我就會問他，還是一直想學啦，因為你不知道，那妳怎麼帶小孩，妳看不懂，怎麼看小朋友的功課，還是要繼續學。(秋菊，印尼)

我怕小孩子以後，我沒辦法教育，至少不要不識字，至少了解一些，這樣小孩問基本的，我會回答。(桔梗，印尼)

小孩子同學的父母之外，就這次去正音班的時候有認識。這個是他同班同學的家長告訴我的。也是大陸來的。他就告訴我了。我兩個小孩都要帶去上課，幾乎都是大陸籍的人比較多，當然是接觸大陸籍也比較多啦。有幾位。就交換電話這樣子。有聯絡，也是因為小孩子的事。(櫻花，日本)

(4) 為子女學中文，並為工作做準備

然後就這一段時間，我就生小孩以後，跟我小孩一起學習中文，一直不斷的學習，在我女兒差不多五年級左右，不是，是三年級，我再生老二，生老二，我就跟我老公說確定我想要讀書，我就想說我想要讀中文，然後我想說，做回以前的我，就說我很喜歡做生意，然後剛開始他不讓我做，可是我不管怎麼樣，我跟我老公說，小孩已經上課了，我不可能一直在家裡這樣子，不是我想要的，我老公說妳自己看著辦，所以我就是找很多資料啊，可能是移民署啊，還是外配中心啊，我一直不斷的可能是在那邊當打工，打工可能是翻譯啊，還是在外配中心那邊幫忙，以後我在學習很多中文，然後也是協助很多移民們，然後在那邊有一位老師跟我說，妳喜歡這樣子，以後學習你喜歡的美容。後來有一個免費的課程，我去上課以後，我說確定我要考試了，因為我對美容很有興趣(臘梅，印尼)

(4) 學中文，並為成為通譯做準備

現在我有去過台中教育大學，去上母語師資班的時候老師有跟我們說，他的朋友那邊要組織一個新移民團體，但是因為人數不足就沒有成立，他們也是想要教中文。我覺得那樣的團體很好，因為這樣就可以比較快把中文學好，跟去國小上課比，我的學習速度比較快，會很想要把中文學的很快很好，所以會需要這種成人的中文班，依照每個人的程度去教學，這樣學習就會比較快。我現在有去上國中的課程，學到很多其他的東西，像是英文、日文，覺得不錯。我去上通譯的課程時，他也會問我在台灣的學歷，所以我會想要把國中的學歷讀完。(水仙，越南)

之後我就自己學，因為我覺得說，我要在這邊生活的話，我必須要懂得保護我自己，保護我自己之後，我才有辦法保護家人或孩子，我覺得在這邊最困難的，第一就是語言溝通，第二就是國字，因為我不想所有的事情都透過第三者，來幫助我、說出我的感想，我要自己來，就自己學習，所以我在學習的方面，我不只看報紙、電視，因為我們新聞報導就是都有國字，我不懂的話，我就問老師、老公，他們兩個很願意幫我，所以國字上面，我覺得我學得還可以，所以外配中心會有一些姊妹遇到困難，需要翻譯的時候，就會找我，我覺得我可以保護我自己、孩子，我可以去爭取我孩子該有的東西。(牡丹，越南)

(6) 學中文，為成為多元文化講師而做準備

原因是想要身分證，但是後來越學越有意義、有興趣，國文越學越難我知道，ㄅㄆㄇ、要不要捲舌很難，一定要學，不學不行，還有一個原因是我要當講師，你要當講師，你自己國語不行的話，怎麼樣介紹給人家。...開始要當講師了，是助理，以後有機會當講師，所以我在這邊念夜補校。(阿柏，緬甸)

新移民學習中心的話，就是小孩子上課以後，就是接小孩子啊、送小孩子啊，老師會主動問我們：妳們是哪裡的啊，就印尼的啊，這邊有新移民中心啊，要不要加入啊，有空過來走一走啊，什麼啊然後，有活動的時候會打電話給我們，要不要一起學啊，這邊有很多活動喔，就這樣啊。參加的第一個活動是小朋友的，剛好母親節，母親節活動，也是新移民中心幫忙辦的。後來就加入了。然後主任就跟我說，這個暑假要教印尼語，你可以嗎？然後我就問他要教甚麼？這樣可以嗎？然後他就幫我把資料準備好去教(秋菊，印尼)

(7) 為從事無毒農業或農產加工而學習

因為我們甲仙就是最有名是芋頭跟那個竹筍，芋頭就是我們甲仙人很少在種，所以我們的農會有一些補助這樣子，補助一些肥料、芋頭苗，就是我們跟他合作、試種，就是他甲仙沒有芋頭用了，就是外面來這樣子。...就是我們有一位○教授，他是做那個有機的肥料啊、有機的藥這樣子，不是有機，有些就是無毒這樣子，不是算有機，就是我們要他的東西來用。...因為以前他有來甲仙推廣他的東西，要什麼東西再跟他聯絡。對啊，要什麼東西啊，後來我們就是要我們的東西、要用什麼東西這樣子，就是要問他。(春桃，柬埔寨)

像薑筍，我們是做加工，什麼筍都有，我們就是做一些簡單的加工，那個要看季節，看季節有什麼，有梅子，我們會做梅子酵素啊，梅子醋啊，還有酒這樣子，就是會做一些加工，然後賣這樣子，每天這樣賣。...其實就是我也不知道怎麼會耶...有時候我會去上課，社區有開課程我會去上。就是我們甲仙有社大，也有料理班，老師會來上課，也會開一些共同成長班，農會的也是有。(春桃，柬埔寨)

(8) 學生活與法律

之前我有參加過電腦課，電腦班有教一些網路的使用、網路的認識，那時候因為我中文不是很好，有一點不太了解，可以的話，下次有開這樣的班，現在可能比較需要。因為我有的時候會網路買東西，它的資訊太多了，譬如說我不喜歡要退，或是要怎麼樣，這一個滿複雜的，然後要讀一大篇的文章，我迷迷糊糊，搞不清楚它在說什麼，然後滿複雜的。或是訂機票、飯店這些資訊，想要稍微了解這樣，因為有時候沒有人在旁邊，就是教，看要怎麼做、怎麼按，有一些困難，因為資訊太多要看完，我也累了。(桔梗，印尼)

後來就是認識基金會，因為基金會是我們最早期辦的那個法令課程，就是在十幾年前，那時候政府的法令都沒有那麼開放，那時候我也很幸運，因為家裡的姑姑是社工，在基金會裡，應該是第一批的社工，所以那時候他就想說，基金會有辦一些關於法令課程，你可以去聽聽看，那時候我就想說好啊，就來上上課，了解法令也沒有什麼不好。(紫薇，中國)

我剛來台灣的時候，因為不能工作，就在家帶小孩，救總來表達辦活動的時候，就會找我們過去幫忙，幫忙場地佈置，連絡姐妹的事情，當時上課就認識一些工作人員或姐妹的事情，當時上課就認識一些工作人員和姐妹，也知道跟我們有關的一些法律和規定。(月季，中國)

(9) 喜歡學習而學習

我會上補校是我先生幫我找的，我很喜歡讀書，喜歡中文，我是華裔，以前有學過一點，很喜歡唸中文字的字，讀了補校後就一直唸上去，過程中我先生一直問我要念那麼多做甚麼？我說我喜歡唸，我想唸，他就讓我唸，唸完高中，我就想唸空大，那個服務系，剛好可以和我做的結合，今年已經選課要上課了。(芝蘭，越南)

2、學習班師友網絡的支持

(1) 姊妹相約共學

也是我們的姊妹，就是說有一個課程，如果大家一起報名上課，我們上課都是姊妹的，我們都認識的，然後看要不要先上課，給我們什麼樣的需要，上課看看，就是我們上課在這一個地方，我覺得也很近，然後也都是朋友，然後也可以一起報名，我就報名了，就是這邊的關係。(桔梗，印尼)

我們有些就是會參加社區的活動啊，我們知道哪些人比較喜歡上課，哪些人打死他都不會出來，所以這是社區的脈絡啦，我是別人有跟我講。他們會主動通知啊!..因為很多開課的人，需要找學員啊，沒有學員開不成。我們也會相揪去…一班大概一二十個人吧!(春桃，柬埔寨)

我有參加○○的手工藝、電腦課、寫國字還有一些生活化的課----但剛開始都不知道，因為沒有接到通知。後來是朋友帶我去，才知道有這些課程。(薔薇，印尼)

學到很多東西啊，然後可能因為在這邊認識很多朋友，臺灣的朋友啊，一直顧慮我，我覺得滿快樂啦。這是我們怎麼做人的問題，應該你對人家好，人家也會對我好，我在這邊滿習慣的，就很多的朋友，可能比我老公還多朋友。(秋菊，印尼)

(2) 教師的學習策略建議

就是在一個學校，就是一個國小的識字班，在那邊大概三個月的時間，我在那邊上課，後來因為再懷孕，所以我就沒有再上課，然後我就是還記得老師有跟我說，妳想要了解中文，就是先了解ㄅㄆㄇㄏ，打開字典看要怎麼念，妳不知道什麼意思，妳就用電腦中文翻譯印尼話，看這個是什麼意思，後來從那一天開始，我每天晚上，一個一個的字翻出來，然後一個一個記。沒有人幫我，我如果問我老公，不是解決問題，是吵架。(臘梅，印尼)

(3) 同儕的心理支持與人生建議

國中也有啊，有的本來不認識，是上課之後，才認識這個新移民，如果很熟的，我會跟她聊她的家事，有的這方面不跟我們講，有些不太愛說，去學校念完書就回去了。(夏荷，印尼)

我們班算不錯，就是說我們同學還是會有 line 群組，那相處上，如果個性比較合得來的，我們還會一起約出去啊，就有的朋友會開車說要不要去，有時候會覺得我是屬於比較內向型的，有一次我跟他們聚餐，就一直流眼淚，就嚇到他們了，想說是不是心裡有什麼事情，會想辦法約我出來啊，帶我出去走一走這樣子，那我就跟他們講，我個性是滿愛流眼淚的，因為喝了酒，平時我是不太願意講話的嘛，那因為我的發洩是哭，看電視看到什麼傷心事也會哭，那就是說不會在外面很輕易的流淚，我一個人獨處的時候，就會這樣作一個發洩的管道。(紫薇，中國)

台灣幫助我最大的是上攝影課的一位學員，年齡比較大的長輩，他常常鼓勵我，給我一些人生和人際需要建設，有時大家一起約出去找景點拍攝，一起出遊很能紓解心情，我年紀輕，很多是不懂，他的建議算幫我很多忙，也讓我與堂姊的關係比較緩和。(海芋，中國)

在要求識字與學中文以及領取身份證的資格規定下，以及為發展母職與就業能力的期待下，參與官方或民間團體所辦課程是新移民認識與連結同鄉網絡的重要管道，而在上課期間，透過教師或同學的認識與介紹，更是開展橋接式網絡如就業創業或志願服務的重要開端。

(二) 社區同鄉的相知相扶持

除了上專為新移民而開設的課程可以認識同鄉朋友，新移民因為生活在社區裏，也可以在同鄉開的商店或餐廳中遭遇同鄉，在公園散步遭遇照顧子女長輩的同鄉，在短暫的碰面中交換資訊。

跟姊妹間的人脈擴大是因為在開了早餐店。(薔薇，印尼)

十幾年我只有一個菲律賓的朋友，那是在小朋友幼稚園的時候接小孩認識。他就住我們附近啊，小孩差不多大。然後考機車駕照，也是我載他去。考了兩次她都沒有過，要考第三次的時候我就跟她說，你再沒有考過的話，我就不把你載回來了。(薔薇，印尼)

就是去印尼店，或許就很奇妙啦，可能是因為同鄉會講印尼話嘛，那我這個人比較外向，那我知道妳會講印尼話，我就會主動去跟你打招呼、跟你講話，就會認識（木槿，印尼）

有一個是我那時候住15樓，他住7樓，也是住了很久很久才認識的，也是因為小孩子的關係，然後就會到中庭去走走。然後就是會說好可愛之類的話，就漏了口音，啊你是大陸的，我是大陸的，可是沒有很深的感情，沒有很熱情的聯絡。那教會什麼組群都有，一去就會覺得說誰誰誰是大陸的，誰誰誰也是大陸的。像我們現在每個星期的小組，我那個小組幾乎都是大陸的。湖南四川哪裡都有。（杜鵑，中國）

（三）同鄉網絡與學習班同儕網絡發展的困境與需求：

1. 對同鄉的疑慮阻礙同鄉網絡的發展

（1）心情與隱私分享後的負面情緒

我一般認識的朋友，只有救總這邊的工作人員和志工，有時會聽到姊妹談一些家裡的事，抱怨遇到的老公不好啦，想著怎麼保障自己的權益，我很少參與這些討論，總覺得自己選擇就要自己承擔，選擇前就要多考慮，多蒐集資料，台灣很多規定福利都有上網，也不是很難查。（木棉，中國）

我只有去過一次，類似家庭式的，就是你要分享你所有家裡的事，所有的事情都要講出來，什麼課程我已經忘記了，我有完整參加完，因為給我的感覺，如果大家在一起，沒有正向的力量的話，你就不會想要去，正向的話，你是你每天不要三姑六婆、天天八卦，我覺得講一點有意義的事情、工作啊，而不是天天比較你家有錢，或者是你過得怎麼樣、你過得工作多好，你覺得說你跟他們相處起來，壓力是說她們會去比較。其實我覺得，重點是說，我相處今天都有一堆台灣的朋友，我覺得我學習可能會更快。（紫薇，中國）

老公的朋友，因為他們有的也有娶大陸的，那有時候也會偶爾連繫，聯繫完之後，可能就覺得說，每個人生活的圈子不太一樣，而且我可能經常在大陸工作，對台灣很多東西不是那麼了解，而且有時候聊天喔，大家都會討論說，你婆婆怎麼樣、你公公怎麼樣，那討論之後，有的人會有落差，那如果再深交、深談下去的話，我覺得說我會不會對他的家庭造成困擾，到最後會變成說，你婆婆或公公會說，都是你在那邊亂講話，會惹得我老公不高興，或是家庭矛盾會起來，所以我就慢慢不去交了，經常在大陸，就像我那邊滿多朋友，有是這樣的話，我就很少跟他們去聚餐了。我是覺

得講完，那個聊天之後，你會給人家造成困擾，可能會造成矛盾，所以最好就是不要再講了(石蓮，中國)

那些什麼關懷協會，什麼新移民關懷組織的，聚在一起就抱怨誰誰對他不好，誰誰誰打誰，家暴，財產。不是說不同情她們，只是當初嫁來台灣是自己選的，假來了有困難誰沒有困難，有順難就要想辦法自己解決，只靠著你老公能解決什麼問題，他好你就好，他不好，你只能不好，人只能靠著自己，靠著自己解決難題，我很少和其他大陸來的聯絡或參加活動，我覺得層次不同，講的話題也就不同，講的話題也就不同，那些只有國小國中的，你能他跟他們聊社會政治，談理財談夢想？聚在一起去談東家長西家短的，永遠抱怨個沒完，自己不努力，聽著就令人煩，浪費時間。(茱萸，中國)

(2) 被汙名化的同鄉網絡

我有些人也住附近，也認識，可是不怎麼熟，因為有些外籍新娘家裡不讓他們出門，也不讓他們接觸其他外籍新娘，怕他們被帶壞。(薔薇，印尼)

我老婆不會跟越南的混在一起，他們都越兇越多，不是喝酒就是賭博，不然就是幹嘛的，要不然就是嫁老公了，她來台灣是純粹要賺錢的，有些是等到他們拿到身分證，就準備離婚了，要不然就偷跑，跑給老公追。(薄荷先生，越南)

我是有印尼的朋友啦，之前在屏東，後來我發現他們有些品性比較不好…像他們有些都有家庭了，有老公了，有些還會去外面找那個朋友啊，所以我就比較不喜歡這樣…所以除了去商店買東西，跟介紹工作之外，我很少跟他們交往(木槿，印尼)

(3) 隱私傳播與謠言

以前打工時候認識的一個姊姊，她現在搬到羅東那邊去了，好幾年了，又嫁了一個老公，管很緊，沒辦法來看我們，她本來是作我大女兒的乾媽，她以前住在宜蘭，休息了會來看我們，買東西給孩子，現在搬去羅東那邊了，老公管很緊，去哪裡都不行，她老公有錢人，管很緊，都沒辦法來看我，我想說算了，偶爾打電話去問她一下，有一個朋友，她老公有錢人，房子很高很高，要拿錢借我，可是借我了以後要怎麼還，她跟朋友講，有什麼困難都來找她，妳好心幫人家，妳就不要去講了，心裡知道就好了，妳講給人家難過幹什麼，這兩個我都不跟人家交往了。(薄荷，越南)

有的很愛八卦的，講到後來我跟那個菲律賓的講到都快變不好。因為他在我面前講他這樣，在我後面講我這樣，他就把我們破壞掉。因為我發現不對勁，後來我就直接跟那個菲律賓，直接點人，我說：我們認識十幾年，那你要給剛認識沒幾個月的人破壞感情，我說我無話可說。我說那你如果選擇相信他的話呢，來放棄我，我也沒關係。啊他聽到我講這樣，我們就都哭了。因為我說，朋友裡面很多人，一定會有很多事情出現。我說你要有心理準備，因為他很單純。我說你有事情可以直接問我，不要別人講什麼就直接相信。其實有什麼事情直接講，不要在後面講，我很不喜歡。（薔薇，印尼）

(4) 同鄉網絡的疏離與替代：

① 旁觀少互動

有些大陸姐妹的社群討論，我會看看，但少參與，家鄉的同學也很少連絡。（海芋，中國）

② 養貓狗消解孤單

嫁來台灣後，其實我就忙於工作，從早忙到晚，很少去參加什麼活動，和什麼人交了朋友，照顧貓狗都來不及了，確定不是別人養的，打烊我就會拎著流浪貓，流浪狗回家。（茱萸，中國）

③ 發展台灣朋友網絡

一般我很少去接觸大陸新娘，我們那邊的姊妹，一般參加大型的活動會有一些聯絡，但是聯絡聯絡啦，也就沒有什麼，反而我跟台灣人做朋友，比較長長久久一些。…就是第一個的話，覺得台灣妳跟他們做朋友，大家都坦誠相待，也沒有說要隱瞞什麼的，有時候經過一些關係在一起的，嫁過來的，好像就是比較，說真的有比妳嫁得好的，或是比妳嫁得不好的都有，那有時候可能就是覺得，也講不出來那種感覺，反正我就是認識妳之後，就沒有再聯絡了，剛開始可能有很用心的在一些軟體 LINE、微信在聯絡，那不會那麼常，像認識的台灣人她們有時候比較常去逛街啊或者是下午茶，比較聊得來一些。（百合，中國）

網絡的問題，我覺得姊妹他們不能只在自己的陸配圈，應接觸本地居民，其他的外籍配偶，去了解他們的想法，才能幫助他們落地生根。讓他們由家庭式的參與擴展到社會參與。有的姊妹透過社會參與增加認識及了解。

(耿，焦點團體二)

2、升學與學習參與的困境與需求

(1) 升學: 台灣不承認東南亞與大陸高中以上學歷VS擴大學歷採認範圍與簡化學歷採認手續，以及培力東南亞語系優勢

①台灣不承認原生國學歷，產生高等教育升學的需求，但在年齡與就業上緩不濟急

台灣不承認我們的學歷，要我們從頭開始，我想在台灣修學位。(木棉，中國)

履歷畢竟到台灣，在大陸有再高的學歷，他只承認頂尖那幾個學校。(山茶，中國)

有時候網路上是有(工作機會)，他是承認高職以下的學歷，如果我想去，我必須先用臨時工用找我高職以下的學歷。再上課拿這裡的學位....有點緩不濟急吧...(山茶，中國)

②高中以上學歷的公證過程繁複，台灣高等教育招生報到流程未納入考慮

還有這個學歷上面，因為有些大陸的學歷這邊是不承認的，高中以上必須要公證才承認，你有了這個學歷然後還要等身分證，你的身分證還要滿十年才能考工作的考試，搞得現在很多大學的人都不來了，相反的就覺得很不公平阿。(梨花，中國)

因為你來台灣讀書，我不是一直升上來，我是高中直接上，所以要國中畢業證書嘛，學校要的，可是當時我沒有，我們大陸的學歷也可以經過公證的方式，然後再經過我們台灣這邊去認證，因為高中以下的學歷，可以地方政府採認...高中以上的話，可能要經過教育部，就稍微嚴苛一點...因為你有畢業證書，除非你不見，遺失的話可以向教育局申請，那申請了只要認證就好了...那我沒有去從大陸做公證，我直接在台灣這邊做鑑定考...(紫薇，中國)

像我們有的姊妹，在大陸是念 985 工程大學的，非常優秀的，在台灣也考上研究所，但在開學前學歷未認證完畢，就被取消她的學籍。(耿，焦點團體二)

學歷採認的範圍部分：從與東南亞國家和兩岸通商通婚開始，初期對外籍與大陸籍配偶的學歷採認行消極政策，原生國的學經歷無助於新移民的就業和升遷，大陸配偶甚至需具備長期居留資格才可取得工作權。直到 2011 年 1 月才公告認可大陸地區列名「985 工程」之 41 所大學名單；民眾與大學院校多次向政府建議擴大採認大陸地區高等教育學歷，教育部秉持階段性、檢討修正與完整配套」之原則，並於 2013 年 3 月公告 111 所以「211 工程」為主的大學名單，5 月增列大陸地區專科學校 191 校名單。2014 年 4 月再公告擴大採認 18 所大學及高等教育機構，合計大學及高等教育機構採認 129 所。唯 2010 年 9 月以後入學就讀取得學位得直接申請學歷採認，1992 年-2010 年 9 月法規生效前就讀者，得申請教育部委託辦理的學歷甄試，甄試通過後教育部核發學歷證明（教育部高等教育司，2014）。採認名單外的（原生國）大學新移民對於自己連大學的報考資格都不具備感到沮喪。

在學歷採認的流程部分，中國大陸以教育部留學服務中心辦理國外學歷認證，在各省與直轄市設驗證點供申請者遞交資料，上網登錄，線上認證完成後，10 個工作日內領取國外學歷學位認證書；新加坡各級學歷以會考制度認證其相對能力；韓國承認各國依規定設立之大學的正規學歷，視同同等學歷；日本官方無學歷認證法規，直接採認校方發行的畢業證書，但於日本就讀大學需要通過日語二級考試，或日語教育機構半年以上的基礎訓練（林進材，2013）。

新移民在現實生活中感受到原生國的學歷不被採認，學歷採認的辦理單位與办理流程複雜，而政策宣導成效有待加強，導致一半以上的新移民不清楚認證程序，大部分的新移民也不曾申請認證。高中以下學歷由地方政府辦理，高等教育則由教育部進行學歷認證，外國學歷的認證過程首先要將學歷證書找翻譯社翻譯成英文，再送當地台灣駐外經濟文化代表處驗證，確認學校合法立案及學制問題後通過審查，取得學歷認證後再送台灣外交部，申請

人還要送律師事務所公證，再翻譯成中文才能使用，時間往往需要一個月左右且要花費 4-5 千元，還要麻煩母國家人跑好幾個單位才能辦完，因而很多委託仲介，申請高中學歷證明市價五千元（張舒涵，2012）。而大陸地區學歷認證需大陸地區公證處與台灣海基會雙重認證，其他國家的學歷還需要通過考試才取得學歷證明。新移民希望辦理認證能單一窗口，簡化程序並有專人能諮詢與即時協助，外籍配偶期待能如大陸地區的學歷直接採認，與中文能力認證能分開（林進材，2013）。

③善用與發展東南亞及新移民優勢，培力與認證東南亞語系人才

另一個就是，我們還在討論，東南亞語系其實是很少，因為他學歷很好，他們要成為講師，其實是要碩士級的，要怎麼樣讓他們的文化資本成為他們的職涯的部分在教育輔導，文化資本配合，在教育上面可以用，要不然他就變成很多姊妹有大學學歷，很少有碩士學歷或是變成專技開班，蠻多是跟企業經商管理的知識結合，目前在強調東南亞語系的人才。（游，專家學者座談）

④東南亞學歷的採認逐步發展成亞洲學(資)歷架構，促進終身學習與跨國採認學歷，有利亞洲人才流通

可能在新進的這些族群，可能學歷的銜接就業，就業就是一個能力本位。就學歷這一塊，證書這一塊，這些東南亞政府沒有來 Push 我們政府，因為我們現在在做這個非正規教育這一塊，像歐盟他們就有所謂的學歷架構，我是覺得我們國家應該建立一個學歷架構，你在越南，你在柬埔寨，你的學歷到哪裡就等同台灣，政府的政策應該去處理。（黃，專家學者座談）

(2) 升學：鼓勵就讀補校、社大與推廣學分班等非正規教育系統，但非正規與正規教育教育系統銜接困難

(1) 鼓勵就讀非正規教育系統

① 就讀補校

前端的婦女，國籍分為歐、美、日，東南亞，台灣人的刻板觀念淺在認為東南亞就是落後國家，我覺得婆家的認同度及支持度是很重要的。還有我發現很多越南籍的配偶其實在越南是失學的，很害怕學習自己的母語，反而更積極的學習台灣的語言。（何，焦點團體二）

補校同學們之間問問題都會講，但下課後都回自己的家，比較少交流，除

了少數幾個我們說要一起唸上去的，比較年輕一點的，就比較有在討論交流啦。(芝蘭，越南)

我有一個越南的好朋友，她是我在國小補校認識的，我們一起討論功課，也是她帶我來這裡上課，學東西的，我們和幾個國小同學(不一定是外配)，很認真讀書，一起約好一起讀國中、高中、大學都還有在聯繫，交換課程的資訊，我和其中一個越南的最好，班上也有柬埔寨的、印尼的、大家都很好，只是同國籍的比較好交流。(芝蘭，越南)

②就讀社區大學與推廣教育的學分班

所以我很多空閒時間就想去上課，其他大學沒辦法考，沒辦法進入，我聽那位大哥的建議，我也上網找資料，就唸社大，它至少不計較我們的學歷，社大也不錯，我們新移民去唸去報名還有優惠。(海芋，中國)

我念了社工學分，精進自己學術理論上的不足，(月季，中國)

(2) 非正規教育系統與正規教育系統間的銜接困難

①高中補校學習期待低，不利銜接高等教育

我們從現在進修學校，因為年紀的關係，真的馬上就還給老師了，吸收很有限，就是你不像年輕人，現在再去讀大學的話，應該滿吃力的，我覺得應該沒辦法跟得上，因為你高中，就像我們進修學校，我們去你就會知道，跟以前讀書已經不太一樣了，那種感覺…不一樣就是說，老師教了，可是我們也很認真聽，但是你就沒辦法吸收，你聽了馬上就還給老師了，那你覺得你去讀這個有意義嗎，當然多多少少會學得到啦，只是說你完全是靠聽的，你聽的記住了就記住了，已經不是靠人家說用腦袋去記東西…我覺得有差(紫薇，中國)

高中我覺得，補校就○○高中嘛，那我們班那一屆的話，還有一位越南籍...我覺得越南的比較有困難度，因為她畢竟還有語言上要適應...其實倒也不會，因為我覺得大陸這邊倒也還好，都沒有，那越南這邊因為，其實有時候因為她們有正職工作，有時候去上課，都已經上了一兩節才去，只要你沒有超過節數的話，你都還是會過，只要你請假沒有超過三分之一...就是以出席來定...時間上都已經很趕了，因為你看，我們六點四十，一去馬上就要上課，排到十點多都已經很晚了，那個課程銜接就只有五分鐘休息(紫薇，中國)

...因為你進修學校，要畢業沒有那麼嚴苛啦，只要出席率達到他的標準，

你的課業都有按照老師，他都會給你，那我基本上是不翹課的，老師教的功課我都會完成

因為你去讀書了，之前像說去上空大，因為其他用考的，我們沒有信心可以考得上，真的是程度落差，如果我高中在大陸有讀，那考大學我有信心，可是你說我國中，要叫我去考大學，那個程度落差太大了(紫薇，中國)

②同等學力鑑定考難度高

那我沒有去從大陸做(高中學歷)公證，我直接在台灣這邊做鑑定考…其實準備的話，那時候我覺得，因為我那時候已經有在基金會了，我就去搜尋看看，因為你離開學校那麼久了，其實你要考還是有點難，五科都要 60 分耶…就是數學、國文、英文、自然、社會，這五科你要考 60 分過，我就希望一次過，不希望再有下次，我就去看看有什麼資源，來幫我們補習，…在一個國小裡面辦的，就是複習說一個月內，他一個月晚上，幫你總複習，就是這五科全部總複習…我就是去，每天都去，我就是怕我考不過，所以我就堅持每天，我都第一個到，老師對我印象很好，因為我也坐在最前面，很認真聽這樣…因為我也沒有說，你要繼續去讀嘛，就是在表達、敘述的部分是比較弱的，我國中讀高中這個落差不會很大，因為他會給我們考古題，然後幫我們總複習，比如說，像我們早已經遺忘的那些數學啊，還有英文的一些東西，他帶你回顧，你大概就有一個概念，就算你去猜題，你總有個印象，你什麼都沒看，你去猜什麼，就是他在一個月內的加強班裡面複習一下，因為你都上過，其實是有印象的，所以還是有差，像我記得我英文還是數學，就是 62 分而已，就是很險啊，其實沒去的話，可能沒辦法過（紫薇，中國）

③非正規教育的內容與學歷無法銜接正規教育

因為你去讀書了，之前像說去上空大，因為其他用考的，我們沒有信心可以考得上，真的是程度落差，如果我高中在大陸有讀，那考大學我有信心，可是你說我國中，要叫我去考大學，那個程度落差太大了，那空大來講，就是說，我比較實際，我讀空大通常都是用電腦教學嘛，就是說你是真的要那個學歷，還是真的學到東西，我不是要學歷，我是真正要學到東西，對我真的有幫助，可是我覺得就是說，你花了那麼多時間去學，那又沒有學到你要的。(紫薇，中國)

我念了社工學分，精進自己學術理論上的不足，有老師鼓勵我考研，但我怎麼唸在這兒都沒有考研資格，這樣的姐妹還有很多，希望政府可以訂個

補救措施，不要阻斷姐妹上進之路。(月季，中國)

④開放高等教育多元入學管道

依現有的制度，新移民需先取得國高中學歷才有機會進修，為此他們只能選擇補校或參與學歷檢定考試，但數學、理化等考試科目與她們生活或專業知識無關，對於有豐富的生活與工作經驗與明確進修方向的成人而言，準備這些科目困難且浪費時間。對於想升學的新移民而言，除了空中大學可以報考修讀外，多元的入學方式以及非正規課程認證的進一步推動是必要的。前者鼓勵大學招收具工作經驗的成人學生，設計適當的遴選辦法而不以紙筆測驗或學測成績作為入學條件；後者可加速非正規教育如社區大學、推廣教育學分班的課程內容能被正規教育採認與學分折抵，或者強化非正規教育的教學品質，有利兩個系統的銜接，提升前期無法在正規教育系統升學的民眾有多元的學習機會與回流教育的可能。

升學的部分，我會鼓勵學生，不急的拿台灣的身分證，之後在與本地生競爭。空中大學可以選自己喜歡的念，雖然說空中大學要念比較久，也比較慢。像這樣的升學的管道，拿到之後就有台灣的學歷，職訓的課程都較偏向女性，年輕的。(琴，焦點團體二)

他會挑戰一個神經，為他們成立一個特殊管道，有的推甄，其實不用考試(只要認可他們之前的經歷)。但其實她們的困境在於教育的成本是貴的。他們可能希望有獎學金的補助 或是我們多開放一些名額，讓她們進入。(游，專家學者座談)

目前修正後的「入學大學同等學力認定標準」(教育部，2015)規定，年滿22歲且修習專科以上學校推廣教育學分班課程、教育部認可知非正規教育認證課程或空大選修課程累計達40學分以上持有學分證明者，得以同等學力報考大學學士班一年級或新生入學考試，持有八十學分以上者得以報考大學學士班轉學考試轉入二或三年級。雖然「終身學習法」(教育部，2014a)規範主管機關優先提供新移民等弱勢族群終身學習機會及資源並酌予補助其學費(第20條)，且規定為鼓

勵參與終身學習意願，對非正規教育之學習應建立學習成就認證，作為入學採認、學分抵免之條件；但目前非正規教育認證的課程在正規教育體系升學與學分抵免上尚未普及，目前已通過認證的 1492 門課程 3592 個學分，僅空大與少數私立大學採納認證的學分（非正規教育課程認證中心，2016）。

2012 年起教育部因應少子化對大學招生的衝擊，規劃幾所私立大學開辦「風雲再起—鼓勵成人就讀大學方案」（簡稱 224 方案），招收大學及四技日夜學制，免學測、統測與指考成績，年滿 22 歲，具報考大學同等學力、有四年以上工作經驗之明確技術專長者，即可報名該方案的招生（教育部高等教育司，2013）。但對於無高中學歷認證的新移民而言，她們需修習大學推廣教育、空中大學課程的學分收費昂貴；新移民大多參與社區大學、補校等不需學歷門檻且收費較低的非正規教育課程，而這些課程經教育部認證者有限，不易修滿必須的 40 學分數，「風雲再起」方案參與的學校亦少，侷限了新移民進修的可能（夏曉鵬，2013）。

建議政府強化非正規與正規教育銜接的機制，鼓勵更多的公私立大學加入「正規教育課程學分正任採納聯盟」，並將入學大學同等學力認定的新標準傳達至新移民服務組織與同鄉網絡，廣為周知。開放高等教育多元入學管道，協助新移民以同等學力、相關工作經驗與作品得以提出大學或在職專班招生甄試的申請。

進一步來看，亞洲各國高等教育品質大幅提升，全球化與人才流動迅速，建議台灣可參考歐洲資歷架構，與東亞國家協商共通的資歷架構，促進以學生學習成效為評量「資歷」重點的高等教育機制，將有利於終身學習體制的建立與跨國學歷採認。在修正學歷採認範圍與採認流程時，可逐步與鄰近亞洲國家發展亞洲資歷架構和各國的國家資歷架構（National Qualification Frameworks, NQF）。

(3) 課程內容：職訓課程雖有津貼補助，缺乏進階課程，對就業幫助不大（課程轉向長照與保母）

① 職訓有津貼，有利新移民參與

去婦女會，是學美容，但沒有通過美容執照。政府發的，老師通知我們，我就去報名。上婦女會的課有優待，車馬費 5000 元，職訓津貼。其他婦女會的課有通知我我沒去上（我公公老公們不同意我走美容美甲這些行業），但是我很想上，而且現在優惠不同了，還沒有身分證前有車馬費補助，現在有身分證已經沒有補助了，但是我忘記是可以上還是不行上。有補貼有影響，若沒有補貼花費其實蠻大的，騎車、吃東西…之類的。（玫瑰，柬埔寨）

因為我前面是有在外配中心打工，所以在那邊有很多課程，可能中文、煮菜其他的，所以我剛聽到這些免費課程，可是那一天我已經辦身分證了，所以我百分之三十有付錢給他們，如果還沒有拿到身分證，是免費的，我們想學什麼都可以，政府會給你免費。那有開出很多很多課，像我喜歡美容的課…（臘梅，印尼）

② 免費職訓偏向基礎課程，對就業幫助不大

希望學一些行銷、電腦、設計的，自己接一些案子，做創作，但實際上離夢想還蠻遠，因為我們學的都是基礎課程，學完了也等於失業了，很多同學都會說，畢業就等於失業，所以離目標還很遠。（阿楓，中國）

職訓的問題，他們覺得那些課對他們並沒有幫助，有時候上那些課就是為了領補助，可能開辦這個課程就是某某協會理事長希望我們去捧人場，上完課程去做那些工作的跟考執照的並不高，如果考照班就是一定有企圖的，如果不是的話職訓只是樂趣。改變會根據社會參與度，他們的網絡會一直擴大。（張，焦點團體一）

③ 希望職訓課程可開設優惠的進階、證照課程與配合社會趨勢與需求（如保母、長照與專利著作權方面）的課，以及發展職涯發展地圖，協助新移民語言或專業培力。

他們並沒有職涯規劃發展。（林，專家學者座談）

希望基本的課和進階的課都可以開，希望基隆這裡也會有開課，而且費用可以低一點。（阿楓，中國）

可多開一些課程，像是銷售，還有著作權、專利、商標方面不要侵權方面的課。我們大陸山寨多，不太講究這個，在這裡好像很容易就碰到問題（阿楓，

中國)

其實他們的就業市場是很大的，怎麼樣協助他們的職涯發展。我們很多台商都到東南亞發展，我們是很需要這一群人才包括他們的第二代，他們應該有個職涯發展的地圖，才不會一直進行一些體力的工作。(林，專家學者座談)

像現在東南亞語系語言的適應，我已經不想去上，因為我們到這邊已經很久了，可能就想學一些進階的…最主要要看現在政府，比如說，像現在開的有些是有園藝班啊，我覺得那邊也是我們有接觸過，我也想學，那政府目前還有開一些像保姆的部分，也會想要去學，還有一些飲料調製的，我都會想要去學學看，去年也是滿後悔的，我把晚上的工作先辭掉，那時候剛好像要學一期，八月三十一號報名截止，那因為最近工作有點忙，我就沒有上我搜尋…就是一個算是飲料的調配啊，我想要去學，像我去年在接近快年底，我也就是報名廚師啊，我也考到證照，就是去參加完，我就考到證照，如果就是說有保姆，我也想要去學，以後說萬一我這邊不做了，就可以用…對於後來就業也有幫助的(紫薇，中國)

關於學歷認證，我會鼓勵姊妹乾脆去求學，並鼓勵他們念空大，也很多考證照的班，如:保姆班，美容班，看護班……等，有的姊妹說學了以後也可以帶回大陸發展。證照對就業的幫助要看類別，證照是有幫助的，像餐飲的證照，甚至都還可以開店。(趙，焦點團體二)

之前我們有談到職訓可以跟長期照護合作，譬如美髮、到宅服務的剪髮、長者的洗滌，如果是美甲，其實照服員可以幫長者修剪指甲，其實很多照服員是不敢做這些事，但很多受服務者是有糖尿病的，他們可能怕再修剪過程的有些傷口，這是他們是較害怕在做這事的，在美甲的部分，其實也可以跟長照的服務結合。

我們的訓練比較單一類別，市場其實需要一起，職業的多樣性就很重要，有一些單位就是用多元就業的概念人力去補貼跟社區照顧的關懷據點合作，他們的就業模型就會改變，不然就訓練她們做照顧服務，他們就會說在家裡都已經照顧不夠了。另外一個訓練他們當褓母，傳統就會想說給同樣姊妹照顧這樣比較好溝通，他們會認為要讓孩子有競爭力，他們會希望孩子給一般的，他們會希望孩子給外面的照顧，除非很弱勢才會互相照顧，會有一個跨界的職業類別。(游，專家學者座談)

(4) 課程內容：新移民課程需求有城鄉差異(中文與機車駕照課程，補校密度)

① 居住鄉鎮的新移民有較高的機車考照課程需求

我們的協會就是從 96 年開始辦的，一開始社區大學，後來我們辦機車考照班，後來發現外籍媽媽很多，與鄉公所辦理外籍媽媽溫馨之夜。我們每年都有機車考照班，每年都有 40、50 個，我們是自己做的教材，一題一題講。考照、上機、基本上陪伴他們三個月。所以慢慢跟他們聊個案就出來了。(家，焦點團體三)

彰化人數還是很明顯地遞減，像譬如說兩三年前還有 500 多人到去年只剩三百多人，彰化五成五是陸籍，大概三成五是越南籍。現在人數都銳減，像我們的生活適應班，如果你沒有考照班，根本沒人要上。彰化的交通比較不便利，彰化上課都要跨鄉鎮，而且課程都是在晚上，他們在上課上有困難。他們的識字班，是要學寫字，學認字，對他們來講很重要。彰化有個新問題就是未來會有新文盲，這一批年輕姊妹，它們的先生都大它們 10 幾歲，遇到遺產的問題，譬如說他們的先生過世了，他們看不懂契約，很多姊妹就因為這樣被迫要放棄很多權利。(張，焦點團體一)

像我們就跟彰化比較像，考照班比較減少，我們中文班還是有需求，他們中文班最大的需求就是要打 line，他們中文是從基礎的開始學，我們的課程平均是 20 人，新進的新移民我們自己統計的大概只有 3.4 個。(池，焦點團體一)

早期機車考照班很紅，現在開機車考照班一定找不到人，而且大陸籍如果在大陸已經有騎摩托車了，到台灣只要換證。早期很多來詢問語言班，早期的新移民只是要學對話的基本跟家人溝通，現在會以為我們是補習班，它們現在想要的是更精進的課程。(林，焦點團體一)

② 城鄉補校密度有差異，中文學習需求也有城鄉差異

學習，他們一開始有上國小的補校，一開始十幾二十個，到六年級只剩三個，到國中只剩兩個，然後我們壽豐沒有高中，所以有國中學歷的也只有幾個。嫁到都市的姊妹可能是條件比較好的，嫁到我們鄉村的條件真的比較弱勢，所以他們學習力可能也不高。(池，焦點團體一)

早期比較會開中文班比較多，大概七八年前，現在人數近來少了，需求也顛倒了。政府現在也進步，現在姊妹們都跟那些奶奶以前沒上過課的，他們一起上課。(佩，焦點團體一)

③ 課程有城鄉差異，海邊與山邊鄉鎮課程需求也有差異

我覺得區域性還是有差異的，我們之前有去台中東勢。城鄉差距，可能種一些東西，水梨阿，水果的，可能八九點就睡了，很難辦一些活動。需求上的話可能需要時間和平台，政府主要都辦一些技術上的，美容……等等。城市跟鄉村的落差，這些訓練比較適用於城市，城市的需要愛美，需要漂亮就可能在比較用得上。像我來自柬埔寨的，也是組織給我訓練給我的培訓，我們需要時間學習，中國配偶本來中文聽說就很好，所以反應比較快，東南亞籍要思考消化再提出想法會比較慢，像我們的課程裏面有越南華僑，就中文講得比較快、比較急。(佩，焦點團體一)

除非姊妹們想要走出來。來源，我們分兩段，我是八八風災才會到甲仙，因為我今年才擔任社工，我之前都在做重建的工作，我們學員的由來，我們協會在早期是社區發展協會，剛開始很多的班級、識字班、生活輔導班，因為偏鄉組織派系的問題，我們跳出來組織甲仙愛鄉協會，接社會局的據點。所以姊妹的來源的都是之前的那些姊妹，100年我們就開始申請八八廉工就業。就保障我們女性的名額全都是姊妹，主要是做有機農業的發展、在地原生種的保育。(曾，焦點團體三)

海邊的姐妹，先生多半是漁工，他們的特性就是要酗酒，有時候出出海一個月都不在，姐妹就待在家中照顧小孩，看電視，也很少出來學習或交友，遠洋漁工出海比較久，拿回來的錢較多，姐妹就用這錢帶孩子過日子，近海漁工有時在外面小三，不常回家反而騙老婆出海，人卻在小三家待著，被老婆抓個正著，○○這邊也有黑道，人也不少會取外配，上次新聞那個就是我們這裡，黑道大哥娶一個外配，不聽話就家暴，限制她行動，只准她照顧小孩，他們整體來說，很少外出工作，多半在家帶小孩等老公，有時打些零工像蚵仔，不愛參與活動，出來上課就在家看電視，現在很多都 50,60 歲了，到了要樂齡的年紀，發現老公死了自己什麼都不會，親友也都不在了，才會出來學習，我們就和樂齡中新合作課程，培育他們成為居輔員或帶他們出去走走，學習照顧自己。(家，焦點團體三)

我覺得看不太到中央對婚姻移民的長期規劃及藍圖，對於委辦的單位的一些經費來源也會突然消失，這就要看各地方政府的資源，像台北一個據點就有 300 萬，其他縣市可能一個補助就只有六萬元，差距很大，我會覺得比較看不到台灣未來婚姻移民的方向，我覺得政策上都是比較負向及管制的角度，如果可以從比較正向的角度吸引人口來，比較看不太到全盤性及一制性的規劃。(碧，焦點團體一)

(5) 課程內容與教學方式：有吃(烹飪課)有玩(手工藝與旅遊)有拿(贈品或有作品可

拿回)的課程才比較吸引新移民參與

姐妹喜歡上的課有三大特點，一是有贈品，來學習還有贈品或錢可拿，二是有好吃的，來學習還可以吃好吃的或帶好吃的回家，像烘焙課。三是好玩出去遊山玩水的課比較受歡迎。只可惜我勸半天，姐妹都沒興趣，老實說我們大陸姐妹和外籍姐妹相比比較不愛學習，叫他們來上課不容易叫得動，姐妹對於比較本土化在地社會的文化，還有家庭教育的課程，都比較排斥（沒興趣），所以對於臺灣本土化，在地化的多元文化潮流比較不深入。所以我就常希望給姐妹的課，不要有太多贈品，上課一定要有送東西才還上，這會養成很不好的習慣。我之前辦的活動都以大陸姐妹為對象，今年我就加入東南亞姐妹，我發現他們比較向學，而且姐妹之間其實可以互相學習，看看同是新移民的姐妹的努力，例如：今年我也嘗試把一些文化的東西，導覽的東西加進來，培養姐妹們文化導覽的能力，花蓮有很多大陸觀光客，我們可以一方面以在地的角度來看花蓮，一方面以我們同鄉的角度介紹花蓮給大陸同胞，這也很不錯。（或者課程裡加入社區文化的東西，和在地社區的民眾可以交流學習？）我想我們大陸姐妹要融入台灣社會不要太功利，所以我們承接新移民輔導工作之後，一直希望烘焙烹飪考照以外，還要開一些讀書會，攝影，布藝等課程，希望大家提高文化層次，要能愛讀書，多接觸外面的社區，把習慣帶進家庭影響子女，我看到很多大陸姐妹忙著拿居留證，身分證，找工作，做生意，這不是不好，只是家庭和家人要顧好，才比較好融入台灣社會。（月季，中國）

公司有一些員工會給我訊息，像對美容課程、電腦課我都會去參加。（木蘭，緬甸）

像是增進親子、夫妻關係的課程，但因為要兩個人的配合度要好，一起參加比較順。（水仙，越南）

手工藝或者是黏土，還有剪頭髮這部分對我們很有用。（桔梗，印尼）

美容美髮、烘焙，從以前不會製作麵包，我現在家裡都有在製作，這些對我們都很有幫助。（桔梗，印尼）

民雄協會，他有單子，有教人煮菜。（芙蓉，越南）

就是一個算是飲料的調配啊，我想要去學，像我去年在接近快年底，我也就是報名廚師啊，我也考到證照，就是去參加完，我就考到證照，如果就是說有保姆，我也想要去學，以後說萬一我這邊不做了，就可以用。（紫薇，中國）

我們會規劃一些多元文化課程，我們的資源不要給同一批人用，我們一年會找八九個據點舉行，都要求他們辦理不同的課程。剛開始打電話姊妹們家人都不讓他們出來，後來我們就做口碑，姊妹們互相傳達，姊妹拉姊妹，我們中心甚至供應午餐，還有車子、半日遊，我就會規劃一些體驗課程，讓他們東西可以帶回去，有好康的他們即便不同國家也會互相姊妹報姊妹。(秋，焦點團體三)

(6) 課程內容與教學方式：高齡新移民有學習需求

隨著開放大陸探親與跨國婚姻政策推動多年，早期的新移民逐漸高齡化，本研究的問卷抽樣結果顯示50歲以上的新移民佔8.4%（詳見表3-5）。有些過去的教育程度不高，對於課堂學習沒有信心，但面臨老化與喪偶，需要學習如何健康老化與自我照顧和照顧他人的能力。由於這些中高齡新移民來台較久多領有身分證，目前各縣市成立的樂齡學習中心宜將這群新老公民納入服務對象。

社區那個長壽會的活動我們都有去，像健康啦、保健，有時去老人家啊大家有出去旅遊，像是花蓮啊!還有那個什麼叫什麼農莊，住一個晚上，有時候去當天去當天就回來，前幾年有去，前幾年好像主要是那種好像有住宿個三天....。(合歡，中國)

因為年紀的關係，真的馬上就還給老師了，吸收很有限，就是你不像年輕人，現在再去讀大學的話，應該滿吃力的，我覺得應該沒辦法跟得上，因為你高中，就像我們進修學校，我們去你就會知道，跟以前讀書已經不太一樣了，那種感覺。(紫薇，中國)

我當時不跟他講，但是我沒想到我先生他也是好心，那個的時候他就很生氣，挺好的你就不去，他說我真生氣，他說真的不高興，好，我就看他，我當時，我火也來了，一會要我做事，一會要我去學那個英文，一會要我去游泳，我也火了...女兒剛下班晚上，她來一看，我說你看都是妳老爸，一會要我去讀書.....，他女兒就說哎呀老爸，為什麼要強迫人家去讀書呢？他就說不要這樣，你叫我去的時候我都不喜歡，人家都不上班了還去讀書，阿姨需要的是和她同年紀的一起活動學東西。(合歡，中國)

我有去一次，就是中正紀念堂，因為我要到我女兒，那時候到紐西蘭那裏去，

我女兒在紐西蘭的話，我要去探親，因為我不會英文，我先生說那你應該去學一下，我說好啊，我就去，中正紀念堂程度學的都很高，完全可以簡單的話，英文字母我都認的懂，但是單字都不會，我就去，坐在老師那個前面，我心想我自己不會，我就要很專心，其實我是覺得要專心，近一點看的到，我也不知道就什麼名字，老師就幫我取，老師教到快要下課，大家就說想要講一句，我就跟著講，很累很難，我就完全記不得很快就忘掉，後來老師就點名，後來就點到我，我還不知道是我，我還在看人家。跟年輕人一起讀書我會很緊張學不到（合歡，中國）

我在這裡，年紀比較大了，我現在沒有工作，就兼點緬文的課，當個翻譯和志工，可是我覺得學習很重要，我想要一直學習，才不會落後...(阿柏，緬甸)

樂齡中心這一塊 我倒不覺得的區分外配這一塊，都已經來這麼多年了，應該回歸主流社會(黃，專家學者座談)

他們整體來說，很少外出工作，多半在家帶小孩等老公，有時打些零工像蚵仔，不愛參與活動，出來上課就在家看電視，現在很多都 50,60 歲了，到了要樂齡的年紀，發現老公死了自己什麼都不會，親友也都不在了，才會出來學習，我們就和樂齡中心合作課程，培育他們成為居輔員或帶他們出去走走，學習照顧自己。(家，焦點團體三)

(7) 課程內容與教學方式：農會與產銷班的課程未考量新移民需求與能力

要怎麼顧、什麼肥料、噴什麼藥啊，我現在是在學習沒有噴藥的。因為有去上一些課，就是有一個農業班，每一個農會有一班一班的這樣上，妳就可以跟他們一起加入。農會會講啊...以前都人家的(家裡租給別人種)，以前他們種橘子，現在我整理整理，要自己種番茄、草莓啊，這樣子...上課不用錢...如果說有什麼問題可以叫老師過去看...農會的課啊，有時候那個農藥的也會上啊，會推薦比較沒有危險的農藥，看那個成份我們就背起來，對啊，就是看哪一個比較好，噴看看哪個比較漂亮啊，比較安全這樣。農會的課開給農民的，不是針對我們開的，有些聽不太懂，只能死記一些可用的藥或不可用的藥(秋菊，印尼)

因為作農就是作一天學一天，什麼都在學習，從一開始到現在，現在還是在學習...我還是想要學習啊，學習農作物，就是我們用藥安全啊、作物有什麼病啊，要了解這樣子...開這些課不夠，他來就是講一講，沒那麼清楚啦...對我們來說很困難，妳台灣人比較不會那麼困難，我們姊妹困難很多，因為字沒有看那麼多，不太懂，就是要學習的話，要很長的時間...就是學習技術嘛，就是

要什麼時候用藥、什麼時候它有生病了，我們要用什麼方法。他講我們不太懂，就是看到它生病的情況，要跟賣農藥的人講，就是他配給我們這樣子...就是農會他開班的，我們作農的，他會聯絡，會去上課...農民一起上，一起聽這樣子...對啊，大部分是老一輩的農民，有時候老師講一講，他就知道怎麼弄了，然後我們姊妹聽了還是不會...因為他來教就是教一兩個小時，講一講就走了，就沒了...希望就是針對姊妹自己來開班，從基礎教起(春桃，柬埔寨)

(8) 課程時間： 職訓課程的開設時間須兼顧未就業與已就業(但想換工作)新移民的需求

勞委會開的課...離我們太遠了...苗栗那邊，苗栗市，真的好遠，有時候還是晚上...如果附近這樣子還可以，因為我們還有小孩子啊。白天比較好...但我們這邊是晚上開課比較好啦(所以不能太遠)...因為做農的人，白天很忙!晚上帶著小孩上課，沒辦法!那現在可能是我選擇晚上，因為以前是剛好沒有什麼忙，那勞委會是固定的時間，一到五，早上九點到五點。我們學習中心的課都是在晚上，那麼近，還好(秋菊，印尼)

但我知從哪兒報讀，因為我只能用下班時間，不能全天上課。職訓單位的課，幾乎用白天整天的時間，我也沒辦法上，那個空大聽說要修很多課，要畢業要比較久的時間，學分費用也很貴，畢竟聽說要 20 萬?我朋友都說考證照比較有用，我也在區公所上過一些美容的課，髮型教學之類的，只是這些課只能給沒工作的人上，建議以後政府或開課給新移民的單位可以安排晚上或周六周日的時段，我們也比較能參加。(木棉，中國)

因為工作讓時間有限，所以假日才能參與活動。(水仙，越南)

我去晚上讀書，順便也可以晚上休息，就不用像工作，一直要花體力，那我就這樣安排，離婚之後有半年嘛，我把工作、經濟穩定之後，覺得累了、身體需要修護一下，我就去學校上課，那上課剛好三年上完，我就覺得有一個學歷以後，對我找工作或是學東西是有幫助的。(紫薇，中國)

因為我要上班，我早上上班。中午回來要做家事，然後小朋友回來要教功課，晚上還要上班，所以完全沒有時間去學校學中文。我是這一年來才自己開店的。我下來台灣一個多月就開始工作了。...工作加家務根本沒時間(上課)，所以中文字像那個地址啊，我就看家裡寄來的信封，就照著上面的地址寫，小朋友的名字也是一個一個寫下來的。(薔薇，印尼)

如果經濟 ok 的話，會開心的去學，不是為了說我一定要這個學位、找工作，如果說我以後，女兒慢慢大一點，可以工作了，我就輕鬆了，我就去上課，學著好玩，把它當娛樂這樣。(紫薇，中國)

當初我讀夜校，我也去面試很多地方，就是他們需要配合加班，那我當初在讀國中，我不想要我的課程受影響，所以我想要不用加班的，正常班的，他們也是有一個地方，面試錄取之後，我也做一些體檢，面試前我有說過不能配合加班，結果我錄取了，第一天打卡上班，他們說不行，要配合加班，這樣我覺得心裡不是很好。(桔梗，印尼)

- (9) 課程地點：識字班或課程開設據點距離遙遠，交通不便，應鼓勵在各社區據點開課，有利就近學習

以前我懷孕的時候，我不知道這邊有補校，我去南勢角那邊的補校，那邊很遠沒有公車，然後我要生小孩就轉到這邊來。(丁香，菲律賓)

我覺得他們都會以我們的需求去服務，但是我跟我朋友都想要上電腦的課程，但是他們的課程地點都比較遠，而且我們的成員沒有這麼多不能開班。(水仙，越南)

勞委會開的課，對我來說太遠了...離我們太遠了...苗栗那邊，苗栗市，真的好遠，有時候還是晚上...如果附近這樣子還可以，因為我們還有小孩子啊。白天比較好...但我們這邊是晚上開課比較好啦(所以不能太遠)...因為做農的人，白天很忙!晚上帶著小孩上課，沒辦法!那現在可能是我選擇晚上，因為以前是剛好沒有什麼忙，那勞委會是固定的時間，一到五，早上九點到五點。我們學習中心的課都是在晚上，那麼近，還好(秋菊，印尼)

我們都希望教育局可以多成立一至兩個中心，因為城鄉的差距，交通不便利，我們人力是不足，希望有其他中心來幫忙分擔業務。(陳，焦點團體一)

因為新移民學習中心就在我們協會，我們協會是在花蓮的中區，我們是用分班的方式，分到花蓮、玉里……等等，但中心還是在我們協會，我們是用分班的方式。(池，焦點團體一)

- (10) 資訊障礙：因家庭約束無法就學者，仍然難以提高其參與率

其實政府要多一點在這一塊，好像要開課程啦...像手藝啊，或許識字啦，這方面很重要，我是剛搬來高雄大概兩年多嘛，上課（職訓）的訊息比較少聽過，

就是我都很忙啦，像我都很忙做工，禮拜六、禮拜天雖然有週休，但是我要忙我教會的事情。(木槿，印尼)

目前我來說的話，很多人為了錢去上班，所以不了解在台灣多元文化的社會，因為家裡面的經濟要賺錢，沒有時間去夜補校的，有些是公公婆婆不是很願意讓他們去學，這些問題也是現在都還有。(阿柏，緬甸)

我們在這邊找越南小姐打電話給他，有時候沒有辦法，公公婆婆會叫他上班，所以他沒有時間來這邊。(阿柏，緬甸)

公公不太同意我來這邊上課。為什麼不太同意？他說變聰明以後就會亂來。(玫瑰，柬埔寨)

問題是在一種是本人不願意學，但有些是家庭問題，有些老公他的思想比較保守，他會認為說我把你娶來，妳就老老實實待在這個家，不能出去，出去就是跟朋友學壞了，有些就是還有這樣的想法，所以我們還是有這些工作要做，可是有些我們看到他就是沒辦法出來，有的公公婆婆不給他們出來，也不給我們去關懷他們，他們(先生、公婆)認為出來就會學壞了。(梨花，中國)

肆、新移民的求職與職場網絡

綜上所述，新移民獲取工作會與求職的管道包括有來自同鄉網絡的介紹與消息流通、到就業輔導站登記等待媒合、學習班的教師或同學介紹、或者是新移民服務機構的社工或志工轉知，以及配偶家人自家開設的公司或家人介紹工作等途徑。有些新移民是自行閱讀報紙、上網登錄與蒐集工作機會或尋求社區店家的招貼，以及部分外籍勞工轉為外籍配偶仍留在原工廠。以下說明的是新移民求職與職場網絡所提供的支持，以及網絡發展的困境與需求。

一、就業與創業網絡提供的支持

有自己的早餐店對我的意義喔，應該是很快樂。獨立、有錢、有朋友，大家都是幫忙。(薔薇，印尼)

(一) 經濟自主與安全感

所以我每天就是不斷提醒自己學習東西，一定要有工作、有自己的工作室，我能自己賺錢我以後想要帶我媽媽過來，他們也比較沒話說。(臘梅，印尼)

因為我工作就是可以賺一些自己的零用錢。(桔梗，印尼)

第一個就是說，我在基金會有一個很穩定的工作，時間很固定，有週休二日，這個給我很大的定心丸，那孩子的部分，我就把他放在安親班，因為安親班，他們都可以幫忙照顧到晚上十點(紫薇，中國)

後來就申請通過了，就可以找工作了，我當時找工作就推著孩子，因為我覺得自己學歷沒有很高，要找好的工作也滿難的，那我就是說就推著孩子，因為像說家裡的人，我先生也沒有說教你一定要出去工作，可是我就覺得說這樣不行，我覺得我先生給我的影響就是，他的經濟規劃很差，就是有錢他都一定花掉，就是沒有安全感，所以我想說一定要出來工作，存點錢我才安心這樣子，那我大概我女兒兩歲的時候，只要平時沒有人在家，不需要煮飯，去市場啊、附近，我都是用走的，再看看外面的工作機會，工作機會就是說，我不會去找網路啊，我都是看附近有張貼那個紅紙，上面印的徵人，我就找那些工作，比如說，像市場的包裝人員，就是不需要學歷，我就會去一家、一家問，現場問他可不可以，可以我就做，正好就在我們家附近，剛好有市場，我就問說可不可以做，那邊有缺打包人員，我就去了，正好就把女兒送到市場對面的幼稚園，那個是我在台灣的第一份工作，那也將近做了一、兩年的時間(紫薇，中國)

我老公就說，你現在都待在家裡也許會覺得外面的世界很怎樣，他就說等你到了外面工作，你就會知道陪自己的小孩是最好的。不過我就會覺得，不行啦。我要出去啦，要不然我就要快跟社會脫節了!其實我很興奮去工作，因為就可以拿到第一份台幣薪水，就可以做很多自己想要做的事情。(杜鵑，中國)

我先生可以說賺，可是又不是賺很多。他一個月可以給我的就這樣子。這是你自己可以決定怎麼用的。這樣子。那這樣子，這一些還包括煮飯、買材料那一些的。其實是不太夠。那就這樣子的話，我自己沒有自由的那種。那我自己工作嘛，我賺多少，我先生不會跟我拿。就是這樣子。那我現在沒有這個部分，感覺不自在。花錢就是一種犯罪的感覺，所以有工作，是有一種心情方面的健康啦。(櫻花，日本)

我後來有跟我老公講，我有這個工作機會，對我來講也比較有信心，所以我不想放棄。…在我有這個工作之後，婆婆對我也是慢慢的有改變，然後我老公也是，我也可以放假。…因為自己有收入，就不用看他們臉色了，也不用跟婆婆要錢，他們對我也改變很大（木蘭，緬甸）

(二) 學習中文與溝通，加速適應

我上班地方的老闆娘。台灣有很多音嘛，啊你講的音不對她就會幫你矯正，他就會說這個不是這樣講啊，台語中文都是他教我的。我們會跟著他們講，可是講錯的時候，他就會直接幫你矯正。啊你被矯正之後，你就會慢慢慢慢的變得越來越好。看字是看電視學來的，因為我很愛看電視。台語是看八點檔，國語翻成台語我看得懂。（三立八點檔）因為我看電視我很喜歡看他的字，所以我就自學。我沒有上學，ㄅㄆㄇ我也不會，可是我會打字。閱讀可以，但寫字就沒有辦法。（薔薇，印尼）

經過學校老師的介紹，找到一份工作，但是自己也是沒有那麼多的信心，怕自己中文程度沒有那麼好，後來有慢慢地學習，跟朋友說話都用中文打字，這樣練習過來的。當天我去應徵的時候，公司就拿一個簡介給我，請我打進電腦裡面，因為我有學過電腦課，所以面試時候的電腦測試我也會打，然後我就被錄取，錄取到新北市政府聯合服務櫃檯，前面還要上課用中文，但是對我來講太難了。我後來有跟我老公講，我有這個工作機會，對我來講也比較有信心，所以我不想放棄。…在我有這個工作之後，婆婆對我也是慢慢的有改變，然後我老公也是，我也可以放假。…因為自己有收入，就不用看他們臉色了，也不用跟婆婆要錢，他們對我也改變很大，後來他們都跟親戚講說，我老婆在新北市政府工作啊！然後我婆婆的女婿，也是遇到我的時候會問說：你最近過得怎樣？說你在新北市政府工作喔，很好喔。就大概這樣子一步一步走過來。（木蘭，緬甸）

在工作上認識的朋友方面的話，讓我比較知道怎麼去跟人家相處，知道怎麼一起合作。（木蘭，緬甸）

我覺得影響當然就是說，你從工作裡面，可以從工作中學習到不同的知識，就是說學習餐飲業，餐飲業裡面，也有專業的東西要學，每個人是怎麼去做的，你中間就是觀察，雖然說，不是什麼很大的學問要學，但是你可以看出每個人做事的邏輯性，以及他的信心程度、做事的責任態度，這個部分都是你去觀察，別人最好的你馬上把他學起來，可是我覺得說，我覺得最大的，我們在大陸以前，只要主管不在的時候，他工作就是偷懶，就是不要做，可是在台灣他就不會，在不在，我就是一樣的工作，這個對我來講，也是覺得

很大的差別。(紫薇，中國)

就我的朋友在工廠裡面認識的，他會給我一些很好的建議，理財方面、生活環境阿，幾乎都是這一些啦，他會常常提醒我要怎麼去過日子，然後就有空阿外面多出去走一走多多看阿。…應該說是他信任我吧，因為一個台灣人要信任泰國人，生活方式又差很多，他知道我們的思想，他就會用簡單的方式來教我們生活，理財方面還有跟大家相處方面阿。(阿松，泰國)

我覺得是說，你可以學到他的待人處事、還有態度，還有言行，都可以給你一個很好的學習榜樣，那我們之前有接移民署的諮詢專線，那裡面我們有五個東南亞國家的，有越南、泰國，還有印尼、菲律賓，還有中國大陸，那我們可以從姊妹們的身上，可以學到不同國家、不同的文化，不同人的特質，還有待人處事，你從他們身上，學到很多，你可能以前都沒有碰到過，因為你在你的家鄉，或者是同一個國籍的，你從他們學到是好的東西，像泰國，他們是佛教的，你就會從他們身上，學得他們很善良，這個也是你值得學習的。(紫薇，中國)

(三) 發展橋接式網絡(老闆與下一個工作機會)

因為她知道我們語言不會，所以他也不會罵你。他只會跟你說這個東西怎麼做，菜要怎麼切，他會先做給你看，再讓你自己去做。可是慢慢慢的，老闆娘就有很多話跟我聊。我們在洗菜的時候，老闆娘會一直跟我聊她家裡的事情，然後我就一直聽，因為我沒有辦法一直回。我就只會回:喔是喔、這樣這樣…。後來自助餐的生意變不好，老闆娘就沒做了，過了我再去早餐店上班之後，她在街上也開了一間簡餐店。他那時候有叫我回去做，但因為我的工作太多了，就沒辦法離開。老闆娘的媽媽叫我把她當成媽媽讓我覺得很有歸屬感。一開始來到台灣，真的受到很多人的幫助。(薔薇，印尼)

這家公司的老闆娘，之前我開店的時候，有去我的店裡面吃東西，就經常的在聊天，因為我的店都開的很晚，所以有時候時間久了就認識了，有一段期間的話，她有去找我，那就是沒有找到我，跟我的鄰居說，然後我鄰居有跟我講，我也一下想不起來是誰…，那她後來又去找我…她就問我，妳沒開店在幹嘛？我說我在上班啊，那時候也這邊公司有在缺人吧，她就說要不要來這邊。…我就想說，就把那邊的工作給辭掉了，跟老闆娘說我想要有新的挑戰，就來這家公司了，那也是一樣，我來的這家公司，跟之前那家公司的老闆娘和員工都是台灣人，我們還是有互動，老闆娘也是有說，如果我做的不開心，想要回去也是ok啊。(百合，中國)

認識一些台灣同事，感情都不錯，下班會一起聚餐，互相幫忙的部分沒有，但離開(離職)工廠後還有繼續連絡。(玫瑰，柬埔寨)

(四) 發展潛能與創意，為創業奠基

因為可以在自己家裡，加工用來自己吃，有一些會做出來賣這樣子，像梅子的醃漬、筍子的加工，幾乎是家家戶戶都會做。跟長輩學、還有一些也是我們的經驗，因為有一些長輩也是很鹹，過去有時候他做很鹹，很難吃，我們就是再改良少鹽啊。對啊，因為我的東西不是要做吃一次，我喜歡做出來的是可以吃很久，會回頭買的這樣子。...我有去找人家去試吃看看，會先問人家哪裡需要改善，再自己改善，那當然也是每年這樣經驗的累積。(春桃，柬埔寨)

什麼都要學啊，剛開始是薪水比較少啦...然後一年兩年就很熟了，但是老闆很放心，工作都交給妳，進貨、退貨啊...每天都做不停啦，因為我們那邊超商有賣飲料啦、泡麵、果汁，從那邊做十年，我學到很多飲料，做十年後，我就是休息了，我換工作了，那個時候我在加盟店賣飲料，賣兩年，在那個飲料店就是學了很多，又是什麼茶，又再學了一次，那我學很快，因為我之前有賣過茶，馬上就知道了，然後學得很快。那時候我是工作人員，負責煮茶，後來我做兩年，...我就自己要開啦，我想說橋通後，客人比較多...那我們利用那個空間，再多賣個冰品(劍蘭，越南)

因為我在這裡教小朋友上課，上母語，所以學校就鼓勵我去考試，他說考試以後看有沒有別的學校，妳就可以去別的學校上課啊。以前在印尼，就是我是基督教，我會陪小孩，以前我在印尼怎麼教，我現在也這麼教，都一樣的教法...學校有教材，這邊是新移民學習中心有。就是幫忙找簡單的，看現在幾年級，就是找簡單的，比如說一年級二年級，他們不會唸英文，要三年級以上才可以，所以我們用ㄅㄆㄇㄏ啊，所以就比較那個對，不要只是寫一寫，要給他開玩笑、玩遊戲啊，怎麼讓小朋友喜歡印尼話啊，就這樣，讓他背起來啊。自己想啊，像教小朋友跳舞，每一個運動會，因為我們新移民中心有補助啊，所以我們用運動會的時候就是表演我們過去的文化，介紹給我們這邊社區的人，對啊，所以要跳印尼舞啊，還是越南舞，我們自己上網，自己看。教案和教學紀錄甚麼的，自己要寫，主任阿或其他人會幫我們。(秋菊，印尼)

二、職場關係網絡的發展

(一) 累積創業所需知能、通路與資金，為創業而有的就業

（要開店的話，）你要有能力。你要先去工作，先去上班了解一下你才有辦法開這個店。你開個店不能只是請人來做，你自己不去做，你自己賺不到錢。你這個店你要請工人，你全部的錢請人之後，除非你生意很好很賺。（秋梅，印尼）

那個過程就是，一開始我從打工出來的，做工啦，從經驗我自己創業出來的。一方面一開始基本的就是要國語，國語要通，然後很多國字也要看得懂，然後應付客人那塊要快，就是要自信、勇敢一點，然後加起來我工作經驗很多年了，我打工很多年了，就變得很自信，然後應付客人要應付得了就可以了。開店有關聯的就是，以前剛開始我打臨時工，就是一個禮拜做兩天而已。形式就是，我來四個月，我來幫忙就是那個素食店，就是洗菜嘛，然後每一種菜都要學，很多種都要學。其實每一個工作都可以學到很多東西，因為我後來就在餐廳上班，餐廳就在裡面主菜、配菜、端菜啊，然後後來我們就是為了生活，就是希望每天都有工作，才會有收入，那我們餐廳只有兩天。其實每個步驟的部分，我老闆教得好，我就學得好，在餐廳學餐廳的菜，在素食店學素食店的菜，就是每一個工作都學不一樣的字啦，那些字都會背起來，那每次都會拿菜單回去學啊，學那個、背那個菜單，比如說這個菜單要 1500、3200，我看了都會配了，跟裡面師傅也是學煮菜、煮湯，還學配菜，後來我說，我想要固定工作，我就去超商上班，超商他們有固定的，然後超商就學更多，超商就是像百貨公司一樣，很多字，什麼都要學啊，剛開始是薪水比較少啦，就是六百塊而已，十個小時，兩個月後，再加五十塊，然後做很久後，才加到七百塊，後來就是認真、想要學，要進貨、點貨、退貨、在櫃台算帳，然後一年兩年就很熟了，但是老闆很放心，工作都交給妳，進貨、退貨啊，老闆都放心交給妳去處理，那個飲料、泡麵、餅乾，都交給妳管，退貨、出貨哪個好，哪個多，那個好，我還跟老闆建議，哪個比較好賣，進多一點，不然進那麼多一樣退貨啊。我在那邊工作快十年…每天都做不停啦，因為我們那邊超商有賣飲料啦、泡麵、果汁，從那邊做十年，我學到很多飲料，那時候加盟店很少，就只有一家而已，後來我看到那些飲料都很熟，就是邊做邊學啦，很喜歡、很好，做十年後，我就是休息了，我換工作了，那個時候我在加盟店賣飲料，賣兩年，在那個飲料店就是學了很多，又是什麼茶，又再學了一次，那我學很快，因為我之前有賣過茶，馬上就知道了，然後學得很快。那時候我是工作人員，負責煮茶，後來我做兩年，我們那時候我們八八風災的時候，加盟店那邊的橋就斷了，我做兩年，然後這邊橋通的時候，差不多兩年的時候，那個六月二十六號，橋通的時候，我就自己要開啦，我想說橋通後，客人比較多，我之前開在文化路七十二號，我做到三年，然後後來我換來這邊做了兩年，然後我說這邊店比較大、有位置，然後遊客比較多，那我們利用那個空間，再多賣個冰品(劍蘭，越南)

(二) 為謀生而多份兼職

我那時候晚上在火鍋店，有時候空餘的時間，我們基金會有特休啊，有人要去打掃，我也會去打掃，所以就有兼這兩份工作，兼差的話，可能只打掃一次啊，或者是有朋友家裡有單次的打掃，也會叫我，我特休的時間會把他安排進去。
(紫薇，中國)

幫我就介紹拆零件的工作，因為我沒有經驗，所以動作慢一直被罵，有被其他員工排斥的感覺，後來覺得工作不適合就換了，也有做過手工、洗碗工…我也不敢去找比較高級的工作…我們上課的時候老師有教上網，姐妹會講…第一份工作是在香港料理店當洗碗工…再來是到烏龍麵店打工…因為香港料理店收起來了…那第三份工作是牛肉麵店…因為烏龍麵店老闆怪怪的…他的環境很差，然後老闆有時候會自言自語，那烏龍麵店是以前香港料理店的一個店長幫我介紹的。現在的身分是行政助理，如果有緬甸的人來，不會說中文，我就會幫忙。(木蘭，緬甸)

(三) 因參加課程或活動而被培力為教師

小孩子上課以後，就是接小孩子啊、送小孩子啊，老師會主動問我們：妳們是哪裡的啊，就印尼的啊，這邊有新移民中心啊，要不要加入啊，有空過來走一走啊，什麼啊然後，有活動的時候會打電話給我們，要不要一起學啊，這邊有很多活動喔，就這樣啊。參加的第一個活動是小朋友的，剛好母親節，母親節活動，也是新移民中心幫忙辦的。後來就加入了，然後主任就跟我說，這個暑假要教印尼語，妳可以嗎？我說給我可以嗎？然後就問他，要教什麼？這樣可以嗎？然後就幫我資料準備好，對啊就這樣。(秋菊，印尼)

當初是我沒有想過，每次都是莫愛芳帶我去學校演講，後來我也要再多學一點才好，我學的是東南亞的多元文化，我在學習，跟他們去演講的時候，他們講他們自己的故事，他們在印尼有多窮，還有在這邊拍戲的時候，怎麼樣困難，拿到金鐘獎是什麼樣高興，這個是她自己的故事，後來我想不行，我要創一個，是給臺灣人民、臺灣的學生，一定要了解東南亞不同的文化，比如說在緬甸、泰國，你用腳不行，沒有禮貌、不要去摸頭，有些小朋友不知道，我這個演講的話，去學校講，給他們聽到，在緬甸小朋友不能摸頭，去廟的話你要脫鞋子啊，這樣子才可以拜拜啊，這種多元文化，我要開始創意。
(阿柏，緬甸)

(四) 工作因回鄉與懷孕生子而中斷

曾在救總工作過，有面試，做半年，可以一邊學習，一邊幫助別人，在之前曾在網路上應徵一些工作，在 101 的某名牌店門市，有去面試，上了，但因為要上晚班，我要照顧小孩子，所以就不去了。(木棉，中國)

我之前有找一份工作，在餐廳工作，工作時間有點長，要做到晚上，那是我看報紙得來的機會，在一家牛肉麵店，後來因為小孩，因為他們這樣而外食營養不好，就辭掉了。(芝蘭，越南)

婚前與婚後工作是相同的，在柬埔寨時是在都市工作，嫁來台灣後才在這邊找工作，且是結婚後 5、6 年才上班，孩子已經很大了，後來 3 年才去工作，做了 1、2 年後來懷孕時辭掉工作，之後生小孩，3 年前因為小孩沒去工作，又因孩子生病不能工作就顧小孩，後來小孩走之後我才去工作，之後再生的這個也是沒工作一段時間，等大了之後才去工作。(玫瑰，柬埔寨)

我還是希望說，我既然是應徵來你這邊總公司上班，是朝九晚五的那一種，我還是希望說因為孩子的關係，門市因為是服務性質的，所以有時候要到十點，特別是過年的時間，還要到門市去支援他們，那後來可能這些事情沒辦法配合，我也只好跟公司辭職。(百合，中國)

其實婆婆那時候也是希望我先生小孩，我是想趁現在還年輕，先工作，至少在台灣有工作經驗，年紀再大一點出去找工作，沒有工作經驗比較麻煩。(山茶，中國)

老闆也知道我做事情的工作態度嘛，所以他就叫我去那邊，然後在這邊我做了一段時間，我又有事情，因為要回大陸，要回一個月的話這樣對工作也會有影響，就把工作辭了，後來我去年就不做了，後來今年這邊的小姐又剛好不做了，他又把我叫回來，所以因為這樣我又回來了。…老闆是可以等的，你回來工作還是在這邊，沒有人接阿，但是我們就覺得不好，如果是餐廳收盤這種我們就覺得沒關係，因為你走了再來也沒關係，但我們這種工作是一定要有人做的，所以我們就要放手。(梨花，中國)

像我們找工作，這也要怪我們姊妹，因為我們寒暑假都會回娘家，可能就要跟老闆請長假，這樣也是對老闆不好意思，這也是我們找工作的一個困境。(英，焦點團體三)

三、就業網絡發展的困境與需求

(一) 工作特性侷限新移民的想像，雇主對居留身份的就業者有疑慮，就業媒合選擇性少

希望少一點歧視。有些人覺得大陸人會騙錢，對婚姻過來台灣的人有偏見。對於我們這些來台灣工作的人，還是會覺得是來騙錢的，但是對於男生可能寬鬆一點。看我們的眼光會不同，在一般的生活不太會出現，在媒體報導上反而把我們描述的比較不妥。但就我本身我沒有感受到歧視。(阿楓，中國)

求職上的困難:陸配的多少會受到政治的影響，像白領、會計跟出納，那個信任度就不高。東南亞的，字不認識、語言不通，就只能做勞力密集的工作。(鈺，焦點團體三)

其實現在我們服務一部分的家庭裡面，有很多新住民，靠政府補助來過生活的，滿多的，讓他們如何去擺脫這樣的一個貧困，其實政府現在要真正去了解，怎麼去改善他們的生活...過程我覺得，他們在就業的這個部分裡面，他們好像比較弱，在全職的工作裡面，他們都是從事勞力的工作，或者是去打零工的，所以就變成說，沒有辦法去脫離貧困，那或許他在職場上，跟同事相處的不是很融洽，也會造成他可能就業的一個意願，那他們的經濟就會變得更弱勢這樣...就經驗來講，當然我們可能是有語言的障礙，這個是很現實的部分，那這個不能怪政府，可能自己要努力，除此之外，自己要努力的部分，可能是能夠多宣導給一些企業或是廠商我印了這個給他，剛開始他可能沒有意願要錄用，但是他看我印了這麼多資料給他，他可能覺得你很有意願要工作，他沒有看到內容，反而是你的誠意，那他就是說好吧，那來做做看，其實我給他，我注意他是沒有看...他沒有去看法條，我覺得第一個，可能也是因為，那時候我已經有在基金會，我覺得這也是有很大的幫助，也就是說你已經有一個全職的工作，他會比較安心用你，你去哪裡工作，都會問你上一份工作啊，是在哪裡，那是做什麼的，我覺得這個對妳求職來講，可能會有影響，就像那時候我到六福皇宮，我去啊，因為那邊都是跟學校合作的案子，都是年輕人，我就跑去那邊應徵，他們經理看到我，好像年齡跟他們有落差，他就說妳怎麼會來這邊工作，問我做什麼的，都會這樣基本的問一下，那我就說我是想要多一點收入，他就說沒有關係啊，我們這邊是靠勞力的，就沒差，只要你願意做就 ok (紫薇，中國)

外籍常會因為身分證、居留證的問題，像在求職時老闆會問說有身分證嗎，若無身分證直接不雇用，除此之外好像沒有了，但我個人沒有碰過，是我朋友，我真正的困難是學習方面一直被受限制。公婆不太願意我接觸美容、卡拉 OK、做小姐這些工作。行政方面、工廠、洗衣店這些都還好不反對。(玫瑰，柬埔寨)

還有你找工作，就是其實你去找兼職的工作，還是有一些法令上，或是老闆不知道政府的法令啊，他會覺得說，你是大陸的，那你有身分證了嗎？你有沒有工作證，有時候還會因為你是新住民，所以老闆也沒有很高的意願想要錄用你，我那時候要去找兼職的工作，還跟他們說，你用我，你是符合勞基法的，都要你去跟他講，你工作也要比別人賣力一點，其實你是想要有一份工作，就是說你多勤勞一點、都做一點。(紫薇，中國)

身分證，勞動的部分也要身分，你有居留可以，雇主的角度是不願意的、不接受的，雇主把他視為外勞。如果只是居留就業機會就更少，中南部一定要身分證即便有了也是把他們視為外勞的刻板印象，在就業的方面，他們會遇到這樣的困境。(林，專家學者座談)

(二) 家務與教養子女限制加班與工作時間地點，也難經營職場網絡

其實現在時機還沒有到，因為沒有想到這邊的小學到小學二年級都是半天。對啊，這個是我來這邊才知道的。原本以為他去上學，我就可以找工作。也可以認真的考慮，就這樣子。…所以目前是我覺得，如果我現在這邊找正職工作的話，就是把他們兩個送到安親班囉。那就這樣兩個划不來啊。一般我們這邊，假設我去打工我去上班，一個月頂多領兩萬多是不是。那就這樣子兩個小孩子送過去。其實是這樣子的話倒不如自己帶。(櫻花，日本)

我遇到的第一個老闆娘是很好的，我做到生第二胎就沒做。我生老大 40 天，就再去上班，然後接著就在懷孕生老二。後來生完老二六個月，嫂嫂又拉著我帶我去應徵早餐店。(薔薇，印尼)

我們打工在那邊，是不算時間，妳想來可以來，不想來也沒關係，有時候就幫忙整理整理，一個小時多少錢都有，她們是幫助我們比方說沒有工作，而且照顧小孩子，那沒辦法去工廠上班，還是什麼，那我們在那邊是一點點有賺到這樣子。(臘梅，印尼)

我自己一個人處理小孩，他(配偶坐牢)沒有辦法，所以很累，我在這裡沒有婆婆，沒有人會幫我，我要去上班誰要幫我帶小孩，有一個朋友給我外勞的菲律賓料理做生意，我要去 take care 那個所以我要去，我沒有辦法去上班外面，因為小孩子，還沒有多久 2013 年我送小朋友去菲律賓 1/18 號，要去讀書一年級，大概 2014 年我去移民局為了小孩的未來讀書，我要送小孩去讀書才有辦法上班，It's very difficult 養小孩，什麼都要錢阿，早上要送然後下午要接，很累有時候會來不及去上班打掃阿，12 點半要去接小孩，還好他們都掃地的

地方他們說沒關係，帶小朋友去工作的地方，我現在工作一年了比較好了，現在還要做那個便當給外勞阿，比較可以小孩子有去送比較好一點，不用說很好，但是就是時間到了可以去載他。(鳶尾，菲律賓)

運動器材，做了半年，後來就沒有做。因為我婆婆生病阿，要照顧他。(芙蓉，越南)

因為我公公，他說我愛錢，孩子都還沒上學、讀書，要帶孩子，都沒有照顧，老公就要我離職，就沒有做了，後來小孩上學後做一班就好，五點再來，換公司就沒有做，找工作比較不好找…因為我跟我老公商量，每天這樣子也不行，也沒有照顧到孩子，後來我就說不要做了，後來我又做了三個月才不要做，後來身子不好，……，公公婆婆身體不好也要照顧。(芙蓉，越南)

我顧慮是我小孩子還沒上高中，現在國小而已，如果我長時間在外面我沒辦法，公公我要顧。要弄給他吃飯啊，我老公 7:30 出門，5:30 下班，如果我也一樣，在外面工作整天，7-8 個鐘頭，我公公怎麼辦，我沒辦法去做很長時間的工作，做這個工作，小孩顧得到、家庭顧得到，我自己不會搞得壓力很大就好。(夏荷，印尼)

就學的部分，其實我們的學經歷背景，也沒有辦法去教孩子，在這部分真的比較弱，你心有餘而力不足，你只能就丟給學校、丟給安親班，自己也覺得說，沒有盡到照顧她、陪伴她，覺得有點對不起孩子，就這樣…對啊，很貴，但是畢竟就是說，我只有一個小孩，我覺得我的錢就是夠的，因為我沒有選擇那種全美語的，就是一般的補習班，一個月大概就 5-6 千、7-8 千塊這樣，所以還 ok…因為我覺得我兼差的工作，我那時候兼差的收入至少要有一萬塊，如果沒有達到這個額度的話，我就不會去做，就不符合那個了，那我乾脆自己顧就好了，我之前大概經歷過一個小時八十塊的階段，那時候我就覺得我打工兼差的這個要求，至少要一萬到一萬二這個部分，那有一次我是在西餐廳，主要我休息了，他就讓我空班，一個月大概就 5-6 千、7-8 千，我就做到一個月，就辭掉了，我就說我這樣子，我的小孩交給外面顧，我錢不夠，我覺得不 ok，就要趕快換(紫薇，中國)

這就是我目前要面對的問題。有一個雲南的姊妹市賣珠寶的，賣得不錯，之前就有跟我說，趕快啦!我們公司很缺人喔!我覺得你應該很棒。我就說我可能沒辦法，頂多幫別人洗盤子這樣，因為還有小孩子要顧。最近珠寶十月份要招一些人，因為過年嗎，會有一些人潮。因為我們都是大陸的，會接待一些大陸團，由我們去介紹的話，會比較那個對。可是他們那個公司有點遠，我開車要 40 分鐘!所以最近都在為這些事煩惱。(杜鵑，中國)

托育，他們常常要花很多時間去工作，像現在有很多的養生館，我們很多陸外配都在那邊工作，那邊的工作時數比較少，有的就讓孩子上課輔班或是帶孩子去養生館，把孩子放在員工的休息室裏面，他們都不太知道孩子在幹嘛，警察有時候去臨檢，就會發現怎麼把孩子也帶來。(朱，專家學者座談)

我們還有個案是媽媽跟孩子都住在養生館，因為裡面有床甚麼設備都有。(蕭，專家學者座談)

我覺得從多元文化的角度來看，他們不一定要當台灣人。他們也會有個懷疑，如果他們變成我們，有更好嗎，他們是會覺得他們要怎麼生存，很多越南姊妹認為勞動就是他們的信仰，他們覺得就是要生存，我覺得他們比較像早期，我們父母的那一代就是要認真工作，讓自己的下一代過得更好，就算自己被榨乾了，變得很渺小，我發現他們真的非常疼自己的孩子，有時候我們會覺得他們很沒現實感，某方面我覺得他們把全部都給了孩子，孩子是他們另一個希望，養兒防老，他們對孩子非常的好，跟我們教養孩子的方式是不一樣的，另一個角度，他們真的很愛自己的孩子。(游，專家學者座談)

(三) 不承認原生國學經歷，職訓入門，升學無路

有時我在想一些CEO、高管聚會的場合裡，結交的朋友是我們在台灣的姐妹不會出現的地方。他們知道我能跟他們溝通，知道我的學經歷背景，都替我可惜…但也沒有人肯給我機會去工作…(木棉，中國)

沒有啦，希望是要給我們上課，還有幫忙我們找工作，不要只有上上完了，就算了，妳自己找，臺灣人很多覺得妳是外籍，妳會到哪裡去，對啊，他們有的人會看不起我們，沒有妳們幫忙我們，我們沒有辦法做好啊。(秋菊，印尼)

之前在大陸的時候，我同學會看到每一個同學都幾乎在各行各業裡爬高位，現在幾乎都是中國社會的中堅，例如我一個同學當年考上北京大學，我一分之差就到別的學校，她畢業之後就到人民銀行工作，最近大陸的金融風暴，這些影響全中國，甚至全世界的相關政策都跟她有關，有時候我會想如果沒嫁來台灣，我是否就是跟著大家一樣在一個領域裡努力工作升職，然後等著退休，和我老公結婚，來到台灣，來到花蓮，我當時真是傻了，我學的是法律，在台灣是你們所說的很夯的科系，工作條件很不錯，但是我不是和我同學一樣念北大的，台灣不承認我的學歷，我們所學也不能在台灣用，兩地的法律除了差太多，我們也不可能做跟法律有關的工作。(月季，中國)

職訓局的課一年可以申請一次，還有補貼，我覺得還不錯，課也上的不錯，可以和其他的台灣人一起學習很多東西，只可惜台灣不承認大陸的學經歷（海芋，中國）。

尤其是從大陸過來的，他們不認同我們的學歷。他說之前也找過很多工作，如果都是在同事都是台灣人的環境，他們會對你很有禮貌，只是什麼事情都可能不會跟你說；如果同事以大陸人比較多，就會吱吱喳喳一直講個不停。跟大陸人做事比較沒有壓力啦！我是不知道跟大陸人跟台灣人工作會有什麼差別啦，但我在教會是覺得大家都很好，根本沒有什麼差別…因為我們的學歷不被認可的話，像我們去公司的話，他如果要求學歷，你就沒辦法進入。你就能去做一些比較下層勞力的工作。（杜鵑，中國）

也有去考 m o s 認證，辦公軟件 office，做文職的都會去考的，會考些證照而已，剛來時情緒很低落，一直以為只要有能力有經驗，就一定會被認可。企業是最看重能力的，結果找工作的時候，上 104 的時候，才發現其實不是這樣，身分證和學歷才是短板，可是台灣又不承認大陸學歷。（木棉，中國）

男性不願求助人，求職的問題，壓力大，男性無法獲得學歷的認證。女性的話，很多雇主並不知道它們只要取得長期居留證就可以工作。新移民姊妹時常因為沒有身分證和口音的不同而被雇主拒絕。因為學歷認證與學歷要求的關係，導致姊妹們能找的工作只能比較低階。職業網絡：由於觀光產業的盛行，很多姊妹賣鳳梨酥，和本地的居民就有些格格不入，學的東西如何應用在職業上，這是比較困難的問題。（耿，焦點團體二）

學歷無法認證，專業能力無法認證。姊妹大多從事保險、傳直銷、看護、清潔工作大概佔了八成。在台灣很不錯的是，台灣學習的管道其實很多，例如：陳鳳鳳，他的學歷就很高。（趙，焦點團體二）

（四）對外籍工作者的剝削：同工不同酬、無勞保，隨意資遣

困難的話，可能是面對不平等對待吧。（桔梗，印尼）

1. 同工不同酬，低於基本工資的薪水

我覺得會有一些差別待遇，就是做同一樣的工作，但是待遇是不同的，對於外籍就是不同，剛開始我們工廠對於外籍的還要考試，考過了之後才能當正職。我始終就是覺得有差別待遇，為什麼做同一個工作，我的工作能力比你不好，因為做得比較久，但是我的薪水比你差。我覺得有，因為不管

在薪水、升遷機會、待遇上他對於我們就是會有差別，他們雖然不會明講但是感覺得出來。(水仙，越南)

就是要擴大工作機會啦…還有工資，基本工資…妳知道嗎，現在基本工資已經漲了嘛，一個月已經是 20008，現在有的不是這樣耶…都低於那個啊，妳們要做就做啊，不做就請便啊…為了生活也是要做，有的就要，人都是這樣嘛…大部分都是餐飲業的啦(木槿，印尼)

2. 升遷困難

就如果今天是台灣人的話，我今天可能做到不止是這個職位。因為之前中間主管在討論升遷的時候有提到我，後來談到高階主管的時候就被否決了，雖然不知道是不是外籍的原因，可能他們考量的因素很多，但是後來他們就找一個台灣人當主管了。雖然身分證拿到了，但是主管還是會考量到原先的身分。我的工作位階都有在變，但是薪水不一定會變高，之前從作業員變成品管的，薪水是一樣的，但每年都會調薪一次。(水仙，越南)

3. 工作之餘還要負擔清潔整理等善後雜務

就是我在工廠，同事的部分說，收尾的話就是你去收尾，我去洗手間，可是時間到了，我就趕快做一做，他就不知道在做什麼，就是時間也拉到下班了，也還沒出來，就是我要做的，比如說關窗戶啊，就是這樣，那其他工作也是會有好的方面啦，他們會說不用做得那麼快，慢慢做啊，要不然等一下沒工作。(桔梗，印尼)

4. 無勞保與隨意資遣

姊妹他們的穩定性很高，也不會認為工作不好找，只是他們的就業保障是比較不好的，因為他們大部分都是在小工廠工作，我覺得他們會遭遇到的困難就是他們對法律不熟悉，他們不知道可以尋求怎麼樣的資源，譬如說：我去宣導之後才發現，他們就會說：「我也沒勞保！」或是勞資糾紛，他們會說老闆隨意的資遣她。(張，焦點團體一)

肆、新移民的創業網絡

除了就業，新移民也透過創業解決其經濟自主與照顧等問題，他們多半從事餐飲與美容業，或者透過網路拍賣或同鄉網絡平台販售自己的手工藝作品與烹飪產品。以下說明新移民創業的歷程與困境：

一、創業歷程

(一) 就業的經驗與困境

許多新移民來台初期，一方面需要融入台灣社會與負擔生育(或照顧高齡配偶)工作，另一方面需要外出工作，賺錢補貼家用或改善家中經濟(王永慈、彭淑華，2005)；大多數新移民很快進入勞動市場，但受到中文限制與對就業市場不熟悉，新移民只能從事低階、勞力密集與非技術性工作，常常是低於基本工資，且不提供基本工作保障的(翁毓秀，2006)，2007年以前對新移民(尤其是大陸配偶)的就業身分規定嚴格，導致新移民就業率偏低。許雅惠(2009)指出就業的新移民比未就業的新移民擁有較多資源，且家庭與社會關係較健康，雖然所從事的工作屬於低薪低技術與低勞動福利工作，工作身分卻是新移民連結主流社會與建立社會網絡重要媒介，有助其提升家庭與社會地位。

1、法規限制就業

對於大陸配偶未取得長期居留之前限制其就業的政策目前已經改為取得依親居留即可工作，但之前的大陸配偶在此規定之下為求出路，採取的是以配偶名義申請的創業。

我加盟這家店的話，是因為當初我嫁來台灣，我們不能出去工作，那我本來在那邊是上班族，那時候我跟我前夫兩個人住，又沒有小孩子，我覺得生活沒有重心點，那我就跟他講我要工作，他就是說沒辦法、政府不能夠，然後在一個偶然的機會，就是去「咱兜灶腳」吃他們家的東西，然後就認識了一個也是大陸的女孩子，他是探親的、是媽媽嫁過來的，就滿熱心的，也滿談的來的，然後就說妳想工作嗎？我就說我想做，既然我是嫁過來這邊，肯定以後我的生活

都會在這邊，然後就跟那個總店的老闆就去談，就去加盟了他的店。(百合，中國)

2、就業不順利

因為現在在吃藥，所以記憶力不太好，沒辦法去外頭工作，只能在家裡自己練習，自己摸索網拍。(阿楓，中國)

3、就業收入不穩定

我通常都會在一個地方一直做下去，除非說…因為這個早餐店他寒暑假會休息，他後來跟我講說，因為他休息的過程我需要賺錢，因為小孩一直慢慢長大，所以他把我辭掉這個工作。因為他想說讓我自己發展。因為他寒暑假在放假的時候，我沒有薪水。那段時間我沒有收入，我不行啊!後來我就辭掉，然後自己開店，到現在是一年多…我在早餐店和餐廳可工作了13年(薔薇，印尼)

4、在家工作兼顧小孩

在那邊有一位老師跟我說，妳喜歡這樣子，以後學習你喜歡的美容。後來有一個免費的課程，我去上課以後，我說確定我要考試了，因為我對美容很有興趣，因為以後我是想要在一個家裡工作，一邊工作一邊顧小孩。(臘梅，印尼)

我發現他們會去創業的，照顧的問題也是比較沒有的或者可能孩子大到一定的程度，他們比較能夠全心投入。(游，專家學者座談)

這個創業如果有小孩子照顧，她們也會考量、評估、你的創業要做甚麼才可以兼顧照顧小孩，最重要是有社工在裡面，當然創業的過程是很長一條路，對於急迫經濟需求的是不適合的，他就需要先就業。(林，專家學者座談)

我小孩轉來甲仙國小，跟我很旁邊，我有顧得到，因為他每天都跟我，剛剛的時候就出去了，他看到我忙。就是現在暑假啦，不是暑假我都會叫他補習，他剛來甲仙時間空檔的時候，我就要他學鋼琴，學鋼琴他也是會彈的，鋼琴也是會彈了現在，還有學打鼓，爵士鼓也是會，然後我就用空檔的時間，就是會逼他，他平常下課就是會寫功課，平常的時間，下課就去補習班，補習班然後就交給老師了，他回來會幫忙我啦。(劍蘭，越南)

5. 創業比就業自由

因為我們這邊也沒有什麼工作啦，就是你自己作農這樣子，除非妳是出去外面，我出去外面的話，也沒辦法啊，也是租房子、小朋友也就沒了，所以我們自己要自由嘛，就是作農，自己有自己的工作，卡自由啦，雖然我沒們賺沒有很多錢，打平而已，可是自由、快樂就好了，我的想法沒有複雜啦，沒有想像說我要做很大的事業，想是想啦，可是那是以後的事啦，現在我就是平平這樣過就好了（春桃，柬埔寨）

（二）參與職訓與學習班，學習技能與考證照

因為我做農，就是我從前不喜歡做農，可是我們投入進去了，就要認真、努力去做，想把它做好這樣子，我們東西做好的話，給客人吃的安心，我們的心是，我們能吃的、別人能吃，不要我們都不能吃，拿給別人吃。我很喜歡自由啦，做農可以當土地的老闆，雖然市場上，經濟比較弱勢，但是可以自己作主，今天我累了，休息不要做，我要賣東西，我也是自己的老闆，那其實姊妹佔農務滿大宗的，尤其是在美濃，所以我覺得政府可以重視這個，尤其姊妹在做農的這個部分，可以為了姊妹的課，特別開一個班，或是一些農業技術的班，讓我們能從入門開始，我想就這樣子。（春桃，柬埔寨）

後來我到這個外配中心，學該怎麼顧小孩、在台灣的生活，在那邊我看到一個姐姐，那個姐姐看到我這部份能力滿不錯的，你可以學習，可以怎樣子，他不斷的鼓勵我，那我跟她說，考試以後，我想要有自己的工作室，…我後來就是打工，去一個美容，他也是給我們外籍新娘上美容課，在晚上的時間，那偶爾我過去那邊上課，也可以帶小孩，那我就上課的時候，那邊的老師一直覺得你以前有學習過新娘秘書還是什麼嗎？為什麼一教你全部都跟得上，我就講給他聽，有這樣子，然後後來這段時間在那邊上課，有時候上課，有時候沒有，因為沒有辦法很晚回家，會稍微被唸，而且我老公也是沒有天天在家裡，所以我怕老人家對我有什麼不好的印象，因為已經被他們有的沒有的那種的，然後我跟老師說，以後上課，可能是一個禮拜一次兩次，我沒辦法天天去，那有一天是，我是想要找工作，那這個姐姐一直說，你一定要讓自己有固定，不用一直跑來跑去，你可以做一個團體啊，會幫助你的姊妹，那我再想一想以後，我就說好那確定，透過這個美容的老師，也是外配中心的一個姐姐，我就考慮好我做，後來是這個姐姐給我三十萬，三十萬我自己解決，那後來我問這個老師需要什麼東西？那他們是幫我安排好了（臘梅，印尼）

希之前因為生病吃藥，身體變得不好，後來就去學網拍、在巨匠上行銷與設計課。來台灣上過網路拍賣、行銷與設計、手工課、西點課等。有些是救國團、有些透過網路，也會主動自己去找，像是巨匠電腦課。新移民有優惠，

有些課程不用錢，大家都免費。政府跟巨匠合作，都不用錢。這是自己找的，有些是社工跟我說的。我問他們說我想要工作，他們就讓我先上這個課。還有上一些跟工作相關的課程。其他課程是台灣朋友介紹的。來台灣不太跟大陸的朋友聯絡，有時候悶了，自己有些壓抑，就會找大陸朋友聊聊。QQ，大陸都用這個。當時來台灣的時候，壓力很大，找不到工作，在便當店打工過一天後來就沒有了，一天賺了一千三，我因為工作比較慢所以跟不上別人。後來就網拍。(阿楓，中國)

職訓，沒有很多的後續平台，比較多的就是小吃。因為吃的證照，後續可以開小吃店或者是去營養午餐，餐廳比較會被錄取。(碧，焦點團體一)

越南小吃店的競爭力太大，這是早期他容易賺錢，十年前生意真的很好，真的越來越多人，跟食安的問題，這五年來他們一直在萎縮，再來他有做出口碑，生意很好，這也是她們為什麼會去養生館，他們要找就業的出口，服務業比較多，我覺得我們那個訓練美甲，當時入門的成本比較低，下降比較多，現在好像都是在網路上行銷，下降比較多，職業訓練開發的類別也會不一樣。(游，專家學者座談)

(三) 找房租鋪與設備裝潢

我拜託我公公，可不可以借這個房子？因為我在想，我沒有辦法找其他房子，因為我公公這房子很特別，市場很近、學校附近，而且對面是一個餐廳，所以我就想要在這裡，可是我在那邊遇到困難就是說，我公公說，你要給我每個月的房租費，我在這邊說，我行嗎？我能嗎？而且這個三十萬一定要還給別人，因為這是別人給我的，可是剛開始，我不知道該怎麼辦，我的能力可不可以？很多姊妹一直說你可以，然後很多老師說你可以，那我試試看，而且我公公是先欠三個月的房租費，然後用三十萬，我差不多是有兩萬剩下的，我跟姐姐說，那剩下的我先代抵這個房租費這樣，然姐姐也是說好，ok，然後我說不管，每個月還是一直交，那一天是可以幫人家按摩十個人，兩個小時是一千塊，所以我一直不斷的做，早上起床，準備小孩上課，然後就去市場，發那個單子，然後就會來，我就跟我媽媽說我快成功了，你快不斷的禱告，以後我成功把你帶過來，後來我就每個月還一萬塊給那個姐姐，然後家裡的電費啊什麼的，因為我老公就講了，你出來這個家婆婆家，所有事情自己負責，那我就答應他，我不喜歡再跟他們一起生活，所以我就是不斷努力、不斷學習，後來我就成功以後，也不是成功啦，反正是穩定啦(臘梅，印尼)

我一開始開這個店其實有點慌。像我就去裝潢的地方，三伯認識的人。去的

時候有介紹一個人，可是去的時候他說他是二手的裝潢，所以我就說不要。後來，就弄不到東西了啊，你說怎麼辦？我就跑到那個做招牌的去，所以我先做招牌，然後就問老闆：「老闆你知道有人會做裝潢的嗎？」然後老闆就給了我名片。後還我又去冰箱那裏問人家白鐵的東西，順便問他，然後又介紹。食材的話就因為原先的那一家店所以知道要去哪裡買。...店面吧！那些材料還有一些鍋子都要去買，冰箱啊~看你自己要用哪些東西，自己去慢慢摸索。（薔薇，印尼）

比如說我要做一個看板，我自己也不曉得是在哪裡，所以我每次都問這個移民姐姐，他說你要做看板，你要打電話給這個先生，然後你的看板想要什麼名字，姐姐說名字不能隨便，所以你要找一個老人家，就比如說算命那種的，有了名字以後，我就打電話給那個招牌，他說大概多少錢，姐姐說把這個錢管理好，所以他是一步一步的教我這樣，那弄好了以後，也要訂營業時間，然後每個客人比如說腿部保養是多少錢，臉部保養是多少錢，我這個美容老師也是這樣教我的，然後這個移民姐姐是管理錢的部分，都是他教我的。因為我剛開始本來想要申請(營業登記)，然後剛好我的地方不是在大馬路上，所以不用登記就沒關係。不用繳稅。（臘梅，印尼）

姊妹創業，除了資金，另外就是租房子，房租很貴幾乎負擔不起，有些新移民就會合租，或共同經營什麼的，不過合夥很容易有紛爭。我們就幫姊妹找我們中心下面的位置讓他們開店...（張，焦點團體一）

（四）資金來源：工作所得、家人存款與贊助、朋友合資與銀行借貸

創業，指甲彩繪就會扯到要不要創業，還有資金的壓力，但我發現大陸籍配偶都會到三萬，東南亞籍都是兩萬五，創業資金申請太困難複雜，中國信託有個信扶小棧，他是用人跟人配的方式跟你談，可行性比較高，有些創業貸款的風險很大 指甲彩繪風險比較低，本錢低，不然就是家裡本來就有店或先生要一起創業。（碧，焦點團體一）

姊妹們一開始是參加職訓的課程。例如：我們有姊妹在美甲的創業，如果沒有錢的話就在自己家做，開設小型的工作室。也有美睫的創業，以小型的工作室為主，不需要太多的基金來投資。和美容的創業，敷臉，按摩，資金的來源主要是夫家的支持。像最近就有一個有你真好的廣告商來機構詢問，他們主要拍攝的就是嫁進來台灣，有家人的溫暖及支持，我們就有推薦其中一個姊妹，透過這樣的廣告也可以改變整個社會的氛圍。（童，焦點團體二）

1. 工作存款

困難就是要一點錢阿。不用買什麼東西，他要回去菲律賓幫忙照顧小孩子，小孩子大了要陪小孩子在那邊讀書，一定要一個人在菲律賓一個人在台灣，現在是要找一個有沒有人要接這個地方。因為有時後我去那邊幫忙，他知道我比較不好一點，所以五萬塊好啦，你給他五萬塊還要給他一點本錢買菜阿。因為你給他頂下來你還沒開始學，現在是他準備要走啦，還在規劃中。(鳶尾，菲律賓)

2. 自己與家人的存款

先用小朋友的存款，然後自己的一點積蓄，都沒有借過錢。之前有一個姊姊說要幫我借錢，那時候阿伯說不要。因為他說有利息還要辦就很麻煩，所以還是不用好了。就想說先用用看，不夠用再說。(薔薇，印尼)

3. 新移民娘家資助

當時的話就是要三十萬的加盟金，妳就可以再他的店裡面學習，那如果妳一直沒有找到適合的店位，妳就可以給他請，就是當他的店員這樣子，那我就想說我是要做長久，我又不是來打工的，後來就是四個月左右吧，在民族路那邊百貨公司有一個櫃台，我就接手了他那個攤位。…因為加盟他的店就要三十萬了，還要他裡面的一些東西，那百貨公司是沒有所謂的一個店面，因為他是屬於百貨公司的，那時候大概付了五六十萬，那時候又把店搬出來在外面開店，前前後後大概花了一百萬左右吧。我那時候錢就是說，開這家店的時候，就是有請娘家援助(百合，中國)

4. 姊妹合資

他認識我這一段時間，我不曉得他怎麼觀察我，他就是看到我這個人，就是照顧家庭、跟姊妹也很會幫忙，然後有時候是我們有辦什麼活動，跳舞或是其他的需要材料，那材料是叫我買，我可能是比較了解材料，那跳舞的部分，是我們自己創意的衣服，我們要什麼衣服，可能買這個這個這個，只要他給我多少錢，我就買多少錢，有單子有什麼我就交給他，所以我不曉得他是怎麼看我，有一天他跟我說我是一個有能力的人，以後你可以有自己的工作室，可以幫助你的姊妹，然後我說這個幫幫忙不錯，然後他說那你準備好了嗎？姐姐只有多少錢而已，我借給你，可是我不知道要怎麼還給你，會不會有貸款還是什麼，他說沒有，而且他給我三十萬，也沒有簽借據，就直接錢交給我。(臘梅，印尼)

5. 農會貸款

有時候如果妳要種多的話，要跟那個農會貸款。以前有(跟農會貸款)啊...現在沒有是我們種過了，就是我們芭樂包起來收成了，收成就有錢了，種新的話，就用收成好的錢，來種新的東西...農會貸款沒有什麼條件，就是貸款很少，一次給妳三十萬...可以慢慢還...就是利息很少，可就是三五年要還完這樣子...三十萬要種芭樂的話，可以一片差不多幾分地這樣子...一般每個月都還幾千這樣子...我們開始種，也是有別的工作做啊，別的收入進來，我們去還這樣子...純種芭樂的收入，其實不容易還那三十萬...很難喔，因為我先生他有技術，他會開怪手啊，一天兩千塊，還是多少這樣子，也是沒有每天做啦，去做領那個錢回來就是家裡用啊，還是還一些東西，繳一些東西這樣子，如果我們靠種那個東西不活啦，沒法度啦。...對啊，沒有因為我們一年兩年種的東西會有成果了，可以收了，包幾萬顆這樣，如果好價錢的話，就是會賺錢啊，沒有好價錢的話會賠錢，打平這樣子。如果妳要做的話，就要借啊，借就是想辦法還啊，不然以後人家不要借妳了。農會的話還完可以再借...我們有農保的話就可以借...沒有農保就是沒有...沒還的話利息會一直加上去...還不了也是要慢慢還啊!(春桃，柬埔寨)

要跟農會申請貸款，我老公啊，因為我沒有身分證，有身分證就應該是可以用...用老公的名義去貸...貸多少就看我們的地吧，不過我現在還在租別人讓別人整地的階段，貸款的部分還沒有走到(秋菊，印尼)

6. 朋友合資與銀行貸款

其他問題就是，就是合夥的問題...就是那時候，我有一個朋友，後來做一年，就是沒有說我們一個月薪水可以領兩三萬，可是好像不夠分，不夠一個薪水這樣子，那到了第二年的時候，後來我就分了，那我覺得還是你請我啦，請我就是一個月兩萬，合夥就是有時候會有意見，那個好、那個不好。他離開之後，我把錢退給她，他後來就店給我，我後來也是沒有什麼裝潢，房東他好像也不喜歡我們動到什麼，我就是有什麼就賣什麼啦，然後也沒有做很大。(劍蘭，越南)

困難就是，開店的時候我沒有錢啊。我都沒有一毛錢，就是我開店的時候，我在上班的時間，那個加盟店賣茶的時候，我有一個同事，他剛應徵剛來，就是沒有多久，不到一個月，她像我學姐一樣，年紀比我大，可是她看到我什麼都會，因為她有閒，只是想出來，所以她看到我，想要投資我...這個店跟朋友開的，一開始我們自己開，不是加盟，就是三十萬，那他想要我們跟他各一半，那我是借銀行的，我跟銀行借十五萬。困難就是，其

實說我們現在什麼都有點困難，因為我們是外國人，然後辦什麼事都要有銀行，要有保證人，現在對我們來說還是很困難，這個現在問題，如果你說新移民有那個提供，還是什麼建議什麼，那是生活一...那我開店借銀行、農會那邊十五萬啊，我們家也沒房子可以抵押。我婆婆自己有一塊地，就是種菜，她有給我老公一點點地，所以在農會有會員，不是地很大，就是有一個會員，因為那個會員可以借錢的。就是我婆婆，他們家人對我也很好，他們很信任我，我老公借了，我婆婆就保了。當保人，我先生借了過來，我來還的...五年，一個月繳兩千多而已，兩千多也是算好繳...對啊，五年也是繳得完，差不多繳兩千五、兩千六而已，也已經結束了，已經五年多了，現在第六年了。對啊，也是算酸甜苦辣都有啦。(劍蘭，越南)

7. 銀行貸款

我那些東西都是貸款買的，跟台新銀行貸，這是因為我已經有收入啦，我自己有開店，自己有收入。這店也是我買的，我老公當保證人，意思是說，在妳的生活當中，在台灣生活也是要有家人啦，只有一個人單獨生活是很不好的，比如說現在我婚姻沒有了，可是如果我要做什麼事，還是要有保人，保人要人家很信任才敢保，不是說每個人都會給妳保。其實有身分證，還要有銀行、要有存款、存金額，還要夠多少...要存很多，要幾十萬比較順，然後妳開店一定要是那個有繳稅金，有收入多，就要有稅金，如果稅金少，代表收入少，收入少沒有課稅，沒有課稅沒賺啊，如果你課稅代表有國稅局查到，每個月繳稅金多少，代表妳有收入，如果國稅局沒課到妳的稅，代表妳報少了，或是你沒有課到是你收入低的，雖然我有這家店，還是算沒有保障的，變成說還是要有銀行、存摺，要靠存摺跟那個保證人，每個人說妳一定要有土地、房子嘛，還是你銀行裡有多少錢，這點對我們有點困難。(劍蘭，越南)

經營好壞就是我們的事，我們在開店就是像要碰到那個銀行、碰到保人還有那個移民署外籍比較有優先，有時候保人就是每個人都會保啊，知道嗎？比如說單親家庭沒有保人，如果夫妻還可以保，以前我婆婆和我老公也知道我十幾年前是打工耶，他信任我才出來保。希望有時候碰到銀行啦，對我們不要那麼嚴，像台灣，我們沒有親人就一個人，就台灣而已耶，找一個好朋友，也許他說沒房子，也是不一定啦。(劍蘭，越南)

外配姊妹他們都很勇敢，如果有資金問題我們都連結輔導，飛雁阿甚麼創業基金，他有時候闖一闖就闖出來的。(鈺，焦點團體三)

(五) 執照申請與經營(市場區隔與行銷)等創業綜合問題

1. 營業登記需有身份證才可辦理

加盟是以我老公的名義…是以他的名義…我那時候，就是都交給他，營收都交給他，那時候就覺得跟他組成了一個家庭，那後來也有生小孩，後來也有所謂的房子和房貸，我不是個思想複雜的人，我覺得越簡單越好，我不想這邊繳錢，那邊繳錢，那我就是都交給他。(百合，中國)

比較大的問題，沒有身分證的姊妹，是無法登記營利事業登記證。她必須找一個有身分證的人來辦，但後來就被侵權了。沒有身分證去辦電話網路，都是不能辦的。比如她離婚賺了錢要買房子，都不能夠貸款。帶著孩子是需要的，應該視狀況給他們方便。(英，焦點團體三)

2. 善用新移民同鄉網絡成為客源與行銷管道

來到我這邊(早餐店)他們(新移民)可能會比較自在。來這邊他們都會把這裡當作自己家。沒有做過什麼宣傳，可是我一個朋友很會宣傳，我們有姊妹淘的 line，會把訊息放上去，要聚餐的就聚餐。有一個印尼的，他聽朋友說我也是印尼的，然後他 line 我，然後就見面，見一見就開始很熟。因為他小孩還很小，所以他還沒有在上班，他很閒。(秋梅，印尼)

3. 人潮的聚集—搭社區觀光產業順風車

像我們有甲仙小旅行，那個旅行會帶很多市區的夥伴來，他們會覺得很感動，就會幫他行銷、促銷這樣子，就是這樣的機緣。甲仙小旅行是我們愛鄉，我們是跟這些農民合作，都跟在地的農民合作，那這些農民會跟我們合作，是他本來就有他的理想和想法、願意分享。沒有簽(合約)，我們就是合作關係而已，那就是有些人不願意改變，他不想改變，我們也沒辦法跟他合作，像我們小旅行會跟旅人收比較好的利潤給農民。(曾社工，高雄)

難就是在，我們甲仙人，這邊是自己創立出來，像加盟店來，大家就是很歡迎那一家啦，我們就是很不一樣，變成說有時候我們做生意的話，有時候客人來，我們店裡有賣冰，人家會來吃芋頭，我們芋頭也是開始煮芋頭在賣啊，到了芋冰，我們要芋冰來賣，因為客人來甲仙就是要吃芋冰嘛，然後一來每個客人都會問芋冰。然後後來也是有芋冰啊、茶、飲料、果汁，現在有芒果冰，你不吃芋冰，我還是有芒果冰啊，到了後來我就是比較自

由的、創意啦，我都會變更，然後外客到甲仙是喜歡吃芋頭啦，那我現在就是茶固定在賣，招牌就是芒果冰，但是芋冰我也有，就是像冰淇淋、雪花冰、刨冰，我都有，後來也是 ok。(劍蘭，越南)

對，而且可以控制什麼時候價錢比較好，農民都有自己跟芭樂的對話，然後在行銷的部分，因為甲仙是新移民的聚點，所以有姊妹來都會帶到我的芭樂園，因為芭樂園就是隨時都有活動可以辦，那像我們的組織、商圈也都很支持，因為我真的很努力，所以大家都盡量幫忙，那我們這邊能用的行銷幾乎都是 FB，然後來小旅行的旅人就會很關注我們對環境這塊的努力，這樣子，那產業也都會順便帶出去，像我自己有一個小伴手禮-魚露，旅人就很受歡迎，有時候還會再回購這樣子...(春桃，柬埔寨)

4. 商品創意與口碑行銷

在這個區塊，很多的姊妹就會考慮自己創業，但是我們的客源？我們怎麼辦？我們會幫他們連結新聞媒體，但前提一定要是你們自己 OK，你們開半年，我在幫你們連結新聞媒體，這樣媒體和我們的公信力才不會不見。Line、fb、wechat 的渲染力很強，可以讓大家都在平台上呈現成果。(英，焦點團體三)

(甲仙小旅行)把小旅人帶來我田裡之後，就變成我當老師了。我負責設計活動就是要包芭樂怎麼包啊，怎麼看芭樂可以採，給他體驗一下農作的體驗。只有我自己介紹，就把旅人帶來，之後就交給我了，那小旅人一般會待差不多一小時...然後很重要，是說我的故事...，像漾廚房也是，它也是主角，因為漾廚房是東南亞的特色餐，然後它成立本身就有它的故事在，那我們要多一點的文化交流，那我會介紹菜，然後甚至我們都會讓旅人 DIY，就是也要去協助設計、帶這些旅人這樣子。(春桃，柬埔寨)

有一天，朋友找我去吃一家很有名的小籠包店很好，大排長龍，我就去買一個來吃，研究她的做法，發現不難，我就租了房子頂個攤子，賣水煎包去了，生意不錯，作了一陣子，我想也做了一陣子就算了，收攤設備也是我上網去找的，去花蓮賣二手的地方尋來的，老爺年紀很大了，我只能一切自己來，後來回大陸，看看娘家爸媽和小孩子一起，有一次看到電視報導看到南京一家很火紅的店，他賣很多口味的餃子，我覺得這個點子很不錯，回台灣後，我就在市場買很多食完回來次，是出了大概有十多種口味的餃子，這些口味是我自己是出來的，沒有學別人，我很喜歡做菜，喜歡發明新的吃的，後來在家附近找了現在這個鋪開店，也是自己打店鋪子所有的事情，生意是很不錯，生意很是不錯，附近的大學生來吃過幾次，就

幫著開個 fb，我沒去看過這個 fb 的內容，也不知那位同學做的只是之後生意更好，有很多外地人會來吃，上次還有個介紹美食節目來拍攝，人不是我找來的，不知是誰牽成這個線。(茱萸，中國)

我想說橋通後，客人比較多，我之前開在文化路七十二號，我做到三年，然後後來我換來這邊做了兩年，然後我說這邊店比較大、有位置，然後遊客比較多，那我們利用那個空間，再多賣個冰品，我們本來不會做芋冰，那我們想要賣冰就賣得不一樣，賣芒果冰，那芒果冰我去玉井那邊參考、吃別人的，去看、去學，看人家做就知道了，回來就是網路上網，找雪花冰哪裡拿？芒果哪裡拿？東西哪裡拿？查出來就趕快去買，去買的時候，也是要看好吃不好吃，有的很貴，有的很便宜，後來也是找到好吃的，貴一點沒關係，那雪花冰我是叫外面拿的，我們沒有外送，因為甲仙很遠，那我們後來生意有比較好了，去年還好，因為就是種田的時間，我們甲仙就是一到五種田，晚上就是吃飯的時間，那中間的時間大家比較少了，那晚上差不多到八點，吃飽飯，開始就少人了，那就是抓那個點，有好有壞。(劍蘭，越南)

反正哪裡都一樣啦，開店比較好開，經營久比較難啦，那經營當中就是要看甲仙的要求啦，看外客客人的問題，不是說你想賣什麼就賣什麼，你要看外客喜歡吃什麼。(劍蘭，越南)

從事網拍一年多。先自己申請一些網站資料，然後拋東西上去拍賣，進行交易。朋友給的或是自己家裡的東西，東西都是幫別人賣，像是鄰居的電子琴，都是二手商品。這樣比較不穩定。以前可以一兩百件東西，現在九十九件。我看到朋友有些東西挺好的就會買下來轉手賣掉。大家都很守信，蠻順利的，沒什麼差評。有人會要求抽成，但是都不會很多。本來就是幫忙的性質。不太多，不太好做。目前碰到的困難是貨源、客源。打算多上一些商品、寫出吸引人的亮點、價格要合理。現在我設計一個東西有用到課堂教的東西。(阿楓，中國)

因為可以在自己家裡，加工用來自己吃，有一些會做出來賣這樣子，像梅子的醃漬、筍子的加工，幾乎是家家戶戶都會做。跟長輩學、還有一些也是我們的經驗，因為有一些長輩也是很鹹，過去有時候他做很鹹，很難吃，我們就是再改良少鹽啊。對啊，因為我的東西不是要做吃一次，我喜歡做出來的是可以吃很久，會回頭買的這樣子。…我有去找人家去試吃看看，會先問人家哪裡需要改善，再自己改善，那當然也是每年這樣經驗的累積。(春桃，柬埔寨)

5. 通路與產銷問題

甲仙的有機黑糖在新光三越有賣，...是我們甲仙的有機農民，他是在早期就做有機，然後他們是比較幸運是，高雄市政府有弄一個微風市集，那市集都是有機農戶，所以我們這些農民都持續在那邊擺攤，然後農民在正向的交流之中，也讓農民有更強的意識覺得這條路是走對的，那就很堅持，所以說他在外面也培養了很多自己的客戶群，客戶會自己找他，因為他的品牌建立起來了。...要慢慢建立，那不是三天兩天，就是妳自己的品牌也要建立起來，那我們那個是因為他堅持十幾年了，因為他很堅持啊，因為說，像我們有甲仙小旅行，那個旅行會帶很多市區的夥伴來，他們會覺得很感動，就會幫他行銷、促銷這樣子，就是這樣的機緣。(曾社工，高雄)

我希望我們的東西有通路出去，價錢比較高一點這樣子...重要是價錢啦!...芭樂我們就是交給大盤商...現在就是一斤十二、十三塊...就是做那件事情的時候，就是很搶時間，我們想要做很久，或是做不成，要成立一個班這樣子，市場那裡有人，對，就是幫忙推我們的芭樂、推我們的東西...這個班成不了，每個人的想法不一樣啊!那時候我想要做，是幾個姊妹一起做這樣子，就是講了也沒有動...可能比較缺乏共識，也是要找一個人做協調的工作，就是靠我們姊妹就是不行、不會啦，現在有芭樂的產銷班，是農會的。可能姊妹之間需要有人去溝通，因為各個姊妹的想法不一樣，其實種芭樂的姊妹在甲仙滿多的，也都是柬埔寨的，越南也是有，所以希望把大家集在一起，那我們力量會比較大，我們會有市場去跑...卡在沒有人帶呀，沒有一個假如說有辦法去了解市場機制，又想支持姊妹去做這件事情的人，這個人沒有出現，我們不要談姐妹了，農民間的合作可能都有難度了，妳看在燕巢那裡，她們有成立自己的班，一個班、一個班這樣子，還有一個班長，班長就是關心她的東西，然後到市場那裡關心，我們的東西今天是喊多少，就是有班長去關心那邊，這樣才會跟我們的東西好啦，妳若沒有關心，沒有人要理妳啦，妳一通電話去，她就先幫你喊妳的東西，妳若沒有關心，妳的東西最後才要喊。...不一定要政府介入啦，可能是希望有一個了解市場機制的人，能夠進來幫忙，還要跟各個姊妹，農民的姊妹溝通，這個人就算是政府的人，說不定也有難度。可能會走到農會那個系統，可能需要一個在地的人，跟大家感情都不錯的人，才能夠去跟大家談，再加上對農業市場上有一定的知識，才能夠去幫忙了解狀況，然後搜集一下我們沒辦法知道的資訊給我們，是希望有這樣的人，可是我覺得很困難，就是慢慢找到在地的人，就算政府介入也是轉到農會的機制，那就去找農會啊，農會有班可以進去加入，可是，我希望我們這幾個姊妹團結起來，做一個這樣的事情。(春桃，柬埔寨)

6. 老闆當員工，工時很長

開早餐店喔，因為我一開始就沒有訂說我要賺多少。夠用就好。早上要四點起來，我要開始煮菜(清粥小菜)，都是我一個人在做，要跑來跑去。一直營運到十二點到一點，或是到兩點。兩點之後就休息一下，晚一點就要準備明天的東西，慢慢做做到十點還在做，快一點的話就到八九點。(薔薇，印尼)

7. 食材成本上漲，利潤減少

那時候我剛嫁來台灣的時候還不能出來工作，所以那個時候是我自己加盟賣吃的一家店，那開店的話回去，第一個就租金、吃的東西會壞掉啊、客人會跑掉啊，就是有很多的顧慮，那就沒有常回去，那後來因為賣吃的比較累，然後因為加盟的利潤比較少，後來又覺得這些食材一直在漲價，那所以算下來一個月也跟出去工作差不多，所以就把店給收起來了，那這時候就出去外面工作。(百合，中國)

8. 創業員工成本高

因為我們經營這個店，店能開多久才是重要的啦，開店沒有難啦，可是你經營怎麼樣給它到長久，是比較困難的，那個過程也是有困難，比如說限定一個員工一個小時一百還是多少，可是一個小時沒有賣，不就沒有一百了嗎？我們甲仙人不是市區啊，市區那邊比較集中，比較有人，我們這邊都沒有人，都一段一段時間而已啦，那變成說我剛開店也是沒什麼錢，那煮飯買菜的錢也是要拼出來才有，那我開店借銀行、農會那邊十五萬啊，我們家也沒房子可以抵押。(劍蘭，越南)

你要有能力。你要先去工作，先去上班了解一下你才有辦法開這個店。你開個店不能只是請人來做，你自己不去做，你自己賺不到錢。你這個店你要請工人，你全部的錢請人之後，除非你生意很好很賺。(秋梅，印尼)

9. 創業無法回本的風險高

以姊妹來講，大家一開始都想出去工作有一點點困難，大家都是想去開店嘛，像前兩天也是有一個姊妹，她也是嫁過來，她就是說有在外面工作，她老公是有工作，那後來兩個人不曉得是不是協商沒有協商好，那這個老公也是加盟了一家店，他店加盟金也是三十萬，後來做了兩個月到三個月，不像他們想像的那麼好，導致夫妻之間有一些矛盾，因為這個家庭本來的經濟也不是很寬裕，那這個女生一個月的薪水可能兩萬五、六，老公可能三四萬塊這樣子，那妳是不是一個家庭就可以周轉得開來，可是後來兩個人開店之後，把工作都辭掉，那生意也要下午四點才開始，因為妳在人家騎樓下面擺，上面那一攤收了，四點他們才可以進去，然後就到晚上十點，

時間可能不是很長，生意也沒有說很好，那導致夫妻有一些矛盾，那我覺得說剛剛嫁過來這個姊妹們的話，不要一下盲目的就去做這一個動作，畢竟還是要去了解一下，妳看現在變成這樣子，男女雙方都覺得很辛苦啊，我就說當初為什麼不把這件事情歸劃好再去進行，現在妳這個店開了兩三個月，妳哪有三十萬賺回來，那妳一下這個加盟費就投進去了，那我說如果生意真的那麼不 ok，那我說要不要先收起來，兩個人先回到各自的崗位上去工作，等到時機成熟了，再來去做，現在就是有一個矛盾在那邊很不好。（百合，中國）

(二) 創業的城鄉差距

開店的話像小吃也有，賣衣服的，也有自己本來是賣房子的，他們也去學然後自己獨立出來，當房屋中介。小吃店像是以他家鄉那邊的口味來跟這邊融合的也是有，那賣衣服的也是有。拿到身分證後，之前的話如果他覺得有需要的話她老公會協助阿。目前的話應該是以家庭主婦比較多，因為小孩子還小，大家都是以小孩子為主，小孩子長大了以後幾乎都會到外面去，就是看自己能力啦，就是要工作還是不工作，不工作的話是要創業也是可以，不過金門的市場比較小，創業的比較少。（梨花，中國）

創業，指甲彩繪在我們那邊是沒有客源的，我們那邊是很多小吃店，這樣到後面就會有競爭的問題。（池，焦點團體一）

二、創業網絡發展的需求

(一) 協助資金的籌措與貸款問題

創業，我覺得要憑個人、經濟、人脈、家族的資源。（琴，焦點團體二）

創業的問題，我覺得最重要的就是資金。（何，焦點團體二）

1. 弱勢者脫貧與貸款困難

我想如果在市場，人家有攤位要賣，我們可以租便宜一點來做生意，我想要買什麼東西都沒錢，老公給我幾百塊，我沒有錢也沒有用。（薄荷，越南）

沒有存款啊，銀行一片空白啊，銀行不可能借妳錢。（薄荷，越南）

因為創業貸款坦白講，我們也辦不到。（薄荷先生，越南）

就是平常要有跟銀行在往來，有的時候領出來再進去，他就是看妳這個業績，銀行也是很現實，現在青創貸款我是不知道啦，最主要的话，有些是

要看妳有一點財力證明，還有妳正常的工作穩定收入，他才會給你打分數，打得比較高，才有可能，像有些人說要寫企劃書什麼的，我說我國小三年級，你叫我寫。(薄荷先生，越南)

我沒辦法啊，有人也是專門寫企劃書的，那個也是要錢請人家寫，人家是幫你代筆，就寫得很好聽，坦白講，你等於在銀行是空白戶啊，什麼都沒有。(薄荷先生，越南)

不會啊，我們這種窮人要翻身是很困難，比如說我今天看到一個攤位比較好的，我想租，可是租還是要押金，我貨進來還要給錢，可是這樣子的話，有的時候真的沒辦法，因為你本錢比人家短，你就做不來，比如說拿貨來講，別人用現金買，比你用欠的還便宜啊，你怎麼去跟人家做，真的沒辦法做，像我們這種魚的，老闆都是去宜蘭南方澳那邊，去那邊載，他們當天載當天結帳，等於都是用現金在結帳，像我這樣要做什麼，我老闆也曾經想過，他不想做要給我做，我就不可能接。(薄荷先生，越南)

像我們現在要跟銀行貸款，他看到你低收(入戶)，他就不會貸給你，因為你銀行的資料全部空白，你有進去的都是補助的，所以銀行不會幫忙，也是滿現實的。(薄荷先生，越南)

2. 合資的問題

創業，我們姊妹的創業就小吃店，大陸姐妹就烘培坊，越南籍姊妹就指甲彩繪，有一些姊妹，會開美容工作室，譬如說幾個姊妹一起合租個店面，一人一間 遇到的困難就是合夥的時候沒有問題，但是中間發生爭執就很容易解散。(張，焦點團體一)

創業的部分，很多原生家庭媽媽來幫忙小吃店、很多狀況就是姐妹共同幫忙一起創業的這樣的過程。(蕭，專家學者座談)

有些姐妹會透過跟會或搭會的方式，以前有姊妹開店就找其他的姊妹搭會跟會，結果最後被倒會了，但是也沒辦法，因為畢竟跟會這種方式是無法訴諸法律的。(琴，焦點團體二)

3. 銀行貸款要有保人、抵押品以及身分證

這店也是我買的，我老公當保證人，意思是說，在妳的生活當中，在台灣生活也是要有家人啦，只有一個人單獨生活是很不好的，比如說現在我婚姻沒有了，可是如果我要做什麼事，還是要有保人，保人要人家很信任才敢保，不是說每個人都會給妳保。其實有身分證，還要有銀行、要有存款、存金額，還要夠多少...要存很多，要幾十萬比較順，然後妳開店一定要是那

個有繳稅金，有收入多，就要有稅金，如果稅金少，代表收入少，收入少沒有課稅，沒有課稅沒賺啊，如果你課稅代表有國稅局查到，每個月繳稅金多少，代表妳有收入，如果國稅局沒課到妳的稅，代表妳報少了，或是你沒有課到是你收入低的，雖然我有這家店，還是算沒有保障的，變成說還是要有銀行、存摺，要靠存摺跟那個保證人，每個人說妳一定要有土地、房子嘛，還是你銀行裡有多少錢，這點對我們有點困難。(劍蘭，越南)

4. 社會型貸款要先有店與營登，還要會寫計畫書

目前符合新移民能申請的官方設立的優惠貸款，例如「青年創業貸款」，向銀行提出申請時，就需要具備身份證與戶籍、已營業店舖與營業登記、創業貸款計畫書、50萬元以上需擔保品與保證人(經濟部中小企業處，2015a)；「微型創業鳳凰貸款」(勞動力發展署，2015)以及婦女創業飛雁計畫(經濟部中小企業處，2015b)，皆在貸款前有培訓課程與創業資訊輔導，並有同儕社群協助建置行銷網絡，該貸款無需保證人與擔保品，只需參與培訓與顧問的陪伴輔導即可，但仍限制需具備中華民國身份證，且有營利登記、有稅籍的店舖者，且要完成創業計畫書，通過審核者；新北市政府也有一個「幸福創業微利貸款」(新北市政府就業服務處，2015)，但僅限於設籍新北市四個月以上的中低收入家庭。民間團體也有針對弱勢團體的創業貸款，例如中國信託慈善基金會的「信扶專案」(中國信託慈善基金會，2015)，透過其開設的短期(30小時)課程，和1.5年長期免費顧問諮詢，提供一個最長七年6-50萬的低利貸款。第一階段由顧問1對1進行財務與營運模式分析，協助撰寫計畫書再提出申請，但該貸款需是20-65歲中華民國國民，排除有重大信用瑕疵者，無須保證人與擔保品，但要能提出經濟弱勢證明。從上可見，對未領有身份證的新移民來說，以自己的身份申請營業登記和貸款是困難的，對以領有身份證的新移民來說，部分貸款雖不需要保人與擔保品，但需要撰寫創業計畫書以及租好店面開始營運，對於中文能力與經濟狀況相對較差的新移民困難度頗大。

那些補助要你有那家店以後才補助。(碧，焦點團體一)

創業，貸款對他們說是困難，我們有姊妹之前自營的，我們有幫她找貸款，

甚麼青年貸款、鳳凰貸款……，看了以後我自己都想放棄。(張，焦點團體一)

創業的部分，姊妹們會申請鳳凰貸款，不過比較困難的是姊妹們不會寫申請的計畫書，我們會提供協助。(耿，焦點團體二)

5. 引入專業團隊協助新移民成功創業

創業有兩塊，一塊是政府，一塊是民間的，如果是政府的，身分證等等都是要的，縣市政府可能有一些會幫她們寫計畫，有問題的在營業執照，像經濟弱勢，你店已經要開了，要貸款，才有營業執照。私部門的部分，中國信託的信扶專案，第一你不需要有營業執照，第二他的貸款，是依照你的進度不同的時段去給他。第三個私人民間的貸款一定有一個社工員，創業輔導員，中信的專案人員去培訓社工。個人及機構都可以申請，都有社工幫助。創業之後會有信扶小舖會幫她們行銷通路。不管創業、就業、職訓都需要身分證。(林，專家學者座談)

(二)協助新移民成功創業：金融社工、發展社工的需求，社工養成教育與衛福部社家署的訓練課程

新移民要能成功創業，有時需跨領域團隊的培力課程與整體方案的介入，而社工須具備相關知能，才能協助連結適合的官方與企業以及社區的資源，整體規畫有效方案。因此，為能協助新移民成功創業，要能連結包括在地產業或社區營造團隊、資金與課程等跨領域的創業培力團隊，短期內社工需透過機構或主管機關提供的在職訓練獲得有關金融、理財與創業等知能；長期則須推動社會工作的養成教育中納入金融社會工作或發展社會工作方面的課程，才能迎合社會發展趨勢。

我也很想自己去開一家公司，不過沒有經驗，而且會碰到甚麼問題也不知道，老公那邊比較希望我幫他的公司，如果要甚麼的，創業的資金我不必擔心要貸款甚麼的，過去習慣做經理人，沒有做過，不知道要不要創業。(木棉，中國)

新住民老年的問題，那我們看到有一群，他是卡在中間，他跟他的先生年紀

落差很多，有一些是面對到先生老化的問題，只要可以賺錢，他是非常努力的，所以他們不是不願做志工，可能是因為生活上的需求，這些年我們也一直在做一些新住民的基礎金融教育這樣的工作，不論經濟的好壞，我們是從經濟比較不好的去進行著手，幫助他們有一些夢想及對生活的整理，在夢想的設定之下，去努力地達成，這樣的工作做起來是非常辛苦，不容易的，有一些新住民在偏鄉就會說從來沒有人不願意到那邊去開課。我們做的這些基礎的金融教育，接下來，他們就要規劃他們的退休生活，老的時候要存多少錢或是老年的生活準備。(蕭，專家學者座談)

這樣就業機構才能提供媒合，職業訓練就需要費用，特殊對象就有14類。新移民可以用的就是二度就業、特殊境遇、單親、受暴、經濟弱勢，就可以享有免費及生活津貼，在就業這塊職訓的資源非常多，他們有就安基金，他們的資源是多到浪費的，只要有居留跟身分證，都可以使用。我覺得我們的社工對這方面資源是不太了解的，他們無法取得資源的連結，資源是有的，我們的社工到底是知不知道，我們的機構要怎麼強化這方面的訓練。像 C.C.S.A. 有發現，青少年是有就業職訓需求，他們請我幫忙寫社工員這方面的訓練，幫助青少年們的就業需求、職訓。另一個就是金融財務社工，像我們現在在做就業服務的社工，我們會把這塊專業帶進來，現在的社工，在我們除了原來做的工作之外，還需要再訓練，他們要怎麼幫助他的服務對象、就業、創業、再訓練。可能社工就需要對這部分進行在訓練和金融社會工作的專業訓練，因為這一部分的資源確實是沒有。金融社會工作 推廣教育中心有這方面的訓練，可以用這方面的專業，讓她們充權，可以提升他們的生活品質，是經濟行為、財務行為的改變，認知改變，我們就是在訓練這些社工進行改變。改變社工的思維，我們如果安排這些課程，我們會跟社工說你學這些是用來幫助改變案主的，我們如果要提供服務幫她們解決問題，我們社工本身要做一些改變，機構也要提升。(林，專家學者座談)

歐美的發展性社會工作，他們已經把這些照顧、保護性地朝向發展性社工，變成所謂的社會投資，人力資本的投資。原來做的部分就是原來做，在訓練一批新的就業社工。我們整個社工要朝向發展性社工，這就要從教育開始開始培養。(林，專家學者座談)

就業社工在訓練過程中，可能就對於個案、團體比較熟悉，對於資源連結這塊就要再訓練。(游，專家學者座談)

這一群工作夥伴 要這麼跟這些做一個連結。(游，專家學者座談)

我覺得第一個部分，社工先有這方面的知識，知道資源，知道怎麼做。（林，專家學者座談）

她們的訓練其實是在社家署的訓練，訓練的課程應該做一些改變，他們的訓練跟我們現場要求的，有些落差，那一個訓練內容要做一些調整。（游，專家學者座談）

建議，譬如我們社工，在教育訓練上要有個怎麼樣的改變，第一個先讓她們知道就好，要讓她們馬上去做，有點難。他們知道之後有些人可能願意做，就可能要有在更深入的訓練課程。另一個就是她們知道後，我們自己在做一個教育訓練，在培訓一些人，要同時進行，才能比較快接軌。（林，專家學者座談）

移民署會去評鑑，但是負責在做訓練的事社家署，社家署新移民社工訓練的那一套，跟我們現在是有點脫軌的，所以在研究裡面可以去建議，在訓練及求職的部分，這一群新移民社工，不管是據點、中心，他的在職訓練，他可能要包進去，要寫短中長期，短期這個就可以做了 push社家署去做改變。（游，專家學者座談）

伍、新移民的社會參與網絡

一、參與民間團體與志願服務

（一）公私立新移民教育服務組織提供的支持

1. 關懷、心理支持與輔導

給我們的幫助就是，我們的想法是變不一樣，而且給我們更有自信，比如說，有的嫁過來要面對婆婆的，不能這樣、不能這樣，我們透過這個外配中心以後，她們就會關心我們，偶爾會來我們家，就是跟我們婆婆談話、關心，說妳的媳婦可能是這樣的人，妳可能是婆婆不喜歡媳婦是怎樣怎樣，那這個姐姐義工姐姐，會跟我們說，妳要改變這樣子，讓你婆婆會喜歡妳，就是對我來說，這個東西很幫助我們，我們跟婆婆的關係、老公、可能是他的家人，就會解決這個問題，後來我們是沒有在外配中心做，那有一位姐姐是出來，出來以後我們自己做成一個團體。（臘梅，印尼）

我們老師，像是我第二個媽媽，會跟我聊天、聊心情、有好康的訊息都會

分享給我，而乾媽則是以過來人、長輩身分給予我建議，工作方面不會分享給我，多少有差別。(玫瑰，柬埔寨)

2. 物資與生活資訊的提供

我們要辦就是照程序來，像△社工，有些是我們比較不懂的地方，我們就直接打電話去請教她，她有什麼比較好的資訊，她也會提供給我，這樣子就說對我們滿好的，因為她上個禮拜來，還有拿油、醬油，拿一些尿布，來幫助我們。(薄荷先生，越南)

因為真的有些資訊我們真的不知道，也不了解，像○社工就知道我這樣子，他也是滿幫助我的，因為這樣子我覺得也是滿好的，剛好去認識到她，要不然我們真的也不知道要怎麼過，因為在我的認為，我今年五十幾了，孩子既然我們生到，我們就要好好撫養，你看電視在播，孩子剛出生把他丟在哪裡，我覺得那個很要不得，父母再怎麼苦，也不能去，因為他還不懂，他現在只會吃飯睡覺而已，什麼都不懂，你為什麼要這樣虐待他，你當初不要生他就好了。(薄荷先生，越南)

我去找她們的，到了中秋節還會發錢給我們。(阿楓，中國)

3. 課程活動與職訓訊息的提供

我也不知道，以前我剛生完女兒之後，就開始來這裡受訓學美髮了，才認識這個輔導，我也不知道他怎麼會知道我家的電話，他會帶我出來學美髮。這邊有什麼活動，黃督導會打電話給我，叫我參加，我會出來參加。有時間就參加，沒時間就沒參加，有辦親子活動那種的，我就會參加。(夏荷，印尼)

他會幫助比較弱勢的家庭，像是暑假的時候，他們會開暑輔的課程。如果生活上有困難，他們多少會給予幫忙。但是我覺得我生活上沒什麼問題，所以主要就是去上課，覺得蠻好的是他們會給我很多資訊，像是去考通譯的，蠻有幫助的。(水仙，越南)

我們學習中心的需求以新住民媽媽為主，安排一些課程，職訓，職訓完甚至可以去工作，幫助你去就業，小孩子是附加的，主要還是媽媽。(秋，焦點團體三)

我們這邊是會針對培力跟技能，在培力的方面我會讓大家去考證照再去考

去大學，像是美容乙級證照可以考專科二技，他可以考大學。(陳，焦點團體一)

培力通譯，他們的工作就不在只是清潔工。像技能就烘焙、美甲美容、工作室。很多菲律賓及大學畢業，來台就要歸零。(陳，焦點團體一)

我覺得國小的正式課程應以新移民的適應為主要。像我們在承辦課程時，就會連結一些外面的資源，如：衛生所(醫療方面)，戶政，親職教育，環保，交通安全課程，他們單位就會提供經費協助。我曾經安排新住民自己來談親子，婆媳關係。很多姊妹在上完 72 小時的課程後就會離開了，可能是因為生活及經濟壓力。我會鼓勵他們繼續學習，像我們學校有提供母語師資的管道讓他們學習，提升自我。鼓勵他們進行母國學歷認證，學歷鑑定。(琴，焦點團體二)

4. 陪伴

我們那邊雖常比較偏遠，因為姐妹們需要收入，他們會想出來打零工，一天 700、800 元。我們那邊個姐妹，她叫美玉，美玉她是柬埔寨，她本生個性強，在八八風災重建的過程中，我們問她願不願意她跟我們做一樣的事，她願意，過程中對她來說文字溝通是最困難的，協會對他們的正向陪伴正向協助。她現在常常在電視曝光，她的家庭也支持她，當然對家庭也要有責任感。(曾，焦點團體三)

我覺得這些團體對我們都非常好，跟在外面的社會比起來很幫助我們，裡面的老師說，我們不要覺得自己比台灣人不如，因為我們會的東西有的比台灣人多，這讓我們比較有自信。(水仙，越南)

5、志願服務

最早是我們在甲仙的社區啊!我們的愛鄉啊!姊妹會也是有，是南洋姐妹會...我們有一些姊妹，現在是南洋姐妹會的理監事，在南部辦公室，姊妹會也有一些活動是跟愛鄉合辦的，像比較近的是兒童營，或者是回娘家的活動會有回去，那還有一些課程培訓，像多元文化的一些課程，我和幾個姊妹在兒童營隊內都擔任講師，所以就直接跟孩子們分享那個異國的文化，姊妹會會花滿多力氣在培訓的部分，希望姊妹未來能擔任講師，能夠站上台這樣子，其實這幾個姊妹都肯拿麥克風講話了，也可以上課上得很好。就是給我們的力量，就是以前很害羞這樣，不會出來，也是不敢拿麥克風啊，可是我們出來參加一些活動，參加姊妹有活動啊、這裡有活動啊，每次都

會進來參加，就是給我們自己的就是膽啦，膽比別人大就對啦，比較不會不好意思。比較有膽跟遊客解說，就是比較有自信啦!因為愛鄉也是新移民姊妹的聚點，那姊妹會也是，姊妹會因為是全國性組織，所以比較會照顧各個姊妹，區域內如果有姊妹聚點的話，他們一定會去認識。…因為前端我不知道，可是他們都會滿主動的，加上一些都是認識認識這樣子，然後他們都會主動討論說，我們有一些怎樣的課程或是計畫，要不要一起合作這樣子，區域跟區域的組織就會常常這樣在聯繫情感的，透過一些互相合作的方式。…就是幫助很多啊，就是我們出去外面啊，交流什麼什麼，比較不會怕啊，不會像一些姊妹都沒有出來嘛，她不會出來參加什麼活動，就一直躲在家裡，不會出來這樣子，那個心裡比不上他們，比不上妳啊，我們就是要出來多學習啊，多看別人，外面多看一些，我們才知道，我們不是說都躲在鄉下或家裡，出去外面人家都不認識妳了，出來認識一下這樣子。我們姊妹會的團體啊，像是去到高雄啊、嘉義啊，還是什麼，課程裡面會帶我們去哪一個區，跟姊妹。會走去別的區域看別人，我們看別人，才知道自己想做什麼、想法這樣子。看到就是外面的姊妹啊!就是我們說繼續演戲的部分嘛，我們就是不會、沒辦法一直講，這樣子，可是就是我們去到外面看到別的姊妹演的時候，我們想也是做得到啊!劇團會成，就是這樣而已，以前就是不敢啊!老師來教的時候，每次都說不要，可是老師一直帶我們去看，看幾位這樣子，我們也是會做到啊!(春桃，柬埔寨)

(二) 公私立新移民組織網絡的參與與困境

1. 網絡發展的限制：公私立掌握的新移民名冊資料正確性低

新移民服務機構要能協助新移民，首先要掌握新移民的資料才能主動將服務或訊息送到家，目前新移民服務機構主要以移民署所提供的資料進行聯繫，發現資料常出現「籍在人不在」，「婚姻狀況改變」，資料更新慢等問題，民間組織向戶政機關尋求名單又受個資法的限制而不可得。

我們協會的來源，移民署是最大宗，可是我會發現他給的資料譬如說她已經來了三四年了他才給我們，然後我們才能去，我們服務整個壽豐鄉，整個花蓮市非常的狹長的，我們服務的範圍非常廣。像我們今年收到一個案子，她住在水蓮，她已經來台灣十幾年了移民署才給我們她的資料，我們才去訪。(池，焦點團題一)

我們幾乎每年都要請縣府去跟移民署要，那他們每次給我們的資料，我們統計過，出錯率大概有四成，那大概就是籍在人不在，或是查無此人，最常見的狀況，就是他會有入境時間，我們會從新入境的去訪，往往發現她

都已經來了十幾年了，這種出錯率實在蠻高，有的時候是他寫已婚，但其實已經離婚十幾年了，這樣的狀況其實很多，有時候去訪的時候會覺得很尷尬，夫家有時候也會很生氣，想說人家都已經怎樣了，你們怎麼又還在來，之類的狀況其實蠻多的。(張，焦點團體一)

早期我們在拿這個資料的時候，其實移民署會給我們一個系統，裡面其實就是像大家講的那種錯誤百出的名冊，他剛入境的時候填的資料，可能手機甚麼的都是臨時的，其實我們也打過，大概民國 99 年都是用那份名冊打的，就像同伴講，不是查無此人，或是錯誤空號的，也是一堆，所以那份資料後來我們就經過修改，那後來最近移民署就是弄一個好像每個月法令，還是社會福利的宣導，那我們也配合，因為後來的新住民好像都是辦依親居留證，只有新住民才會去，所以才想那後來的資料比較正確，那時的人員 ok 就會給我們資料，後來人員的變動就會因為個資法，而不能給我們。(林，焦點團體一)

移民署的資料是要權限的，我是沒有申請，裡面很多錯誤，很多民代想要透過我們去要名冊，我們是不會提供給民代的，因為其實政府的規定很清楚，除非你是做研究，或是透過公文來，我覺得名冊這種東西應該透過民政，而不是社政。(林，焦點團體一)

我們本身有政府委辦的中心，也有自籌的，縣府委辦的其實就是會公文要求他們用保密的方式申請名單，申請名單用光碟的方式，用完會銷毀。他們會分區，會由工作人員一線的方式去進行訪視，名單錯誤率其實很高，可以訪問到名單裡面的兩成就很不錯，自籌的部分沒有服務對象的來源，很多的對象都是十年以上的，三年以下的很少，早期我們服務來源大部分都是從家暴中心，家暴系統，地區化的社會福利中心，後來慢慢的比較多就是他自己來求助，或是透過姊妹來把他們找出來。辦活動也有，姊妹們有參加活動就會把他們帶出來。(碧，焦點團體一)

移民署名冊的錯誤性，如：籍在人不在，婚姻存續的問題，電話及地址有誤，在名冊上我們機構會先進行篩選，主要以電話關心為主，寧願被罵也不要錯過。我們再打電話前會先寄相關通知的信件。(童，焦點團體二)

外配姊妹可能改名子，或是嫁過好幾次了。移民署的資料是剛開始建進去好像沒有在 update。(鈺，焦點團體三)

中央有請一個教授調查姊妹的離婚狀況，結果那些資料一堆都不在了。(家，焦點團體三)

如果沒有自行主動更新，移民署是無法知道的。(耿，焦點團體二)

我們有請一個老師進去帶，半年前我去戶政，想調查姊妹到底有多少，戶政的資料也不齊全 只有有拿身分證跟居留證，X X的姊妹只有 100 多個。之後可能從學校跟老師要名單，可能透過里長、鄰長、里辦聚落地毯式的搜尋姊妹來源，也可以很實在的掌握。(曾，焦點團體三)

我們跟 X X 的移民署，建立一定的關係，其實來的就是從民政戶政，其實我們主要的課程資訊，權利義務。我們的招生其實蠻好的，我們的班幾乎是滿的，我們的招生狀況是沒有問題的。(陳，焦點團體一)

我們以前學校有期刊要跟移民署要資料，結果發現移民署都沒有更新，戶政的資料比較完整，但他也比較不容易給你。(秋，焦點團體三)

這是個資，保護我們，阿貓阿狗都去要，這是不對的。(英，焦點團體三)

2. 網絡發展：機構個案來源與line群組的使用

除了聯繫與校正新移民資料外新移民服務機構也會透過機構間的轉介、外展服務，以及新移民的同鄉網絡傳播和 Line 社群的訊息轉貼來擴展新移民的服務範圍。

(1) 機構個案來源：機構轉介與外展服務

X X 縣外配中心的成立比較慢，那時候沒有來源不知道姊妹在哪裡，那時候是用輔導員挨家挨戶去訪，很可憐，很可能被狗追。因為新住民姊妹第一個會去的一定是移民署的服務站，瘋狂的做宣導，走入社區，地方的活動，晚上的識字班，我都會去做宣導。主要姊妹有需求困境來外配中心尋求協助，我們的服務需求滿足他們。他們群聚性很強，他們有問題就會再來找我們。我們去跟很多姊妹開的小吃店建立關係，那邊也可以傳達訊息。生活適應輔導，行動列車，透過這樣的網絡建構來源。因為外配姊妹的問題五花八門，我們機構單位間都有互通，透過不斷宣導她們都知道外配中心的業務有哪些，或是機構轉介、醫院轉介，像我們在 X X，我們服務的個案讓她獲得滿足，連她的姊妹嫁到新竹、高雄都會來尋求我協助。有些東西當你生根了以後，他們就會主動來。不同族群訪視，某種程度，社

工是帶著光環的，帶著資源的。(鈺，焦點團體三)

這些都會影響到姊妹跟外界網絡互動。只要我去學校當講師有機會，我都去翻轉刻板印象，就是一個前提，尊重接納包容，不管到哪裡，就只要去就會去宣導。縣府那邊也有機制，會申請公益彩卷回饋金，結合社區據點，去做外展服務。第一線就是輔導員，如果認為姊妹為個案，就轉介給外配中心，不管村里長、社區民眾.....等等，他們就會通知我們。移民署的名冊不正確。剛開始沒問題我們也會做一般性的家訪電訪，我們會告訴他們資源在哪裡。我們主要的工作就是個管、宣導，透過公部門機構連結，一些教育課程，新移民姊妹就會互相連結。(鈺，焦點團體三)

社會處設立X X X家庭服務中心，我們是政府部門，以通報的案件為主要來源以開案服務、個案服務、主動求助為主。宜蘭新住民比例高，偏漁村、農村，新住民民冊與據點合作，電話關懷一案一案訪視，更能做到預防的工作。移民署的社會福利宣導，113 婦幼保護專線，我們會把普遍性的福利狀況告訴新住民姊妹，告訴時配偶皆會陪同。主要分為普遍的電話關懷及新入境福利宣導，活動的宣傳透過以預防性的服務方案，新住民支持團體，出遊的機會以活動的方式讓他們互相認識。(童，焦點團體二)

除了這樣的方式，還有就是透過移民署關懷宣導的活動直接跟夫家要資料，當然要請他們簽同意書，它們要同意才有辦法，或是辦活動的時候跟他們要資料，然後我們會去做很多的宣導，包括社區跟民政合作的生活適應班，跟衛生局做宣導，我們會利用宣導的時候蒐集資料，那後來我們今年就開始用 line 因為這是最快的方式，而且姊妹習慣用的方式，那反而這樣子有時候我們辦活動，姊妹就會這樣一直拉進來，反而就有名單了。(張，焦點團體一)

有一大部分是家暴，可能家暴轉介的一些議題服務完之後，轉變為生活關懷，家暴就會轉給我們，或者是兒保那邊，有一些新住民的家庭，可能媽媽也需要服務的時候，就會變成同時開案，還有一部分就是據點，隨著新住民越來越少，據點的需求減少，上課的需求，可能因為他們要工作的關係，上課的時間無法配合，主要的來源就是家暴、兒保、據點、醫院和一些民間單位，公部門。(林，焦點團體一)

我們的個案的來源區分兩個部分一個是學員，跟居留比較有關係的或者是面談沒有通過的，或者是面談通過的，它們的只能算停留的。有些是家庭的狀況的參訪的，我們會比較像是好朋友關心的方式。學員的部分我們主要去透過課程去招生，現在人數會比較多的是我們開的母語師資培訓班，

因為姐妹們知道未來東南亞的語言會納入學校，比較夯的就是司法通譯培訓班，比較多的姊妹會上的。(佩，焦點團體一)

相較之下我們是比較單純的，我們都是放在網頁。在群組上發布，我們根本不知道已讀 11 個 12 個是誰已讀了。我比較偏向打電話，是一種感情的建立，公布訊息，我比較不偏向 LINE。而且檢察官說過這個東西，不足以為證，因為有一次我發現 line 怎麼讀到一半就停了，有一次活動我就問姊妹，她說：「我沒有讀阿，是我女兒讀的」。(陳，焦點團體一)

個資法之前名單取得容易，早期資料容易，早期以電話通知，先找婆婆。個資法之前名單取得容易。個資法後，市場、小吃、診所都需要跑去招生，學員的主要來源，甚至要透過第四台、里民大會、里長廣播、最好的方式是姐妹間口耳相傳、line 的群組是最便利的網絡、直接讓姊妹們看到。現在都是先生打電話來詢問課程。新住民姊妹自己帶來為最大宗，仲介變少、我們靠口耳相傳。或是像外勞的學習，我們就直接到工廠，透過老闆宣傳課程及訊息。(琴，焦點團體二)

(2) 使用 line 群組強化與新移民交流和傳布訊息

我們的 line 全都是外籍姊妹，很多都是姊妹加姊妹，拉進來的。最近常常發生一些狀況 line 是我們社工在管理。後來發生的狀況，譬如說：我們有個姊妹的先生 在上面留言，他們就會表達同情意見等等，譬如說最近的新聞有個小女孩跳樓，它們就會回應，並轉貼這些訊息，分享這個訊息，有的時候姊妹在紓解情緒，牽扯到政治，就會有情緒進來。(張，焦點團體一)

我們的 LINE 就會分享一些時事新聞，常常新聞時事的爆發，我們會傳遞。我們 line 的群組是分國籍屬性的。(趙，焦點團體二)

主要以課程的發布，然後有些必要告知或提醒會先跟姊妹們說，姊妹它們會幫忙轉發出去。(何，焦點團體二)

fb, line 不分國籍，主要是分性質，我們有一個資訊站的 line 是分享好康的；種子教師就有另一個 line 是以多元文化培訓為主的。Line 很方便，像之前有一次晚上 9 點半，有個姊妹詢問我二代培力的問題，我也有回覆。因為我覺得這是一種信任。(童，焦點團體二)

我們中心有個負責的社工，他是負責 LINE 的群組，他帶來的方便就是你能在通知一些訊息，一些課程，很迅速，就不用一個一個打電話，但他帶

給我們的問題，比方便性還要多。…譬如說理財課程，你全勤就有獎金的，譬如說他有條件限制，弱勢的，甚麼的，但新住民就覺得，我就是上課阿！所以我們盡量還是少用 LINE，我們盡量還是口頭通知比較知道他們懂不懂。(林，焦點團題一)

譬如說我就要常常上去注意制止(一些不當言論)，好處就是很多問題他們可以透過私訊來詢問我們。(張，焦點團題一)

傳訊息文字的說法，主要是發生在內部的幹部，意見不合，有時候會比較情緒的字眼，這個比較少發生在姊妹，訊息的內容就是關於上課的東西。劇團就是比較資深的，傳些有的沒的，大家都知道在開玩笑的。如果有些企業提供電影票 譬如說十張，我會在群組寫出期限，就是誰先留言，誰就先領取，這些好康是包不住的，我們都會講好條件限制。(佩，焦點團題一)

3. 關懷據點與新移民組織營運的困境：新進新移民逐漸減少，且性質相異

近來新移民遷移來台的數量減少，導致部分機構極其關懷據點受到影響，且鄉鎮地區幅員遼闊，單一關懷據點服務(新增)新移民未達15人很難開班。加上原有的新移民多數就業無暇參加活動，新進新移民夫妻自由戀愛比例增加、感情基礎較穩固，教育與資訊素養較佳，其網絡發展與需求較之前的新移民略有差異。服務對象減少而需求轉型，給服務機構帶來壓力。

(1) 新舊新移民差異：人數與新移民特性的改變

移民署有統計 90 年以前都有百位到基隆，現在有十位就已經算很多了。現在可能五分之四都是大陸籍 現在很多都是自由戀愛來到台灣的管道 現在來到台灣的，戀愛方式都不一樣，人數已經驟減了。(林，焦點團體一)

我們其實去年有訪 237 位新移民，三年以下的是少，但是它們的生活狀況都比三年以上的好，它們入境以後的生活跟過去是不太一樣的，他們結婚的方式已經和以往不一樣了，但是台灣人對待他們的方式還是一樣。

我們比較遠的佳冬鄉，那邊比較屬於客家庄。我們 X X 縣只有兩個據點，新移民越來越少，慢慢的他們也不想接了，這是我們比較擔心的。(家，焦點團體三)

之前越南籍會多，它們最近狀況變好了，來上課的人數是有遞減的，越南的變少，印尼跟菲律賓變多。(陳，焦點團體一)

我是以十年十年分為三個階段，早期式的婚姻，以照顧式的婚姻比較多，那時的法律、政策較不友善，那時的姊妹也感覺比較抑鬱。中間區段的，比較多虛有婚姻，很多婚姻仲介，所以政府也有了面談的機制，近十年的婚姻比較恢復常態，近十年認識的方式比較平等，前階段的婚姻方式偏隱忍，現階段是健全的婚姻，有問題可以直接跟老公談，也比較穩定。現代的姊妹們透過穩定的感情基礎更能穩固婚姻、現代姊妹們的能力也比較好，容易找到工作，獲取資訊的能力也增加，透過活動參與增加網絡。(耿，焦點團體二)

後來來的姊妹跟前面有差異，後來來的姊妹，他們的學歷、電腦使用的能力都比較好，適應力也高，可能是現代社會的接納度也比較高。早期的姊妹在 LINE 的運用上就在上面賣一些家鄉菜，變成商務 LINE，現在的姊妹跟以前的差異很大。(趙，焦點團體二)

所以她們的壓力是來自外面或是機會的限制，我們發現待越久幸福感越低，但他們需求還是一樣高的。新進來的學歷比較高。在以前母國其實工作過，在台灣其實是被邊緣化的。參與機構幸福感會增加，機構給予正向的，他對生活就不會一概否定不友善。(碧，焦點團體一)

剛開始都沒有社會資源網絡的支持，早期的都比較可憐，早期的就會說，我都不知道要去哪裡訴苦，現在你們就像我的娘家一樣。早期來真的就是生活很窮的時候，還是一樣以工作為主。受暴的部分，以前需要保證人的時候，我也常常在提倡身分證是她們的基本人權，不應該這樣被夫家操控的，那樣的過程受到家暴只能隱忍，那個過程現在有機制。其實陸配六年不會比外配的三年更差，外配其中等待的一年是不能出去的並且外配的父母是不能來的，現在陸配我覺得蠻好的，現在是不用保證人制度的。早期來要接受資訊真的比較困難，知的部分要進入家門。現在很多的台幹是自行認識或網路或二婚。(鈺，焦點團體三)

我們一個月來了五對的新婚夫婦，學歷不錯，配合度也蠻高的。(家，焦點團體三)

本研究調查問卷部分也發現晚近來台的新移民，認識配偶的方式較少透過婚姻仲介，而以親友介紹和自行認識為主，如表 4-35，卡方考驗有達顯著差異。但

在教育程度方面，新來與後到未達顯著差異。

表4-35 來台時間*配偶認識方式 交叉表

計數

		配偶認識方式				總計
		婚姻仲介	親友介紹	自行認識	其他	
來台時間	未滿1年	1	16	12	0	29
	1-2年	0	7	8	0	15
	2-4年	5	20	10	1	36
	4-6年	2	8	20	1	31
	6-8年	7	9	13	0	29
	8-10年	10	9	14	1	34
	10年以上	61	103	73	8	245
總計		86	172	150	11	419

(2) 新舊新移民需求的差異與因應：

新移民組織覺察新進新移民的需求轉向對提升生活品質與自我實現有關的課程較有興趣，對於取得台灣身份證的需求正在下降。至於人數減少的部分，新移民服務機構轉而讓活動與課程容納台籍有需求的民眾，或鼓勵新移民參與台籍人士相同主題的課程與活動，如給一般民眾的補校課程等，協助融入台灣社會。

因為大陸在 1980 後計劃生育，就是一胎化，那相對而言，他們就是比較嬌慣，那在家裡真的沒有吃過什麼苦過，也不會做家事，如果她嫁過來這邊，公公婆婆還是把他當成這樣看待的話，那沒問題，如果她們老人家看不慣這種習慣的話，那可能就會有一些衝突這樣。我們看到的不多，他們的話也有的女孩子是跟長輩相處 ok 的…那可能互相吧，我是覺得，老人家好好對這個年輕人，年輕人對妳這個老人家也不會怎麼樣的啦，我們有幾組，本來也是嫁到這個附近的，她們跟婆婆住在一起也沒事啊，她婆婆會帶著他一起去逛街，關係就很 ok! (百合，中國)

早期比較會開中文班比較多，大概七八年前，現在人數近來少了，需求也顛倒了。政府現在也進步，現在姊妹們都跟那些奶奶以前沒上過課的，他們一起上課。(佩，焦點團體一)

早期機車考照班很紅，現在開機車考照班一定找不到人，而且大陸籍如果在大陸已經有騎摩托車了，到台灣只要換證。早期很多來詢問語言班，早期的新移民只是要學對話的基本跟家人溝通，現在會以為我們是補習班，它們現在想要的是更精進的課程。(林，焦點團體一)

彰化人數還是很明顯地遞減，像譬如說兩三年前還有 500 多人到去年只剩三百多人，X X 五成五是陸籍，大概三成五是越南籍。現在人數都銳減，像我們的生活適應班，如果你沒有考照班，根本沒人要上。X X 的交通比較不便利，X X 上課都要跨鄉鎮，而且課程都是在晚上，他們在上課上有困難。他們的識字班，是要學寫字，學認字，對他們來講很重要。X X 有個新問題就是未來會有新文盲，這一批年輕姊妹，它們的先生都大它們 10 幾歲，遇到遺產的問題，譬如說他們的先生過世了，他們看不懂契約，很多姊妹就因為這樣被迫要放棄很多權利。(張，焦點團體一)

像我們就跟彰化比較像，考照班比較減少，我們中文班還是有需求，他們中文班最大的需求就是要打line，他們中文是從基礎的開始學，我們的課程平均是20人，新進的新移民我們自己統計的大概只有3.4個。(池，焦點團體一)

進來時間的差異，以夫家家庭為主，以照顧小孩為重，小學以下的學童媽媽比較難出來，比較是育兒及生活壓力，比較多紓壓的需求。近年來的姊妹比較有想法知道自己要甚麼，比較敢表達。(童，焦點團體二)

服務輸送的部分，早期姊妹們詢問的問題多以入出境，離婚問題為主。中期以學習為主。(耿，焦點團體二)

規範不太一樣，早些來的姊妹，可能兩年就能拿到身分證，政策慢慢再改其實每個時代需求都不同，其實我那個年代每個人家裡都是很苦的，可能都要賺錢幫家裡，生了孩子，有公公婆婆要養，老公賺的不多，你沒有賺錢養家的話，那個錢是入不敷出的。98 年要工作證，你在前面六年是不能工作的，除非老公是有殘障的手冊，才可以。如果工作被舉報，就遣送回國，後來的就業調查，陸配外配在台灣的工作都是比較低階，到後面慢慢進來的，她們的層次就比較提升了。很多仲介婚姻就是三秒鐘決定終身，感情基礎是不穩定的，後期都是層次比較高、出國留學認識的。現在目前進來層次得比以前高，可是要找同等能力的工作，是找不到的。在學歷上面是不承認的，很多人就卡在就業，可以吃苦耐勞的可能就自己創業，高不成低不就的，就很困擾。以前只要肯做就可以了，現在慢慢年長的姐妹

就是當裸母、居家照顧。這是有年齡層次的區分，聚會也會有區別，年紀大的就是來聊聊天，年輕的要的是知識。(英，焦點團體三)

我們學習中心這兩年有碰到媒合或是自由戀愛，我們這邊有他們就是在越南認識的，我們有請她教母語，在法院擔任翻譯，她還做媒人，幫台灣的中年女性與越南的年輕男性牽線。課程的需求：早期有學習的機會就好，後期的希望可以謀生而不是純粹的體驗課程。(秋，焦點團體三)

有兩個趨勢，移民輔導計畫的八大項要做一個調整，其實越來越多新移民他其實不一定是仲介的方式結婚，其實是有一定的基礎，可能是在那邊工作認識的，像我就有認識一個越南的，他是小資產階級，他們為什麼不申請中華民國身分證，因為他們在越南是有名字有土地的，他們一旦放棄是非常麻煩的，所以切成兩塊來看，以這一群自由婚配戀愛的姊妹，他們的需求一定跟早期的我們在一些研究中看到仲介的一定不一樣，而我們會服務到的大部分都是仲介那一塊的包括他們第一代第二代，因為東南亞確實經濟比我們好，牽扯到她是不是要擁有身分證 而身分證牽扯社會福利，一定要國籍跟戶籍，他有戶籍沒有國籍，他一但現困的時候，就會有另外的問題，在台灣屬於外國人，外國人的費用是高的。我認識的姊妹差不多三十歲左右，很有想法，學歷也很好，所以他們不是我們要幫助的主力，但有另外一群回鄉的台商的配偶，那一群，協會都要辦一些活動，會發現這一群是多數，這一群的需求會跟原來的需求不一樣，這一群會覺得：「你們可以給我甚麼？」，他們的辦活動的調整主要在自我實現阿等等，協會組織在辦活動時會發現有一群新移民早期在外面打拼，現在因為孩子教育關係，配偶跟小孩回來的，這一群是很有主張的，他們會把自己變成另外一個階級，他們跟以前我們服務的那一群是不一樣的，他們的要求蠻多也，是不一樣的，他們比較自我實現的特質多一點。移民輔導政策的八大項真的要改。(游，專家學者座談)

4. 社工服務困境：以國籍和戶籍身份為福利輸送的標準，沒身份證的新移民= 國人或外國人？

我在服務的時候，我受限到很多福利別的限制，我一直再想我們對這些新移民定位，我們是把它們當作外籍人士、還是國人？我很期待他們各項福利都比照國人。當我們比照國人的時候，我就是以一個家庭的模式去服務你，因為你都來台灣了，我覺得我先定義你就是來台灣了，你就是要來生活。早期我會覺得他們是來分社會福利的餅，我發現你越是強調身分的不同，越是強調福利別的不同，你越沒辦法去做服務。以精障來講，尤其是還沒取得身分證的，我服務的很多個案，你有身分證的，你就是去家庭服務中心，我們

目前服務的個案就是有五個沒身分證的，但他就是需要療養阿，可能需要用到安養機構、康復之家，有的精障是可以家庭式的，醫生到家裡服務，但前提是要有精障手冊，但前提是我們區份他是外國人，他沒有身分證所以並沒有精障手冊，我會覺得你既然來到台灣了，你就把他當成國人了。很多的問題因這承辦人的不同而有所不同，有時候問移民署，他們又會說是地方的問題。我自己覺得既然是婚姻關係來台，我很期待他就比照國人的標準，去進行一些服務。像有的烹飪班，開放給新移民，國人就會有些不平。這些課程不用付費，還有托育，國人就覺得不平衡，像公立幼稚園不用抽籤，他就會區分新移民優先，我覺得應該用福利別區分，而不是族群去做區分，這樣反而會造成一些分化。(林，焦點團體一)

到底要一制化還是特殊化？一制化的過程也是很大的問題，除非他是語言夠交通可以踏出，才能取得資源。像我們在陪同法律問題的時候，法扶算是友善的 有人陪同及沒人陪同差異很大。有時候委員問的問題很價值批判的，對於移民是有刻板印象的，有時候姊妹還來不及消化語言的東西，要經過一個翻譯的過程， 面對再問這個的時候他可能還停留在他為什麼要問我這個問題的時候，就要下一題了，工作人員要幫他擋。其實服務的過程就有狀況，資源的取得、家暴服務上的狀況。家暴案量很大，服務無法長久，服務對象就會覺得家暴中心比較不是個別性的，比較一制性的。所以我覺得在一制性的情況下，各個單位是否已經準備好面臨在各種訊息語言文化差異下因應之道。現在的服務比較趨向錢，在新移民服務上發放了 30 億服務沒有成正比，需求一直沒被解決。大陸配偶及外籍配偶的異同，我是覺得看個性，大陸配偶比較直語 會直接提出服務的需求。(碧，焦點團體一)

如果她已經取的身分證，我還是希望她回歸到社區的家庭服務中心，如果她還未取得，還是外配中心為主。如果有語言上的問題還是可以轉介回外配中心。(林，焦點團體一)

高齡新移民的學習這一塊 我倒不覺得需要區分外配這一塊，新移民都已經來這麼多年了，應該回歸主流社會的樂齡教育系統 (黃，專家學者座談)

政府對新住民所挹注的權益有點多，甚至多於原住民及身心障礙者，所產生的結果使本地居民產生不滿。例如:火炬計劃的資源，不應政治角力的關係而影響陸外配的聲譽。不希望以金錢抓住新住民，應以他們真正的需求來做規劃。應調整成符合他們的需求。(耿，焦點團體二)

即便取得身分證，他好像還是不能馬上取消他，回歸社會的一般國民方式，移民署會認為這就是一般國民社會福利的部分，就應該跟移民的身分拖溝，

不應該是以他取得身分證為一個切斷點，應該是以他的需求為主。(游，焦點團體二)

(三) 志工網絡的發展與困境

1、網絡發展：

(1)為子女擔任學校志工

我們的志工人力比較沒有問題，主要是隨子女成長而異動。(琴，焦點團體二)

像跟我女兒的那些同學，包括幼稚園的那一些同學媽媽，到現在小孩子都已經五六年級了，我們三不五時也都還有聚餐，或者是家庭出去玩啊，那她們也知道我的情況，都還滿佩服我的，就是說和小孩子在這裡，又舉目無親的，還能堅持下去，我也覺得還好啦，就是互相啦，對她們有時候就會說，有什麼問題需要幫忙的啊。...志工團體...第一次是參加幼稚園他們的一些活動，然後老師就會介紹這是誰的家長，大家就互相打個招呼，打過招呼後就留下聯絡的電話、line 就可以聯絡。...大概的話，會分享一些比較好的文章，然後一些哪裡有好吃的、好玩的，或是有助於小孩子學習的東西...有時候會去看啦，像之前都會去看一些演講的東西，但是因為我工作的關係，業務性質的都要在晚上工作，因為他們那個學校安排的演講都是晚上，某個禮拜五的晚上，就是後來因為工作的關係，所以就漸漸沒辦法去聽那種演講啦，演講就是要如何培養這個小孩子啊。(百合，中國)

跟我女兒上課，幼稚園的時候，我每天陪她去上課，上課的時候，我就一直聽，一直聽他們，因為我就是沒有在做什麼，在那邊當義工，幫忙照顧小朋友，然後從那一天開始，老師也是不斷的鼓勵我，就一直學習，一直當志工這樣子。(臘梅，印尼)

以前在屏東，那兩個女兒，那個小的，因為她之前是住屏東市，她爸爸娶我的時候，那個小的就回來跟我一起住，那我有在他們的國小當過志工，當導護媽媽，會參與(木槿，印尼)

因為我在這邊有當義工，早上會幫忙小孩子過馬路...義工媽媽也是要上課啊...很多上課的機會，像小孩子受傷要怎麼處理啊，小孩子遲鈍還是笨要怎麼處理...還有怎麼過馬路...臺灣、外籍都很多啊...因為我們住鄉下，大家都會一起喝下午茶啊...分享怎麼教小孩子，有時候爸爸很忙，小孩子的功課很難，還是什麼，我可能看不懂，我會問別的媽媽、臺灣的媽媽，這個我不會耶，打電話、傳 LINE 也可以，還是小朋友剛好忘記功課還是什麼，就會打電話給他們，說可不可以借你們小朋友的課本啊，還是什麼，都可以啦。就是比如說今天

你有空嗎？剛好你有空，就一起去幫誰比較忙的工作...可以互相幫忙，就是碰到的時候說今天在忙什麼，還是我剛好有空，還是我們家剛好很忙，要幫忙啊，就是這樣，就每天可以聯絡到這個，因為我們這邊會換工，這邊你今天幫我做幾天，我明天那邊幫你做幾天，這樣子。(秋菊，印尼)

兩邊都有，中心這邊，剛剛那位也是我補校的同學，那國小的朋友就是那一位大哥，就是他也是在中心，他拉我來當義工的...那我國小念完就念國中，國中的朋友這邊很多，也是在中心，也是在國中，同學這樣（桔梗，印尼）

後來我女兒在這邊幼稚園念書開始，我陪女兒來，幼稚園裡面也是需要男生擔任義工，剛好移民署有寄一封信過來，如果你要拿身分證的話，你要來上課...100小時，我看到也是在學校，我女兒也是在幼稚園，所以我就來...學校這邊寄過來跟我講...參加後才知道，這邊有新移民中心，可以再學習其他的部分，所以我來這邊當志工...先是識字班...上完後我在這裡讀夜補校...這裡三年，再讀國中三年...

(2) 參與學習活動後，認同機構而擔任志工

白天是在這邊志工，晚上是來念書...到夜補校念書...因為那時候我遇到我識字班的老師，...他說你要不要當志工，我說好，我和印尼的一位，總共兩位在這邊當志工，剛剛好他有一個活動，那個活動是中央大學跟我們新移民中心合作，那活動需要人力，我們去幫他們，做美食給他們吃，東南亞的東西，那時候只有兩個而已，後來才想起來，這樣中心不行，一定要成立工隊多一點人，就去夜補校找朋友，你是泰國的，拜託你，你要再找你泰國所有的朋友，你是印尼的，你去找印尼的，莫○○是我招來的，你知道嗎？（阿柏，緬甸）

在這邊有什麼活動啊，還有一些要求我們去幫他們跳舞啊...對對對，負責跳舞，還有學校裡面辦多元文化活動，需要文物跟我們借，他們如果這個文物、文化不了解的話，我們負責導覽、解說...我們要訓練...志工培訓，還有每年上風情月，風情月前，我們要志工培訓，要上課...學校會幫我們申請志工服務證嗎？對我來說的話，這個是幫助人家，可以幫助自己，還有在這邊生活，很快樂，因為我們是不同國家來這裡一起，這個是我們的緣份，還有在這邊，我們一起煮菜，我可以學到你的菜，你也可以學到我的菜，互相可以學習，這個很快樂的地方，有意義...因為他們來這邊當志工，他們才可以走到一個舞台，這個中心給我們，有些是她們在國家是有能力、有優點，沒有發揮出來，因為其他地方沒有給他們舞台，來到這邊的話，有機會、舞台，你會做菜，給你舞台，你做出來，來這裡你很開心，你也很高興，我的菜很好吃啊，

這樣的是很好的中心（阿柏，緬甸）

我初期在協會上課，上很多我喜歡的課，老師看我的作品不錯，就讓我試試當助教，後來讓我試試當老師，我通常要上一堂課前都要提前 2-3 天備課，備材料，這些材料的來源訊息，主要還是從我上課的老師來的，我也在協會當志工，幫忙上課要用的東西呀。（芝蘭，越南）

是對我有幫助而當志工，最先我是通過志工培訓，上課，諮詢，我就問到一個那個老師。（合歡，中國）

那時候就是這樣認識的，然後便的是時間久了就走出去然後社區有辦一些社交活動就有會認識了，然後會去外配中心當志工就認識更多姊妹。（梨花，中國）

(3) 實踐宗教信仰而當志工

我是在教會，那我們的市長他也是基督徒，還有一個是副院長，他認識我們的牧師，他們們在禱告會當中就會談，談志工啊，哪方面的志工，他們就會談，談到印尼這塊，我們牧師就跟我們教會內有一位姊妹是從印尼來的，就因為這樣才邀請我加入（印尼之友會）。當志工後，在生活上當然不同，因為我覺得我現在有了孩子，我已經知足了，我想把我的愛表現出來，可以幫助需要的人，可以換我愛他們。...是印尼的外勞...有時候他們就不懂這裡的文化啊，他們就會問我啊，這個是怎樣，我就會解釋給他們聽，或許他們有時候就遇到挫折啊，就會跟我講啊，我就會引導他啊。（木槿，印尼）

我們的宗教（佛教）是很有趣的，因為我從小都跟媽媽去廟裡幫忙，小的時候去洗碗，佛教節每次都媽媽帶我去，我們是從小就在那邊當義工，幫他們煮菜、煮飯啊，幫他們洗碗，這個習慣，我們不是習慣安排今天是誰、明天是誰，沒有的，自動、自願，你有空你去洗，我有空我去洗，不能固定你要洗，這個是志工原本的心，這個是我媽媽給我最好的禮物...目前我在中心這裡當志工目前也是在我們中壢（緬甸）廟，我幫他做邀請卡，要過大節日的邀請卡，都是我幫他設計的，免費的，我不拿錢，所以在每個潑水節啊，大家來這邊，一個一個介紹，很有趣...（阿柏，緬甸）

2、志工文化難形成，志工組織運作困境

志工的區塊，我們是服務社會，你走出去做志工，人家會對你有另一種看待。（英，焦點團體三）

雖然知道志願服務可以讓新移民的形象加分，但無酬的志願服務還是比較在子女的學校(包括補校與學習中心)中發生，其他機構的志工則因為新移民要兼顧就業與照顧，以及因著同鄉情誼而自主幫忙不願受志願服務法或輪值時數所限，產生一些困境：

(1)有薪工作勝於無酬志工，就業創業以及照顧小孩使自由時間減少難以志工輪值

現在是因為很多都去上班了，第一批的時候，老人比較多，老人比較多的話他有空，後來進來的志工是比較年輕，他們也是要去賺錢，我們也不能怪他們，所以現在有剩十幾位，以前是三十幾位（阿柏，緬甸）

我們這邊要當志工比較困難，因為大家都要上班，當志工的費用比較少，我們協會沒辦法成立真正的團體。（池，焦點團體一）

家庭方面是大問題，如果老公讓你出來你再出來，不然會產生家庭的矛盾，還有工作的時間搭配，也是大問題，有時候是因為小孩子照顧的問題而無法參與。（英，焦點團體三）

我們沒有特別要他們來當志工，我們是合作關係，我們就是同學，有活動就會找她們來一起參與，我們還是有台籍志工，再一起合作的過程，對文字的理解表達，就會有進步。缺點就是她們不會有太多的時間跟你開會，過程也是慢慢讓他們吸收了解還有培力。（佩，焦點團體一）

姐妹們也比較少參與志工，他們比較傾向管好自己的事就好，比較難把他們拉出來，這是因為兩岸的社會風氣不同。大陸的志工風氣，才剛起來，台灣是集體社會氛圍在帶動志工文化，我的第一個志工就是○○（我兒子）小學時，我看同班的家長都會搶著當志工，至少也會在上下學當個幫小朋友過馬路的志工，志工我就從當學校的故事媽媽開始我的志工生涯。（月季，中國）

志工，有時候是蠻困擾，開始的時候沒有錢，他們願意來做一些服務。後來有一些 PAY 的時候，他們對於當志工的意願就會降低了，還蠻兩難的。（蕭，專家學者座談）

(2)志工與通譯的問題：

①通譯費用各運用單位不一致，新移民會選擇價格比較高的

志工的部分，他們的選擇性就會比較強烈，很多地方都需要通譯志工，他們就會比較各地給的福利，如果我們這邊給得比較低，他們就會請假，還有他們需要在職教育，很多時候他們就是來上課，如果當志工值班他們可能會請假，來值班之後就會希望形成團隊，有教育訓練，就只有兩三個人來。他們沒有歸屬感，他們就是把志工當成一個工作，像麗嬋他的歸屬感就很重。他就認為他就是台灣人，就會去修一些課甚麼的，可是我覺得我們的姊妹歸屬感不強。(朱，專家學者座談)

健康服務中心的志工，要接受訓練及一些考試，衛生局的薪水會給比較高，外縣市的部分，他們給得很分散，我去考評的時候發現他們的效果是不佳的。(蕭，專家學者座談)

② 志工工作量大增 (通譯+母語講師+人力仲介公司工作)，無酬志願服務時間受到擠壓

我們有志工隊，都是我們自己承辦的，這些志工都分別服務在不同方案中，我們的志工是一兩年招募一次，都有經過培訓一兩年，基本上素質都算不錯。志工有陸籍及東南亞籍的姊妹，他們在私下相處的時候，他們會比較跟自己同國籍的聚在一起，即便相處在一起的時候聊得很開心。他們在當志工有很大的問題，這一兩年他們的工作大增跟火炬計畫，姊妹都去當母語講師也剝奪他們當志工的空間，還有人力仲介業這一兩年時間生意很好，姊妹都忙於仲介工作，有些姊妹還必須忙到兩邊跑，所以他們的時間比較不穩定，我們還是會請姊妹幫忙關懷個案，現在會變得很困難，時間都要另外跟他們約。(張，焦點團體一)

新移民通譯，比較穩定薪水都是在仲介公司，薪水是基本工資，在仲介公司角色會有衝突。(碧，焦點團體一)

姊妹覺得被賦於管理職，在仲介，也覺得很掙扎，通譯半年兩萬多算高的。(張，焦點團體一)

③ 通譯志工需專業知識的培力

我們的志工有一些是擔任通譯工作的志工，有一部分是在移民署、衛生局、戶政單位、民政單位或是一些中心，就會讓志工們值班。我們也有法律的志工，法律的志工就需要培訓，比須有相關法律的資訊需要翻譯。還有其他單一性的活動志工，或是有時候我們辦活動一些幫忙照顧孩子的志工，能擔任志工的，家中的經濟通常比較 ok。志工的流失率算高，我們都是靠聚會來維

持，我們中心會借場地，讓姊妹帶著自己的家鄉菜來聊聊天。志工時數的訓練有需要，並且意願要高。（童，焦點團體二）

他們對志工的想法跟我們真的很不同，他們比較喜歡做健康中心的，那邊給的 PAY 比較高。如果他們在通譯上面要做一些醫療資源、法律、金融等翻譯，勢必要有一些在職訓練，他們好像拿到一個通譯的資格，好像就不會精進。（游，專家學者座談）

④新移民將通譯視為職業而非志工，工作機會與工作費撥付不穩定成為困擾

像我來說，移民署有給我翻譯的部分，妳要考證照對不對，那剛開始我們有拿到證照，感覺我會賺錢了，但是考試以後，移民署沒有給我們一個固定的工作，就是我在這個的部分，我想要想哪一個單位，六個月一次，可以在那邊上班，我以前有做過、安排工作這樣…因為我有翻譯的證照，另一個是母語的證照，都有證照，可是我到現在沒有什麼工作的確定，還有翻譯的部分，一個小時多少錢，兩個小時多少錢，可是這個是不穩定的，那到底是等多久的時間，才可以領到這個錢。（臘梅，印尼）

我之前也是常常遇到這樣的姊妹，就是考試以後，為什麼移民署沒有再找我們，而且有時候移民署打工這部分沒有拿到，他們是在工廠上班，那所以有時候移民署需要人的時候，找不到人，後來他們就一直打電話給我，我說錢沒辦法下來，沒有人來了。（臘梅，印尼）

移民署我今天要翻譯，要身分證和簿子才能拿到這個錢，那可以的話是一個禮拜，或是七天的時間，讓我們安穩，喔錢下來了。有時候我問長官，這個錢也不是我們管的耶，他們說是上面的什麼什麼，有時候他們的案子還沒整理好了，他就是叫我們先過去，因為我們有時候浪費很多時間。他們覺得說活動辦好，有看到錢，我才有錢拿到，不是說錢拿到才辦。（秋菊，印尼）

原本我在嫁過來之前我想要當翻譯，但是後來結婚後，我丈夫覺得這樣工作不穩定，就要我要回工廠工作比較好，但到了現在我還是很想要去當這個翻譯的工作。現在我在工廠工作了這麼久，覺得很多事情都穩定了，新的東西也就不敢嘗試。但是現在關於翻譯的課程、考試都有去參加，也考上了證照，現在也有在上母語師資班，不過現在就是還不敢踏出這一步。（水仙，越南）

（3）台灣志願服務法的規定與獎勵的困境

① 志工自由時間少，時數規範困難

志工，我們是志工隊的，我們會要求志工一定要訓練，姊妹一定要拿到手冊，要有保險，我們會擔心她會在服務過程的意外，能出來當志工的家裡應該比較不嚴，而且家裡狀況應該還可以。我們這裡來當志工的大部分都當過通譯人員，他們會來當志工是因為他們知道有人比他們更需要幫忙，我們在招訓志工的時候，他們其實都很願意出來，我們有受聘機制，每年都至少要服務一百小時，不過他們好像也不在意時數。(張，焦點團體一)

志工的考核，需要基本的時數，在我們單位不同是她們對我們有向心力，他們隊時數受訓時數那些沒有興趣，所以考核的問題比較困擾。(林，焦點團體一)

大陸稱作義工，需要花時間讓他們了解志工是做甚麼的，可能有一些外展的培訓，教導他們如何幫助別人解決問題，大陸姐妹會以為志工就是來幫忙的。志願服務法上要一定得時數，才能拿到志工服務冊。(耿，焦點團體一)

我的學生新移民姊妹們對志工專業知識比較不 care，如果姊妹們小孩有困難，通常他們都是基於同鄉情誼，或是回饋之前的幫助，不會在意時數的取得。(琴，焦點團體二)

② 志工組織因介入政治商業目的而變質

擔任志工的部分：我們外配姊妹就很早就在做了，很多外配姊妹在移民署擔任志工，在衛生所擔任翻譯，一個小時都是 300，我中心不太敢做志工，有的保險的、算命的、要名單的。有些事是讓我很痛心的，很多姊妹眼界一開了，原本個很和樂的家庭，可能就瓦解了。我培力你，是要讓你的家庭過得更好。(鈺，焦點團體三)

如果有志工沒有志工服務冊如果在服務崗位上發生問題，要負責的就是我們運用單位。對大陸姊妹們來說，志工比較像是附帶的，還是以家庭為重。而本地的志工，大部分就是退休或者是經濟條件不錯的才來當志工。我們對於志工訓練，主要是教導他們如何服務民眾，一些狀況及基本的觀念，比較不牽涉政治，當志工是不能帶目的性的，有的擔任志工的是有心的，有些是曾經被幫助過，而回來當志工，是一種回饋。在志工人力的招募上，其實是一種困難。(耿，焦點團體二)

③ 提升新移民參與志願服務的方式

這包括以榮譽感取代金錢報酬來提升新移民參與志願服務動機；職業訓練與

服務結合，一舉兩得；推動志工人力時間銀行，以現在的服務回饋以後獲得的服務，或以自己的服務轉贈對他人的服務，以服務回饋取代金錢報酬為誘因的服務，形塑新移民志工的文化。

我們的就很愛時數，他們會愛到會吵架，他們很在意實質服務的時數。他們想要領獎，他們覺得穿著國服跟市長合照很榮耀，所以我的志工都有手冊，我每年都要幫他們辦培訓課程。(陳，焦點團體一)

協會有在開班訓練美容美髮，受訓完了，實務操作對他們經驗累積不夠，社區或甚麼活動，有需要義剪，我就申請把那些人帶去擔任義剪的志工，協會有形象的部分。外配可以實際操作練習，這也是一種志工的形式。(鈺，焦點團體三)

我中心的角度都針對家庭培力，像美髮的就培訓為行動美髮，為弱勢家庭剪髮 100 元，由政府支付。(鈺，焦點團體三)

之前我們有談到職訓可以跟長期照護合作，譬如美髮、到宅服務的剪髮、長者的洗滌，如果是美甲，其實照服員可以幫長者修剪指甲，其實很多照服員是不敢做這些事，但很多受服務者是有糖尿病的，他們可能怕再修剪過程的有些傷口，這是他們是較害怕在做這事的，在美甲的部分，其實也可以跟長照的服務結合。我們的訓練比較單一類別，市場其實需要一起，職業的多樣性就很重要，有一些單位就是用多元就業的概念人力去補貼跟社區照顧的關懷據點合作，他們的就業模型就會改變，不然就訓練她們做照顧服務，他們就會說在家裡都已經照顧不夠了。另外一個訓練他們當裸母，傳統就會想說給同樣姊妹照顧這樣比較好溝通，他們會認為要讓孩子有競爭力，他們會希望孩子給一般的，他們會希望孩子給外面的照顧，除非很弱勢才會互相照顧，會有一個跨界的職業類別。(黃，專家學者座談)

二、籌組與運作新移民關懷/發展組織

(一) 籌組新移民組織過程

新移民籌組社團的過程通常為：新移民遭遇困境發覺孤立無援，同鄉網絡提供支持度難關→發覺組織協商能量遠勝個人，請教相關人事法規提出籌組新移民團體申請→透過同鄉網絡發展協會(資源募集、資訊傳播、其他同鄉網絡連結)→參與政府部門會議與發聲，連結原生國跨國婚姻相關公私立組織→分享資訊、關

懷同鄉以及安排學習課程為主，權益倡導較少。

1、籌組動機

(1) 新移民因為要團結新移民而籌組社團

我們即將成立的(新住民成長)協會都一樣想要幫助兄弟姊妹們。但是我們成立協會是因為大陸人跟大陸人在一起比較說的上話，比較好交心。就是希望大家團結起來。重點是團結。(阿楓，中國)

就是討論一些要做的事情，主要辦這個協會就是希望把大家團結起來。在上課的群組中，辦協會的想法，希望可以大家互相幫忙、團結起來，有一些壓力什麼的也可以一起抒發。...大家都是互相認識的。希望一些有想法的人，可以幫大家管理，互相學習資訊、做情感的交流，目標是可以幫助更多的大陸兄弟姊妹。(阿楓，中國)

還有一個就是說我在這裡認識很多朋友啊，如果不到這裡來，就不會認識很多人，你怎麼去外面，走大外面去都知道他是大陸來的嘛，我們現在就算我們重慶同鄉會，就是在網路上，六十多個人平時就是走得比較近的，我重慶我們嫁來台灣來的，以及外省的，就是到整個台灣來的，但我們聯絡就是六十多個人，我們只有這幾個同鄉會，我覺得很不錯，我現在就不想回去（合歡，中國）

(2) 新移民幫助新移民而籌組社團

我本身是新移民，因為我自己的一路經歷，我就開始做新移民的輔導，我是站在新移民的角度來看問題，所以跟你們可能有所區別，我們是一個姊妹群的聚集網絡，剛開始我也覺得很孤單，受委屈也沒朋友可以講，我都會把自己的親身經驗跟大家分享。我們一定要站在別人的立場去考慮，我們剛來的時候，像我們大陸的跟台灣相通的，像外籍姊妹他們都是從零開始，從零開始是非常辛苦的，你要學會跟人家溝通，首先你要適應他的家庭、隔壁鄰居、買菜要跟人溝通，請問一下你剛到一個國家，你必須要做甚麼？我們的處境，就像你們到國外一樣，很茫然，不知道該怎麼辦。我們那個族群有誰在做，在過程中遇到很多問題，是很難求助的。就像我本身被家暴了，反正我們甚麼也不懂兩岸人民關係的規範，就跟姊妹出去散心，你前腳踏出去，後腳就在報你失蹤了。以前只要被報失蹤三次，就無條件遣返回國。所以在這個過程當中，會覺得我們一點人權都沒有，我自己回到派出所，他們就打給夫家請他來接我們。我會覺得台灣怎麼這樣對我們，娘家又怎麼遠，我們該怎麼辦，會覺得很不公平 為什麼會這樣，一不注意就很容易就被遣返回國，可是我們的子女怎麼辦，我會想我來台灣就是融入這個社會，我們為了養孩子，

很辛苦地賺錢。最後還要這樣，不管這麼樣我最後還是忍耐，後來我就開始探尋服務的這一塊，像我來四年後才認識一個姊妹，那個姊妹後來被送回大陸，九年後才能回來看孩子。那種痛，是很無助的。去找移民署，他就跟你說法律規定的，那時家暴的法令還不成熟，只能按照國人的方式，但是你沒有身分證也不行。台灣的一個人就建議我成立一個社團，我就開始來籌組，一開始大家就姊妹抱在一起哭得唏哩嘩啦，就這樣姊妹拉姊妹越來越多，相互的關懷。(英，焦點團體三)

就想，大家一起遠離家鄉來這邊，好的話大家一起分享，不好的話需要關心，有的比較晚來的他們如果有需要、有不懂的，我們可以提供一些他需要的一些管道，我們就會提供給他、去了解這樣。...但我們還是有蠻多沒有出來，我們就把她拉出來，讓她跟我們感情談話，有些姊妹會說，我們來這邊那麼久還不知道要怎樣怎樣，在我們會員當中也蠻多會來找我聊心事，他們會知道說我們自己的姊妹還有這樣在互相關懷的，他們有些是需要這樣...就是他想知道就業，我們就會問他就業什麼服務，有問題的話就到外配中心，他們就會來處理。還有生活遭遇有些問題過不去的，姊妹約出來給他精神上的鼓勵、開導他。希望他能想得開還是有這樣的問題在。(梨花，中國)

是我們姊妹自動發起的阿。這是民間團體嘛，就是姊妹覺得說我們要成立一個這樣的團體來互相關懷我們的姊妹，就是這樣自發起來的。剛開始是只有我們大陸的，那到最近的話，是由我來的，我覺得說大家都是一樣的，都是從異地來到這邊，那都一起來關懷，會比較好。但是我們大陸比較多啦，越南、印尼他們比較少，我目前大概就是分鄉鎮，因為現在都是靠網路嘛，譬如說我有這個鄉會員的聊天室，我們都是用微信，每個人都有每個人的聊天室，每個人都是我們的會員，會員裡面有事情我們會在裡面通知大家，大家有什麼事情也都在裡面講，大家來處理。用微信是沒有辦法大家都有什麼能在一起的時間，可是微信就很快阿，你在哪裡有什麼事情就可以很快找到阿，網路就是這樣子，那如果是說面對面當然還是很好，問題是大家都有要忙的嘛，除非是說真的有需要，大家特別聚在一起開會，那就要通知大家來。...都有。大家有好東西都來分享。還有像是知道說如果有哪個姊妹需要關心，就會在上面詢問然後我們就會一起去，那我們理監事就會看誰有空就會一起去關懷他。我們理監事就是按照正規協會的章程選出來的。現在目前會員有不多，一百多個，但是他的影響力是大家都知道的。如果你沒有這個協會的話，那誰發生什麼事誰也不知道，而現在大家凝聚起來，大家發生什麼事馬上在網路講，那我們就能去關懷他，好的就大家一起分享，若不好的我們就去關懷他。我們關懷的方式就是我們幾個姊妹去，就是精神上的關懷，那再來就是說我們協會的財力，有一些人士有捐少部分的錢給我們大概幾千塊，然後我們就累積累積就有一定的資金，大概幾萬塊這樣，然後如果姊妹有需要，

我們就會去關懷，然後就會包個紅包給他們或者家裏面有白事那些的話就會包白包過去，重點就是精神上的關懷，姊妹有需要什麼，我們就透過各樣管道去提供。(梨花，中國)

(3) 以新移民立場整合資訊與資源而籌組社團

籌組新移民組織的部分，我發現現在的組織很多，成立非常容易，當年我是沒有立案，後來才發現其實立案很容易，不花錢也是可以做的。當初我籌辦的起因是因為當時有一個姊妹離婚無法尋求到任何的協助，我們後來久想說把資訊整合，很多的事我們都有做，即便哪一天整個團體消失了，那也代表大家都已經很融入這個社會了，當時是在區公所的扶持下，沒有立案，姊妹當時也有發生很多問題，因為組織內姊妹的國籍就有十幾種，如：信仰不同的問題，政黨色彩不同的問題等等，我們會在每一次新的姊妹加入就不斷的重申我們的信念，這只是前表的問題。…後來機構也出生了好多的小寶寶，或是姊妹們的長輩生病等等，我們都會包紅包表示慰問。志工的招募及夫家聯繫情感我們組織會辦活動，請先生、公婆一同前來，年終的活動，一人一菜，帶家人來，編排小孩表演。關於創業我覺得出發點很重要，有時候私心太重，出發點就變調了。要自立自強，不要等著別人去拉你，從心去鼓勵周圍的人。我發現其實兄弟的問題比姊妹們還要多。(趙，焦點團體二)

就是介紹合適的工作給他們。一些公告資訊，彙整給他們，最多就是網路上找工作資訊，會用 **google** 搜尋，會用的網站就是一些人力銀行還有區公所詢問。(阿楓，中國)

可能就是因為家鄉的感覺吧，因為就覺得說，是同一個地方，然後實際上就是她的娘家，還有我們朋友，整個圈圈大家都知道，知道的話就會多一點信任，那實際上，我覺得說像現在就是說網絡，以她們來講，這樣也是有一個好處，嫁到台灣特別是放棄了很多東西來這邊生活，等於說我放棄了所有，一個人過來，然後一切從頭開始，不管生活習慣、朋友圈，朋友圈整個都亂了，現在是網絡方便，十年前的網絡還沒有那麼方便，現在的網絡已經到了很方便的地步，那我覺得她們還不錯是因為，結了婚的女人更需要朋友，因為很多家庭你嫁來台灣，你什麼都不知道，除了老公，你就什麼都沒有了，今天假如說我吵個假，我摔了門，都不知道要去哪裡，會變成這樣子，那所有的話我認為就是說，她們有這個網絡在，假如說哪一天，有哪個姊妹摔了門，今天晚上去你那邊，夜宿一下好不好，那我說來啊，可以，整個都是不錯。…資訊上面就是說，你大陸到台灣這邊，有很多不懂的法律法規，我可能就會先諮詢她們…就用微信啊、郵件啊…有時候信件會互傳啦，可能針對個案就個案處理。她們這個平台到目前為止，就我了解的，經常在那邊的話，

可以看這邊的事情在幹嘛，她們可能就會做義工啊、幫助別人啊(石蓮，中國)

2、社團活動、工作人力與經費來源

(1) 社團日常：課程

我們成立的相對早，2012 年就成立，早期我剛來的台灣的時候，我都不認識一個。早期我們的組織是比較有向心力的，比較單純，每周上一次課，不花錢的，我們就互為師表，那時候也有請荒野、國泰來幫我們上課，還有攝影課程。我們的組織規定很嚴格，不讓姊妹們在裡面發展傳直銷、保險，談心的私事不外傳，我們組織是互相扶持、支持、取暖、學習。我們的活動都是和社區的區公所，民政局合作。(趙，焦點團體二)

(2) 社團日常：社群討論與資訊分享

有大陸的朋友，在上課認識的...用 line、臉書、qq...聯絡的內容是學習上的事情、籌組協會上的事情。就是討論一些要做的事情，主要辦這個協會就是希望把大家團結起來...在上課的群組中，辦協會的想法，希望可以大家互相幫忙、團結起來，有一些壓力什麼的也可以一起抒發...人數，現在我們有 145 個人了。...除了上課的那一群，還有再拉一些認識的人。跟市政府批准...剛成立，還沒開大會。一個月前。大家都是互相認識的。希望一些有想法的人，可以幫大家管理，互相學習資訊、做情感的交流，目標是可以幫助更多的大陸兄弟姊妹。很多，像是家暴、經濟條件不好等。可以給他們一些法律上的資訊、幫他們找工作。從網路上看的(阿楓，中國)

(3) 社團日常：工作人力

姊妹們自行去上空大的社會心理學課程，再回去幫忙姊妹們會更有力度。(何，焦點團體二)

以 X X 來講學歷，如果大陸及高學歷的都待在大陸工作賺錢，他們都等小孩要念書再回來。東南亞籍，很多越南籍的姊妹去念大學，甚至很多念社工系。(張，焦點團體一)

今年就要兩個姊妹來組織協會，協會必須要有社工、管理人員。(林，焦點團體一)

我都鼓勵姐妹要去修讀專業學分或學程，這樣的服務才會符合需要，組織才能吸引補助，吸引姐妹參加。(月季，中國)

理事長就帶著我去開會，去上課，讓我當協會的秘書長，學會如何關懷姊妹，打電話關懷，有時還會被人家先生家人罵(不要再打來了.....)，掛你電話（芝蘭，越南）

協會的案子是理事長寫的，經費也是寫案子申請補助，有些能申請到經費，有些就申請不到，不到就沒辦法開了，協會目前部募款，我也不會募款，目前在上的課則在學怎麼寫案子。（芝蘭，越南）

(4) 社團日常：經費來源

有一些是從社會上來的。有一部分是募款...會員要繳會費這部分還在討論中。目前決定不收。就是資金方面，其實是希望大家互相幫忙，所以不希望大家交錢。主要希望從社會募款。有問過市議員，提供過一些資訊。別的環節沒有問題，主要是資金。（阿楓，中國）

我們協會的財力，有一些人士有捐少部分的錢給我們大概幾千塊，然後我們就累積累積就有一定的資金，大概幾萬塊這樣，然後如果姊妹有需要，我們就會去關懷，然後就會包個紅包給他們或者家裏面有白事那些的話就會包白包過去（梨花，中國）

百分之五會回到社團，經費透過捐助等等方式，目前我們的經費是還有剩餘的...後來機構也出生了好多的小寶寶，或是姊妹們的長輩生病等等，我們都會包紅包表示慰問（趙，焦點團體二）

(二) 籌組與運作新移民組織的困境與需求

1. 萬年理事長，團隊執行與組織能力不足

(1) 萬年理事長：全心投入社團的新移民少，核心幹部難更換

其實這個理事長沒有誰會很想要去當，對我來講，我只是有那個心跟姊妹一起來關懷大家，因為這個協會從一開始成立我都一直參與，而且我們的發起人也是我們的姊妹，她找的第一個人就是我，然後我們就這樣子一起做過來，他們做理事長，我都是幫協會做會計阿還有一些帳本，雖然帳也不多但是還是需要有人來處理，這些東西都是我在處理，所以這六年來我都是在後面，我都沒有在前面，我都是在後面協助大家就對了，反正我都跟大家一起做，然後到了這一屆的話，大家跟我說，希望我能出來，要我出來。...我們畢竟還是以家庭為主，我們先把家庭照顧好，那還有多餘的時

間就是和姊妹一起互相關懷、互相照顧就是這樣。...我們很想做但是我們心有餘而力不足吧，想要但是什麼都需要經費阿。...如果可以的話，想要每個姊妹的想法都提出來大家一起討論，還有就是，小孩子的部分，看要不要弄個來照顧小孩子的，還有各方面都有想過只是很多都被卡住了。(梨花，中國)

我們自己有籌組，但就要看服務對象有沒有那個意願，常常會看到萬年理事長的狀態。領導者很多事都要做的壓力比較大，大家都想當參與者，但卻不想當領導者，但是運作過程又非常的複雜。需要一個team但是team的功能也不強，而且大家都是家庭主婦，要完全投入的人比較少。(碧，焦點團體一)

(2) 專業人力少，計畫撰寫與經費募款與核銷能力不足

...就是錢。...計畫案也是一個重要的問題啦，然後...反正就是一直碰到難題就對了，覺得力不從心。...因為我們協會當然需要人才嘛，而人才就是要有那個人力嘛，要有能力來寫那個計畫，有計畫的話才能申請經費，而我們就是沒有找到這樣的人才，這個也是重點，然後你計畫沒有出來你下一個動作就很難出來。協會基本上沒什麼經費，要募款的話，我們自己也要有自己的基礎在，但我們基礎很薄弱，沒什麼基礎在，那要人家贊助也是很難。...當然第一個重點就是要有經費來成立分類來我們要哪一部份的基金，你要關懷弱勢部分的基金也要，像我們現在目前要去關懷的話，基本上都是辦一些活動，有一些經費存下來兩三千、三五千存下來，拿這樣的經費去關懷的，這樣是有限的嘛，很快就沒了阿，所以基本上後面的就很難了阿。...對阿，經費有了、人才有了，其他都好做事情了。其實人才應該是要找也是可以，所以重點就是經費。(梨花，中國)

因為我們花蓮的南部瑞穗，想要成立組織，但他們不知道組織很困難，不是只有辦活動。像之前花蓮的一個團體有財力、組織動員很快，但要做行政工作，大家都跑光了，他們不了解組織的困難度。(池，焦點團體一)

回應民間團體，民間團體的錢真的很少，就三萬五萬的。社福團體後來很少申請是因為核銷太複雜。103年的到105年才叫你修改經費，所以我們越來越少核銷。(碧，焦點團體一)

彰化有三個新移民組織，都是他們自己組成的。一個是大陸姊妹組成的、一個是外籍的、一個是混合的。他們在籌組新移民組織遇到最大的困難是

很多行政程序對他們是困難的，尤其是東南亞籍姊妹，他們識字不是那麼多，很多法令法規對他們是困難的。要請他們寫企劃，我們辦了課程，讓他們寫計畫，他們不是真的想寫計畫，他們只是想知道怎麼樣拿到錢。然後我們今天有申請一筆錢，然後就是給他們去寫計畫、辦活動。他們也會覺得很麻煩，最大的問題是在行政程序，他們會去申請縣府跟外配基金的錢，他們主要是申請技藝的課程，例：手工藝班。我曾經參與過評鑑，寫案子比較困難，可能案件的檢討就容易被批評，陸籍姊妹文字比較通。他們要成立組織本身也很難，因為要跑很多的行政程序，除非有人幫忙或大力協助，運作上是更加困難的。越南籍姊妹很熱衷參與聚會，比如一人一菜。大陸籍比較少，他們比較喜歡上台語班、咖啡調飲班或是電腦班。他們屬性國籍不同落差很大，他們會熱衷參與他們支持候選人的造勢活動。我覺得對他們來說核銷、寫計畫是很困難的。辦活動如果不要求太多或成果報告的話，活動其實是辦得起來的。他們跟縣府申請的費用就是兩三萬，縣府其實也會給他們通融。他們籌組協會，我們在協助偏鄉，但很難，他們識字不多，所以真的很困難，申請程序很複雜。彰化的據點比較沒有功能，只能培植比較有能力的姊妹。(張，焦點團體一)

新移民組織有很大的困境，你組織是要經營、要有經費或是靠政府的資源。但是政府的資源真的不好拿，要寫方案對他們來講就很困難。(鈺，焦點團體三)

我們協會是完全沒有政府資源，這麼多年來我完全沒有申請政府的資金，我們的會員一年只有收 200 元的會費，然而，我們沒有再找政府申請 經費，因為每次寫案子去都申請不到，我就覺得寫也是白寫，就不申請了！我們每個月五號一人一菜，我們沒有錢就做沒有錢的事，來聚會的時候也可以聊聊心事，交換訊息，把大家的問題聚集起來，再一起去詢問。社會局都被我煩死了，我還有幫大家做心理輔導，任何問題不管是家暴、小孩、婆媳、五花八門的問題，只要你遇到的問題，我都幫忙解決。經費的區塊就是姊妹樂捐，一些社團還有朋友對我們蠻肯定的！只要我開口它們都會幫助，我自己在做美容，我的客人也會捐款給我們，也是對我們的信任，只要我們是真心的姊妹都會感受到，我都會跟姊妹說：我們已經在台灣我們一定要做好自己，我們來台灣就要適應家庭、文化、人都是互相的。(英，焦點團體三)

2. 政商勢力滲透新移民組織，組織運作變質

我不反對成立協會，很多協會都是因為政治協助，我稱他們為一案協會，一個是仲介，因為大陸人民可以來台置產 房仲。另外兩個都政黨在背後成

立，吸收的目的就是幫忙賣房子或是有議員在後面協助。(林，焦點團體一)

我們這邊以網絡會議來看，有兩個組織一個是政黨一個是民意代表，他們為了申請社區發展，他們覺得比較艱難的就是企劃的申請、經費的核銷，他們可能有一半以上不是新移民，一半以上是社區的人參與。(陳，焦點團體一)

政府應落實組織的認同。很多政黨都會在背後成為力量，政黨時常會利用福利設限。我們的培力課程通常都會拜託學校，並從補校尋找學員，經營課程，課程以做療癒系手工藝，讓媽媽做給孩子，也讓孩子肯定媽媽。(何，焦點團體二)

花蓮的協會也是○○○○黨在背後。(池，焦點團體一)

這些組織的成立對我們而言是有壓力的。(林，焦點團體一)

3. 開設組織經營與管理相關課程培力新移民，並發展輔導或交流機制協助新移民社團運作

民間團體會覺得為什麼教育局給我們的經費那麼多，但因為你們不會寫計畫，所以就叫我們開一個寫計畫的班。(陳，焦點團體一)

另外一個新移民組織社團的這部分，應該要有一些領導者或是我們這樣服務的組織去陪伴，信任的過程。(蕭，專家學者座談)

委員在檢視考核機構的時候，我們會邀請姐妹，請他們一同來了解，給他們總回饋，委員也會自行詢問姊妹們的需求。姊妹成立一些社團，主要的問題卡在人力的問題，會邀請姐妹們參與會議及會談。姊妹們希望成立社團，得到經費，希望靠自己不要透過我們，因為我們會影響到核銷、經費……等問題。(童，焦點團體二)

攜手計畫這樣子，大手牽小手，要有清楚運作的大手，來協助這些小手，至少要兩年到三年。這個政策要出來，要怎麼扶植小組織，後來都是以三年為一個循環。(游，專家學者座談)

陸、小結

一、新移民的社會網絡發展與來台時間的關係：新移民隨著來台時間越久，家中主要的求助對象，漸漸的從配偶轉到子女，與同住家人互動的障礙，從最初的語言溝通能力不足，慢慢覺察出是與家人的價值觀念不同和偏見造成。隨著來台時間增加，新移民參與職業團體、同鄉會、社區組織社區組織、社福文教組織社福文教組織、健康休閒組織與權益倡導組織的比例也隨之增加。

二、隨著來台時間的增加，新移民最求助的問題也有變化，剛來時以中文學習為最主要的需求，就業創業需求一直存在，4-8年後子女教養需求出現，來台十年以上的新移民，出現了終身學習與學歷提升的需求。

三、新移民的配偶家人網絡部分

（一）配偶家人網絡發展

1. 接納為一家人：耐心照顧生病的配偶家人以及生養公婆喜歡的子孫後，關係轉為正面的發展
2. 漸行漸遠，分道揚鑣：關鍵在於配偶不斷負債無力償還、配偶整日不著家可有可無，以及配偶家人對懷孕生子期待落空的冷暴力
也就是說，唯有新移民扮演好再生產角色，履行傳宗接代與不辭辛勞的家庭照顧者任務，才能洗脫局外人（outsider）的困境。

（二）困境與需求

1. 困境：（1）一人逃跑，全村戒嚴：配偶家人對新移民對外連結的限制（2）新移民培力與配偶家人不改變的衝突
2. 需求：公私立機構能舉辦納入配偶家人的新移民教育與活動，以及跨國婚姻前的對台籍配偶的多元文化與婚姻教育。

四、新移民的同鄉網絡與學習參與

各種專為新移民而設的識字與學習班，是新移民最有效認識與連結同鄉網絡的途徑，此外社區裡的公園與異國商店小吃店也是重要的認識管道。

(一) 同鄉網絡的發展

1. 識字班與學習班同儕網絡的發展：新移民因為要領取身份證以及學習中文，因著子女上學而學正音與中文，也因為準備就業而學習職業技能，因而去上學或職訓，在新移民的班級裡認識了同鄉或同為新移民的同學。網絡連結後還會分享其他生活、學習與工作機會。
2. 社區同鄉的相知與相扶持：新移民相遇于同棟大樓或社區公園，或社區裡的東南亞商店，因口音而相互辨識，又因住得近而相互支援。但也極易因為搬家而中斷。

(二) 困境與需求

1. 困境：同鄉網絡的污名化、同鄉網絡的謠言與比較、升學管道狹窄、對就業沒有幫助的職訓，以及課程活動的時間地點與訊息不利參與。
2. 需求：擴大學歷採認範圍與簡化學歷証證流程；暢通正規教育與非正規教育的銜接以利升學；發展職涯發展地圖、職訓課程轉向符合社會趨勢如長期照顧與保母的訓練課程，課程活動時間地點多樣化以兼顧在家與就業新移民需求；注意高齡與務農新移民的學習需求；課程訊息善用同鄉網絡與 3C 通訊傳播。

五、求職與職場網絡

(一) 職場關係網絡的發展：新移民就業有時為謀生、為子女有較好的教育與生活而工作，有時為創業有計畫的就業，有時因為參加課程培力成手工藝或多元文化講師（或成為通譯）。就業常因為新移民懷孕生子或照顧子女，以及回家鄉而中斷。

(二) 困境與需求：

1. 困境：(1) 僱主不願雇用居留身份的就業者 (2) 侷限於新移民刻板印象，就業媒合選擇性少 (3) 不承認原生國學經歷，而職訓入門升學卻無路 (4) 身兼家務與照顧工作，難以經營職場網絡 (5) 職場對外籍配偶的剝削
2. 需求：(1) 政府應鼓勵與支持僱主聘用新移民，簡化聘用流程與加強宣導聘用的合法性 (2) 正視新移民的學經歷與優勢，配合社會變遷趨勢輔導就業 (3) 提供兼顧價格與品質的托育與課後輔導 (安親班)，使新移民安心工作。

六、新移民的創業網絡

(一) 新移民創業的歷程

1. 就業的經驗與困境：(1) 法規限制就業 (2) 就業不順利 (3) 就業收入不穩定 (4) 可兼照顧小孩 (5) 比就業自由
2. 職訓班的學習與考照
3. 找房租舖與設備裝潢
4. 籌措資金：(1) 工作存款 (2) 配偶家人資助 (3) 娘家人資助 (4) 新移民姊妹合資 (5) 農會貸款 (6) 銀行貸款
5. 申請執照與經營：(1) 營業登記問題 (2) 運用同鄉網絡行銷與客源 (3) 搭社區觀光產業的順風車 (4) 產品創意與行銷 (5) 通路與產銷問題 (6) 工時很長 (7) 員工成本高

(二) 新移民創業的困境與需求

- 1、協助資金的籌措與貸款：(1) 免擔保免保證人的小額信貸 (2) 協助撰寫計畫申請社會型貸款 (3) 創業經營的課程與諮詢
- 2、協助新移民成功創業：培力新移民服務人員有關金融社工或發展性社工的知能

七、新移民的社會參與網絡

(一) 參與民間團體與志願服務

- 1、公私立新移民組織網絡的參與與困境：(1) 網絡發展限制為新移民服務組織掌握的新移民名冊正確度低，但以機構轉介與外展服務擴展個案來源，並以有效的通訊方式（如電話和 Line 群組）強化與新移民網絡的聯繫 (2) 新舊新移民數量的減少與特質改變，造成關懷據點與新移民服務組織服務的困難 (3) 以國籍和戶籍為福利輸送標準的困境
- 2、志工網絡的發展與困境 (1) 網絡發展：參與子女教育而成為學校志工，投入課程學習而成為機構志工，因為宗教信仰成為服務志工 (2) 志工文化難形成與志工組織運作困境：①新移民有薪酬工作勝過無薪酬志工，自由時間減少難以志工輪值②志工與通譯界線不明，通譯與母語講師工作量大增，減少志願服務時間③志願服務法的時數登錄與培訓的困境
- 3、需求：(1) 提高新移民名冊的正確性與善用 3C 通訊科技與新移民同鄉網絡的人際傳播 (2) 調查與瞭解各地新移民組織因應新進新移民數量減少而有的需求 (3) 發展非金錢報酬且符合需求的志願服務激勵設計，促進新移民投入志願服務。

(二) 籌組與運作新移民團體/組織

- 1、籌組新移民組織的歷程：目的在團結新移民，新移民幫助新移民，和以新移民立場整合資訊與資源；瞭解立案申請流程，透過同鄉網絡連署立案與發展協會。
- 2、運作新移民團體/組織的困境與需求：(1) 新移民全心投入者少，形成萬年理事長 (2) 專業人力少，計畫撰寫與經費募款與核銷能力不足 (3) 政商勢力滲透新移民團體，運作變質 (4) 開設經營管理課程培力新移民，發展交流輔導機制協助新移民社團運作

第三節 大陸配偶與外籍配偶社會網絡的比較

壹、新移民的社會網絡：大陸配偶與外籍配偶的差異

從表4-36的統計結果可知，新移民聯絡原生家庭的原因、與原生家庭聯絡障礙、給予原生家庭主要協助、同住家人互動障礙、認識同鄉友人管道、與同鄉朋友聯繫障礙、參與學習活動管道、參加職業團體、政治團體、同鄉會、社福文教組織、健康休閒組織、權益倡導組織與目前最求助的問題等，大陸配偶與外籍配偶會有差異。

表4-36新移民的社會網絡與陸配或外配之卡方考驗一覽表

	陸配外配
聯絡原生家庭原因	33.958*
原生家庭聯絡障礙	13.056*
給予原生家庭主要協助	14.448*
目前家中最常求助對象	11.080
同住家人互動障礙	19.805*
認識同國籍朋友管道	26.713*
與同國籍朋友聯繫最大障礙	14.845*
找工作管道	9.184
參與學習活動管道	32.825*
參加職業團體	9.668*
參加政治團體	5.961*
參加同鄉會	10.226*
參加宗教組織	0.444
參加社區組織	0.49
參加社福文教組織	4.225*
參加健康休閒組	7.010*
參加權益倡導組織	16.932*
最求助的問題	64.960*

數字為 χ^2 值，*為 $p < .05$

新移民聯絡原生家庭的原因，雖然均以獲得情感支持為最大原因，但外籍配偶較大陸配偶出現更多情感以外的物質動機，例如獲取資訊與取得原生國家特有物品，這可能跟外籍配偶開異國小吃店與東南亞商店有關。外籍配偶與原生家庭沒有聯絡的也較大陸配偶高（如表4-37）。至於給予原生家庭主要的協助，均以情感支持為主，但外籍配偶較大陸配偶有較高比例的經濟援助以及提供台灣特有物品（如表4-38）。與原生家庭的聯絡障礙，均以費用高為主，但外籍配偶較大陸配偶有來自夫家不支持和娘家疏離的問題（如表4-39）。

表4-37原國籍*聯絡原生家庭原因

	聯絡原生家庭原因						總計
	沒有聯絡	尋求經濟 援助	獲得情感 支持	取得資訊	取得母國 特有物品	其他	
原國籍 陸配	0 0.0%	4 2.8%	106 74.6%	17 12.0%	0 0.0%	15 10.6%	142 100.0%
外配	17 6.2%	9 3.3%	130 47.4%	72 26.3%	5 1.8%	41 15.0%	274 100.0%
總計	17 4.1%	13 3.1%	236 56.7%	89 21.4%	5 1.2%	56 13.5%	416 100.0%

表4-38原國籍*與原生家庭主要協助

	給於原生家庭主要協助						總計
	無	情感支持	經濟援助	提供婚姻媒 合	提供台灣 特有物品	其他	
原國籍 陸配	28 19.2%	92 63.0%	9 6.2%	2 1.4%	1 0.7%	14 9.6%	146 100.0%
外配	74 27.2%	139 51.1%	35 12.9%	2 0.7%	8 2.9%	14 5.1%	272 100.0%
總計	102 24.4%	231 55.3%	44 10.5%	4 1.0%	9 2.2%	28 6.7%	418 100.0%

表4-39原國籍*與原生家庭聯絡障礙

	原生家庭聯絡障礙					總計
	費用太高	配偶家人 不支持	原生家庭 家人冷漠	與原生家庭 家人不知該 說什麼	其他	
原國籍 陸配	59 44.7%	2 1.5%	2 1.5%	4 3.0%	65 49.2%	132 100.0%
外配	117 47.6%	11 4.5%	7 2.8%	25 10.2%	86 35.0%	246 100.0%
總計	176 46.6%	13 3.4%	9 2.4%	29 7.7%	151 39.9%	378 100.0%

在與同住家人互動障礙上，約有37-45%的外配與陸配表達無障礙，然而，有互動障礙的新移民仍有差異：大陸配偶認為在價值觀念不同與配偶家人對新移民有偏見上覺察互動障礙，外籍配偶則偏向價值觀念不同與語言溝通能力不足（如表4-40）。

表4-40原國籍*同住家人互動障礙

	同住家人互動障礙						
	家人對新 移民的偏 見	語言溝通 能力不足	價值觀念 不同	家人的 資源與 支持度 不足	無	其他	總計
原國籍 陸配	20 14.2%	7 5.0%	37 26.2%	9 6.4%	53 37.6%	15 10.6%	141 100.0%
外配	23 8.7%	41 15.5%	61 23.0%	9 3.4%	119 44.9%	12 4.5%	265 100.0%
總計	43 10.6%	48 11.8%	98 24.1%	18 4.4%	172 42.4%	27 6.7%	406 100.0%

至於認識同國籍或同鄉朋友的管道，外籍配偶較大陸配偶更多透過婚前認識、台灣的社區或新移民服務組織與配偶家人介紹而認識同國籍朋友，而大陸配偶較外籍配偶更倚靠同鄉團體主動聯繫與政府部門轉介（如表4-41）。

表4-41原國籍*認識同國籍管道

	認識同國籍朋友管道									
	在結婚前就認識	透過配偶家人介紹	透過婚姻仲介聯繫	透過政府部門轉介	透過社區或服務組織連結	透過教會認識	透過同鄉開的商店	同鄉團體主動聯繫	其他	總計
原國籍 陸配	23 15.6%	13 8.8%	7 4.8%	27 18.4%	22 15.0%	6 4.1%	13 8.8%	17 11.6%	19 12.9%	147 100.0%
外配	62 22.9%	39 14.4%	14 5.2%	29 10.7%	58 21.4%	4 1.5%	17 6.3%	8 3.0%	40 14.8%	271 100.0%
總計	85 20.3%	52 12.4%	21 5.0%	56 13.4%	80 19.1%	10 2.4%	30 7.2%	25 6.0%	59 14.1%	418 100.0%

而在獲知學習活動慣到的部分，最主要還是來自同鄉友人，但已具中文能力的大陸配偶未參加學習活動的比例較外籍配偶為高，外籍配偶較大陸配偶更倚賴配偶家人與社區或服務組織的連結而獲知學習活動。而大陸配偶相對來說更偏向公立機構的訊息管道：如政府或子女的學校（如表4-42）。

表4-42原國籍*獲知學習活動管道

	獲知學習活動管道									
	透過配偶家人介紹	透過同國籍朋友介紹	透過政府部門轉介	透過社區或服務組織連結	透過子女的學校或師長轉知	透過教會	自行蒐集課程資訊報名	未參加	其他	總計
原國籍 陸配	8 5.4%	50 33.8%	31 20.9%	7 4.7%	10 6.8%	5 3.4%	9 6.1%	20 13.5%	8 5.4%	148 100.0%
外配	30 11.0%	85 31.3%	35 12.9%	55 20.2%	14 5.1%	3 1.1%	23 8.5%	20 7.4%	7 2.6%	272 100.0%
總計	38 9.0%	135 32.1%	66 15.7%	62 14.8%	24 5.7%	8 1.9%	32 7.6%	40 9.5%	15 3.6%	420 100.0%

至於新移民參與各類人民團體與組織（民間社團）方面，大陸配偶在職業團體、政治團體、社福文教組織、健康休閒組織與權益倡導組織方面的參與比例較外籍配偶為高。顯示大陸配偶連結組織者雖較整體母群為低，但已參與機構活動的陸配，則較外籍配偶更容易參與各類民間社團的活動（如表4-43，4-44，4-45，4-46，4-47，4-48）。

表4-43原國籍*參加職業團體活動

			參加職業團體		總計
			是	否	
原國籍	陸配	計數	74	76	150
		原國籍 內的 %	49.3%	50.7%	100.0%
	外配	計數	94	183	277
		原國籍 內的 %	33.9%	66.1%	100.0%
總計		計數	168	259	427
		原國籍 內的 %	39.3%	60.7%	100.0%

表4-44原國籍*參加政治團體活動

			參加政治團體		總計
			是	否	
原國籍	陸配	計數	43	107	150
		原國籍 內的 %	28.7%	71.3%	100.0%
	外配	計數	51	226	277
		原國籍 內的 %	18.4%	81.6%	100.0%
總計		計數	94	333	427
		原國籍 內的 %	22.0%	78.0%	100.0%

表4-45原國籍*參加同鄉會活動

			參加同鄉會		總計
			是	否	
原國籍	陸配	計數	92	58	150
		原國籍 內的 %	61.3%	38.7%	100.0%
	外配	計數	125	152	277

	原國籍 內的 %	45.1%	54.9%	100.0%
總計	計數	217	210	427
	原國籍 內的 %	50.8%	49.2%	100.0%

表4-46原國籍*參加社福文教團體活動

			參加社福文教組織		總計
			是	否	
原國籍 陸配	計數		113	37	150
	原國籍 內的 %		75.3%	24.7%	100.0%
外配	計數		182	95	277
	原國籍 內的 %		65.7%	34.3%	100.0%
總計	計數		295	132	427
	原國籍 內的 %		69.1%	30.9%	100.0%

表4-47原國籍*參加健康休閒團體活動

			參加健康休閒組		總計
			是	否	
原國籍 陸配	計數		84	66	150
	原國籍 內的 %		56.0%	44.0%	100.0%
外配	計數		118	159	277
	原國籍 內的 %		42.6%	57.4%	100.0%
總計	計數		202	225	427
	原國籍 內的 %		47.3%	52.7%	100.0%

表4-48原國籍*參加權益倡導團體活動

			參加權益倡導組織		總計
			是	否	
原國籍 陸配	計數		88	62	150
	原國籍 內的 %		58.7%	41.3%	100.0%
外配	計數		105	172	277
	原國籍 內的 %		37.9%	62.1%	100.0%
總計	計數		193	234	427
	原國籍 內的 %		45.2%	54.8%	100.0%

就目前最求助的問題來看，大陸配偶也與外籍配偶略有差異。外籍配偶較大陸配偶有明顯的中文學習與情感支持的問題，大陸配偶最求助的問題則主要聚焦在就業創業與經濟收入上（如表4-49）。

表4-49原國籍*最求助問題

	最求助的問題												總計
	中文學習	居留證件問題	就業創業	子女教養	長輩配偶照顧	配偶家人關係經營	財產繼承	學歷提升	終身學習	情感支持	經濟收入	原國家原生家庭消息	
原國籍 陸配	3 2.1%	11 7.6%	40 27.6%	23 15.9%	2 1.4%	2 1.4%	1 0.7%	16 11.0%	0 0.0%	26 17.9%	2 1.4%	19 13.1%	145 100.0%
外配	80 30.5%	18 6.9%	32 12.2%	42 16.0%	2 0.8%	3 1.1%	3 1.1%	25 9.5%	10 3.8%	23 8.8%	3 1.1%	21 8.0%	262 100.0%
總計	83 20.4%	29 7.1%	72 17.7%	65 16.0%	4 1.0%	5 1.2%	4 1.0%	41 10.1%	10 2.5%	49 12.0%	5 1.2%	40 9.8%	407 100.0%

新移民與原生家庭的聯絡頻率、與職場同事的往來程度、職業團體參與程度、政治團體參與程度、同鄉會參與程度、權益倡導組織參與程度以及與學校教育公部門的接觸頻率等，大陸配偶與外籍配偶均有差異（如表4-50）。其中，除職場同事與學校教育部門外，大陸配偶的往來頻率均高於外籍配偶。社會網絡的信任度方面，在同鄉網絡的友善、信任與互惠度，職場的友善、信任、互惠與包容度上，以及對職業團體、同鄉會和健康休閒團體與權益倡導組織的信任度上，大陸配偶軍教外籍配偶為高（如表4-51）。

表4-50 與各社會網絡往來程度：大陸配偶與外籍配偶的差異

題目	陸配外配
	T值 ¹
原生家庭聯絡頻率	-3.879*
配偶親戚往來程度	-0.36
配偶同事往來程度	-0.009
子女同學家長往來程度	-1.351
目前與同國籍朋友聯絡頻率	-1.516
與鄰居往來程度	0.06
與學習班或學習團體往來程度	1.066
與職場同事往來程度	2.303*
政治團體參與程度	-2.274*
職業團體參與程度	-3.276*
同鄉會參與程度	-3.644*
宗教組織參與程度	1.292
社區組織參與程度	-0.381
社福文教組織參與程度	-1.899
健康休閒組織參與程度	-1.344
權益倡導組織參與程度	-2.603*
移民戶政接觸頻率	-1.888
警察司法接觸頻率	0.53
健康醫療接觸頻率	-1.664
社會服務接觸頻率	-1.575
學校教育接觸頻率	2.208*
勞動就業接觸頻率	0.057

t 檢定，*為 p<.05

表 4-51 對各社會網絡的信任度：大陸配偶與外籍配偶的差異

題目	陸配外配
	T值 ^t
配偶家人友善	0.97
配偶家人值得信任	1.214
配偶家人能相互幫忙	0.957
配偶家人能尊重彼此觀點習俗	1.951
同國籍朋友友善	-2.497*
同國籍朋友值得信任	-2.558*
同國籍朋友能互相幫忙	-2.193*
同國籍朋友能彼此尊重觀點和經驗	-1.115
覺得社區與鄰居對我很友善	-0.878
覺得社區與鄰居值得信任	-1.420
我和社區鄰居能相互幫忙	-0.433
我和社區鄰居尊重彼此觀點習俗	1.781
覺得職場同事對我很友善	2.560*
覺得職場同事值得信任	2.329*
職場同事能互相幫忙	2.411*
同事能尊重彼此的觀點和習俗	2.817*
職業團體信任度	-4.812*
政治團體信任度	-0.571
同鄉會信任度	-2.271*
宗教組織信任度	-0.299
社區組織信任度	-1.383
社福文教組織信任度	-1.345
健康休閒組織信任度	-4.403*
權益倡導組織信任度	-3.653*
移民戶政部門信任度	0.322
警察與司法部門信任程度	-0.208
健康醫療部門信任程度	0.727
社會服務部門信任程度	-0.834
學校教育部門信任程度	1.013
勞動就業部門信任程度	-0.028

t 檢定 t 值，*為 p<.05

貳、大陸配偶與外籍配偶發展社會網絡需求的異同

一、共同的需求

(一) 新移民高齡化問題

2008 年的外籍與大陸配偶生活需求調查報告中推估新移民底冊母體中 55 歲以上約有 5.7%，45-54 歲者有 10.8%（內政部，2009），目前已過七年，顯然人數還會增加。2009 年的社會指標統計年報同樣指出台籍配偶高於外（陸）籍配偶十歲以上者佔了 6 成，加上家庭經濟相對弱勢，在未來步入老年後，將面臨高齡喪偶者的安養照顧問題，需及早重視（行政院主計處，2010）。而本研究的問卷調查對象中意包含了 8.4%50 歲以上的新移民，加上訪談的新移民與焦點團體的實務工作者均表達出資深新移民的需求：她們的子女已經成年，有些新移民的配偶年邁或死亡，膝下又無親生子女，規劃老年生活的潛在需求逐漸產生：

1、 高齡學習的需求

因為我來這裡是年紀大了，還有家庭我們的經濟方面，只有三個，我、我老婆、我女兒，夠用，房子不用付錢，夠用，這樣的話主要是什麼，你要多活到老學到老…來這邊主要是來學習的，我會的教給你，你會的我要學…（阿柏，緬甸）

如果經濟 ok 的話，會開心的去學，不是為了說我一定要這個學位、找工作，如果說我以後，女兒慢慢大一點，可以工作了，我就輕鬆了，我就去上課，學著好玩，把它當娛樂這樣（紫薇，中國）

東港有都市，有鄉下，我們以前印尼的姊妹大概已經 50、60 歲。他們已經邁入老年，遇到樂齡的問題，長久以來她們都在家裡照顧孩子，有一天突然老公走了，他們該怎麼辦？（家，焦點團體三）

在高齡化這一塊，假如這些外籍配偶在台灣已經很多年，譬如說他已經到了中高齡了，應該要回歸主流，我覺得不要再去分什麼外配特別的高齡，可能內政部、教育部，在防老這塊教育，像樂齡中心，這塊學習，教育部、NGO 應(RECRUIT) 招募進來，盡量回歸到主流，去參與這種類

似互助團體，預防防老。(黃，專家學者座談)

2、 經濟安全的需求

經濟上的安全，我們發現經濟狀況，他們的錢很吃緊，無法做財務規劃，他們擔心老年經濟生活，孩子的學費和照顧問題。身體的狀況還是會，老化是自然反應，主要是她們無法存錢。(碧，焦點團體一)

3、 高齡志工與高齡人力再就業的需求

我們社福組織，是不是應該要做一些轉型，因應他們做調整。健康的話，我們現在有銀髮人才中心，幫助他們就業。健康的需求不同，健康的需要再就業，不健康的需要醫療保健。如果他的經濟狀況 OK 他的就業型態比較非典型或是做志工的部分。就業的這塊，政府有成立銀髮人才就業中心，在新北市永和，慢慢在各區會成立，可以利用這個資源來使用。(林，專家學者座談)

4、 高齡照顧與安養的需求

照顧的那一塊是非常不足的，姊妹的照顧議題更深，可能因為沒有娘家在這邊，台灣無法提供相對的機制，但目前學校有在發揮功能。(碧，焦點團體一)

海邊的姐妹，先生多半是漁工，他們的特性就是要酗酒，有時候出出海一個月都不在，姐妹就待在家中照顧小孩，看電視，也很少出來學習或交友，遠洋漁工出海比較久，拿回來的錢較多，姐妹就用這錢帶孩子過日子，近海漁工有時在外面小三，不常回家反而騙老婆出海，人卻在小三家待著，被老婆抓個正著，X X 這邊也有黑道，人也不少會取外配，上次新聞那個就是我們這裡，黑道大哥娶一個外配，不聽話就家暴，限制她行動，只准她照顧小孩，他們整體來說，很少外出工作，多半在家帶小孩等老公，有時打些零工像蚵仔，不愛參與活動，出來上課就在家看電視，現在很多都 50,60 歲了，到了要樂齡的年紀，發現老公死了自己什麼都不會，親友也都不在了，才會出來學習，我們就和樂齡中新合作課程，培育他們成為居輔員或帶他們出去走走，學習照顧自己。(家，焦點團體三)

我也發現到高齡化的問題，早期很多中國籍的配偶，他們來就當照顧者。她們來的時候，大概 40 多歲，他們現在大概 60 多歲，她們很多都沒有

子女會面臨到雙老的問題，長照的話，如果他有身分證就是融入我們長照的體系，那假如他沒有身分證，這一群人怎麼辦，他們不可能在回到故鄉養老，這我們長照體系該如何因應。(游，專家學者座談)

政策上可以放進長照跟居住的問題，移民輔導的課程應該做一個調整，應該要給他們多一點彈性的，在申請上有一個限制的類別，他們不只需要識字，他們還需要一些提升自我的課程，現在的職訓課程比較偏技術性的，這一群的婦女他們的需求比較需要我們傳統的婦女中心，辦的一些婦女活動的需求 這樣的活動課程。(游，專家學者座談)

我們服務的都是老移民，他們都來了很久了 但是狀況還是很多，他有兩種不同 level 的人，他們在早期做的可能都是勞動階層、勞動的工作，其實他們的職業傷害是蠻多的，他們醫療照顧這塊的需求其實蠻大的，加上經濟的弱勢及傳統對醫療的想法，他們不見得會去看醫生，他們會去相信一些偏方，回家鄉拿成藥，第一個他們還是要繼續工作，但是他們一定要工作，他們比較是勞動業，一請假就沒錢了。他們真的不太願意去看醫生，他們不想花時間跟錢。(朱，專家學者座談)

高齡化，他們是需要照顧的部分，我們應先考慮到他們的身心健康狀況，照顧安養的部分。(林，專家學者座談)

移民輔導的八大方向要做調整，醫療的部分，要多一些就醫資訊，很多部立醫院 是在做社區醫療，在社區裡面做宣導，針對的目標是弱勢家庭之類的，宣導正確用藥及就醫知識，我們在醫療的部分如果能夠協助到這一群姊妹們。早期原生家庭的部分是來照顧小孩，現在比較偏向資源的支持，比如說寄一些藥材等等，他們是比較容易取得比較容易相信，這些思鄉的來源。很多越南小吃店，他的材料，有一些偏方也一些材料是要家庭資源的支持，他們反而要幫配偶家庭更多，特別在弱勢的這一塊。(游，專家學者座談)

(二) 新移民單親問題 (離婚與喪偶潮)

從 2015 年 6 月的內政統計通報 (內政部統計處，2015) 來看，中外聯姻的離婚對偶數佔有偶對數的比例較夫妻均為本國籍高 2.8 倍，達到 23.5%，每年新增 11000-15000 對。其中離婚夫妻一方為外國籍或大陸港澳地區者，在 2014 年時，結婚未滿五年者佔 27.72%，5-9 年有 30.38%，10 年以上者有 41.9%，與十年前相

比，未滿 5 年者佔 85.3%，5-9 年 11.36%和 10 年以上的 3.34%，大有不同。以近十年來看，於 2010 年達到 34.82%高峰後逐年下降，當年度結婚 5-9 年的新移民離婚者佔所有新移民離婚者的 57.98%，5-9 年的婚齡意味著新移民單親的可能性大增，成為亟需關注其影響與福祉的一群人。2009 年社會指標統計年報(行政院主計處，2010)婚姻移民專題也同樣指出需重視新移民的離婚問題。

表 4-52-1 我國新移民離婚概況分析

年別	2004	2006	2008	2010	2012	2014
國籍	離婚對數佔有偶數比例依國籍分					
夫妻均本國籍	10.27%	10.71%	9.05%	8.75%	8.66%	8.45%
一方為外籍或大陸港澳區	35.60%	30.90%	28.36%	34.82%	28.57%	23.50%
結婚年數	歷年離婚對數按夫妻一方為外國籍或大陸港澳區者及結婚年數分					
合計	100%	100%	100%	100%	100%	100%
未滿 5 年	85.3%	63.94%	43.07%	25.36%	27.36%	27.72%
5-9 年	11.36%	29.53%	46.38%	57.98%	42.91%	30.38%
10 年以上	3.34%	6.54%	10.55%	16.67%	29.73%	41.90%

資料來源：內政部統計處（2015），p.4

本研究的調查結果也顯示，隨著來台時間的不同，新移民的婚姻狀況也有不同。新移民來台 8-10 年以後出現比較多的離婚與分居，10 年以上還伴隨著喪偶現象的發生。引發了新移民服務機構的實務工作者與學者對新移民單親議題的注意（如表 4-52-2）。

表4-52-2 來台時間*婚姻狀況 交叉表

		婚姻狀況			總計
		離婚與分居	喪偶	婚姻持續	
來台時間	未滿1年	2	0	28	30
	1-2年	0	2	13	15
	2-4年	4	0	32	36
	4-6年	2	1	28	31
	6-8年	2	1	26	29
	8-10年	5	0	30	35
	10年以上	41	21	182	244
總計		56	25	339	420

1、 就業與經濟安全問題

我自己的生活我會自己安排，不需要去麻煩別人，大概是這樣啦，我覺得所有的事情都要靠你自己，而不是去尋求別人，因為第一個我覺得是說，我能夠讓我的生活穩定，我就覺得說一定是經濟，要先讓我穩定下來，我才不會那麼慌張，那我就選擇工作先兼差，那離婚之後，我是因為錢沒有了，我拿了行李箱出來，那時候的經濟就是說你一定要工作，我就趕快去找兼差的工作啊，我那時候很拼，都做到一兩點，我大概半年之後，存了一筆錢，我覺得安心了，那時候已經很累，身體都出狀況了，再加上剛離婚啊，前夫還是會為了孩子的部分跟我吵，就是剛離婚的時候，有時候爸爸的心情不好，有時候說要來看小孩的時候，你就會整個晚上睡不著，睡不著又加上晚上要工作，那時候離婚有恐懼感嘛，就是很多的心裡的那種累，可能臉部就長那個紅斑，有時候走路都會暈倒這樣子，大概持續半年，我說不能再這樣持續了，繼續下去我身體會垮，那我就先讓身體休息一下，我那時候半年大概就有 40-50 萬了，那我就想說，我不用那麼簡單的生活，我去晚上讀書，順便也可以晚上休息，就不用像工作，一直要花體力，那我就這樣安排，離婚之後有半年嘛，我把工作、經濟穩定之後，覺得累了、身體需要修護一下，我就去學校上課，那上課剛好三年上完，我就覺得有一個學歷以後，對我找工作或是學東西是有幫助的。(紫薇，中國)

隨著來台時間的改變，我們中心現在大部分都是在處理單親的問題。大部分都是在處理家庭議題。但很可惜，大部分都是在處理家暴，協助她離婚的官司，我們不是在協助她家庭的統整，諮詢電話都是在詢問離婚的問題。我們很像離婚事務所，最關鍵是媽媽的工作，因為媽媽的工作，

影響到整個租屋阿，孩子的就學，都是跟著不穩定。(林，焦點團體一)

離婚、單親，政府會強調二度就業婦女及友善職場，像我們勵馨不只做家暴，現在擴散到弱勢，我們現在在做新移民的機構，也應該要轉型服務，我們提供給他們的服務也要做一些轉變，改變對過去的服務內容。(林，專家學者座談)

2、 壓力與疲憊

當時已經離婚了，就是很累，這個就是說你要生活，有了孩子，你要去外面上課，其實那個身心靈的部分，那個心理上比別人累啦，我印象有時候我累到去移民署辦證件，我坐在那邊等號碼牌，我睡著了(紫薇，中國)

3、 子女照顧與教養問題

(1) 就業與子女照顧共容

第一個就是說，我在基金會有一個很穩定的工作，時間很固定，有週休二日，這個給我很大的定心丸，那孩子的部分，我就把他放在安親班，因為安親班，他們都可以幫忙照顧到晚上十點，就算我的課十點結束，我把我女兒放在安親班，她十點回家，至少沒有停留太久，我能放心，就算她十點，到家十一點，我也差不多，我們同時會到家，不敢讓她獨立一個人在家裡太久，我放在安親班，第一個，就是有老師幫忙照顧會比較安心，至於說自己，還有這邊工作的部分，還有課業的部分，你只能講說，現在社會你不趁著你現在年輕努力一點，其實你在職場上，很難生存，你有這樣的一個想法，那個意志力會克服...其實很想(繼續念書)，那就是說礙於生活，你看你在台北一個月，我還有女兒，這樣的生活你沒有個兩萬，這就很現實，你沒有個兩三萬，怎麼去應付開支，就變成說，你還是選擇生活比較重要(紫薇，中國)

今天如果有有夫家的婆婆幫忙照顧小孩，小孩照顧問題就 o k。但如果是離婚喪偶的該怎麼辦？我們會幫他們連結就業資源，像職訓的單位，我都會拜託他們能不能帶他們去應徵，他們也只能做勞力密集的工作，台灣人不做的，X X 靠山的就農，靠海的就蚵仔。我們都會鼓勵培力外配姊妹去職訓，培訓一技之長。(鈺，焦點團體三)

(2) 子女教養問題

第二代子女，到中年級的時候轉變，小孩子開始會要求頂嘴，電動也是個問題，我常會希望姊妹學中文，可以跟老師活動，小朋友會覺得我的

媽媽是沒有角色的。等到孩子到青少年開始反叛，對媽媽輕視的就會增加。所以我們會希望在孩子還小的時候就建立認同，我們會跟媽媽說你一定要學中文，你要能夠站出去跟老師互動，而不是害怕。我們有的媽媽老師一打給他，打完他就馬上打給社工，我覺得東南亞他們還是很尊師重道，我覺得電話裡他聽得懂的真的不多，我會跟小孩子還小的媽媽說你一定要學中文，你要讓孩子知道他可以依靠你。像我們現在很多中年級的小孩，都要用到心理諮詢了，而且心理諮詢師一定要是男性，因為他們沒有爸爸的角色，他們一直都是被媽媽帶大，我們是有一個諮詢老師是男生 讓孩子們看到男生的角色，現在的服務比較針對第二代。（林，焦點團體一）

4、租屋問題

什麼都沒有帶走，只帶走一個皮箱，和女兒就離開，那時候最大的困難真的就是找房子...租房子第一個說，聽到你是離婚的，他們有的也不願意，還有你是外籍的、是大陸的，他們也可能不想把房子租給你，那時候你就會覺得，離了婚，要租個房子，都沒有你想像中那麼簡單，都會有碰壁這樣子...後來想法就是，這個不行，那就換下一位啊...找了也將近一個月的時間，我都會在附近，看哪裡有房子租的話，我就去問...那時候我離婚，我還有跟前夫講個條件，你給我一個月的時間，我再搬出去，要不然我真的沒有地方可以住，他也說可以啊，我不會說馬上把你的東西丟出去，其實我前夫還滿愛我的啦，他也不想離婚啊，只是說有時候愛面子，就是不得已才簽名，我們也沒發生爭執，我們離婚就是他騎機車，載我去離婚的（紫薇，中國）

還有另一個就是單親、偏鄉，我們發現單親很多就有居住的問題，很多的協會就像當起二房東的關係，他要把房子租給姊妹，因為很多姊妹要去工作，就會有照顧的問題，但她為了要負擔房租，他的居住就會不穩定，但是他就沒辦法離開偏鄉，這些 HOUSING 的部分，我們都市的沒辦法了，偏鄉又更困難，他們就發現有居住的問題，累積錢買到房子也是辛苦的，家庭照顧居住穩定的問題也是一個議題，新移民居住的問題好像沒有被突顯，政策裡面，就把他視為國民，如果是中下階級，要去累積財富就非常困難，只好帶著孩子一直搬遷，所以我們協會就要一直解決他們搬遷的問題，因為一直搬遷就會不穩定，其實離婚有時候不是他們願意的，但是他們要待在台灣，就要帶著孩子一直遷徙，居住是不穩定的，是另外一個議題。（游，專家學者座談）

單親新移民就業，服務勢必要轉型，我們看到他們的需要、需求，很多

是有 HOUSING 的問題，他們不會考慮在裡面，那是其實他們就是一一直在移動，對小孩是不好的。(游，專家學者座談)

另外一個我們也有看到租屋的部分，這個問題很困擾，民間也有要成立解決這樣問題的，像信義房屋他們就有要成立，他們有做一些訪談和蒐集一些資料，他們有要協助新住民做一些協助，因為他們有看到他們的需要。那政府有一些房租的補助，其實對新住民是無法落實，家長的一些現實感，社工的努力，是沒辦法落實，有一些媽媽就是一定要住一些區域，但那些區域的房租很高，收支是無法平衡的。(蕭，專家學者座談)

住宅、離婚跟單親的比例高，他們很多就是租房子，我們的工作人員就是要不斷幫他們找房子，有時候覺得他們的現實感很差，有的地方房子就是很貴，他就是要租。他就是要拿補助，很多時候因為身分的關係，就無法補助，社工常常有時候就會做白工，常常照他的經濟評估，幫他找幾個，他們都不喜歡，很多時候他們又沒照我們所說的去執行。(朱，專家學者座談)

5、擅帶子女問題

外籍配偶將子女擅自帶走，六歲以下最多，等到上學的時候才被發現，當新住民的婚姻不順利會選擇把子女帶走，其涉及跨國的問題。大陸那邊認為孩子在父或母其中一方就不算違法。大陸屬於屬人主義。衛福部有相關的處理流程。(耿，焦點團體二)

我之前有在桃園服務過，那裡子女擅帶的情形及機會比較多。宜蘭比較少，可能跟城鄉間的差異有關。(童，焦點團體二)

目前子女擅帶的情況，兒盟在辦理相關問題。外籍配偶子女擅帶的問題比陸配更難處理，因為沒有邦交的關係，即便有地址也找不到人，沒有下文。透過外交單位也不見得找得到人。(耿，焦點團體二)

6、未領有身分證新移民離婚問題

有些社會福利一定要有身分證，有些婚姻移民遇到不幸，譬如說遇到家暴、離婚等問題，但是我又還沒有身分證，又要帶孩子，我是結婚進來的，但是我沒有配偶身分，那我就被列為外國人，就要提出 500 萬財力證明。(佩，焦點團體一)

回答佩○，因為小孩子的關係，孩子成年前，可以待在台灣。孩子成年後必須離開台灣，我們有些個案小孩已經 16，17 漸漸成年了，那時候沒有外配中心了，那姊妹怎麼辦？我們問移民署他們就回答：「專案」。(林，焦點團體一)

(三) 新移民對中華民國身分證需求降低問題

1、 身份證對新移民的意義

(1) 可在台灣銀行開戶，並可進行股票與房地產買賣

我想等我的身分證 OK 才找工作，因為我去銀行沒有辦法開戶，所以我想等有身分證之後再找。我現在沒有護照啦，我現在的階段是不行的，要等身分證。(丁香，菲律賓)

像我前年有個姐妹他說要來買房子可是他沒有身分證所以就碰到問題了，就是要等到有身分證才能買房子，可是他有能力買阿，他也不想掛別人的名字可是他就是沒有身分證阿。

台灣的身分證，我也不一定要拿，不過有了台灣身分證，我才可以炒股阿，買台灣的房子呀，作投資的，我在大陸工作的時候炒股就賺了很多錢，現在來台灣研究研究台灣股市，想炒炒股，但沒身分證，沒辦法開戶，就只能看著，不用老公的帳戶炒，我們錢是分開的，誰賺得誰用，分得清楚比較不會吵，另外阿，這也是種保障，誰會知道婚姻能走多遠，有了身分證，你離婚甚麼的，小孩的監護也比較拿的到(木棉，中國)

(2) 醫療照顧與福利補助

這個是還好，但是你如果生病了，生病還沒有身分證的，有些申請的還是難，因為我們現在很多姊妹嘛都很不幸，就是都生過重病嘛，然後沒身分證，沒身分證就是一些醫療上面的補助都是申請不到。(梨花，中國)

拿到身分證會得到一些福利，待遇也會不同。像是我得了這個病，我就可以的到一些補助，現在只有一些健保上的補助。像是國民年金之類的，在大陸那邊沒有補助可以領。覺得工作比較好找，像是我之前應徵一個保全的工作，他就問我有沒有身分證，希望有身分證才會給機會工作。有我們大陸的不想拿台灣的身分證，因為中國的身分證可能比台灣的有價值。因為我身體有病需要台灣的健保制治療，也只能住在台灣如果我

好好地留在大陸，不會放棄那邊的。(阿楓，中國)

(3) 出國簽證容易

我要啊，因為我一直很想去日本。可是我從大陸去日本非常難，因為大陸跟日本的關係比較那個，大陸要去其他地方都很好簽，可是去日本就比較麻煩。因為我現在的戶籍還在大陸，有很多東西都還在大陸，有很多東西都還要回去辦。我老公有時就會說，我們過年要出國去哪裡，可是就會卡到我。…聽說旅行社可以代辦啦，只是還要多繳錢，有很多手續。…還有就是可以投票啊。還有買房子可以買我的名字啊。因為我既然要來台灣了，要變成一個台灣公民好像比較好。(杜鵑，中國)

以我來說，講實實在在的沒有所謂的差異，如果我沒有身分證，我還是在台灣，享受到台灣人民同等的待遇啊，並沒有對我不一樣啊，反倒說有了身分證，妳去其他國家是比較優遊自在嘛，拿台灣的護照出去，就很好使用啊。妳如果說現在我不是來台灣，我不是台灣人或台灣的公民，我要出國就很麻煩的，那甚至我要從我大陸那邊出去更是麻煩，因為這邊的話，像這次我出國一樣，從海關出去的話，我就很那個，我到了大陸出境，他那個窗口會有護照限制，就排很長的隊，效益就沒有像台灣那麼那個，那內地人在那邊就還好，但是我們有很多台灣人或是其他人，為什麼那麼多窗口，妳就開 2-3 個窗口，然後妳那個工作人員又在那邊等著文件，又那麼的慢，妳那個隊伍就在那邊排半個小時不只，還出不去。…投過幾次了，就是正在去參與吧，就是我對政治不是很去那個啦，沒有特別喜歡它。…之前的時候沒有身分證的時候，看著人家投票，有個像偶像一樣，我可以支持他，有那個感覺，那後來拿到身分證之後，有這個投票權之後，我覺得自己也會去參與，但是不會受其他影響，就是投給自己喜歡的。(百合，中國)

(4) 其他

還有我們往返小三通就是阿，如果你有身分證你的船票就有優惠阿，是我們金門籍的，我是從金門來講的話，金門有身分證你搭船可以有五折的優惠，沒有的話就沒有阿。(梨花，中國)

2、原生國經濟發展快速，台灣身分證的價值相對降低

我目前是不打算申請。因為我要換去日本國籍，才能拿到台灣身分證。比如說如果說我離婚了，就只有中華民國國籍，而沒有日本國籍那要怎

麼辦?這樣很難喔。因為有小孩(可以申請日本國籍)。我是覺得不一定要申請中華民國的。因為我可以留在這一邊,另外一個是可以申請永久居留證嘛。就是這個樣子。所以拿到中華民國的身分種等於是把日本的國籍放棄掉。沒有特別的價值。我的意思是說,已經有了幹嘛申請別的。就是這樣子的意思。(櫻花,日本)

大陸經濟起飛,大陸社會保險,很多的姊妹在大陸有房產。拿不到身分證的就以長期居留或依親居留的方式,主要差異就在選舉投票權,社會福利的享受等等。比較大的隱憂是身分證會變成丈夫威脅的手段,最大的差別是沒辦法讓父母來台灣以及定居台灣。我們有姊妹不拿身分證的原因是因為事業的關係要大陸台灣兩邊跑。(耿,焦點團體二)

越南經濟起飛,為了要買越南當地的土地。至於泰國與台灣的發展差不多,而且泰國的觀光業發展的很好。(琴,焦點團體二)

其實越來越多新移民他其實不一定是仲介的方式結婚,其實是有一定的基礎,可能是在那邊工作認識的,像我就有認識一個越南的,他是小資產階級,他們為什麼不申請中華民國身分證,因為他們在越南是有名字有土地的,他們一旦放棄是非常麻煩的,所以切成兩塊來看,以這一群自由婚配戀愛的姊妹,他們的需求一定跟早期的我們在一些研究中看到仲介的一定不一樣…(游,專家學者座談)

差別就是現在大家覺得不一定要拿台灣身分證,不願放棄大陸身分證,因為大陸現在強起來了,福利也很多不錯。(英,焦點團體三)

外籍配偶很多泰國等等的,他們現在都不要拿身分證,她們覺得要以後要回復身分很難。(鈺,焦點團體三)

二、差異的需求

(一) 大陸配偶的身分證資格取得年限與彈性化問題

因為上述身份證對新移民所代表的意義與福祉,本研究受訪的12位大陸籍配偶,在問及目前在台發展社會網絡尚有何需求時,12位”均”表達希望大陸配偶能與外籍配偶取得身份證的進程和年限相同,希望政策能一視同仁。

因為台灣對大陸有一點歧視,其他國家是四年,大陸就要六年。能給大家

公平一點就很好了。(阿楓，中國)

其實那時候婚姻不是那麼嚴苛，就是夫家對你也是有一種歧視的感覺...就目前法令，基本上也是從就業，拿身分證的部分其實也都放寬很多，只是說，在 101 年到 102 年之間，那時候馬總統有說，我們大陸的取得身分證的年限，從原本的八年，其他東南亞，越南、印尼姊妹們同樣的年限，那現在這個法令也都滿久了，不曉得進度怎麼樣，就是進度都停在那邊，不曉得是什麼原因，那這個我想對這個權益想要了解一下，看政府的目前進度，我覺得政府只要你能夠從法令面，更能夠參照國際的法令、更有人權性，我相信這也有助於一個家庭的和諧，因為如果你政府的法令開始抵觸外籍，再加上夫家，那麼新移民的生活會更辛苦，如果從法令面能夠滿友善的話、能夠有改善，其實整個的環境，包括社會大眾的接受度，都會慢慢的提升（紫薇，中國）

陸配的部分，希望營造友善的制度環境：第一，身分證部份六年改四年，不因國籍差別有差異，與外配平等。第二，學歷採認範圍擴大，讓他們的學歷認可有配套措施，讓他們生活有目標。(耿，焦點團體二)

剛開始我們聚會，煮煮家鄉菜一人一菜，紓解壓力，百分之 99 都是身分的問題。取得身分證的過程都要依附老公，老公是你的擔保人，必須為了孩子委曲求全。後來每次有人說誰跑掉了，我都會跟他辯說，那個「跑」字 是被你打跑了！趕跑了！還是？我會去探尋背後的原因。後來都在強調新住民二代的教育投入那麼多人力財源，應該是先把孩子的媽媽照顧好，才是重要的。(英，焦點團體三)

語言上面的輔導，從語言能力著手加強，學歷放寬的區塊應該再做加強，身分取得的年限問題，很多真正要拿的身分證是因為有孩子。(英，焦點團體三)

我有一個想法如果這個姊妹她有小孩，可以放寬他們買機車，因為沒身分證是不能買機車的。(鈺，焦點團體三)

沒身分證不能貸款，買車買房都要現金，沒有身分證就不能貸款，在宣導的過程，我更希望能夠整合，讓所有人能夠真正地看到、了解到。(英，焦點團體三)

大陸籍配偶及外籍配偶，法規應該倡議一致性。(游，專家學者座談)

陸配一直強調被歧視，東南亞籍就會反擊，因為東南亞籍他們並需先放棄國籍。(蕭，專家學者座談)

人權的概念，還是希望一致性。(游，專家學者座談)

其實陸配六年不會比外配的三年更差，外配其中等待的一年是不能出去的並且外配的父母是不能來的，現在陸配我覺得蠻好的，現在是不用保證人制度的。早期來要接受資訊真的比較困難，知的部分要進入家門。現在很多的台幹是自行認識或網路或二婚。(鈺，焦點團體三)

(二) 在大陸子女回台灣受教育問題(小孩回國後的轉銜教育)

以彰化來講學歷，如果大陸及高學歷的都待在大陸工作賺錢，他們都等小孩要念書再回來。東南亞籍，很多越南籍的姊妹去念大學，甚至很多念社工系。(張，焦點團體一)

我是覺得說，對台灣的教育啊這一塊，我想先了解小孩以後做些什麼讀些甚麼…一般的話就先從朋友圈啊，開始先打聽，像如果說小朋友現在就回台灣上學啊，要怎麼接，那可能先從朋友圈去了解怎麼接，對於這個簡體跟繁體，就會跟有經驗的媽媽，雲南那邊的朋友，或者來(台灣)了，去問這邊的朋友…(石蓮，中國)

(三) 喪偶無子女的居留與安養問題(高齡社區照顧)

回應大陸配偶的部分，南部眷村很多，黨部會請我們去做福利宣導。一群需要服務的榮眷，在過程中先生年紀都是比較大，陸籍配偶大部分是沒有子女的，很難拿到福利補助，他們都被稱作黑寡婦。他們要 65 歲才能拿到補助，所以他們能拿到的補助其實非常少，他們必須在喪偶之後，要趕快找到對象，才能繼續待在台灣。(碧，焦點團體一)

家庭部分的改變是比較慢的，像我提的榮眷的議題。我覺得社區的幫助很大，社區鄰居提供她無酬的幫助。社區的協助會大於機構的幫助，再來其實社會網絡的增加，來台時間的增加，除了家庭還有社區的穩定度，現在補助的措施都針對來台未滿三年。至於生活的適應，比較都是用個案的方式，我後來會比較朝向是往社區服務及家庭的改變。我們發掘就算她來參與課程的狀態很好，但是可能突然就分開了，所以那個風險無所不在，只是她那時候要知道有沒有方法可以面對。(碧，焦點團體一)

(四) 外籍配偶因為照顧成本問題送在台子女回家鄉就讀(小孩回國後的華語補救教學)

一定要阿，因為我在上班，所以有辦她在那邊讀書。我給他去讀那個幼稚園，所以我女兒來台灣會寫英文阿，剛剛開始，跟我弟弟的小孩在那邊讀書，每個月我會匯錢阿，**support my daughter.** (鳶尾，菲律賓)

可以去讀書阿，因為現在小孩子的習慣台灣阿，可以去讀書沒關係，因為台灣現在的美語學校很貴，菲律賓比較不會這麼貴，大概高中去那邊讀書。(鳶尾，菲律賓)

我自己一個人處理小孩，他沒有辦法，所以很累，我在這裡沒有婆婆，沒有人會幫我，我要去上班誰要幫我帶小孩，有一個朋友給我外勞的菲律賓料理做生意，我要去 **take care** 那個所以我要去，我沒有辦法去上班外面，因為小孩子，還沒有多久 **2013** 年我送小朋友去菲律賓 **1/18** 號，要去讀書一年級，大概 **2014** 年我去移民局為了小孩的未來讀書，我要送小孩去讀書才有辦法上班，**It's very difficult** 養小孩，什麼都要錢阿，早上要送然後下午要接，很累有時候會來不及去上班打掃阿，**12** 點半要去接小孩，還好他們都掃地的地方他們說沒關係，帶小朋友去工作的地方，我現在工作一年了比較好了，現在還要做那個便當給外勞阿，比較可以小孩子有去送比較好一點，不用說很好，但是就是時間到了可以去載他。(鳶尾，菲律賓)

第一次的正音班，是我覺得真好，其實是我希望是加強國語那一些部分的話，如果是有地方類似補習班之類的，因為正音是正音。國文那一些不曉得有沒有特別幫忙...其實是我自己的觀念是，小孩子這樣就算是混血，那一半是，假設我們家庭的話，一半是日本人一半是台灣人，希望小孩子能擁有兩種語言，因為不是那個賺錢什麼的，不是那一個。而是他本身就是這樣子。對，可是這個是其實是很困難。在台灣就這樣子，就比較困難，像我現在碰到的問題是，因為小孩子上學之後講國語是理所當然的事，所以我是上學之前我是講日文。是這樣子，所以現在碰到一個正音的問題。那之後像小一開始，碰到國文。那就這個部分，這邊有什麼可以幫助的課程什麼。就是這樣子。現在他的日文是已經 **OK** 了。我是覺得長大之後再那個，國字是一樣啊。那順便學國語，從學校學一個國字，回來我就教他怎麼念。我是感覺到有一點困難、要加強，就這樣子。但是這個部分，是他上小學之後才知道的問題。...其實這個是幼稚園而已嘛。幼稚園沒有就課本那一些，那正音班的話，我們一起學。ㄅ、ㄆ、ㄇ，他會念就這樣子。然後就小一

學什麼，對啊。我沒有觀念。...然後我現在，再找很多人問啊。到底是這一邊的小一是怎麼樣，因為其實台北就已經那個。講到金門這邊小孩子教育，補習班什麼的。我覺得比台北還要厲害。(櫻花，日本)

賽珍珠接觸到的兩類都有接觸到，經濟弱勢和一些通譯人員托育及支持系統有很大的需求，一些很不錯家境的也會因為一些育兒津貼等等問題去詢問，去年今年我們看到很多案例，孩子要回來台灣讀書，但是他的語言是不行的。(蕭，專家學者座談)

華語補救教學基本上還是在於學校願不願意去幫忙推，還是要回歸到學校教育。(陳，焦點團體一)

送回娘家去照顧的或在原生國教養長大的，小孩回到台灣來就面臨語言與適應的問題，這個小學有開辦華語補救教學。(游，專家學者座談)

我覺得比較大的問題，是照顧，這些孩子本來就是在原生家庭照顧，回到台灣，學校的適應及新移民組織能做甚麼協助？像是火炬計畫有撥經費在協助。(游，專家學者座談)

學校裡或民間組織有些有開辦補救教學或是華語教學的協助。(朱，專家學者座談)

學校開辦的補救教學或華語教學有時在時間上或內容上無法滿足媽媽的需求，大部分的媽媽還是希望把小孩送到安親班課輔班，很多媽媽因為自己無法教小孩，希望能給於小孩很多的補充。(蕭，專家學者座談)

(三) 外籍配偶娘家親人因照顧而居留台灣的問題

媽媽還在這裡這樣子。對我的意義很大的，他會一直顧慮我，不斷的顧慮我，我忙的時候，東西先放著，這個錢我努力賺的、辛苦賺的，就沒有馬上放在很安全的地方，就是先放著這樣，我媽媽說，你怎麼這樣子，每天一直唸我這樣，後來我就改變，然後我媽媽在那邊可以看我的小孩，那在這個部分也是，我有教我小孩，每天跟他講印尼話，因為我在外面也是跟秋菊一樣，教母語，而且這個也是我要考證照的部分，我每天也是跟我小孩講印尼話，然後我媽媽就是在這裡幫助就是我的工作，我沒辦法每天都在我的工作室，我有時候跑在台北那種的，那我不在家的時候，我老公也不在家，這個是我媽媽照顧小孩，煮飯的和其他的。(臘梅，印尼)

我懷老二的時候，我說媽，妳要過來幫我帶小孩喔，她說好，因為有兩個孩子很吵，她幾乎沒時間休息，所以她說好。...我知道以我的能力，我們辦法照顧這兩個孩子，所以一直依賴媽媽，因為我們目前的情況來說，我們還沒有多餘的能力請外勞，所以請移民署幫我們想想辦法，能不能讓媽媽居留的時間可以長一點，或者說六個月，媽媽再回去一次也可以，因為機票對我們來說，負擔也很重，因為畢竟老公做保險，收入是不穩定的，所以也是一直再想用什麼辦法，然後移民署可不可以用特別案給我們這樣子。
(牡丹，越南)

還教育資源越匱乏的低區反而沒有開設課程。跨境母職，是需要數據的，必須跟教育部要資料。我覺得探親的政策，很難，他會變成一體適用。(游，專家學者座談)

有大陸籍和外籍父母過來探親的問題：大陸籍和外籍父母在台灣醫療問題，醫療費用龐大，無力負擔。(趙，焦點團體二)

(六) 外籍配偶原生國家證件取得不易

父母的名字。因為我們不懂媽媽姓什麼，然後再講客家話下去，你根本不知道如何翻譯。印尼是沒有身分證、戶口名簿的，所以變成辦身分證會需要父母的資料，就發現你怎麼會是跟媽媽姓不是跟爸爸姓。然後印尼，我爸爸媽媽沒有結婚證書，然後來到這邊的話，你就必須跟媽媽的姓，所以我所有的性和名字都是錯的。翻譯上，幫我翻的人全部給我翻錯。(旁人：印尼大部分都有這樣的問題。印尼的母語是客家語，那我們在出關的時候就要說名字，就要翻成國字嘛，然後我們都是用客語來回答她。那客語再變成國字時會很怪，他只是音一樣而已，字就隨便挑)我的名字就很像男生的字。像我去婦產科，他就叫我先生。(薔薇，印尼)

有，辦低收入戶。如果他們是以姊妹的名字去辦，他們會需要父母的財產資料。拿不到就只能放棄。國民年金有補助，但也是要求父母的身分證，我們就拿不出來，也只能放棄。因為很多補助的部分都會追溯到父母財產的部分，可是這種東西都是我們很難拿出來的。因為印尼的政府不會管這些事情。有些人一輩子都是幽靈人口，尤其你是華人，他更不重視你，因為他們很排華。所以台灣都不太了解印尼，以至於印尼享受不到一些福利)補助的問題比較嚴重。印尼的結婚證書是隨便你要不要去辦的。但是現在的年輕人都會去辦(池社工，花蓮)。

(七) 外籍配偶子女嫁娶問題

我認為現在比較重要的問題是嫁娶的問題(母親被認同的問題)，因為現在新住民二代即將要面臨到成家的問題，而在嫁娶的過程中，我聽到很多的案例，像是比如說她媽媽是新移民，孩子在結婚時，可能就會找一個人來替代自己的母親，怕親家知道自己的母親是新移民，或者是有的新移民家庭，到現在家人與新移民配偶還是分桌吃飯，不一起吃飯，甚至還有婆婆在全家人及孫子面前稱自己新移民媳婦為「外來嬤」，實在是非常的不尊重。(何，焦點團體二)

很多老兵 92,93 與新移民結婚的，它們的孩子也都到了適婚的年齡。而那些老兵可能都已經不在了，剩下他們的配偶去獨自面對這樣的問題，這將會是未來社會很大的負擔。(琴，焦點團體二)

前端的婦女，國籍分為歐、美、日、東南亞，台灣人的刻板觀念淺在認為東南亞就是落後國家，我覺得婆家的認同度及支持度是很重要的。還有我發現很多越南籍的配偶其實在越南是失學的，很害怕學習自己的母語，反而更積極的學習台灣的語言。(何，焦點團體二)

參、小結

一、大陸配偶與外籍配偶社會網絡的差異

(一) 從調查統計結果得知，新移民聯絡原生家庭的原因、與原生家庭聯絡障礙、給予原生家庭主要協助、同住家人互動障礙、認識同鄉友人管道、與同鄉朋友聯繫障礙、參與學習活動管道、參加職業團體、政治團體、同鄉會、社福文教組織、健康休閒組織、權益倡導組織與目前最求助的問題等，大陸配偶與外籍配偶會有差異。

(二) 目前新移民發展社會網絡的共同問題與需求

- 1、新移民逐漸高齡化的問題：這裡指的是較早婚嫁來台的外籍配偶與大陸配偶逐漸跨入55歲(樂齡)的年齡，必須面對自己逐漸邁入高齡的議題。這裡包括面對老化的樂齡學習、經濟安全、志工與再就業、與醫療保健

和照顧的議題，這些更因為新移民的配偶年齡通常比他們高，喪偶後經濟問題與無子女照顧問題將會明顯，也因為新移民就業以體力和工廠工作為主，職業傷害對身體的損傷將在老化時顯現。

- 2、新移民單親問題：新移民的離婚率這幾年達到高峰，加上喪偶的新移民，顯示新移民的單親現象正在展開。單親新移民首先面對的是就業與經濟安全問題、心理問題、子女照顧與子女教養問題、租屋問題。另外近來也出現子女擅帶問題。
- 3、新移民對中華民國身份證需求降低的問題：身份證對新移民而言通常意味著出國簽證容易，可以選舉投票，可以擁有各種福利的申請資格，也可以用以買賣台灣股票和房地產。但是當中國與東南亞的經濟起飛時，保留當地的國民身份與公民權利也成為新移民的重要選項之一了。

（三）大陸配偶與外籍配偶發展社會網絡的差異

- 1、大陸配偶的部分：身分資格取得年限較長的問題、子女回台受教育問題、喪偶無子女的居留與安養問題。
- 2、外籍配偶部分：跨國母職問題、娘家人因照顧而居留台灣的問題等問題。
- 3、新移民子女返國的華語補救教學需求。

第五章 結論與建議

第一節 結論

壹、跨國婚姻對新移民社會網絡的影響

一、新移民來台後社會網絡的現況

根據本研究的調查研究結果顯示：

- (一) 新移民與配偶家人部分：主要求助對象以配偶為主，子女為其次。42%與配偶家人的互動並無障礙，有障礙的主因為家人間的價值觀念不同。
- (二) 新移民與同鄉網絡部分：96%的新移民至少有一位同鄉好友，46%的新移民與同鄉友人常常往來，大部分為婚前就認識，婚後認識的同鄉主要透過社區/新移民組織。而太忙沒有時間經營成為新移民連結同鄉網絡最大的障礙。
- (三) 同鄉網絡為新移民求職、學習、參與社團和尋求公部門資源的最主要渠道。連結與發展各個社會網絡最大的障礙是太忙沒有時間，其次是資訊障礙。
- (四) 對社會網絡的信任度上，新移民認為公家機關高過民間團體；對新移民的友善、互惠與包容上，依序為同鄉網絡、配偶家人、社區鄰居、職場網絡。
- (五) 整體新移民最求助的問題，前三依次為中文學習、就業創業與子女教養的支持。

二、新移民詮釋跨國婚姻對社會網絡的影響

- (一) 一切從頭來過，從零開始：因為語言不同、工作權與不承認學經歷的政策和社會的婚姻觀點背景下，跨國婚姻使得新移民來台後孤立不敢

發展新的社會網絡；限制外出工作與學經歷認可的法規和父權的婚姻價值觀，使得新移民只能發展配偶家人和底層工作的社會網絡，女性就從工作者變成照顧者，從有薪勞動者變成無酬再生產勞動者。對台灣的都市化與現代化的想像與嚮往，讓新移民從東南亞都市嫁到台灣鄉村，生活經驗與社會網絡無法複製，不為農婦就成女工，一切從頭開始。

- (二) 婚前婚後社會網絡相似：這包括原先是台灣的外籍勞工，因工廠結識或在家幫傭而成的外籍配偶，以及婚後夫妻兩人直接留在原生國工作。前者在台工作已有時日發展配偶家人與職場網絡，婚姻帶來的影響較小，且多半為正面。而會讓在外國工作的夫婦回台，最主要的原因有三：一是來台就醫，二是來台照顧公婆長輩，三是為了子女的教育。這顯示了台灣的全民健康保險與學校教育品質的優勢。

貳、新移民與原生家庭關係網絡的變化

一、新移民與原生家庭網絡往來現況

新移民聯絡原生家庭的原因，主要是獲得情感支持和取得資訊，而提供原生家庭的也以情感支持為主，經濟援助原生家庭者僅 10%。與原生家庭聯絡的障礙主要在（電話費與機票）費用太高，但近年的網路 FB 與通訊軟體 Line 或微信等大大降低聯繫成本，使得新移民與原生家庭的聯繫頻繁許多。

二、新移民詮釋婚後與原生家庭的關係與改變

- (一) 原生家庭從原生國所提供的支持：包括給予新移民因婚姻而有的辛苦、委屈與忍耐的心理支持、贊助新移民的創業資金、提供多元文化課程教材文物，以及調養身體的藥物。

- (二) 娘家人來台所提供的支持：包括父母來台灣實際瞭解女兒的婚姻生活，

母親來台幫忙女兒產後坐月子，甚至留在台灣幫忙女兒照顧外孫子女。也有姊妹先後婚嫁來台，在台灣彼此相互相互支持與支援。

(三) 跨國婚姻對原生家庭網絡的影響：

- 1、 新移民少小離家工作，婚後與原生家庭關係變化不大
- 2、 跨國婚姻使得心理與地理距離加大，與原生家庭關係變遠了
 - (1) 地理距離與交通成本高，以及就業與家務的羈絆，加上居留政策的規定，新移民無法常常回去，甚至家中父母生病或過世等重大事件都不一定能參與
 - (2) 居留與探親規定限制，前婚姻所生子女寄居娘家天涯相隔，關係變得疏遠
- 3、 姊妹先後婚嫁來台，原生家庭成員在台會合
- 4、 3C 產品的使用，溝通成本降低，即時影音效果強化新移民家庭與原生家庭的關係
- 5、 原生國經濟發展，新移民結合原生家庭網絡與資源優勢回鄉投資

(四) 困境與需求：新移民子女與原生家庭關係較為疏離，需要提供多元文化課程協助新移民子女瞭解與欣賞媽媽家鄉的語言與文化；以及原生家庭成員來台協助新移民照顧子女所衍生的探親停留與醫療問題。但歸根究柢是台灣對家庭照顧者的支持薄弱，需求更為價格合理且品質良好的托育與課後輔導。以及返國就學的新移民子女的華語補救教學。

參、新移民在台灣社會網絡的發展

一、新移民的社會網絡發展與來台時間的關係：新移民隨著來台時間越久，家中主要的求助對象，漸漸的從配偶轉到子女，與同住家人互動的障礙，從最初的語言溝通能力不足，慢慢覺察出是與家人的價值觀念不同和偏見造成。隨著來台時間增加，新移民參與職業團體、同鄉會、社區組織社區組

織、社福文教組織社福文教組織、健康休閒組織與權益倡導組織的比例也隨之增加。

二、本研究的問卷調查結果顯示：隨著來台時間的增加，新移民與配偶認識方式為婚姻仲介者越來越少，親友介紹與自行認識者增多；而來台時間 6-8 年以後的離婚分居與喪偶情況逐漸增加。新移民最求助的問題也有變化，剛來時以中文學習為最主要的需求，就業創業需求一直存在，4-8 年後子女教養需求出現，來台十年以上的新移民，出現了終身學習與學歷提升的需求。

三、新移民的配偶家人網絡部分

本研究透過深度訪談與焦點團體所蒐集到的資料顯示：

（一）配偶家人網絡提供的支持：

- 1、 配偶是新移民主要求助對象，在新移民對內與對外發展網絡上扮演關鍵角色。對外協助連結補校與識字班，提供交通接送，隨著配偶移動更容易到國外打開視野，透過配偶可以認識配偶的朋友同事及其家人，也是對外各種證件與借貸申請的保證人；對內配偶是新移民對其他家人的溝通協調者與情感支持者，也是新移民與原生家庭關係發展最主要的決定與影響者。
- 2、 公婆與伯叔姑嫂等關係：公婆配偶家人，特別是同住在一起的夫家人，最常扮演的是傳統媳婦角色的規訓者，協助新移民扮演好家務勞動的角色，並適時的在祭祀、三餐、照顧子女上相互幫忙。配偶家人亦可提供工作機會或訊息給新移民，甚至在配偶失業時提供經濟援助，以改善家庭經濟。

（二）配偶家人網絡發展

- 1、 接納為一家人：耐心照顧生病的配偶家人以及生養公婆喜歡的子孫後，關係轉為正面的發展。
- 2、 漸行漸遠，分道揚鑣：關鍵在於配偶不斷負債無力償還、配偶整日

不著家可有可無，以及配偶家人對懷孕生子期待落空的冷暴力。
也就是說，唯有新移民扮演好再生產角色，履行傳宗接代與不辭辛勞的家庭照顧者任務，才能洗脫局外人（outsider）的困境。

（三）困境與需求

- 1、 困境：（1）一人逃跑，全村戒嚴：配偶家人對新移民對外連結的限制
（2）新移民培力與配偶家人不改變的衝突。
- 2、 需求：公私立機構能多舉辦讓配偶家人參與的新移民教育與活動，
以及跨國婚姻前對台籍配偶的多元文化與婚姻教育。

四、新移民的同鄉網絡與學習參與

（一）同鄉網絡提供的支持：主要交流吃喝玩樂與同鄉八卦，並且分享生活、學習與工作資訊，家鄉菜與台菜廚藝交流，托兒互助，以及認同與情感支持。

（二）同鄉網絡的發展

- 1、 識字班與學習班同儕網絡的發展：新移民因為要領取身份證以及學習中文，因著子女上學而學正音與中文，也因為準備就業而學習職業技能，因而去上學或職訓，在新移民的班級裡認識了同鄉或同為新移民的同學。網絡連結後還會分享其他生活、學習與工作機會。
- 2、 社區同鄉的相知與相扶持：新移民相遇于同棟大樓或社區公園，或社區裡的東南亞商店，因口音而相互辨識，又因住得近而相互支援。但也極易因為搬家而中斷。

（三）困境與需求

- 1、 困境：同鄉網絡的污名化、同鄉網絡的謠言與比較、升學管道狹窄、對就業沒有幫助的職訓，以及課程活動的時間地點與訊息不利參與。

- 2、需求：擴大學歷採認範圍、強化非正規與正規教育的銜接機制以暢通升學管道、職訓課程轉向社會趨勢如東南亞語言、長期照顧與保母等證照課程、建構新移民職涯發展地圖，注意高齡與務農新移民的學習需求，課程活動時間地點多樣化以兼顧在家與就業新移民需求，課程訊息善用同鄉網絡與 3C 通訊傳播。

五、求職與職場網絡

- (一) 就業與創業提供的支持：包括經濟自主與安全感；與台灣同事或顧客互動有益中文溝通，加速適應且可發展橋接式網絡，就業也可發展潛能為創業奠基。
- (二) 職場關係網絡的發展：新移民就業有時為謀生、為子女有較好的教育與生活而工作，有時為創業有計畫的就業，有時因為參加課程培力成手工藝或多元文化講師（或成為通譯）。就業常因為新移民懷孕生子或照顧子女，以及回家鄉而中斷。
- (三) 困境與需求：
 - 1、困境：（1）雇主不願雇用居留身份的就業者（2）侷限於新移民刻板印象，就業媒合選擇性少（3）不承認原生國學經歷，而職訓入門升學卻無路（4）身兼家務與照顧工作，難以經營職場網絡（5）職場對外籍配偶的剝削
 - 2、需求：（1）政府應鼓勵與支持雇主聘用新移民，簡化聘用流程與加強宣導聘用的合法性（2）正視新移民的學經歷與優勢，配合社會變遷趨勢輔導就業（3）提供支持性的就業服務，尤其是兼顧價格與品質的托育與課後輔導（安親班），使新移民安心工作。

六、新移民的創業網絡

- (一) 新移民創業的歷程
 - 1、就業的經驗與困境：（1）法規限制就業（2）就業不順利（3）就業收入不穩定（4）可兼照顧小孩（5）比就業自由

- 2、 職訓班的學習與考照
- 3、 找房租舖與設備裝潢
- 4、 籌措資金：（1）工作存款（2）配偶家人資助（3）娘家人資助（4）新移民姊妹合資（5）農會貸款（6）銀行貸款
- 5、 申請執照與經營：（1）營業登記問題（2）運用同鄉網絡行銷與客源（3）搭社區觀光產業的順風車（4）創意與口碑行銷（5）產品的經營與產銷問題（6）工時很長（7）員工成本高

（二）新移民創業的困境與需求

- 1、 協助資金的籌措與貸款：（1）越是弱勢越難貸款（2）姊妹合資容易合夥難，跟會籌錢有倒會風險（3）公立銀行能提供小額信貸，無須抵押品與保證人，且簡化申貸流程：銀行貸款常需保證人與擔保品，而社會型貸款（如鳳凰微型貸款）有先開店營登與寫計畫的困難
- 2、 協助新移民成功創業：培力新移民工作人員具備金融社工或發展性社會工作的知能，連結合適社區資源與專業團隊協助新移民有效的創業與營運。

七、新移民的社會參與網絡

（一）參與民間團體與志願服務

- 1、 公私立新移民服務組織提供的支持：關懷、心理支持與輔導，物資與生活資訊的提供、課程活動與職訓訊息的提供，陪伴、工作機會與志願服務機會
- 2、 公私立新移民組織網絡的參與與困境：（1）網絡發展限制為新移民服務組織掌握的新移民名冊正確度低，但以機構轉介與外展服務擴展個案來源，並以有效的通訊方式（如電話和 Line 群組）強化與新移民網絡的聯繫（2）新舊新移民的數量與差異：關懷據點與新移

民服務組織的困境（3）以國籍和戶籍為福利輸送標準的困境

- 3、 志工網絡的發展與困境（1）網絡發展：參與子女教育而成為學校志工，投入課程學習而成為機構志工，因為宗教信仰成為服務志工
（2）志工文化難形成與志工組織運作困境：①新移民有薪酬工作勝過無薪酬志工，自由時間減少難以志工輪值②志工與通譯界線不明，通譯與母語講師工作量大增，減少志願服務時間③志願服務法的時數登錄與培訓的困境
- 4、 需求：（1）提高新移民名冊的正確性與善用 3C 通訊科技與新移民同鄉網絡的人際傳播（2）調查與瞭解各地新移民組織因應新進新移民數量減少而有的需求（3）發展非金錢報酬且符合需求的志願服務激勵設計，促進新移民投入志願服務。

（二）籌組與運作新移民團體/組織

- 1、 籌組新移民組織的歷程：目的在團結新移民，以新移民之力和新移民立場提供關懷與協助。歷程為新移民遭遇困境獲得同鄉網絡協助，發現團體與組織協商能量高過個人，瞭解立案申請流程，透過同鄉網絡連署立案與發展協會。
- 2、 運作新移民團體/組織的困境與需求：（1）新移民全心投入者少，形成萬年理事長（2）專業人力少，計畫撰寫與經費募款與核銷能力不足，（3）政商勢力滲透新移民團體，運作變質（4）開設經營管理課程培力新移民，發展輔導或交流機制協助新移民社團運作

肆、外籍配偶與大陸配偶社會網絡發展的比較

一、大陸配偶與外籍配偶社會網絡的差異

從調查統計結果得知，新移民聯絡原生家庭的原因、與原生家庭聯絡

障礙、給予原生家庭主要協助、同住家人互動障礙、認識同鄉友人管道、與同鄉朋友聯繫障礙、參與學習活動管道、參加職業團體、政治團體、同鄉會、社福文教組織、健康休閒組織、權益倡導組織與目前最需求助的問題等，大陸配偶與外籍配偶會有差異。

大陸配偶在發展與原生家庭關係網絡上較外籍配偶具優勢，但較外籍配偶較少參與學習活動。除同鄉網絡外，外籍配偶較大陸配偶更依賴配偶家人與社區/服務組織，陸配更傾向連結公部門網絡。

二、目前新移民社會網絡發展的需求

從訪談新移民與實務工作者的焦點團體中得知

(一) 新移民逐漸高齡化的問題：較早婚嫁來台的外籍配偶與大陸配偶逐漸跨入55歲（樂齡）的年齡，必須面對自己逐漸邁入高齡的議題。除了2009年社會指標統計年報的建議外，本研究的受訪者也提出了包括面對老化的樂齡學習、經濟安全、志願服務與再就業、醫療保健和照顧的議題，這些更因為新移民的配偶年齡通常比他們高，喪偶後經濟問題與無子女照顧問題將更為凸顯，也因為新移民就業以體力和工廠工作為多，職業傷害對身體的損傷將在老化時顯現。

(二) 新移民單親問題：新移民的離婚率前幾年達到高峰，加上喪偶的新移民，顯示新移民的單親現象正在展開。單親新移民首先面對的是就業與經濟安全問題、子女照顧與子女教養問題、租屋問題等問題。

(三) 新移民對中華民國身份證需求降低的問題：身份證對新移民而言通常意味著出國簽證容易，可以選舉投票，可以擁有各種福利的申請資格，也可以用以買賣台灣股票和房地產。但是當中國與東南亞的經濟起飛時，保留當地的國民身份與公民權利也成為新移民的重要選項之一了。

三、大陸配偶與外籍配偶社會網絡發展的差異

(一) 大陸配偶的部分：身分資格取得年限較長的問題、子女返台受教育問題、喪偶無子女的居留與安養問題。

(二) 外籍配偶部分：跨國母職問題、娘家人因照顧而居留台灣等問題。

(三) 新移民子女返國受教育的轉銜教育與華語補救教學的需求。

第二節 建議

綜上所述，跨國婚姻因為新移民的經濟自主與就業的需求，遭遇台灣不承認原生國學經歷、女性家務勞動支持薄弱和對新移民的偏見而影響其社會網絡發展。故本研究建議處理學經歷採認問題、促進兼顧子女照顧的就業與創業，以及鼓勵新移民社會參與發揮影響力，並且在發展各社會網絡時，提供減少障礙的協助與服務：

建議一：

立即可行之建議：地方政府進行各中小學新移民子女華語補救教學的需求調查，以了解區域現況及整合資源。協助學校聘請合適的教師與通譯，提供個別化學習輔導，順利轉銜學校教育。

鑑於部分新移民因為工作無法照顧子女或因為原生國的語言優勢（如英語日語），轉而送回原生家庭教養的現象，或者因為夫婦偕同子女在國外工作，因為子女在國外居住數年後返國就學，缺乏基礎華語表達溝通能力而無法轉銜學校教學的需要。目前教育部推動「國民及學前教育署補助執行外籍及大陸配偶子女教育輔導計畫作業原則」，學校可依在校學生需求主動申請華語補助教學的補助。該方案補助並非所有有需求的學校都有提出，建議地方教育局處要進行各校相關需求（學生、師資與通譯數量、內容與時間）調查，並瞭解學校執行的問題與現況，進一步整合各校的師資、通譯與輔導資源。地方政府可於學期初始的校長會議將相關訊息公告校長轉達各校輔導室辦理，或於學期末時發文提醒各校提出申請，以促進新移民子女的學習適應。

建議二：

立即可行之建議：定期更新修正內政部移民署大陸與外籍配偶資料庫整合系統內的新移民的相關資料。

各縣市新移民家庭服務中心或新移民的服務機構反映從內政部移民署所得的新移民資料的錯誤率高，常有籍在人不在，電話是空號等問題，民間組織向戶政單位求取資料因個資法亦有困難。建議移民署各服務站與各縣市戶政單位建立定期戶籍更正通報制度，設有專人負責更新移民署資料庫整合系統內新移民的資料。未來可整合移民署與戶政資料庫系統，提高資料庫內資料的正確性與流通性，以提升新移民服務組織連結新移民網絡的效率。

建議三：

立即可行的建議：建議服務新移民的機構辦理具有多元文化與性別平等內涵的家庭教育或婚前教育活動，鼓勵民眾或新移民配偶家人參與。

「家庭教育法」定義的家庭教育，是指具有增進家人關係和家庭功能之各種教育活動，包括有親職、子職教育，性別、婚姻教育、倫理與多元文化教育以及家庭資源與管理教育等內涵。由於新移民配偶家人對於新移民發展家外社會網絡與學習參與多有疑慮，因此建議機構推動教育活動時，要能讓配偶家人參與以增加對機構與活動的信任度，同時營造安全信任與愉悅的環境（活動名稱宜減低教化色彩，寓教於樂）讓配偶雙方溝通對話，學會如何彼此瞭解與支持，學會欣賞與尊重不同性別與族群的差異與多元。透過婚姻仲介的組織或入境面談前進行婚前教育，可以較有效的協助跨國婚姻的雙方瞭解配偶國家的語文習俗和相關的政策規定。

建議四：

立即可行之建議：協助各縣市樂齡學習中心與高齡教育相關機構，瞭解境內新移民的高齡教育需求，開設相關課程，協助其活躍老化與健康老化。

較早來台的新移民已逐漸邁入樂齡（55 歲）年紀，由於其婚配對象年齡更長，以前的教育經驗較少且多半從事體力與照顧工作，面對老化議題，學習如何安排自己與家人的老年生活成為要關注的焦點。雖然「終身學習法」第 20 條為確保弱勢族群終身學習的權益，主張優先提供含新移民在內的弱勢族群終身學習機會與資源，並酌予補助，然而目前樂齡教育尚未關注到新移民的老化趨勢。建議中央與地方教育單位進行瞭解與規劃，而新移民服務機構亦可與高（樂）齡教育機構合作推出符合其需求、可近性的服務及課程。

建議五：

立即可行建議：強化非正規與正規教育銜接的機制，鼓勵高等教育機構採納非正規教育課程認證；鼓勵大學開放多元入學管道招收成人學生，協助新移民以同等學力、相關工作經驗申請就讀大學或在職專班。

在知識經濟、少子化與大學校院招生困難的時空環境下，新移民卻認為自身有升學需求卻無升學管道。新移民多參與社區大學與補校等不需學歷門檻且收費較低的非正規教育課程，空大或專上推廣教育學分班的費用對新移民而言負擔較高。目前「終身學習法」與「入學大學同等學力認定標準」皆有將非正規教育中高中補校、空大選修學分、專科以上學校的推廣教育學分以及社區大學等經認證的課程學分納入升學高等教育的管道，可惜相關訊息流通不夠普及。建議教育主管單位可（1）發文於新移民教育與服務組織公告轉知「入學大學同等學力認定標準」，鼓勵新移民升學；鼓勵已修習相關課程達四十學分者，持學分證明報考大學。教育部可透過高等教育的相關會議（2）鼓勵大學參與「風雲再起-鼓勵成人就讀大學方案」，以具備工作經驗之明確技術專長替代學測等紙筆測驗作為入學條件，以滿足包括新移民在內的社會人士不同的進修需求。（3）鼓勵大學行銷管道包括新移民服務組織與非正規教育系統，減低新移民的資訊障礙。目前參與「風雲再起」

方案的大學與採認非正規教育學分折抵大學學分的學校僅少數私立大學，升學管道仍不暢通，建議(4)鼓勵非正規教育機構提供符合認證標準的課程外，亦需(5)鼓勵大學參與「非正規教育課程認證採納聯盟」。同時，為落實「終身學習法」第20條的規定，(6)建議新移民在參與空大課程或推廣教育學分班時能酌予學費的補助或優惠。

建議六：

立即可行之建議：開設職業訓練課程的時間與地點能考量就業與未就業新移民的需求。發展新移民適用的職涯發展地圖。職訓課程可配合社會發展趨勢開設語言與照顧相關的證照課程，有利新移民與高齡化少子化社會的轉型。

新移民的就業需求高，由於學經歷未被認可，需要學習新的技能重新開始，目前已就業的新移民仍有學習其他技能的需求，但目前課程安排均在上班時間無法參加，大幅減低其轉換工作的可能性。且課程內容不需侷限於餐飲與美容領域，可配合社會趨勢所需的東南亞語系與照顧人力（例如長照與保母）開設相關課程。建構新移民適用的職涯發展地圖與學習課程地圖，協助新移民系統學習與考照。

建議七：

立即可行之建議：建議地方政府與新移民服務機構提供支持性就業服務，以及提供兼顧品質與合理價格的托育和課後輔導，促使新移民安心就業。

支持性就業服務包括提供就業前的準備如應徵技巧、陪同面試、家庭照顧問題的解決，以及就業後的職場關懷服務等。新移民，特別是單親新移民，就業創業或多份兼職，有時就是為子女能有良好受教育的機會。為了能外出工作，若缺乏公婆提供照顧的非正式支持，新移民就必須找尋現有的托育中心與課後安親班提供課業輔導與照顧直至她下班（學校的課輔班結束時間各校不同，下午四點到

七點之間，時間沒有彈性)，若無法找到價格合理或照顧合乎需求的課後照顧，新移民就必須限制其就業選擇或者邀請原生家庭的父母前來擔負照顧者的角色。

建議八：

立即可行之建議：建議培力新移民工作者，開辦有關就業創業等金融或發展性社會工作的培訓，協助相關工作者可以有效連結資源提升新移民經濟自主

新移民的就業與創業需求高，但社會工作人員的養成缺乏金融與創業方面的課程。所謂金融社工指稱的是透過教育幫助個案掌控其金錢與生活，包括理財教育與債務輔導方面的課程；發展性社工指的是對個案提供實質性社會投資，以提高個案經濟自主的能力，包括職訓、成人識字、微型企業、資產儲蓄帳戶、在社區創造生產性就業等（羅秀華，2012），故建議衛福部社家署或地方政府提供實務工作者在職訓練，以提升其對公家民間資源與在地產業的瞭解，以及相關方案規劃和服務的能力。

建議九：

立即可行之建議：整合單親福利資源，協助離婚與喪偶的新移民在經濟、居住與居留等問題，特別是連結或發展公益出租人租屋服務平台，協助弱勢新移民取得租屋機會與戶籍，以及租屋補助。

單親新移民因為租屋而出現常搬遷情況，不利新移民的就業與子女的就學。而搬遷主要受到都市房屋租金高以及房東不便讓新移民設籍於租屋處。

建議十：

立即可行之建議：地方政府可開設或委辦非營利組織經營與管理方面的課程與工

作坊，提供實務工作者或有需求的新移民參與，提升新移民成立與運作社團的能力。另外，地方政府可建構新移民服務組織的交流與輔導機制，協助新移民社團相互連結資源與觀摩學習。

新移民成立與運作社團最大的困境是規劃方案與申請經費的能力不足，中央與地方主管機關可提供實務課程培訓有需求的新移民，或鼓勵大專院校開設相關經營管理推廣教育學程，並在招生資格與費用上給予支持與優惠。此外，地方政府可建立交流平台或輔導機制，協助新移民社團組織間的相互交流與資源連結。

建議十一：

中長期建議：建議修正外籍與大陸配偶照顧輔導措施的八大重點工作。

隨著新移民高齡化趨勢逐步出現，原先「醫療生育保健」部分偏重懷孕生育，可進一步探討將高齡安養、長期照顧議題納入。「提升教育文化」部分亦可整合「終身學習法」的政策方向納入「促進新移民的終身學習機會與資源」；鼓勵促進新移民終身學習、服務學習、中高齡人力再運用等措施。

建議十二：

中長期建議：建議重新檢討中國與東南亞學歷採認範圍與學歷認證流程，並逐步與東亞國家發展亞洲資歷架構與各國的國家資歷架構（National Qualification Frameworks, NQF）。

新移民的學歷在台灣普遍不被採認。在教育部採「階段性、檢討修正與完整配套」的原則下，目前已採認大陸地區 129 所大學及高等教育機構與 191 所專科學校。2010 年 9 月 3 日以後取得學位者得檢具文件辦理採認，但 1992-2010 年間取得學位者則需參加學歷甄試。新移民普遍未申請學歷採認也不瞭解學歷採認的

流程，只覺得高等教育學歷採認範圍有限，學歷採認辦理單位與所需證件複雜，外國學歷證件還需翻譯成英文與當地駐外單位的認證，審查通過後還要翻成中文經律師公證，時間與金錢花費不少，成為申請者的負擔。建議學歷採認流程簡化步驟，統一窗口且提供諮詢與即時協助，並將學歷認證與中文能力認證分開。需加強宣導相關訊息於新移民組織與新移民，協助有需求的新移民提出申請。在亞洲各國高等教育品質提升，全球化與人才流動迅速，可參考「歐洲資歷架構」，與東亞國家協商共通的資歷架構模式，促進以學生學習成效為評量「資歷」重點的高等教育機制，將有利於終身學習體制的建立與跨國學歷採認。

建議十三：

中長期建議：建議探討大陸籍配偶領取身份證年限，以及探親與延期照料相關政策的合宜性。

受訪大陸籍配偶均期待能與外籍配偶領取中華民國身份證所需年限能達成一致，此外，對於以原生家庭成員（特別是母親）來台照顧新移民或新移民子女，受限於規定只能停留六個月，以及照顧期間所產生的醫療問題，需再討論其可能在政策或服務輸送上的因應與調整。

建議十四：

中長期建議：建構一個對性別與多元文化族群友善的社會。

加強宣導多元文化與性別平等，促進家庭成員共同分工與決策家庭事務，提供一個可以讓女性與新移民兼顧就業與照顧的政策與工作環境，提升其經濟自主與社會參與的機會。

附錄一：

新移民社會資本							
篇數	作者	出版年	論文名	方法	發現	電子檔	紙本
1	許佳琪	2015	新移民機構志工服務經驗之探究-以臺中市某新移民機構為例	質性研究中的參與觀察與半結構訪談	<p>志工在新移民機構的服務經驗，可分成志工的服務內涵，包含直接接觸與間接接觸服務對象的工作形式、以五項理念及同理心為工作的理念、以熱忱、積極、主動為工作態度。服務的動機包含個人層面的自我實現、個性、學習機會、回饋社會、服務與責任；組織層面的時間有彈性、就近性、家的感覺、以新移民為服務對象、回饋給組織、因善牧而來；人際層面有家人的支持、社工人員關懷、結交朋友的機會、熟識的人所介紹。志工的困境包含個人層面的服務理念不同、情緒的耗竭、專業能力不足、志工角色混淆；組織層面的專業人員流動率大、任務溝通指派上模糊、志工督導能力不足與效率低落、訓練與激勵無方、期待不符；人際層面有成員不熟難</p>		

					以配合時間、難以有共同分享的夥伴；多元文化層面的認知依舊不足、情意缺乏、技能欠缺。志工的成長與收獲包含個人層面的自我的肯定與實現、自我的改變、被需要的價值感、獲取社會經驗、增進成長；組織層面的機構的理念與付出、迎合志趣、善用專長；人際層面為結識志同道合的朋友、家人關係改變、人際網絡的連結；多元文化層面為認知的提升、情意的展現、技能的進步。		
2	何宛真	2015	從自由多元文化主義審視我國新移民權利－以高雄市為例	質性訪談分析法	主要行為者之間的訪談內容加以進行對話分析比較，不但利於凸顯出制度與實踐的差距，更能在此經驗差距上增進二者對話與改善的空間	V	

3	熊峻 煒	2015	新移民子女與非 新移民子女之文 化資本、家長參 與、閱讀動機與 閱讀行為的差 異—以桃園市某 國中為例	敘述統計、獨 立樣本平均 t 檢定、獨立樣 本二因子變異 數分析、階層 迴歸分析等	<p>一、新移民與非新移 民子女之共同現象</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 女之家庭社經地 位較高者，文化資本 情形較佳。 2. 子女之家庭社經 地位較高者，家長參 與情形較佳。 3. 子女之文化資本 較高者，家長參與較 佳。 4. 子女之女生且較 高家庭社經地位 者，閱讀動機較佳。 5. 子女文化資本愈 豐富，閱讀時間、閱 讀數量與閱讀頻率 表現愈佳 6. 子女閱讀動機愈 強烈，閱讀時間、閱 讀數量與閱讀頻率 表現愈佳 <p>二、新移民與非新移 民子女之相異點</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 非新移民子女的 文化資本高於新移 民子女。 2. 非新移民子女的 家長參與高於新移 民子女。 3. 非新移民子女的 閱讀動機高於新移 民子女。 4. 非新移民子女的 閱讀行為高於新移 民子女。 		
---	---------	------	---	--	--	--	--

4	胡育菱	2015	東南亞籍新移民女性配偶家庭權力探究：以智能障礙者之配偶為例	個案研究法，以兩位婚齡約十年左右的新移民女性作為個案	「沒有主張」或「主張薄弱」的智能障礙者成為新移民女性對抗權力高位者的關鍵人物，當新移民女性取得智能障礙者丈夫之信任與支持後，其遂成為對抗家庭權力高位者的伙伴及後盾。	V	
5	李幸育	2015	外籍配偶在國民中學附設補習學校之學習研究	質性方法，以半結構式訪談的方式進行	新北市國中補校外籍配偶的學習現況及其學習困境，並探討國中補校外籍配偶的學習因應策略，最後根據研究結果提出具體建議。		
6	王坤富	2014	來台外籍配偶選舉權及被選舉權之探討	比較分析我國、南韓、日本、紐西蘭等國家相關法律規定	我國對上述相關法律的規定，是較偏向以國家中心的考量，較少關注基本人權的權益兼顧，本論文建議外籍配偶歸化的相關法律規定，能仿照南韓作法適度放寬，而其歸化後被選舉權應逐步修改相關法律規定，放寬或解除其參選資格的身分限制，及其參選職務的擔任資格，未歸化國籍外籍配偶選舉權，可適度開放具有永久居留資格的外籍配偶，於居住國內一段時間後，讓他們可以擁有地方層級的選舉權。	V	

7	張雅婷	2014	<p>從《消除對婦女一切形式歧視公約》《Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women》探討在臺女性外籍配偶權益之保障與實踐</p>	文本分析	<p>臺灣社會人口組成現況，新移民人數不斷攀升，這群人透過婚姻而遷徙到臺灣落地生根，先天處於弱勢的她們，其生活權益及問題相繼出現，透過 CEDAW 公約及其施行法，檢視相關單位之因應措施與法規制定，是以本研究主要透過 CEDAW 公約及國內法化的施行法，來探討在臺外籍配偶權益問題及其保障之實踐，落實我國實質的平等進程，以實現民主國家公平正義之基本理念與施政原則。</p>		
---	-----	------	---	------	--	--	--

8	王志豪	2014	外籍配偶通譯人員訓練成效之評估	深度訪談	<p>生育保健通譯人員訓練成效上，稍微不足，在工作的回饋上可以掌握通譯人員的需求，然而因疏忽訓練上的回饋機制，故在訓練設計上可能無法有效解決學習上的困境；司法通譯人員則分別就法院與民間機構的培訓作訓練成效的評估，法院的訓練成效不顯著，因缺乏對於訓練實施上學習與行為的監控，導致無法有效的掌握訓練需求，而因訓練的設計係由法規所訂，亦無法有效的再設計課程以符合通譯人員的期待。民間機構的整體的訓練成效則較顯著，在課程上透過活躍的分組情境模擬演練，以及定期的工作會議，重新設計更符合通譯人員需求與期待的課程。另外，透過訪談的整理，本研究發現影響訓練成效的因素有三，分別是個人、老師以及費用。</p>		
---	-----	------	-----------------	------	--	--	--

9	李淑吟	2014	大台北新移民子女的生活適應：社會/文化資本觀點	以深度訪談的方式探討 12 位新移民子女的生命歷程。經由訪談資料的編碼與研究資料的對話分析，以研究架構為主軸，進行新移民子女的社會資本、文化資本與生活適應的關聯。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 社會階層影響家庭之社會/文化資本的積累 2. 社會歧視造成新移民子女被排斥感與較無自信 3. 家庭支持程度是影響青少年生活適應的關鍵因素 		
10	王鈺淳	2014	台北市天母、蘭雅區外籍配偶民間故事之調查與研究	敘事研究	透過本地區的外籍配偶民間故事，得以觀察到本地區外籍配偶的價值觀以及生活的各個面向。		
11	朱奕潔	2014	澎湖縣新移民與非新移民子女的社會資本與學習動機之研究	採問卷調查法，調查對象為澎湖縣國民小學高年級新移民與非新移民子女，以自編問卷進行施測，抽取澎湖縣國民小學新移民與非新移民子女 705 人為受試者，有效問卷 686 份。調查資料以敘述統計、獨立樣本平均 t 檢定、迴歸分	<ol style="list-style-type: none"> 1. 澎湖縣新移民與非新移民子女(稱兩群)社會資本與學習動機之現況 <ol style="list-style-type: none"> (一) 兩群學生的社會資本表現屬好 (二) 兩群學生的學習動機表現良好 2. 兩群學生在社會資本與學習動機之差異情形 <ol style="list-style-type: none"> (一) 就社會資本而言，非新移民子女的家長家庭教育參與、學校教育參與和師生關係均高於新移民 		

				<p>析、結構方程模式等進行分析。</p>	<p>子女</p> <p>(二) 就學習動機而言，兩群學生無顯著差異</p> <p>3. 背景變項對兩群學生在社會資本與學習動機之差異情形</p> <p>(一) 就社會資本而言，女生、雙親家庭、居住於特殊偏遠地區或高社經地位的非新移民子女表現較佳；而新移民子女的背景變項未造成顯著影響</p> <p>(二) 就學習動機而言，女生或雙親家庭的非新移民子女表現較佳；而新移民子女的背景變項未造成顯著影響</p> <p>結構方程式模式顯示兩群學生的社會資本與學習動機關係：學生知覺家長教育期望與師生關係對學習動機有正向助益</p>	
--	--	--	--	-----------------------	--	--

12	呂曉媛	2014	社會資本、自我效能與生活適應關係之研究 - 以金門地區新移民女性為例	<p>以金門地區新移民女性為研究樣本，首先探討金門地區新移民女性的社會資本及自我效能對生活適應的影響，再進一步探討其自我效能對生活適應的影響，並檢測他們自我效能對社會資本與生活適應的中介效果，最後驗證金門地區新移民女性的活動參與在自我效能與生活適應間的調節效果。本研究透過問卷調查法共發出 520 份，有效問卷 432 份，有效回收率 83%。利用 SPSS 分析工具，藉由因素分析、差異分析、皮爾森積差相關分析及迴歸分析等，以驗證研究假設。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 社會資本對自我效能及生活適應皆呈現正向的顯著影響，而自我效能對生活適應亦呈現正向顯著影響。 2. 自我效能在社會資本與生活適應間具部分中介效果，而活動參與對自我效能與生活適應間亦具有部分調節效果。 		
----	-----	------	------------------------------------	---	--	--	--

13	徐俐慧	2014	新北市新移民子女社會資本與心理健康之研究	<p>採用問卷調查法，自編研究工具調查新北市國小高年級新移民子女。研究中從母群體抽取 43 所國民小學 1,100 名新移民子女施測，問卷共回收 1,072 份，有效問卷為 903 份。在資料處理採用描述統計、因素分析、迴歸分析、結構方程式進行分析。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民子女的社會資本與心理健康都表現良好。 2. 新移民子女為女生的同儕合作明顯高於男生，而在父母與學校互動低於男生。 3. 新移民子女為雙親家庭者在同儕合作明顯高於單親家庭。 4. 母親原國籍為東南亞者在快樂情緒明顯高於中國大陸者。 5. 新移民子女的家人相處為和樂與互相尊重者，其親子關係、師生關係、同儕、情誼、同儕合作、父母與學校互動、快樂情緒與復原力明顯高於爭吵的家庭。 6. 新移民子女的家庭社經地位為中低者，其父母與學校互動低於高社經家庭者。 7. 新移民子女之社會資本對心理健康有正向助益。 		
----	-----	------	----------------------	---	---	--	--

14	郭延龍	2013	新移民女性賦權（陪力）過程與家庭權力之關係—以臺北市信義區吳興社區越南籍配偶為例	藉質性訪談居住於臺北市信義區吳興社區的六位新移民女性，以瞭解她們透過經濟、社會、人力、文化資本等的賦權歷程，檢視其個人資本的累積，直至重大決策、子女教養方式、家庭照顧（護）對象、家務勞動、多元文化等五個向度的家庭權力展現，呈現新移民女性來到臺灣二至十五年之後的適應情形。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性來臺的原因分為經濟因素、親友在臺的經驗影響、自由戀愛與其他無法歸類的因素。而新移民女性適應臺灣生活的過程，除語言、生活習慣之外，臺灣比越南清淡的飲食與臺北濕冷氣候的適應也是需要克服的部分，夫家人的支持、生育子女與原鄉友人的協助也有助新移民女性縮短陣痛期。 2. 受訪新移民女性多數從事過低薪、長工時之餐飲服務業工作，外出就業的目的以增加家庭收入為主，少數為逃避婆媳關係；收入分配以子女教育優先，次為返回越南探親的旅費。參與過識字教育者多數表示對求職有幫助，部分甚至運用所學指導子女課業。新移民女性的社會資本以移民網絡、夫家人的人脈、參加識字班等三者對於受訪 		
----	-----	------	--	---	---	--	--

					<p>者的幫助較大。</p> <p>3. 至於新移民女性的家庭權力展現，「重大決策」本研究以返回越南探親來測量。訪談發現家庭主婦的旅費由夫家全額負擔，有工作收入者多為自行負擔。在子女教養方面，受訪有子女新移民女性多自行負擔教養子女工作，家人也支持新移民女性字形教育孩子學習越南文。在婆媳關係方面，受訪者的婆媳關係大致良好。夫妻關係中，丈夫是新移民女性主要傾訴對象。</p> <p>4. 新移民女性有經濟能力者，能幫助改善其家庭地位，但是改善的程度與收入多寡並不完全相關，新移民女性的家庭地位的改變主要還是取決於接待家庭的態度和觀念，以及新移民女性的個人特質</p>	
--	--	--	--	--	--	--

15	黃淑貞	2013	東南亞新移民女性自行創業與家庭角色之探討	採質性研究方式進行，透過研究者與研究對象直接的互動，深入田野、參與觀察、同理傾聽、深度訪談，以東南亞新移民女性創業者為研究對象，探究十三位新移民女性的創業歷程，以及她們如何增進自己的能力資本，進而創造家庭與事業間的融合。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 文化資本與社會資本的累積對新移民創業者非常重要，受教育的文化資本與人際溝通的社會資本運用，是她們創業成功的決定因素。 2. 運用原生國的文化巧思與台灣的文化創意揉雜後再生產，也藉由社會資本中的人力資源開創自己的事業。 3. 新移民女性自行創業成功後，不僅自己的能力提升，也打造屬於自己的一片天空，她們為家庭帶來經濟收入，也兼顧事業與家庭之間的融合。 4. 隨著時代的演進，社會的變遷，新移民女性同時立足於家庭場域與經濟場域，是未來社會必然的趨勢。 	V	V
----	-----	------	----------------------	--	---	---	---

16	邱琍敏	2012	宜蘭縣國小高年級學童社會資本、文化資本及自我概念對學業成就之影響－新移民子女與本國籍學生之比較	採問卷調查法，以 100 學年度就讀宜蘭縣公立國小高年級之學童為研究對象，總共發放 750 份問卷，有效回收 721 份，其中本國籍學生有 361 份，新移民子女大陸籍有 126 份，東南亞籍有 234 份。所得資料以卡方考驗、單因子變異數分析及多元迴歸等方法加以處理		V	V
17	張雯心	2012	析論大陸籍新移民女性公民權的行使—以社會資本觀點		大陸籍新移民女性在台灣接受政治社會化的主要場所，包含國家、家庭、社區以及學校等地分析所學習到的公民知識、公民德行以及公民參與能力，並指出「環境」因素所建構出來的社會資本(social capital) 乃是公民權在實質運作上成功與否的關鍵因素。		V

18	賴淑娟	2011	漂洋過海來開店：越南女性賣家鄉小吃的開店經驗		<ol style="list-style-type: none"> 1. 越南女性開店是化被動為積極的行動力展現，她們受到職場工作難覓、不友善及家庭照顧兩股力量的拉扯，一推一拉的作用下，促成她們邁向開店之路。 2. 她們在準備開店的過程裡，即便遭遇人際網絡狹隘、資金預算有限等問題，卻仍堅定開店心念藉「交際」、「溝通」、「拉進關係」等方法的運用，讓自己得以開成一間店。 3. 越南女性透過自身的敏銳觀察，且善用供貨商、顧客及友人所形成的社會資本，成功在台灣立足；並因「做生意」的成功，為她們帶來被社會看見、肯定及尊重，並以經驗證明越南女性也能當老闆。 	V	
----	-----	------	------------------------	--	---	---	--

19	李育哲	2010	新移民子女社會資本與自我概念之研究—以中壢市國民小學為例	<p>以問卷調查法普查桃園縣中壢市 11 所縣立國民小學 5、6 年級之新移民子女，發出問卷共 315 份，回收問卷 251 份，扣除因家長同意書，家長不同意學生填答之 8 份無效問卷，有效問卷 243 份，問卷回收率為 79.7%。資料分析採描述性統計、t 檢定、單因子變異數分析、皮爾森積差相關分析、簡單直線迴歸分析。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 中壢市新移民子女的社會資本尚可，其中以家庭支持為最高 2. 中壢市新移民子女的自我概念尚可，其中以家庭自我為最高 3. 不同家庭子女數、家庭經濟狀況的新移民子女，在整體社會資本上有顯著的差異存在 4. 不同家庭子女數、家庭類型、家庭經濟狀況的新移民子女，在家庭支持上有顯著的差異存在 5. 不同家庭經濟狀況的新移民子女在鄰里網絡、整體自我概念上有顯著的差異存在 6. 不同性別、家庭經濟狀況的新移民子女在家庭自我、學校自我上有顯著的差異存在 7. 不同家庭經濟狀況的新移民子女在生理自我、心理自我上有顯著的差異存在 8. 新移民子女社會資本對自我概念具有正相關 9. 新移民子女社會資本對自我概念具有 46.1% 預測力 		
----	-----	------	------------------------------	---	---	--	--

20	黃秀琳	2009	文化資本與社會資本對新移民子女學業成就影響之研究－以苗栗縣竹南鎮國民小學為例	以研究者自編問卷為工具，以 98 學年度苗栗縣竹南鎮國民小學三、四、五、六年級之新移民子女為為研究對象，進行施測及資料蒐集。以描述統計、t 檢定、單因子變異數分析、scheffe'事後考驗、Pearson 積差相關、逐步多元迴歸分析等統計方法，進行資料分析。根據統計分析結果	<ol style="list-style-type: none"> 1. 苗栗縣竹南鎮之新移民子女就學人數有逐年升高的趨勢。 2. 苗栗縣竹南鎮之新移民子女的家庭社經背景會影響其學業成就表現。 3. 苗栗縣竹南鎮之新移民子女文化資本普遍偏低。 4. 新移民子女的文化資本，會因為父母親的教育程度、職業、及母親國籍的不同而有所差異。父母的社經地位愈高文化資本愈高，新移民子女母親國籍為中國籍及其他國籍者，其文化資本高於越南籍及印尼籍者。 5. 新移民子女的社會資本，會因為父母親的教育程度及職業的不同而有所差異。父母的社經地位愈高社會資本愈高。 6. 新移民子女的文化資本、社會資本與其學業成就具有顯著正相關。文化資本愈高之新移民子女，其學業成就愈高；社會 		
----	-----	------	--	---	--	--	--

					<p>資本愈高之新移民子女，其學業成就也愈高。</p> <p>7. 在新移民子女的文化資本方面，以「家庭文化資源」對學業成就的預測力最高，社會資本方面，以「父母的教育期望」對學業成就的預測力最高。</p>	
21	陳妍樺	2007	臺北市新移民子女的社會資本與生活適應關係之調查研究	<p>以臺北市市立國民中學（含完全中學國中部）新移民子女為對象，以問卷調查法蒐集資料，採立意取樣，共有437份有效樣本。經描述統計、獨立樣本平均數 t 檢定、單因子變異數分析與結構方程模式關係檢定等統計方法進行分析</p>	<p>1. 臺北市新移民子女之家庭支持及整體生活適應情形良好。</p> <p>2. 不同性別、年級、家庭類型、父親職業之新移民子女社會資本整體及各向度均無差異。</p> <p>3. 不同年級、母親宗教信仰之新移民子女之生活適應均無差異。</p> <p>4. 女生在同儕適應及學習適應顯著高於男生。</p> <p>5. 有父母親一方及繼親同住者，新移民子女師生適應愈高。</p> <p>6. 父親職業聲望愈高，新移民子女家庭適應及學習適應愈高。</p> <p>7. 母親職業聲望愈高，新移民子女家庭支持、學習適應愈高。</p> <p>8. 父親學歷愈</p>	V

					<p>高，其子女家庭支持、學校網絡、家庭適應及學習適應愈高。</p> <p>9. 母親學歷愈高，其子女家庭支持、社會整合、家庭適應及學習適應愈高。</p> <p>10. 東南亞國籍母親，新移民子女社會整合愈高。</p> <p>11. 母親宗教信仰為基督教及天主教，新移民子女社會整合愈高。</p> <p>12. 結構方程模式顯示家庭支持及社會整合對新移民子女的生活適應有正向顯著影響。</p>	
--	--	--	--	--	--	--

22	張安君	2013	線上與線下的連結：越南籍婚姻移民女性的在地人際網絡	研究共計訪談十位在台灣的越南籍婚姻移民女性，並同時為電腦使用者，進行半結構式的訪談，同時參與各項越南移民的活動，以田野日誌描繪並紀錄現場觀察。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性的線上社會網絡，是於線下打好基礎，再進而擴張的；新移民女性作為家中資訊科技的主要使用者，翻轉性別與科技的想像。 2. 新移民個人、團體的網絡擴張，和社會基本的創造與累積，和其原有的文化資本，以及身處的情境脈絡有複雜且互動的相關。 3. 社群網站是降低了新移民女性擴張網絡時的地域性限制；新移民女性於線上的族群認同，源自於同樣從越南嫁來台灣的「同路人」。 	V	
----	-----	------	---------------------------	---	--	---	--

23	劉蘇丹	2011	家庭資源對新移民子女學習的影響－以桃園縣X國小為例	以質性研究取徑，訪談桃園縣一所國小的8位新移民，採用深度訪談法、半結構式問題及基本資料調查蒐集資料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 財務資本尚稱足夠且可補充其他資本不足處，新移民子女是否上安親班與家庭收入關係不大。 2. 新移民的人力資本透過社會資本影響課後托育選擇，而缺乏人力資本者以財務資本補充。 3. 文化資本之投入受到財務資本影響，且文化資本略顯不足。 4. 社會資本之教育期望高，且受到財務資本擁有多寡程度之影響。 		
----	-----	------	---------------------------	---	--	--	--

24	高于婷	2010	僱主僱用新移民女性之考量因素探討：社會資本與人力資本理論的分析	以僱主為研究對象，透過與13位受訪者之深度訪談，瞭解人力資本、社會資本、個人特質與其他因素四層面	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性之人力資本、社會資本、個人特質與其他因素對僱主僱用考量之影響發現，無論有無聘僱經驗僱主均最重視新移民女性之個人特質，其次為人力資本與社會資本。 2. 社會資本對僱用考量之影響力不亞於人力資本，甚至對無僱用經驗僱主而言，社會資本的影響力更勝過於人力資本。 3. 我國政府在推行新移民女性識字、職業訓練之餘，亦應重視社會規範、社會網絡及社會信任等社會資本面向對新移民女性謀職之影響。 		
----	-----	------	---------------------------------	--	---	--	--

25	唐麗輝	2009	金門縣新移民女性婚姻生活適應之探討	<p>研究對象為 12 位新移民女性。其中，中國大陸籍四位、越南籍 3 位、泰國籍 1 位，以及印尼籍 3 位。本研究選用質性研究，以半結構式焦點訪談為主，深度訪談為輔，並以葉肅科所提的四種大陸與外籍配偶家庭類型為分析架構。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 社會資本影響新移民生活適應：新移民女性原生家庭背景與生殖家庭背景越相近，教育程度越高，其婚姻適應越強，家庭位階也越高。如果生殖家庭認同原生家庭，並尊重彼此文化，婚後新移民女性會較快融入社會。 2. 新移民遭遇生活與政策社會排除：如果生殖家庭的社會地位越低，經濟情況越不好，則社會排除會越來越強。新移民女性的人權遭到忽視，生活適應受到社會排除，最大元兇往往來自政府政策的不當。 3. 新移民社會融合有賴社會資本建構：新移民社會融合必須由家族互動網絡開始，而家族互動網絡越強表示家人對新移民的認同越高，家庭結構位階也可能越高。新移民女性若要從社會排除邁向社會資本與社會融合，除了新移民女性本身的能力外，家人支持與政府政策均不可或缺。 	V
----	-----	------	-------------------	--	---	---

26	楊秀川	2009	全球化下的新移民女性－台灣外籍與大陸配偶社會排除與社會融合之研究	以深度訪談的方式探討了 12 位新移民女性及其家屬，研究內容以故事敘述之方式呈現 12 位新移民女性的生命歷程。經由訪談資料的編碼並與研究資料進行對話分析	<ol style="list-style-type: none"> 1. 跨國婚姻的形成係經由供需而存。在：全球化的架構下促成商品化婚姻市場；新移民女性的婚姻安排；婚姻仲介的催化。 2. 丈夫限制新移民女性的外在適應。 3. 工作期待優於生活適應的需求。 4. 社會認同是相對的關係。 5. 新移民女性的社會關係受夫家、親友與社區影響。 	V	V
27	石承恩	2009	東南亞籍新移民女性國家認同的形塑與建構-以台中市立五權國中補校為例	深度訪談	<ol style="list-style-type: none"> 1. 受訪的東南亞籍新移民女性表面上國家認同與台灣人是一致的，然而事實上由於文化再製的過程中產生斷裂，導致東南亞籍新移民女性與台灣人的國家認同形成「油歸油」、「水歸水」的油水分離現象。 2. 即使國家試圖拉近東南亞籍新移民女性與台灣社會的距離，東南亞籍新移民女性仍然堅持其原生國家的自我認同。 		V

新移民社會支持							
篇數	作者	出版年	論文名	方法	發現	電子檔	紙本
1	吳姿瑩	2015	國小綜合活動教科書中新移民形象之後殖民觀點分析	文本分析	新移民相關能力指標集中於「社會參與」主題軸，且能力指標內涵隱含二元對立。新移民相關單元主題大多聚焦於生活型態，忽略文化間的涵化與矛盾衝突。其次，新移民形象在外表特徵方面，發現大多呈現新移民多元樣貌的服飾與膚色，卻忽略性別角色之均衡；社會生活方面，形塑新移民為默默無聲的他者，從事勞動或看護之工作；傳統文化方面，化約新移民母國文化成一扁平且簡略的文化型態，且局限於特定食物與潑水節。		

2	楊佳吟	2015	台灣地方政府新移民職業訓練契約委外之研究：以桃園市為例	文獻分析與深度訪談	目前政府考核職訓成效的方式以新移民就業率為主，且不定期前往辦訓單位進行訪視，非營利組織為了提升新移民職訓成效，會於受訓過程中安排廠商進行媒合，然而新移民認為辦訓單位的就業輔導機制仍不足。在新移民成效部分，發現新移民結訓後大多數並未從事與職訓領域相關的行業，此為新移民職訓一大問題。	V	
---	-----	------	-----------------------------	-----------	--	---	--

3	施亦柔	2015	由配偶到喪偶女性—喪偶新移民角色轉換歷程之研究	質性研究方法，以半結構式，深度訪談三位東南亞籍喪偶新移民女性	<p>一、喪偶前家庭經濟主要仰賴丈夫，喪偶後須花較多時間適應生活。</p> <p>二、社會支持網絡原倚賴丈夫或夫家人，然因丈夫過世，導致社會支持系統需重新建立。</p> <p>三、喪偶新移民女性於喪偶前角色多以家庭照顧及家庭經濟仰賴者為主，喪偶後則成為家庭照顧者及家庭經濟維持者。</p> <p>四、母兼父職的角色，使得東南亞籍喪偶新移民女性，於目前家庭生活面臨諸多困境與挑戰。</p> <p>五、相較於台籍女性喪偶後之生活，東南亞籍新移民女性喪偶後之生活，面臨較多困境，包含夫家不支持的態度，以及無法求助娘家的窘境。</p>		
---	-----	------	-------------------------	--------------------------------	---	--	--

4	陳思 運	2014	東南亞地區外籍配偶生活適應輔導班成效之研究：以新竹縣竹北市為例	質性研究，採用實證調查分析	一、生活適應輔導班涵蘊「同化主義」 二、「社會平等」的思維應落實 三、生活適應輔導班融入「多元文化」議題，是值得鼓勵的		
5	高玉 美	2014	民間企業學習中心與越南外籍配偶增能之研究	質性研究方法，透過深度訪談來蒐集資料	<p>1. 受到關懷與肯定利於增強學習力。三位越南外籍配偶參與民間企業學習中心學習時，均受到學習中心的學員與領導人親切關懷、熱情對待，除却心中不安與害怕心理，增強進學習的動力與動機。</p> <p>2. 專業知識提昇與角色互換。三位越南外籍配偶接受專業知識培訓課的訓練，提昇專業知識與經營能力，創造自我價值，成為民間企業學習中心的教師角色，提高自我在民間企業學習中心的位階。</p> <p>3. 人際關係建立與溝通能力提昇。三位越南外籍配偶表達出關心他人、鼓勵他人、讚美他人、傾聽他人等溝通能力，藉由溝通能力提昇，擴展組織網絡，奠定事業發展的基礎。</p>	V	

					<p>4. 個體的主體意識提昇。三位越南外籍配偶學習專業知識的增進、擴展人際關係與建立人脈、實踐三 s 工作獲取經驗與增加產值、溝通能力培養以利開發市場、銷售能力提昇建立組織團隊、晉升教師位階互換角色。</p> <p>5. 經營能力的培養與增能。三位越南外籍配偶均透過專業知識、培訓課程的學習，學習經營直銷事業必備的零售、服務、推薦能力。透過重覆性練習與熟悉聚會運作模式，擴展組織網絡，增加收入，改善經濟。</p>		
6	林雅茜	2014	外籍配偶的社會性意涵分析－以台中市為例	以東南亞外籍女性配偶為主要探討對象，並選擇以台中市為個案	瞭解外籍配偶在台生活適應情形，及在經過參與照顧輔導課程後之改善情形，也企圖從媒體報導、政策論述與學術研究三個面向來理解臺灣主流意識型態如何定義、建構、型塑國內東南亞外籍配偶的形象；其中所隱含的對外籍配偶的「他者化」，也在侵蝕我國多元文化相互尊重包容的想像。		

7	黃玉玲	2014	桃竹苗地區客籍家庭外籍配偶客語聽說環境與口語表達能力之研究	研究設計分別使用看圖講話與看短片講話方式，蒐集具備基本客語溝通能力受訪者，以兩種素材引發敘述的語料，使用軟體進行編碼轉寫，並分析語言能力向度，分別計算出平均語句長度及校正後相異詞彙數值，與問卷題項以統計軟體迴歸，得出顯著具預測度因素。	影響外籍配偶客語能力的環境因素中，以家庭聽說環境達到高顯著性，家庭成員是受訪者最主要的客語使用對象。另外，居家周圍的鄰居、工作場域上、朋友...等言談對象，及整體生活範圍環境是否經常有機會說客語，也達到高顯著性，亦產生相當的影響。顯示出家庭環境固然佔有舉足輕重的地位，然而家庭以外的環境更具強化與持續增長客語能力的力量。	V	
---	-----	------	-------------------------------	---	--	---	--

8	楊永年	2014	外籍配偶照顧輔導體系成效之研究	檔案研究法、行動研究法、質化立意選樣法、深度訪談法	<p>1.整體照顧輔導體系 (1)以縣市作為資源劃分基礎單位造成實質資源分配不均之情形，建議請縣市長、副市長或秘書長出面盤點與進行整合。 (2)業務委託辦理模式可能造成服務提供之穩定性及業務規劃之完整性影響，建議改善相關委辦規定之彈性，提升受委託單位執行誘因。 (3)公、私部門共同辦理業務時，彼此間之認知及對自身之定位將影響業務執行成效。建議未來應加強委託單位與被委託單位之連繫與整合。</p> <p>2.勞政業務網絡面 (1)現行法規嚴格之規範致使民間團體協力困難，建議增加民間團體參與管道或有更彈性之規定，以提升民間團體或非營利組織參與意願與成效。 (2)現行勞政服務多元化受限，建議善用職業訓練與技藝培訓目標差異性提供多元之勞政服務措施。 (3)業務分散於各單位間，建議相關資源整合機制有其必要性，例如由上級機關出面整合。</p> <p>3.教育業務網絡面 (1)重點學校執行意願落差影響實質成效，建議強化執行誘因。 (2)地方承辦人員業務熟悉度影響重點學校執行，建議加強與重視承辦人員業務永續性。 (3)全國性計畫於各縣市推行時因地制宜之必要性考量，建議加入區域差異因素。</p> <p>4.地方政府內部整合面 (1)各縣市</p>	V	
---	-----	------	-----------------	---------------------------	---	---	--

					<p>政府可運用之新移民相關資源於地方分配仍其限制，建議結合民政、教育 體系推動至基層善用其網絡廣佈之優勢。（2）成立專責單位有助業務推動與執行，但能否有效提升照顧輔導業務成效仍須視地 方政府內部單位合作情形。</p>		
--	--	--	--	--	---	--	--

9	詹火生	2014	我國外籍配偶弱勢情境分析之研究期末報告	取次級文獻資料分析法、問卷調查法、焦點團體法	新住民及其家庭，無論是在社會、地位、經濟狀況上或是個人的教育程度方面，均不如本國籍民眾及其家庭。在主觀態度方面，臺灣民眾和新住民認為新住民家庭的整體生活水準、經濟狀況、教育水準、社會地位、職業聲望等都低於臺灣一般家庭，東南亞籍配偶家庭的狀況又較大陸籍配偶家庭差。在新住民及其家庭的社經地位觀感方面，相較於臺灣民眾，新住民看待新住民的觀感較正向。	V	
10	張家春	2014	外籍配偶通譯人員職能分析與訓練課程及認證制度規劃之研究	深度訪談法	強制辦訓機構與用人單位將通譯人員之訓練課程與工作項目時數登入既有之通譯人才資料庫，除加強資料庫使用之動機外，亦可提供證書維持與升等的證明。也期望本研究的規劃方向可使通譯人員朝向專業化之證照制度前進。	V	

11	高玉美	2014	民間企業學習中心與越南外籍配偶增能之研究	質性研究方法，透過深度訪談來蒐集資料	<p>1. 受到關懷與肯定利於增強學習力。三位越南外籍配偶參與民間企業學習中心學習時，均受到學習中心的學員與領導人親切關懷、熱情對待，除却心中不安與害怕心理，增強進學習的動力與動機。</p> <p>2. 專業知識提昇與角色互換。三位越南外籍配偶接受專業知識培訓課的訓練，提昇專業知識與經營能力，創造自我價值，成為民間企業學習中心的教師角色，提高自我在民間企業學習中心的位階。</p> <p>3. 人際關係建立與溝通能力提昇。三位越南外籍配偶表達出關心他人、鼓勵他人、讚美他人、傾聽他人等溝通能力，藉由溝通能力提昇，擴展組織網絡，奠定事業發展的基礎。</p> <p>4. 個體的主體意識提昇。三位越南外籍配偶學習專業知識的增進、擴展人際關係與建立人脈、實踐三 s 工作獲取經驗與增加產值、溝通能力培養以利開發市場、銷售能力提昇建立組織團隊、晉升教師位階互換角色。</p> <p>5. 經營能力的培養與增能。三位越南外籍配偶均透過專業知識、培訓課程的學習，學習經營直銷事業必備的零售、服務、推薦能力。透過重覆性練習與熟悉聚會運作模式，擴展組織網絡，增加收入，改善經濟。</p>	V	
----	-----	------	----------------------	--------------------	--	---	--

12	林雅茜	2014	外籍配偶的社會性意涵分析－以台中市為例	以東南亞外籍女性配偶為主要探討對象，並選擇以台中市為個案	瞭解外籍配偶在台生活適應情形，及在經過參與照顧輔導課程後之改善情形，也企圖從媒體報導、政策論述與學術研究三個面向來理解臺灣主流意識型態如何定義、建構、型塑國內東南亞外籍配偶的形象；其中所隱含的對外籍配偶的「他者化」，也在侵蝕我國多元文化相互尊重包容的想像。		
13	湯蘇蘭	2014	影響女性外籍配偶就業決定之因素探討 -以基隆市越南籍配偶為例	15 位基隆市女性越南籍配偶的深度訪談	一、語言不通或口音問題增加求職困難；二、囿於母職或受限家庭影響覓職選擇；三、求職資訊獲得相對貧乏；四、就業市場歧視勞工保障欠落實；五、殷望能獲得夫家家庭協助與奧援。		

14	李沁 誼	2014	外籍配偶 在跨國婚 姻中之抉 擇歷程探 究:以馬來 西亞籍女 性為例	質性研究及敘 說分析法	<p>跨國婚姻抉擇歷程分別為：(一) 關係之始，身分之阻；(二)生涯轉換，去留之憂(三)不論分合，都須面臨遠距之挑戰；(四)婚姻作為留台之選擇，因個人條件而有所異；(五)婚姻決定，異國定居之慮；(六)為子女，原生國身分棄留之困。而其關係持續因素分別為：(一)個人對關係的認知層面之優勢；(二)伴侶關係呈現「遠距挑戰：聚少離多，缺乏安全感」到「溝通、安撫、陪伴」，發展到「近期的共識：夫攜手付出，妻的歸屬安穩面對」；(三)大學人脈與宗教信仰視為支持力。</p>	V	
----	---------	------	--	----------------	---	---	--

15	林秋田	2014	外籍配偶融入台灣家庭生活適應及子女教養之研究	問卷調查法，並以彰化縣內東南亞地區外籍配偶之家庭成員為樣本	<p>一、外籍配偶生活適應之現況，在文化習俗及社會歧視方面之適應較有問題。</p> <p>二、外籍配偶子女教養之現況，在語言能力及課業協助方面之教養較有問題。</p> <p>三、外籍配偶的本國語言能力愈好，其在生活上的適應及對子女的教養情況愈好。</p> <p>四、外籍配偶子女的母語能力普遍較差，且在母語學習上較有困難。</p> <p>五、外籍配偶在生活適應與子女教養之情況有正相關。</p>	V
16	盧智強	2014	文化適應與醫療不信任對於外籍配偶子宮頸癌篩檢行為的影響	利用問卷由調查員進行探訪，總共收集有效問卷 318 份。	外籍配偶的文化適應，會正面影響子宮頸癌篩檢之知覺利益，並負面影響其知覺障礙；醫療的不信任程度，對於篩檢之知覺障礙，也有正面的影響。知覺障礙則會負面影響子宮頸癌篩檢之行為。	V

17	李佳純	2009	政府與非營利組織治理網絡建構之研究：以台北都會區新移民為個案的觀察	透過深度訪談法與次級資料分析法，探究台北縣、市各自的政策網絡，以及相異公民文化的非營利組織之治理網絡，在提供新移民福利的過程中，各自存在的優勢與限制，並進一步討論台北都會區內，政府與非營利組織提供的資源類型是否符合該區新移民的需求。	台北縣、市各自的政策網絡，以及相異公民文化的非營利組織之治理網絡，在提供新移民福利的過程中，各自存在的優勢與限制。	V
----	-----	------	-----------------------------------	--	---	---

18	蔡玫	2014	雲林縣國小新移民子女社會支持、學習適應與幸福感之相關研究	<p>採用自編量表之問卷調查法，採分層立意取樣，以雲林縣 102 學年度國小高年級新移民子女為研究母群體，發放問卷 373 份，回收 355 份，去除無效問卷 18 份，共得有效問卷 337 份。</p> <p>所得資料以描述性統計、單一樣本 t 檢定、獨立樣本 t 檢定、單因子變異數分析、Pearson 積差相關、逐步多元迴歸等統計方法進行分析。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民子女社會支持程度屬中上程度。 2. 新移民子女學習適應除「學習成就」外皆屬良好。 3. 新移民子女幸福感屬中上程度。 4. 不同性別之新移民子女幸福感無差異。 5. 不同居住地區之新移民子女幸福感有差異，且居住「市」區高於「鎮」區與「鄉」區。 6. 不同父母婚姻狀況之新移民子女幸福感有差異，且「父母同住」者高於「父母分居或離婚」者。 7. 不同家庭社經地位之新移民子女幸福感有差異，且「中社經地位」高於「低社經地位」。 8. 新移民子女社會支持與幸福感具有正相關。 9. 新移民子女學習適應與幸福感具有正相關。 10. 新移民子女社會支持與學習適應對幸福感具有預測力。 		
----	----	------	------------------------------	---	--	--	--

19	林昭志	2014	新移民女性社會支持與生活適應及其子女學習適應之相關研究	<p>探討雲林縣新移民女性社會支持與生活適應及其子女學習適應之關聯性，採用自編量表之問卷調查法，透過立意取樣方式，以雲林縣 102 學年度國小新移民學童之母親為研究母群體，發放問卷 379 份，回收 335 份，去除無效問卷 25 份，共得效問卷 310 份。所得資料以描述性統計、單一樣本 t 檢定、單因子變異數分析、Pearson 積差相關、逐步多元迴歸等統計方法進行分析。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 雲林縣新移民女性之社會支持屬中上程度。 2. 雲林縣新移民女性之生活適應良好。 3. 雲林縣新移民子女之學習適應良好。 4. 不同「年齡」之雲林縣新移民女性在「工具性支持」有顯著差異。 5. 不同「工作情形」之雲林縣新移民女性在「情感性支持」、「工具性支持」、「整體社會支持」有顯著差異。 6. 不同「工作情形」之雲林縣新移民女性在「個人適應」、「社會適應」、「整體生活適應」有顯著差異。 7. 雲林縣新移民女性自身之社會支持與生活適應有顯著正相關。 8. 雲林縣新移民女性之社會支持與其子女學習適應有顯著正相關。 9. 雲林縣新移民女性之生活適應與其子女學習適應有顯著正相關。 10. 雲林縣新移民女性之社會支持與生活適應對其子女學習適應有顯著預測力。 	V
----	-----	------	-----------------------------	---	---	---

20	李家鳳	2013	新移民女性社會支持系統與生活適應之研究—以台東縣東南亞籍為例	以質性研究為研究取向，採取多重個案研究法進行研究，並選取台東縣東南亞籍4名不同國家新移民女性作為研究對象，訪談大綱內容包含來台成因之個人背景及社會支持系統與生活適應三個部分。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性結婚的動機與認識台灣配偶的管道，少數是因原生家庭經濟因素，籍由婚姻仲介或親友介紹結婚來台。 2. 對於新移民女性嫁來台灣亟為要重的人物是另一伴老公，是解決其來台後適應生活重要關鍵之一。 3. 當新移民遇到自身權益的損害時及相關權益的保障，若有相關社會團體的協助及關心，使新移民女性更有信心在生活上解決問題，能調適到良好適應狀態。 4. 當新移民感受台灣大眾新聞媒體對新移民的相關報導常做負面渲染放大之報導，新移民正向的一面應該多多關注有正面報導。 	V
----	-----	------	--------------------------------	---	--	---

21	方玉梅	2013	台南市國小新移民子女社會支持與課後休閒活動參與之研究	主要在檢視台南市商業都會區及鄉村農業區之國小四~六年級新移民子女，在社會支持程度下，其課後休閒活動參與的情形。透過問卷調查法及半結構訪談法進行研究。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民子女在社會支持層面大致良好，在課後休閒活動參與層面較薄弱。 2. 社會支持度越高則課後休閒活動參與度也越高，反之則越低。 3. 商業都會區之新移民子女，課後休閒活動參與較鄉村農業區內容較多元、參與程度也較高。 	V
----	-----	------	----------------------------	--	--	---

22	劉行五	2013	新移民子女自我概念、壓迫因素、社會支持與偏差行為關聯性之研究	採分層立意抽樣方式分二階段進行，先從臺南地區 10 個教育行政區中各選取一所國民中學，再以該校之新移民子女和其座號次一號之一般學生為研究對象，其中計有「新移民子女組」298 名，「一般學生組」275 名。以自編之生活適應問卷，採自填問卷調查方式蒐集資料，再以多變量變異數及 SEM 結構方程模式等方式進行分析。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民子女學生在自我概念、壓迫因素、社會支持，以及偏差行為等變項上的現況，和一般學生並無顯著差異存在，這與一般社會大眾普遍存有的疑慮和觀念有異。 2. 在過去的研究中，自我概念、壓迫因素及社會支持等變項多被各自用於探討與偏差行為的關係，即使 Colvin 等人的「差異社會支持與壓迫因素犯罪理論」，也僅探討壓迫、支持因素對偏差行為的影響，而少有研究探討自我概念因素在其中可能存在的效應與角色。 3. 基於文獻探討結果，建立壓迫因素、社會支持、自我概念及偏差行為等 4 個變項的關聯模式，經結構方程模式分析結果，已獲得觀察資料的支持，並證實社會支持與壓迫因素，除了對偏差行為具有直接影 	V	V
----	-----	------	--------------------------------	---	--	---	---

					<p>響效果外，更會透過自我概念的中介效應，增強對偏差行為的影響力。</p> <p>4. 以該模式進行多群組分析比較結果，發現在結構模式上，二組樣本並無顯著差異存在，但在測量模式上顯示，「情感性」支持和「內向性」偏差的因素負荷量上，一般學生組顯著高於新移民子女組。由此結果得知，新移民子女在生活適應情形上，不但未與一般學生有明顯差異，可能反因其特殊的成長背景，使得他（她）們比一般學生更能適應與面對生活上的不利條件或處境，以至於「情感性」支持因素對於他（她）們的影響效果，比一般學生來得小，而這種情形也反應在學生「內向性」偏差行為的影響效果上。</p>	
--	--	--	--	--	--	--

23	邱婉華	2011	新移民女性的社會支持與教養態度之研究	採取便利取樣方式，以台北市、新竹縣、台南市、屏東縣等四縣市的新移民母親為母群體並進行問卷調查，總計發放853份問卷至61個新移民課程單位，回收之有效問卷為645份。研究工具為結構式問卷，包括：社會支持量表、教養態度量表及個人基本資料等三部份。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 大部份的新移民女性在台灣的適應情形、中文流利程度達普通以上。 2. 新移民女性感受到的非正式社會支持多於正式社會支持，且非正式社會支持以情緒性支持最多，工具性支持其次，資訊性支持最少；而正式社會支持則以資訊性支持最多，情緒性支持其次，工具性支持最少。 3. 新移民女性在教養態度的整體、自信、歸因、瞭解等構面皆為中度偏正向，然在接納構面為中度偏負向。 4. 新移民女性感受到非正式社會支持與正式社會支持愈多，其在整體教養態度及其各構面的教養態度愈正向。 5. 迴歸模型對整體教養態度的解釋力達29.1%，台北地區、教育程度、非正式情緒性支持及非正式資訊性支持為整體教養態度之重要預測因子。 6. 迴歸模型對教養態度的自信構面解釋力為最佳（25.8%），其次為對歸因構面（23.6%），再次則為對瞭解構面（12.2%），對接納構面的解釋力最差（9.9%）。 	V	V
----	-----	------	--------------------	---	---	---	---

24	林郁芳	2012	新移民女性之生活品質探討：以臺北市為例	<p>此篇研究為橫斷式研究設計，以立意取樣的方式收取設籍於臺北市一年以上的新移民女性，研究資料取得臺北市新移民女性會館、臺北市 12 區的區公所開辦的新移民女性團體活動（識字班、電腦班等）發放問卷，共收取 120 名個案。所使用的工具包括：個人基本資料量表、生活品質量表、社會支持量表。所收集的資料編碼後鍵入電腦以 SPSS 17.0 版套裝軟體進行資料分析。分析方法包括描述性統計、獨立樣本 t 檢定、單因子變異數分析、皮爾森積差相關係數、逐步複迴歸。</p>	社會支持度是影響新移民生活品質的重要因素。		
----	-----	------	---------------------	---	-----------------------	--	--

25	陳竑 卉	2010	新移民婦女產後一個月及六個月的社會支持與憂鬱症狀之相關性探討	採世代追蹤研究設計，以台北市北投、士林、內湖、南港和萬華區的產後一個月新移民婦女為對象，並於產後六個月進行追蹤，共收案 203 人（大陸籍 137 人、越南籍 66 人），採結構式問卷（產後憂鬱以愛丁堡產後憂鬱量表測量）和家訪為主／電訪為輔的方式收集資料，研究變項包含基本資料、涵化、產後一和六個月的社會支持變項，以及產後一和六個月的憂鬱變項。	產後憂鬱和社會支持具顯著的負相關，且產後六個月的憂鬱除了受到產後一個月憂鬱和產後六個月社會支持的直接影響外，也會受到產後一個月社會支持藉由產後一個月憂鬱和產後六個月社會支持的中介效應之間接影響。		
----	---------	------	--------------------------------	--	---	--	--

26	李如華	2010	新移民子女社會支持與幸福感之相關研究-以桃園縣公立國小為例	採問卷調查法，以桃園縣公立國小新移民子女1069名學生為研究對象，問卷回收有效樣本1013份。使用的工具包括「新移民子女社會支持問卷」與「新移民子女幸福感問卷」。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 桃園縣公立國小新移民子女社會支持屬中高程度，各層面中以「實質性支持」得分最高，而「社會網絡支持」得分相對最低。 2. 桃園縣公立國小新移民子女幸福感屬中高程度，各層面中以「人際和諧」得分最高，而「生活滿意」得分相對最低。 3. 不同背景變項的桃園縣公立國小新移民子女在「整體社會支持」有顯著的差異。女生高於男生、父親職業第一類高於職業第二類的學生。 4. 不同背景變項的桃園縣公立國小新移民子女在「整體幸福感」達顯著差異者：女生優於男生；大家庭優於單親家庭、小家庭優於單親家庭；父親職業第一類高於父親職業第二類。 5. 桃園縣公立國小新移民子女社會支持與幸福感有一組典型因素存在。 6. 桃園縣公立國小新移民子女社會支持對幸福感具有高度預測力。 		
----	-----	------	-------------------------------	---	--	--	--

27	陳美玉	2010	新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同之影響	<p>以台灣本島 22 縣市所開設之新移民識字班與混合班中之新移民女性為研究對象。採用問卷調查法，以研究者參考相關文獻後，自編而成之「新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同之影響問卷」進行調查；以分層叢集抽樣方式，共計發出 600 份問卷，回收 566 份，有效問卷 543 份，回收率為 91%。問卷所得資料以 SPSS 12.0 統計軟體進行描述性統計、單因子變異數分析、t 考驗與多元迴歸等方式加以分析。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性的家庭地位與社會支持屬於尚可階段，而文化認同則屬於中等良好階段。 2. 擁有高學歷、外出工作與有穩定收入、經由親友介紹與自由戀愛方式來台、生育 2 個以下小孩、個人收入在 1 萬元以上、配偶職業為軍公教與沒有就業、只與丈夫同住與家庭氣氛非常和諧的新移民女性其家庭地位較高。 3. 擁有高學歷、擔任家庭主婦與幫忙家人開業、經由親友介紹與自由戀愛方式來台以及家庭氣氛非常和諧的新移民女性其得到的社會支持較高。 4. 經由親友介紹與自由戀愛方式來台、能完全聽懂夫家所使用之語言、「只與丈夫同住」、「與丈夫、小孩、公婆、其他親戚同住」以及家庭氣氛非常和諧與和諧的新移民女性其文化認同較高。 5. 新移民女性的年齡、教育程度、職業、子女數、 	V	
----	-----	------	-------------------------	--	---	---	--

					<p>個人收入、配偶職業、家庭型態與家庭氣氛對其家庭地位有顯著影響。</p> <p>6. 新移民女性的國籍、職業、結婚管道、家庭型態與家庭氣氛對其社會支持有顯著影響。</p> <p>7. 新移民女性的語言能力、個人收入、家庭氣氛與家庭經濟，和家庭地位中的家庭決策、自我決策與家務分工，以及社會支持中的情緒性支持對其文化認同有顯著的影響。</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--

28	陳東豪	2008	彰化縣新移民女性之社區活動參與、社區感、社會支持與生活適應：與本籍婦女差異之討論	以彰化縣國民小學學童之女性家長為研究對象，進行蒐集及分析資料。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本籍婦女及新移民婦女在社區活動參與與社區感並無差異。 2. 本籍婦女及新移民婦女在社會支持及各分層面「情感性支持」、「工具性支持」與「財務性支持」有顯著性差異，且本籍婦女得到的支持比新移民婦女高。 3. 本籍婦女及新移民婦女在生活適應並沒有顯著性差異。但本籍婦女及新移民婦女在生活適應各分層面「個人生活適應」與「社會生活適應」層面有顯著差異，且本籍婦女在「個人生活適應」層面與「社會生活適應」層面優於新移民婦女。而在「家庭生活適應」上並沒有顯著差異。 4. 本籍婦女的社區活動參與與生活適應有顯著的相關；但新移民婦女的社區活動參與與生活適應並無顯著的相關。 5. 本籍婦女及新移民婦女的社區感與生活適應有顯著的相關。 6. 本籍婦女及新移民婦女之社會支持與生活適應有顯著的相關性。 		
----	-----	------	--	---------------------------------	--	--	--

29	陳姿伶	2008	台北地區新移民婦女母乳哺餵的相關因素探討	為橫斷性調查，以士林、北投區的女性外籍配偶為母群體，採面訪方式共收案 210 位（中國籍 111 位、越南籍 99 位）新移民婦女。研究變項包含背景資料、社會支持、涵化因子，包括：社會同化、社會態度、來到台灣的時間、使用台灣的語言、婆婆及媽媽的母乳哺餵經驗、感受母國及台灣本地對母乳之接受度等。	中國及越南籍新移民婦女母乳哺餵情形較其原生國低。		V
30	陳光華	2008	桃園地區新移民女性婚姻適應歷程之研究	採取質性研究的深度訪談法進行資料收集，並以桃園地區的東南亞籍新移民女性進行深入訪談，共訪談 14 位新移民女性，包括越南、印尼、泰國、菲律賓、緬甸、柬埔寨等。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 跨國婚姻的動機是新移民女性的自主選擇。 2. 在面臨婚姻問題方面，新移民女性認同台灣，並以台灣媳婦的身分在台灣打拼。 3. 在婚姻期待方面，新移民女性是以家庭「生活平順」的務實態度經營婚姻生活，並建構其婚姻適應歷程的三大模式，分別為：1. 溝通家庭型；2. 緊張家庭型；3. 衝突家庭型。 		V

31	曾家琪	2008	新移民母親養育發展遲緩兒的照顧負荷與社會支持之探討 新移民母親養育發展遲緩兒的照顧負荷與社會支持之探討	採用立意取樣的方式，選取一位居住於台北市的越南籍新移民母親，接著以質性研究方法中的半結構式深度訪談蒐集資料。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民母親養育發展遲緩兒所引起的生理負荷包括睡眠不足、身體疲累、腰酸背痛、頭部暈眩及頭部疼痛；心理負荷包括否認事實、自我責怪、擔憂害怕、生氣憤怒及傷心難過；經濟負荷包括每月收入幾乎見底及孩子教育費負擔大；社會負荷包括逛街購物意願降低及朋友聚會參與減少。 2. 新移民母親所獲得的社會支持內容，在工具支持方面，包括分擔照顧、協助家務、經濟支援、物質供給、協助就醫、協助就學及協助申辦補助；在訊息支持方面，包括提供教養資訊、提供醫療資訊、提供教育資訊及提供福利資訊；在情緒支持方面，包括給予關懷、給予鼓勵、給予安慰、接納孩子及傾訴心聲。 3. 新移民母親所獲得的社會支持來源，在工具支持方面，主要來源為非正式支持系統的家人、朋友、鄰居；正式支持系統的政府、區公所人員、個案管理員、 	V
----	-----	------	--	--	---	---

					<p>醫療人員、幼稚園園長、幼稚園老師、發展中心老師與社工。在訊息支持方面，主要來源為非正式支持系統的家人、朋友、同事、教友；正式支持系統的區公所人員、醫療人員、幼稚園園長、幼稚園老師、巡迴輔導老師、發展中心老師與社工。在情緒支持方面，主要來源為非正式支持系統的家人、朋友、鄰居、同事、教友；正式支持系統的醫療人員、幼稚園園長、發展中心老師。</p> <p>4. 新移民母親對於配偶所提供的支持不甚滿意，認為質與量皆不足夠。</p> <p>5. 新移民母親對正式支持系統所提供的協助給予較多讚美；對非正式支持系統所提供的協助則給予較多批評。</p>	
--	--	--	--	--	--	--

32	邱吟馨	2007	新移民女性的依附風格.社會支持與主觀幸福感之相關研究--以桃園縣東南亞籍新移民女性為例	以台灣地區中具代表性之桃園縣東南亞籍新移民女性進行立意取樣，共計回收有效問卷 357 份。研究工具採用具有信、效度且與本研究目的相符之量表，包括「人際依附風格量表」、「社會支持量表」、「生活滿意量表」、「情意量表」以及「個人基本資料」編製而成的「新移民女性依附風格、社會支持與主觀幸福感調查」問卷，最後根據所得資料以描述統計、單因子多變項變異數分析、皮爾遜積差相關、多元逐步迴歸分析等統計方法驗證本研究問題與假設。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性的依附風格以安全依附較高者居多，逃避依附較高者最少。 2. 新移民女性的社會支持以情緒性支持高於實質性支持，但是整體而言仍有待加強；社會支持來源以初級支持系統高於次級支持系統，而丈夫是最主要的支持來源。 3. 新移民女性的主觀幸福感為中度良好。 4. 不同背景變項之新移民女性在實質性社會支持、情緒性社會支持及主觀幸福感有顯著差異。 5. 新移民女性的依附風格與實質性社會支持、情緒性社會支持及主觀幸福感為低度相關。 6. 新移民女性的實質性社會支持與主觀幸福感為低度正相關，情緒性社會支持與主觀幸福感接近中度正相關。 7. 新移民女性的背景變項、依附風格與社會支持中，以情緒性社會支持對主觀幸福感的解釋、預測力最大。 	V	V
----	-----	------	---	---	---	---	---

33	林信言	2008	臺北市新移民子女社會支持與自我概念關係之研究—以國民小學高年級為例	以問卷調查法進行資料蒐集，採用普查方式，以自編問卷進行施測，有效樣本為430位就讀臺北市國民小學高年級之新移民子女。本研究的資料處理採用描述統計、獨立樣本平均數t檢定、單因子變異數分析、結構方程模式等統計方法進行分析。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 臺北市國民小學新移民子女其社會支持與自我概念情形良好。 2. 不同年級、母親國籍新移民子女在社會支持與自我概念各向度均無顯著差異。 3. 新移民女性之女兒在社會支持、學校自我與心理自我概念顯著高於男生。 4. 新移民子女的父親教育程度愈高，其實質支持愈高；學校自我、生理自我、心理自我及學業自我概念愈高。 5. 新移民子女的母親教育程度愈高，其情緒支持、實質支持及尊重支持愈高；自我概念各向度愈高。 6. 新移民子女的父親職業類別聲望愈高，在社會支持及自我概念各向度愈高。 7. 不同的新移民子女的母親職業類別聲望，在實質支持在整體上有顯著差異，但兩兩職業類別之間沒有顯著差異；然而母親職業類別聲望愈高，在學業自我概念愈高。 8. 新移民女性的家庭收入愈高，其子女情緒支持與實質支持愈高；學業自我也愈高。 9. 家人與老師的尊重支持對於新移民子女的自我概念有正向顯著影響。 	V	V
----	-----	------	-----------------------------------	---	---	---	---

34	林永盛	2007	新移民子女社會支持與生活壓力之調查研究-以基隆市國民小學為例	以基隆市新移民子女四至六年級學生，採用普查方式，共 379 名學生，以自編問卷進行資料蒐集，將所得的資料以敘述統計、因素分析、問卷信度分析、獨立樣本平均數 t 檢定、單因子變異數分析、皮爾遜積差相關和結構方程模式檢定等統計方法處理與分析。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 社會支持各向度所獲得分數均高於平均數，新移民子女知覺社會支持程度高低依序為：實質性支持、社會網絡支持、情緒性支持、自尊性支持、訊息性支持。 2. 生活壓力各向度所獲得分數均低於平均數，新移民子女知覺生活壓力程度高低依序為：社區生活壓力、自我壓力、學校生活壓力、家庭生活壓力。 3. 不同背景變項之社會支持差異： <ul style="list-style-type: none"> (1)女生知覺情緒性支持及整體社會支持高於男生。 (2)不同年級、母親國籍、母親職業類別與社會支持並無顯著差異。 (3)不同父、母親教育程度與實質性支持、社會網絡支持有顯著差異。 (4)不同父親職業類別與實質性支持、自尊性支持及整體社會支持有顯著差異。 4. 不同背景變項之生活壓力差異： 	V	V
----	-----	------	--------------------------------	---	--	---	---

					<p>(1)女生在自我壓力平均數高於男生，男生則在社區生活壓力、學校生活壓力、家庭生活壓力等及整體生活壓力高於女生。</p> <p>(2)不同年級、母親國籍、父親教育程度、母親教育程度、父親職業類別及母親職業類別與生活壓力並無顯著差異。</p> <p>5. 社會支持與生活壓力相關情形：生活壓力與實質性支持、自尊性支持呈現負相關之關係，生活壓力與訊息性支持呈現正相關之關係，生活壓力與情緒性支持、社會網絡支持則無顯著相關。</p>	
--	--	--	--	--	---	--

35	張如源	2012	新移民母親教養學前身心障礙子女之親職壓力與社會支持	採用 Belsky 的親職決定因子模式與社會支持理論，並透過質性研究中的結構式深度訪談，以立意取樣選取雲林縣一所集中式特教班之三位新移民母親為研究對象，透過三位新移民母親不同的生活經驗探究各項支持與壓力間的關聯性。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 身心障礙兒之新移民家庭所面臨的經濟壓力遠大於親職壓力，無心或無時間參與親職教育相關活動。 2. 新移民家庭對社會福利的認知缺乏，造成資源使用的阻礙，特殊教育老師成為最有效的資訊提供者。 3. 新移民家庭夫妻感情不佳，未因身心障礙兒的出生使其婚姻關係更加惡化。 4. 身心障礙兒之新移民母親，面臨家庭或生活中所發生的困擾事件，常以消極的態度處之。 5. 新移民母親因與醫護人員語言溝通不良，容易造成產檢疏忽，等到新生兒出生後才發現新生兒是身心障礙者。 	V
----	-----	------	---------------------------	---	---	---

36	陳宜伶	2012	新移民經濟弱勢子女高學業成就之探究	以臺中市清水區六位新移民經濟弱勢子女為研究對象，主要透過訪談學生、家長及班級導師，輔以問卷調查學生之個人特質，主要目的為探究新移民經濟弱勢子女高學業成就之因素。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民經濟弱勢子女之個人特質會影響其學業成就表現，親和與嚴謹之人格特質，敢於提問、自我要求高、自尊心強的個性，改善未來生活的學習動機皆會使新移民經濟弱勢子女有較高之學業成就。 2. 新移民經濟弱勢子女之社會支持系統亦會影響其學業成就表現，家庭能提供財務及關心，獲得學校及社區機構經費支持，獲得學校及社區機構所提供課業輔導之社會支持會使新移民經濟弱勢子女有較高之學業成就。 	V
37	陳靜穎	2011	男女大不同？：性別角色社會建構對新移民子女社會支持／生活適應之影響	以台灣本島新移民人數最多的台北市和新北市，和人數最少的台東縣為抽樣母群體。第二階段以滾雪球方式，找出符合研究對象條件：12—18歲之新移民女性子女。而後根據訪談大綱進行深度訪談，由訪談內容歸納整理出重要研究資料。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性子女在性別角色社會建構方面，呈現雙性化的性別角色社會建構之傾向。 2. 新移民女性子女的社會支持／生活適應有四種主要類型。 3. 偏見歧視、家庭經濟資源和居住場域影響新移民女性子女的支持和適應。 4. 家庭是新移民女性子女在適應融合方面的重要關鍵。 	V

38	馬南欣	2010	<p>跨國婚姻下新移民女性生活適應與社會支持系統之研究：以基隆市東信國小學童母親為例</p>	<p>以問卷調查作為研究方法，並選取基隆市東信國小學童母親為新移民者作為研究對象。問卷的內容包含了個人基本資料以及生活適應與社會支持系統兩部分。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性的教育程度並不全然很低、新移民女性日漸投入台灣的就業市場中、新移民女性其配偶之教育程度有逐漸升高趨勢、新移民女性透過婚姻仲介來台比例很低、迎娶新移民女性不全然是經濟因素等。 2. 在生活適應情況方面，以個人適應最好，家庭適應次之，社會適應再次之。 3. 在社會支持系統方面，以情緒性支持最好，訊息性支持次之，工具性支持最差。 	V	
----	-----	------	--	--	--	---	--

39	陳玉梅	2009	基隆市新移民女性健康促進生活型態、社會支持與自覺疲勞感之相關研究	採問卷調查法，以結構式問卷為研究工具，問卷內容包括：個人基本資料；健康促進生活型態量表；社會支持量表及個人疲勞強度問卷 CIS 中文版問卷，以自填問卷方式，對設籍在基隆市的新移民女性進行立意取樣，取得有效問卷共 386 份，回收率 70.2%。所得資料以描述性統計、單因子變異數分析、薛費氏法事後比較、皮爾森積差相關及逐步多元迴歸分析等統計方法進行資料分析。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 新移民女性健康促進生活型態各層面中以「人際支持」的表現最好，而在「運動」表現最差。 2. 新移民女性的社會支持以情緒性支持高於實質性支持，但是整體而言仍有待加強；社會支持來源以初級支持系統高於次級支持系統，而丈夫是最主要的支持來源。 3. 新移民女性的自覺疲勞感傾向中度的疲勞感受。 4. 不同背景變項之新移民女性在健康促進生活型態、社會支持及自覺疲勞感有顯著差異。 5. 新移民女性健康促進生活型態與社會支持呈正相關；社會支持與自覺疲勞感呈負相關；自覺疲勞感與健康促進生活型態呈負相關。 6. 新移民女性個人背景變項、健康促進生活型態與社會支持變項中，自我實現與自覺健康狀況二個變項能共同解釋研究對象自覺疲勞感總變異量的 28.7%，以自覺健康狀況對自覺疲勞感的解釋、預測力最大。 	V	V
----	-----	------	----------------------------------	---	---	---	---

新移民社會網絡							
篇數	作者	出版年	論文名	方法	發現	電子檔	紙本
1	許佳琪	2015	新移民機構志工服務經驗之探究-以臺中市某新移民機構為例	以質性研究中的參與觀察與半結構訪談，探索新移民志工在服務過程中的服務經驗與影響因素，並進行分析與討論	志工在新移民機構的服務經驗，可分成志工的服務內涵，包含直接接觸與間接接觸服務對象的工作形式、以五項理念及同理心為工作的理念、以熱忱、積極、主動為工作態度。服務的動機包含個人層面的自我實現、個性、學習機會、回饋社會、服務與責任；組織層面的時間有彈性、就近性、家的感覺、以新移民為服務對象、回饋給組織、因善牧而來；人際層面有家人的支持、社工人員關懷、結交朋友的機會、熟識的人所介紹。志工的困境包含個人層面的服務理念不同、情緒的耗竭、專業能力不足、志工角色混淆；組織層面的專業人員流動率大、任務溝通指派上模糊、志工督導能力不足與效率低落、訓練與激勵無方、期待不符；人際層面有成員不熟難以配合時間、難以有共同分享的夥伴；多元文化層面的認知依舊不足、情意缺乏、技能欠缺。志工的成長與收獲包含個人層面的自我的肯定與實現、自我的改變、被需要的價值感、獲取社會經驗、增進成長；組織層面的機構的理念與付出、迎合志趣、善用專長；人際層面為結識志同道合的朋友、家人關係改變、人際網絡的連結；多元文化層面為認知的提升、情意的展現、技能的進步。		

2	何俐臻	2014	越南籍女性外籍配偶在台灣職場的個人-環境適配與情感承諾之研究	質化研究方法	越配多數都能勝任所任職的工作，面對主管也很順從、聽話，群體間也都希望能與同事和樂相處並能在工作中互相配合。另外，影響越配對公司情感性承諾的人-境四構面不論質化與量化的研究結果皆為個人-工作與個人-主管適配。此外，三方比對的結果中，雇主對越配在台灣職場適配的看法與越配本身的想法較為分歧，而社輔人員與越配的想法較為相似。這些發現對外籍配偶相關研究與管理實務將有重要的參考價值。	V	
3	盧叶薰	2015	跨域時空愛臺灣新移民女性在臺生活適應之個案研究以柬埔寨、越南、印尼個案為訪談對象	以深度訪談及間接觀察法方式探討新移民女性在臺生活適應個案之研究。研究其來臺結婚的動機及面對問題的適應能力、新移民女性在臺適應歷程新移民女性在臺適應問題、新移民女性在臺適應之影響因素。	由資料分析研究發現新移民女性在臺生活適應歷程基本上可分為三個階段，依序為蜜月期、掙扎期、與穩定期。在臺的適應問題，大致可分為六個面向，包括：婚姻問題、子女教養問題、語言和不識字問題、文化差異—飲食、服裝、習俗、人際關係及社會觀感等等。影響適應因素則包括「夫家的接受度、經濟能力」、「新移民女性自身文化背景、及人格特質」。		

4	陳慧俐	2014	越南籍新移民女性生活對策與資訊行為之研究-以臺北市萬華區新移民服務機構為例	採取質性研究之訪談法並佐以觀察，而以半結構式深度訪談蒐集資料，訪談對象為十五位曾參加臺北市萬華區新移民服務機構的越南籍新移民女性，年齡從 27 至 47 歲，在臺年限及婚齡平均年數分別為 11 年	<p>研究結果發現越南籍新移民女性的日常生活樣貌可由「生活活動」、「消費模式」、「生活態度」等三面向加以具體描述，瞭解受訪者如何組成生活。越南籍新移民女性資訊行為的特徵主要發現包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 越南籍新移民女性日常生活會因在臺居住時間改變生活方式 2. 越南籍新移民女性的資訊需求會因在臺居住時間而有所轉變 3. 越南籍新移民女性需要生存活動、角色任務、實用性及特殊需求的資訊 4. 越南籍新移民女性透過多元管道搜尋資訊，並以人際管道最常使用 5. 越南籍新移民女性受到個人、資訊、問題及時空因素影響資訊使用 6. 越南籍新移民女性偏好口語資訊 7. 越南籍新移民女性所需資訊具有多種功能 8. 越南籍新移民女性的社會網絡愈擴展資訊行為愈豐富 		
---	-----	------	---------------------------------------	--	--	--	--

5	許瑋	2014	半農半X在花蓮：鄉村移民之社會網絡與社會支持	本研究以質性研究方法，透過田野參與觀察紀錄，並採用立意取樣的方式選擇半農半X計畫結束之後仍然留於花蓮的鄉村移民進行深度訪談。	研究發現社會網絡中新連結的發展會因為每個人不同的身分、不同的背景而有所不同。筆者將訪談者歸類為「退休世代移居者」、「年輕世代移居者」、以及「事業轉換者」三種不同的身分，不同身分有著不同發展社會網絡的方式、但同一個身分中發展社會網絡的動機與脈絡又會因個人背景不同而有所差異。而透過社會網絡的連結所產生的社會支持，包含工具性支持、訊息性支持和情感性支持，也在他們之間發揮不同的作用。	V	
6	林雅茜	2014	外籍配偶的社會性意涵分析－以台中市為例	以東南亞外籍女性配偶為主要探討對象，並選擇以台中市為個案，為瞭解外籍配偶在台生活適應情形，及在經過參與照顧輔導課程後之改善情形，也企圖從媒體報導、政策論述與學術研究三個面向來理解臺灣主流意識型態如何定義、建構、型塑國內東南亞外籍配偶的形象	瞭解外籍配偶在台生活適應情形，及在經過參與照顧輔導課程後之改善情形，也企圖從媒體報導、政策論述與學術研究三個面向來理解臺灣主流意識型態如何定義、建構、型塑國內東南亞外籍配偶的形象；其中所隱含的對外籍配偶的「他者化」，也在侵蝕我國多元文化相互尊重包容的想像。	V	V

7	劉芳美	2013	桃園縣不同背景之新移民學習需求、公婆支持與學習滿意度關聯性之研究	研究採問卷調查的方式以「桃園縣 101 年第二期成人暨外籍配偶基本教育研習班」及「桃園縣 101 學年度國小補校」的新移民學員為研究對象，以研究者自編之「桃園縣不同背景之新移民學習需求、公婆支持與學習滿意度關聯性之研究問卷」作為研究工具。分析所回收的 323 份有效問卷	<ol style="list-style-type: none"> 1.越南籍的新移民學員其語文識字學習需求高於其他國籍的新移民學員。 2.有子女、國中教育程度、無工作、與公婆同住的新移民學員其親職教育學習需求高於無子女、國小教育程度、有工作及未與公婆同住的新移民學員。 3.有工作及成教班的新移民學員其社會適應學習需求高於無工作及國小補校的新移民學員。 4.新移民的公婆支持會強化親職教育學習需求與課程內容學習滿意度、教師教學學習滿意度、行政支援學習滿意度與人際互動學習滿意度的正向關係。 5.新移民的公婆支持會弱化語文識字學習需求與教師教學學習滿意度的正向關係。 	V
---	-----	------	----------------------------------	---	---	---

8	梁秀玲	2012	社會支持網絡對越南籍配偶社會適應之影響—以屏東縣內埔鄉客家地區為例	以屏東縣內埔鄉客家地區的 10 位越南籍配偶為例，探討越南籍配偶在嫁入客家地區後如何向外拓展資源形成支持系統，以內埔地區外籍配偶的就業、生活及社會適應的單位進行訪查，並訪談與觀察 10 位越南籍配偶後歸納並分析其結果	<p>影響越南籍婦女使用社會支持網絡的困境有：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 資訊不足，無法得知有哪些民間團體或政府相關單位可提供協助 2. 因被賦予家庭照顧者角色，不易持續並向外建立良好的社會關係 3. 婦女協會設立之據點具區域性，對內埔地區新移民女性造成排擠效應 4. 適應課程時段無法配合。 <p>研究結果：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 來自民間團體與公部門的社會支持網絡薄弱 2. 越南籍配偶在社會適應上多與社會疏離 3. 越南籍配偶傾向於透過政府舉辦的課程、小孩的老師與其它家長、自身的工作場合及越南小吃店等建立並拓展屬於自己的社會支持網絡。 	V
---	-----	------	-----------------------------------	--	--	---

9	陳毓綺	2012	一位新移民女性在臺適應歷程及其影響因素之個案研究	採質性研究取向，以深度訪談、觀察法方式蒐集相關資料。其目的探討新移民女性在臺適應歷程、適應問題、影響因素與其適應之脈絡。	<p>1.新移民女性在臺適應歷程為 a.初來臺的憧憬與期待，飛向未知的美好—蜜月期；b.首當其衝的婚姻問題—風暴期；c.調適心境與習慣，生活漸平穩；生活若遭劇變，則需再次調適—調適期；d.生活步正軌，工作已穩定，擁有人際關係與生活—綻放期。</p> <p>2.新移民女性在臺之適應問題為：a.婚姻問題；b.子女教養；c.語言問題；d.文化差異；e.人際關係；f.社會層面。</p> <p>3.新移民女性在臺適應之影響因素有 a.夫家觀念、態度、背景和經濟；b.新移民女性成長背景、文化、教育、經濟、人格特質。</p> <p>4.新移民女性在臺適應歷程與適應問題、因素具有脈絡關係。</p>	V
---	-----	------	--------------------------	--	--	---

10	林淑娟	2011	<p>社區大學對新移民女性生活適應影響之研究－以雲林社區大學麥寮教學中心生活輔導班成員為例</p>	<p>瞭解新移民女性在生活適應上所遭遇的問題及其產生的因素，並在參與社區大學生活輔導課程的過程中，所遭遇的困境及參與社區大學之生活輔導課程後對新移民女性生活適應影響之程度。</p> <p>以質性研究之半結構式訪談方式，首先透過實際與新移民女性的接觸了解及文獻的分析，設計訪談的題目，將訪談後的資料加以分析</p>	<p>1.新移民女性共同的期望－脫離貧困過更好的生活。</p> <p>2.新移民女性未參加生活輔導班前遭遇生活適應問題： (1)語言識字及溝通問題 (2)婆媳問題 (3)文化差異 (4)社會支持網絡薄弱問題</p> <p>3.影響新移民女性生活適應問題之因素： (1)結婚年數 (2)語言能力 (3)夫妻年齡的差距 (4)文化差異。</p> <p>4.新移民女性參與社區大學學習的困境： (1)學習資訊的不易取得 (2)時間無法配合 (3)老師的教學方式不適應。</p> <p>5.參與社區大學課程學習後生活適應情形： (1)個人知能學習適應幫助很大 (2)家庭適應上並無太大的影響 (3)社會適應上影響很大。</p>	V
----	-----	------	---	--	---	---

11	袁愷	2011	外籍配偶生活適應與臺灣認同—以臺南縣官田鄉為例	<p>採用問卷調查法，以臺南縣官田鄉外籍配偶作為研究對象，採用隨機抽樣方式進行問卷調查，實施問卷調查，委請各種可提供協助者代為發放問卷。回收問卷後進行分析資料作為推論依據；研究工具的使用上包括，生活適應量表(個人適應、家庭適應、社會適應)、臺灣認同量表(族群認同、文化認同、制度認同)。將所蒐集的資料以信度分析、敘述性統計、獨立樣本 t 考驗、單因子變異分析及 Pearson 積差相關分析進行處理。</p>	<p>1.家庭收入不佳會造成臺南縣官田鄉外籍配偶生活品質及生活適應情形低落。因此，若能滿足他們在經濟方面的需求，將有助於他們適應臺灣生活。</p> <p>2.外籍配偶揮別熟悉的家鄉與家人，遠渡重洋來臺，展開她們的新生活，是需要很大的勇氣。為增進其生活適應，地方政府可辦理外籍配偶生活適應輔導課程。</p> <p>3.外籍配偶來臺時間愈久愈能認同這個國家的文化，故建議外籍配偶家庭成員能以更寬容的心包容這些來自他鄉的女子。</p> <p>4.有工作的外籍配偶在「文化認同」、「制度認同」及「整體臺灣認同」上均顯著高於沒有工作的外籍配偶。故建議外籍配偶的家人們能多傳達臺灣文化、解釋臺灣相關政策，提高外籍配偶們對於臺灣相關文化及制度面的認同。</p>	V
----	----	------	-------------------------	--	---	---

12	林育陞	2011	東南亞外籍配偶同儕支持網絡之研究	採質化研究，其受訪對象為彰化縣境內東南亞外籍配偶，以深度訪談法瞭解她們在同儕網絡上的建構與支持。其受訪對象包含八位東南亞外籍配偶，與三位實務工作者。	<p>1.非正式支持網絡中同儕支持建立對東南亞外籍配偶的重要性： 同儕網絡建立能加速社會福利體系的輸送，且作為東南亞外籍配偶社會學習的對象，也可藉由資深東南亞外籍配偶鼓勵初來台東南亞外籍配偶向外學習。</p> <p>2.同儕支持網絡中情緒性、訊息性、實質性支持的影響： 研究發現，不同支持對東南亞外籍配偶的幫助都不同，發現情緒和訊息上的支持是最普遍和頻繁的，主要是心情和生活經驗的交流。實質支持是較少的，都以簡單陪同為主。</p> <p>3.建構東南亞外籍配偶同儕支持網絡： 同儕網絡建構過程中，夫家支持是主要關鍵，會增加同儕網絡發展的契機。此外，東南亞外籍配偶透過外配中心、服務據點等，建立自己同儕支持網絡。</p>	V
----	-----	------	------------------	--	---	---

13	陳曉筑	2010	台北新故鄉-台北市外籍配偶生活適應研究	採質性研究之詮釋現象學方法論來探究外籍配偶生活適應現象之本質，並詮釋現象背後的深層意義，以半結構式的深度訪談進行資料蒐集，透過文本之分析歸納，綜歸四大部分共二十六個主題詮釋受訪外籍配偶生活適應情形。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 外籍配偶來台動機不全然為經濟因素，因其他原因嫁來台灣者亦多有之。 2. 外籍配偶來台之初主要面臨語言、飲食與氣候適應問題，惟可隨學習與時間逐漸調適到適應狀態。 3. 外籍配偶與原生家庭的聯繫情形隨著孩子出生而逐漸降低，但仍保持一定程度的聯繫。 4. 結婚年齡差距大之老夫少妻婚配組合，夫妻相處依然良好。 5. 外籍配偶與夫家家人相處偶有摩擦，婆媳問題仍需調適。 6. 外籍配偶皆重視子女教養惟課業指導知能普遍有限，而教養衝突則有賴溝通化解。 7. 傳宗接代少壓力，夫家家人多持生男生女一樣好之態度。 8. 外籍配偶社會支持網絡開展從夫家網絡開始，再到社區鄰里與學習網絡，最後開展至工作或服務場合網絡。 9. 肯定政府照顧輔導措施之成效，惟資訊取得管道嚴重不足。 10. 感受媒體對外籍配偶之負面報導居多。 11. 外籍配偶期待未來能外出工作。 12. 台北市外籍配偶適應情形普遍良好，已在台落地生根。 	V
----	-----	------	---------------------	---	--	---

14	曾貴惠	2009	<p>影響女性移入配偶就業因素之分析－客庄地區與非客庄地區之比較</p>	<p>探討女性移入配偶的家庭角色、社會網絡及就業能力對其就業的影響，並區分為女性移入配偶的勞動參與，以及在勞動市場的女性移入配偶之失業與否二個層次探討，且試圖比較客庄與非客庄地區的女性移入配偶在影響就業因素的差異性。</p> <p>問卷施測對象為桃竹苗、臺中及高屏地區的女性移入配偶，並依據行政院客家委員會 97 年度客家人口基礎調查研究，界定客家人口比例佔 30%以上之鄉(鎮、市)為客庄地區。總計發放 725 份，回收有效問卷 602 份，經由迴歸分析</p>	<p>1.家庭角色會影響女性移入配偶的勞動參與。其中，傳統角色觀念、丈夫分擔家務的程度對於女性移入配偶的勞動參與有顯著負向影響，家人支持度對於女性移入配偶的勞動參與有顯著正向影響。</p> <p>2.社會網絡會影響女性移入配偶的就業。其中，朋友關係對於女性移入配偶的勞動參與有顯著正向影響，親戚關係、社團參與及人際關係對失業與否有顯著負向影響。</p> <p>3.就業能力不會影響女性移入配偶的勞動參與。但，其中的「工作經驗」對於女性移入配偶的失業與否有顯著正向影響。</p> <p>4.客庄與非客庄地區的女性移入配偶在家庭角色、社會網絡及就業能力等影響就業的因素上有差異。</p> <p>4-1.在非客庄地區，傳統角色觀念會影響女性移入配偶的勞動參與，在客庄地區卻不會影響。</p> <p>4-2.在客庄地區，親戚關係對於女性移入配偶之勞動參與及失業與否均有顯著影響。</p> <p>4-3.在客庄地區，語言能力對於女性移入配偶之勞動參與有顯著負向影響；在非客庄地區，工作經驗對於勞動參與及失業與否有顯著負向影響。</p>	
----	-----	------	--------------------------------------	--	--	--

15	林秀慧	2009	以社會網絡觀點探討外籍監護工之健康求助行為-以南部某地區醫院為例	採用田野研究方法，場域為某榮民醫院，以參與觀察、半結構式深度訪談收集資料；訪談對象七位（越南籍、印尼籍各三位、菲律賓籍一位），平均來台 4 年；訪談大綱為來台後人際互動之關係網絡；如何在人際網絡中尋求支援；藉此再現外籍監護工在醫院內之社會網絡型態，與發展機制。個體在結構中相對位置及彼此相互關係，如何使用社會網絡來尋求健康行為。	採開放、接受、相信、彈性、積極態度，或採封閉、拒絕、懷疑、偏見、消極態度面對新環境，建立的社會網絡不相同。在「醫院工作網絡」上所建立屬於正式或階級之網絡，但也會建立有別於固有觀念的，屬於於情感的網絡。與同家鄉團體間網絡建構，自然而然形成的非正式網絡結構，成員互動緊密與鬆散而不同，連結緊密度的不同，也視成員成員的多寡，而有不同網絡的大小。與外部建立之延伸網絡，因工具性或情感性支援所建立不同的網絡。	V
16	吳憶如	2009	澎湖縣新移民女性參與學習服務措施及其生活適應之研究	以問卷調查法進行研究。採立意取樣方法抽取澎湖縣六個行政區，樣本共 335 位。蒐集的資料分別採取描述統計、獨立樣本平均數 t 考驗、單因子變異數分析、結構方程模式等統計方法進行分析。	<ol style="list-style-type: none"> 1.澎湖縣新移民女性參與相關學習服務措施為正向。 2.澎湖縣新移民女性生活適應良好，其中年齡愈大、教育程度低、夫家支持其學習程度愈高的新移民女性，其生活適應情形愈好。 3.每月家庭收入愈低、學習資訊取得管道為學校的新移民女性學習意願愈高。 4.夫家支持程度愈高、學習地點以住家就近的社區活動中心的新移民女性，其學習滿意度愈高。 5.不同來台年數及學習課程時段在生活適應無顯著差。 	V V

17	彭美琪	2009	婚姻移民女性文化適應：以台北市、彰化縣大陸籍為例	本研究採質性研究法，根據研究目的，以焦點團體與深度訪談作為研究設計，研究者選定台北市新移民女性人數最多的萬華區為研究地點，研究對象為大陸籍新移民女性；此外，為瞭解台北市都會地區與其他農業縣市的城鄉差異，研究者在彰化縣地區同樣進行了一次大陸籍新移民女性的研究。	因著移入國的文化優勢以及父權結構下的性別角色與政策思維，加遽了跨國婚姻中性別的不平等，而性別與族群的區隔影響了新移民女性在家庭的角色地位與決定家庭權力的掌控，並強化、再製了家庭階級與社會階級，最終影響新移民女性的文化適應與自我認同；另一方面，性別、階級與族群交互鑲嵌出底下的階級新移民女性家庭地位，同時由於台灣籍丈夫家庭族裔的不同，也影響著大陸籍新移民女性不同的文化適應程度。	V	V
18	陳秋萍	2008	非營利組織在政策網絡中角色功能之研究－以臺北市新移民照顧輔導政策為例	本研究係透過相關文獻的探討，先檢閱新移民的相關研究，進而根據政策網絡理論之文獻回顧，發展本研究之分析架構；再運用焦點團體訪談法、深度訪談法等質性研究方法蒐集資料，瞭解臺北市新移民照顧輔導政策何以需要公私部門共同參與，非營利組織如何與網絡成員建立互動關係及其在網絡中的角色功能，並進一步探究哪一類行動者是此一政策網絡的結網者或管理者。	非營利組織參與政策執行的主要動機，是為了汲取資源和影響政策，雖然大部分非營利組織有依賴政府經費補助的傾向，但資源充足的非營利組織則能自發性的提供服務。再者，政府機關仍是此一政策網絡的主要結網者、管理者與資源整合者，一般而言，非營利組織因受制於權力運作的框架限制，仍無法扮演更為積極的結網者和管理者角色；另外，各非營利組織也會因所擁有的資源特性，決定其在網絡結構中的位置。綜而言之，在臺北市新移民照顧輔導政策網絡中，非營利組織在政策倡導與服務提供上的角色功能較為明顯。		V

19	洪誼倫	2008	越南新移民女性生活適應之研究—以桃園縣為例	<p>探討越南新移民的生活適應，主要包含三大方面：飲食習慣、民俗節慶及穿著配戴之生活適應狀況，並探討影響其生活適應的因素，以建構其生活適應模式。本研究採質化研究的深度訪談法，以桃園地區為研究範圍，共完成深度訪談樣本 12 位（其中北越 8 位、南越 4 位）</p>	<p>1.飲食習慣方面：越南新移民以夫家的飲食習慣為主，但當她們擁有自由選擇的空間時，會回味原生國家的特殊飲食，如假日到越南小吃店吃越南料理（如鴨仔蛋等）。2.民俗節慶方面，因台越兩國在民俗節慶與宗教信仰原本差異性並不大，如越南新移民亦信奉佛教為主，在民俗節慶方面她們也是快速融入台灣的慶典當中（如中秋節）。3.穿著配戴方面，兩國的文化和服飾穿著仍有所不同，如台灣對越南新移民的特殊穿著常出現負面評價（全身穿白色服裝或黑褲白衣），甚致產生文化誤解，也導致她們在台期間只有在重大節慶或受邀表演時，才會穿著傳統服飾。此外，本研究亦將越南新移民來台後的適應過程分為「依賴順從期間」、「文化衝擊期」、「調適期」、「熟悉期」的四大過程。</p>	V
----	-----	------	-----------------------	---	---	---

20	廖雪如	2007	臺北市新移民會館對新移民社會網絡及生活適應之影響	<p>採用問卷調查法，並進一步就問卷不足部分進行深度訪談。</p> <p>以社會網絡及生活適應相關文獻為理論基礎，設計問卷，研究對象在問卷調查以現場發放及郵寄二種方式進行，總計發放問卷 373 份，回收有效問卷計 150 份；在深度訪談部由新移民業務承辦人員推薦 8 位參加新移民會館開辦輔導課程之新移民朋友進行深度訪談。</p>	<p>一、新移民會館社會支持系統方面</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.新移民得知新移民會館活動訊息之來源，問卷受訪者係以「承辦單位直接通知」為最多，親友告知則次之。 2.新移民參加新移民會館內舉辦之課程中，問卷受訪者係以參加國語訓練班為最多，臺語訓練班次之。 3.新移民對新移民會館提供之工具性及情感性支持，已有半數之新移民受訪者表示，如有煩惱、心事或在生活上碰到困難時，會主動向新移民會館尋求支持，並對於新移民會館提供之專業諮詢服務表示肯定。 4.新移民問卷受訪者對於新移民會館成立對新移民是一種尊重之同意度最高；尚有部分新移民受訪者對新移民會館所在之位置並不太滿意。 5.新移民對於新移民會館整體滿意度高達八成，表示新移民受訪者對於臺北市政府設置之新移民會館乃持高度肯定。 6.新移民受訪者對新移民會館之整體滿意度，隨著其對設置效益認同度增加而遞增。 <p>二、新移民會館社會網絡方面</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.新移民受訪者於新移民會館所建構之網絡大小以認識 1 至 5 人為最多；網絡之互動頻率約每個禮拜 1 至 2 次；網絡異質性並不高，以認識越南 	
----	-----	------	--------------------------	---	--	--

				<p>籍為最多。</p> <p>2.新移民受訪者超過六成會向新移民會館認識朋友尋求工具性及情感性支持，顯見新移民會館對於新移民來臺灣後社會支持系統之建立有所助益。</p> <p>三、新移民生活適應方面</p> <p>1.「大陸籍」之新移民受訪者較「越南」或「印尼」或「其他」等外籍之新移民受訪者對臺灣的社會適應良好。</p> <p>2.新移民受訪者在「社會適應」表現，隨著其在新移民會館認識朋友原生國籍數減少、對新移民會館工具性及情感性支持認同度減少、對新移民會館設置效益認同度增加及對新移民會館整體滿意度增加而越好。</p> <p>3.新移民受訪者在「心理適應」表現，隨著其認為新移民會館社會網絡重要性越高、對新移民會館實際性支持越高及對新移民會館設置效益認同度越高而越好。</p> <p>4.新移民受訪者在「整體適應」表現，隨著其對新移民會館設置認同度越高及對新移民會館整體滿意度越高及而越好。</p>	
--	--	--	--	---	--

附錄二：

縣市	中心名稱	承辦單位	地址	電話	服務時間
新北市	新北市新住民家庭服務中心	新北市政府社會局	三重區溪尾街73號3樓	02-8985-8509	週一至五 08:30-12:30 13:30-17:30
新北市	新北市婦女樂活館	財團法人中國青年和平團	板橋區區運路111號3樓	(02)89519029	
臺北市	台灣新移民勞動權益促進會		台北市大同區南京西路344巷25號6樓	02-25596233	
臺北市	財團法人天主教耶穌會台北新事社會服務中心		大安區和平東路一段183巷24號	02-23971933	
臺北市	新移民婦女暨家庭服務中心	財團法人伊甸社會福利基金會	臺北市大同區迪化街1段21號7樓	02-2558-0133	每週二~六 09:00~18:00 每週三 09:00~21:00
臺北市	財團法人海峽交流基金會		台北市中山區北安路536號	02-2175-7000	
臺北市	財團法人現代婦女教育基金會		台北市中正區羅斯福路一段7號7樓之一B室	02-2391-7133	
臺北市	中華兩岸婚姻協調促進會		萬大路187巷2號	02-23079889	
臺北市	財團法人台北市賽珍珠基金會		台北市中山區長春路232號4樓	02-25048088	
臺	善牧基金會總		100 台北市中	02-23815402	

北市	會		正區中山北路一段2號11樓1100室		
臺北市	南洋台灣姐妹會		新北市永和區忠孝街15號1樓	02-29210565	
臺北市	社團法人台灣新住民家庭成長協會		台北市和平西路一段56號	02-23691001	
臺北市	中華救助總會		台北市羅斯福路一段7號	02-23934872	
臺北市	臺北市婦女中心	臺北市政府社會局	臺北市士林區忠誠路2段53巷7、8樓	(02)2832-1173	
台中市	臺中市新移民家庭服務中心	財團法人天主教善牧社會福利基金會	臺中市北屯區旱溪西路三段260號	04-2436-5740 04-2436-5842	週二至六 09:00-17:30
台中市	臺中市山線新移民家庭服務中心	社團法人台中縣生命線協會	臺中市豐原區明義街46號	(04)2525-5995	星期一~五 08:30~17:30
台中市	臺中市海線新移民家庭服務中心	財團法人台中市私立弘毓社會福利基金會	臺中市大甲區水源路169號2樓	04-26801947	星期一~五 08:00~17:00 星期六 08:00~12:00
台中市	臺中市大屯新移民家庭服務中心	台中市基督教女青年會	臺中市大里區新光路32號	04-24865363	星期一~五 9:00~18:00
台中市	私立弘毓社會福利慈善事業基金會-海線地區		台中縣沙鹿鎮福幼街8號四樓	04-26801947	
台中市	臺中縣艾馨婦女協進會-大肚鄉		台中縣大肚鄉沙田路2段399巷43號	04-26995520	
台	臺中縣木棉花		台中縣清水鎮	04-26270916	

中市	愛縣關懷協會-清水鎮		五權路 166 號		
台中市	臺中縣親子閱讀協會-豐原市		豐原市豐原大道一段 232 號	04-25271592	
台中市	霧峰鄉婦幼保護協會-霧峰鄉		臺中縣大里市霧峰鄉林森路 832 號	04-23310995	
台中市	臺中縣喜樂文化推廣協會-太平市		臺中縣太平市光華里大興 11 街 150 巷 10 號	04-23929438	
台中市	臺中縣春天女性成長協會-東勢鄉		台中縣東勢鎮南平里本街 191 號	04-25875041	
台中市	台中縣新移民家庭關懷協會		台中縣豐原市大明路 227-7 號	04-22319352	
台中市	台中縣潭子鄉新移民家庭關懷協會		台中縣潭子鄉合作街 32 號	04-25320849	
台中市	移民署台中縣服務站		臺中縣豐原市中山路 280 號	04-25261087	
台中市	台中縣外籍配偶成長關懷協會		台中縣石岡鄉德興村豐勢路 232 巷 7 號	926706322	
台中市	台中縣新移民學習中心		台中縣梧棲鎮中央路二段十五號	04-26560844	
台中市	財團法人海峽交流基金會		台中市南屯區干城街 95 號自強樓 1 樓	04-2254-8108	
台中市	臺中市西大墩婦女福利服務中心	財團法人天主教聖母聖心修女會	臺中市西屯區光明路 160 號 2 樓	04-24527113	
台中市	臺中市三十張犁婦女福利服務中心	財團法人天主教曉明社會福利基金	臺中市北屯區旱溪西路三段 260 號 1 樓	04-24377155	

		會			
台中市	臺中市犁頭店婦女福利服務中心	財團法人瑪利亞社會福利基金會	臺中市南屯區東興路一段450號(愛心家園)	04-24713535*143	
台中市	臺中市綠川婦女福利服務中心	社團法人台中市晚晴婦女協會	臺中市大里區新光路32號5樓	04-24850258	
台中市	臺中市大甲婦女福利服務中心	臺中市政府社會局	臺中市大甲區水源路169號	04-26762655	
台中市	臺中市新移民家庭服務中心	財團法人天主教善牧社會福利基金會	臺中市北屯區旱溪西路三段260號	04-2436-5740 04-2436-5842	
台中市	臺中市山線新移民家庭服務中心	社團法人台中縣生命線協會	臺中市豐原區明義街46號	(04)2525-5995	星期一~五 08:30~17:30
台中市	台中新移民家庭關懷協會	台中縣新移民家庭關懷協會	台中縣豐原市大明路227-7號	04-22319352	
台中市	台中外配成長協會	台中縣外籍配偶成長關懷協會	台中縣石岡鄉德興村豐勢路232巷7號	926706322	
台中市	台中新移民學習中心	善牧台中市新移民中心	台中市北屯區旱溪西路三段260號	04-24365740	
台中市	台中潭子家庭關懷協會	台中縣潭子鄉新移民家庭關懷協會	台中縣潭子鄉合作街32號	04-25320849	
台中市	台中海線家庭服務中心	私立弘毓社會福利慈善事業基金會-海線地區	台中縣沙鹿鎮福幼街8號四樓	04-26801947	
臺南市	臺南市第一新移民家庭服務中心	財團法人天主教聖母無原罪方濟傳教修女會	臺南市新營區民權路61號3樓	06-6330327	

臺南市	臺南市第二新移民家庭服務中心	財團法人天主教聖母無原罪方濟傳教修女會	臺南市東區勝利路 85 號 2 樓	06-2008804	
臺南市	臺南市第三新移民家庭服務中心	社團法人臺南市牧德關懷協會	臺南市六甲區中正路 255 號	06-6989789	
臺南市		社團法人臺南市新住民關懷服務協會	臺南市中華西路一段 332 號 2 樓	06-2656868	
臺南市		臺南市新移民女性關懷協會	臺南市中西區中正路 23 號	06-2217526	
臺南市		台南縣桂花鄉婦幼關懷協會	臺南市佳里區安北路 66 號	06-7213721	
臺南市		中國青年救國團臺南市團委會	臺南市東區大學路西段 65 號	06-2352686*2 1、41	
臺南市		臺南市中西區銀同社區發展協會	臺南市中西區開山路 89 巷 23 號 1 樓	06-2284281	
臺南市		臺南市南區文南社區發展協會	臺南市南區長南街 29 號	06-2635310	
臺南市		臺南市北區大港社區發展協會	臺南市北區大興街 226 巷 50 號	06-2592114	
臺南市		臺南市玉井區玉田社區發展協會	臺南市玉井區民權路 134 號 4 樓	06-5747041	
臺南市		臺南市信望愛社區關懷協會	臺南市白河區汴頭里林子內 25 之 1 號	06-6857495	
臺南市		臺南市後壁區嘉田社區發展協會	臺南市後壁區嘉田里 49-20 號	06-6881891	

臺南市		台南縣青少年兒童關懷協會	台南市柳營區士林里博愛街30號	06-6220995	
臺南市		臺南市東區富強社區發展協會	台南市東區裕農路446巷88號	06-2381887	
臺南市		台南市女性權益促進會	台南市中西區南門路237巷10號3樓	06-2149632	
臺南市	台南新移民學習中心	大港國小	台南市北區大港街146號	06-259 1941	
臺南市	臺南市婦女服務中心	臺南市政府社會局	臺南市安平區中華西路二段315號7樓	06-2985885	
高雄市	高雄市前金新移民家庭服務中心	社團法人高雄市基督教家庭服務協會	高雄市前金區中正四路209號	07-2155335 # 611、612	
高雄市	高雄市鳳山新移民家庭服務中心	財團法人天主教善牧社會福利基金會	高雄市鳳山區大東二路100號	07-719-1450	
高雄市	高雄市旗山新移民家庭服務中心	高雄市政府社會局	高雄市旗山區中正路199號	07-662-7984	
高雄市		高雄市外籍(南洋)姊妹關懷協會	高雄市小港區港中街36號	07-8228753	
高雄市		財團法人高雄市基督教會錫安堂	高雄市三民區九如二路366號5樓	07-3155571	
高雄市		高雄市人人社區關懷協會	高雄市前鎮區鎮賢街49號	07-8212443	

高雄市		愛加倍全人 社區關懷協 會	高雄市左營區 果峰街 10 巷 7 號 1 樓	07-5821578	
高雄市		社團法人高 雄市生命樹 國際關懷協 會	高雄市楠梓區 益群路 77 號 B1	07- 3647777	
高雄市		社團法人台 灣國際家庭 互助協會	高雄市鳳山區 新富路 590 巷 10 號	07-7675462	
高雄市		社團法人中 華民國海員 漁民權益保 護協會	高雄市旗津區 中洲三路 741 號	07-5710109	
高雄市		社團法人高 雄市林園魔 法屋愛鄉協 會	高雄市林園區 林園北路 191 號	07-6464183	
高雄市		高雄市甲仙 愛鄉協會	高雄市甲仙區 中正路 138 之 2 號	07-6751050	
高雄市		社團法人台 灣信徹蓮池 功德會	高雄市前鎮區 保泰路 177 號	07-7172170	
高雄市		社團法人中 華民國南洋 台灣姊妹會	高雄市美濃區 中正路二段 761 號	07-6831430	
高雄市		社團法人中 華民國牧愛 生命協會	高雄市鼓山區 濱海二路 23-2 號	07-5321006	
高雄市		社團法人高 雄市佳音社 區營造協會	高雄市内門區 木柵里木柵 44 號	07-6681139	
高雄市		高雄市基督 教女青年會	高雄市苓雅區 五福三路 101 號 9 樓	07-2720015	

高雄市		社團法人高雄市仁武慈暉志願協會	高雄市仁武區中華路 84 號	07-3759727	
高雄市		財團法人高雄市林柔蘭社會福利基金會	高雄市橋頭區成功北路 76 號	07-6112246	
高雄市		社團法人高雄市新住民互助發展協會	高雄市前鎮區鎮興路 195 號	07-8310593	
高雄市		高雄市六龜新開部落災後重建協會	高雄市六龜區中庄 60 巷 39 號	07-6791550	
高雄市	高雄市大陸地區台灣新住民關懷中心		高雄市高雄市三民區建國一路 463 號 4 樓	07-952 6882	
高雄市	高雄新移民學習中心	海埔國小	高雄市湖內區忠孝街 256 號	07-6992346	
高雄市	高雄新移民學習中心	港和國小	高雄市小港區平和南路 300 號	07-8131506 轉 41	
高雄市	高雄市婦女館	高雄市政府社會局	高雄市三民區九如一路 777 號	07-3979672	
基隆市	基隆市政府外籍配偶家庭服務中心	基隆市政府	基隆市安樂區麥金路 482 號 5 樓	02-24317496	
桃園市	桃園縣珍愛家園外籍配偶家庭服務中心	中華民國基督教女青年會協會	桃園縣桃園市延平路 147 號 2 樓	03-2181128	
桃園市		桃園新移民學習中心	桃園縣平鎮市龍南路 315 號	03-4506279	
桃園市		台灣新移民勞動權益促進會	桃園縣龍潭鄉五福街 15 巷 3 號 3 樓	03-4090003	

桃園縣	桃園縣婦女館	元智大學	桃園縣桃園市延平路 147 號	03-3627555	
桃園縣	桃園新住民學習中心		324 桃園市平鎮區龍南路 315 號	電話： 03-4506279,4501450#222	
新竹市	新竹市新住民家庭服務中心	新竹市政府	新竹市建功一路 49 巷 14 號 3 樓	03-5722395	
新竹市		新竹市扶馨關懷協會	新竹市東大路二段 386 號	03-5352518	
新竹市		新竹市外籍配偶關懷協會	新竹市中華路五段 836 號	03-5375766	
新竹市	新竹縣外籍配偶家庭服務中心	新竹市基督教女青年會	新竹縣竹北市縣政二路 620 號	03-6570832 03-6570822	
苗栗縣	苗南區新移民家庭服務中心	苗栗縣婦女會	苗栗縣苗栗市為公路 456 號 3 樓	037-277017 037-277011	
苗栗縣	苗北區新移民家庭服務中心	社團法人苗栗縣山城志工協會	頭份鎮中正一路 532 號	037-598098	
苗栗縣	社團法人苗栗縣愛加倍社區關懷協會		苗栗縣通霄鎮平新一路 58 號	(037) 760765,76509 0 .	
苗栗縣	苗栗新移民學習中心	財團法人婦女權益促進發展基金會	苗栗縣大湖鄉栗林村四份 61 號	037-951335	
苗栗縣	苗北區新移民家庭服務中心	社團法人苗栗縣山城志工協會	頭份鎮中正一路 532 號	037-598098	
苗栗縣	苗南區新移民家庭服務中心	苗栗縣婦女會	苗栗市為公路 456 號 3 樓	037-277017 037-277011	

彰化縣	彰化縣外籍配偶家庭服務中心	社團法人彰化縣生命線協會	彰化縣彰化市南郭路一段 60 號 4 樓	04-7237885	
彰化縣	彰化新移民協會		彰化縣彰化市卦山路 6 號 3 樓	04-7202128	
南投縣	外籍配偶家庭服務中心	南投縣生命線協會	南投市南崗二路 85 號	049-2244755	
南投縣	南投縣婦女福利服務中心	社團法人南投縣基督教青年會	草屯鎮和興街 55 號	049-2009998	
南投縣	南投新移民學習中心		南投縣 557 竹山鎮大明路 666 號	049-2643321	
雲林縣	外籍配偶家庭服務中心	社團法人雲林縣社會關懷協會	斗六市府文路 22 號 4 樓	05-5339646	
雲林縣	雲林縣婦女福利服務中心	雲林縣政府	雲林縣斗六市府文路 22 號	05-5522579	
雲林縣	雲林新移民學習中心	過港國小	雲林縣口湖鄉過港村 119 號	05 789 2183	
嘉義市	嘉義市新住民家庭服務中心	嘉義市政府	嘉義市德安路 6 號後棟 4 樓	05-2310445	
嘉義縣	嘉義縣外籍配偶家庭服務中心	社團法人嘉義縣生命線協會	嘉義縣六腳鄉蒜頭村 14 鄰 188-5 號	05-3806995	週一至五 8:00~17:00
嘉義市	嘉義市婦女福利服務中心	嘉義市政府	嘉義市德安路 6 號	05-2340828	
嘉義縣	嘉義新移民學習中心	碧潭國小	嘉義縣鹿草鄉碧潭村 184 號	(05)3652001	
屏東	屏東區新移民家庭服務中心	屏東縣屏東新故鄉文教	屏東市大連里德豐街 106 號	08-7387677	週一至五 8:00-17:30

		發展協會			
屏東	潮州區新移民家庭服務中心	社團法人屏東縣好好婦女權益發展協會	屏東縣潮州鎮光澤巷 16 號	08-7891929	週一至五 08:30-12:30 13:30-17:30
屏東	東港區新移民家庭服務中心	社團法人屏東縣海口人社區經營協會	屏東縣東港鎮興東路 201 號 2 樓	08-8338610	週二至六 8:30-18:00
屏東	恆春區新移民家庭服務中心	社團法人屏東縣瓊麻園城鄉文教發展協會	屏東縣恆春鎮恆南路 158 號	08-8893001	週一至五 8:30-18:00
屏東		屏東縣南區社會福利服務中心	屏東縣枋寮鄉海邊路 6 號	08-878-8540	
屏東		屏東縣屏東市社區人文關懷協會	屏東縣屏東市機場北路 710 號	08-765-6790	
屏東	屏東區新移民家庭服務中心	屏東縣屏東新故鄉文教發展協會	屏東市大連里德豐街 106 號	08-7387677	週一至五 8:00-17:30
宜蘭		財團法人創世社會福利基金會	屏東縣屏東市光復路 114 號 之 1	08-732-3348	
宜蘭	善牧宜蘭中心		260 宜蘭縣宜蘭市聖後街 164 號	(039)364338	
宜蘭	宜蘭縣築親庭福利中心-羅東站		宜蘭縣羅東鎮天祥路 171 號 3 樓	03-9533927	
宜蘭	宜蘭縣築親庭福利服務中心	宜蘭縣政府社會處	宜蘭市農權路 3 段 11 巷 3 號	03-9313115	
宜蘭縣	宜蘭縣婦女福利服務中心	中華民國基督教女青年會協會	宜蘭縣礁溪鄉礁溪路四段 126 號	03-9888488	
花	外配中心		花蓮市明禮路	03-8351801	

蓮市			22-2 號		
花蓮縣	博愛全人發展協會		花蓮縣吉安鄉仁里五街 38 號	03-8526576	
花蓮縣	牛犁社區交流協會		花蓮縣壽豐鄉豐山村中興街 37 號	03-8650243	
花蓮縣	牛根草社區發展促進會		花蓮縣鳳林鎮公正街 3 號	03-8764630	
花蓮縣	富里天主堂		花蓮縣富里鄉中山路 31 號	03-8830487	
花蓮縣	瑞穗早療協會		花蓮縣瑞穗鄉中華路 67 號	03-8870979	
花蓮縣	花蓮縣新住民家庭服務中心	花蓮縣政府	花蓮縣花蓮市府後路 8 號 C 棟 1 樓	03-8246996 03-8246997	週一至五 8:00~12:00 13:30~17:30
花蓮縣	花蓮縣婦女福利服務中心	花蓮縣政府	花蓮市文苑路 12 號 2 樓	03-8224523	
臺東縣	臺東縣外籍配偶家庭服務中心	社團法人臺東縣外籍配偶協會	台東市更生路 660 號	089-224818	週一至五 8:00~12:00 13:30~17:30
臺東縣	台東縣新移民學習中心		950 台東縣台東市鐵花路 87 巷 55 號	089-322672、 334686	
澎湖縣	新住民服務中心	澎湖縣政府	澎湖縣馬公市中華路 242 號 3 樓	06-9269446 06-9260385	週一至五 8:00~12:00 13:30~17:30
澎湖縣	澎湖縣婦女福利服務中心	澎湖縣政府	馬公市中華路 242 號	06-9267098	

金門縣	金門縣外籍配偶家庭服務中心	金門縣政府社會處	金門縣金湖鎮瓊徑路 35 號	082-332756	週一至五 8:00~12:00 13:30~17:30
金門縣	金門縣婦女福利服務中心	社團法人金門縣婦女權益促進會	金門縣金湖鎮瓊徑路 35 號	082-334166	
連江縣	連江縣外籍配偶家庭服務中心	連江縣政府	連江縣南竿鄉清水村 131 號 5 樓	0836-23884	週一至五 8:00~17:30
連江縣	連江縣婦女福利中心	連江縣政府	連江縣南竿鄉清水村 131 號 5 樓	0836-25022*3 15	

附錄三：

新移民社會網絡現況調查

您好！歡迎您參與本調查。這份問卷共有四頁，是想要瞭解您結婚來台後的人際交往狀況，作為未來政府以及相關單位幫助新移民有更具體的參考依據，您的意見很重要，問卷的填寫將花您一點時間，答案沒有對與錯，請您依照您實際的感受與生活情況作答。本調查不必填寫姓名，內容保密，請放心填答。如您瞭解以上訊息，並同意協助本調查，請完成這份問卷，表示您的自願參與。最後，非常感謝您的填答與協助！

國立台灣師範大學社會教育學系助理教授 王美文敬上
2015年4月

第一部分：個人基本資料。請依照您的狀況在□內打V或填答。本問卷題目「可複選」時可勾選

一個以上的答案，未註明可複選的題目則一律為單一選項。

1. 請問您住那個縣市？
2. 請問您的性別？
女 男
3. 請問您的年齡？
20-29歲 30-39歲 40-49歲 50-64歲 65歲（含）以上
4. 請問您結婚前的國籍？
中國 越南 印尼 泰國 菲律賓 柬埔寨 其他_____
5. 請問您來台灣居住有多久了？
未滿1年 1年至未滿2年 2年至未滿4年 4年至未滿6年 6年至未滿8年
8年至未滿10年 滿10年以上
6. 您目前在台取得的證件？
外僑居留證 外僑永久居留證 台灣地區長期居留證 中華民國身份證
7. 您的教育程度？
小學（含小學以下） 國（初）中 高中高職 專科 大學 研究所
8. 目前您的婚姻狀況？
離婚 分居 配偶死亡 婚姻持續中
9. 請問您與配偶認識的方式？
經由婚姻仲介 親友介紹 自行認識 其他_____
10. 請問您與台籍配偶的婚生子女教育狀況？

無子女均未上學（含幼兒園）已有子女上學（含幼兒園）其他_____

11. 請問您目前的工作型態？

自行創業開店在配偶店裡幫忙家管未就業全職受雇兼職派遣其他_____

12. 請問您的中文口語溝通能力？

可與他人溝通溝通有困難

13. 請問您配偶的年齡？

20-29 歲30-39 歲40-49 歲50-59 歲60-69 歲70-79 歲80 歲以上

14. 請問您配偶的教育程度？

小學（含小學以下）國中高中高職專科大學研究所

15. 請問您配偶目前的工作型態？

退休未就業自己開店當老闆全職受雇兼職派遣其他_____

16. 請問您配偶的職業？

公教軍農林漁牧業工，製造業商，服務業其他_____

17. 請問您目前和誰同住？（可複選）

獨居配偶子女配偶父母配偶兄弟姊妹配偶前妻子女其他_____

第二部分：社會網絡：非正式團體部分。請依照您的狀況在內打V或填答

1. 請問目前您最常與原生家庭（或娘家）哪個人聯絡？

無母親父親兄弟姊妹其他_____

2. 請問目前您與原生家庭聯絡的頻率？

常常聯絡偶爾聯絡很少聯絡沒有聯絡

3. 請問您聯絡原生家庭的主要原因？

沒有聯絡尋求經濟援助獲得情感支持取得資訊取得母國特有的物品其他

4. 請問您和原生家庭常使用的聯絡方式？（可複選）

沒有聯絡電話skypeFBQQ, we chat 等通訊軟體e-mail搭飛機回家其他

5. 請問您和原生家庭聯絡最大的障礙是？

費用太高配偶家人不支持原生家庭家人冷淡與原生家庭家人不知該說什麼其他_____

6. 請問您目前給予原生家庭最主要的協助是？

無情感支持經濟援助提供婚姻媒合提供台灣特有物品其他_____

7. 請問您目前在家裡最常求助的對象是誰？

配偶子女配偶父親配偶母親配偶兄弟姊妹配偶前妻子女其他_____

8. 請問您與配偶親戚（非同住家人）往來的程度？

常常往來偶爾往來很少往來從不往來

9. 請問您與配偶的朋友同事往來的程度？

- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來
10. 請問您與子女同學的家長或老師往來的程度？
- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來
11. 請問您與同住家人互動最大的障礙是？
- 家人對新移民的偏見語言溝通能力不足價值觀念不同家人的資源與支持不足
- 無其他_____
12. 我覺得配偶家人對我很友善
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
13. 我覺得配偶家人值得信任
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
14. 我和配偶家人能相互幫忙
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
15. 我和配偶家人能尊重彼此的觀點和習俗
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
16. 請問您目前有多少同鄉（或同國籍）的朋友？
- 無1-3 人4-6 人7-10 人10 人以上
17. 請問您目前和同國籍的朋友聯絡的頻率？
- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來
18. 請問您認識同國籍朋友最主要的管道？
- 在結婚前就認識透過配偶家人介紹透過婚姻仲介聯繫透過政府部門轉介
- 透過社區或服務組織連結透過教會認識透過同鄉開的商店同鄉團體主動聯繫
- 其他_____
19. 請問你與同國籍朋友聯繫最大的障礙是？
- 配偶家人不支持太忙沒時間同鄉交往有不好的經驗不利中文學習
- 沒錢無法交朋友不知哪兒交朋友其他_____
20. 我覺得同國籍朋友對我很友善
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
21. 我覺得同國籍朋友值得信任
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
22. 我和同國籍朋友能相互幫忙
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
23. 我和同國籍朋友能尊重彼此的觀點和經驗
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
24. 請問您目前有多少個朋友是台灣本地人？
- 無1-3 人4-6 人7-10 人10 人以上
25. 請問您與社區或鄰居往來的程度？
- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來

26. 請問您與學習班或學習團體的學員往來的程度？
 常常往來 偶爾往來 很少往來 從不往來 未參加學習活動
27. 請問您與職場同事往來的程度？
 常常往來 偶爾往來 很少往來 從不往來 未就業
28. 請問您找到工作的管道？
 未就業 透過配偶家人介紹 透過同國籍朋友介紹 透過政府部門轉介
 透過社區或服務組織連結 透過教會 自行蒐集資訊求職 其他_____
29. 請問您獲知學習活動(或學習班)的管道？
 透過配偶家人介紹 透過同國籍朋友介紹 透過政府部門轉介 透過社區或
 服務組織連結 透過子女的學校或師長轉知 透過教會 自行蒐集課程資訊報名
 未參加 其他_____
30. 我覺得社區與鄰居對我很友善
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
31. 我覺得社區與鄰居值得信任
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
32. 我和社區、鄰居能相互幫忙
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
33. 我和社區鄰居尊重彼此的觀點和習俗
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
34. 我覺得職場的同事對我很友善
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業
35. 我覺得職場的同事值得信任
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業
36. 我和職場的同事能相互幫忙
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業
37. 我和職場的同事能尊重彼此的觀點和習俗
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業

第三部分：社會網絡：自願性社團與民間組織的部分。請依照您的狀況在□內打V或填答，如未

參加該類型社團，請勾☐從不參加。社團可信任度指的是您覺得該社團與您的利益與立場是否一

致，是否符合您的期待與信任的程度。例如

社團類型	社團參與程度	社團可信任度
職業團體（如工會、農會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通
	<input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input checked="" type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

社團類型	社團參與程度	社團可信任度	
38. 職業團體（如工會、農會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任	
39. 政治團體（如政黨等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任	
社會團體	40. 同鄉會（如越南同鄉組織等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	41. 宗教組織	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	42. 社區組織（如社區發展協會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	43. 社福文教組織（如新移民家庭服務中心等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	44. 健康休閒組織（如瑜珈班等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	45. (環境、移民等) 權益倡導組織（如南洋姊妹會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

46. 請問您參與上述社團或民間組織的主要管道？（可複選）

透過配偶家人介紹透過同國籍朋友介紹透過政府部門轉介透過社區或服務組織連結

透過子女的學校或師長透過教會自行蒐集資訊接觸其他_____

47. 請問您覺得參與上述社團或民間組織最大的障礙是？（可複選）

配偶家人不支持太忙沒時間中文不好難溝通沒錢無法參與文化不同有偏見

不知社團相關訊息其他_____

第四部分：接觸政府或公立機構的部分。請依照您的狀況在□內打V或填答。機構可信任度指的是您覺得該公家機關與您的利益與立場是否一致，是否符合您的期待與信任的程度。

例如

政府部門類型	接觸頻率	機構可信任程度
移民與戶政	<input checked="" type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input checked="" type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

政府部門	接觸頻率	機構可信任程度
48. 移民與戶政	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
49. 警察與司法	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
50. 健康醫療	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
51. 社會服務	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
52. 學校與教育	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
53. 勞動與就業	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

54. 請問您接觸上述公家機關主要的管道是？（可複選）

透過配偶家人介紹透過同國籍朋友介紹透過政府部門轉介透過社區或服務組織連結

透過子女的學校或師長透過教會自行蒐集資訊接觸其他_____

55. 請問您覺得與上述公家機關接觸最大的障礙是？（可複選）

配偶家人不支持太忙沒時間中文不好難溝通行政流程複雜難懂文化不同有偏見

不知相關訊息其他_____

56. 請問您目前最需求助的問題是？中文學習居留證件問題就業創業子女教養

長輩配偶照顧配偶家人關係經營財產繼承學歷提升與終身學習情感支持經濟收入原國家與原生家庭的消息其他_____

57. 上述（56 題）需求您會找誰求助？（可複選）原生家庭家人配偶家人子女的老師或同學家長同國籍朋友社區鄰里職場同事民間組織與社團朋友政府部門

的工作人員教會朋友網際網路與網友其他_____

-問卷到此結束，謝謝您的參與與支持。

附錄四：陸配中文版

新移民社會網絡現況調查

您好！歡迎您參與本調查。這份問卷共有四頁，是想要瞭解您結婚來台後的人際交往狀況，作為未來政府以及相關單位幫助新移民有更具體的參考依據，您的意見很重要，問卷的填寫將花您一點時間，答案沒有對與錯，請您依照您實際的感受與生活情況作答。本調查不必填寫姓名，內容保密，請放心填答。如您瞭解以上訊息，並同意協助本調查，請完成這份問卷，表示您的自願參與。最後，非常感謝您的填答與協助！

國立台灣師範大學社會教育學系助理教授 王美文敬上

2015年4月

第一部分：個人基本資料。請依照您的狀況在□內打V或填答。本問卷題目「可複選」時可勾選

一個以上的答案，未註明可複選的題目則一律為單一選項。

1. 請問您住那個縣市？
2. 請問您的性別？
女 男
3. 請問您的年齡？
20-29歲 30-39歲 40-49歲 50-64歲 65歲（含）以上
4. 請問您結婚前的國籍？
中國 越南 印尼 泰國 菲律賓 柬埔寨 其他_____
5. 請問您來台灣居住有多久了？
未滿1年 1年至未滿2年 2年至未滿4年 4年至未滿6年 6年至未滿8年
8年至未滿10年 滿10年以上
6. 您在台灣取得的資格？
團聚 依親居留 長期居留 取得中華民國身份證
7. 您的教育程度？
小學（含小學以下） 國（初）中 高中高職 專科 大學 研究所
8. 目前您的婚姻狀況？
離婚 分居 配偶死亡 婚姻持續中
9. 請問您與配偶認識的方式？
經由婚姻仲介 親友介紹 自行認識 其他_____
10. 請問您與台籍配偶的婚生子女教育狀況？

無子女均未上學（含幼兒園）已有子女上學（含幼兒園）其他_____

11. 請問您目前的工作型態？

自行創業開店在配偶店裡幫忙家管未就業全職受雇兼職派遣其他_____

12. 請問您的中文口語溝通能力？

可與他人溝通溝通有困難

13. 請問您配偶的年齡？

20-29 歲30-39 歲40-49 歲50-59 歲60-69 歲70-79 歲80 歲以上

14. 請問您配偶的教育程度？

小學（含小學以下）國中高中高職專科大學研究所

15. 請問您配偶目前的工作型態？

退休未就業自己開店當老闆全職受雇兼職派遣其他_____

16. 請問您配偶的職業？

公教軍農林漁牧業工，製造業商，服務業其他_____

17. 請問您目前和誰同住？（可複選）

獨居配偶子女配偶父母配偶兄弟姊妹配偶前妻子女其他_____

第二部分：社會網絡：非正式團體部分。請依照您的狀況在內打V或填答

1. 請問目前您最常與原生家庭（或娘家）哪個人聯絡？

無母親父親兄弟姊妹其他_____

2. 請問目前您與原生家庭聯絡的頻率？

常常聯絡偶爾聯絡很少聯絡沒有聯絡

3. 請問您聯絡原生家庭的主要原因？

沒有聯絡尋求經濟援助獲得情感支持取得資訊取得母國特有的物品其他

4. 請問您和原生家庭常使用的聯絡方式？（可複選）

沒有聯絡電話skypeFBQQ, we chat 等通訊軟體e-mail搭飛機回家其他

5. 請問您和原生家庭聯絡最大的障礙是？

費用太高配偶家人不支持原生家庭家人冷淡與原生家庭家人不知該說什麼其他_____

6. 請問您目前給予原生家庭最主要的協助是？

無情感支持經濟援助提供婚姻媒合提供台灣特有物品其他_____

7. 請問您目前在家裡最常求助的對象是誰？

配偶子女配偶父親配偶母親配偶兄弟姊妹配偶前妻子女其他_____

8. 請問您與配偶親戚（非同住家人）往來的程度？

常常往來偶爾往來很少往來從不往來

9. 請問您與配偶的朋友同事往來的程度？

- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來
10. 請問您與子女同學的家長或老師往來的程度？
- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來
11. 請問您與同住家人互動最大的障礙是？
- 家人對新移民的偏見語言溝通能力不足價值觀念不同家人的資源與支持不足
- 無其他_____
12. 我覺得配偶家人對我很友善
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
13. 我覺得配偶家人值得信任
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
14. 我和配偶家人能相互幫忙
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
15. 我和配偶家人能尊重彼此的觀點和習俗
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
16. 請問您目前有多少同鄉（或同國籍）的朋友？
- 無1-3 人4-6 人7-10 人10 人以上
17. 請問您目前和同國籍的朋友聯絡的頻率？
- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來
18. 請問您認識同國籍朋友最主要的管道？
- 在結婚前就認識透過配偶家人介紹透過婚姻仲介聯繫透過政府部門轉介
- 透過社區或服務組織連結透過教會認識透過同鄉開的商店同鄉團體主動聯繫
- 其他_____
19. 請問你與同國籍朋友聯繫最大的障礙是？
- 配偶家人不支持太忙沒時間同鄉交往有不好的經驗不利中文學習
- 沒錢無法交朋友不知哪兒交朋友其他_____
20. 我覺得同國籍朋友對我很友善
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
21. 我覺得同國籍朋友值得信任
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
22. 我和同國籍朋友能相互幫忙
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
23. 我和同國籍朋友能尊重彼此的觀點和經驗
- 非常同意同意普通不同意非常不同意
24. 請問您目前有多少個朋友是台灣本地人？
- 無1-3 人4-6 人7-10 人10 人以上
25. 請問您與社區或鄰居往來的程度？
- 常常往來偶爾往來很少往來從不往來

26. 請問您與學習班或學習團體的學員往來的程度？
 常常往來 偶爾往來 很少往來 從不往來 未參加學習活動
27. 請問您與職場同事往來的程度？
 常常往來 偶爾往來 很少往來 從不往來 未就業
28. 請問您找到工作的管道？
 未就業 透過配偶家人介紹 透過同國籍朋友介紹 透過政府部門轉介
 透過社區或服務組織連結 透過教會 自行蒐集資訊求職 其他_____
29. 請問您獲知學習活動(或學習班)的管道？
 透過配偶家人介紹 透過同國籍朋友介紹 透過政府部門轉介 透過社區或
 服務組織連結 透過子女的學校或師長轉知 透過教會 自行蒐集課程資訊報名
 未參加 其他_____
30. 我覺得社區與鄰居對我很友善
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
31. 我覺得社區與鄰居值得信任
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
32. 我和社區、鄰居能相互幫忙
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
33. 我和社區鄰居尊重彼此的觀點和習俗
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
34. 我覺得職場的同事對我很友善
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業
35. 我覺得職場的同事值得信任
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業
36. 我和職場的同事能相互幫忙
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業
37. 我和職場的同事能尊重彼此的觀點和習俗
 非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就業

第三部分：社會網絡：自願性社團與民間組織的部分。請依照您的狀況在□內打V或填答，如未

參加該類型社團，請勾☐從不參加。社團可信任度指的是您覺得該社團與您的利益與立場是否一

致，是否符合您的期待與信任的程度。例如

社團類型	社團參與程度	社團可信任度
職業團體（如工會、農會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通
	<input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input checked="" type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

社團類型	社團參與程度	社團可信任度	
38. 職業團體（如工會、農會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任	
39. 政治團體（如政黨等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任	
社會團體	40. 同鄉會（如越南同鄉組織等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	41. 宗教組織	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	42. 社區組織（如社區發展協會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	43. 社福文教組織（如新移民家庭服務中心等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	44. 健康休閒組織（如瑜珈班等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	45. (環境、移民等) 權益倡導組織（如南洋姊妹會等）	<input type="checkbox"/> 常參加且擔任幹部 <input type="checkbox"/> 常參加未擔任幹部 <input type="checkbox"/> 偶爾參加 <input type="checkbox"/> 很少參加 <input type="checkbox"/> 從不參加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

46. 請問您參與上述社團或民間組織的主要管道？（可複選）

透過配偶家人介紹透過同國籍朋友介紹透過政府部門轉介透過社區或服務組織連結

透過子女的學校或師長透過教會自行蒐集資訊接觸其他_____

47. 請問您覺得參與上述社團或民間組織最大的障礙是？（可複選）

配偶家人不支持太忙沒時間中文不好難溝通沒錢無法參與文化不同有偏見

不知社團相關訊息其他_____

第四部分：接觸政府或公立機構的部分。請依照您的狀況在□內打V或填答。機構可信任度指的是您覺得該公家機關與您的利益與立場是否一致，是否符合您的期待與信任的程度。

例如

政府部門類型	接觸頻率	機構可信任程度
移民與戶政	<input checked="" type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input checked="" type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

政府部門	接觸頻率	機構可信任程度
48. 移民與戶政	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
49. 警察與司法	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
50. 健康醫療	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
51. 社會服務	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
52. 學校與教育	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
53. 勞動與就業	<input type="checkbox"/> 常接觸 <input type="checkbox"/> 偶爾接觸 <input type="checkbox"/> 很少接觸 <input type="checkbox"/> 從未接觸	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

54. 請問您接觸上述公家機關主要的管道是？（可複選）

透過配偶家人介紹透過同國籍朋友介紹透過政府部門轉介透過社區或服務組織連結

透過子女的學校或師長透過教會自行蒐集資訊接觸其他_____

55. 請問您覺得與上述公家機關接觸最大的障礙是？（可複選）

配偶家人不支持太忙沒時間中文不好難溝通行政流程複雜難懂文化不同有偏見

不知相關訊息其他_____

56. 請問您目前最需求助的問題是？中文學習居留證件問題就業創業子女教養

長輩配偶照顧配偶家人關係經營財產繼承學歷提升與終身學習情感支持經濟收入原國家與原生家庭的消息其他_____

57. 上述（56題）需求您會找誰求助？（可複選）原生家庭家人配偶家人子女的老師或同學家長同國籍朋友社區鄰里職場同事民間組織與社團朋友政府部門

的工作人員教會朋友網際網路與網友其他_____

-問卷到此結束，謝謝您的參與與支持。

附錄五：

新移民社会网络现况调查

您好！欢迎您参与本调查。这份问卷共有四页，是想要了解您结婚来台后的人际交往状况，作为未来政府以及相关单位帮助新移民有更具体的参考依据，您的意见很重要，问卷的填写将花您一点时间，答案没有对与错，请您依照您实际的感受与生活情况作答。本调查不必填写姓名，内容保密，请放心填答。如您了解以上讯息，并同意协助本调查，请完成这份问卷，表示您的自愿参与。最后，非常感谢您的填答与协助！

国立台湾师范大学社会教育学系助理教授 王美文敬上

2015年4月

第一部分：个人基本资料。请依照您的状况在□内打V或填答。本问卷题目「可复选」时可勾选

一个以上的答案，未注明可复选的题目则一律为单一选项。

1. 请问您住那个县市？

2. 请问您的性别？

女 男

3. 请问您的年龄？

20-29岁 30-39岁 40-49岁 50-64岁 65岁（含）以上

4. 请问您结婚前的国籍？

中国 越南 印度尼西亚 泰国 菲律宾 柬埔寨 其他_____

5. 请问您来台湾居住有多久了？

未满1年 1年至未满2年 2年至未满4年 4年至未满6年 6年至未满8年

8年至未满10年 满10年以上

6. 您在台湾取得的资格？

团聚 依亲居留 长期居留 取得中华民国身份证

7. 您的教育程度？

小学（含小学以下） 国（初）中 高中高职 专科 大学 研究所

8. 目前您的婚姻状况？

离婚 分居 配偶死亡 婚姻持续中

9. 请问您与配偶认识的方式？

经由婚姻中介 亲友介绍 自行认识 其他_____

10. 请问您与台籍配偶的婚生子女教育状况？

无子女 均未上学（含幼儿园） 已有子女上学（含幼儿园） 其他_____

11. 请问您目前的工作型态？

自行创业开店在配偶店里帮忙家管未就业全职受雇兼职派遣其他_____

12. 请问您的中文口语沟通能力？

可与他人沟通沟通有困难

13. 请问您配偶的年龄？

20-29 岁30-39 岁40-49 岁50-59 岁60-69 岁70-79 岁80 岁以上

14. 请问您配偶的教育程度？

小学（含小学以下）国中高中高职专科大学研究所

15. 请问您配偶目前的工作型态？

退休未就业自己开店当老板全职受雇兼职派遣其他_____

16. 请问您配偶的职业？

公教军农林渔牧业工，制造业商，服务业其他_____

17. 请问您目前和谁同住？（可复选）

独居配偶子女配偶父母配偶兄弟姊妹配偶前妻子女其他_____

第二部分：社会网络：非正式团体部分。请依照您的状况在内打V或填答

1. 请问目前您最常与原生家庭（或娘家）哪个人联络？

无母亲父亲兄弟姊妹其他_____

2. 请问目前您与原生家庭联络的频率？

常常联络偶尔联络很少联络没有联络

3. 请问您联络原生家庭的主要原因？

没有联络寻求经济援助获得情感支持取得信息取得母国特有的物品其他

4. 请问您和原生家庭常使用的联络方式？（可复选）

没有联络电话skypeFBQQ, we chat 等通讯软件e-mail搭飞机回家其他

5. 请问您和原生家庭联络最大的障碍是？

费用太高配偶家人不支持原生家庭家人冷淡与原生家庭家人不知该说什么其他_____

6. 请问您目前给予原生家庭最主要的协助是？

无情感支持经济援助提供婚姻媒合提供台湾特有物品其他_____

7. 请问您目前在家里最常求助的对象是谁？

配偶子女配偶父亲配偶母亲配偶兄弟姊妹配偶前妻子女其他_____

8. 请问您与配偶亲戚（非同住家人）往来的程度？

常常往来偶尔往来很少往来从不往来

9. 请问您与配偶的朋友同事往来的程度？

常常往来偶尔往来很少往来从不往来

10. 请问您与子女同学的家长或老师往来的程度？
常常往来 偶尔往来 很少往来 从不往来
11. 请问您与同住家人互动最大的障碍是？
家人对新移民的偏见 语言沟通能力不足 价值观念不同 家人的资源与支持不足
无 其他_____
12. 我觉得配偶家人对我很友善
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
13. 我觉得配偶家人值得信任
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
14. 我和配偶家人能相互帮忙
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
15. 我和配偶家人能尊重彼此的观点和习俗
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
16. 请问您目前有多少同乡（或同国籍）的朋友？
无 1-3 人 4-6 人 7-10 人 10 人以上
17. 请问您目前和同国籍的朋友联络的频率？
常常往来 偶尔往来 很少往来 从不往来
18. 请问您认识同国籍朋友最主要的管道？
在结婚前就认识 透过配偶家人介绍 透过婚姻中介联系 透过政府部门转介
透过小区或服务组织链接 透过教会认识 透过同乡开的商店 同乡团体主动联系
其他_____
19. 请问你与同国籍朋友联系最大的障碍是？
配偶家人不支持 太忙没时间 同乡交往有不好的经验 不利中文学习
没钱无法交朋友 不知哪儿交朋友 其他_____
20. 我觉得同国籍朋友对我很友善
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
21. 我觉得同国籍朋友值得信任
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
22. 我和同国籍朋友能相互帮忙
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
23. 我和同国籍朋友能尊重彼此的观点和经验
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
24. 请问您目前有多少个朋友是台湾本地人？
无 1-3 人 4-6 人 7-10 人 10 人以上
25. 请问您与小区或邻居往来的程度？
常常往来 偶尔往来 很少往来 从不往来
26. 请问您与学习班或学习团体的学员往来的程度？

- 常常往来 偶尔往来 很少往来 从不往来 未参加学习活动
27. 请问您与职场同事往来的程度？
常常往来 偶尔往来 很少往来 从不往来 未就业
28. 请问您找到工作的管道？
未就业 透过配偶家人介绍 透过同国籍朋友介绍 透过政府部门转介
透过小区或服务组织链接 透过教会 自行搜集信息求职 其他_____
29. 请问您获知学习活动(或学习班)的管道？
透过配偶家人介绍 透过同国籍朋友介绍 透过政府部门转介 透过小区或服务组织链接
透过子女的学校或师长转知 透过教会 自行搜集课程信息报名
未参加 其他_____
30. 我觉得小区与邻居对我很友善
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
31. 我觉得小区与邻居值得信任
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
32. 我和小区、邻居能相互帮忙
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
33. 我和小区邻居尊重彼此的观点和习俗
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意
34. 我觉得职场的同事对我很友善
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就业
35. 我觉得职场的同事值得信任
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就业
36. 我和职场的同事能相互帮忙
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就业
37. 我和职场的同事能尊重彼此的观点和习俗
非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意 未就业

第三部分：社会网络：自愿性社团与民间组织的部分。请依照您的状况在□内打V或填答，如未

参加该类型社团，请勾选□从不参加。社团可信任度指的是您觉得该社团与您的利益与立场是否一

致，是否符合您的期待与信任的程度。例如

社团类型	社团参与程度	社团可信任度
职业团体（如工会、农会等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通
	<input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

社团类型	社团参与程度	社团可信任度
------	--------	--------

	38. 职业团体（如工会、农会等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	39. 政治团体（如政党等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
社会团体	40. 同乡会（如越南同乡组织等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	41. 宗教组织	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	42. 小区组织（如小区发展协会等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	43. 社福文教组织（如新移民家庭服务中心等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	44. 健康休闲组织（如瑜珈班等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
	45. (环境、移民等) 权益倡导组织（如南洋姊妹会等）	<input type="checkbox"/> 常参加且担任干部 <input type="checkbox"/> 常参加未担任干部 <input type="checkbox"/> 偶尔参加 <input type="checkbox"/> 很少参加 <input type="checkbox"/> 从不参加	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

46. 请问您参与上述社团或民间组织的主要管道？（可复选）

透过配偶家人介绍透过同国籍朋友介绍透过政府部门转介透过小区或服务组织链接

透过子女的学校或师长透过教会自行搜集信息接触其他_____

47. 请问您觉得参与上述社团或民间组织最大的障碍是？（可复选）

配偶家人不支持太忙没时间中文不好难沟通没钱无法参与文化不同有偏见
不知社团相关讯息其他_____

第四部分：接触政府或公立机构的部分。请依照您的状况在内打V或填答。机构可信任度指的是您觉得该公家机关与您的利益与立场是否一致，是否符合您的期待与信任的程度。

例如

政府部门类型	接触频率	机构可信任程度
移民与户政	<input checked="" type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input checked="" type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

政府部门	接触频率	机构可信任程度
48. 移民与户政	<input type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
49. 警察与	<input type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

司法	从未接触	很不信任
50. 健康医疗	<input type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
51. 社会服务	<input type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
52. 学校与教育	<input type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任
53. 劳动与就业	<input type="checkbox"/> 常接触 <input type="checkbox"/> 偶尔接触 <input type="checkbox"/> 很少接触 <input type="checkbox"/> 从未接触	<input type="checkbox"/> 很信任 <input type="checkbox"/> 信任 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不信任 <input type="checkbox"/> 很不信任

54. 请问您接触上述公家机关主要的管道是？（可复选）

透过配偶家人介绍透过同国籍朋友介绍透过政府部门转介透过小区或服务组织链接

透过子女的学校或师长透过教会自行搜集信息接触其他_____

55. 请问您觉得与上述公家机关接触最大的障碍是？（可复选）

配偶家人不支持太忙没时间中文不好难沟通行政流程复杂难懂文化不同有偏见

不知相关讯息其他_____

56. 请问您目前最需求的问题是？中文学习居留证件问题就业创业子女教养

长辈配偶照顾配偶家人关系经营财产继承学历提升与终身学习情感支持经济收入原国家与原生家庭的消息其他_____

57. 上述（56题）需求您会找谁求助？（可复选）原生家庭家人配偶家人子女的老师或同学家长同国籍朋友小区邻里职场同事民间组织与社团朋友政府部门

的工作人员教会朋友因特网与网友其他_____

-问卷到此结束，感谢您的参与与支持。

附錄六：

KHẢO SÁT HIỆN TRẠNG VỀ MẠNG XÃ HỘI ĐỐI VỚI CƯ DÂN MỚI

Chào bạn, hoan nghênh bạn tham gia cuộc khảo sát này. Bảng thăm dò này có bốn trang, muốn tìm hiểu tình hình giao thiệp của bạn sau khi kết hôn đến Đài Loan, để chính phủ và các đơn vị có liên quan làm căn cứ tham khảo cụ thể giúp đỡ những cư dân mới, ý kiến của bạn rất quan trọng, bạn chỉ dành chút thời gian ghi vào bảng thăm dò, đáp án không có đúng hay sai, bạn hãy trả lời theo cảm nhận thực tế và tình hình cuộc sống của bạn. Bảng khảo sát này không cần ghi họ tên, nội dung được bảo mật, bạn hãy yên tâm. Nếu bạn đã hiểu rõ những thông tin trên và đồng ý giúp chúng tôi thì hãy hoàn thành bảng thăm dò này, có nghĩa là bạn tự nguyện tham gia. Cuối cùng rất cảm ơn bạn giúp chúng tôi thực hiện bảng khảo sát này.

TRỢ LÝ GIÁO SƯ KHOA GIÁO DỤC XÃ HỘI TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM ĐÀI LOAN
VƯƠNG MỸ VĂN
Trân trọng!
Tháng 04 năm 2015

Phần một : Thông tin cá nhân. Trả lời hay đánh dấu V vào theo tình hình của bạn, những câu có “Có thể chọn nhiều đáp án” thì được chọn từ một đáp án trở lên, chưa ghi rõ Có thể chọn nhiều đáp án thì chỉ chọn một đáp án.

1. Xin hỏi bạn cư trú ở thành phố, huyện nào ?
2. Xin hỏi giới tính của bạn ?
Nữ Nam
3. Xin hỏi tuổi tác của bạn ?
20-29 tuổi 30-39 tuổi 40-49 tuổi 50-64 tuổi Trên (gồm) 65 tuổi
4. Xin hỏi quốc tịch của bạn trước khi kết hôn ?
Trung Quốc Việt nam Indonesia Thái Lan Phi-lip-pin Campuchia
Khác _____
5. Xin hỏi bạn cư trú ở Đài Loan bao lâu rồi ?
Chưa tới 1 năm 1 năm tới 2 năm 2 năm tới 4 năm 4 năm tới 6 năm 6 năm tới 8 năm
8 năm tới 10 năm Trên 10 năm
6. Hiện nay ở Đài Loan bạn có những giấy tờ gì ?
Giấy cư trú ngoại kiều Giấy định cư ngoại kiều Giấy cư trú dài hạn khu vực Đài Loan Giấy CMND Trung Hoa Dân Quốc
7. Trình độ văn hóa của bạn ?
Tiểu học (gồm dưới tiểu học) THCS THPT/TH nghề Trung cấp Đại học
Cao học
8. Tình trạng hôn nhân hiện tại của bạn ?
Ly hôn Ly thân Chồng (vợ) mất Hôn nhân đang tồn tại
9. Xin hỏi vợ chồng bạn quen biết nhau thông qua ?
Môi giới hôn nhân Người thân bạn bè giới thiệu Tự quen biết nhau Khác _____
10. Xin hỏi tình trạng giáo dục con chung của bạn và chồng (vợ) người Đài Loan ?
Không có con cái Đều chưa đi học (gồm học mầm non) Đã có con đi học (gồm học mầm non)
Khác _____
11. Xin hỏi loại hình công việc hiện tại của bạn ?
Tự mở tiệm Phụ giúp ở tiệm của chồng (vợ) Nội trợ chưa đi làm Làm toàn thời gian Làm bán thời gian Khác _____
12. Xin hỏi khả năng giao tiếp nói tiếng Trung của bạn ?
Có thể giao tiếp với người khác Gặp khó khăn trong việc giao tiếp
13. Xin hỏi tuổi tác của chồng (vợ) bạn ?

- 20-29 tuổi 30-39 tuổi 40-49 tuổi 50-59 tuổi 60-69 tuổi 70-79 tuổi
 Trên 80 tuổi
14. Trình độ văn hóa của chồng (vợ) bạn ?
 Tiểu học (gồm dưới tiểu học) THCS THPT/TH nghề Trung cấp Đại học
 Cao học
15. Xin hỏi loại hình công việc hiện tại của chồng (vợ) bạn ?
 Về hưu Chưa đi làm Tự mở tiệm làm chủ Làm toàn thời gian Làm bán thời gian Khác _____
16. Xin hỏi nghề nghiệp của chồng (vợ) bạn ?
 Công chức Quân nhân Ngành nông lâm ngư chăn nuôi Công nghiệp, sản xuất
 Ngành dịch vụ Khác _____
17. Xin hỏi hiện nay bạn sống với ai ? (Có thể chọn nhiều đáp án)
 Sống một mình Chồng (vợ) Con cái Cha mẹ của chồng (vợ) Anh chị em của chồng (vợ)
 Con cái của vợ cũ của chồng Khác _____

Phần hai : Mạng xã hội : phần cộng đồng không chính thức. Trả lời hay đánh dấu V vào theo tình hình của bạn

1. Xin hỏi hiện nay bạn thường liên lạc với người nào trong gia đình nguyên sinh (hay gia đình cha mẹ) ?
 Không liên lạc Mẹ đẻ Cha đẻ Anh em Chị em Khác _____
2. Xin hỏi hiện nay tần suất liên lạc với gia đình nguyên sinh của bạn?
 Thường xuyên liên lạc thỉnh thoảng liên lạc Rất ít liên lạc Không liên lạc
3. Xin hỏi nguyên nhân chính bạn liên lạc với gia đình nguyên sinh ?
 Không liên lạc Tìm viện trợ kinh tế Được ủng hộ về tình cảm Được biết thông tin
 Có được đồ vật đặc hữu của nước nhà Khác _____
4. Xin hỏi cách liên lạc thường dùng của bạn với gia đình nguyên sinh ? (Có thể chọn nhiều đáp án)
 Không liên lạc Điện thoại Skype FB QQ, We chat E-mail Đi máy bay về nhà Khác _____
5. Xin hỏi trở ngại liên lạc lớn nhất của bạn với gia đình nguyên sinh là ?
 Chi phí quá cao Người nhà của chồng (vợ) không ủng hộ Người nhà của gia đình nguyên sinh hờ hững
 Không biết nói gì với người nhà của gia đình nguyên sinh Khác _____
6. Xin hỏi hiện nay sự giúp đỡ chính của bạn đối với gia đình nguyên sinh là ?
 Không có Ủng hộ tình cảm Viện trợ kinh tế Mai mối Cho đồ vật đặc hữu của Đài Loan Khác _____
7. Xin hỏi ở nhà hiện nay, đối tượng mà bạn thường yêu cầu giúp đỡ là ai ?
 Chồng(vợ) Con cái Cha đẻ của chồng(vợ) Mẹ đẻ của chồng(vợ) Anh chị em của chồng(vợ)
 Con cái của vợ cũ của chồng Khác _____
8. Xin hỏi mức độ qua lại của bạn với thân thích (không phải người nhà cùng sống chung) của chồng(vợ) ?
 Thường xuyên qua lại Thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
9. Xin hỏi mức độ qua lại giữa bạn và bạn bè, đồng nghiệp của chồng(vợ) ?
 Thường xuyên qua lại Thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
10. Xin hỏi mức độ qua lại giữa bạn và phụ huynh học sinh hay thầy cô giáo ?
 Thường xuyên qua lại Thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
11. Xin hỏi trở ngại tương tác lớn nhất của bạn với người nhà cùng sống chung là ?
 Thành kiến của người nhà đối với cư dân mới Khả năng ngôn ngữ giao tiếp còn kém
 Quan niệm giá trị khác nhau Tài nguyên và sự ủng hộ của người nhà chưa đủ Không trở ngại Khác _____
12. Tôi cảm thấy người nhà của chồng (vợ) rất tốt với tôi
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
13. Tôi cảm thấy người nhà của chồng (vợ) đáng tin cậy
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
14. Tôi và người nhà của chồng (vợ) có thể giúp đỡ lẫn nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
15. Tôi và người nhà của chồng (vợ) có thể tôn trọng quan điểm và tập tục của nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
16. Xin hỏi hiện tại bạn có bao nhiêu bạn bè đồng hương (hay cùng quốc tịch) ?

- Không có 1-3 người 4-6 người 7-10 người Trên 10 người
17. Xin hỏi hiện tại tần suất liên lạc với bạn bè cùng quốc tịch của bạn ?
 Thường xuyên qua lại thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
18. Xin hỏi bạn quen biết bạn bè cùng quốc tịch chủ yếu thông qua ?
 Quen biết trước khi kết hôn Người nhà của chồng (vợ) giới thiệu Môi giới hôn nhân liên hệ Cơ quan nhà nước giới thiệu
 Liên kết qua khu phố hay tổ chức dịch vụ Thông qua giáo hội Quen biết ở tiệm của đồng hương Cộng đồng đồng hương chủ động liên hệ Khác _____
19. Xin hỏi trở ngại lớn nhất của bạn khi liên hệ với bạn bè cùng quốc tịch ?
 Người nhà của chồng (vợ) không ủng hộ Bận rộn Có kinh nghiệm qua lại không tốt với đồng hương Bất lợi cho việc học tập tiếng Trung
 Không có tiền không thể giao thiệp bạn bè Không biết giao thiệp bạn bè ở đâu Khác _____
20. Tôi cảm thấy bạn bè cùng quốc tịch rất tốt với tôi
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
21. Tôi cảm thấy bạn bè cùng quốc tịch đáng tin cậy
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
22. Tôi và bạn bè cùng quốc tịch có thể giúp đỡ lẫn nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
23. Tôi và bạn bè cùng quốc tịch có thể tôn trọng quan điểm và kinh nghiệm của nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
24. Xin hỏi hiện tại bạn có bao nhiêu bạn bè chính gốc người Đài Loan?
 Không có 1-3 người 4-6 người 7-10 người Trên 10 người
25. Xin hỏi mức độ qua lại của bạn với hàng xóm hay khu phố ?
 Thường xuyên qua lại thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
26. Xin hỏi mức độ qua lại của bạn với học viên trong cộng đồng học tập hay lớp học ?
 Thường xuyên qua lại thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
 Chưa tham gia hoạt động học tập
27. Xin hỏi mức độ qua lại của bạn với đồng nghiệp ở công sở ?
 Thường xuyên qua lại thỉnh thoảng qua lại Rất ít qua lại Chưa bao giờ qua lại
 Chưa đi làm
28. Xin hỏi bạn tìm được việc thông qua ?
 Chưa đi làm Người nhà của chồng (vợ) giới thiệu Bạn bè cùng quốc tịch giới thiệu Cơ quan nhà nước giới thiệu qua
 Liên kết qua khu phố hay tổ chức dịch vụ Thông qua giáo hội Tự thu thập thông tin tìm việc Khác _____
29. Xin hỏi bạn biết được hoạt động học tập (hay lớp học tập) thông qua ?
 Người nhà của chồng (vợ) giới thiệu Bạn bè cùng quốc tịch giới thiệu Cơ quan nhà nước giới thiệu Liên kết qua khu phố hay tổ chức dịch vụ Được biết gián tiếp qua trường học của con hay giáo viên Thông qua giáo hội Tự thu thập thông tin giáo trình và ghi danh Chưa tham gia Khác _____
30. Tôi cảm thấy khu phố và hàng xóm rất tốt với tôi
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
31. Tôi cảm thấy khu phố và hàng xóm đáng tin cậy
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
32. Tôi và hàng xóm, khu phố có thể giúp đỡ lẫn nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
33. Tôi và hàng xóm, khu phố có thể tôn trọng quan điểm và tập tục của nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý
34. Tôi cảm thấy đồng nghiệp rất tốt với tôi
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý Chưa đi làm
35. Tôi cảm thấy đồng nghiệp đáng tin cậy
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý Chưa đi làm

36. Tôi và đồng nghiệp có thể giúp đỡ lẫn nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý Chưa đi làm

37. Tôi và đồng nghiệp ở công sở có thể tôn trọng quan điểm và tập tục của nhau
 Rất đồng ý Đồng ý Bình thường Không đồng ý Rất không đồng ý Chưa đi làm

Phần ba : Mạng xã hội : Nhóm tự nguyện và các tổ chức dân gian. Trả lời hay đánh dấu V vào theo tình hình của bạn, nếu chưa tham gia thể loại nhóm này, hãy chọn Chưa bao giờ tham gia. Độ tin cậy của nhóm là nói bạn cảm thấy nhóm đó có nhất trí với lợi ích và lập trường của bạn không, có đáp ứng sự mong đợi và mức độ tin cậy của bạn hay không, ví dụ :

Loại nhóm	Mức độ tham gia nhóm	Độ tin cậy của nhóm
Cộng đồng nghề nghiệp (như công đoàn, hội nhà nông v,v...)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input checked="" type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input checked="" type="checkbox"/> Rất không tin cậy

Loại nhóm	Mức độ tham gia nhóm	Độ tin cậy của nhóm	
38. Cộng đồng nghề nghiệp (như công đoàn, hội nhà nông v,v...)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy	
39. Cộng đồng chính trị (như chính đảng)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy	
Cộng đồng xã hội	40. Hội đồng hương (như Tổ chức đồng hương Việt nam)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
	41. Tổ chức tôn giáo	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
	42. Tổ chức khu phố (như Hiệp hội phát triển khu phố)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
	43. Tổ chức phúc lợi xã hội giáo dục văn hóa (như Trung tâm phục vụ gia đình cư dân mới v,v...)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
43. Tổ chức phúc lợi xã hội giáo dục văn hóa (như Trung tâm phục vụ gia đình cư dân mới v,v...)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy	
44. Tổ chức thư giãn sức khỏe (như lớp yoga v,v...)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy	
45. Tổ chức xướng đạo quyền lợi (Môi trường, di dân...) (như Hội chị em Nam Dương v,v...)	<input type="checkbox"/> Thường tham gia và đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thường tham gia nhưng chưa đảm nhiệm chức cán bộ <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tham gia <input type="checkbox"/> Rất ít tham gia <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tham gia	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy	

46. Xin hỏi bạn tham gia các nhóm hay tổ chức dân gian nói trên chủ yếu thông qua ? (Có thể chọn nhiều đáp án)

- Người nhà của chồng (vợ) giới thiệu Bạn bè cùng quốc tịch giới thiệu Cơ quan nhà nước giới thiệu Liên kết qua khu phố hay tổ chức dịch vụ
 Thông qua trường học của con hay giáo viên Thông qua giáo hội Tự thu thập thông tin và tham gia Khác _____

47. Xin hỏi trở ngại lớn nhất khi bạn tham gia các nhóm hay tổ chức dân gian là ? (Có thể chọn nhiều đáp án)

- Người nhà của chồng (vợ) không ủng hộ Bận rộn Năng lực tiếng Trung kém, khó trao đổi Không có tiền không thể tham gia Khác văn hóa nên có thành kiến Không biết thông tin có liên quan của nhóm Khác _____

Phần bốn : Phần tiếp xúc cơ quan công lập hay chính phủ. Trả lời hay đánh dấu V vào theo tình hình của bạn. Độ tin cậy của cơ quan là nói bạn cảm thấy cơ quan nhà nước đó có nhất trí với lợi ích và lập trường của bạn không, có đáp ứng sự mong đợi và mức độ tin cậy của bạn hay không, ví dụ :

Loại cơ quan chính phủ	Tần suất tiếp xúc	Mức độ tin cậy của cơ quan
Di dân và hộ chính	<input checked="" type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input checked="" type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy

Loại cơ quan chính phủ	Tần suất tiếp xúc	Mức độ tin cậy của cơ quan
48. Di dân và hộ chính	<input type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
49. Cảnh sát và tư pháp	<input type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
50. Y tế sức khỏe	<input type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
51. Dịch vụ xã hội	<input type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
52. Nhà trường và giáo dục	<input type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy
53. Lao động và việc làm	<input type="checkbox"/> Thường tiếp xúc <input type="checkbox"/> Thỉnh thoảng tiếp xúc <input type="checkbox"/> Rất ít tiếp xúc <input type="checkbox"/> Chưa bao giờ tiếp xúc	<input type="checkbox"/> Rất tin cậy <input type="checkbox"/> Tin cậy <input type="checkbox"/> Bình thường <input type="checkbox"/> Không tin cậy <input type="checkbox"/> Rất không tin cậy

54. Xin hỏi bạn tiếp xúc cơ quan nhà nước nói trên chủ yếu thông qua ? (Có thể chọn nhiều đáp án)

- Người nhà của chồng (vợ) giới thiệu Bạn bè cùng quốc tịch giới thiệu Cơ quan nhà nước giới thiệu Liên kết qua khu phố hay tổ chức dịch vụ
 Thông qua trường học của con hay giáo viên Thông qua giáo hội Tự thu thập thông tin và tiếp xúc Khác _____

55. Xin hỏi trở ngại lớn nhất khi bạn tiếp xúc với cơ quan nhà nước nói trên là ? (Có thể chọn nhiều đáp án)

- Người nhà của chồng (vợ) không ủng hộ Bận rộn Năng lực tiếng Trung kém, khó trao đổi Thủ tục hành chính phức tạp khó hiểu Khác văn hóa nên có thành kiến Không biết thông tin có liên quan Khác _____

56. Xin hỏi hiện nay vấn đề cần giúp đỡ của bạn là gì ? Học tập tiếng Trung Vấn đề các giấy tờ cư trú Việc làm, lập nghiệp Nuôi dưỡng con cái Chăm sóc trường bồi, chồng (vợ) Xây dựng mối quan hệ với người nhà của chồng (vợ) Thừa kế tài sản Nâng cao học vấn và học tập suốt đời Ủng hộ tình cảm Thu nhập kinh tế Tin

tức của gia đình nguyên sinh và nước nhà Khác _____

57.Đối với nhu cầu trên (câu 56) bạn cần ai giúp đỡ? (Có thể chọn nhiều đáp án) Người nhà của gia đình nguyên sinh Người nhà của chồng (vợ) Giáo viên của con hay phụ huynh học sinh Bạn bè cùng quốc tịch Khu phố, phường Đồng nghiệp Tổ chức dân gian và bạn trong các nhóm Nhân viên làm việc trong cơ quan nhà nước Bạn bè trong giáo hội Mạng internet và cư dân mạng Khác _____

- Bảng khảo sát đến đây là kết thúc, cảm ơn bạn đã tham gia và ủng hộ -

附錄七：

Survey Keadaan Jaringan Sosial Imigran Baru

Dengan hormat,

Selamat datang mengikuti survey ini. Kuisisioner ini terdiri atas 4 halaman, bertujuan untuk memahami hubungan sosial anda setelah menikah di Taiwan. Diharapkan hasil ini dapat dijadikan sebagai bahan referensi untuk pemerintah dan Departemen terkait saat menetapkan kebijakan untuk imigran baru di kemudian hari. Opini anda sangatlah berharga. Pengisian angket ini akan memakan sedikit waktu anda, jawablah sesuai dengan kondisi kehidupan anda saat ini. Pengisian ini dilakukan secara anonim dan konfidensial. Jawablah dengan tenang. Jika anda memahami informasi di atas dan bersedia untuk membantu pengisian, mohon isilah dengan lengkap seluruh pertanyaan ini. Dengan begitu, ini berarti anda mengikuti survey ini atas keinginan sendiri. Terakhir, kami ucapkan banyak terima kasih atas kesediaan dan bantuan anda!

Hormat kami,
Asisten Profesor dari Jurusan Pendidikan Sosial NTNU Wang Mei Wen
April 2015

Bagian pertama : Data pribadi. Berikan tanda dalam kota yang tersedia atau mengisi jawaban pertanyaan sesuai dengan kondisi anda. Saat pertanyaan ini memiliki pilihan 'Dapat pilih lebih dari 1', itu berarti anda dapat memberikan lebih dari 1 jawaban. Jika tidak ada keterangan 'Dapat pilih lebih dari 1', maka itu berarti anda hanya dapat memilih 1 jawaban saja.

1. Di kota/kabupaten manakah anda menetap?

2. Apa jenis kelamin anda?

Wanita Pria

3. Berapa usia anda?

20-29 tahun 30-39 tahun 40-49 tahun 50-64 tahun 65 tahun (termasuk) ke atas

4. Apa kewarganegaraan anda sebelum menikah?

RRC Vietnam Indonesia Thailand Filipin Kamboja Lainnya_____

5. Sudah berapa lama anda menetap di Taiwan?

Kurang dari 1 tahun 1 tahun tapi kurang dari 2 tahun 2 tahun tapi kurang dari 4 tahun 4 tahun tapi kurang dari 6 tahun 6 tahun tapi kurang dari 8 tahun 8 tahun tapi kurang dari 10 tahun 10 tahun (pas) ke atas

6. Kartu identitas apa yang anda dapatkan untuk menetap di Taiwan ?

ARC ARC Permanen ARC menetap dalam jangka panjang KTP Taiwan

7. Tingkat pendidikan anda:

SD (termasuk di bawah SD) SLTPSMU/SMKDiplomaUniversitasMaster S2

8. Status perkawinan anda :

CeraiPisah tinggalPasangan telah meninggalKawin

9. Bagaimana cara anda mengenal pasangan anda?

Melalui agensi perjodohanDikenalkan sanak familiKenal sendiriLainnya_____

10. Anak hasil pernikahan dengan pasangan Taiwan saat ini sedang duduk di bangku sekolah:

Tidak ada anakBelum sekolah(termasuk TK)Telah ada anda yang sekolah(termasuk TK)

Lainnya_____

11. Kategori pekerjaan anda saat ini:

Wirausaha, buka toko sendiriKerja di toko pasanganBelum bekerjaKerja penuh waktu

Paruh waktuLainnya_____

12. Tingkat kemahiran komunikasi Mandarin anda adalah :

Dapat berkomunikasi anda dengan orang lainAda kesulitan dalam berkomunikasi

13. Berapa umur pasangan anda?

20-29 tahun30-39 tahun40-49 tahun50-59 tahun60-69 tahun70-79 tahun80

tahun ke atas

14. Tingkat pendidikan pasangan anda:

SD (termasuk di bawah SD) SLTPSMU/SMKDiplomaUniversitasMaster S2

15. Kategori pekerjaan pasangan anda saat ini:

PensiunBelum bekerjaWirausaha sendiriKerja penuh waktuKerja paruh waktu

Lainnya_____

16. Jenis pekerjaan pasangan anda :

PNS/GuruMiliterPertanian, perikananIndustri produksiBisnis, jasaLainnya_____

17. Saat ini, dengan siapakah anda tinggal bersama? (Dapat pilih lebih dari 1)

Tinggal sendiriPasanganAnakMertuaSaudara pasanganAnak tiri pasangan

Lainnya_____

Bagian kedua : Jaringan sosial, : Kelompok informal. Berikan tanda dalam kotak yang tersedia atau mengisi jawaban pertanyaan sesuai dengan kondisi anda.

1. Saat ini, siapa yang sering anda hubungi pada keluarga awal (keluarga pihak anda)?

Tidak adaIbuAyahAbang adikKakak perempuan adikLainnya_____

2. Saat ini, seberapa sering anda menghubungi keluarga dari pihak anda?

SeringKadang-kadangJarangTidak ada

3. Apa alasan utama anda menghubungi keluarga dari pihak anda?

Tidak adaMencari bantuan ekonomiMendapat dukungan morilMendapat informasiMendapat produk yang hanya di Negara asalLainnya_____

4. Bagaimana cara anda menghubungi keluarga dari pihak anda ? (Dapat pilih lebih dari 1)

Tidak ada TeleponSkypeFBPerangkat lunak komunikasi QQ, we chat, dsbE-mailPulangLainnya_____

5. Apa halangan terbesar saat anda menghubungi keluarga asal anda?

Biaya terlalu tinggiTidak diperbolehkan oleh pasanganSikap keluarga pihak saya dingin terhadap sayaTidak harmonis dengan keluarga saya sehingga tidak tahu mau ngomong apaLainnya_____

6. Saat ini bantuan utama apa yang anda berikan untuk keluarga dari pihak anda ?

Tidak adaDukungan morilDukungan ekonomiMenyediakan perjodohanMenyediakan

- produk yang hanya terjual di Taiwan Lainnya _____
7. Siapa yang sering meminta bantuan kepada anda?
 - Pasangan Anak Bapak mertua Ibu mertua Saudara dari keluarga dari pihak pasangan Anak tiri pasangan Lainnya _____
 8. Bagaimana tingkat interaksi anda dengan sanak saudara pasangan (yang tidak tinggal bersama)?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi
 9. Bagaimana tingkat interaksi anda dengan teman kerja pasangan anda?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi
 10. Bagaimana tingkat interaksi anda dengan orang tua teman sekelas anak anda atau guru anak anda?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi
 11. Apa halangan terbesar antara anda dengan keluarga tinggal bersama dalam interaksi?
 - Keluarga memiliki pandangan stereotip terhadap imigran baru Kemampuan komunikasi kurang Pandangan, dan nilai berbeda Dukungan dan sumber bantuan yang diberikan kurang Tidak ada Lainnya _____
 12. Saya merasa keluarga dari pihak pasangan baik terhadap saya.
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 13. Saya merasa keluarga dari pihak pasangan dapat dipercaya
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 14. Saya dan keluarga dari pihak pasangan saya dapat saling membantu
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 15. Saya dan keluarga dari pihak pasangan saya dapat saling menghormati pandangan dan adat istiadat masing-masing
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 16. Ada berapa banyak teman berasal dari tempat yang sama (atau negara yang sama)?
 - Tidak ada 1-3 orang 4-6 orang 7-10 orang 10 orang ke atas
 17. Seberapa sering anda menghubungi teman dari negara yang sama saat ini?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi
 18. Lewat cara apakah anda mengenal teman dari negara yang sama?
 - Telah mengenal sebelum menikah Dikenali oleh keluarga dari pihak pasangan saya Dikenali oleh agensi perijinan Dikenali lewat bantuan unit departemen pemerintah Dikenal melalui organisasi lingkungan sekitar atau pelayanan Melalui gereja Melalui toko yang dibuka oleh orang sekampung Dihubungi lalu oleh kelompok sekampung Lainnya _____
 19. Apa halangan terbesar antara anda saat menghubungi teman dari negara yang sama?
 - Keluarga pasangan tidak setuju Terlalu sibuk Ada pengalaman buruk saat berteman dengan orang sekampung Pembelajaran bahasa Mandarin menjadi tidak baik Tidak ada duit untuk bergaul Tidak tahu mau mencari teman di mana Lainnya _____
 20. Saya merasa teman senegara saya baik
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 21. Saya merasa teman senegara dapat dipercaya
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 22. Saya merasa dapat saling membantu dengan teman senegara
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 23. Saya dan teman senegara dapat saling menghormati pandangan dan pengalaman masing-masing
 - Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
 24. Ada berapa banyak teman Taiwan yang anda miliki ?
 - Tidak ada 1-3 orang 4-6 orang 7-10 orang 10 orang ke atas
 25. Seberapa sering anda bergaul dengan tetangga atau teman dari selingkungan sekitar?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi
 26. Seberapa sering anda bergaul dengan teman dari kelompok belajar atau seminar anda?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi Tidak pernah mengikuti kegiatan pembelajaran
 27. Seberapa sering anda bergaul dengan teman kerja anda?
 - Sering Kadang-kadang saja Jarang Tidak pernah saling menghubungi Belum bekerja
 28. Melalui cara apa anda mendapat pekerjaan?
 - Belum bekerja Dikenali oleh keluarga pasangan Dikenali oleh teman senegara Dikenali lewat Departemen pemerintah Dikenali melalui organisasi lingkungan sekitar atau pelayanan Melalui gereja Mengumpulkan informasi lowongan kerja sendiri Lainnya _____
 29. Lewat cara apakah anda mendapatkan informasi kegiatan belajar (atau kelas belajar)?
 - Dikenali oleh keluarga pasangan Dikenali oleh teman senegara Dikenali lewat Departemen pemerintah Dikenali melalui organisasi lingkungan sekitar atau pelayanan Diberitahu oleh guru sekolah anak Lewat gereja Mengumpulkan informasi kegiatan sendiri dan mendaftar

- sendiri Tidak pernah ikut Lainnya_____
30. Saya merasa tetangga atau orang di lingkungan sekitar sangat baik terhadap saya
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
31. Saya merasa tetangga atau orang di lingkungan sekitar dapat dipercaya
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
32. Saya dengan tetangga atau orang di lingkungan sekitar dapat saling membantu
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
33. Saya dan tetangga atau orang di lingkungan sekitar dapat saling menghormati pandangan dan budaya masing-masing
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju
34. Saya merasa teman kerja saya baik terhadap saya
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju Belum bekerja
35. Saya merasa teman kerja saya dapat dipercaya
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju Belum bekerja
36. Saya dapat saling membantu dengan teman kerja saya
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju Belum bekerja
37. Saya dan teman kerja saya dapat saling menghormati pandangan dan budaya masing-masing
 Sangat setuju Setuju Biasa Tidak setuju Sangat tidak setuju Belum bekerja

Bagian ketiga : Jaringan sosial : Asosiasi komunitas sukarelawan dan organisasi swasta. Berikan tanda V dalam kotak yang tersedia atau mengisi jawaban, jika tidak pernah mengikuti kegiatan kelompok seperti ini, berikan tanda centang tidak pernah ikut. Yang dimaksud dengan tingkat kepercayaan terhadap asosiasi adalah mengenai apakah hak/ keuntungan anda dengan asosiasi sama, dan apakah sesuai dengan yang diharapkan dan dipercayakan, misalnya:

Jenis asosiasi	Tingkat keikutsertaan dalam kelompok sosial	Tingkat kepercayaan terhadap kelompok
Asosiasi kerja (seperti asosiasi buruh, asosiasi petani, dsb)	<input type="checkbox"/> Sering ikut dan menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Sering ikut tapi tidak menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Kadang ikut serta <input type="checkbox"/> Jarang ikut serta <input checked="" type="checkbox"/> Tidak pernah ikut serta	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input checked="" type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya

Jenis asosiasi	Tingkat keikutsertaan dalam kelompok sosial	Tingkat kepercayaan terhadap kelompok
38. Asosiasi kerja (seperti asosiasi buruh, asosiasi petani, dsb)	<input type="checkbox"/> Sering ikut dan menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Sering ikut tapi tidak menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Kadang ikut serta <input type="checkbox"/> Jarang ikut serta <input type="checkbox"/> Tidak pernah ikut serta	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
39. Asosiasi politik (seperti partai politik, dsb)	<input type="checkbox"/> Sering ikut dan menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Sering ikut tapi tidak menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Kadang ikut serta <input type="checkbox"/> Jarang ikut serta <input type="checkbox"/> Tidak pernah ikut serta	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
Kelompok sosial	40. Asosiasi sekampung (seperti organisasi orang Vietnam, dll)	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
	41. Organisasi keagamaan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
	42. Organisasi komunitas (seperti Asosiasi pengembangan komunitas, dsb)	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
	43. Asosiasi kesejahteraan pendidikan dan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya

	budaya sosial (seperti: Pusat pelayanan keluarga imigran baru, dsb)	<input type="checkbox"/> Kadang ikut serta <input type="checkbox"/> Jarang ikut serta <input type="checkbox"/> Tidak pernah ikut serta	<input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
	44. Organisasi kesehatan dan rekreasi (seperti: kelas yoga, dsb)	<input type="checkbox"/> Sering ikut dan menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Sering ikut tapi tidak menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Kadang ikut serta <input type="checkbox"/> Jarang ikut serta <input type="checkbox"/> Tidak pernah ikut serta	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
45. Organisasi peningkatan hak (Lingkungan, imigrasi, dsb) (seperti: asosiasi kakak adik Asia Tenggara, dsb)	<input type="checkbox"/> Sering ikut dan menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Sering ikut tapi tidak menjadi pengurus <input type="checkbox"/> Kadang ikut serta <input type="checkbox"/> Jarang ikut serta <input type="checkbox"/> Tidak pernah ikut serta	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya	

46. Lewat cara apakah anda dapat mengikuti asosiasi atau organisasi swasta di atas? (Dapat pilih lebih dari 1)

- Dikenali oleh keluarga pasangan Dikenali oleh teman senegara Dikenali lewat Departemen pemerintah Dikenali melalui organisasi lingkungan sekitar atau pelayanan
 Diberitahu oleh guru sekolah anak Lewat gereja Mengumpulkan informasi kegiatan sendiri dan ikut serta sendiri Lainnya _____

47. Apa halangan terbesar anda dalam mengikuti asosiasi atau organisasi swasta di atas? (Dapat pilih lebih dari 1)

- Tidak didukung oleh keluarga dari pihak pasangan Terlalu sibuk Susah berkomunikasi dalam bahasa Mandarin Tidak ada uang untuk ikut Adanya stereotip terhadap budaya berbeda Tidak memiliki informasi yang berkaitan dengan kelompok Lainnya _____

Bagian keempat : Berhubungan dengan pemerintah atau instansi pemerintahan. Berikan tanda V dalam kotak yang tersedia atau mengisi jawaban. Yang dimaksud dengan tingkat kepercayaan terhadap instansi pemerintahan adalah mengenai apakah hak/ keuntungan anda dengan instansi pemerintah sama, dan apakah sesuai dengan yang diharapkan dan dipercayakan, misalnya:

Jenis instansi pemerintahan	Frekuensi anda berhubungan dengan instansi	Tingkat kepercayaan anda terhadap Instansi
Imigrasi dan Catatan Sipil	<input checked="" type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input checked="" type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya

Jenis instansi pemerintahan	Frekuensi anda berhubungan dengan instansi	Tingkat kepercayaan anda terhadap Instansi
48. Imigrasi dan Catatan Sipil	<input type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
49. Kepolisian dan hukum	<input type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
50. Kesehatan dan pengobatan	<input type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
51. Pelayanan sosial	<input type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
52. Sekolah dan pendidikan	<input type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya
53. Ketenagakerjaan dan penempatan kerja	<input type="checkbox"/> Sering berhubungan <input type="checkbox"/> Kadang berhubungan <input type="checkbox"/> Jarang berhubungan <input type="checkbox"/> Tidak pernah berhubungan	<input type="checkbox"/> Sangat percaya <input type="checkbox"/> Percaya <input type="checkbox"/> Biasa <input type="checkbox"/> Tidak percaya <input type="checkbox"/> Sangat tidak percaya

54. Lewat cara apakah anda dapat berhubungan dengan instansi pemerintah di atas? (Dapat pilih lebih dari 1)

- Dikenali oleh keluarga pasanganDikenali oleh teman senegaraDikenali lewat Departemen pemerintahDikenali melalui organisasi lingkungan sekitar atau pelayanan
- Diberitahu oleh guru sekolah anakLewat gerejaMengumpulkan informasi kegiatan sendiri dan menghubungi sendiriLainnya_____
55. Apa halangan terbesar anda dalam berhubungan dengan instansi pemerintah di atas? (Dapat pilih lebih dari 1)
- Tidak didukung oleh keluarga dari pihak pasanganTerlalu sibukSusah berkomunikasi dalam bahasa MandarinAdanya stereotip terhadap budaya berbedaTidak memiliki informasi yang berkaitanLainnya_____
56. Bantuan apa yang paling anda butuhkan saat ini?Belajar MandarinMasalah ARCWirausaha dan penempatan kerjaPendidikan anakPenjagaan orang tua pasanganPembinaan hubungan dengan keluarga pasanganWarisan kekayaanMeningkatkan tingkat pendidikan dan pembelajaran seumur hidupDukungan morilPemasukan dalam bidang finansialInformasi dengan negara dan keluarga asalLainnya_____
57. Permintaan yang sesuai dengan pertanyaan di atas (No. 56), siapa yang akan anda cari untuk meminta bantuan? (Dapat pilih lebih dari 1)
- Keluarga dari pihak sendiriKeluarga dari pihak pasanganGuru anak atau orang tua teman anakTeman senegaraTetanggaTeman kerjaTeman dari organisasi swasta atau kelompokPetugas dari instansi pemerintahTeman gerejaTeman yang dikenal lewat InternetLainnya_____

- Selesai. Terima kasih atas bantuan anda.-

附錄九：

New Immigrant Social Network Survey

Hello! Thank you for participating in this survey. This questionnaire form contains a total of 4 pages. It aims to understand your status of interpersonal interaction after you married and moved to Taiwan. Your opinion is very important to us and will serve as a substantial reference for the government and relevant units' future policies on helping new immigrants. This questionnaire may take you a few minutes to fill out. There is no correct or wrong answer. Please reply according to your real feelings and living conditions. As this survey is anonymous (no need to write down your name) and confidential, please complete it at ease. If you understand the above and agree to assist in this survey, please proceed to fill out this questionnaire form as your voluntary participation. Finally, thank you very much for your help in completing this survey!

Wang, Meei-Wen
Assistant Professor
Department of Adult & Continuing Education
National Taiwan Normal University

April 2015

Part One: Personal basic information. Please check the box or reply according to your status. In this questionnaire, most of the questions are single choice. You are able to check one or more choices only for questions marked "Check all that apply".

1. In which city or county do you live?
2. What is your gender?
Female Male
3. What is your age group?
20-29 years old 30-39 years old 40-49 years old 50-64 years old 65 years old and above
4. What was your nationality before marriage?
Chinese Vietnamese Indonesian Thai Philippine Cambodian Other_____
5. How long have you lived in Taiwan?
Less than 1 year 1 to less than 2 years 2 to less than 4 years 4 to less than 6 years 6 to less than 8 years
8 to less than 10 years 10 years or above
6. Which ID have you obtained in Taiwan?
Alien Resident Certificate Alien Permanent Resident Certificate
Long-term Resident Certificate for the Taiwan Area Republic of China National ID Card
7. What is your level of education?
Elementary school (or below) Junior high school Senior high school (incl. vocational high school)
College University Graduate institute
8. What is your present marital status?
Divorced Separated Widowed Married
9. How did you meet your spouse?
Through a marriage agency Referral by relatives/friends By ourselves Other_____
10. What is the educational status of the legitimate child(ren) under this marriage (between you and your Taiwanese spouse)?
We have no children Not attending school yet (incl. nursery school)
Already attending school (incl. nursery school) Other_____
11. What is your present work style?
Having my own business Helping my spouse's business Homemaker (unemployed)
Full-time employed
Part-time dispatched worker Other_____
12. How is your oral Chinese communication ability?

- Able to communicate with others Having difficulties in communication
13. What is your spouse's age group?
20-29 years old 30-39 years old 40-49 years old 50-59 years old 60-69 years old
70-79 years old
80 years old and above
14. What is your spouse's level of education?
Elementary school (or below) Junior high school Senior high school (incl. vocational high school)
College University Graduate institute
15. What is your spouse's present work style?
Retired Unemployed Having his/her own business Full-time employed Part-time dispatched worker
Other_____
16. What is your spouse's profession?
Civil servant/educator Military servant Agriculture/forestry/fishing/animal husbandry
Industrial/manufacturing sector Business/service sector Other_____
17. Now with whom do you live together? (Check all that apply)
- Alone Spouse Child(ren) Spouse's parents Spouse's sibling(s) Stepchild(ren)
- Other_____

Part Two: Social network: informal groups. Please check the box or reply according to your status.

1. Whom in your original family do you contact most often at present?
None Mother Father Brother Sister Other_____
2. How often do you contact your original family?
Often Occasionally Seldom Never
3. What is the main reason to contact your original family?
No contact To ask for financial help To obtain emotional support To obtain information
To obtain special goods from my native country Other_____
4. Which means do you often use to contact your original family? (Check all that apply)
No contact Telephone Skype FB Communication software, e.g. QQ, WeChat, etc. E-mail
Take an airplane home Other_____
5. What is the major obstacle to contacting your original family?
Fee is too high Spouse's family does not support My original family has a cold and distant attitude
I don't know what to say to my original family Other_____
6. What is your major support to your original family at present?
None Emotional support Financial aid Providing marriage matching service
Providing special goods from Taiwan Other_____
7. From whom at home do you ask for help most often at present?
Spouse Child(ren) Spouse's father Spouse's mother Spouse's sibling Stepchild(ren) Other_____
8. How often do you interact with your spouse's relatives (not the family you live with)?
Often Occasionally Seldom Never
9. How often do you interact with your spouse's friends and colleagues?
Often Occasionally Seldom Never
10. How often do you interact with the teachers of your child(ren) or the parents of your child(ren)'s classmates?
Often Occasionally Seldom Never
11. What is the major obstacle in your interaction with your family living together?
Family's prejudice towards new immigrant Insufficiency of linguistic communication ability

- Different values Insufficiency of family resource and support None Other_____
12. I feel that my spouse's family is friendly to me.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
13. I feel that my spouse's family is trustworthy.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
14. My spouse's family and I help each other.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
15. My spouse's family and I respect each other's views and customs.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
16. How many compatriot friends do you have at present?
 None 1-3 persons 4-6 persons 7-10 persons More than 10 persons
17. How often do you contact your compatriot friends?
 Often Occasionally Seldom Never
18. What is the main channel to know your compatriot friends?
 I knew them before marriage Referral by spouse's family Referral by marriage agency
 Referral by public sector Through community or service organizations
 Through religious organizations
 Through compatriot's shop Directly contacted by compatriot group Other_____
19. What is the major obstacle to contacting your compatriot friends?
 Spouse's family do not support Too busy to find time Bad experiences with compatriots
 Unfavorable to Chinese learning Having no money to make friends Don't know where to make friends Other_____
20. I feel that my compatriot friends are friendly to me.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
21. I feel that my compatriot friends are trustworthy.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
22. My compatriot friends and I help each other.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
23. My compatriot friends and I respect each other's views and experiences.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
24. How many Taiwanese friends do you have at present?
 None 1-3 persons 4-6 persons 7-10 persons More than 10 persons
25. How often do you interact with your community or neighbors?
 Often Occasionally Seldom Never
26. How often do you interact with other students in your learning course or learning group?
 Often Occasionally Seldom Never Not participating in learning activities
27. How often do you interact with your colleagues?
 Often Occasionally Seldom Never Unemployed
28. How did you find your job?
 Unemployed Referral by spouse's family Referral by compatriot friends Referral by public sector
 Through community or service organizations Through religious organizations Collecting information and finding job by myself Other_____
29. How did you learn about the learning activities (or learning course)?
 Referral by spouse's family Referral by compatriot friends Referral by public sector
 Through community or service organizations Through child(ren)'s school or teachers
 Through religious organizations
 Collecting course information and applying by myself Not participating in learning activities Other_____
30. I feel that my community and neighbors are friendly to me.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
31. I feel that my community and neighbors are trustworthy.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
32. My community, neighbors and I help each other.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree

33. My community, neighbors and I respect each other's views and customs.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree
34. I feel that my colleagues are friendly to me.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree Unemployed
35. I feel that my colleagues are trustworthy.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree Unemployed
36. My colleagues and I help each other.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree Unemployed
37. My colleagues and I respect each other's views and customs.
 Strongly agree Agree Neutral Disagree Strongly disagree Unemployed

Part Three: Social network: voluntary associations and civil organizations. Please check the box or reply according to your status. If you are participating in that type of association, please check Never participated. Association reliability refers to the degree that you think the association conforms to your interests and position, and whether it corresponds to your expectation and trust. For example:

Association Type	Association Participation	Association Reliability
Professional groups (e.g. trade unions, farmers' association, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input checked="" type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input checked="" type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable

Association Type	Association Participation	Association Reliability	
38. Professional groups (e.g. trade unions, farmers' association, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable	
39. Political groups (e.g. political parties, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable	
Social groups	40. Compatriot associations (e.g. Vietnamese communities, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
	41. Religious organizations	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
	42. Community organizations (e.g. community development associations, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable

		participated	
	43. Social welfare, cultural and educational organizations (e.g. new immigrant family service center, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
	44. Health and leisure organizations (e.g. yoga course, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
	45. Rights (environmental, immigrant rights, etc.) advocacy organizations (e.g. TransAsia Sisters Association, etc.)	<input type="checkbox"/> Often participating and acting as a cadre <input type="checkbox"/> Often participating but not acting as a cadre <input type="checkbox"/> Occasionally participating <input type="checkbox"/> Seldom participating <input type="checkbox"/> Never participated	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable

46. How did you mainly participate in the above associations or civil organizations? (Check all that apply)

- Referral by spouse's family
 Referral by compatriot friends
 Referral by public sector
 Through community or service organizations
 Through child(ren)'s school or teachers
 Through religious organizations
 Collecting information and contacting by myself
 Other _____

47. What is/are the major obstacle(s) to participate in the above associations or civil organizations? (Check all that apply)

- Spouse's family do not support
 Too busy to have time
 Communication difficulties in Chinese
 Having no money to participate
 Prejudice due to cultural differences
 Not knowing relevant information
 Other _____

Part Four: Contact with the government or public institution. Please check the box or reply according to your status. Institution reliability refers to the degree that you think the public institution conforms to your interests and position, and whether it corresponds to your expectation and trust. For example:

Public Sector Type	Contact Frequency	Institution Reliability
Immigration and household registration	<input checked="" type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input checked="" type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable

Public Sector Type	Contact Frequency	Institution Reliability
48. Immigration and household registration	<input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
49. Police and justice	<input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
50. Health and medical care	<input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
51. Social services	<input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
52. School and education	<input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable

53. Labor and employment	<input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Occasionally <input type="checkbox"/> Seldom <input type="checkbox"/> Never	<input type="checkbox"/> Strongly reliable <input type="checkbox"/> Reliable <input type="checkbox"/> Neutral <input type="checkbox"/> Unreliable <input type="checkbox"/> Strongly unreliable
--------------------------	--	--

54. How did you mainly contact the above public institutions? (Check all that apply)
 Referral by spouse's family Referral by compatriot friends Referral by public sector
 Through community or service organizations Through child(ren)'s school or teachers
 Through religious organizations Collecting information and contacting by myself
Other_____

55. What is/are the major obstacle(s) to contact the above public institutions? (Check all that apply)
 Spouse's family do not support Too busy to find time Communication difficulties in Chinese
 Complicated administrative procedures Prejudice due to cultural differences Not knowing relevant information Other_____

56. What is the issue you need most help at present?
 Chinese learning Resident certificate Employment/starting my own business
Child(ren)'s education
 Taking care of seniors/spouse Relationship with spouse's family Property inheritance
 Education level upgrade and lifelong learning Emotional support
Financial income Information of native country and original family Other_____

57. For the abovementioned issue (in question 56), whom would you ask for help? (Check all that apply)
 Original family Spouse's family Teachers of your child(ren) or parents of your child(ren)'s classmates
 Compatriot friends Community and neighbors Colleagues Friends in civil organizations and associations
 Workers in public sector Friends in religious organizations Internet and net pals Other_____

-End of the questionnaire. Thank you for your participation and support!

附錄十

親愛的受訪者您好：

我們是國立台灣師範大學社會教育學系的教師和研究生，目前受移民署委託進行「外籍配偶社會網絡」的研究案，想要瞭解來台灣的新移民社會網絡的發展與困境。研究結果將作為相關機構協助新移民的參考，因此您的訪談對本研究相當重要，能進一步瞭解您對來台後社會關係發展的經驗與想法，達到問卷調查所不能達到的研究深度。

訪談時間約為 1~1.5 小時，訪談時將只有我和您面對面交談，請不要擔心被干擾或資料外洩。我們將以全程錄音方式確保您的意見與想法得以完整被紀錄，不被遺漏或扭曲；而您的名字將採用代號假名的方式出現，訪談內容不會對外公開，除研究外絕不做其他用途，研究結束後會將錄音檔案予以銷毀，以保護您個人隱私，所以您可以放心接受訪問。您的參與對本研究將是莫大幫助，也是協助新移民對社會發聲的最好管道，誠摯感謝您的意願與協助。**如您同意接受我的訪談，請在訪談同意書上簽名，以表示訪談乃經過您同意而進行。**

國立台灣師範大學社會教育學系 王美文 敬上

2015 年 7 月

在經由研究者介紹後，本人同意參與此研究，並瞭解以下資訊：

- 1.本人所提供的資料，研究者有責任保密，且不做研究以外的用途。
- 2.在研究過程中，若本人對研究有疑問，可以隨時提出，或者退出研究。

受訪者簽名：

日期：

附錄十一：訪談大綱

訪談大綱

一、跨國婚姻對社會網絡的影響：

- 1、結婚來台，對你最大的影響是甚麼？所交往所接觸到的人，來台灣前與台灣後有甚麼不同？夫家和娘家你覺得有甚麼不同？
- 2、結婚來台後，你夫家人怎麼看待你所交往的人？他們曾採取什麼行動？你的想法與應對為何？過去到現在有沒有改變？跨國婚姻對你的意義是什麼？

二、與原生家庭關係的變化：

- 1、結婚來台灣後，你和娘家（婚前的家）那邊的聯繫如何？婚後，娘家對你的幫助是甚麼？和娘家聯繫碰到哪些困難或問題？從結婚到目前為止，和娘家關係的改變？改變的原因？
- 2、您怎麼看待結婚後和娘家（原生家庭）的關係？

三、來台之後，社會網絡的發展：

- 1、結婚後你和夫家家人的關係如何？家務工作如何分工？你常碰到那些問題？會找誰幫忙？獲得哪些協助？從結婚到現在，你和夫家人關係的改變？改變的原因？您的想法如何？

（離婚或分居或喪偶後，對你的人際關係影響如何？你的想法？）
- 2、是否有同鄉朋友？如何認識的？這些朋友給你甚麼幫助？你和同鄉交往會碰到哪些問題與障礙？從過去到現在，和同鄉的交往是否有所改變（或中斷）？改變（中斷）的原因？同鄉朋友對你的意義是什麼？
- 3、（1）和社區鄰里的交往經驗如何？社區鄰裡給予的幫助與困擾？從過去到現在，和鄰里的交往是否有所改變？改變的原因？和社區鄰里交往的障礙或問題？

（2）和子女學校老師或其他家長/安親班老師聯繫的經驗如何？有哪些困難和需求？是否參加學校的志工或家長會？為什麼？（有在學子女者回答）

（3）上過學習班嗎？對自己的幫助是什麼？你如何知道哪裡有學習活動？學習或去上課這件事，你有哪些需求和障礙？政府能做什麼？

4、(1) 來台前後的工作經驗？如何找到工作？工作上認識那些人？給予的幫助與困擾？工作對你生活和人際關係的影響？找工作或就業有哪些困難或問題？你希望政府怎麼幫忙？(有外出工作者回答)

(2) 你有自己的店嗎？你怎麼創業的？那些人提供幫忙？遭遇的問題與困難？如何解決？創業對自己的影響？你希望政府幫什麼忙？(有自營店家者回答)

(3) 你想外出工作或創業嗎？無法工作或創業的原因是什麼？你曾做過什麼努力？經歷過什麼樣的挫折與障礙？你希望政府幫什麼樣的忙？(現在沒外出工作者回答)

5、從決定結婚到現在，你接觸過那些正式組織(如仲介、政府或民間組織)，請舉例？接觸(與持續參與)的原因？獲得哪些幫助？接觸的經驗為何？連結到機構的管道為何？(或無法連結的原因為何)從開始到現在你在組織的角色如何改變？對你的影響如何？

6、除了上面所提，你還和那些人或組織團體交往？為什麼？從過去到現在，你選擇交往的人或團體，選擇的標準是否改變？為什麼？你覺得新移民需要連結哪些社會關係？原因為何？又存在哪些障礙？

7、你使用通訊軟體(FB,Skype,微博,QQ,Line,we chat等)嗎？通常和哪些人形成社群？你們社群都在關心什麼/聊什麼？為維持社群，你會做些什麼？對你生活的影響？

8、來台灣之後，你有沒有碰到「貴人」(常幫你忙或幫你度過難關的人)？是誰？他為何是你的貴人？

四、社會網絡的國籍差異

1、和其他國籍的新移民交往經驗如何？你覺得彼此之間有何異同？

五、其他想法與建議(對政府政策、機構、社區鄰里、對研究等方面均可)

附錄十二：焦點團體討論主題

焦點團體討論主題

一、貴機構的新移民個案/學員主要來源？機構如何連結上有需求的新移民？困境為何？如何解決？

二、貴機構在服務輸送時看到哪些新移民在社會網絡發展上的需求和問題？外籍配偶和大陸配偶的異同？

三、據您的觀察與實務經驗，新移民在發展（1）夫家親友網絡（2）同鄉網絡（3）求職與職場網絡（4）學習/升學與職訓（5）創業（6）擔任志工（7）籌組新移民組織時，會遭遇哪些問題？會有哪些需求？

四、新移民的社會網絡隨著來台時間的增加會有甚麼改變？改變的原因有哪些？

五、有關促進新移民社會網絡的發展，對新移民、相關單位與政策的建議。

附錄十三 第一次實務工作者焦點團體座談

第一次實務工作者焦點團體座談

日期：104 年 10 月 26 日（一）

時間：下午 2:00-5:00

地點：國立台灣師範大學社會教育學系 734 會議室

主席：王美文 主持人

記錄：吳瑋雯 研究助理

出席：○碧○研究專員

池○○社工

○佩○執行秘書

張○○督導

林○督導

陳○○老師

一.

機構連結姊妹有的問題及困難?

池:我們協會的來源，移民署是最大宗，可是我會發現他給的資料譬如說她已經來了三四年了他才給我們，然後我們才能去，我們服務整個壽豐鄉，整個花蓮市非常的狹長的，我們服務的範圍非常廣。像我們今年收到一個案子，她住在水蓮，她已經來台灣十幾年了移民署才給我們她的資料，我們才去訪。

除了比較晚到的資料外，那資料的正確性如何?

池:資料的正確性還 OK，可是有時候反而說他們要跟我們要外配的資料，這是比較疑惑的部分，他會叫我們提供現在的個案有哪些,能夠把一些基本資料提供給他們。

張:我們幾乎每年都要請縣府去跟移民署要，那他們每次給我們的資料，我們統計過，出錯率大概有四成，那大概就是籍在人不在，或是查無此人，最常有的狀況，就是他會有入境時間，我們會從新入境的去訪，往往發現她都已經來了十幾年了，這種出錯率實在蠻高，有的時候是他寫已婚，但其實已經離婚十幾年了，這樣的狀況其實很多，有時候去訪的時候會覺得很尷尬，夫家有時候也會很生氣，想說人家都已經怎樣了，你們怎麼又還在來,之類的狀況其實蠻多的。

林:早期我們在拿這個資料的時候，其實移民署會給我們一個系統，裡面其實就是像大家講的那種錯誤百出的名冊，他剛入境的時候填的資料，可能手機甚麼的都是臨時的，其實我們也打過，大概民國 99 年都是用那份名冊打的，就像同伴講，

不是查無此人，或是錯誤空號的，也是一堆，所以那份資料後來我們就經過修改，那後來最近移民署就是弄一個好像每個月法令，還是社會福利的宣導，那我們也配合，因為後來的新住民好像都是辦依親居留證，只有新住民才會去，所以才想那後來的資料比較正確，那時的人員 ok 就會給我們資料，後來人員的變動就會因為個資法，而不能給我們。

另外一個部分是有時候我們打給新移民，其實他也蠻反感的，可能太多單位有他們的資料了，比如說他那個防衛心很強，他會覺得你為什麼有我們的資料，或者家人接的時候也會覺得你們甚麼單位一天到晚打電話過來，後來我們比較減少陌生電訪的方式，名冊的部分整個系統還有查緝的部分，我覺得是做的很糟糕的。

所以我們機構這邊除了移民署的資料之外,有其他參考來源嗎?

林:都是自己辦活動的時候調查。

佩:來報名的時候。

張:一個是這個，另一個是移民署的資料去彙整。

林:移民署的資料是要權限的，我是沒有申請，裡面很多錯誤，很多民代想要透過我們去要名冊，我們是不會提供給民代的，因為其實政府的規定很清楚，除非你是做研究，或是透過公文來，我覺得名冊這種東西應該透過民政，而不是社政。

名冊的全稱:內政部移民署大陸與外籍配偶資料庫整合系統。

張:除了這樣的方式，還有就是透過移民署關懷宣導的活動直接跟夫家要資料，當然要請他們簽同意書，它們要同意才有辦法，或是辦活動的時候跟他們要資料，然後我們會去做很多的宣導，包括社區跟民政合作的生活適應班，跟衛生局做宣導，我們會利用宣導的時候蒐集資料，那後來我們今年就開始用 line 因為這是最快的方式，而且姊妹習慣用的方式，那反而這樣子有時候我們辦活動，姊妹就會這樣一直拉進來，反而就有名單了。

林:有一大部分是家暴，可能家暴轉介的一些議題服務完之後，轉變為生活關懷，家暴就會轉給我們，或者是兒保那邊，有一些新住民的家庭，可能媽媽也需要服務的時候，就會變成同時開案，還有一部分就是據點，隨著新住民越來越少，據點的需求減少，上課的需求，可能因為他們要工作的關係，上課的時間無法配合，主要的來源就是家暴、兒保、據點、醫院和一些民間單位，公部門。

碧:我們本身有政府委辦的中心，也有自籌的，縣府委辦的其實就是會公文要求他們用保密的方式申請名單，申請名單用光碟的方式，用完會銷毀。他們會分區，會由工作人員一線的方式去進行訪視，名單錯誤率其實很高，可以訪問到名單裡面的兩成就很不錯，自籌的部分沒有服務對象的來源，很多的對象都是十年以上的，三年以下的很少，早期我們服務來源大部分都是從家暴中心，家暴系統，地區化的社會福利中心，後來慢慢的比較多就是他自己來求助，或是透過姊妹來把他們找出來。辦活動也有，姊妹們有參加活動就會把他們帶出來。

麗:我們跟X X的移民署，建立一定的關係，其實來的就是從民政戶政，其實我們主要的課程資訊，權利義務。我們的招生其實蠻好的，我們的班幾乎是滿的，我們的招生狀況是沒有問題的。

佩:我們的個案的來源區分兩個部分一個是學員，跟居留比較有關係的或者是面談沒有通過的，或者是面談通過的，它們的只能算停留的。有些是家庭的狀況的參訪的，我們會比較像是好朋友關心的方式。學員的部分我們主要去透過課程去招生，現在人數會比較多的是我們開的母語師資培訓班，因為姐妹們知道未來東南亞的語言會納入學校，比較夯的就是司法通譯培訓班，比較多的姊妹會上的。

面談沒有通過的?

佩: 面談沒有通過的，可能就是先生還在這裡，然後不然就是太太懷孕了，這可能就比較麻煩，那有一些已經通過了，可以被架住那個，可能就會來找我們。現在反而說嫁來台灣的比較少，都往韓國。

林: 移民署有統計 90 年以前都有百位到X X，現在有十位就已經算很多了。
現在可能五分之四都是大陸籍 現在很多都是自由戀愛來到台灣的管道
現在來到台灣的，戀愛方式都不一樣，人數已經驟減了。

佩:早期比較會開中文班比較多，大概七八年前，現在人數近來少了，需求也顛倒了。政府現在也進步，現在姊妹們都跟那些奶奶以前沒上過課的，他們一起上課。

林:早期機車考照班很紅，現在開機車考照班一定找不到人，而且大陸籍如果在大陸已經有騎摩托車了，到台灣只要換證。早期很多來詢問語言班，早期的新移民只是要學對話的基本跟家人溝通，現在會以為我們是補習班，它們現在想要的是更精進的課程。

張:X X人數還是很明顯地遞減，像譬如說兩三年前還有 500 多人到去年只剩三百多人，X X五成五是陸籍，大概三成五是越南籍。現在人數都銳減，像我們的生

活適應班，如果你沒有考照班，根本沒人要上。X X的交通比較不便利，X X上課都要跨鄉鎮，而且課程都是在晚上，他們在上課上有困難。他們的識字班，是要學寫字，學認字，對他們來講很重要。X X有個新問題就是未來會有新文盲，這一批年輕姊妹，它們的先生都大它們 10 幾歲，遇到遺產的問題，譬如說他們的先生過世了，他們看不懂契約，很多姊妹就因為這樣被迫要放棄很多權利。我們機構的來源主動求助多，我們主要都是靠宣導，更早之前很多都是社福單位的轉介，移民署轉介不多，然後我們據點功能不太好。

碧:我們其實去年有訪 237 位新移民，三年以下的是少，但是它們的生活狀況都比三年以上的好，它們入境以後的生活跟過去是不太一樣的，他們結婚的方式已經和以往不一樣了，但是台灣人對待他們的方式還是一樣。

所以她們的壓力是來自外面或是機會的限制，我們發現待越久幸福感越不高，但他們需求還是一樣高的。新進來的學歷比較高。在以前母國其實工作過，在台灣其實是被邊緣化的。參與機構幸福感會增加，機構給予正向的，他對生活就不會一概否定不友善。

陳:之前越南籍會多，它們最近狀況變好了，來上課的人數是有遞減的，越南的變少，印尼跟菲律賓變多。

池:像我們就跟彰化比較像，考照班比較減少，我們中文班還是有需求，他們中文班最大的需求就是要打 line，他們中文是從基礎的開始學，我們的課程平均是 20 人，新進的新移民我們自己統計的大概只有 3.4 個。

Line:

池:困境，我會以為我講的很白話了，他真的看不懂，譬如說：我說幾月幾號的活動，要穿國服，去表演。我們機構有一位新移民姐妹跟我說這樣他們看不懂，可能要更白話的方式，才會有人回應。

林:我們中心有個負責的社工，他是負責 LINE 的群組，他帶來的方便就是你可能在通知一些訊息，一些課程，很迅速，就不用一個一個打電話，但他帶給我們的問題，比方便性還要多。我舉個例子好了，我們的志工感情一直都很好，但有一次，我們高估了他對文字的理解，我們一個印尼籍的志工分享了『跟董事長去旅遊』這個訊息，其實他是一個旅行社，我們另外一個台籍的志工看到了，他就在群組回問說，某某某你有跟董事長去旅行是不是，結果我們本來不覺得有甚麼，結果印尼籍的志工就打電話給我們的社工說，他覺得他被汙辱了，他說：他怎麼可以說我跟董事長去旅遊，感覺被誤會成小三或甚麼，台籍志工是要問他說你是不是有參與這個旅行團，所以他們到現在還是很尷尬的。那好比說我們上課有一些訊息牽涉到金錢的，譬如說理財課程，你全勤就有獎金的，譬如說他有條件限制，弱勢的，甚麼的，但新住民就覺得，我就是要上課阿！所以我們盡量還是少用 LINE，

我們盡量還是口頭通知比較知道他們懂不懂。

張:我們的 line 全都是外籍姊妹，很多都是姊妹加姊妹，拉進來的。最近常常發生一些狀況 line 是我們社工在管理。後來發生的狀況，譬如說：我們有個姊妹的先生在上面留言，他們就會表達同情意見等等，譬如說最近的新聞有個小女孩跳樓，它們就會回應，並轉貼這些訊息，分享這個訊息，有的時候姊妹在紓解情緒，牽扯到政治，就會有情緒進來。

林：有一次我們有個姊妹分享日本釣魚台事件，我們有個日本籍志工看到就是很不舒服，他就建議我們的社工管理一下。

張: 譬如說我就要常常上去注意制止，好處就是很多問題他們可以透過私訊來詢問我們。

碧: 我們的 LINE 主要是傳達課程訊息，像我們一個洋甘菊的課程，主要是用來提醒姊妹上課要帶的用品，如果是福利資源，他們都用打電話的方式詢問。

佩:傳訊息文字的說法，主要是發生在內部的幹部，意見不合，有時候會比較情緒的字眼，這個比較少發生在姊妹，訊息的內容就是關於上課的東西。劇團就是比較資深的，傳些有的沒的，大家都知道在開玩笑的。如果有些企業提供電影票 譬如說十張，我會在群組寫出期限，就是誰先留言，誰就先領取，這些好康是包不住的，我們都會講好條件限制。

陳:相較之下我們是比較單純的，我們都是放在網頁。在群組上發布，我們根本不知道已讀 11 個 12 個是誰已讀了。我比較偏向打電話，是一種感情的建立，公布訊息，我比較不偏向 LINE。而且檢察官說過這個東西，不足以為證，因為有一次我發現 line 怎麼讀到一半就停了，有一次活動我就問姊妹，她說：「我沒有讀阿，是我女兒讀的」。

二.

林:我在服務的時候，我受限到很多福利別的限制，我一直再想我們對這些新移民定位，我們是把它們當作外籍人士、還是國人？我很期待他們各項福利都比照國人。當我們比照國人的時候，我就是以一個家庭的模式去服務你，因為你都來台灣了，我覺得我先定義你就是來台灣了，你就是要來生活。早期我會覺得他們是來分社會福利的餅，我發現你越是強調身分的不同，越是強調福利別的不同，你越沒辦法去做服務。以精障來講，尤其是還沒取得身分證的，我服務的很多個案，

你有身分證的，你就是去家庭服務中心，我們目前服務的個案就是有五個沒身分證的，但他就是需要療養阿，可能需要用到安養機構、康復之家，有的精障是可以家庭式的，醫生到家裡服務，但前提是要有精障手冊，但前提是我們區份他是外國人，他沒有身分證所以並沒有精障手冊，我會覺得你既然來到台灣了，你就把他當成國人了。

很多的問題因這承辦人的不同而有所不同，有時候問移民署，他們又會說是地方的問題。我自己覺得既然是婚姻關係來台，我很期待他就比照國人的標準，去進行一些服務。像有的烹飪班，開放給新移民，國人就會有些不平。這些課程不用付費，還有托育，國人就覺得不平衡，像公立幼稚園不用抽籤，他就會區分新移民優先，我覺得應該用福利別區分，而不是族群去做區分，這樣反而會造成一些分化。

陳:因為移民署只管出入境，像我們X X就是以家庭服務中心以家庭模式處理，我們學習中心就單純學習，其他的問題我們就會請社工處理，我們是分得比較清楚。我們那邊的大陸配偶是比較積極也比較勇於爭取，比較敢謾罵。東南亞的姊妹，比較單純。

林:有個老師跟我分享 50.60 歲經歷過文革就會去爭取，本來學習的就是會比較批鬥，比較年輕的就是一胎化，他就必須去爭一塊小餅。

東南亞、越南的姊妹比較害羞比較詞不達意，要確認他的說法。印尼華僑，表達能力比較好。

張:我們發現陸籍姊妹對知性講座比較有興趣，越南籍姊妹偏向技能性的課程，如：烹飪、編織、才藝班他們會比較願意參加，陸籍的夫家參與度高，東南亞籍只有姊妹自己參與。外籍姊妹同鄉聚會比陸籍姊妹多，社區活動越南籍比較明顯就會找一樣越南籍姊妹。我覺得區域是個比較大的影響，有些鄉鎮的姐妹就是不出來參加活動，生活領域以夫家為主，活動比較辦不起來。X X很有趣，北X陸籍占一半，南X外籍佔一半。有些區域就是拉不起來活動也辦不起來。

池:我們協會是沒有服務陸籍，以東南亞為主，我們那邊的越南好強勢，因為我們算很鄉下，姊妹都是要外出工作，他們不會為了活動請假，我們花東以觀光業為主，他們六日都是要上班的。

佩:我覺得區域性還是有差異的，我們之前有去台中東勢。城鄉差距，可能種一些東西，水梨阿，水果的，可能八九點就睡了，很難辦一些活動。

需求上的話可能需要時間和平台，政府主要都辦一些技術上的，美容……等等。城市跟鄉村的落差，這些訓練比較適用於城市，城市的需要愛美，需要漂亮就可能在比較用得上。像我來自柬埔寨的，也是組織給我訓練給我的培訓，我們需要

時間學習，中國配偶本來中文聽說就很好，所以反應比較快，東南亞籍要思考消化再提出想法會比較慢，像我們的課程裏面有越南華僑，就中文講得比較快、比較急。

碧:到底要一致化還是特殊化？一致化的過程也是很大的問題，除非他是語言夠 交通可以踏出，才能取得資源。像我們在陪同法律問題的時候，法扶算是友善的 有人陪同及沒人陪同差異很大。有時候委員問的問題很價值批判的，對於移民是有刻板印象的，有時候姊妹還來不及消化語言的東西，要經過一個翻譯的過程，面對再問這個的時候他可能還停留在他為什麼要問我這個問題的時候，就要下一題了，工作人員要幫他擋。其實服務的過程就有狀況，資源的取得、家暴服務上的狀況。家暴案量很大，服務無法長久，服務對象就會覺得家暴中心比較不是個別性的，比較一致性的。所以我覺得在一致性的情況下，各個單位是否已經準備好面臨在各種訊息語言文化差異下因應之道。現在的服務比較趨向錢，在新移民服務上發放了 30 億服務沒有成正比，需求一直沒被解決。

大陸配偶及外籍配偶的異同，我是覺得看個性，大陸配偶比較直語 會直接提出服務的需求。

佩:有些社會福利一定要有身分證，有些婚姻移民遇到不幸，譬如說遇到家暴、離婚等問題，但是我又還沒有身分證，又要帶孩子，我是結婚進來的，但是我沒有配偶身分，那我就被列為外國人，就要提出 500 萬財力證明。

林:回答佩香，因為小孩子的關係，孩子成年前，可以待在台灣。孩子成年後必須離開台灣，我們有些個案小孩已經 16，17 漸漸成年了，那時候沒有外配中心了，那姊妹怎麼辦？我們問移民署他們就回答「專案」。

陳:我們移民署的專案處理很快，但家暴轉介單一直轉是我不能忍受的。

碧:我們南部很多眷村，交通工具就有差別。陸籍姊妹都騎腳踏車，外籍姊妹騎機車，陸籍姊妹拿到課程資訊比外籍姊妹少。他們比較會參加團體性的活動，陸籍姊妹在台灣發展是有很多抱怨的，因為學歷上他們其實很多是醫生、律師，但來台灣只能做清潔，其實跟學歷有關，東南亞籍也不只想做清潔。

陳:我們這邊是會針對培力跟技能，在培力的方面我會讓大家去考證照再去考去大學，像是美容乙級證照可以考專科二技，他可以考大學。

碧:花時間拿的學歷，工作未必好。

陳:培力通譯，他們的工作就不在只是清潔工。像技能就烘培、美甲美容、工作室。很多菲律賓及大學畢業，來台就要歸零。

碧:回應通譯，比較穩定薪水都是在仲介公司，薪水是基本工資，在仲介公司角色會有衝突。

張:姊妹覺得被賦於管理職，在仲介，也覺得很掙扎，通譯半年兩萬多算高的。

林:移民署的標準一小時 300。

碧:大家翻譯補助標準來自移民署，不太可能高於他。

張:以 X X 來講學歷，如果大陸及高學歷的都待在大陸工作賺錢，他們都等小孩要念書再回來。東南亞籍，很多越南籍的姊妹去念大學，甚至很多念社工系。

林:今年就要兩個姊妹來組織協會，協會必須要有社工、管理人員。

張:很多東南亞姊妹念的是技職類的，比較多指甲彩繪的工作室。陸籍姊妹比較少做這塊，比較多新秘，陸籍姊妹比較想要成長性的課程。

林:最近網拍班比較紅。

碧:現在課程一半以上是大陸籍。

張:東南亞籍訊息流通快。

林:我不反對成立協會，很多協會都是因為政治協助，我稱他們為一案協會，一個是仲介，因為大陸人民可以來台置產 房仲。另外兩個都政黨在背後成立，吸收的目的就是幫忙賣房子或是有議員在後面協助。

池:花蓮的協會也是中國國民黨在背後。

林:這些組織的成立對我們而言是有壓力的。

陳:民間團體會覺得為什麼教育局給我們的經費那麼多，因為你們不會寫計畫，所以就叫我們開一個寫計畫的班。

碧:回應民間團體，民間團體的錢真的很少，就三萬五萬的。社福團體後來很少申請是因為核銷太複雜。103 年的到 105 年才叫你修改經費，所以我們越來越少核銷。

回應大陸配偶的部分，南部眷村很多，黨部會請我們去做福利宣導。一群需要服務的榮眷，在過程中先生年紀都是比較大，陸籍配偶大部分是沒有子女的，很難拿到福利補助，他們都被稱作黑寡婦。他們要 65 歲才能拿到補助，所以他們能拿到的補助其實非常少，他們必須在喪偶之後，要趕快找到對象，才能繼續待在台灣。

三

張: X X 有三個新移民組織，都是他們自己組成的。一個是大陸姊妹組成的、一個是外籍的、一個是混合的。他們在籌組新移民組織遇到最大的困難是很多行政程序對他們是困難的，尤其是東南亞籍姊妹，他們識字不是那麼多，很多法令法規對他們是困難的。要請他們寫企劃，我們辦了課程，讓他們寫計畫，他們不是真的想寫計畫，他們只是想知道怎麼樣拿到錢。然後我們今天有申請一筆錢，然後就是給他們去寫計畫、辦活動。他們也會覺得很麻煩，最大的問題是在行政程序，他們會去申請縣府跟外配基金的錢，他們主要是申請技藝的課程，例:手工藝班。我曾經參與過評鑑，寫案子比較困難，可能案件的檢討就容易被批評，陸籍姊妹文字比較通。

他們要成立組織本身也很難，因為要跑很多的行政程序，除非有人幫忙或大力協助，運作上是更加困難的。

越南籍姊妹很熱衷參與聚會，比如一人一菜。

大陸籍比較少，他們比較喜歡上台語班、咖啡調飲班或是電腦班。

他們屬性國籍不同落差很大，他們會熱衷參與他們支持候選人的造勢活動。

我覺得對他們來說核銷、寫計畫是很困難的。

辦活動如果不要求太多或成果報告的話，活動其實是辦得起來的。

他們跟縣府申請的費用就是兩三萬，縣府其實也會給他們通融。

他們籌組協會，我們在協助偏鄉，但很難，他們識字不多，所以真的很困難，申請程序很複雜。彰化的據點比較沒有功能，只能培植比較有能力的姊妹。

碧:我們自己有籌組，但就要看服務對象有沒有那個意願，常常會看到萬年理事長的狀態。領導者很多事都要做的壓力比較大，大家都想當參與者，但卻不想當領導者，但是運作過程又非常的複雜。需要一個 team 但是 team 的功能也不強，而且大家都是家庭主婦，要完全投入的人比較少。

池:因為我們花蓮的南部瑞穗，想要成立組織，但他們不知道組織很困難，不是只有辦活動。像之前花蓮的一個團體有財力、組織動員很快，但要做行政工作，大家都跑光了，他們不了解組織的困難度。

陳:我們這邊以網絡會議來看，有兩個組織一個是政黨一個是民意代表，他們為了

申請社區發展，他們覺得比較艱難的就是企劃的申請、經費的核銷，他們可能有一半以上不是新移民，一半以上是社區的人參與。

夫家的支持網絡，其實他們要出來是不容易。尤其是海邊，有一些是要去工作的。有一些是封閉的，譬如說一個漁村婆婆就不讓他出來參與活動認為姊妹出去都會學壞。像我的一個中文班，我就會鼓勵他們帶先生、婆婆一起來，讓他們了解我們中心在做甚麼，讓他們認同，我覺得國人是要再教育的。

像有一次有個人突然衝進來說要看他老婆，我就必須要馬上知道他老婆是哪一個，在哪一班，讓他安心，譬如說我的學生兩三次沒來，我就會電話聯繫夫家，讓夫家信任你。

同鄉網絡，這就不用擔心，像他們就會在中壢後站阿、桃園後站聚集，支持網絡是不用擔心的。

志工，真正實際參與的大概 20 人。

池:夫家網絡，我們是做社區，夫家都知道我們在做甚麼。夫家會讓他們出來的都還好，但像有一個個案，她已經嫁過來十幾年了，她不管去哪裡，一定會有人陪她。不管是她婆婆或是她老公，她上班老公也會陪著她上班，她要出去買菜婆婆也會陪她，我們都會跟他說你很幸福，不管你去哪裡都有人陪著，不然這樣他心態沒辦法調整，他不管做甚麼事情，都是被監控的，就真的覺得有點可怕。

張:我有一個個案跟我說她老公被抓去關，她說她老公很愛她，不管到哪裡都陪著她，後來問她朋友才知道，原來她老公都在監視她，他就不放心她出來，不管她去哪都跟著她。

池:有個個案，就是他婆婆會坐在門口，要出去婆婆就會問她要去哪裡，然後我們就在上中文課，她都會帶很多水果，她說她以前她在印尼：「我完全不懂農事，因為婆婆不讓我出門，我覺得很生氣，出不了門，我就把地整地，種水果。」

陳:姊妹跟姊妹之間互相影響，辦講座或是透過小朋友邀請家人一起參與，就發放金手指，也是鼓勵家人一起參與的方法。

林:我們是公部門，家庭是有狀況的，其實我們是不適合主動，像有些姐妹會打來請我們協調她老公不工作做，他們吵架等問題，我都會很坦白地跟她說，台灣的文化。也有公婆或小姑打來，希望我們去協調這種打掃、生子阿！這種事情我都是一樣的說法，這些事情不是我不做，是我做了以後不會有效果。

我會跟姊妹強調一定要留我的電話，如果以後還有事情要幫忙可以找我，可以抱怨，但現在我沒辦法幫你出面解決事情，太多這樣子的電話。

組織姊妹當志工的困難

林:擔任志工我們會先篩選，第一批篩選特質蠻好的，我們不輕易招募志工，我們會經過觀察，再邀請參與志工，因為聽說有很多的承辦人，最後都要聽志工的話，被志工控制。我們在新住民的這塊，跟他們有革命的感情了，其他的我都覺得還ok，我覺得沒有困擾。

池:我們這邊要當志工比較困難，因為大家都要上班，當志工的費用比較少，我們協會沒辦法成立真正的團體。

張:我們有志工隊，都是我們自己承辦的，這些志工都分別服務在不同方案中，我們的志工是一兩年招募一次，都有經過培訓一兩年，基本上素質都算不錯。志工有陸籍及東南亞籍的姊妹，他們在私下相處的時候，他們會比較跟自己同國籍的聚在一起，即便相處在一起的時候聊得很開心。他們在當志工有很大的問題，這一兩年他們的工作大增跟火炬計畫，姊妹都去當母語講師也剝奪他們當志工的時間，還有人力仲介業這一兩年時間生意很好，姊妹都忙於仲介工作，有些姊妹還必須忙到兩邊跑，所以他們的時間比較不穩定，我們還是會請姊妹幫忙關懷個案，現在會變得很困難，時間都要另外跟他們約。

林:志工的考核，需要基本的時數，在我們單位不同是她們對我們有向心力，他們隊時數受訓時數那些沒有興趣，所以考核的問題比較困擾。

陳:我們的就很愛時數，他們會愛到會吵架，他們很在意實質服務的時數。他們想要領獎，他們覺得穿著國服跟市長合照很榮耀，所以我的志工都有手冊，我每年都要幫他們辦培訓課程。

佩:我們沒有特別要他們來當志工，我們是合作關係，我們就是同學，有活動就會找她們來一起參與，我們還是有台籍志工，再一起合作的過程，對文字的理解表達，就會有進步。缺點就是她們不會有太多的時間跟你開會，過程也是慢慢讓他們吸收了解還有培力。

四.

池:創業,指甲彩繪在我們那邊是沒有客源的,我們那邊是很多小吃店,這樣到後面就會有競爭的問題。

學習,他們一開始有上國小的補校,一開始十幾二十個,到六年級只剩三個,到國中只剩兩個,然後我們壽豐沒有高中,所以有國中學歷的也只有幾個。嫁到都市的姊妹可能是條件比較好的,嫁到我們鄉村的條件真的比較弱勢,所以他們學習力可能也不高。

陳:除了以技能方式取得證照的方式,有些人可以自學,可以等同學歷去考試,我們機構也有人已經到國中了。

碧:社區的網絡有辦法改變,夫家的網絡比較困難改變,他們會覺得環境是有衝突的,接觸之後會有變化的。他們覺得夫家因為權力的關係,到後面會有無力感,覺得就算了,所以夫家的關係是比較難改變的,這是他們有遇到的狀況。

求職,他們都是透過非正式的方式,像上網找阿,那些都是有一定的技能限制,所以我們就比較少再檢討,非正式的像工廠之類的。

學習跟升學,姊妹覺得台灣的學習資源很多。

職訓,沒有很多的後續平台,比較多的就是小吃。因為吃的證照,後續可以開小吃店或者是去營養午餐,餐廳比較會被錄取。

創業,指甲彩繪就會扯到要不要創業,還有資金的壓力,但我發現大陸籍配偶都會到三萬,東南亞籍都是兩萬五,創業資金申請太困難複雜,中國信託有個幸福小棧,他是用人跟人配的方式跟你談,可行性比較高,有些創業貸款的風險很大,指甲彩繪風險比較低,本錢低,不然就是家裡本來就有店或先生要一起創業。

志工,我們會覺得志工是很高的境界,姊妹會覺得為什麼要當志工,我生活都過不去了還要當志工,期待是有落差,單純提供志工服務的要看他家庭狀況,我們會把姐妹們分成任務上的 team,但都是有 pay 的,但其實不多。

張:求職,XX的外籍姊妹就業率高。然後一開始都是透過夫家尋求工作,然後他們開始在工廠就會遇到很多姊妹,也會拓展他們的就業市場。姊妹他們的穩定性很高,也不會認為工作不好找,只是他們的就業保障是比較不好的,因為他們大部分都是在小工廠工作,我覺得他們會遭遇到的困難就是他們對法律不熟悉,他們不知道可以尋求怎麼樣的資源,譬如說:我去宣導之後才發現,他們就會說:「我也沒勞保!」或是勞資糾紛,他們會說老闆隨意的資遣她。

創業,貸款對他們說是困難,我們有姊妹之前自營的,我們有幫她找貸款,甚麼青年貸款、鳳凰貸款……,看了以後我自己都想放棄。

碧:那些補助要你有那家店以後才補助。

張:創業,我們姊妹的創業就小吃店,大陸姐妹就烘培坊,越南籍姊妹就指甲彩

繪,有一些姊妹,會開美容工作室,譬如說幾個姊妹一起合租個店面,一人一間 遇到的困難就是合夥的時候沒有問題,但是中間發生爭執就很容易解散。

志工,我們是志工隊的,我們會要求志工一定要訓練,姊妹一定要拿到手冊,要有保險,我們會擔心她會在服務過程的意外,能出來當志工的家裡應該比較不嚴,而且家裡狀況應該還可以。我們這裡來當志工的大部分都當過通譯人員,他們會來當志工是因為他們知道有人比他們更需要幫忙,我們在招訓志工的時候,他們其實都很願意出來,我們有受聘機制,每年都至少要服務一百小時,不過他們好像也不在意時數。

職訓的問題,他們覺得那些課對他們並沒有幫助,有時候上那些課就是為了領補助,可能開辦這個課程就是某某協會理事長希望我們去捧人場,上完課程去做那些工作的跟考執照的並不高,如果考照班就是一定有企圖的,如果不是的話職訓只是樂趣。改變會根據社會參與度,他們的網絡會一直擴大。

池:我們花蓮也是差不多。

碧:家庭部分的改變是比較慢的,向我提的榮譽的議題。我覺得社區的幫助很大,社區鄰居提供她無酬的幫助。社區的協助會大於機構的幫助,再來其實社會網絡的增加,來台時間的增加,除了家庭還有社區的穩定度,現在補助的措施都針對來台未滿三年。至於生活的適應,比較都是用個案的方式,我後來會比較朝向是往社區服務及家庭的改變。我們發掘就算她來參與課程的狀態很好,但是可能突然就分開了,所以那個風險無所不在,只是她那時候要知道有沒有方法可以面對。

姊妹高齡化

碧:經濟上的安全,我們發現經濟狀況,他們的錢很吃緊,無法做財務規劃,他們擔心老年經濟生活,孩子的學費和照顧問題。身體的狀況還是會,老化是自然反應,主要是她們無法存錢。

陳:比較年輕的是擔心,適應和子女教養問題,牽扯到家庭角色扮演的定位,如果她在家庭角色扮演的定位是正常的,那家庭功能就會彰顯,如果沒有彰顯 子女的教養問題就來了。我問過年紀比較大的,他們會說想回去了,他們是拿長期居留證,他們覺得回去比較自在,回去置產,錢拿回去很好用。

改變,我覺得剛開始他們不知道很多的社會資源,等到他們慢慢知道了,慢慢了解那些資源,他們就會積極。我們中心靠近市場,很多姊妹都是經營小吃店的。

破書包:我們有個姊妹她的先生是植物人,我們要協助她,我們會盡力的以她的專長為主,朝這個方向協助幫她規畫。

林:隨著來台時間的改變,我們中心現在大部分都是在處理單親的問題。大部分都是處理家庭議題。但很可惜,大部分都是處理家暴,協助她離婚的官司,我們不是在協助她家庭的統整,諮詢電話都是在詢問離婚的問題。我們很像離婚事務所,最關鍵是媽媽的工作,因為媽媽的工作,影響到整個租屋阿,孩子的就學,都是跟著不穩定,然後我們的精障個案,都是因為長期環境經濟的壓力,這幾年開始增加。

第二代子女,到中年級的時候轉變,小孩子開始會要求頂嘴,電動也是個問題,我常會希望姊妹學中文,可以跟老師活動,小朋友會覺得我的媽媽是沒有角色的。等到孩子到青少年開始反叛,對媽媽輕視的就會增加。所以我們會希望在孩子還小的時候就建立認同,我們會跟媽媽說你一定要學中文,你要能夠站出去跟老師互動,而不是害怕。我們有的媽媽老師一打給他,打完他就馬上打給社工,我覺得東南亞他們還是很尊師重道,我覺得電話裡他聽得懂的真的不多,我會跟小孩子還小的媽媽說你一定要學中文,你要讓孩子知道他可以依靠你。像我們現在很多中年級的小孩,都要用到心理諮商了,而且心理諮商師一定要是男性,因為他們沒有爸爸的角色,他們一直都是被媽媽帶大,我們是有一個諮商老師是男生讓孩子們看到男生的角色,現在的服務比較針對第二代。

政策的建議

林:如果她已經取的身分證,我還是希望她回歸到社區的家庭服務中心,如果她還未取得,還是外配中心為主。如果有語言上的問題還是可以轉介回外配中心。

陳:我們都希望教育局可以多成立一至兩個中心,因為城鄉的差距,交通不便利,我們人力是不足,希望有其他中心來幫忙分擔業務。

池:因為新移民學習中心就在我們協會,我們協會是在花蓮的中區,我們是用分班的方式,分到花蓮、玉里……等等,但中心還是在我們協會,我們是用分班的方式。

碧:我覺得看不太到中央對婚姻移民的長期規劃及藍圖,對於委辦的單位的一些經費來源也會突然消失,這就要看各地方政府的資源,像台北一個據點就有 300 萬,其他縣市可能一個補助就只有六萬元,差距很大,我會覺得比較看不到台灣未來婚姻移民的方向,我覺得政策上都是比較負向及管制的角度,如果可以從比較正向的角度吸引人口來,比較看不太到全盤性及一致性的規劃。

照顧的那一塊是非常不足的,姊妹的照顧議題更深,可能因為沒有娘家在這邊,台灣無法提供相對的機制,但目前學校有在發揮功能。

二代培力

佩:媽媽有一邊上課，小朋友一起，希望可以帶一些多元文化進來，做一些美術、美勞，納入媽媽母國文化，加入課程中，讓孩子做訪問小小公民記者，以孩子的角度來探訪媽媽，除了針對孩子還要針對整個家庭的規劃，夫家的觀念還是需要再教育。

張:小六到國三是最多的，我們最近做的方案就是請家庭，我們用活動的方式，把多元文化帶進去，那在當中，很多小孩對媽媽的認同，這樣的活動很好辦。因為青少年是比較不願意出來參與活動的，活動必須要很有趣，而且他們喜歡的。我們有培訓多元文化講師，我們就培訓這些二代，讓他們在班上會召會的時候講，並須去了解才能認同。

陳:基本上在於學校願不願意去幫忙推，還是要回歸到學校教育。

碧:我們是有個青少年的 team，媽媽都來自不同國籍，反而成為另一個他們的支持網絡，在那個團體中，他們會透過這個把更年輕的孩子拉進來，一起分享心路歷程。

張:是不是可以在剛入境的時候，要求先生也要參與一些課程。

佩:我覺得跟政策綁在一些，會更增加刻板印象，希望是以鼓勵的方式吸引他們進來。

附錄十四 第二次實務工作者焦點團體座談

第二次實務工作者焦點團體座談

日期：104 年 10 月 28 日（三）

時間：下午 2:00-5:00

地點：國立台灣師範大學社會教育學系 734 會議室

主席：王美文 主持人

記錄：吳瑋雯 研究助理

出席：何○○ 理事長

耿○○ 社工師

趙○○ 社長

童○○ 社工

○○琴 主任

一.

童:社會處設立X X X家庭服務中心，我們是政府部門，以通報的案件為主要來源以開案服務、個案服務、主動求助為主。宜蘭新住民比例高，偏漁村、農村，新住民民冊與據點合作，電話關懷一案一案訪視，更能做到預防的工作。

移民署的社會福利宣導，113 婦幼保護專線，我們會把普遍性的福利狀況告訴新住民姊妹，告訴時配偶皆會陪同。

主要分為普遍的電話關懷及新入境福利宣導，活動的宣傳透過以預防性的服務方案，新住民支持團體，出遊的機會以活動的方式讓他們互相認識。

移民署名冊的錯誤性，如:籍在人不在，婚姻存續的問題，電話及地址有誤，在名冊上我們機構會先進行篩選，主要以電話關心為主，寧願被罵也不要錯過。

我們再打電話前會先寄相關通知的信件。

耿:如果沒有自行主動更新，移民署是無法知道的。

趙:宣導單，通知單，之前在內湖是從區公所的名冊得知，因為一設籍就會進入戶口，名冊比較正確。

琴:個資法之前名單取得容易，早期資料容易，早期以電話通知,先找婆婆。

個資法之前名單取得容易。個資法後，市場、小吃、診所都需要跑去招生，學員的主要來源，甚至要透過第四台、里民大會、里長廣播、最好的方式是姐妹間口耳相傳、line 的群組是最便利的網絡、直接讓姊妹們看到。現在都是先生打電話來詢問課程。新住民姊妹自己帶來為最大宗，仲介變少、我們靠口耳相傳。或是像外勞的學習，我們就直接到工廠，透過老闆宣傳課程及訊息。我覺得國小的正式課程應以新移民的適應為主要。像我們在承辦課程時，就會連結一些外面的資源，如:衛生所(醫療方面)，戶政，親職教育，環保，交通安全課程，他們單位就會提

供經費協助。我曾經安排新住民自己來談親子，婆媳關係。很多姊妹在上完 72 小時的課程後就會離開了，可能是因為生活及經濟壓力。

我會鼓勵他們繼續學習，像我們學校有提供母語師資的管道讓他們學習，提升自我。鼓勵他們進行母國學歷認證，學歷鑑定。

趙:我們成立的相對早，2012 年就成立，早期我剛來的台灣的時候，我都不認識一個。早期我們的組織是比較有向心力的，比較單純，每周上一次課，不花錢的，我們就互為師表，那時候也有請荒野、國泰來幫我們上課，還有攝影課程。

我們的組織規定很嚴格，不讓姊妹們在裡面發展傳直銷、保險，談心的私事不外傳，我們組織是互相扶持、支持、取暖、學習。我們的活動都是和社區的區公所，民政局合作。我們組織裡很多的姊妹後來不少人去創業，有的開餐廳、清潔公司、有機農場……，但我有發現問題就是姊妹自己有能力後，離婚率是越來越高，原因包括了女生成長了而男生不樂意，或是之間有了第三者。還有大陸籍父母過來探親的問題:大陸籍父母在台灣的醫療問題，醫療費用龐大，無力負擔。

工作上的問題:學歷無法認證，專業能力無法認證。姊妹大多從事保險、傳直銷、看護、清潔工作大概佔了八成。在台灣很不錯的是，台灣學習的管道其實很多，例如:陳鳳鳳，他的學歷就很高。

何:姊妹們自行去上空大的社會心理學課程，再回去幫忙姊妹們會更有力度。政府應落實組織的認同。很多政黨都會在背後成為力量，政黨時常會利用福利設限。我們的培力課程通常都會拜託學校，並從補校尋找學員，經營課程，課程以做療癒系手工藝，讓媽媽做給孩子，也讓孩子肯定媽媽。

Line 相關問題:

趙:我們的 LINE 就會分享一些時事新聞，常常新聞時事的爆發，我們會傳遞。我們 line 的群組是分國籍屬性的。

耿:很難去控制他們要講甚麼。

何:主要以課程的發布，然後有些必要告知或提醒會先跟姊妹們說，姊妹它們會幫忙轉發出去。

琴:可能我們是學校，大家不分國籍都加在裡面，如果有時候裡面有人突然不是用中文是用自己的國語聊天的話，就會有姊妹提醒，「在 line 的群組裡請打中文，私事請私下聊」。

童:fb，line 不分國籍，主要是分性質，我們有一個資訊站的 line 是分享好康的；種

子教師就有另一個 line 是以多元文化培訓為主的。Line 很方便，像之前有一次晚上 9 點半，有個姊妹詢問我二代培力的問題，我也有回覆。因為我覺得這是一種信任。

耿:看事件的緊急度，如果不是很緊急的話會建議隔天上班再打電話來詢問，不然有時候把個資留在 line 上也是不安全的。

二.

趙:後來來的姊妹跟前面有差異，後來來的姊妹，他們的學歷、電腦使用的能力都比較好，適應力也高，可能是現代社會的接納度也比較高。早期的姊妹在 LINE 的運用上就在上面賣一些家鄉菜，變成商務 LINE，現在的姊妹跟以前的差異很大。

耿:我是以十年十年分為三個階段，早期式的婚姻，以照顧式的婚姻比較多，那時的法律、政策較不友善，那時的姊妹也感覺比較抑鬱。中間區段的，比較多虛有婚姻，很多婚姻仲介，所以政府也有了面談的機制，近十年的婚姻比較恢復常態，近十年認識的方式比較平等，前階段的婚姻方式偏隱忍，現階段是健全的婚姻，有問題可以直接跟老公談，也比較穩定。現代的姊妹們透過穩定的感情基礎更能穩固婚姻、現代姊妹們的能力也比較好，容易找到工作，獲取資訊的能力也增加，透過活動參與增加網絡。

趙:像現在 70.80 歲的也都加入 LINE 的群組。

耿:網絡的問題，我覺得姊妹他們不能只在自己的陸配圈，應接觸本地居民，其他的外籍配偶，去了解他們的想法，才能幫助他們落地生根。讓他們由家庭式的參與擴展到社會參與。有的姊妹透過社會參與增加認識及了解。

趙:關於學歷認證，我會鼓勵姊妹乾脆去求學，並鼓勵他們念空大，也很多考證照的班，如:保母班，美容班，看護班……等，有的姊妹說學了以後也可以帶回回大陸發展。證照對就業的幫助要看類別，證照是有幫助的，像餐飲的證照，甚至都還可以開店。

耿:主要就是看個人本事以及市場的整體機制。

琴:志工的話我覺得有不同，向大陸籍的志工感覺態度比較開放，而東南亞籍的我覺得他們的自信心比較不夠，應該要給予他們一些自信心的培養的課程，增強他們的自信心。至於透過證照創業，創業要資金及一些相關的支持，像我們有的姐妹就是自己開店才培訓姊妹們一起加入。

提供服務的差異

童:進來時間的差異，以夫家家庭為主，以照顧小孩為重，小學以下的學童媽媽比較難出來，比較是育兒及生活壓力，比較多紓壓的需求。近年來的姊妹比較有想法知道自己要甚麼，比較敢表達。

耿:服務輸送的部分，早期姊妹們詢問的問題多以入出境，離婚問題為主。中期以學習為主。

三.

趙:籌組新移民組織的部分，我發現現在的組織很多，成立非常容易，當年我是沒有立案，後來才發現其實立案很容易，不花錢也是可以做的。當初我籌辦的起因是因為當時有一個姊妹離婚無法尋求到任何的協助，我們後來久想說把資訊整合，很多的事我們都有做，即便哪一天整個團體消失了，那也代表大家都已經很融入這個社會了，當時是在區公所的扶持下，沒有立案，姊妹當時也有發生很多問題，因為組織內姊妹的國籍就有十幾種，如:信仰不同的問題，政黨色彩不同的問題等等，我們會在每一次新的姊妹加入就不斷的重申我們的信念，這只是前表的問題。經費的問題:百分之五會回到社團，經費透過捐助等等方式，目前我們的經費是還有剩餘的，後來機構也出生了好多的小寶寶，或是姊妹們的長輩生病等等，我們都會包紅包表示慰問。

志工的招募及夫家聯繫情感我們組織會辦活動，請先生、公婆一同前來，年終的活動，一人一菜，帶家人來，編排小孩表演

關於創業我覺得出發點很重要，有時候私心太重，出發點就變調了。

要自立自強，不要等著別人去拉你，從心去鼓勵周圍的人。

我發現其實兄弟的問題比姊妹們還要多。

三.

耿:男性不願求助人，求職的問題，壓力大，男性無法獲得學歷的認證。女性的話，很多雇主並不知道它們只要取得長期居留證就可以工作。新移民姊妹時常因為沒有身分證和口音的不同而被雇主拒絕。

因為學歷認證與學歷要求的關係，導致姊妹們能找的工作只能比較低階。職業網絡:由於觀光產業的盛行，很多姊妹賣鳳梨酥，和本地的居民就有些格格不入，學的東西如何應用在職業上，這是比較困難的問題。

學習:像我們有的姊妹，在大陸是念 985 工程大學的，非常優秀的，在台灣也考上研究所，但在開學前學歷未認證完畢，就被取消她的學籍。

琴:升學的部分，我會鼓勵學生，不急的拿台灣的身分證，之後在與本地生競爭。空中大學可以選自己喜歡的念，雖然說空中大學要念比較久，也比較慢。像這樣

的升學的管道，拿到之後就有台灣的學歷，職訓的課程都較偏向女性，年輕的。

創業的問題:

琴:創業，我覺得要憑個人、經濟、人脈、家族的資源。

何:創業的問題，我覺得最重要的就是資金。我認為現在比較重要的問題是嫁娶的問題(母親被認同的問題)，因為現在新住民二代即將要面臨到成家的問題，而在嫁娶的過程中，我聽到很多的案例，像是比如說她媽媽是新移民，孩子在結婚時，可能就會找一個人來替代自己的母親，怕親家知道自己的母親是新移民，或者是有的新移民家庭，到現在家人與新移民配偶還是分桌吃飯，不一起吃飯，甚至還有婆婆在全家人及孫子面前稱自己新移民媳婦為「外來嬖」，實在是非常的不尊重。

琴:很多老兵 92,93 與新移民結婚的，它們的孩子也都到了適婚的年齡。而那些老兵可能都已經不在了，剩下他們的配偶去獨自面對這樣的問題，這將會是未來社會很大的負擔。

何:前端的婦女，國籍分為歐、美、日、東南亞，台灣人的刻板觀念淺在認為東南亞就是落後國家，我覺得婆家的認同度及支持度是很重要的。還有我發現很多越南籍的配偶其實在越南是失學的，很害怕學習自己的母語，反而更積極的學習台灣的語言。

志工:

耿:大陸稱作義工，需要花時間讓他們了解志工是做甚麼的，可能有一些外展的培訓，教導他們如何幫助別人解決問題，大陸姐妹會以為志工就是來幫忙的。志願服務法上要一定得時數，才能拿到志工服務冊。

如果有意志工沒有志工服務冊如果在服務崗位上發生問題，要負責的就是我們運用單位。對大陸姊妹們來說，志工比較像是附帶的，還是以家庭為重。

而本地的志工，大部分就是退休或者是經濟條件不錯的才來當志工。

我們對於志工訓練，主要是教導他們如何服務民眾，一些狀況及基本的觀念，比較不牽涉政治，當志工是不能帶目的性的，有的擔任志工的是有心的，有些是曾經被幫助過，而回來當志工，是一種回饋。在志工人力的招募上，其實是一種困難。

童:我們的志工有一些是擔任通譯工作的志工，有一部分是在移民署、衛生局、戶政單位、民政單位或是一些中心，就會讓志工們值班。我們也有法律的志工，法律的志工就需要培訓，比須有相關法律的資訊需要翻譯。還有其他單一性的活動志工，或是有時候我們辦活動一些幫忙照顧孩子的志工，能擔任志工的，家中的經濟通常比較 ok。志工的流失率算高，我們都是靠聚會來維持，我們中心會借場地，讓姊妹帶著自己的家鄉菜來聊聊天。

志工時數的訓練有需要，並且意願要高。

琴:我的學生新移民姊妹們對志工專業知識比較不 care，如果姊妹們小孩有困難，通常他們都是基於同鄉情誼，或是回饋之前的幫助，不會在意時數的取得。

耿:我們志願的服務團的成員百分之 95 是大陸人組成，所以本地人在參與志工的過程中，時間狀況可能不被允許，也有被歧視的感受，覺得氛圍不對，所以本地志工比較留不住。

志工的問題:志工高齡化的狀況以及人力繼續銜接的問題。

童:越南籍的人數大於印尼籍大於柬埔寨，所以柬埔寨志工出場的機會比較少。志工的主要差異在於國籍間的差異及來台時間的差異。

琴:我們的志工人力比較沒有問題，主要是隨子女成長而異動。

創業的問題:

童:姊妹們一開始是參加職訓的課程。例如:我們有姊妹在美甲的創業，如果沒有錢的話就在自己家做，開設小型的工作室。也有美睫的創業，以小型的工作室為主，不需要太多的基金來投資。和美容的創業，敷臉，按摩，資金的來源主要是夫妻的支持。像最近就有一個有你真好的廣告商來機構詢問，他們主要拍攝的就是嫁進來台灣，有家人的溫暖及支持，我們就有推薦其中一個姊妹，透過這樣的廣告也可以改變整個社會的氛圍。

耿:創業的部分，姊妹們會申請鳳凰貸款，不過比較困難的是姊妹們不會寫申請的計畫書，我們會裡會提供協助。

琴:有些姐妹會透過跟會或搭會的方式，以前有姊妹開店就找其他的姊妹搭會跟會，結果最後被倒會了，但是也沒辦法，因為畢竟跟會這種方式是無法訴諸法律的。

耿:協會有開辦一些研習課程，像是組織有一位陸籍配偶兄弟，在高雄成立了姑爺協會，是一個商貿的組織。

新的需求

耿:外籍配偶將子女擅自帶走，六歲以下最多，等到上學的時候才被發現，當新住民的婚姻不順利會選擇把子女帶走，其涉及跨國的問題。大陸那邊認為孩子在父或母其中一方就不算違法。大陸屬於屬人主義。衛福部有相關的處理流程。

童:我之前有在桃園服務過，那裡子女擅帶的情形及機會比較多。宜蘭比較少，可能跟城鄉間的差異有關。

耿:目前子女擅帶的情況，兒盟在辦理相關問題。外籍配偶子女擅帶的問題比陸配更難處理，因為沒有邦交的關係，即便有地址也找不到人，沒有下文。透過外交單位也不見得找得到人。

五.政府的建議及政策

耿:陸配的部分，希望營造友善的制度環境。

1. 身分證部份六年改四年，不因國籍差別有差異，與外配平等。
2. 學歷採認範圍擴大，讓他們的學歷認可有配套措施，讓他們生活有目標。
3. 政府對新住民所挹注的權益有點多，甚至多於原住民及身心障礙者，所產生的結果使本地居民產生不滿。例如:火炬計劃的資源，不應政治角力的關係而影響陸外配的聲譽。不希望以金錢抓住新住民，應以他們真正的需求來做規劃。應調整成符合他們的需求。

琴:政治考量的目的，應放下最需要的地方，因為利多的部分已經太多，政府應好好思考，因為火炬計畫只針對東南亞籍的外籍配偶，大陸籍的被排斥在計畫之外。二代培力，既然培育人力的範圍願意放寬，為何政府不願放寬學歷方面的認證，新住民們可發揮他本來專長及貢獻，讓這些有能力的人不受學歷侷限，努力培育其第二代。還有其第二代子女的嫁娶問題是不容忽視的。

童:委員在檢視考核機構的時候，我們會邀請姐妹，請他們一同來了解，給他們總回饋，委員也會自行詢問姊妹們的需求。姊妹成立一些社團，主要的問題卡在人力的問題，會邀請姐妹們參與會議及會談。姊妹們希望成立社團，得到經費，希望靠自己不要透過我們，因為我們會影響到核銷、經費……等問題。

不願意去得身分證的原因:

耿:大陸經濟起飛，大陸社會保險，很多的姊妹在大陸有房產。拿不到身分證的就以長期居留或依親居留的方式，主要差異就在選舉投票權，社會福利的享受等等。比較大的隱憂是身分證會變成丈夫威脅的手段，最大的差別是沒辦法讓父母來台灣以及定居台灣。我們有姊妹不拿身分證的原因是因為事業的關係要大陸台灣兩邊跑。

琴:越南經濟起飛，為了要買越南當地的土地。至於泰國與台灣的發展差不多，而且泰國的觀光業發展的很好。

童:宜蘭的姊妹很積極想拿身分證。也非常需要上課的時數。而我以前服務的桃園地區，原本背景好的姊妹會希望回去母國，與夫家關係都不錯，但是也希望娘家資源會穩固。

綺,耿,童:還是跟經濟最有關係。

附錄十五 第三次實務工作者焦點團體座談

第三次實務工作者焦點團體座談

日期：104 年 11 月 04 日（三）

時間：下午 2:00-5:00

地點：高雄市社會局婦女館主題學習站研習教室

主席：王美文 主持人

記錄：吳瑋雯 研究助理

出席：曾 OO 社工

○ 秋 ○ 教專中心助理

○ 鈺 ○ 督導

OO 英理事長

OO 家社工師

一.

秋:全省都有蠻多新移民學習中心，外配基金，嘉義縣就是補助計畫一系列。都是針對新住民，我們嘉義縣新移民學系中心是 98 年成立的，成立得比較晚。

我們開設針對新住民的學習課程，越南嫁來台灣的比較多，大陸的生活文化跟我們比較相近，早期印尼的嫁來比較好，印尼的比較勤勞，忍耐性強。

像我們一個印尼的媽媽，家庭狀況不太好，先生的工作也不穩定，家裡都靠她。但我們那個地方就有一個經濟作物就是嫁接瓜苗，一天 800，這樣子扶持一個家庭，越南在我們的社區，離婚率就比較高。越南來台灣比較想來賺錢，改善娘家經濟，跟夫家的語言上也不通。如果先生是不爭氣，那個家也是待不住的。當然新住民賺錢也不能拿回家，她更無法待在這個家。如果公婆無法同理心，她更無法待在這個家。沒有多久孩子給夫家，她就跑出去了，甚至沒有多就改嫁隔壁村。

印尼媽媽很棒，我們有夜光天使，就是課後的課輔。她樂易來當志工幫孩子打菜，看看功課，學校有些活動，她也會請假來幫學校。

她有三個孩子，學校會幫她申請補助，像兒盟，過年過年還有一些補助，民間的補助、企業補助、在我們學校就讀的孩子都很幸福。

我們學習中心的需求以新住民媽媽為主，安排一些課程，職訓，職訓完甚至可以去工作，幫助你去就業，小孩子是附加的，主要還是媽媽。

鈺:XX 縣外配中心的成立比較慢，那時候沒有來源不知道姊妹在哪裡，那時候是用輔導員挨家挨戶去訪，很可憐，很可能被狗追。因為新住民姊妹第一個會去的一定是移民署的服務站，瘋狂的做宣導，走入社區，地方的活動，晚上的識字班，我都會去做宣導。主要姊妹有需求困境來外配中心尋求協助，我們的服務需求滿足他們。他們群聚性很強，他們有問題就會再來找我們。我們去跟很多姊妹開的小吃店建立關係，那邊也可以傳達訊息。生活適應輔導，行動列車，透過這樣的網絡建構來源。因為外配姊妹的問題五花八門，我們機構單位間都有互通，透

過不斷宣導她們都知道外配中心的業務有哪些，或是機構轉介、醫院轉介，像我們在X X，我們服務的個案讓她獲得滿足，連她的姊妹嫁到新竹、高雄都會來尋求我協助。有些東西當你生根了以後，他們就會主動來。不同族群訪視，某種程度，社工是帶著光環的，帶著資源的。

我們在訪視外配姊妹，訪視的範圍就在婚姻家庭，X X縣會是比較封閉的，婚姻家庭看待我們不是帶著資源來的，是帶著破壞家庭的，你知道越多就越會比較，因為很多都是仲介婚姻來的，所以聚落很可能都是越南或印尼，當你這個村落有一個跑掉了，家家戶戶草木皆兵。整個村落就不讓自己的媳婦跟人家混，或是新聞媒體負面的東西出來，我們雲林就無法去同理人家的文化，很多刻板的印象。這些都會影響到姊妹跟外界網絡互動。只要我去學校當講師有機會，我都去翻轉刻板印象，就是一個前提，尊重接納包容，不管到哪裡，就只要可以就會去宣導。縣府那邊也有機制，會申請公益彩卷回饋金，結合社區據點，去做外展服務。第一線就是輔導員，如果認為姊妹為個案，就轉介給外配中心，不管村里長、社區民眾.....等等，他們就會通知我們。移民署的名冊不正確。剛開始沒問題我們也會做一般性的家訪電訪，我們會告訴他們資源在哪裡。我們主要的工作就是個管、宣導，透過公部門機構連結，一些教育課程，新移民姊妹就會互相連結。

家:我們的協會就是從 96 年開始辦的，一開始社區大學，後來我們辦機車考照班，後來發現外籍媽媽很多，與鄉公所辦理外籍媽媽溫馨之夜。我們每年都有機車考照班，每年都有 40、50 個，我們是自己做的教材，一題一題講。

考照、上機、基本上陪伴他們三個月。所以慢慢跟他們聊個案就出來了，我們還有中文班，所以我們學員都是舉辦課程來的。前幾年我們有申請社會局勞工處的那個方案，所以我們那個中心就是四個人員，請他們做一些協助。我們現在課程會慢慢比較少。我們本身是教會體系，除了公部門的物資現金，我們還會幫他們申請 1919 的急難救助，還有課後照顧到晚上八點，還有提供晚餐，志工教他們功課，我們也成立童軍團，我們也慢慢希望家長可以來當服務員，希望透過社區的凝聚力，變成社區的童軍，我們會問他們想學甚麼，明年再來規劃開課，比如 快剪、美容.....等等課程。

我們比較遠的佳冬鄉，那邊比較屬於客家庄。我們X X縣只有兩個據點，並且慢慢的他們也不想接了，這是我們比較擔心的。

鈺:印尼本身客家的。

家:80 歲榮民伯伯娶了一個姊妹在大陸，在大陸在還是婚姻的關係。在這邊又跟另一個女生就變成重婚罪。會擔心他的錢變大陸姊妹拿走，那他的後年怎麼半?

鈺:我中心的角度都針對家庭培力，像美髮的就培訓為行動美髮，為弱勢家庭剪髮

100 元，由政府支付。

曾:我們只是據點，所以可能跟各位的服務可能不一樣，X X的型態主要是面對山上的族群，所以他們比較不會有失業的問題。姊妹們就是要「做山做田(台語)」除非姊妹們想要走出來。來源，我們分兩段，我是八八風災才會到X X，因為我今年才擔任社工，我之前都在做重建的工作，我們學員的由來，我們協會在早期是社區發展協會，剛開始很多的班級、識字班、生活輔導班，因為偏鄉組織派系的問題，我們跳出來組織甲仙愛鄉協會，接社會局的據點。所以姊妹的來源的都是之前的那些姊妹，100 年我們就開始申請八八廉工就業。就保障我們女性的名額全都是姊妹，主要是做有機農業的發展、在地原生種的保育。我們有請一個老師進去帶，半年前我去戶政，想調查姊妹到底有多少，戶政的資料也不齊全 只有有拿身分證跟居留證，X X的姊妹只有 100 多個。之後可能從學校跟老師要名單，可能透過里長、鄰長、里辦聚落地毯式的搜尋姊妹來源，也可以很實在的掌握。

從移民署來的名單跟戶政來的名單

鈺:外配姊妹可能改名子，或是嫁過好幾次了。移民署的資料是剛開始建進去好像沒有在 update。

秋:我們以前學校有期刊要跟移民署要資料，結果發現移民署都沒有更新，戶政的資料比較完整，但他也比較不容易給你。

英:這是個資，保護我們，阿貓阿狗都去要，這是不對的。

家:中央有請一個教授調查姊妹的離婚狀況，結果那些資料一堆都不在了。

英:我本身是新移民，因為我自己的一路經歷，我就開始做新移民的輔導，我是站在新移民的角度來看問題，所以跟你們可能有所區別，我們是一個姊妹群的聚集網絡，剛開始我也覺得很孤單，受委屈也沒朋友可以講，我都會把自己的親身經驗跟大家分享。我們一定要站在別人的立場去考慮，我們剛來的時候，像我們大陸的跟台灣相通的，像外籍姊妹他們都是從零開始，從零開始是非常辛苦的，你要學會跟人家溝通，首先你要適應他的家庭、隔壁鄰居、買菜要跟人溝通，請問一下你剛到一個國家，你必須要做甚麼？我們的處境，就像你們到國外一樣，很茫然，不知道該怎麼辦。我們那個族群有誰在做，在過程中遇到很多問題，是很難求助的。就像我本身被家暴了，反正我們甚麼也不懂兩岸人民關係的規範，就跟姊妹出去散心，你前腳踏出去，後腳就在報你失蹤了。以前只要被報失蹤三次，就無條件遣返回國。所以在這個過程當中，會覺得我們一點人權都沒有，我自己回到派出所，他們就打給夫家請他來接我們。

我會覺得台灣怎麼這樣對我們，娘家又怎麼遠，我們該怎麼辦，會覺得很不公平 為

什麼會這樣，一不注意就很容易就被遣返回國，可是我們的子女怎麼辦，我會想我來台灣就是融入這個社會，我們為了養孩子，很辛苦地賺錢。

最後還要這樣，不管怎麼樣我最後還是忍耐，後來我就開始探尋服務的這一塊，像我來四年後才認識一個姊妹，那個姊妹後來被送回大陸，九年後才能回來看孩子。

那種痛，是很無助的。去找移民署，他就跟你說法律規定的，那時家暴的法令還不成熟，只能按照國人的方式，但是你沒有身分證也不行。

台灣的一個人就建議我成立一個社團，我就開始來籌組，一開始大家就姊妹抱在一起哭得唏哩嘩啦，就這樣姊妹拉姊妹越來越多，相互的關懷。

剛開始我們聚會，煮煮家鄉菜一人一菜，紓解壓力，百分之 99 都是身分的問題。取得身分證的過程都要依附老公，老公是你的擔保人，必須為了孩子委曲求全。後來每次有人說誰跑掉了，我都會跟他辯說，那個「跑」字 是被你打跑了！趕跑了！還是？我會去探尋背後的原因。後來都在強調新住民二代的教育投入那麼多人力財源，應該是先把孩子的媽媽照顧好，才是重要的。

媒體的報導，讓更多姊妹知道我們的服務，我們的服務是全台，很多姊妹的問題 我每天都在回。我們協會是完全沒有政府資源，這麼多年來我完全沒有申請政府的資金，我們的會員一年只有收 200 元的會費，然而，我們沒有再找政府申請 經費，因為每次寫案子去都申請不到，我就覺得寫也是白寫，就不申請了！

我們每個月五號一人一菜，我們沒有錢就做沒有錢的事，來聚會的時候也可以聊聊心事，交換訊息，把大家的問題聚集起來，再一起去詢問。社會局都被我煩死了，我還有幫大家做心理輔導，任何問題不管是家暴、小孩、婆媳、五花八門的問題，只要你遇到的問題，我都幫忙解決。

經費的區塊就是姊妹樂捐，一些社團還有朋友對我們蠻肯定的！只要我開口它們都會幫助，我自己在做美容，我的客人也會捐款給我們，也是對我們的信任，只要我們是真心的姊妹都會感受到，我都會跟姊妹說:我們已經在台灣我們一定要做好自己，我們來台灣就要適應家庭、文化、人都是互相的。

我們找工作面臨的困境

英:像我們找工作，這也要怪我們姊妹，因為我們寒暑假都會回娘家，可能就要跟老闆請長假，這樣也是對老闆不好意思，這也是我們找工作的一個困境，在這個區塊，很多的姊妹就會考慮自己創業，但是我們的客源？我們怎麼辦？我們會幫他們連結新聞媒體，但前提一定要是你們自己 OK，你們開半年，我在幫你們連結新聞媒體，這樣媒體和我們的公信力才不會不見。

Line、fb、wechat 的渲染力很強，可以讓大家都在平台上呈現成果。

二.

鈺:在服務輸送的時候，外籍配偶跟大陸配偶的部分，是有不同的，大陸姊妹是願意與人接近的，了解資源所在，是開放的。外籍配偶是比較封閉的，他第一個發展的是夫家的經濟網絡。在語言的狀態下是很難發展那個網絡，夫家的公婆會認為是買的，還是會稱他們「外勞阿」，我都不斷的強調他們要去識字，你懂得多，就會去嫌棄夫家，不然剛開始他就只會訴苦，我覺得跟人格特質也有關。有的人就是不願意跟外面互動，有的人的社會網絡就是很 OK 的。我覺得很大的困難點就是夫家怎麼對待外配的角度，所以夫家的網絡，是很難建構的。

求職上的困難:陸配的多少會受到政治的影響，像白領、會計跟出納，那個信任度就不高。

東南亞的，字不認識、語言不通，就只能做勞力密集的工作。

今天如果有有夫家的婆婆幫忙照顧小孩，小孩照顧問題就 o k。但如果是離婚喪偶的該怎麼辦？我們會幫他們連結就業資源，像職訓的單位，我都會拜託他們能不能帶他們去應徵，他們也只能做勞力密集的工作，台灣人不做的，X X 靠山的就農，靠海的就蚵仔。我們都會鼓勵培力外配姊妹去職訓，培訓一技之長。

外配姊妹他們都很勇敢，如果有資金問題我們都連結輔導，飛雁阿甚麼創業基金，有時候闖一闖就闖出來的。

擔任志工的部分：我們外配姊妹就很早就在做了，很多外配姊妹在移民署擔任志工，在衛生所擔任翻譯，一個小時都是 300，我中心不太敢做志工，有的保險的、算命的、要名單的。

有些事是讓我很痛心的，很多姊妹眼界一開了，原本個很和樂的家庭，可能就瓦解了。我培力你，是要讓你的家庭過得更好。

英：我會希望姊妹成長，家人老公可以一起參與。回去和家人的落差很大，所以我們的活動會希望家庭式，讓整個家庭一起參與。

鈺：新移民組織有很大的困境，你組織是要經營、要有經費或是靠政府的資源。但是政府的資源真的不好拿，要寫方案對他們來講就很困難。

家庭的部分：我每次辦的方案我歡迎全家來參與，你才能放心讓你的媳婦來參加，我辦的都是為了你們整個家庭的成長，他們都是要工作賺錢，不要出去，所以真的很難，我資源不要重複一個人，課程的夫家他們比較不願意來，姊妹可以出來懂得運用社會資源的，我不擔心，那個出不來的我才擔心！

英：帶動性的課程，夫家他們比較願意參與。

秋：我們會規劃一些多元文化課程，我們的資源不要給同一批人用，我們一年會找八九個據點舉行，都要求他們辦理不同的課程。剛開始打電話姊妹們家人都不讓他們出來，後來我們就做口碑，姊妹們互相傳達，姊妹拉姊妹，我們中心甚至

供應午餐，還有車子、半日遊，我就會規劃一些體驗課程，讓他們東西可以帶回去，有好康的他們即便不同國家也會互相姊妹報姊妹。

曾：我們那邊雖常比較偏遠，因為姐妹們需要收入，他們會想出來打零工，一天 700、800 元。我們那邊個姐妹，她叫美玉，美玉她是柬埔寨，她本生個性強，在八八風災重建的過程中，我們問她願不願意她跟我們做一樣的事，她願意，過程中對她來說文字溝通是最困難的，協會對他們的正向陪伴正向協助。她現在常常在電視曝光，她的家庭也支持她，當然對家庭也要有責任感。還有文香，她是柬埔寨的，很乖很認命，跟人格特質有關，他們透過網絡可以學習到很多。文香在拍紀錄片的時候，導演問他回不願回母國，他說：「不要這裡就是我的家，我的孩子都在這裡長大，我死也要死在這邊」，她申請了漾廚房，他們家族也很支持她，從 100 年學會有機農業，我們鄉村是很單純很幸福的。

家：東港有都市，有鄉下，我們以前印尼的姊妹大概已經 50、60 歲。他們已經邁入老年，遇到樂齡的問題，長久以來她們都在家裡照顧孩子，有一天突然老公走了，他們該怎麼辦？

英：區域性就不一樣，都市城市成立的社團很多，五花八門的也很多。我會跟她們說不管哪一個社團你們都要多走、多看、多接觸，其實大家都不要去拒絕別的團體，會找到自己適合的。我們協會只有成立志工團，只要姊妹有問題，我們就會全部一起過去陪伴幫助幫忙，向我們協會有個老大姐，她要搬家，我們志工團就全部出發，一次全部搬完老大姐都很感動，我們志工團大概 30 人，蠻有愛心的。

當志工的困境

英：家庭方面是大問題，如果老公讓你出來你再出來，不然會產生家庭的矛盾，還有工作的時間搭配，也是大問題，有時候是因為小孩子照顧的問題而無法參與。

鈺：協會有在開班訓練美容美髮，受訓完了，實務操作對他們經驗累積不夠，社區或甚麼活動，有需要義剪，我就申請把那些人帶去擔任義剪的志工，協會有形象的部分。外配可以實際操作練習，這也是一種志工的形式。

英：志工的區塊，我們是服務社會，你走出去做志工，人家會對你有另一種看待。

從過去到現在服務的姊妹有沒有不同的需求

英：規範不太一樣，早些來的姊妹，可能兩年就能拿到身分證，政策慢慢再改。其實每個時代需求都不同，其實我那個年代每個人家裡都是很苦的，可能都要賺錢幫家裡，生了孩子，有公公婆婆要養，老公賺的不多，你沒有賺錢養家的話，那個錢是入不敷出的。98年要工作證，你在前面六年是不能工作的，除非老公是有殘障的手冊，才可以。如果工作被舉報，就遣送回國，後來的就業調查，陸配外配在台灣的工作都是比較低階，到後面慢慢進來的，她們的層次就比較提升了。很多仲介婚姻就是三秒鐘決定終身，感情基礎是不穩定的，後期都是層次比較高、出國留學認識的。現在目前進來層次得比以前高，可是要找同等能力的工作，是找不到的。在學歷上面是不承認的，很多人就卡就在就業，可以吃苦耐勞的可能就自己創業，高不成低不就的，就很困擾。以前只要肯做就可以了，現在慢慢年長的姐妹就是當褓母、居家照顧。這是有年齡層次的區分，聚會也會有區別。年紀大的就是來聊聊天，年輕的要的是知識。

鈺：剛開始都沒有社會資源網絡的支持，早期的都比較可憐，早期的就會說，我都不知道要去哪裡訴苦，現在你們就像我的娘家一樣。早期來真的就是生活很窮的時候，還是一樣以工作為主。受暴的部分，以前需要保證人的時候，我也常常在提倡身分證是她們的基本人權，不應該這樣被夫家操控的，那樣的過程受到家暴只能隱忍，那個過程現在有機制。其實陸配六年不會比外配的三年更差，外配其中等待的一年是不能出去的並且外配的父母是不能來的，現在陸配我覺得蠻好的，現在是不用保證人制度的。早期來要接受資訊真的比較困難，知的部分要進入家門。現在很多的台幹是自行認識或網路或二婚。

英：差別就是現在大家覺得不一定要拿台灣身分證，不願放棄大陸身分證，因為大陸現在強起來了，福利也很多不錯。

鈺：外籍配偶很多泰國等等的，他們現在都不要拿身分證，她們覺得要以後要回復身分很難。

英：資源要用到刀口上，外配照顧的機制真的很好。

建議：

秋：我們學習中心這兩年有碰到媒合或是自由戀愛，我們這邊有他們就是在越南認識的，我們有請她教母語，在法院擔任翻譯，她還做媒人，幫台灣的中年女性與越南的年輕男性牽線。

課程的需求：早期有學習的機會就好，後期的希望可以謀生而不是純粹的體驗課程。

家：我們一個月來了五對的新婚夫婦，學歷不錯，配合度也蠻高的。他們也很願意讓姊妹出來上課，年齡是相近或是客家人，語言相通的。印尼有一些都講客語跟台語，年齡相近，語言相通，他們國家好像現在有限制不能配偶年齡不能超過 20 歲。現在很多男性的新移民，因為要工作，所以比較少上課需求，女生就要照顧家庭，照顧婆婆。像有些翻譯的問題我就 email 給姊妹在請她們回信，並且給她們小小費用。姊妹要創業基金不夠，我們就讓她們在機構門口擺攤試賣。

政策建議福利：創業

英：比較大的問題，沒有身分證的姊妹，是無法登記營利事業登記證。她必須找一個有身分證的人來辦，但後來就被侵權了。沒有身分證去辦電話網路，都是不能辦的。比如她離婚賺了錢要買房子，都不能夠貸款。帶著孩子是需要的，應該視狀況給他們方便。

鈺：形式上跟實質上是有差距 因為她就是要跟這邊的環境互動

英：語言上面的輔導，從語言能力著手加強，學歷放寬的區塊應該再做加強，身分取得的年限問題，很多真正要拿的身分證是因為有孩子。

鈺：我常常在強調，我們要去娶人家，我們自己到底準備好了沒，我們對於人家的文化，語言我們到底了不了解。

英：我們需要娶人家之前，是不是應該要有婚前教育。

鈺：我有一個想法如果這個姊妹她有小孩，可以放寬他們買機車，因為沒身分證是不能買機車的。

英：沒身分證不能貸款，買車買房都要現金，沒有身分證就不能貸款，在宣導的過程，我更希望能夠整合，讓所有人能夠真正地看到、了解到。

曾：我們要去娶外籍配偶之前應該要教育，因為雙方沒溝通好，可能會造成社會問題，這個問題太重要了。

英：人權的問題，你的體制出現了，他就必須接受的。

鈺：95年應該讓案家都要來上課。

家：海邊的姐妹，先生多半是漁工，他們的特性就是要酗酒，有時候出出海一個月都不在，姐妹就待在家中照顧小孩，看電視，也很少出來學習或交友，遠洋漁工出海比較久，拿回來的錢較多，姐妹就用這錢帶孩子過日子，近海漁工有時在外面小三，不常回家反而騙老婆出海，人卻在小三家待著，被老婆抓個正著，XX這邊也有黑道，人也不少會取外配，上次新聞那個就是我們這裡，黑道大哥娶一個外配，不聽話就家暴，限制她行動，只准她照顧小孩，他們整體來說，很少外出工作，多半在家帶小孩等老公，有時打些零工像蚵仔，不愛參與活動，出來上課就在家看電視，現在很多都 50,60 歲了，到了要樂齡的年紀，發現老公死了自己什麼都不會，親友也都不在了，才會出來學習，我們就和樂齡中新合作課程，培育他們成為居輔員或帶他們出去走走，學習照顧自己。

附錄十六專家學者座談討論主題

專家學者座談討論主題

- 一、針對新移民高齡化、離婚潮後的單親化、不想申請中華民國身份證，以及新進新移民（數量越來越少，學經歷較高，夫妻兩人都在境外工作等），相關（教育學習、社福與社會交往、就業支持、子女教養等）政策上應如何因應？
- 二、新移民有高等教育升學需求，現有高等教育（含空大與推廣學分班）招生政策應如何因應？
- 三、新移民就業需求高，就業媒合、職業訓練等就業服務應如何調整？
- 四、新移民創業有資金籌措的問題，目前的營業執照與貸款需身份證、保證人，社會型貸款還需要會寫計畫書，應如何幫助欲創業的新移民？
- 五、新移民對賺錢的工作比不支薪的志工有興趣，要如何促進新移民的志工文化？籌組與運作新移民組織時常遭遇寫計畫、經費核銷以及政商勢力介入的問題，政府應如何扶植？
- 六、跨境母職的現象逐漸明顯，台灣的照顧政策與探親政策是否需要調整？
- 七、大陸配偶與外籍配偶處境如何？新移民政策，大陸配偶與外籍配偶的規定是否要趨近於一致？取得身份證的新移民是否(或哪些層面)還需特殊對待？
- 八、就您的研究與實務經驗來看，新移民在發展（1）原生家庭網絡（2）配偶家人網絡（3）學習參與（4）求職與職場網絡（5）創業開店（6）社會參與（含志願服務與籌組新移民團體）上，有哪些需求與困境，建議在政策上與實務上應如何因應？
- 九、其他有關促進新移民各社會網絡發展的重要議題與建議

附錄十七：

專家學者座談

日期：04 年 11 月 21 日

時間：下午 3:30-5:30

地點：國立台灣師範大學社會教育學系 734 會議室

主席：王美文 主持人

記錄：吳瑋雯 研究助理

出席：

臺師大社會教育系	黃明月	教授
臺師大社會工作學研究所	游美貴	副教授
輔仁大學社會工作學系	林桂碧	助理教授
財團法人台北市賽珍珠基金會	蕭秀玲	執行長
財團法人伊甸基金會	朱莉英	主任

黃:引言, 林麗嬋是新移民, 國民黨不分區, 新移民的發展跟個人特質有關, 林麗嬋, 她就是反思性很強, 在服務中學習在地文化, 在服務中了解姊妹需求在哪裡 主動出擊, 去訪問姊妹, 她的人格特質是積極性很強, 她的做中學及認同感是很強的, 她就是要了解台灣, 為了要融入社會, 她就去訪問耆老, 了解耆老, 在這個過程中有很多法律的問題, 她也懂得提出政策上的建議, 這樣的人的人格特質 去影響他人, 去帶動其他的新移民, 很多的問題, 不是我們去幫他找, 是他們在生活過程中經歷、提出。

游:其實我覺得林麗嬋的 case 不能概括, 其實我們發現新移民有很多階級, 也要看我們服務新移民階級的取向, 就我自己接觸的新移民上, 其實跟地區有很大的關係, 麗嬋也是經過外配中心的協助, 組成他們建立自己的協會。

有兩個趨勢, 移民輔導計畫的八大項要做一個調整, 其實越來越多新移民他其實不一定是仲介的方式結婚, 其實是有一定的基礎, 可能是在那邊工作認識的, 像我就有認識一個越南的, 他是小資產階級, 他們為什麼不申請中華民國身分證, 因為他們在越南是有名字有土地的, 他們一旦放棄是非常麻煩的, 所以切成兩塊來看, 以這一群自由婚配戀愛的姊妹, 他們的需求一定跟早期的我們在一些研究中看到仲介的一定不一樣, 而我們會服務到的大部分都是仲介那一塊的包括他們第一代第二代, 因為東南亞確實經濟比我們好, 牽扯到她是不是要擁有身分證 而身分證牽扯社會福利, 一定要國籍跟戶籍, 他有戶籍沒有國籍, 他一但現困的時候, 就會有另外的問題, 在台灣屬於外國人, 外國人的費用是高的。我認識的姊妹差不多三十歲左右, 很有想法, 學歷也很好, 所以他們不是我們要幫助的主力, 但有另外一群回鄉的台商的配偶, 那一群, 協會都要辦一些活動, 會發現這一群是多數, 這一群的需求會跟原來的需求不一樣, 這一群會覺得:「你們可以給我甚

麼？」，他們的辦活動的調整主要在自我實現阿等等，協會組織在辦活動時會發現有一群新移民早期在外面打拼，現在因為孩子教育關係，配偶跟小孩回來的，這一群是很有主張的，他們會把自己變成另外一個階級，他們跟以前我們服務的那一群是不一樣的，他們的要求蠻多也，是不一樣的，他們比較自我實現的特質多一點。移民輔導政策的八大項真的要改，我也發現到高齡化的問題，早期很多中國籍的配偶，他們來就當照顧者。

她們來的時候，大概 40 多歲，他們現在大概 60 多歲，她們很多都沒有子女會面臨到雙老的問題，長照的話，如果他有身分證就是融入我們長照的體系，那假如他沒有身分證，這一群人怎麼辦，他們不可能在回到故鄉養老，這我們長照體系該如何因應。

還有另一個就是單親、偏鄉，我們發現單親很多就有居住的問題，很多的協會就像當起二房東的關係，他要把房子租給姊妹，因為很多姊妹要去工作，就會有照顧的問題，但她為了要負擔房租，他的居住就會不穩定，但是他就沒辦法離開偏鄉，這些 HOUSING 的部分，我們都市的沒辦法了，偏鄉又更困難，他們就發現有居住的問題，累積錢買到房子也是辛苦的，家庭照顧居住穩定的問題也是一個議題，新移民居住的問題好像沒有被突顯，政策裡面，就把他視為國民，如果是中下階級，要去累積財富就非常困難，只好帶著孩子一直搬遷，所以我們協會就要一直解決他們搬遷的問題，因為一直搬遷就會不穩定，其實離婚有時候不是他們願意的，但是他們要待在台灣，就要帶著孩子一直遷徙，居住是不穩定的，是另外一個議題。政策上可以放進長照跟居住的問題，移民輔導的課程應該做一個調整，應該要給他們多一點彈性的，在申請上有一個限制的類別，他們不只需要識字，他們還需要一些提升自我的課程，現在的職訓課程比較偏技術性的，這一群的婦女他們的需求比較需要我們傳統的婦女中心，辦的一些婦女活動的需求 這樣的活動課程。

朱：其實伊甸基金會做新移民的服務，已經 13 年。去年開始伊甸基金會開始接新移民暨婦女的家庭服務中心，其實也是看到高齡化跟離婚潮的問題，我們是公辦民營的關係，我們進來及通報的個案，呈顯得都是經濟弱勢，然後我們的離婚 喪偶、單親的比率高達百分之六十。我們服務的都是老移民，他們都來了很久了 但是狀況還是很多，他有兩種不同 level 的人，他們在早期做的可能都是勞動階層、勞動的工作，其實他們的職業傷害是蠻多的，他們醫療照顧這塊的需求其實蠻大的，加上經濟的弱勢及傳統對醫療的想法，他們不見得會去看醫生，他們會去相信一些偏方，回家鄉拿成藥，第一個他們還是要繼續工作，但是他們一定要工作，他們比較是勞動業，一請假就沒錢了。他們真的不太願意去看醫生，他們不想花時間跟錢，住宅、離婚跟單親的比例高，他們很多就是租房子，我們的工作人員就是要不斷幫他們找房子，有時候覺得他們的現實感很差，有的地方房子就是很貴，他就是要租。他就是要拿補助，很多時候因為身分的關係，就無法補助，社工常常有時候就會做白工，常常照他的經濟評估，幫他找幾個，他們都不喜歡，

很多時候他們又沒照我們所說的去執行。

托育，他們常常要花很多時間去工作，像現在有很多的養生館，我們很多陸外配都在那邊工作，那邊的工作時數比較少，有的就讓孩子上課輔班或是帶孩子去養生館，把孩子放在員工的休息室裏面，他們都不太知道孩子在幹嘛，警察有時候去臨檢，就會發現怎麼把孩子也帶來。

蕭:我們還有個案是媽媽跟孩子都住在養生館，因為裡面有床甚麼設備都有。

搬遷的原因

朱:有時候出約到期了房東就不願意再租，有時候是好幾家一起住孩子會吵或是付不起房租，因為他們的工作不穩定。

游:非典型就業比較多。

林:族群定位，在經濟弱勢還是一般的新移民?

分兩塊：新台商配偶跟小孩子回來，新移民變老會變成新的需求。

社經地位學位比較高，第五題可以發展的協助他們成為自己的團體，也需要一些訓練。高齡化，他們是需要照顧的部分，我們應先考慮到他們的身心健康狀況，照顧安養的部分。

朱：變成他們還不到 65 歲

林：我們社福組織，是不是應該要做一些轉型，因應他們做調整。健康的話，我們現在有銀髮人才中心，幫助他們就業。健康的需求不同，健康的需要再就業，不健康的需要醫療保健。如果他的經濟狀況 OK 他的就業型態比較非典型或是做志工的部分。就業的這塊，政府有成立銀髮人才就業中心，在新北市永和，慢慢在各區會成立，可以利用這個資源來使用。

離婚、單親，政府會強調二度就業婦女及友善職場，像我們勵馨不只做家暴，現在擴散到弱勢，我們現在在做新移民的機構，也應該要轉型服務，我們提供給他們的服務也要做一些轉變，改變對過去的服務內容。

身分證，勞動的部分也要身分，你有居留可以，雇主的角度是不願意的、不接受的，雇主把他視為外勞。如果只是居留就業機會就更少，中南部一定要身分證即便有了也是把他們視為外勞的刻板印象，在就業的方面，他們會遇到這樣的困境。

游:新移民就業，服務勢必要轉型，我們看到他們的需要、需求，很多是有 HOUSING 的問題，他們不會考慮在裡面，那是其實他們就是一一直在移動，對小孩是不好的。移民輔導的八大方向要做調整，醫療的部分，要多一些就醫資訊，很多部立醫院 是

在做社區醫療，在社區裡面做宣導，針對的目標是弱勢家庭之類的，宣導正確用藥及就醫知識，我們在醫療的部分如果能夠協助到這一群姊妹們。

早期原生家庭的部分是來照顧小孩，現在比較偏向資源的支持，比如說寄一些藥材等等，他們是比較容易取得比較容易相信，這些思鄉的來源。

很多越南小吃店，他的材料，有一些偏方也一些材料是要家庭資源的支持，他們反而要幫配偶家庭更多，特別在弱勢的這一塊。

蕭:賽珍珠接觸到的兩類都有接觸到，經濟弱勢和一些通譯人員托育及支持系統有很大的需求，一些很不錯家境的也會因為一些育兒津貼等等問題去詢問，去年今年我們看到很多案例，孩子要回來台灣讀書，但是他的語言是不行的。

游:下一代在學校的華語補救教學。

蕭:育兒的狀態，大部分的媽媽還是希望把小孩送到安親班課輔班，很多媽媽因為自己無法教小孩，希望能給於小孩很多的補充。

創業的部分，很多原生家庭媽媽來幫忙小吃店、很多狀況就是姐妹共同幫忙一起創業的這樣的過程。另外一個我們也有看到租屋的部分，這個問題很困擾，民間也有要成立解決這樣問題的，像信義房屋他們就有要成立，他們有做一些訪談和蒐集一些資料，他們有要協助新住民做一些協助，因為他們有看到他們的需要。那政府有一些房租的補助，其實對新住民是無法落實，

家長的一些現實感，社工的努力，是沒辦法落實，有一些媽媽就是一定要住一些區域，但那些區域的房租很高，收支是無法平衡的。新住民老年的問題，那我們看到有一群，他是卡在中間，他跟他的先生年紀落差很多，有一些是面對到先生老化的問題，只要可以賺錢，他是非常努力的，所以他們不是不願做志工，可能是因為生活上的需求，這些年我們也一直在做一些新住民的基礎金融教育這樣的工作，不論經濟的好壞，我們是從經濟比較不好的去進行著手，幫助他們有一些夢想及對生活的整理，在夢想的設定之下，去努力地達成，這樣的工作做起來是非常辛苦，不容易的，有一些新住民在偏鄉就會說從來沒有人不願意到那邊去開課。我們做的這些基礎的金融教育，接下來，他們就要規劃他們的退休生活，老的時候要存多少錢或是老年的生活準備。

志工，有時候是蠻困擾，開始的時候沒有錢，他們願意來做一些服務。

後來有一些 PAY 的時候，他們對於當志工的意願就會降低了，還蠻兩難的。

朱:志工的部分，他們的選擇性就會比較強烈，很多地方都需要通譯志工，他們就會比較各地給的福利，如果我們這邊給得比較低，他們就會請假，還有他們需要在職教育，很多時候他們就是來上課，如果當志工值班他們可能會請假，來值班之後就會希望形成團隊，有教育訓練，就只有兩三個人來。他們沒有歸屬感，他們就是把志工當成一個工作，像麗嬋他的歸屬感就很重。他就認為他就是台灣人，就會去修一些課甚麼的，可是我覺得我們的姊妹歸屬

感不強。

游：我覺得從多元文化的角度來看，他們不一定要當台灣人。他們也會有個懷疑，如果他們變成我們，有更好嗎，他們是會覺得他們要怎麼生存，很多越南姊妹認為勞動就是他們的信仰，他們覺得就是要生存，我覺得他們比較像早期，我們父母的那一代就是要認真工作，讓自己的下一代過得更好，就算自己被榨乾了，變得很渺小，我發現他們真的非常疼自己的孩子，有時候我們會覺得他們很沒現實感，某方面我覺得他們把全部都給了孩子，孩子是他們另一個希望，養兒防老，他們對孩子非常的好，跟我們教養孩子的方式是不一樣的，另一個角度，他們真的很愛自己的孩子。他們對志工的想法跟我們真的很不同，他們比較喜歡做健康中心的，那邊給的PAY比較高。

如果他們在通譯上面要做一些醫療資源、法律、金融等翻譯，勢必要有一些在職訓練，他們好像拿到一個通譯的資格，好像就不會精進。

林：他們並沒有職涯規劃發展。

蕭：健康服務中心的志工，要接受訓練及一些考試，衛生局的薪水會給比較高，外縣市的部分，他們給得很分散，我去考評的時候發現他們的效果是不佳的。

林：其實他們的就業市場是很大的，怎麼樣協助他們的職涯發展。我們很多台商都到東南亞發展，我們是很需要這一群人才包括他們的第二代，他們應該有個職涯發展的地圖，才不會一直進行一些體力的工作。

游：另一個就是，我們還在討論，東南亞語系其實是很少，因為他學歷很好，他們要成為講師，其實是要碩士級的，要怎麼樣讓他們的文化資本成為他們的職涯的部分在教育輔導，文化資本配合，在教育上面可以用，要不然他就變成很多姊妹有大學學歷，很少有碩士學歷或是變成專技開班，蠻多是跟企業經商管理的知識結合，目前在強調東南亞語系的人才。

姊妹在通譯過程中收入比較好是在仲介公司

林：我覺得要看他個人，他覺得其實我在做仲介是在幫我的同鄉，老闆是聽他的，他在職場上反而是碰到台灣人的排擠才是他在職場的困難。

游：越南小吃店的競爭力太大，這是早期他容易賺錢，十年前生意真的很好，真的越來越多人，跟食安的問題，這五年來他們一直在萎縮，再來他有做出口碑，生意很好，這也是她們為什麼會去養生館，他們要找就業的出口，服務業

比較多，我覺得我們那個訓練美甲，當時入門的成本比較低，下降比較多，現在好像都是在網路上行銷，下降比較多，職業訓練開發的類別也會不一樣。之前我們有談到職訓可以跟長期照護合作，譬如美髮、到宅服務的剪髮、長者的洗滌，如果是美甲，其實照服員可以幫長者修剪指甲，其實很多照服員是不敢做這些事，但很多受服務者是有糖尿病的，他們可能怕再修剪過程的有些傷口，這是他們是較害怕在做這事的，在美甲的部分，其實也可以跟長照的服務結合。

我們的訓練比較單一類別，市場其實需要一起，職業的多樣性就很重要，有一些單位就是用多元就業的概念人力去補貼跟社區照顧的關懷據點合作，他們的就業模型就會改變，不然就訓練她們做照顧服務，他們就會說在家裡都已經照顧不夠了。另外一個訓練他們當裸母，傳統就會想說給同樣姊妹照顧這樣比較好溝通，他們會認為要讓孩子有競爭力，他們會希望孩子給一般的，他們會希望孩子給外面的照顧，除非很弱勢才會互相照顧，會有一個跨界的職業類別。

黃：之前我們有談到職訓可以跟長期照護合作，譬如美髮、到宅服務的剪髮、長者的洗滌，如果是美甲，其實照服員可以幫長者修剪指甲，其實很多照服員是不敢做這些事，但很多受服務者是有糖尿病的，他們可能怕再修剪過程的有些傷口，這是他們是較害怕在做這事的，在美甲的部分，其實也可以跟長照的服務結合。

我們的訓練比較單一類別，市場其實需要一起，職業的多樣性就很重要，有一些單位就是用多元就業的概念人力去補貼跟社區照顧的關懷據點合作，他們的就業模型就會改變，不然就訓練她們做照顧服務，他們就會說在家裡都已經照顧不夠了。另外一個訓練他們當裸母，傳統就會想說給同樣姊妹照顧這樣比較好溝通，他們會認為要讓孩子有競爭力，他們會希望孩子給一般的，他們會希望孩子給外面的照顧，除非很弱勢才會互相照顧，會有一個跨界的職業類別。

林：這部分已經有了，一個是根據志願服務法，新北市已經在施行了，是不是我們應該鼓勵她們。

游：社會參與，一般都有的，可是這些姊妹是不是有參與。

黃：人力資本儲蓄以外，好像有時候我們也可以建立一個 level，像我們社工一樣，要受訓多久要，服務多久，才能達到某個 level，把這個制度建立起來 必須要參加訓練，服務一些，他才能在媒合的時候，可能需要有一些條件資格 (QUALIFY)，才能去優先媒合，有些東西還是要靠一些制度，不能很多就理所當

然，這樣也 push 他稍微要付出一些。

在高齡化這一塊，假如這些外籍配偶在台灣已經很多年，譬如說他已經到了中高齡了，應該要回歸主流，我覺得不要再去分什麼外配特別的高齡，可能內政部、教育部，在防老這塊教育，像樂齡中心，這塊學習，教育部、NGO 應(RECRUIT) 招募進來，盡量回歸到主流，去參與這種類似互助團體，預防防老。

樂齡中心這一塊 我倒不覺得的曲分外配這一塊，都已經來這麼多年了，應該回歸主流社會，可能在新進的這些族群，可能學歷的銜接就業，就業就是一個能力本位。就學歷這一塊，證書這一塊，這些東南亞政府沒有來 Push 我們政府，因為我們現在在做這個非正規教育這一塊，像歐盟他們就有所謂的學歷架構，我是覺得我們國家應該建立一個學歷架構，你在越南，你在柬埔寨，你的學歷到哪裡就等同台灣，政府的政策應該去處理。

游:台灣的學歷認證比較本位主義。

林:政府的政策是在保護主義

游:我們是要對新移民定義為弱勢，移民署現有的這麼少費用你要給誰，移民署應該有一個想法，這個東南亞籍不一定是大宗的，像現在有非常多的白領移民，像科技公司，非常多南亞的白領，像印度就很多，他們的另外一半來到台灣，他們也是一種移民人口。感覺現在是比較重視婚姻移民，我覺得移民署未來也應該要思考專業工作移民的這部分，他們是拿到簽證，但是整個家庭搬過來的。

黃:他們的身分屬於外國人比較多。

游: 我們有限的錢還是協助弱勢比較多。

林:一個是他已經進來的階段性，新進來比較弱勢的。

游:二次婚配，他已經有台灣的身分證，又跟自己的原生國配偶結婚，他也是算婚姻移民，他也算是一個婚姻移民的問題。

蕭:陸配，在大陸有前婚姻或是喪偶過世，後來有離婚了，又再把原先的接過來，或是後來認識移民，他們針對二次婚配的族群，他們會針對這個議題。

游:原生國，我發現如果他是單親，他可能就有第二段或第三段的婚姻，我們看到有一些是家暴的議題，可能認識的人不是那麼 OK，可能就有二次婚配的議題，他就會是其中一塊的議題。

逾期居留的問題，可能資訊不流通或配偶的家庭不知道要去換證，我們都是一件一件在處理。

朱:我們碰到有一些案例，除了過期、家暴議題還有一些比較特殊的，現在可能來台灣玩，拿觀光護照，認識台灣男子，後來生了小孩，因為怕被抓到後來每天在家照顧小孩，護照也過期了，就變成了無國籍，後來的男朋友又沒有很積極地替他解決問題，因為這個一定要出境，並且解決護照的問題，還有管制的問題小孩的問題，另一種是他在台灣有前一段婚姻，可是離婚了 可是他有娶的小孩的監護權，但他後來又交了男朋友，可是有第二個小孩，但是沒有婚姻的實況。

游:無國籍的問題都是在需求的問題中才發現，他們沒有任何的身分，都是我們正式的組織幫忙，這個窗口，就是我們的工作人員一直在衝撞，但其實是有了一定的需求的。

游:即便取得身分證，他好像還是不能馬上取消他，回歸社會的一般國民方式，移民署會認為這就是一般國民社會福利的部分，就應該跟移民的身分拖溝，不應該是以他取得身分證為一個切斷點，應該是以他的需求為主。

朱:像我們現在辦了很多學習的課程，如果拿了身分證的移民是不是就不算了。

蕭:社區大學，拿的身分證的時候就不算是新移民，就會取消補助。

林:他已經取得身分證，他還訓練，他不在用新移民的身份，他可能要用二度就業、特殊境遇、經濟弱勢的身分別。像新移民就業需求很高，就要身分證或是居留證才能就業媒合、職訓。

這樣就業機構才能提供媒合，職業訓練就需要費用，特殊對象就有 14 類。新移民可以用的就是二度就業、特殊境遇、單親、受暴、經濟弱勢，就可以享有免費及生活津貼，在就業這塊職訓的資源非常多，他們有就安基金，他們的資源是多到浪費的，只要有居留跟身分證，都可以使用。我覺得我們的社工對這方面資源是不太了解的，他們無法取得資源的連結，資源是有的，我們的社工到底是知不知道，我們的機構要怎麼強化這方面的訓練。像 C.C.S.A.有發現，青少年是有就業職訓需求，他們請我幫忙寫社工員這方面的訓練，幫助青少年們的就業需求、職訓。

另一個就是金融財務社工，像我們現在在做就業服務的社工，我們會把這塊專業帶進來，現在的社工，在我們除了原來做的工作之外，還需要再訓練，他們要怎麼幫助他的服務對象、就業、創業、再訓練。可能社工就需要對這部分進行在訓練和金融社會工作的專業訓練，因為這一部分的資源確實是沒有。

金融社會工作 推廣教育中心

有這方面的訓練，可以用這方面的專業，讓她們充權，可以提升他們的生活品質，是經濟行為、財務行為的改變，認知改變，我們就是在訓練這些社工進行改變。改變社工的思維，我們如果安排這些課程，我們會跟社工說你學這些是用來幫助改變案主的，我們如果要提供服務幫她們解決問題，我們社工本身要做一些改變，機構也要提升。

創業有兩塊，一塊是政府，一塊是民間的，如果是政府的，身分證等等都是要的，縣市政府可能有一些會幫她們寫計畫，有問題的在營業執照，像經濟弱勢，你店已經要開了，要貸款，才有營業執照。私部門的部分，中國信託的信扶專案，第一你不需要有營業執照，第二他的貸款，是依照你的進度 不同的時段去給他。

第三個私人民間的貸款一定有一個社工員，創業輔導員，中信的專案人員去培訓社工。個人及機構都可以申請，都有社工幫助。創業之後會有信扶小舖 會幫她們行銷通路。不管創業、就業、職訓都需要身分證。

游:跨界合作的部分偏少，但是很需要，中南部都是那種小協會，我們以前有一個計劃叫攜手計畫，像他們伊甸、賽珍珠它們這種大的組織，去分享去幫助小的組織。有合作的經營去輔導小的新移民組織協會，去扶植小的機構，像寫計畫、核銷。如果有大的組織去協助，是會有大的進步和幫助的。

朱:培力的部分就是送我們姊妹跟社工員去學習理財，但是貸款還是需要身分證。

黃:有身分證的姊妹去幫助沒有身分證的姊妹，去形成一個自助團體的網絡。

游:我發現他們會去創業的，照顧的問題也是比較沒有的或者可能孩子大到一定的程度，他們比較能夠全心投入。

林:這個創業如果有小孩子照顧，她們也會考量、評估、你的創業要做甚麼才可以兼顧照顧小孩，最重要是有社工在裡面，當然創業的過程是很長一條路，對於急迫經濟需求的是不適合的，他就需要先就業。

黃: 其實政府本身有很多的資源資訊，應該建構一個 **accessibility**(可存取)，讓新移民去了解運用使用這些資源，讓社工員去促成這一塊，一個中介的角色。

游:就業社工在訓練過程中，可能就對於個案、團體比較熟悉，對於資源連結這塊就要再訓練。

林:歐美的發展性社會工作，他們已經把這些照顧、保護性地朝向發展性社工，

變成所謂的社會投資，人力資本的投資。原來做的部分就是原來做，在訓練一批新的就業社工。我們整個社工要朝向發展性社工，這就要從教育開始開始培養。

游:這一群工作夥伴 要這麼跟這些做一個連結

林:我覺得第一個部分，社工先有這方面的知識，知道資源，知道怎麼做。

游:她們的訓練其實是在社家署的訓練，訓練的課程應該做一些改變，他們的訓練跟我們現場要求的，有些落差，那一個訓練內容要做一些調整。

林:你可以建議，譬如我們社工，在教育訓練上要有個怎麼樣的改變，第一個先讓她們知道就好，要讓她們馬上去做，有點難。他們知道之後有些人可能願意做，就可能要有在更深入的訓練課程。
另一個就是她們知道後，我們自己在做一個教育訓練，在培訓一些人，要同時進行，才能比較快接軌。

蕭：應該把這些建議，提高層級到行政院，他就會有一個架構出現。

黃 我們社工是跟新移民接觸的最大族群，現在的社工培訓，應該要培訓為單一窗口。

游:移民署會去評鑑，但是負責在做訓練的事社家署，社家署新移民社工訓練的那一套，跟我們現在是有點脫軌的，所以在研究裡面可以去建議，在訓練及求職的部分，這一群新移民社工，不管是據點、中心，他的在職訓練，他可能要包進去，要寫短中長期，短期這個就可以做了 push 社家署去做改變。

林:服務者有需求，但我們服務提供者提供不出需求，這樣也是不行的。有這些資源，都沒有行動。

跨境母職的議題 照顧的議題

朱:譬如娘家的爸爸媽媽來照顧孫子女，或是來照顧女兒，結果娘家的爸媽生病了，但是他沒有健保，這樣就產生很大的困難。我們的醫療系統，政府的補助是不可能的，他們來台灣生病就醫是困難的。

游 :我覺得比較大的問題，是照顧，這些孩子本來就是在原生家庭照顧，回到台灣，學校的適應及新移民組織能做甚麼協助？，像是火炬計畫有在協助。

朱：補救教學或是華語教學的協助。

游：教育資源越匱乏的低區反而沒有開設課程。跨境母職，是需要數據的，必須跟教育部要資料。

我覺得探親的政策，很難，他會變成一體適用。

大陸籍配偶及外籍配偶，法規應該倡議一致性。

蕭：陸配一直強調被歧視，東南亞籍就會反擊，因為東南亞籍他們並需先放棄國籍。

游：人權的概念，還是希望一致性。

游：政商勢力介入，他們會介入非營利組織來管理，很多婚姻媒介者，很多都由暗轉明，就變成協會，應該要回歸到移民署。要 Push 人民團體去查察，非營利組織的查核應該要更落實。

林：應該比照人力仲介，去公告。現在外勞人力仲介，勞動部就是用這樣的查察，然後就公告。

蕭：這個地方的組織，如果是婚媒，政府也會去查，如果違規就會撤照，我們考評的時候，業者自己只拿出幾件，我們就只能考評那幾件，其他的看不到。另外一個新移民組織社團的這部分，應該要有一些領導者或是我們這樣服務的組織去陪伴，信任的過程。

林：花蓮牛犁就是把新移民跟勞動結合再一起

姊妹寫計畫的問題

游：攜手計畫這樣子，大手牽小手，要有清楚運作的大手，來協助這些小手，至少要兩年或三年。這個政策要出來，要怎麼扶植小組織，後來都是以三五年為一個循環。

林：牛犁就是有的負責寫計畫的跟他的勞動結合。

蕭：高等教育的部分，楊聰榮老師，新移民上大學的部分，他想要主張讓新移民比較迅速進入他們的專長進行學習。

游：他會挑戰一個神經，為他們成立一個特殊管道，有的推甄，其實不用考試，但其實她們的困境在於教育的成本是貴的。他們可能希望有獎學金的補助，或是我們多開放一些名額，讓她們進入。

林：少子化、學生不足，應該可補充的。現在東南亞的經濟正在發展，是有發展性的。

黃：學歷認證的架構應該要去跟東南亞結合。

參考書目

- 中國信託慈善基金會 (2015)。信扶專案。2015 年 12 月 9 日檢索自
<https://www.ctbcfoundation.org/web/achievements/class.aspx>
- 內政部 (2004)。92 年外籍與大陸配偶生活狀況調查報告。內政部編印。
- 內政部 (2009)。97 年外籍與大陸配偶生活需求調查報告。內政部入出國及移民署編印。
- 內政部 (2013)。102 年外籍與大陸配偶生活需求調查報告摘要。內政部入出國及移民署編印。2016,1,21 檢索自
http://www.immigration.gov.tw/%2fpublic%2fData%2f512817122571.doc/RK=0/R S=d4p6_Z72lMlyPgpBFRBoGJj82V8-
- 內政部 (2014)。內政統計應用名詞定義。2014,10,6 檢索自
<http://www.moi.gov.tw/stat/list.aspx>
- 內政部戶政司 (2015)。各縣市外裔、外籍配偶人數與大陸(含港澳)配偶人數。2015,12,24 日檢索自內政部戶政司網站 <http://www.ris.gov.tw/346>
- 內政部移民署 (2014a)。我國人與外籍人士離婚統計。2014,7,16 檢索自
<http://www.immigration.gov.tw/public/Attachment/47314173132.xls>
- 內政部移民署 (2014b)。外籍與大陸配偶照顧輔導措施 (民國 103 年 6 月 26 修正公布)。2016,1,6 檢索自移民署網站
<https://www.immigration.gov.tw/lp.asp?ctNode=31541&CtUnit=16711&BaseDSD=7&mp=1>
- 內政部統計處 (2015)。我國離婚對數變動狀況分析。內政統計通報 (104 年 24 週)。2014,1,8 檢索自內政部統計處網站
<http://sowf.moi.gov.tw/stat/week/list.htm>
- 方玉梅 (2013)。台南市國小新移民子女社會支持與課後休閒活動參與之研究 (未出版之碩士論文)。康寧大學，台南市。
- 王志弘 (2008)。族裔：文化經濟、謀生策略與認同協商：臺北都會區東南亞風味餐飲店個案研究。國立政治大學社會學報，39，1-44。
- 王志豪 (2014)。外籍配偶通譯人員訓練成效之評估。(未出版之碩士論文)。國立政治大學，臺北市。
- 王秀燕 (2007)。由社會支持網絡的形成累積外籍配偶社會資本。社區發展季刊，119，84-102。
- 王坤富 (2014)。來台外籍配偶選舉權及被選舉權之探討。(未出版之碩士論文)。國立中山大學，高雄市。
- 王雅慧 (2014)。外籍配偶離婚後對未成年子女親權行使之研究-以子女最佳利益為中心。(未出版之碩士論文)。東海大學，臺中市。
- 王鈺淳 (2014)。台北市天母、蘭雅區外籍配偶民間故事之調查與研究。(未出版之碩士論文)。中國文化大學，臺北市。

- 丘愛鈴、何青蓉（2009）。新移民教育機構推動新移民教育現況、特色與困境之調查研究。《台東大學教育學報》，19（2），61-94。
- 石承恩（2009）。東南亞籍新移民女性國家認同的形塑與建構-以台中市立五權國中補校為例（未出版之碩士論文）。國立彰化大學，彰化縣。
- 朱奕潔（2014）。澎湖縣新移民與非新移民子女的社會資本與學習動機之研究（未出版之碩士論文）。國立台北教育大學，台北市。
- 江佩珊（2012）。東南亞外籍配偶在臺社會網絡關係對社會資本建構的影響：以苗栗地區為例（未出版之碩士論文）。聯合大學，苗栗縣。
- 江明修、陳欽春（2004）。充實社會資本之研究。行政院經建會委託研究。
- 行政院統計處（2010）。2009 社會指標統計年報。2016,1,18 檢索自行政院統計總處網站 <http://ebook.dgbas.gov.tw/public/Data/331311345571.pdf>
- 何宛真（2015）。從自由多元文化主義審視我國新移民權利－以高雄市為例。（未出版之碩士論文）。國立中山大學，高雄市。
- 何青蓉（2004）。跨國婚姻婦女為何要上學？從建立社會支持網絡的觀點出發。《成人及終身教育》，4，2-9。
- 何俐臻（2014）。越南籍女性外籍配偶在台灣職場的個人-環境適配與情感承諾之研究。（未出版之碩士論文）。文藻外語大學，高雄市。
- 吳姿瑩（2015）。國小綜合活動教科書中新移民形象之後殖民觀點分析。（未出版之碩士論文）。國立臺北教育大學，臺北市。
- 吳培源（2009）。雲林縣新移民女性社會支持、母職效能感與子女學校生活適應之研究。《幼兒教育研究》，1，93-140。
- 吳慧君（2015）。彰化縣國中新移民子女自我概念與學習適應之研究。（未出版之碩士論文）。大葉大學，彰化縣。
- 吳憶如（2009）。澎湖縣新移民女性參與學習服務措施及其生活適應之研究（未出版之碩士論文）。國立臺北教育大學，台北市。
- 呂曉媛（2014）。社會資本、自我效能與生活適應關係之研究 -以金門地區新移民女性為例（未出版之碩士論文）。國立金門大學，金門縣。
- 宋麗玉（2003）。社會支持網絡、壓力因應與社會網絡處遇。載於宋麗玉、曾華源、施教裕、鄭麗珍著，社會工作理論—處遇模式與案例分析(頁 285-338)。臺北：洪葉文化。(修訂一版)
- 李如華（2010）。新移民子女社會支持與幸福感之相關研究-以桃園縣公立國小為例（未出版之碩士論文）。中原大學，桃園市。
- 李沁誼（2014）。外籍配偶在跨國婚姻中之抉擇歷程探究:以馬來西亞籍女性為例。（未出版之碩士論文）。國立彰化師範大學，彰化縣。
- 李秀珠（2005）。嵌入、扭曲、覺知與行動--善用社會網絡的越南籍跨國婚姻女性（未出版之碩士論文）。高雄師範大學，高雄市。
- 李育哲（2010）。新移民子女社會資本與自我概念之研究－以中壢市國民小學為例（未出版之碩士論文）。元智大學，桃園市。

- 李佳純 (2009)。政府與非營利組織治理網絡建構之研究：以台北都會區新移民個案的觀點 (未出版之碩士論文)。國立中央大學，桃園市。
- 李幸育 (2015)。外籍配偶在國民中學附設補習學校之學習研究。(未出版之碩士論文)。國立中正大學，嘉義縣。
- 李玫臻 (2002)。外籍新娘的社會網絡與生活適應—民雄鄉的研究 (未出版之碩士論文)。中正大學，嘉義縣。
- 李家鳳 (2013)。新移民女性社會支持系統與生活適應之研究—以台東縣東南亞籍為例 (未出版之碩士論文)。國立台東大學，台東市。
- 李淑吟 (2014)。大台北新移民子女的生活適應：社會/文化資本觀點 (未出版之碩士論文)。東吳大學，台北市。
- 李瑞珍 (2010)。客家地區新移民政策理論之社會網絡分析：以苗栗縣外籍配偶家庭服務中心通譯員方案為例。苗栗文獻，47，279-288。
- 李麗玲 (2015)。高雄市新移民子女與本國籍子女父母教養方式與學習態度、學業成就之研究。(未出版之碩士論文)。高雄師範大學，高雄市。
- 周克華 (2006)。越南新娘移民家庭的婚姻互動與社區支持網絡之研究 (未出版之碩士論文)。嘉義大學，嘉義市。
- 尚傑人 (2009)。臺北縣國小補校新住民女性就業輔導之研究 (未出版之碩士論文)。台灣師範大學，台北市。
- 林永盛 (2007)。新移民子女社會支持與生活壓力之調查研究-以基隆市國民小學為例 (未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學，台北市。
- 林秀慧 (2009)。以社會網絡觀點探討外籍監護工之健康求助行為-以南部某地區醫院為例 (未出版之碩士論文)。長榮大學，台南市。
- 林育陞 (2011)。東南亞外籍配偶同儕支持網絡之研究 (未出版之碩士論文)。東海大學，台中市。
- 林育陞 (2015) 以正式支持網絡作為非正式支持網絡發展的據點：以東南亞外籍配偶為例，社區發展，150，246-263。
- 林信言 (2008)。臺北市新移民子女社會支持與自我概念關係之研究—以國民小學高年級為例 (未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學，台北市。
- 林昭志 (2014)。新移民女性社會支持與生活適應及其子女學習適應之相關研究 (未出版之碩士論文)。明道大學，台中市。
- 林秋田 (2014)。外籍配偶融入台灣家庭生活適應及子女教養之研究。(未出版之碩士論文)。國立彰化師範大學，彰化縣。
- 林郁芳 (2012)。新移民女性之生活品質探討：以臺北市為例。(未出版之碩士論文) 國立臺灣大學，台北市。
- 林淑娟 (2011)。社區大學對新移民女性生活適應影響之研究：以雲林社區大學麥寮教學中心生活輔導班成員為例 (未出版之碩士論文)。華南大學，嘉義縣。
- 林進材 (2013)。新移民母國學歷認證之研究。內政部移民署補助研究報告。

- 林雅茜(2014)。外籍配偶的社會性意涵分析－以台中市為例(未出版之碩士論文)東海大學，台中市。
- 林雅茜(2014)。外籍配偶的社會性意涵分析－以台中市為例。(未出版之碩士論文)。東海大學，臺中市。
- 邱吟馨(2007)。新移民女性的依附風格.社會支持與主觀幸福感之相關研究 --以桃園縣東南亞籍新移民女性為例(未出版之碩士論文)。國立新竹教育大學，台北市。
- 邱婉華(2011)。新移民女性的社會支持與教養態度之研究(未出版之碩士論文)。台灣師範大學，台北市。
- 邱琍敏(2012)。宜蘭縣國小高年級學童社會資本、文化資本及自我概念對學業成就之影響－新移民子女與本國籍學生之比較(未出版之碩士論文)。佛光大學，宜蘭縣。
- 邱琞雯(2007)。「移民區病理 vs 網絡集結點」的衝突與克服：在台越南女性的店家為例。教育與社會研究，48，15-43。
- 非正規教育課程認證中心(2016)。採納聯盟。2016,1,19 檢索自 http://www.nepac.org.tw/?c=index&f=show_item&id=18
- 施亦柔(2015)。由配偶到喪偶女性－喪偶新移民角色轉換歷程之研究。(未出版之碩士論文)。實踐大學，臺北市。
- 洪瑤真(2015)。雲林縣沿海四鄉鎮國中新移民子女藝術態度之研究。(未出版之碩士論文)。國立臺中教育大學，臺中市。
- 洪誼倫(2008)。越南新移民女性生活適應之研究－以桃園縣為例(未出版之碩士論文)。元智大學，桃園市。
- 胡育菱(2015)。東南亞籍新移民女性配偶家庭權力探究：以智能障礙者之配偶為例。(未出版之碩士論文)。東海大學，臺中市。
- 唐麗輝(2009)。金門縣新移民女性婚姻生活適應之探討(未出版之碩士論文)。銘傳大學，台北市
- 夏曉鶻(2013)。新移民和吳寶春都想唸書。天下雜誌，519期，2016,1,20 檢索自天下雜誌網站 <http://www.cw.com.tw/article/article.action?id=5048245>
- 徐俐慧(2014)。新北市新移民子女社會資本與心理健康之研究(未出版之碩士論文)。國立台北教育大學，台北市。
- 袁愷(2011)。外籍配偶生活適應與臺灣認同一以臺南縣官田鄉為例(未出版之碩士論文)。國立中正大學，嘉義縣。
- 馬南欣(2010)。跨國婚姻下新移民女性生活適應與社會支持系統之研究：以基隆市東信國小學童母親為例(未出版之碩士論文)。國立臺灣海洋大學，基隆市。
- 高于婷(2011)。雇主僱用新移民女性之考量因素探討：社會資本與人力資本理論的分析(未出版之碩士論文)。國立台灣大學，台北市。
- 高玉美(2014)。民間企業學習中心與越南外籍配偶增能之研究。(未出版之

- 碩士論文)。國立暨南國際大學，南投縣。
- 張如源(2012)。新移民母親教養學前身心障礙子女之親職壓力與社會支持(未出版之碩士論文)。南華大學，嘉義縣。
- 張安君(2013)。線上與線下的連線：越南籍婚姻移民女性的在地人際網絡(未出版之碩士論文)。中山大學，高雄市。
- 張家春(2014)。外籍配偶通譯人員職能分析與訓練課程及認證制度規劃之研究。財團法人中華民國勞工教育研究發展中心，未出版。
- 張舒涵(2012)。學歷認證阻礙，新移民求學艱辛。載於2012,4,16 台灣立報。
- 張雅婷(2014)。從《消除對婦女一切形式歧視公約》《Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women》探討在臺女性外籍配偶權益之保障與實踐。(未出版之碩士論文)。中央警察大學，桃園市。
- 張雅翕(2006)。移民社會網絡及政治參與—以「南洋台灣姊妹會」為例(未出版之碩士論文)。中正大學，嘉義縣。
- 張雯心(2012)。析論大陸籍新移民女性公民權的行使_以社會資本觀點(未出版之碩士論文)。國立彰化師範大學，彰化縣。
- 張蓉真(2009)。新移民女性創業歷程之研究。(未出版之碩士論文)。台東大學社會科教育學研究所，台東縣。
- 教育部(2014a)。終身學習法(民國103年6月18日修正公布)。2016,1,6 檢索自全國法規資料庫網站
<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0080048>
- 教育部(2014b)。家庭教育法(含立法沿革)。2016,1,7 檢索自立法院法律系統網站
<http://lis.ly.gov.tw/lglawc/lawsingle?019F23E6E1C900000000000000000000A000000003FFFFFD^017511030530^00130001001>
- 教育部(2014c)。家庭教育法施行細則(民國103年8月1日修正公布)。2016,1,7 檢索自全國法規資料庫網站
<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0080057>
- 教育部(2015)。入學大學同等學力認定標準(民國104年9月29日修正)。2016,1,6 檢索自全國法規資料庫網站
<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0030032>
- 教育部高等教育司(2013)。學習無限，築夢有方「風雲在起-鼓勵成人就讀大學」方案助您圓夢！2016,1,20 檢索自教育部網站
http://depart.moe.edu.tw/ED2200/News_Content.aspx?n=90774906111B0527&sm_s=F0EAFEB716DE7FFA&s=6F3B801DFB68640F#
- 教育部高等教育司(2014)。教育部擴大採認大陸地區大學及高等教育機構學歷以利攬才。2016,1,20 檢索自教育部網站
http://depart.moe.edu.tw/ED2200/News_Content.aspx?n=90774906111B0527&sm_s=F0EAFEB716DE7FFA&s=679F45691447F503

- 梁秀玲 (2012)。社會支持網絡對越南籍配偶社會適應之影響—以屏東縣內埔鄉客家地區為例 (未出版之碩士論文)。屏東科技大學，屏東市。
- 梁秀玲 (2012)。社會支持網絡對越南籍配偶社會適應之影響—以屏東縣內埔鄉客家地區為例 (未出版之碩士論文)。國立屏東科技大學，屏東縣。
- 許佳琪 (2015)。新移民機構志工服務經驗之探究-以臺中市某新移民機構為例。(未出版之碩士論文)。國立臺中教育大學，臺中市。
- 許佳琪 (2015)。新移民機構志工服務經驗之探究-以臺中市某新移民機構為例。(未出版之碩士論文)。國立臺中教育大學，臺中市。
- 許雅惠 (2004)。東南亞外籍配偶家庭兒童生活狀況之研究。內政部兒童局研究報告。
- 許雅惠 (2009)。魚與熊掌：新移民婦女的社會資本分析。社會政策與社會工作學刊，13 (2)，1-54。
- 許瑋 (2014)。半農半X在花蓮：鄉村移民之社會網絡與社會支持 (未出版之碩士論文)。東華大學，花蓮縣。
- 郭延龍 (2013)。新移民女性賦權 (陪力) 過程與家庭權力之關係—以臺北市信義區吳興社區越南籍配偶為例 (未出版之碩士論文)。國立台北教育大學，台北市。
- 陳玉梅 (2010)。基隆市新移民女性健康促進生活型態、社會支持與自覺疲勞感之相關研究 (未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學，台北市。
- 陳光華 (2008)。桃園地區新移民女性婚姻適應歷程之研究 (未出版之碩士論文)。元智大學，桃園市。
- 陳妍樺 (2008)。臺北市新移民子女的社會資本與生活適應關係之調查研究 (未出版之碩士論文)。國立台北教育大學，台北市。
- 陳宜伶 (2012)。新移民經濟弱勢子女高學業成就之探究 (未出版之碩士論文)。東海大學，台中市。
- 陳東豪 (2008)。彰化縣新移民女性之社區活動參與、社區感、社會支持與生活適應：與本籍婦女差異之討論 (未出版之碩士論文)。立德大學，台南市。
- 陳姿伶 (2008)。台北地區新移民婦女母乳哺餵的相關因素探討 (未出版之碩士論文)。國立陽明大學，台北市。
- 陳彥瑋 (2009)。外籍配偶的主體性發展—台東市越南籍配偶的生活適應與社會網絡之分析 (未出版之碩士論文)。臺東大學，台東縣。
- 陳思運 (2014)。東南亞地區外籍配偶生活適應輔導班成效之研究：以新竹縣竹北市為例。(未出版之碩士論文)。中華大學，新竹市。
- 陳秋萍 (2008)。非營利組織在政策網絡中角色功能之研究：以台北市新移民照顧輔導政策為例 (未出版之碩士論文)。台北大學，新北市。
- 陳秋衛 (2010)。越南籍與大陸籍新移民女性的社會網絡分析—以苗栗縣大湖鄉為例 (未出版之碩士論文)。玄奘大學，新竹縣。

- 陳竑卉（2010）。新移民婦女產後一個月及六個月的社會支持與憂鬱症狀之相關性探討（未出版之碩士論文）。國立陽明大學，台北市。
- 陳美玉（2010）。新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同的影響（未出版之碩士論文）。佛光大學，宜蘭縣。
- 陳美蘭（2011）。大陸配偶家庭養育自閉症子女的照顧經驗之探討（未出版之碩士論文）。國立台灣大學，台北市。
- 陳毓綺（2012）。一位新移民女性在臺適應歷程及其影響因素之個案研究（未出版之碩士論文）。國立屏東教育大學，屏東縣。
- 陳慧俐（2014）。越南籍新移民女性生活對策與資訊行為之研究：以台北市萬華區新移民服務機構為例（未出版之碩士論文）。台灣大學，台北市。
- 陳曉筑（2010）。台北新故鄉-台北市外籍配偶生活適應研究（未出版之碩士論文）。國立臺灣科技大學，台北市。
- 陳燕禎（2008）。臺灣新移民的文化認同、社會適應與社會網路。國家與社會，4，43-99。
- 陳靜穎（2011）。男女大不同？：性別角色社會建構對新移民子女社會支持／生活適應之影響（未出版之碩士論文）。東吳大學，台北市。
- 勞動力發展署（2015）。微型創業鳳凰創業貸款。2015,12,9 檢索自微型創業鳳凰網站 <http://beboss.wda.gov.tw/cht/index.php>
- 勞動力發展署（2015）。微型創業鳳凰創業貸款。2015年12月9日檢索自微型創業鳳凰網站 <http://beboss.wda.gov.tw/cht/index.php>
- 彭美琪（2009）。婚姻移民女性文化適應：以台北市、彰化縣大陸籍為例（未出版之碩士論文）。實踐大學，台北市。
- 曾美珍（2015）。探究新移民和非新移民子女在國小階段學業成績之差異~以桃園市某國小為例。（未出版之碩士論文）。健行科技大學，桃園市。
- 曾家琪（2008）。新移民母親養育發展遲緩兒的照顧負荷與社會支持之探討
新移民母親養育發展遲緩兒的照顧負荷與社會支持之探討（未出版之碩士論文）。國立台北護理學院，台北市。
- 曾貴惠（2009）。影響女性移入配偶就業因素之分析：客庄地區與非客庄地區之比較（未出版之碩士論文）。台灣大學，台北市。
- 游美貴（2009）。大陸及外籍配偶生活處遇及權益之研究。行政院研究發展考核委員會補助。內政部入出國及移民署委託研究。
- 湯蘇蘭（2014）。影響女性外籍配偶就業決定之因素探討 -以基隆市越南籍配偶為例。（未出版之碩士論文）。佛光大學，宜蘭縣。
- 黃玉玲（2014）。桃竹苗地區客籍家庭外籍配偶客語聽說環境與口語表達能力之研究。（未出版之碩士論文）。國立新竹教育大學，新竹市。
- 黃秀琳（2010）。文化資本與社會資本對新移民子女學業成就影響之研究—以苗栗縣竹南鎮國民小學為例（未出版之碩士論文）。玄奘大學，新竹市。
- 黃國維（2012）。屏東縣東南亞女性外籍配偶參加職業訓練意願與影響之研究

- (未出版之碩士論文)。中山大學，高雄市。
- 黃淑貞(2013)。東南亞新移民女性自行創業與家庭角色之探討(未出版之碩士論文)。暨南大學，南投縣。
- 黃登興、蔡青龍、蕭新煌主編(2012)。台灣越南配偶的族裔經濟。臺北：中研院人社中心亞太區域研究專題中心。
- 新北市政府就業服務中心(2015)。新北市幸福創業微利貸款。2015年12月9日檢索自 <http://www.ntpc-happy.org.tw/cht/index.php>
- 楊永年(2014)。外籍配偶照顧輔導體系成效之研究。財團法人成大研究發展基金會內政部委託研究報告，未出版。
- 楊秀川(2009)。全球化下的新移民女性－台灣外籍與大陸配偶社會排除與社會融合之研究(未出版之碩士論文)。東吳大學，台北市。
- 楊佳吟(2015)。台灣地方政府新移民職業訓練契約委外之研究：以桃園市為例。(未出版之碩士論文)。國立中央大學，桃園市。
- 經濟部中小企業處(2015a)。青年創業貸款。2015年12月9日檢索自青年創業圓夢網 <http://beboss.wda.gov.tw/cht/index.php>
- 經濟部中小企業處(2015b)。婦女創業飛雁計畫。2015年12月9日檢索自 <http://www.sysme.org.tw/woman/internet/index.asp>
- 詹火生(2014)。我國外籍配偶弱勢情境分析之研究期末報告。財團法人國家政策研究基金會，未出版。
- 廖怡佳(2015)。平衡式英語閱讀教學對提升國小中年級新移民學童英語識字能力及學習態度之成效個案研究。(未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學，臺北市。
- 廖雪如(2007)。臺北市新移民會館對新移民社會網絡及生活適應之影響(未出版之碩士論文)。世新大學，台北市。
- 熊峻煒(2015)。新移民子女與非新移民子女之文化資本、家長參與、閱讀動機與閱讀行為的差異－以桃園市某國中為例。(未出版之碩士論文)。中華大學，新竹市。
- 劉行五(2013)。新移民子女自我概念、壓迫因素、社會支持與偏差行為關聯性之研究(未出版之碩士論文)。國立中正大學，嘉義縣。
- 劉玟妤(2009)。台灣新移民女性之公共參與：賦權的觀點。(未出版之碩士論文)。國立政治大學，臺北市。
- 劉芳美(2013)。桃園縣不同背景之新移民學習需求、公婆支持與學習滿意度關聯度之研究(未出版之碩士論文)。清雲科技大學，桃園市。
- 劉亭妤(2006)。東南亞籍跨國婚姻婦女之社會支持網絡與其教養就學子女經驗之研究(未出版之碩士論文)。高雄師範大學，高雄市。
- 劉珠利(2004)。婦女主義的觀點對大陸及外籍配偶現況的啟示，社區發展季刊，**105**，44-54。
- 劉蘇丹(2011)。家庭資源對新移民子女學習的影響－以桃園縣 X 國小為例

- (未出版之碩士論文)。中原大學，桃園市。
- 潘淑滿 (2008)。榮民之大陸及外籍配偶就業、就學與福利服務規劃之研究。行政院退輔會委託研究。
- 潘淑滿 (2009)。榮民之大陸及外籍配偶就業、就學與福利服務規劃之研究。行政院退輔會委託研究。
- 潘淑滿 (2011)。高齡化與少子化福利國家與照顧政策：家庭照顧者就業與照顧工作共容？行政院國科會整合型專題研究。
- 蔡秀菊 (2007)。田尾鄉外籍配偶生活調適與社會網絡之研究 (未出版之碩士論文)。嘉義大學，嘉義市。
- 蔡承家、阮惠玉 (2011)。樂齡學習需求及參與意願關係之研究。2016年1月4日檢索自 <http://ir.meiho.edu.tw/bitstream/987654321/1314/1/>
- 蔡玫 (2014)。雲林縣國小新移民子女社會支持、學習適應與幸福感之相關研究 (未出版之碩士論文)。明道大學，台中市。
- 蔡青龍、鄭冠榮 (2012)。越南配偶小吃店擴充的條件：父權結構的限制。載於黃登興、蔡青龍、蕭新煌主編，**台灣越南配偶的族裔經濟**(頁 157-188)。臺北：中研院人社中心亞太區域研究專題中心。
- 蔡青龍、鄭冠榮、黃登興 (2012)。族裔微型經濟的經營：人力、資本與網絡。載於黃登興、蔡青龍、蕭新煌主編，**台灣越南配偶的族裔經濟**(頁 75-120)。臺北：中研院人社中心亞太區域研究專題中心。
- 蔡勇美、郭文雄 (1984)。都市社會學。臺北：巨流。
- 鄭嫻慈 (2015)。越南籍新移民母親對課後照顧班服務認知之研究。(未出版之碩士論文)。高雄師範大學，高雄市。
- 盧叶薰 (2015)。跨域時空愛臺灣新移民女性在臺生活適應之個案研究以東埔寨、越南、印尼個案為訪談對象 (未出版之碩士論文)。大葉大學，彰化縣。
- 盧智強 (2014)。文化適應與醫療不信任對於外籍配偶子宮頸癌篩檢行為的影響。(未出版之碩士論文)。中國醫藥大學，臺中市。
- 蕭閔如 (2015)。以社會網路分析國小學生單親與新移民子女人際關係—以中部某小學為例。(未出版之碩士論文)。中華大學，新竹市。
- 蕭新煌 (2012)。越南配偶族裔經濟在台灣：綜述。載於黃登興、蔡青龍、蕭新煌主編，**台灣越南配偶的族裔經濟**(頁 1-10)。臺北：中研院人社中心亞太區域研究專題中心。
- 賴淑娟 (2011)。漂洋過海來開店：越南女性賣家鄉小吃的開店經驗 (未出版之碩士論文)。高雄師範大學，高雄市。
- 鍾彩薇 (2015)。新移民配偶對未成年子女參與 課後照顧滿意度之研究—以三重區某補教業個案為例。(未出版之碩士論文)。中華科技大學，臺北市。
- 鍾鳳嬌、陳永朗、王國川 (2007)。東南亞籍妻子在台灣生活的社會支持系統分析。家庭教育與諮商學刊，3，33-56。

- 鍾鳳嬌、趙善如、王淑清、吳雅玲（2010）。**新移民家庭：服務與實踐**。臺北：巨流。
- 韓嘉玲（2003）。傭人抑或太太？婦女勞動力的跨境遷移—大陸新娘在台灣案例研究。**社區發展季刊**，**101**，**163-175**。
- 羅秀華（2012）。將社會發展理念融入社會工作。**社區發展季刊**，**138**，**251-262**。
- 蘇惠君（2008）。**外籍配偶在台社會支持網絡之研究**（未出版之碩士論文）。東海大學，台中市。
- 蘇駿揚（2007）。「跨越族群」或「物以類聚」-越南籍女性配偶在台灣的社会網絡形構（未出版之碩士論文）。暨南國際大學，南投縣。

- Anthias, F. (2007). Ethnic ties: Social capital and question of mobilisability. *The Sociological Review*, 55(4), 788-805.
- Bourdieu, P. (1986). The Forms of Capital. In J.G. Richardson (Ed.), *Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education* (pp.241-258). NY: Greenwood Press.
- Boyd, M. (1989). Family and personal network in international migration. *International Migration Review*, 23(3), 638-670.
- Burt, R. (1978). Cohesion versus structural equivalence as basis for network subgroups. *Sociological Methods and Research*, 7, 189-212.
- Donelson R.F (1990). *Group formation group dynamics*. California: Pacific Grove.
- Granovetter, M.S. (1973). The strength of weak ties. *American Journal of Sociology*, 78(6), 1360-1380.
- Granovetter, M.S. (1983). The strength of weak ties: A network theory revisited. *Sociology Theory*, 1, 201-233.
- Granovetter, M.S. (1992). *Getting a job: A study of contacts and careers* (2nd ed.). Chicago: University of Chicago Press.
- Guba, E.G. (1990). The alternative paradigm dialog. In E.G. Guba (Ed.), *The paradigm dialog*. London: Sage Publications.
- House, D. et al (1988). Structure and processes of social support. *Annual Review of Sociology*, 14, 293-318.
- Huckfeldt, R.R. (1983). Social contexts, social networks, and urban neighborhoods: Environmental constraints on friendship choice. *American Journal of Sociology* 89(3), 651-669.
- Hurtado-de-Mendoza, A., Gonzales, F.A., Serrano, A. & Kaltman, S. (2014). Social isolation and perceived barriers to establishing social networks among Latina immigrants. *American Journal of Community Psychology*, 53, 73-82.
- Ibarra, H. (1993). Personal networks of women and minorities in management: A conceptual framework. *Academy of Management Review*, 18(1), 56-87.
- Inman, K. (2000). *Women's resources in business start-up: A study of black and white*

- women entrepreneurs. New York and London: Garland Pub.
- Kibria, N.(1990). Power, patriarchy and gender conflict in the Vietnamese immigrant community. *Gender and Society*, 4, 9-24.
- Lin, Nan (2001a).*Social capital: A theory of social structure and action*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lin, Nan and Dumn, M. (1986).Access to occupations through social ties. *Social Networks*, 8(4),365-385.
- Lin,Nan (2001b).Building a network theory of social capital. In Nan Lin, K.Cook and R.S. Burt(Eds.), *Social capital:Theory and research*(pp3-30).New York:Aldine de Gruyter.
- Lin,Nan, Ensel,W.M. and Vaughn,J.C.(1981).Social researches and strength of ties: Structural factors in occupational status attainment. *American Sociological Review*, 46(4), 393-405.
- Livingston, G.(2006).Gender, job searching, employment outcomes among Mexican immigrants. *Population Research and Policy Review*, 25(1),43-66.
- Manderson, L. & Allotey, P. (2003). Storytelling, marginality, and community in Australia: How immigrants position their difference in health care settings. *Medical Anthropology*,22(1),1-21.
- Marger,M.N.(2001).Social an human capital in immigrant adaptation: The case of Canadian Business immigrants. *Journal of socio-economics*,30, 169-170.
- McClusky, H. Y.(1971). Education for the aging. *Florida Adult Education*, 1971, 21 (Spring), 6-7.
- McMicael , C.& Maderson, L.(2004).Somali women and wellbeing: Social networks and social capital among immigrant women in Australia. *Human Organization*, 63(1), 88-99.
- Nohria, N. and Eccles, R.G.(Eds.)(1992). *Networks and organizations: Structure, forms, and action*. Boston: Harvard Business School Press.
- Portes, A.(1998). Social capital: Its origins and applications in modern sociology. *Annual Review of Sociology*, 24, 1-24.
- Putnam,R.D.(2000).*Bowling alone:The collapse and revival of American community*. NY:Simon & Schuster Ins.
- Renzualli, L.A., Aldrich, H. and Moody, J.(2000).Family matters: Gender, networks and entrepreneurial outcomes. *Social Forces*, 79(2),523-546.
- Roggeveen,S. & Meeteren,M.(2013).Beyond community: An analysis of social capital and the social networks of Brazilian migrants in Amsterdam. *Current Sociology*,6(7),1078-1096.
- Ryan, L. & Mulholland, J.(2014). Wives are the route to social life: An analysis of family life and networking amongst highly skilled migrants in London. *Sociology*,

- 48(2), 251-267. London:Sage.
- Ryan, L. (2011). Migrants' social networks and weak ties: Accessing resources and constructing relationships post-migration. *The Sociological Review*, 59(4), 707-724.
- Ryan, L., Sales, R., Tilki, M., & Siara, B. (2008). Social network, social support and social capital: The experiences of recent Polish migrants in London. *Sociology*, 42(4), 672-690. London:Sage.
- Salaff, J.W. & Greve, A. (2004). Can women's social networks migrate? *Women's Studies International Forum*, 27(1), 149-162.
- Taylor, E.W. (1994). Intercultural competency: A transformative learning process. *Adult Education Quarterly*, 44(3), 154-174.
- Tsuda, T. (2012). Whatever happened to simultaneity? Transnational migration theory and dual engagement in sending and receiving countries. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 38(4), 631-649.
- Walker, K.N., Macbride, A. & Vachon, M.L.S. (1977). Social support networks and the crisis of bereavement. *Social Science and Medicine*, 11(1), 35-41.
- Warr, D. J. (2006). Gender, class and the art and craft of social capital. *The Sociological Quarterly*, 47(3), 497-520.
- Wellman, B. (1982). Studying personal network. In P.V. Marsden & N. Lin (Eds.), *Social Structure and Network Analysis* (pp.61-80). CA: Sage.
- Woolcock, M. & Narayan, D. (2000). Social capital: Implications for development theory, research and policy. *World Bank Research Observer*, 15(2)